

# Dicionário aberto de calão e expressões idiomáticas

(recolha de) José João Almeida (jj@di.uminho.pt)

27 de dezembro de 2025

Este dicionário é o resultado de um exercício de linguística, de linguagens de programação e de Perl.

Detalhes acerca do modo como ele está construído podem ser obtidos do autor.

Este dicionário contém presentemente cerca de 4000 entradas e **precisa desesperadamente da sua colaboração**. Deve ser olhado não como um dicionário completo mas como uma colecção amadora que tem contado com a colaboração de vários *informantes* a quem muito agradecemos

Tecnicamente, este dicionário está a usar a linguagem programação DPL (dictionary programming language), do projecto Natura

## Aviso ao incauto Leitor

Avisa-se o incauto leitor que este dicionário, juntamente com expressões edificantes e benignas, inclui termos impróprios (os mais impróprios de que tivemos notícia); termos insultuosos, racistas, preversos; termos de muito elevada ruindade e perigosidade.

Apela-se no entanto ao leitor que seja criativo, fraterno e inclusivo mas nunca indiferente. Que quando insulte, evite chamar feio a quem seja feio, evite chamar burro a quem é burro.

## Estrutura das entradas

- *semantica*: significado
- *sin.*:
- *ex.*:
  - *frase*: exemplo de uso
  - *paraf*: explicação
- *level*:
  - normal
  - calão
  - erudito
  - coloquial
  - calão carroceiro
  - calão muito carroceiro
  - calão estupidamente carroceiro
- *é um*:
  - termo
  - frase pitoresca
  - interjeição
  - provérbio
  - insulto
  - termo calão
  - idiomática
  - outra
- *local*:
  - pt
  - pt norte
  - pt centro
  - pt sul
  - Brasil
  - Angola
  - Madeira
  - Açores
  - particular

- *outrolocal*: origem geográfica
- *from*:
  - email*: email (não fica público)
  - nome*: nome

## Lista de colaboradores

Adriano Martins; Ailton Barcelos Fernandes; Alberto Simões; Alexandre; Alexandra; Alfredo Couto; Ana; Ana Carvalho; Ana Lúcia Batista Rodrigues; Ana Margarida Ferreira; Ana Martins; Ana Salgado; André Manique; André Santos; Antónia Forjaz; António Ferreira Canas; António de Sousa; António Pina; António M. Pereira Costa; Barbara Santos; Bete Vieira; Bruno Miranda, dicionário de Saloiês e não só; Cândida Ribeiro; Caio Gracco Pinheiro Dias; Carlos; Carlos; Carlos Carvalho; Carlos Gravato; Carlos Ilhargo; Carlos Moreno; Carol; Célia Soares; César Analide; Cláudia Barbosa; Cláudia Magalhães; Cleonice Naedzold de Souza; Conceição Saraiva; Conceição Paiva; Corina; Dalila Durães; Daniel Santos; Daniela Rodrigues; David; Drausio Fortes Henrique Faria; Edgar Carvalho; Eduardo Cavalcanti Gomes Ferreira; Eduardo; Elsa Valente; Eugénio Otero; Fábio Santos; Fernandes; Fernando Jorge; Fernando Rangel; Fernando Serrano Torres; Felipe; Félix; Filipe Carvalhosa; Filipe Silva; Filipe Martins; Filipe Resão; Filomena Louro; Florbela Soares; Francisco Almada Lobo; Francisco Ferreira; Francisco Gonçalves; Hernâni Mergulhão; Helena Nogueira; Helena Sarmento; Helder Serigado; Hugo Felício; Inês de Matos; Inga Kilikeviciene; Gilberto Conde; Jacinto; Jorge Gustavo; Jorge Marcedo; Jorge Otto S. Becken; Jorge Quinta-Nova; Jorge Galrito; José Bernardo; José Eduardo Marques; José Manuel Ruas; José Nuno Oliveira; José Pedro; José Pedro Oliveira; José Pinheiro Neta; José Orlando Pereira; José Paracana; José Leon Machado; José Lucena; José Rocha e Silva; João; João José Cardoso; João Alves; João Catulo; João Ferreira; João Pedro Correia; João Roque Dias; J. Vicente; J. Varela; Júlio Bueno; Júlio Reis; Justino Oliveira; Lia Raquel; Luís Pedro Fernandes; Luís Miguel Machado; Luís Vieira; Madalena Vidal; Manuel Rodrigues; Manuela Gonzaga; Manuel Tamen Caiado; Márcio Roberto Lisboa; Margarita Correia; Mariana; Maria dos Anjos; Matilde Rodrigues; Macedo; Magda; Magma; Miguel Borges; Miguel Pais Pinto; Mirella Ugolini; Mónica Maia; Noel Soares; Nádia Conceição; Nelson Domingos; Nuno Andrade; Orlando Delfim; Óscar Pereira; P.Pires; P.Matos; Patrícia Malhão; Paulo da Cruz; Paulo Ferreira; Paulo Jorge Azevedo; Pedro; Pedro Cipriano; Pedro Cunha; Pedro Salgado; Pedro Marques; Pedro Soares; Raul Pereira; Ricardo; Renato Duarte Plantier; Rúben; Rui Correia; Rui Vilela; Sara Fernandes; Sérgio Delgado; Sérgio Costa; Sofia Moço Novo; Sónia; Susanne Morch; Tatiana Luz; Teresa Preta; Tiago Pedroso; Tó Maria; Ulisses Pinto; Valdemar Andrade; Vanda Gutierrez; Victor Rafael; Virgílio Marques; Virgínia Capoto; Vítor Pereira; Victor Sismeiro; Xinha; jarocho; Zé dos Pregos; e muitos outros que me esqueci de assentar na altura

## A

**a altas horas da noite**

muito tarde na noite

*sin.*: noite alta; noite cerrada; lá para as quinhentas

**abacaxi**

problema ou situação complicada

*sin.*: alhada; complicação; sarilho; embrulhada; ber-bicacho; grande chumbadela

*nota*: problema difícil de resolver

*local*: Brasil

**abafar**

esconder, esquecer, mudar de assunto, fazer com que um processo ou uma denúncia não siga

*ex.*: um escândalo tremendo mas que foi logo abafado pela câmara

**abafa-te, abifa-te e avinha-te**

*é um*: conselho para tratar quem anda doente. Também funciona profilaticamente

agasalha-te, come bem e bebe bem (conselho para recuperar)

**abafo**

festas, carinho

*sin.*: cafuné; carícia; meiguice; quitute; quindim; tagaté; dengo

**abaixo-assinado**

petição

**abaladiça**

ultima bebida da noite, por vezes oferecida pelos amigos ou pelo dono do tasco, na altura da despedida

*ex.*: A abaladiça é que mata um homem!

*local*: Alentejo

**abananado**

admirado, aturdido e sem palavras

*sin.*: estupefacto; azuratado; aturdido; embasbacado; basbaque

*ex.*: Levou tamanho soco que até ficou abananado

*level*: coloquial

**abandar o capacete**

dançar

**abandar os ananases**

abando provocadoramente o rabo

*ex.*: ela levantou-se e foi até à pista abando os ananases

**abancar**

sentar-se à mesa (para comer)

*sin.*: alapar; sentar-se

*ex.*: Toca a abancar pessoal!

**abandalhar**

fazer algo sem o levar a sério

*sin.*: avacalhar

*ex.*:

*frase*: Não te deixes abandalhar

*equiv*: tem cuidado com a tua imagem, postura, forma física

**abanos**

orelhas

*sin.*: coiradados

*ex.*:

*frase*: Tinha os abanos parecia um coador

*equiv*: tinha muitos furos nas orelhas

*dom*: anatomia

*level*: coloquial

**abantesma**

*é um*: insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*sin.*: cretino; imbecil; idiota; burro; badameco;

besta; camelo; calhau; calhau com dois olhos;

cavalgadura; abécula; alimária; asno; estúpido;

borrego; estafermo; energúmeno; sendeiro; néscio

*nota*: grande e desproporcionado

**abarbaratar-se com COISA**

guardar para si, fazer desaparecer, ficar com..., roubar

*sin.*: afiambrar; abotoar-se com COISA; afiambrar-se com COISA; gamar; deitar a mão; deitar as garras

*ex.*: "O Manel abarbatou-se com o presunto e ninguém mais o viu"

**à beça**

em grande quantidade

*sin.*: bué de; maningue; bué-muito; buéréré; tótil

de; muitíssimo; a dar com um pau; baita; um ror

de \_; pargas de ALGO; paletes de ALGO; milhen-

tas; titurnada; catrefada de ALGO; aos magotes;

a rodos; montes de; montanhas de; pra xuxu; em

catadupa; em barda

*gram*: loc. adverbial de quantidade

*level*: coloquial

*local*: Brasil

**abécula**

*é um*: insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*sin.*: cretino; imbecil; idiota; burro; badameco;

besta; camelo; calhau; calhau com dois olhos;

cavalgadura; alimária; asno; estúpido; borrego;

abantesma; estafermo; energúmeno; sendeiro;

néscio

•

o Pessoa que tem pouca habilidade manual, designadamente na apreensão dos objectos (que deixa frequentemente cair ao chão)

o incapaz de fazer determinada tarefa

*sin.*: aselha; mão de aranha; desajeitado

**aberrante**

*é um*: insulto

pessoa ou coisa que é anormal, que foge à norma, que não cumpre o que seria esperado

*pseudo-etimo*: entre os romanos, aquele que andava sem destino, andava ao deus-dará – na altura não era depreciativo, apenas estranho

**abichanado**

*é um*: insulto

efeminado, aparentando ser homossexual

*sin.*: borboleta; lingrinhas; amaricado

*ex.*: esse teu Mini cor de rosa é um bocado abichanado

•

*é um:* insulto  
 efeminado, aparentando ser homossexual  
*sin.:* borboleta; lingrinhas; amaricado  
*level:* calão

**abientô**

expressão de despedida (frequentemente cínica)  
*sin.:* à *bientôt*; astalavista

**à *bientôt***

expressão de despedida (frequentemente cínica)  
*sin.:* abientô; astalavista

**abiscoidato**

ser doido, sem juízo  
*sin.:* Sócio da fnac; amalucado; destravado; desmiolado; ser marado dos cornos; janado  
*local:* Brasil

**abismado**

*é um:* trocadilho por aglutinação por vezes libertina  
 sujeito que caiu de um abismo

•

espantado

**abispar**

*sin.:* armar-se em esperto; arriscar  
*ex.:* Oh meu, abispa-te e dou-te no focinho!

**abjecto**

aquele ou aquilo que exala mau cheiro ou causa náusea (por razões físicas, psicológicas ou comportamentais)  
*sin.:* fedorento; asqueroso; escarépico; malcheiroso; fétido; merdoso; nauseabundo; nojento; putrefacto; podre; piolhoso; piolhento; tinhoso; andrajoso  
*level:* erudito

**abono de família**

órgão sexual masculino, pênis, pênis  
*sin.:* pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga  
*level:* coloquial

**à borla**

algo que se recebe ou come gratuitamente  
*sin.:* à pala; à borliú; de graça; saber a pato com penas

**à borliú**

algo que se recebe ou come gratuitamente  
*sin.:* à pala; à borla; de graça; saber a pato com penas  
*patt:* à (borliú/borlius)

**aborrecer**

*sin.:* chatear; incomodar; melgar

**aborrecido**

diz-se de um individuo insistente, que se cola às pessoas, de modo incomodativo  
*sin.:* chato; incomodativo; melga; gosma; fega; autocolante; adesivo; besunta

**aborto**

alguma coisa ou alguém que é muito feio ou mal feito  
*ex.:*  
*frase:* Essa casa ficou um verdadeiro aborto  
*equiv:* muito feia

**abotoar o paletó**

morreu, faleceu  
*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; ir desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo  
*patt:* (abotoar\*/apertar\*) o paletó  
*local:* Brasil

**abotoar-se com COISA**

guardar para si, fazer desaparecer, ficar com..., roubar  
*sin.:* afiambrar; afiambrar-se com COISA; abarbar-se com COISA; gamar; deitar a mão; deitar as garras

**abraçar o jacaré**

◦ situação sem saída, incômoda, desagradável  
 ◦ encontra-se em situação complicada, difícil de resolver  
*sin.:* ver-se em maus lençóis; estar em palpos de aranha; estar frito; estar tramado; estar em apuros; estar ferrado; petim Talvez incerto: para se obter uma carne mais macia é costume bater o bife com um martelo de cozinha.; estar metido numa grande embrulhada; estar metido num sarilho; estar metido numa alhada; ter aqui um molho de bróculos; cu apertado  
*local:* Brasil

**abrenúncio!**

◦ interjeição de desgosto e esconjuro  
 ◦ interjeição para afugentar espírito maligno  
*sin.:* o Diabo seja surdo, cego e mudo; te arrenego Belzebul!; vade retro Satanás; salvo seja!; credo, cruze, canhoto!; longe vá o agoiro; lagarto! lagarto! lagarto!

**abre-olhos**

diz-se de um pequeno acidente que serve de aviso para no futuro se prestar mais cuidado e atenção; experiência negativa da qual se pode tirar um ensinamento para a vida

**A brincar, a brincar é que o macaco foi à mãe**

usa-se quando a conversa não parece séria mas na verdade é  
*sin.:* ri-te, ri-te que logo choras

**abrir mão de ALGO**

renunciar, ceder, prescindir de algo

**abrir o jogo**

denunciar algo, dizer a verdade, revelar os detalhes, clarificar as intenções  
*sin.:* pôr as cartas na mesa; descobrir o jogo

**abrir os olhos a ALGUÉM**

- elucidar, alertar
- inteirar-se da realidade, aperceber-se de uma falácia
- sin.:* isto é um abr'ólhos

**à bruta**

- excelente, algo muito bom, muito grande
- sin.:* de arrebinba o malho; com toda a força; mais melhor bom; ser do caralhão; de arromba; de truz!
- nota:* de forma intensa e pouco estudada

**abstruso**

- estranho, incoerente, obscuro
- sin.:* esdrúxulo
- level:* arcaico

**abusar da maçaneta**

- fazer sexo homossexual (no caso dos homens) ou sexo anal (no caso das mulheres)
- sin.:* dar o cu; cagar para dentro; cavalgar a jibóia; levar na anilha; tirar leite do pau; queimar rosca
- level:* calão carroceiro
- local:* Brasil

**abuso de confiança**

- diz-se quando alguém que está a abusar, ou ameaça abusar
- sin.:* pisar a linha; pisar o risco; mama mas não abuses; estar a vontadinha; não te estiques; hoje não é o dia mundial do elástico!; estás-te a esticar

**abutre**

- é um:* ave
- ave de rapina necrófaga

**acabado de estrear**

- coisa nova
- sin.:* novo em folha
- patt:* (acabado/acabadinho) de estrear

**acabar em pizza**

- não se realizou, ao contrário do esperado
- sin.:* ficar no papel; ficar em águas de bacalhau; dar em nada; não chegar a bom termo; não seguir em frente
- local:* Brasil

**acabou-se a festa**

- acabou-se uma regalia ou privilégio
- acaba a confusão e o desleixo, começa a ordem e disciplina
- sin.:* acabou-se o que era doce; acabou-se a papa doce; acabou-se o forrobodó; era bom mas acabou-se
- patt:* acabou-se a (festa/farra)

**acabou-se a papa doce**

- acabou-se uma regalia ou privilégio
- acaba a confusão e o desleixo, começa a ordem e disciplina
- sin.:* acabou-se o que era doce; acabou-se a festa; acabou-se o forrobodó; era bom mas acabou-se

**acabou-se o forrobodó**

- acabou-se uma regalia ou privilégio
- acaba a confusão e o desleixo, começa a ordem e disciplina
- sin.:* acabou-se o que era doce; acabou-se a papa doce; acabou-se a festa; era bom mas acabou-se

**acabou-se o que era doce**

- acabou-se uma regalia ou privilégio
- acaba a confusão e o desleixo, começa a ordem e disciplina
- sin.:* acabou-se a papa doce; acabou-se a festa; acabou-se o forrobodó; era bom mas acabou-se

**a cair aos pedaços**

- Pessoa que evidencia ao olhar doença grave ou grande cansaço, muitas vezes ligado a excesso de trabalho ou de farra
- sin.:* cair da boca aos cães; a cair de podre

**a cair de podre**

- Pessoa que evidencia ao olhar doença grave ou grande cansaço, muitas vezes ligado a excesso de trabalho ou de farra
- sin.:* cair da boca aos cães; a cair aos pedaços

**acalmar os ânimos**

- apaziguar, acalmar
- sin.:* deitar água benta; deitar água na fervura

**acarajes**

- local:* Brasil

**acartar a ao lombo**

- transportar objectos pesados às costas
- sin.:* carregar com; alombar com
- patt:* (acartar/acarretar) a ao lombo

**acertar em cheio**

- adivinhar, acertar com muita precisão
- sin.:* dar em cheio; acertar na mosca; acertar na lata; acertar na muche; acertar no olho do mosquito
- local:* Portugal

**acertar-lhe nos berlindes**

- pancada nos testículos
- sin.:* gravatada
- patt:* acertar\*-lhe nos (berlindes/badalos)

**acertar na lata**

- adivinhar, acertar com muita precisão
- sin.:* dar em cheio; acertar em cheio; acertar na mosca; acertar na muche; acertar no olho do mosquito
- local:* Brasil

**acertar na mosca**

- adivinhar, acertar com muita precisão
- sin.:* dar em cheio; acertar em cheio; acertar na lata; acertar na muche; acertar no olho do mosquito
- local:* Brasil

**acertar na muche**

- adivinhar, acertar com muita precisão
- sin.:* dar em cheio; acertar em cheio; acertar na mosca; acertar na lata; acertar no olho do mosquito

**acertar no olho do mosquito**

- adivinhar, acertar com muita precisão
- sin.:* dar em cheio; acertar em cheio; acertar na mosca; acertar na lata; acertar na muche

**acertar o passo**

- sincronizar
- dar ou apanhar pancada, tarefa
- ex.:*
- frase:* Espera lá que já te vou acertar o passo!
- equiv:* castigar, bater

**achandrar-se**

*é um:* ameaça

o acalma-te e cala-te (imperativo, em tom de ameaça)

o envolve ficar em posição de submissão

*sin.:* baixar a bola; fica caladinho; não pises

*ex.:*

*frase:* Achandra-te lá antes que leves nas trombas

*equiv:* acalma-te

**achavascado**

*é um:* insulto

mal-educado, bruto, ignorante, rude, sem maneiras

*sin.:* bertoldo; burgesso; ordinário; alarve; boçal; analfabrito; analfabista; grosseiro; brutamontes;

rude; matarruano; matumbo; ser um casca-grossa

*local:* Brasil

**aço**

faca (no sentido de arma branca)

*sin.:* naifa; fava; navalha; facalhão; chino; ponta e mola

*ex.:* temos que lhe espetar o aço

**a coisa está a tornar-se feia**

o perigo ou insucesso iminente

o situação muito difícil, sem solução

*sin.:* a coisa está feia; estou a ver a coisa muito negra; mau sinal

*patt:* a coisa está a (tornar-se/ficar) feia

**a coisa está feia**

o perigo ou insucesso iminente

o situação muito difícil, sem solução

*sin.:* a coisa está a tornar-se feia; estou a ver a coisa muito negra; mau sinal

*patt:* a coisa está (feia/preta/muito negra/mal parada/a correr mal)

**acólito**

*é um:* insulto

diz-se de alguém que obedece cegamente a outrem

*sin.:* ser um pau mandado; fantoche; bonifrate

*ex.:* O presidente da câmara e os seus acólitos vieram inaugurar a junta

**à confiança**

quando nos garantem que algo é bom (embora não tenhamos a certeza)

**a conversa já chegou à casa de banho?**

diz-se quando alguém se intromete e emite opinião sobre determinado assunto que não domina

*sin.:* a conversa já chegou à cozinha?; já a formiga tem catarro!

**a conversa já chegou à cozinha?**

diz-se quando alguém se intromete e emite opinião sobre determinado assunto que não domina

*sin.:* a conversa já chegou à casa de banho?; já a formiga tem catarro!

**a conversinha está muito boa... Vamos falar de futebol?**

expressão usada como resposta desconversadora a perguntas melindrosas ou inconvenientes

*sin.:* o... a... aquela coisa de...; indo eu não sei para onde... encontrei não sei que santo... que rezasse qualquer coisa... que me dava não sei quanto...; também detesto a comida da cantina...

**acordar com a macaca**

usa-se quando alguém apresenta um comportamento mal disposto não habitual

*sin.:* acordar com os pés de fora; não sei que bicho lhe mordeu

*patt:* (acordar\* com a/estar\* com a) macaca

**acordar com os pés de fora**

usa-se quando alguém apresenta um comportamento mal disposto não habitual

*sin.:* não sei que bicho lhe mordeu; acordar com a macaca

*nota:* acordar muito mal disposto

**Acreditas em amor à primeira vista, ou tenho que passar por aqui mais uma vez?**

*é um:* piropo de gosto duvidoso

**ou morro a tentar**

indicação que se vai fazer uma actividade com empenho total

*sin.:* ou vai ou racha

*ex.:* Apesar da neve, heide levar-te ao hospital ou morro a tentar

*patt:* (/ACTIVIDADE) ou morro (a tentar/tentando)

**acunhar**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vaziar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se ao largo; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; pisar fundo

*local:* Brasil

**acusar o toque**

alguém deixar transparecer que ficou ofendido, chateado, descontente com um ataque de que foi vítima

**a dar com um pau**

em grande quantidade

*sin.:* bué de; maningue; à beça; bué-muito; buéréré; tótil de; muitíssimo; baita; um ror de \_; pargas de ALGO; paletes de ALGO; milhentas; titurnada; catrefada de ALGO; aos magotes; a rodos; montes de; montanhas de; pra xuxu; em catadupa; em barda

*ex.:*

*frase:* Havia lá comida a dar c'um pau.

*equiv:* muita comida

*gram:* loc. adverbial de quantidade

**adeceibar**

bater com muita violência em alguém

*sin.:* estouro; bato; desfaço; estrafergo-te todo!

*ex.:* Se não fazes o que mando, até te adeceibo

*local:* Caxinas

**adesivo**

diz-se de um individuo insistente, que se cola às pessoas, de modo incomodativo

*sin.:* chato; aborrecido; incomodativo; melga; gosma; fega; autocolante; besunta

*level:* coloquial

**adeus***é um:* saudação*olá**ex.:**frase:* Adeus! Como está?*equiv:* Olá, como está?*local:* Algarve**adiantar um grosso**

não compensa

*sin.:* não valer a pena; o molho sair mais caro que o peixe; ser mais caro o caldo que o peixe**ADJECTIVO como a merda**

superlativo de ADJECTIVO, que pode funcionar em sentido positivo ou em sentido depreciativo

*sin.:* ADJECTIVO como o caralho*level:* calão**ADJECTIVO como o caralho**

superlativo de ADJECTIVO, que pode funcionar em sentido positivo ou em sentido depreciativo

*sin.:* ADJECTIVO como a merda*ex.:* um bife grande como o caralho*level:* calão*patt:* ADJECTIVO como o (caralho/caraças/caneco)**adoçar a pílula***é um:* frase pitoresca

de modo conciliador e delicado. Dizer algo desagradável ou difícil de aceitar de forma provisória ou minimizando os aspectos negativos inerentes ao facto a reportar ou comunicar

*sin.:* dourar a pílula; aligeirar; com paninhos quentes; sem ferir susceptibilidades; eufemismo*ori.:* Quando um remédio (no caso, em pílula) tem mau sabor pode-se juntar açúcar para a toma ser menos penosa*ex.:* "O Ministro das Finanças veio ontem à televisão falar dos novos impostos mas adoçando a pílula..."*oposto:* curto e grosso*local:* Portugal**advogado***é um:* Definição compacta genial para palavras cruzadas

sujeito que salva os nossos bens dos inimigos, e os guarda para ele.

**aéreo**

estar completamente distraído; Não estar atento por introspecção, aborrecimento ou incapacidade temporária de focalização na realidade do momento

*sin.:* estar na lua; andar nas nuvens; aluado; mediatundo; nefelibata; ensimesmado; desligado; ausente; em parte incerta; dormir na forma; estar noutro comprimento de onda**à espreita**

atento, estar a espreitar (ligado à ideia de voyeurismo ou secretismos)

*sin.:* andar à coca; às ocultas**a vida são dois dias**

a vida é curta

*patt:* (a/esta) vida são dois dias**a vida são dois dias mas o Carnaval são três!**a vida é curta mas tem que ser aproveitada e gozada  
*patt:* (a/esta) vida são dois dias mas o Carnaval são três!**à falsa fé**

traíçoeiramente, de modo desleal

**afanar**

furtar, roubar

*sin.:* bifar; pifar; gamar; gardanho; rapinar; surripiar; fanar; roubar; palmar; empalmar; fazer mão leve a; larapiar; dar o buxo*ex.:* oh professor, aquele menino afanou-me o lápis*level:* coloquial**à fartazana**

à larga, em grandes quantidades

*sin.:* comer à fartar vilanagem; comer à tripa-forra; comer como um abade**a ferro e fogo**

diz-se de algo difícil que impreterivelmente tem que ser realizado

*sin.:* à viva força; doa a quem doer; custe o que custar; a qualquer preço**afiambrar**

vestir-se bem

*ex.:* ele vai todo afiambrado

•

guardar para si, fazer desaparecer, ficar com..., roubar

*sin.:* abotoar-se com COISA; afiambrar-se com COISA; abarbar-se com COISA; gamar; deitar a mão; deitar as garras*ex.:**frase:* afiambraste o meu CD*equiv:* ficaste-me com o CD**afiambrar ALGUÉM**

ter relações sexuais

*sin.:* fazer amor; brincar aos médicos; esticar as peles; pinar; quilhar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo; enrolar-se com; fornicar; transar; afinfar-lhe; afoagar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras*level:* calão**afiambrar-se com COISA**

guardar para si, fazer desaparecer, ficar com..., roubar

*sin.:* afiambrar; abotoar-se com COISA; abarbar-se com COISA; gamar; deitar a mão; deitar as garras*ex.:* "Vocês afiambraram-se com o meu guarda-chuva e nunca mais lhe pus a vista em cima"**afinar**

ficar (facilmente) arreliado com piadas, observações ou críticas

*sin.:* chatear-se; levar a mal; ser peludo; ser grosso para palito**afinfar-lhe**

ter relações sexuais

*sin.:* fazer amor; brincar aos médicos; esticar as peles; pinar; quilhar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo;

enrolar-se com; fornicar; transar; afiambrar AL-GUÉM; afogar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras

*level:* calão

- - o expressão de incentivo para que se bate em alguém
  - o bater em (física ou psicologicamente)
- sin.:* arrefinfa-lhe!; atirar-lhe com COISA; dá-lhe agora que está de costas!; eu agarro e tu bates-lhe

### aflição

*sin.:* aperto de alma

### afogar o ganso

ter relações sexuais

*sin.:* fazer amor; brincar aos médicos; esticar as peles; pinar; quilhar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo; enrolar-se com; fornicar; transar; afiambrar AL-GUÉM; afinfar-lhe; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras

*level:* calão

*local:* Brasil

### à ganância

querer tudo, comer tudo

- - fazer as coisas bem feitas..., com grande mestria, impecável, perfeito
- sin.:* como manda a sapatilha; como manda a lei; como manda o figurino; como gente grande; à maneira

### agarrado

- o pessoa muito agarrada ao dinheiro
  - o pessoa nada generosa
- sin.:* avarento; unhas de fome; sovina; forreta; futre; somítico; somístico; pelintra; pão duro; piranguieiro; mão de vaca; esmifra; murrinha
- oposto:* generoso, mãos largas

### agora é que a porca torce o rabo

é que aparecem as dificuldades

*patt:* (agora/aqui) é que a porca torce o rabo

### correr atrás do prejuízo

(quando um clube está a perder) obrigação de arriscar tudo para tentar ganhar o jogo

*dom:* futebol

*patt:* (/agora é) correr atrás do prejuízo

### à grande e à francesa

*anedota:* O cariz internacionalista do povo português é inegável. Senão vejamos:

- Se tem um problema para ultrapassar ... diz que se vê grego;
- Se alguma coisa é difícil de compreender ... diz que é chinês;
- Se trabalha de manhã à noite ... diz que é um mouro;
- Se tem uma invenção moderna e mais ou menos inútil... diz que é uma americanice;
- Se alguém mexe em coisas que não deve ... diz que é como o espanhol;
- Se alguém vive com luxo e ostentação ... diz que vive à grande e à francesa;

- Se alguém faz algo para causar boa impressão aos outros ... diz que é só para inglês ver;
- Se alguém tenta "regatear" o preço de alguma coisa ... diz que é pior que um marroquino; Mas quando alguém faz asneira ou alguma coisa corre mal ... diz que é à Portuguesa!

### aguentar os cavalos

esperar com calma, confiando que tudo se resolverá

*sin.:* dar tempo ao tempo; eu também esperei nove meses para nascer

### aguentar-se nas canelas

- o estar completamente exausto
  - o Pessoa que por doença ou cansaço está com dificuldade em permanecer em pé
- sin.:* aguentar-se nas canetas; não se ter em pé; não se ter nas canetas; não se ter nas pernas; mais morto que vivo; não poder com uma gata pelo rabo

### aguentar-se nas canetas

- o estar completamente exausto
  - o Pessoa que por doença ou cansaço está com dificuldade em permanecer em pé
- sin.:* aguentar-se nas canelas; não se ter em pé; não se ter nas canetas; não se ter nas pernas; mais morto que vivo; não poder com uma gata pelo rabo
- ex.:* no final ele já não se aguentava nas canetas e foi preciso levá-lo

### ai-Jesus

interjeição de surpresa, preocupação

### ainda a noite é uma criança

algo que está apenas a começar (e novos e importantes acontecimentos vêm a caminho)

*sin.:* ainda a procissão vai no adro

### ainda a procissão vai no adro

algo que está apenas a começar (e novos e importantes acontecimentos vêm a caminho)

*sin.:* ainda a noite é uma criança

### está aí para as curvas

está bem conservado, dispor ainda de muito tempo de vida

*sin.:* ter muito para andar; ter muita feijoada a comer; boa para as curvas; toda fresca e lampeira; está fresca para a poda; tem tudo no lugar; ainda rompe meias solas

*nota:* pode ter conotações sexuais elogiosas

*patt:* (/ainda) está (aí/) para as curvas

### ainda lhe dá uma coisinha má

ainda lhe dá um ataque, um mal repentino (vai ficar mesmo incomodada)

*ex.:*

*frase:* Se não devolves o tupperware à tua mãe, ainda lhe dá uma coisinha má.

*equiv:* vai correr mesmo mal...

*patt:* ainda (lhe/me/te) dá uma coisinha má

### ainda não caiu a ficha

- o não entender nada
  - o não dominar certo assunto
- sin.:* não perceber peva; não ver um cu de; não perceber um boi de; ser chinês; não entender patavina



- diz-se quando alguém não percebe uma piada ou o contexto de uma conversa. Cair a ficha está ligado a alguém, de repente, dar-se conta de algo, ou entender um assunto tardiamente  
*sin.*: demorar a cair a ficha  
*pseudo-etimo*: vários jogos como os flippers arrancavam com introdução de uma ficha ou uma moeda que por vezes demorava a cair; não garanto...

**ainda rompe meias solas**

- está bem conservado, dispor ainda de muito tempo de vida  
*sin.*: ter muito para andar; ter muita feijoada a comer; está aí para as curvas; boa para as curvas; toda fresca e lampeira; está fresca para a poda; tem tudo no lugar  
*nota*: pode ter conotações sexuais elogiosas

**ajoelhou, tem de rezar**

- usa-se quando alguém tenta fugir de algo a que se comprometeu  
*sin.*: fugir com o rabo à seringa  
*nota*: alguém que deve concluir o que se propôs a fazer  
*local*: Brasil

**ajuda preciosa**

- grande ajuda  
*sin.*: mão na roda

**à justa**

- pequeníssima distância ou margem pela qual se ultrapassou algo ou se falhou algo  
*sin.*: por uma unha negra; por um cabelo; por um fio; por um triz; à tangente; rés-vés; à tanja; à nesga; por um pentelho seco de velha  
*patt*: à (justa/justinha)

**ajustar contas com**

- castigar, normalmente ligado a vingança  
*sin.*: fazer um acerto de contas; ter umas contas a ajustar  
*patt*: (ajustar\*/ir\* ajustar) contas com

**a justiça de Deus tarda mas não falha**

- inevitável, previsível  
*sin.*: fatal como o destino

**alapar**

- sentar-se à mesa (para comer)  
*sin.*: abancar; sentar-se

**ala que se faz tarde**

- expressão a anunciar a despedida, a indicar que se vai embora  
*sin.*: Alá que se faz tarde  
*patt*: (ala que se faz/fazer\*-se) tarde

**Alá que se faz tarde**

- expressão a anunciar a despedida, a indicar que se vai embora  
*sin.*: ala que se faz tarde  
*pseudo-etimo*: versão marroquinizada de *ala que se faz tarde*

**alarve**

- é um*: insulto  
mal-educado, bruto, ignorante, rude, sem maneiras

- sin.*: bertoldo; burgesso; ordinário; boçal; analfabro; analfabesta; grosseiro; brutamontes; achavascado; rude; matarruano; matumbo; ser um casca-grossa

**alcagoitas**

- amendoins  
*sin.*: minuins

**alcofa**

- referente à região das nádegas ou ânus, frequentemente usado em expressões brejeiras de apreciação estética  
*sin.*: bunda; cu; peida; bujão; rabo; bilha; traseiro; tutu; peidola; pacote; regueifa; cagueiro; zuate  
*ex.*:  
*frase*: tens uma grande alcofa  
*equiv*: tens um rabo enorme

**alcoviteiro**

- actividade de se meter na vida dos outros, espiar, comentar, armar intrigas  
*sin.*: cuscar; bisbilhotar; cheiretar; fazer fofocas; coscuvilhar; intriguista; rasgar seda; tagarelar; dar ao badalo; bilhardar  
*level*: arcaico

## •

- indivíduo que vive à custa de uma prostituta
  - rufião
- sin.*: gigolô; chulo; putanheiro; rufião

**aldrabão**

- é um*: insulto  
pessoa que engana ou tenta enganar os outros  
*sin.*: aldraboso-mentirão; vigarista; trampolineiro; charlatão; embusteiro; trapaceiro; batoteiro; endrômina; vígaro; intrujão

**aldrabice**

- usar de vantagem ilegítima ou indevida para ultrapassar parceiros ou competidores (usualmente sem grande impacto económico ou social)  
*sin.*: mangaruça; batota; batotice; tramóia; esper-teza saloia

## •

- situação confusa, anárquica ou com intento enganador  
*sin.*: caldeirada; confusão; anarquia

**aldraboso-mentirão**

- é um*: trocadilho  
pessoa que engana ou tenta enganar os outros  
*sin.*: aldrabão; vigarista; trampolineiro; charlatão; embusteiro; trapaceiro; batoteiro; endrômina; vígaro; intrujão  
*nota*: trocadilho disléxico sarcástico de aldrabão mentiroso

**alfacinha**

- habitante de Lisboa

## •

- adivinha*:  
*p*: Porque é que os habitantes de Lisboa se chamam alfacinhas?  
*r*: Porque não têm tomates. Se tivessem seriam saladinhas

**algazarra**

- o Barulho, barulheira
- o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem
- o desordem, desorganização

*sin.*: chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; cagaçal; bagunceira; bagunça; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

*ex.*: parem lá com essa algazarra toda. Assim ninguém de entende!

**alguém está lixado**

alguém vai ser responsabilizado e punido devido a esta situação

*sin.*: vão rolar cabeças

**alhada**

problema ou situação complicada

*sin.*: complicação; sarilho; embrulhada; berbicacho; abacaxi; grande chumbadela

**aligeirar**

de modo conciliador e delicado. Dizer algo desagradável ou difícil de aceitar de forma provisória ou minimizando os aspectos negativos inerentes ao facto a reportar ou comunicar

*sin.*: dourar a pílula; adoçar a pílula; com paninhos quentes; sem ferir susceptibilidades; eufemismo

*oposto*: curto e grosso

**alimária**

*é um*: mamífero

animal de carga

•

*é um*: insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*sin.*: cretino; imbecil; idiota; burro; badameco; besta; camelo; calhau; calhau com dois olhos; cavalgada; abécula; asno; estúpido; borrego; abantesma; estafermo; energúmeno; sendeiro; néscio

**alma até Almeida**

- o coragem!
- o aguentar o mais possível, para tentar ultrapassar uma situação difícil

*pseudo-etimo*: Durante as campanhas da Restauração no século XVII, depois da expulsão dos espanhóis cá de Portugal, houve muitas batalhas nas zonas fronteiriças, tanto cá como lá. Numa das muitas pausas para se recolherem os mortos e feridos de cada lado, os nossos encontraram um soldado português vivo, mas muito ferido e trouxeram-no para a rectaguarda para que se pudesse restabelecer dos respectivos ferimentos. A localidade portuguesa mais próxima era Almeida; como o soldado estava a piorar em termos de condição física, os nossos tentaram animá-lo, dizendo-lhe: "Camarada! Alma até Almeida!", ficando essa expressão até hoje.

**alma danada**

pessoa instigadora do mal, pessoa perversa

**alma do outro mundo**

*sin.*: alma penada; fantasma

**alma penada**

*sin.*: alma do outro mundo; fantasma

**almeidas**

varredores do lixo

**almofadinha**

pessoa que se tenta vestir-se de modo exageradamente elegante, mas que descamba em ridículo e inapropriado

*sin.*: betinho; peralvilho; janota

**alombar com**

transportar objectos pesados às costas

*sin.*: carregar com; acartar a ao lombo

**alternadeira**

mulher que frequenta muitos bares nocturnos com a intenção de conseguir que os cliente bebam, consumam muito, normalmente uma prostituta

*uso*:

*eufemismo*: prostituta

**alto e para o baile!**

*é um*: exclamação de desagrado

esta expressão é uma ordem de paragem usada quando a situação está a descambar, está a seguir uma direção inconveniente

**aluado**

estar completamente distraído; Não estar atento por introspecção, aborrecimento ou incapacidade temporária de focalização na realidade do momento

*sin.*: estar na lua; andar nas nuvens; meditabundo; nefelibata; ensimesmado; aéreo; desligado; ausente; em parte incerta; dormir na forma; estar noutra comprimento de onda

*ex.*:

*frase*: Hoje o Alcindo está aluado. Não vale a pena falar com ele.

*equiv*: Provável ideia de que a pessoa se encontra (mentalmente) num local tão longínquo como a lua; Poderá ser, também, uma alusão a que, em função das fases da lua, as pessoas (as mulheres em especial) mudam o seu comportamento

*local*: pt

**amalucado**

*é um*: insulto

ser doido, sem juízo

*sin.*: Sócio da fnac; destravado; desmiolado; abiscoidato; ser marado dos cornos; janado

**à maneira**

fazer as coisas bem feitas..., com grande mestria, impecável, perfeito

*sin.*: como manda a sapatilha; como manda a lei; como manda o figurino; como gente grande; à ganância

**amarelar**

- o ser medroso

- o tem grandes receios de algo

*sin.*: perder a cor; pelar-se de medo; tem medo que se péla; morrer de medo; borrar-se de medo

*ex.*: então ele amarelou e desistiu

*nota*: acobardar-se

*local*: Brasil

**a maré não está para peixe**

usa-se quando há ausência de raparigas ou estas não aparentem estar recetivas a convite

*ori.:* a pesca não parece viável (mar perigoso ou ausência de peixe)

**amaricado**

*é um:* insulto

efeminado, aparentando ser homossexual

*sin.:* borboleta; abichanado; abichanado; lingrinhas

*level:* coloquial

**amarrar pano**

casar, ir viver junto com alguém

*sin.:* juntar os trapinhos; dar o nó; dar o doce; dar o sim; dar o laço; viver de casa e pucarinho

*local:* Guiné

**a meio gás**

sem grande esforço, sem grande empenho, sem forçar

**amena cavaqueira**

conversa entre amigos

*sin.:* franca cavaqueira; conversa fiada

**a merda é a mesma, as moscas é que mudam**

*é um:* quasi-provérbio

o problema mantem-se, só mudou o modo como é apresentado

*level:* calão

**a meu ver**

o em minha opinião

o pessoalmente

o no que me diz respeito

*sin.:* pela parte que me toca; da minha banda

**amigos do alheio**

*é um:* insulto

peessoa que rouba

*sin.:* ladrão; gatuno; ratoneiro; larápio; assaltante; salteador; flibusteiro; fajardo; carteirista; cafunge

*level:* coloquial

**a minha fatia**

o resultado de uma divisão (bens, lucros, tarefas a realizar)

*sin.:* o que me toca; a minha parte; o meu quinhão

**a minha parte**

o resultado de uma divisão (bens, lucros, tarefas a realizar)

*sin.:* o que me toca; o meu quinhão; a minha fatia

**a minha pila é maior que a tua**

o tentativa de desmontar discussões fúteis entre homens e que estão a descambar em competição de valentia, masculinidade, ameaças e pancadaria

o deixem-se disso!

*sin.:* vir para aqui medir pilas

*ex.:* "Já sei: a minha pila é maio que a tua, mas não temos tempo para isso"

*level:* calão

**amuar**

ficar sentido com o que lhe foi dito, sugerido ou insinuado e reagir com expressão facial ou corporal a tal facto

*sin.:* armar o burro; fazer beicinho; ficar emburrado

**anafragar**

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; ir desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

*level:* arcaico

**analfabesta**

*é um:* insulto

mal-educado, bruto, ignorante, rude, sem maneiras

*sin.:* bertoldo; burgesso; ordinário; alarve; boçal; analfabuto; grosseiro; brutamontes; achavascado; rude; matarruano; matumbo; ser um casca-grossa

*pseudo-etimo:* analfabesta = analfabeto + besta

**analfabuto**

*é um:* insulto

mal-educado, bruto, ignorante, rude, sem maneiras

*sin.:* bertoldo; burgesso; ordinário; alarve; boçal; analfabesta; grosseiro; brutamontes; achavascado; rude; matarruano; matumbo; ser um casca-grossa

*pseudo-etimo:* analfabuto = analfabeto + bruto

**anarca**

*é um:* referência depreciativa a militante ou simpatizante político

simpatizante de idiais anarquistas

**anarquia**

situação confusa, anárquica ou com intento enganador

*sin.:* caldeirada; confusão; aldrabice

**anda lá perto**

o está quase a ser

o está-se a tornar...

*sin.:* para lá caminha

**andar a arrastar os pés**

estar muito velho, avariado, inseguro, a funcionar mal, cansado de esforço ou doença

*sin.:* estar a cair da tripeça; estar a cair aos bocados; andar a balões de soro

*ex.:* O nosso guarda-redes anda para aí a arrastar os pés...

**andar a balões de soro**

estar muito velho, avariado, inseguro, a funcionar mal, cansado de esforço ou doença

*sin.:* estar a cair da tripeça; estar a cair aos bocados; andar a arrastar os pés

*etim:* doentes de hospital ligados a garrafas de soro

**andar à bulha**

o espancar, lutar

o situação de luta generalizada

*sin.:* passar a vias de facto; andar à tapona; andar à batatada; andar à traulitada; andar à pancada; andar à porra e à maça; andar à lapada; arraial de

pancadaria; arraial de porrada; roleta; pancada de criar bicho; porrada velha

*level:* coloquial

### andar à cata

procurar atentamente

*sin.:* andar ao lambisco

### andar a cheirar cus

conduzir demasiado próximo do carro da frente

*dom:* automóvel

*level:* calão

### andar a coçar os colhões

não fazer nada de útil

*sin.:* não fazer a ponta de um corno

*level:* calão

*patt:* andar\* a coçar (os colhões/os tomates/a mi-cose)

### andar a esfolar cabritos

mulher que se prostitui ostensivamente e explora

*ex.:* aquela ali anda há muitos anos a esfolar cabritos

*nota:* caricatura da situação em que uma prostituta consegue obter de um seu cliente todo o dinheiro que este levava, o qual fica "esfolado como um cabrito", ie: despojado do que tinha...

### fazer piscinas

fazer repetitivamente rotas ou tarefas cansativas

*ex.:* Fui ajudar na mudança e fartei-me de fazer piscinas

*nota:* andar para trás e para a frente

*patt:* (/andar\* a/estar\* a/fartar\*-se de) fazer piscinas

### andar à futrica

andar desmazelado, com pouco cuidado com a aparência

### andar à moina

◦ sem dinheiro, a mendigar

◦ situação de penúria, depressão

*sin.:* andar ó tio ó tio; sem cheta; não ter vintém; não ter com que comprar os melões; uma mão atrás e outra à frente; andar nas lonas; estar à dependura; sem um tusto; estar na merda; estar liso; estar teso; teso como um carapau; pedinchar; andar a pedir esmola; voar baixinho

### andar a monte

◦ andar fugido à justiça

◦ ser procurado pela polícia

### andar à nora

*adivinha:*

*p:* Qual o melhor sogro do mundo?

*r:* É o Cavaco que se foi embora e deixou tudo à nora

•

não perceber nada do que se disse, estar desorientado

*sin.:* andar aos papéis; andar desnortado

### andar a nove

*é um:* frase pitoresca

com muita pressa

*sin.:* ir para o comboio; ir tirar o pai da forca

*ori.:* máxima velocidade atingida pelos carros eléctricos cujo manípulo de condução girava em torno de um eixo no sentido dos ponteiros do relógio até ao ponto 9 – máxima velocidade

*ex.:* ando eu aqui a nove e tu não fazes nada

*dom:* eléctricos

### Deus dará

funcionar ao acaso, estar ao abandono, sem meios nem planeamento

*patt:* (/andar\* ao) Deus dará

### andar ao lambisco

procurar atentamente

*sin.:* andar à cata

### andar aos caídos

◦ estar deprimido, estar num mau período

◦ estado de decadência

◦ seguir muito baixos níveis de exigência

*sin.:* pela hora da morte; nas ruas da amargura; estar na mó de baixo; estar em baixo; estar numa pior; estar na pior

### andar aos papéis

*é um:* frase pitoresca

não perceber nada do que se disse, estar desorientado

*sin.:* andar à nora; andar desnortado

*ex.:*

*frase:* ando aos papéis

*equiv:* não percebi nada

### aos trancos e barrancos

◦ ter muito (demasiado) que fazer

◦ estar super atarefado

*sin.:* numa roda-viva; num corropio; andar numa fona; andar em bolandas; andar numa correria; não chegar para as encomendas; não dar vazão; não dar saída; não dar conta do recado; não saber para onde se voltar; andar em pancas

*patt:* (/andar\*) aos trancos e barrancos

### andar a pedir esmola

◦ sem dinheiro, a mendigar

◦ situação de penúria, depressão

*sin.:* andar ó tio ó tio; sem cheta; não ter vintém; não ter com que comprar os melões; uma mão atrás e outra à frente; andar nas lonas; estar à dependura; sem um tusto; estar na merda; estar liso; estar teso; teso como um carapau; pedinchar; andar à moina; voar baixinho

### andar à porra e à maça

◦ espancar, lutar

◦ situação de luta generalizada

*sin.:* passar a vias de facto; andar à taponar; andar à batatada; andar à bulha; andar à traulitada; andar à pancada; andar à lapada; arraial de pancadaria; arraial de porrada; roleta; pancada de criar bicho; porrada velha

*level:* coloquial

*patt:* (andar\*/) à porra e à maça

### andar às apalpadelas

procurar sem saber muito bem o quê ou como

### andar às turras

◦ lutar

◦ distudir sistematicamente

◦ dar-se mal com alguém

*sin.:* andar à turra e à massa

*level:* coloquial

**andar às voltas como uma barata tonta**

Pessoa de comportamento errático, ilógico, imprevisível, pouco assertivo ou manifestamente desacetado face ao contexto

*sin.*: barata tonta; parecer uma barata tonta

**andar à tapona**

- espancar, lutar
- situação de luta generalizada

*sin.*: passar a vias de facto; andar à batatada; andar à bulha; andar à traulitada; andar à pancada; andar à porra e à maça; andar à lapada; arraial de pancadaria; arraial de porrada; roleta; pancada de criar bicho; porrada velha

*patt.*: (andar\*/estarm\*) à tapona

**andar à turra e à massa**

- lutar
- distudir sistematicamente
- dar-se mal com alguém

*sin.*: andar às turras

*level.*: coloquial

**andar com a casa às costas**

- andar sempre muito carregado
- trazer sempre tudo consigo por não ter casa própria

*sin.*: com os tarecos às costas

**andar com a lua****andar de costas ao alto**

não trabalhar nada, vadiar

**andar de cu tremido**

andar de carro

*patt.*: (andar\* de/) cu tremido

**andar de Herodes para Pilatos**

- estar a correr cada vez pior
- fugir de uma má situação para outra ainda pior

*sin.*: de Anás para Caifás; ir de mal a pior; de caixão à cova; pular da panela para o fogo

*patt.*: (andar\*/estarm\*) de Herodes para Pilatos

**andar desnordeado**

não perceber nada do que se disse, estar desorientado

*sin.*: andar aos papéis; andar à nora

**andar em bolandas**

- ter muito (demasiado) que fazer
- estar super atarefado

*sin.*: numa roda-viva; num corropio; andar numa fona; aos trancos e barrancos; andar numa correria; não chegar para as encomendas; não dar vazão; não dar saída; não dar conta do recado; não saber para onde se voltar; andar em pancas

*nota.*: aos tombos

**andar em pancas**

- ter muito (demasiado) que fazer
- estar super atarefado

*sin.*: numa roda-viva; num corropio; andar numa fona; andar em bolandas; aos trancos e barrancos; andar numa correria; não chegar para as encomendas; não dar vazão; não dar saída; não dar conta do recado; não saber para onde se voltar

**andar à batatada**

- espancar, lutar
- situação de luta generalizada

*sin.*: passar a vias de facto; andar à tapona; andar à bulha; andar à traulitada; andar à pancada; andar à porra e à maça; andar à lapada; arraial de pancadaria; arraial de porrada; roleta; pancada de criar bicho; porrada velha

*patt.*: (andar\*/estarm\*) à batatada

**andar a coçar o cu pelas esquinas**

sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem

*sin.*: andar a fazer cera; andar nas putas e vinho verde; andar à boa-vida; andar no laréu; andar a polir esquinas; andar a mandriar; andar a vadiar; andar a flaino; andar a preguiçar; preguicite aguda; ócio; na boa vai ela; andar na vadiagem; andar no trolaró; andar a fazer versos à Lua

*level.*: calão

*patt.*: (andar\*/estarm\*) a coçar o cu pelas esquinas

**andar a fazer cera**

sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem

*sin.*: andar nas putas e vinho verde; andar à boa-vida; andar no laréu; andar a coçar o cu pelas esquinas; andar a polir esquinas; andar a mandriar; andar a vadiar; andar a flaino; andar a preguiçar; preguicite aguda; ócio; na boa vai ela; andar na vadiagem; andar no trolaró; andar a fazer versos à Lua

*patt.*: (andar\*/estarm\*) a fazer\* cera

**andar a fazer versos à Lua**

sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem

*sin.*: andar a fazer cera; andar nas putas e vinho verde; andar à boa-vida; andar no laréu; andar a coçar o cu pelas esquinas; andar a polir esquinas; andar a mandriar; andar a vadiar; andar a flaino; andar a preguiçar; preguicite aguda; ócio; na boa vai ela; andar na vadiagem; andar no trolaró

*patt.*: (andar\*/estarm\*) a fazer versos à Lua

**andar a flaino**

sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem

*sin.*: andar a fazer cera; andar nas putas e vinho verde; andar à boa-vida; andar no laréu; andar a coçar o cu pelas esquinas; andar a polir esquinas; andar a mandriar; andar a vadiar; andar a preguiçar; preguicite aguda; ócio; na boa vai ela; andar na vadiagem; andar no trolaró; andar a fazer versos à Lua

*patt.*: (andar\*/estarm\*) a flaino

**andar à lapada**

- espancar, lutar
- situação de luta generalizada

*sin.*: passar a vias de facto; andar à tapona; andar à batatada; andar à bulha; andar à traulitada; andar à pancada; andar à porra e à maça; arraial de pancadaria; arraial de porrada; roleta; pancada de criar bicho; porrada velha

*patt.*: (andar\*/estarm\*) à lapada

**andar a mandriar**

sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem

*sin.:* andar a fazer cera; andar nas putas e vinho verde; andar à boa-vida; andar no laréu; andar a coçar o cu pelas esquinas; andar a polir esquinas; andar a vadiar; andar a flaino; andar a preguiçar; preguicite aguda; ócio; na boa vai ela; andar na vadiagem; andar no trolaró; andar a fazer versos à Lua

*patt:* (andar\*/estar\*/) a mandriar

**andar à pancada**

- o espancar, lutar
- o situação de luta generalizada

*sin.:* passar a vias de facto; andar à taponar; andar à batatada; andar à bulha; andar à traulitada; andar à porra e à maça; andar à lapada; arraial de pancadaria; arraial de porrada; roleta; pancada de criar bicho; porrada velha

*patt:* (andar\*/estar\*/) à pancada

**andar a polir esquinas**

sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem

*sin.:* andar a fazer cera; andar nas putas e vinho verde; andar à boa-vida; andar no laréu; andar a coçar o cu pelas esquinas; andar a mandriar; andar a vadiar; andar a flaino; andar a preguiçar; preguicite aguda; ócio; na boa vai ela; andar na vadiagem; andar no trolaró; andar a fazer versos à Lua

*ex.:* Não fez o trabalho de casa porque passou a tarde toda a polir esquinas

*patt:* (andar\*/estar\*/) a polir esquinas

**andar a preguiçar**

sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem

*sin.:* andar a fazer cera; andar nas putas e vinho verde; andar à boa-vida; andar no laréu; andar a coçar o cu pelas esquinas; andar a polir esquinas; andar a mandriar; andar a vadiar; andar a flaino; preguicite aguda; ócio; na boa vai ela; andar na vadiagem; andar no trolaró; andar a fazer versos à Lua

*patt:* (andar\*/estar\*/) a preguiçar

**andar à traulitada**

- o espancar, lutar
- o situação de luta generalizada

*sin.:* passar a vias de facto; andar à taponar; andar à batatada; andar à bulha; andar à pancada; andar à porra e à maça; andar à lapada; arraial de pancadaria; arraial de porrada; roleta; pancada de criar bicho; porrada velha

*patt:* (andar\*/estar\*/) à traulitada

**andar a vadiar**

sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem

*sin.:* andar a fazer cera; andar nas putas e vinho verde; andar à boa-vida; andar no laréu; andar a coçar o cu pelas esquinas; andar a polir esquinas; andar a mandriar; andar a flaino; andar a preguiçar; preguicite aguda; ócio; na boa vai ela;

andar na vadiagem; andar no trolaró; andar a fazer versos à Lua

*patt:* (andar\*/estar\*/) a vadiar

**andar à boa-vida**

sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem

*sin.:* andar a fazer cera; andar nas putas e vinho verde; andar no laréu; andar a coçar o cu pelas esquinas; andar a polir esquinas; andar a mandriar; andar a vadiar; andar a flaino; andar a preguiçar; preguicite aguda; ócio; na boa vai ela; andar na vadiagem; andar no trolaró; andar a fazer versos à Lua

*patt:* (andar\*/estar\*/ficar\*) à boa-vida

**andar acagaçado**

estar com medo

*sin.:* estar com cagufes; miúfa; cagunfa; cagaço

*level:* coloquial

*patt:* (andar\*/estar\*/ficar\*) acagaçado\*GN

**andar à mama**

*level:* calão

*patt:* (andar\*/estar\*/ficar\*) à mama

**andar ao corrente**

estar bem informado de determinada situação

*sin.:* andar a par; estar por dentro de ASSUNTO

*patt:* (andar\*/estar\*/ficar\*) ao corrente

**andar a par**

estar bem informado de determinada situação

*sin.:* andar ao corrente; estar por dentro de ASSUNTO

*patt:* (andar\*/estar\*/ficar\*) a par (/de)

**andar a sonhar com ladrões**

- o estar a imaginar situações piores que a realidade
- o suposições paranóicas acerca de algo irreal acontecer

*sin.:* estar a fazer filmes

*patt:* (andar\*/estar\*/ficar\*/) a sonhar com ladrões

**andar com a mosca**

estar mal disposto e zangado

*sin.:* chegar a mostarda ao nariz; estar com os azeites; estar com a telha; de candeias às avessas; estar de mal com ALGUÉM

*patt:* (andar\*/estar\*/ficar\*) com a mosca

**andar nas lonas**

estar desgastado, no limite das suas forças

*patt:* (andar\*/estar\*/ficar\*) nas lonas

•

- o sem dinheiro, a mendigar
- o situação de penúria, depressão

*sin.:* andar ó tio ó tio; sem cheta; não ter vintém; não ter com que comprar os melões; uma mão atrás e outra à frente; estar à dependura; sem um tusto; estar na merda; estar liso; estar teso; teso como um carapau; pedinchar; andar a pedir esmola; andar à moína; voar baixinho

*patt:* (andar\*/estar\*/ficar\*) nas lonas

**andar à coca**

atento, estar a espreitar (ligado à ideia de voyeurismo ou secretismos)

*sin.:* à espreita; às ocultas

*patt:* (andar\*/estar\*/ficar\*/pôr-se\*) à coca

**andar à rasca**

ver-se em dificuldades para realizar algo

*sin.*: estar à brocha

*ex.*: quando eu o vi, ele ficou à rasca

*patt.*: (andar\*/estar\*/ficar\*/ver\*-se) à rasca

**na boa vai ela**

sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem

*sin.*: andar a fazer cera; andar nas putas e vinho verde; andar à boa-vida; andar no laréu; andar a coçar o cu pelas esquinas; andar a polir esquinas; andar a mandriar; andar a vadiar; andar a flaino; andar a preguiçar; preguicite aguda; ócio; andar na vadiagem; andar no trolaró; andar a fazer versos à Lua

*patt.*: (/andar\*/estar\*) na boa vai ela

**andar na libertinagem**

vida boémia, festejos desregrados

*sin.*: andar na má vida; vida airada; estroinice; vagabundagem; andar na ramboia

*patt.*: (andar\*/estar\*/) na libertinagem

**andar na má vida**

vida boémia, festejos desregrados

*sin.*: andar na libertinagem; vida airada; estroinice; vagabundagem; andar na ramboia

*patt.*: (andar\*/estar\*) na má vida

**andar na ramboia**

vida boémia, festejos desregrados

*sin.*: andar na má vida; andar na libertinagem; vida airada; estroinice; vagabundagem

*level.*: coloquial

*nota.*: ramboia equivale a pândega

*patt.*: (andar\*/estar\*) na ramboia

**andar na vadiagem**

sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem

*sin.*: andar a fazer cera; andar nas putas e vinho verde; andar à boa-vida; andar no laréu; andar a coçar o cu pelas esquinas; andar a polir esquinas; andar a mandriar; andar a vadiar; andar a flaino; andar a preguiçar; preguicite aguda; ócio; na boa vai ela; andar no trolaró; andar a fazer versos à Lua

*patt.*: (andar\*/estar\*/) na vadiagem

**andar no engate**

o cavalheiros que tentam seduzir namoradas

o Pode também referir-se a prostituta que anda à procura de clientes

*sin.*: engatar; ganhar; galar; varrer cona

*ex.*: vi uma gaja no bar e tentei-a engatar

*level.*: coloquial

*patt.*: (andar\*/estar\*) no engate

**no gamanço**

andar a roubar

*patt.*: (/andar\*/estar\*) no gamanço

**andar no laréu**

sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem

*sin.*: andar a fazer cera; andar nas putas e vinho verde; andar à boa-vida; andar a coçar o cu pelas

esquinas; andar a polir esquinas; andar a mandriar; andar a vadiar; andar a flaino; andar a preguiçar; preguicite aguda; ócio; na boa vai ela; andar na vadiagem; andar no trolaró; andar a fazer versos à Lua

*level.*: coloquial

*patt.*: (andar\*/estar\*) no laréu

**andar no trolaró**

sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem

*sin.*: andar a fazer cera; andar nas putas e vinho verde; andar à boa-vida; andar no laréu; andar a coçar o cu pelas esquinas; andar a polir esquinas; andar a mandriar; andar a vadiar; andar a flaino; andar a preguiçar; preguicite aguda; ócio; na boa vai ela; andar na vadiagem; andar a fazer versos à Lua

*patt.*: (andar\*/estar\*/) no trolaró

**andar a butes**

ir a pé

*sin.*: ir a calcantes; andar à pata; ir com o Armando: um bocadinho a pé, um bocadinho andando

*patt.*: (andar\*/ir\*) a butes

**andar à pata**

ir a pé

*sin.*: andar a butes; ir a calcantes; ir com o Armando: um bocadinho a pé, um bocadinho andando

*patt.*: (andar\*/ir\*/) à pata

**andar na boa-vai-ela**

festa, normalmente envolvendo beber uns copos

*sin.*: borga; paródia; pândega; trolaró; farra; pagode; tainada; patuscada; comezaina; comes e bebes; festarola; cópios; naite

**andar nas bocas do mundo**

tema muito falado e comentado por toda a gente

*sin.*: fazer manchete; estar na berlinda; ser assunto quente

*patt.*: (andar\*/) nas bocas do mundo

**andar nas nuvens**

estar completamente distraído; Não estar atento por introspecção, aborrecimento ou incapacidade temporária de focalização na realidade do momento

*sin.*: estar na lua; aluado; meditaundo; nefelibata; ensimesmado; aéreo; desligado; ausente; em parte incerta; dormir na forma; estar noutra comprimento de onda

**andar nas putas e vinho verde**

sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem

*sin.*: andar a fazer cera; andar à boa-vida; andar no laréu; andar a coçar o cu pelas esquinas; andar a polir esquinas; andar a mandriar; andar a vadiar; andar a flaino; andar a preguiçar; preguicite aguda; ócio; na boa vai ela; andar na vadiagem; andar no trolaró; andar a fazer versos à Lua

*level.*: calão carroceiro

*patt.*: (andar\* nas/querer\*) putas e vinho verde

**andar no carrossel dos caralhos***é um:* insulto

mulher promíscua ou mesmo prostituta

*sin.:* coirão*ex.:* "Aquela moça arma-se em santinha mas anda no corrossel dos caralhos"*level:* calão carroceiro**gardanho**

furtar, roubar

*sin.:* bifar; pifar; gamar; afanar; rapinar; surripiar; fanar; roubar; palmar; empalmar; fazer mão leve a; larapiar; dar o buxo*ex.:* ele anda no gardanho*level:* calão*patt:* (/andar\* no) gardanho**andar no mundo por ver andar os outros**

postura imitativa, sem objectivos, iniciativa nem criatividade

*sin.:* estar no mundo para ver andar os eléctricos**andar numa correria**

o ter muito (demasiado) que fazer

o estar super atarefado

*sin.:* numa roda-viva; num corropio; andar numa fona; andar em bolandas; aos trancos e barrancos; não chegar para as encomendas; não dar vazão; não dar saída; não dar conta do recado; não saber para onde se voltar; andar em pancas**andar numa fona**

o ter muito (demasiado) que fazer

o estar super atarefado

*sin.:* numa roda-viva; num corropio; andar em bolandas; aos trancos e barrancos; andar numa correria; não chegar para as encomendas; não dar vazão; não dar saída; não dar conta do recado; não saber para onde se voltar; andar em pancas*patt:* (andar\*/) numa fona**numa roda-viva**

o ter muito (demasiado) que fazer

o estar super atarefado

*sin.:* num corropio; andar numa fona; andar em bolandas; aos trancos e barrancos; andar numa correria; não chegar para as encomendas; não dar vazão; não dar saída; não dar conta do recado; não saber para onde se voltar; andar em pancas*level:* coloquial*patt:* (/andar\*) numa roda-viva**andar o Diabo à solta**

situação incontrolável onde tudo de mau está prestes a acontecer

**andar ó tio ó tio**

o sem dinheiro, a mendigar

o situação de penúria, depressão

*sin.:* sem cheta; não ter vintém; não ter com que comprar os melões; uma mão atrás e outra à frente; andar nas lonas; estar à dependura; sem um tusto; estar na merda; estar liso; estar teso; teso como um carapau; pedinchar; andar a pedir esmola; andar à moina; voar baixinho*ex.:* sem trabalho, agora ele anda para aí ó tio! ó tio!*nota:* Provavelmente, noutros tempos, os tios seriam os mais acessíveis da família para obter uns trocos para devaneios da mocidade ou dinheiro emprestado para início da vida conjugal. Depois há aquelas histórias dos tios que ficaram ricos no Brasil...*patt:* andar\* (ó tio ó tio/ao tio ao tio)*local:* pt norte**andar para trás como o caranguejo**

pessoa ou Entidade que regride no seu desempenho

*sin.:* andar para trás como o comboio de Chelas; regredir; retroceder*patt:* (andar\* para trás/) como o caranguejo**andar para trás como o comboio de Chelas**

pessoa ou Entidade que regride no seu desempenho

*sin.:* andar para trás como o caranguejo; regredir; retroceder*ex.:* "O Duarte já perdeu dois anos lectivos: é como o comboio de Chelas"*etim:* Hipótese: porventura, num dado período, o ramal ferroviário de Lisboa-centro a Chelas seria de via única sem raquete ou via de resguardo para reposicionamento da locomotiva na estação terminal de Chelas. Assim sendo, após marcha normal (avante) de Lisboa a Chelas o comboio tinha de regressar a Lisboa em marcha à ré (locomotiva a empurrar), portanto a "andar para trás"*patt:* (andar\* para trás/) como o comboio de Chelas*local:* pt sul**andar tudo numa grande barbuda**

diz de uma situação em que, por falta de autoridade, ninguém faz nada ou que está a ter comportamentos abandonados ou desadequados

*sin.:* patrão fora dia santo na loja**andar à boleia**

viajar gratuitamente (em carros, camiões)

*sin.:* apanhar boleia*patt:* (andar\*/viajar\*/ir\*) à boleia**Andas na tropa?!... é que já marchavas!***é um:* piropo de gosto duvidoso**andorinha***é um:* insulto

diz-se de alguém muito lento pouco activo

*sin.:* paspalho; paspalhão; preguiçoso*ex.:* "aquele andorinha nem sequer é capaz de fazer a coisa mais simples que se lhe possa dar a fazer"*local:* Portugal**andrade***é um:* adepto ferrenho de clube de futebol

adepto do Porto (FCP)

*sin.:* dragão**andrajoso**

aquele ou aquilo que exala mau cheiro ou causa náusea (por razões físicas, psicológicas ou comportamentais)

*sin.:* fedorento; asqueroso; abjecto; escarépico; malcheiroso; fétido; merdoso; nauseabundo; nojento; putrefacto; podre; piolhoso; piolhento; tinhoso



**à nesga**

pequeníssima distância ou margem pela qual se ultrapassou algo ou se falhou algo

*sin.*: por uma unha negra; por um cabelo; por um fio; por um triz; à tangente; rés-vés; à tanja; à justa; por um pentelho seco de velha

**anhar**

*ex.*:

*frase*: Eu anhei completamente

*equiv*: não percebi nada

*level*: calão

*local*: pt centro

**anilíngua**

sexo oro-anal

*sin.*: botão de rosa

*level*: calão carroceiro

**anjinho**

*é um*: insulto

o pessoa fácil de enganar e pouco activa

o jovem de boas famílias no pior sentido da palavra

*sin.*: otário; palerma; tanso; lorpa; totó; menino Pompeu; mauricinho; patricinha; Zé-Goiaba; bunda-mole; menino queque; betinho; pareces o Matias que ia à missa todos os dias; menino de coro

*local*: pt norte

**ano**

*adivinha*:

*p*: qual é o instrumento musical que tem mais que três e menos que quatro anos?

*r*: piano

**antipático**

de mau humor, mal encarado, pessoa com expressão facial agreste ou de antipatia

*sin.*: ser um cara de pau; estar de trombas

**antro**

casa miserável, suja e desarrumada

*sin.*: chafarica; espelunca; barraco

**anzoneira**

diz-se de uma pessoa demasiado curiosa e que adora meter-se na vida dos outros

*sin.*: cabaneiro; coscuvilheiro; cusca; metediço; bisbilhoteiro; fofoqueiro; mexiriqueiro; lambisgóia; bilhardeiro

*ex.*: fulana é uma anzoneira

**ao arrepio de**

em oposição a, sem o consentimento

*sin.*: à revelia; ao revés

*ex.*: o funcionamento da assembleia anda completamente ao arrepio da lei

**ao atar das feridas**

no último instante

*sin.*: à última hora; ao cair do pano; ao fechar a cena; ao fechar da loja

**ao cair do pano**

no último instante

*sin.*: à última hora; ao atar das feridas; ao fechar a cena; ao fechar da loja

**ao fechar a cena**

no último instante

*sin.*: à última hora; ao atar das feridas; ao cair do pano; ao fechar da loja

**ao fechar da loja**

no último instante

*sin.*: à última hora; ao atar das feridas; ao cair do pano; ao fechar a cena

**a olho**

fazer algo sem medir exactamente

*sin.*: olhómetro

*ex.*: Que mania de fazer tudo a olho. Vai lá buscar a fita métrica

**a olho nu**

sem auxílio de binóculos, fácil de ver

*sin.*: à vista desarmada

**Ao nascer saíste pelo cu porque a tua mãe tinha a cona ocupada**

insulto a árbitro do mais violento e arrasador que se consegue

*sin.*: Tens mais cornos que um prato de caracóis meu grande filho da puta !; Corta a tua mãe às postas e faz arroz de puta; filho de um saco de putas

*level*: calão muito carroceiro

*local*: estádio do Leixões

**ao preço da chuva**

quase gratuitamente, preço muito baixo, económico, barato

*sin.*: ao desbarato; vender a pataco; a preço irrisório; pelo preço da uva mijona; pechincha; por tuta-e-meia; cinco reis de mel coado

*patt*: (ao/pelo) preço da chuva

**ao que consta**

locução adverbial

*sin.*: pelos vistos; segundo consta; ao que parece; ao que tudo indica

**ao que parece**

locução adverbial

*sin.*: pelos vistos; segundo consta; ao que consta; ao que tudo indica

**ao que tudo indica**

locução adverbial

*sin.*: pelos vistos; segundo consta; ao que consta; ao que parece

**ao revés**

em oposição a, sem o consentimento

*sin.*: à revelia; ao arrepio de

**ao sabor da maré**

ao acaso, sem tomar posição

*sin.*: ir ao sabor da corrente

**aos magotes**

em grande quantidade

*sin.*: bué de; maningue; à beça; bué-muito; buéréré; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; baita; um ror de \_; pargas de ALGO; paletes de ALGO; milhentas; titurnada; catrefada de ALGO; a rodos; montes de; montanhas de; pra xuxu; em catadupa; em barda

*gram*: loc. adverbial de quantidade

**à pala**

algo que se recebe ou come gratuitamente

*sin.*: à borla; à borliú; de graça; saber a pato com penas

**apalermado**

parado, sem fazer nada

*sin.*: especado

*ex.*: Não fiques para aí especado; ajuda-me a levantar isto.

**apalpar o terreno**

o explorar com cautelas

o tentar ver se uma atração é correspondida

*sin.*: sondar o terreno; deitar o barro à parede

*patt.*: (apalpar\*/conhecer\*) o terreno

**apanhar boleia**

viajar gratuitamente (em carros, camiões)

*sin.*: andar à boleia

**apanhar com a boca na botija**

apanhar alguém em pleno crime, em pleno acto

*sin.*: em flagrante delito; apanhar em flagrante; em cheio

*level.*: coloquial

*patt.*: (apanhar\*/estar\*/) com a boca na botija

**apanhar com as calças na mão**

desprevenido, em situação melindrosa

*patt.*: (apanhar\*/estar\*/ficar\*/) com as calças na mão

**apanhar um chumbo**

reprovar

*sin.*: chumbar; gatar

*patt.*: (apanhar\*/levar\*) um chumbo

**apanhar o pato**

levantar-se ou chegar muito cedo

*sin.*: não ter palha na cama; cair da cama

*ex.*:

*frase.*: Eu ainda queria dormir, mas a rapariga vai apanhar o pato

*equiv.*: levantou-se cedíssimo

**apanhar em flagrante**

apanhar alguém em pleno crime, em pleno acto

*sin.*: apanhar com a boca na botija; em flagrante delito; em cheio

*patt.*: (apanhar\*/ser\* apanhado) em flagrante

**puta**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.*: bebedeira; carraspana; ramada; piela; narsa; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lamber o garrafão; buba; tosga; derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre; encharcado

*ex.*: se o Benfica ganhar, vou apanhar uma puta...

*level.*: calão carroceiro

*patt.*: (/apanhar\* uma) puta

**a passo de caracol**

extremamente lento

*sin.*: mais lento que um cágado às cavalitas de um caracol; à velocidade da crusta terrestre; mais lento que uma tartaruga grávida

**a pensar morreu um burro**

é um: provérbio

*etim.*: A expressão nasce de uma história de um filósofo francês do séc. XIV, Jean Buridan, sobre a indecisão característica de muitos seres humanos.

Um burro caminhava pelo deserto cheio de fome e cheio de sede. Depois de dias e noites, deparou-se com duas vasilhas; uma de aveia e outra de água. Por qual começar? Com tanta indecisão, sem conseguir escolher, o burro morreu de fome e de sede. (origem:Pórtico da Língua Portuguesa)

**apertar com ALGUÉM**

disciplinar

*sin.*: meter na linha; meter na ordem; pôr nos eixos;

apertar os calos a ALGUÉM

*nota.*: pressionar, instar

**apertar os calos a ALGUÉM**

disciplinar

*sin.*: meter na linha; meter na ordem; pôr nos eixos;

apertar com ALGUÉM

*nota.*: pressionar

**aperto de alma**

*sin.*: aflição

**apitar**

avisar, pôr-nos a par de qualquer coisa

*ex.*:

*frase.*: se te vires aflito, apita

*equiv.*: ... avisa-nos que nós ajudamos

**a ponto de**

acabando por, levando a que

*ex.*: Discutiram aos berros a ponto dela fugir de casa

**à porta fechada**

secretamente, em segredo, privadamente

*sin.*: entre quatro paredes

**à portuguesa**

*anedota.*: O cariz internacionalista do povo português é inegável. Senão vejamos:

- Se tem um problema para ultrapassar ... diz que se vê grego;

- Se alguma coisa é difícil de compreender ... diz que é chinês;

- Se trabalha de manhã à noite ... diz que é um mouro;

- Se tem uma invenção moderna e mais ou menos inútil... diz que é uma americanice;

- Se alguém mexe em coisas que não deve ... diz que é como o espanhol;

- Se alguém vive com luxo e ostentação ... diz que vive à grande e à francesa;

- Se alguém faz algo para causar boa impressão aos outros ... diz que é só para inglês ver;

- Se alguém tenta "regatear"o preço de alguma coisa ... diz que é pior que um marroquino;

Mas quando alguém faz asneira ou alguma coisa corre mal ... diz que é à Portuguesa!

**a preço de fábrica**

preço barato

*sin.*: ficar em conta; preço em conta

**a preço irrisório**

quase gratuitamente, preço muito baixo, económico, barato

*sin.*: ao desbarato; vender a pataco; ao preço da chuva; pelo preço da uva mijona; pechincha; por tuta-e-meia; cinco reis de mel coado

**aprender a lição**

- o retirar ensinamento de algo que correu mal
- o receber um justo castigo
- sin.*: ficar-lhe de emenda

**aprender de ouvido**

- \_ música sem partituras nem professores
- patt.*: (aprender\*/tocar\*) de ouvido

**aproveitador**

- alguém que se aproveita dos outros
- sin.*: chulo; chupista; parasita; sevandija

**a qualquer preço**

- diz-se de algo difícil que impreterivelmente tem que ser realizado
- sin.*: à viva força; a ferro e fogo; doa a quem doer; custe o que custar

**aquecer-lhe o motor**

- é um*: frase pitoresca
- o punir, sovar, castigar
- o ameaça de bater, normalmente indicativa de desagrado com situação
- sin.*: dar cabo do canastro; ir aos fagotes de ALGUÉM; ir às fuças; ir aos cornos A ALGUÉM; dar o arroz; assentar as costuras; moer os osso a ALGUÉM
- ex.*: quando te apanhar, vou-te aquecer o motor

**aqui há atrasado**

- ... há uns tempos atrás
- sin.*: há três - quinze dias
- ex.*: aqui há atrasado encontrei o teu pai no cinema

**aqui há coisa**

- o ser algo estranho, suspeito
- o algo com segundas intenções
- sin.*: trazer água no bico; cheirar a esturro; aqui há gato; aqui há marosca; quanto mais se mexe mais cheira a merda!

**aqui há gato**

- é um*: interjeição
- o ser algo estranho, suspeito
- o algo com segundas intenções
- sin.*: trazer água no bico; cheirar a esturro; aqui há coisa; aqui há marosca; quanto mais se mexe mais cheira a merda!

**aqui há marosca**

- o ser algo estranho, suspeito
- o algo com segundas intenções
- sin.*: trazer água no bico; cheirar a esturro; aqui há gato; aqui há coisa; quanto mais se mexe mais cheira a merda!

**aquilo que faz cantar o cego**

- dinheiro
- sin.*: brozilhão; carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; guito; guita; tutu; verdinha
- ex.*:  
*frase*: Eu queria comprar mas falta-me aquilo que faz cantar o cego  
*equiv*: falta-me dinheiro  
*nota*: Na realidade o que faz cantar o cego seria a falta de dinheiro

**aranha**

- é um*: animal

•

órgão sexual feminino

- sin.*: cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; nêspira; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; bo-ceta; conaça; crica; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*en.*: pussy

*level*: calão carroceiro

*local*: Brasil

**araújo**

corpo estranho num olho

*sin.*: orgueiro

*ex.*: Estou a lacrimejar porque tenho um aráujo no olho

*level*: coloquial

*local*: pt

**arbusto**

pêlos púbicos

*sin.*: pintelho; pentelho; matagal

*level*: calão

•

- é um*: trocadilho por aglutinação por vezes libertina busto com um certo ar. Busto arejado
- pseudo-etimo*: arbusto :ar + busto

**arcaboço**

homem com físico desenvolvido, musculado, entroncado

*sin.*: capado; caparro; físico

*patt.*: (arcaboço/arcabouço)

**ardiúmes na pachacha**

calores vaginais

*sin.*: febres da pita; lumes de cona

*ex.*: Estou cá com uns ardiúmes na pachacha!

*level*: calão carroceiro

*local*: pt norte

**rebentar pelas costuras**

estar muito apertado, muito cheio, repleto

*sin.*: estar como sardinha em lata; ensardinhar; à cunha

*ex.*:

*frase*: hoje o teatro estava a rebentar pelas costuras

*equiv*: estava cheio

*patt.*: (/a) rebentar\* pelas costuras

**arejar**

*sin.*: desanuviar; desopilar; espairecer; saltar o muro

*ex.*: trata mas é de arejar a cabeça

**arejar a pevide**

sair de casa sem ser por razões profissionais ou por obrigação; dar um passeio

*sin.*: laurear a pevide; passear; cirandar; dar uma volta; dar um giro; ir tomar ar

*ex.*: Ao Domingo vamos sempre arejar a pevide

*local*: pt

**encaralhado**

aspeto comprometido, culpado, envergonhado pela acção que praticou

*sin.*: comprometido

*ex.*:

*frase*: E ali está ele, com aquele ar encaralhado!

*equiv.*: ar comprometido

*patt.*: (/ar) encaralhado

*local.*: pt

**à revelia**

em oposição a, sem o consentimento

*sin.*: ao arrepio de; ao revés

*ex.*: o movimento foi feito à revelia do povo

**argasmo**

sensação de prazer semelhante ao orgasmo experimentada por quem retira uma máscara covideira ganhando acesso ao ar

*dom.*: COVID

*level.*: calão

**argolada**

errar, enganar-se escandalosamente, cometer imperitências

*sin.*: meter o pé na argola; meter a pata na poça; gafe; argolada; meter água

*ex.*: "Ele está sempre a meter argoladas, não o podes deixar falar com os clientes."

*patt.*: argolada\*N

**arma branca**

faca, arma não explosiva

**arma de destruição massiva**

mau cheiro dos pés

*sin.*: sulfato de peúga; chulé

**armante**

diz-se de alguém muito convencido, arrogante e que se gaba mesmo do que não faz

*sin.*: gabarolas; granadas; ser um convencido; fanfarrão; fardola

*level.*: coloquial

**armar ao pingarelho**

o armar-se em bom, gabar-se

o alguém que se considera muito esperto

*sin.*: armar aos cucos; armar-se; estar armado em carapau de corrida; armar-se aos cágados; estar armado em parvo; diz que faz e acontece

**armar aos cucos**

o armar-se em bom, gabar-se

o alguém que se considera muito esperto

*sin.*: armar-se; estar armado em carapau de corrida; armar-se aos cágados; estar armado em parvo; armar ao pingarelho; diz que faz e acontece

**armar o burro**

ficar sentido com o que lhe foi dito, sugerido ou insinuado e reagir com expressão facial ou corporal a tal facto

*sin.*: amuar; fazer beicinho; ficar emburrado

*ex.*: Maria armou o burro. Não precisavas de lhe dizer que o vestido dela era horrível...

**armar-se**

o armar-se em bom, gabar-se

o alguém que se considera muito esperto

*sin.*: armar aos cucos; estar armado em carapau de corrida; armar-se aos cágados; estar armado em parvo; armar ao pingarelho; diz que faz e acontece

**armar-se aos cágados**

o armar-se em bom, gabar-se

o alguém que se considera muito esperto

*sin.*: armar aos cucos; armar-se; estar armado em carapau de corrida; estar armado em parvo; armar ao pingarelho; diz que faz e acontece

**armar-se em engraçadinho**

usa-se quando alguém está a contar piadas forçadas, sem graça, excessivas

*sin.*: comer palhacinhos ao pequeno-almoço

**armar-se em esperto**

*sin.*: abispar; arriscar

*ex.*: Oh meu, abispa-te e dou-te no focinho!

**armar um 31**

armar uma grande confusão

*sin.*: armar uma lâ de cão; caçar barulho; procurar confusão

**armar uma lâ de cão**

armar uma grande confusão

*sin.*: armar um 31; caçar barulho; procurar confusão

*ex.*: vai haver uma lâ de cão

**a rodos**

em grande quantidade

*sin.*: bué de; maningue; à beça; bué-muito; buéréré; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; baita; um ror de \_; pargas de ALGO; paletes de ALGO; milhentas; titurnada; catrefada de ALGO; aos magotes; montes de; montanhas de; pra xuxu; em catadupa; em barda

*gram.*: loc. adverbial de quantidade

**arraial de pancadaria**

o espancar, lutar

o situação de luta generalizada

*sin.*: passar a vias de facto; andar à taponia; andar à batatada; andar à bulha; andar à traulitada; andar à pancada; andar à porra e à maça; andar à lapada; arraial de porrada; roleta; pancada de criar bicho; porrada velha

**arraial de porrada**

o espancar, lutar

o situação de luta generalizada

*sin.*: passar a vias de facto; andar à taponia; andar à batatada; andar à bulha; andar à traulitada; andar à pancada; andar à porra e à maça; andar à lapada; arraial de pancadaria; roleta; pancada de criar bicho; porrada velha

*level.*: coloquial

**arranjar chatice**

meter-se numa situação problemática

*sin.*: meter-se em trabalhos; meter-se em complicações; meter-se numa grande alhada

**arranjar lenha para me queimar**

piorar a sua própria situação

*patt.*: arranjar\* lenha para (me/te/se) queimar

**arranjinho**

- negócios ilegal
- modo ilegal de obter algo
- sin.*: esquema
- ex.*: Tu consegues sempre uns arranjinhos e passas à frente a toda gente.

**arrastar a asa**

- fazer a corte, namorar
- sin.*: damar; galantear; cortejar; fazer pé de alferes; flirtar
- level*: coloquial

**arrebanhhar**

- tentar ficar com tudo ou com o máximo possível

**arre çamona**

- interjeição de espanto e de quantidade
- sin.*: caraças; chiça; chiça penico; chiça penico, chapéu de coco!
- ex.*: Arre çamona! Comeste até te fartares!
- level*: coloquial

**arrefinfa-lhe!**

- expressão de incentivo para que se bate em alguém
- bater em (física ou psicologicamente)
- sin.*: afinfar-lhe; atirar-lhe com COISA; dá-lhe agora que está de costas!; eu agarro e tu bates-lhe

**arregaçar as mangas**

- iniciar um trabalho
- trabalhar com afinco e garra
- concretizar algo
- sin.*: pôr mãos à obra; vergar a mola; meter ombros ao trabalho; lançar mãos ao arado; pegar o touro pelos cornos; encarar as coisas de frente

**arreguntar**

- guardar o lugar

**arrepepar**

- arranhar com as unhas garras, genericamente atacar selvaticamente alguém
- sin.*: esgadanhar; esgatanhar

**arrepiair caminho**

- voltar para trás
- desfazer algo já feito

**arre porra!**

- interjeição de desagrado ou de espanto
- sin.*: foda-se!; caralho!; carago!; caraças; caramba; porra; poça!; droga!; chiça; puta que pariu!
- level*: calão

**arrezoirar**

- atirar

**arriar a canastra**

- temos sarilho
- Prepara-se para uma discussão ou para usar palavras pouco recomendável
- sin.*: arriar a jiga; arriar o cesto; estalar o verniz; estar a burra nas couves; temos o caldo entornado

**arriar a jiga**

- temos sarilho
- Prepara-se para uma discussão ou para usar palavras pouco recomendável
- sin.*: arriar o cesto; arriar a canastra; estalar o verniz; estar a burra nas couves; temos o caldo entornado

*ex.*:

*frase*: A Márcia ao ouvir aquilo arriou a jiga e disse-lhe das boas...

*equiv*: Alusão às peixeiras e outras vendedeiras de rua (que transportavam os produtos em jigas ou canastras, cestos à cabeça) conhecidas pela linguagem desbragada que frequentemente utilizavam

**arriar o calhau**

- fazer necessidades fisiológicas sólidas
- sin.*: cagar; defecar; fazer as suas necessidades; mandar um telegrama; ir enviar um fax; fazer cocó; largar o barro
- level*: coloquial

**arriar o cesto**

- temos sarilho
- Prepara-se para uma discussão ou para usar palavras pouco recomendável
- sin.*: arriar a jiga; arriar a canastra; estalar o verniz; estar a burra nas couves; temos o caldo entornado

**arriscar**

- sin.*: abispar; armar-se em esperto
- ex.*: Oh meu, abispa-te e dou-te no focinho!

**arrombado**

- é um*: insulto
- indivíduo efeminado e de postura pouco corajosa
- insulto a homossexuais masculino
- sin.*: paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; ser um abafapalhinha; bamby; xibungo
- ori.*: pessoa que possui o ânus alargado devido à frequente prática do sexo anal.

*genero*: masculino

*level*: calão carroceiro

*local*: Brasil

**arrota pelintra, que vais a Sintra**

pára de te gabares

**arrota puta que comeste grelos!**

não te gabes

*level*: calão carroceiro

*local*: Mirandela

**arrostar**

*level*: coloquial

**arrostar postas de pescada**

ser muito opinativo, sem que se lhe reconheça capacidade ou autoridade para tal

*sin.*: dar sentenças; cagar sentenças

*level*: calão

*patt*: (arrostar\*/cagar\*) postas de pescada

**arroto**

Normalmente a arroto é sinal de má-educação, e deve ser seguido de um "com licença". Noutras culturas, indica que se gostou do que se comeu, e pode até ser um modo quase obrigatório de mostrar que está satisfeito com uma refeição

*level*: coloquial

**arruaceiro**

pessoa sempre ansioso por se envolver em confusões, desordens e pancadaria

*sin.*: jagunço

**arrumador**

indivíduo chato que se não dá uma moedinha acima de 1 euro te risca o carro  
*sin.*: carcho; estacionador

**arrumar as botas**

desistir, abandonar, terminar uma carreira, reformar-se  
*sin.*: pendurar as chuteiras

**artista de rebolado**

Artista secundário ou figurante em espectáculo musical que dança com uso gestualidade excessiva e lasciva

*sin.*: corista; dançarina; Mirita

*ex.*:

*frase*: "Algumas artistas de rebolado tentam imitar, sem conseguir, a Cármen Miranda"

*equiv.*: Alusão ao movimento de ancas, induzindo o efeito de rebolar

*local*: Brasil

**artolas**

*é um*: insulto

idiota e ingénuo

*sin.*: parvalhão; totó; estroso; mete nojo de primeira

**árvore das patacas**

fonte de rendimento fácil (mas rara) sem trabalho

*sin.*: galinha dos ovos de ouro

**às voltas no túmulo**

expressão usada quando o desrespeito por o legado de alguém é tamanho, que por certo o morto não consegue ficar socegado

*sin.*: PESSOA deve estar a dar voltas no túmulo com ALGO

*ex.*: Soares às voltas no túmulo com este governo

*patt.*: (às/ALGUÉM estar a dar) voltas no (túmulo/campa)

**às de paus**

diz-se de alguém muito magro

*sin.*: ser um pau de virar tripas; magricela; escanifrado; escanzelado; ser um palito; lingrinhas; cabide-ambulante

**as desculpas não se pedem, evitam-se**

resposta caústica de alguém que ficou mesmo zangado ou ferido a um pedido de desculpas

**aselha**

diz-se de alguém com pouca destreza e pouco eficiência

*sin.*: trengo; palerma; pacóvio; tolo; atoleimado; atolambado; toleirão; ser um trouxa

•

o Pessoa que tem pouca habilidade manual, designadamente na prensão dos objectos (que deixa frequentemente cair ao chão)

o incapaz de fazer determinada tarefa

*sin.*: abécua; mão de aranha; desajeitado

**a seu bel-prazer**

como quiser, à sua vontade

*sin.*: por alta recreação; a seu talante

**a seu talante**

como quiser, à sua vontade

*sin.*: a seu bel-prazer; por alta recreação

*level*: arcaico

**as iludências aparudem**

*é um*: trocadilho

ser uma ilusão, ser só aparência

*sin.*: fogo de vista; show off

**as mais variadas COISAS**

um amplo conjunto de COISAS ou PESSOAS

*sin.*: toda a sorte de COISA; toda uma variedade de COISA

*ex.*: o novo horto vende as mais variadas plantas decorativas

**asneira**

o dizer ou fazer disparates, coisas erradas

o disparate

*sin.*: palermice; parvoíce; parvoeira; bacorada; bujardas; patetice

**asno**

*é um*: insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*sin.*: cretino; imbecil; idiota; burro; badameco; besta; camelo; calhau; calhau com dois olhos; cavalgadura; abécua; alimária; estúpido; borrego; abantesma; estafermo; energúmeno; sen-deiro; néscio

**à socapa**

vir sem barulho, silenciosamente, disfarçadamente

*sin.*: com pés de ladrão; pé ante pé; vir com pezinhos de lã; sorrateiramente

**às ocultas**

atento, estar a espreitar (ligado à ideia de voyeurismo ou secretismos)

*sin.*: andar à coca; à espreita

**as paredes têm ouvidos**

indicação à outra pessoa de que tenha cuidado com a possibilidade de que esteja alguém a estudar a conversa, de que não é seguro dizer segredos...

*ex.*: Cuidado com o dizes! As paredes têm ouvidos

**aspirado**

*é um*: trocadilho por aglutinação por vezes libertina carta de baralho completamente chanfrada

*pseudo-etimo*: aspirado : Ás + pirado

**asqueroso**

aquele ou aquilo que exala mau cheiro ou causa náusea (por razões físicas, psicológicas ou comportamentais)

*sin.*: fedorento; abjecto; escarépico; malcheiroso; fétido; merdoso; nauseabundo; nojento; putrefacto; podre; piolhoso; piolhento; tinhoso; andrajoso

*level*: calão

**assaltante**

*é um*: trocadilho por aglutinação por vezes libertina um 'A' que salta compulsivamente

•

*é um*: insulto

peessoa que rouba

*sin.*: ladrão; gatuno; ratoneiro; larápico; amigos do alheio; salteador; flibusteiro; fajardo; carteirista; cafunge

**assarapantado**

confuso, baralhado, espantado

**assentar arraiais**

- o ir viver para local
- o mudar-se para local
- sin.*: de armas e bagagens para LOCAL
- patt.*: assentar\* arraiais (/em LOCAL)

**assentar as costuras**

- o punir, sovar, castigar
- o ameaça de bater, normalmente indicativa de desagrado com situação
- sin.*: aquecer-lhe o motor; dar cabo do canastro; ir aos fagotes de ALGUÉM; ir às fuças; ir aos cornos A ALGUÉM; dar o arroz; moer os osso a ALGUÉM
- level.*: coloquial

**assentar-lhe mal**

- o alimento cuja digestão foi muito difícil
- o alguma coisa que causou repulsa
- sin.*: dar volta ao estômago

**assim de repente**

- o sem necessidade de preparação
- o rapidamente, de repente
- sin.*: do pé para a mão; da noite para o dia; do dia para a noite; dum dia para o outro
- ex.*:  
*frase.*: assim de repente, não sei fazer isso  
*equiv.*: sem preparação não sei  
*nota.*: expressão usada em frases negativas

**assim é que é!**

- expressão de aprovação e aplauso
- sin.*: não há nada como realmente!

**assinar de cruz**

- dizer que sim sem analisar a situação. Tem a ver com o modo como assinavam os analfabetos (antigamente, a grande maioria dos portugueses), que faziam (desenhavam) uma cruz no lugar do nome. Diz-se, também, de quem assina um documento sem ter tido o cuidado de o ler (tal como no caso do analfabeto, assina-se sem conhecer o conteúdo do documento)

**assobiar às botas**

- é um.*: frase pitoresca
- dar algo por perdido. Ser tarde demais para conseguir algo que se pretendia, ou para inverter certa situação
- ex.*: Já venderam o anel: agora assobia-lhe às botas!
- local.*: pt

**assobio**

- órgão sexual masculino, pênis, pênis
- sin.*: pila; badalo; flauta; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga
- nota.*: normalmente refere um penis pequeno

**astalavista**

- expressão de despedida (frequentemente cínica)
- sin.*: à *bientôt*; abientô

**asterisco**

- é um.*: insulto
- alguém que devido à sua ausência de personalidade não se consegue aperceber das figuras ridículas que faz e cujo único objectivo na vida é infernizar todos os seres circundantes. Ver a explicação de cromo e multiplicar pelo maior número que conseguir imaginar...
- ex.*:  
*frase.*: és pior que o asterisco  
*equiv.*: não existe ninguém no universo pior do que tu  
*level.*: calão

**atamancadamente**

- muito mal
- sin.*: mal e porcamente

**atamancado**

- o atividade mal feita, feita à pressa, sem planeamento, sem arte
- o argumento ou método de duvidoso mérito, credibilidade usado de improviso, precariamente
- sin.*: tirar do cu com um gancho; feito em cima dos joelhos; feito às três pancadas; feito a martelo; meia bola e força; pontapé para a frente e fé em Deus; de qualquer maneira; improvisar
- level.*: coloquial
- patt.*: atamancado\*GN

•

- diz-se de uma obra ou atividade inacabada, mal feita ou a melhorar
- sin.*: arestas a limar; mal enjambrado; mal amanhado
- level.*: coloquial
- patt.*: atamancado\*GN

**à tangente**

- pequeníssima distância ou margem pela qual se ultrapassou algo ou se falhou algo
- sin.*: por uma unha negra; por um cabelo; por um fio; por um triz; rés-vés; à tanja; à justa; à nesga; por um pentelho seco de velha

•

- com muito curta margem
- sin.*: res-vés Campo de Ourique; por um triz

**à tanja**

- pequeníssima distância ou margem pela qual se ultrapassou algo ou se falhou algo
- sin.*: por uma unha negra; por um cabelo; por um fio; por um triz; à tangente; rés-vés; à justa; à nesga; por um pentelho seco de velha

**até certo ponto**

- em boa parte, em alguns aspectos

**aterrar de pára-quedas**

- chegar a um local e sem saber o teor de uma conversa, começar a opinar sobre a mesma
- sin.*: cair lá de pára-quedas
- ex.*: "ele aterrou aqui de pára-quedas e pensa que sabe tudo"

**atilha**

- fio
- sin.*: nagalho
- ex.*: tem um nagalho para atar este saco?

**atirar areia para os olhos**

iludir, enganar alguém

**atirar-lhe com COISA**

- o expressão de incentivo para que se bate em alguém

- o bater em (física ou psicologicamente)

*sin.*: afinfar-lhe; arrefinfa-lhe!; dá-lhe agora que está de costas!; eu agarro e tu bates-lhe

**atirar-se de cabeça**

Envolver-se numa nova situação sem hesitações

*ex.*: O gajo atirou-se à garina de cabeça

**à toa**

frequentemente, indiscriminadamente

*sin.*: a torto e a direito; intempestivamente

**atolambado**

diz-se de alguém com pouca destreza e pouco eficiência

*sin.*: trengo; palerma; pacóvio; tolo; atoleimado; toleirão; aselha; ser um trouxa

**atoleimado**

diz-se de alguém com pouca destreza e pouco eficiência

*sin.*: trengo; palerma; pacóvio; tolo; atolambado; toleirão; aselha; ser um trouxa

**a toque de caixa**

sob pressão, rapidamente

**a torto e a direito**

frequentemente, indiscriminadamente

*sin.*: intempestivamente; à toa

*ex.*: Depois da guerra, começou a despedir gente a torto e a direito

**atrapalhar**

*sin.*: entalar

*ex.*: fulano ficou entalado com a pergunta

**atrás do cu à mão esquerda**

- o lugar onde está aquilo que não se encontra

- o destino desconhecido

*level*: coloquial

*patt*: atrás do cu à (mão/) esquerda

**atrunchado**

indivíduo com alguma curvatura na parte superior da coluna vertebral, que lhe provoca que a cabeça caia para a frente

*sin.*: bisonho

**a tua avó torta**

*é um*: interjeição

expressão de discordância e repúdio

*sin.*: o teu avô torto!; os tomates do padre Inácio; é o tanas!; tanas, badanas e barbatanas; uma ova!

**aturdido**

admirado, aturdido e sem palavras

*sin.*: abananado; estupefacto; azuratado; embasbacado; basbaque

**à última hora**

no último instante

*sin.*: ao atar das feridas; ao cair do pano; ao fechar a cena; ao fechar da loja

**a última morada**

cemitério (referência informal a falecer)

*sin.*: quinta das tabuletas; jardim das tabuletas

**ausente**

estar completamente distraído; Não estar atento por introspecção, aborrecimento ou incapacidade temporária de focalização na realidade do momento

*sin.*: estar na lua; andar nas nuvens; aluado; meditando; nefelibata; ensimesmado; aéreo; desligado; em parte incerta; dormir na forma; estar noutra comprimento de onda

**autocolante**

diz-se de um individuo insistente, que se cola às pessoas, de modo incomodativo

*sin.*: chato; aborrecido; incomodativo; melga; gosma; fega; adesivo; besunta

*ex.*: és um autocolante do caralho

*level*: coloquial

**autoridade musculada**

- o impor uma autoridade dela força

- o por vezes pode ser um eufemismo para uma tirania torcionária, tortura, violência

*sin.*: pulso de ferro; liderança musculada

**avacalhar**

fazer algo sem o levar a sério

*sin.*: abandalhar

**avalizar**

avalizar, confiar plenamente e sem reservas em alguém

*sin.*: pôr a mão no fogo

**avarento**

- o pessoa muito agarrada ao dinheiro

- o pessoa nada generosa

*sin.*: unhas de fome; sovina; forreta; futre; somítico; somístico; pelintra; agarrado; pão duro; pi-rangueiro; mão de vaca; esmifra; murrinha

*level*: coloquial

*oposto*: generoso, mãos largas

**avec**

*é um*: referência étnica depreciativa, por vezes racista

indivíduo de nacionalidade francesa ou emigrante na França

*sin.*: franciú; baguete

**à velocidade da crusta terrestre**

extremamente lento

*sin.*: mais lento que um cágado às cavalitas de um caracol; a passo de caracol; mais lento que uma tartaruga grávida

*ex.*: Ele está a fazer a tese, só que à velocidade da cruste terrestre...

**a verdade é como o azeite, vem sempre ao de cima**

*é um*: provérbio

diz-se em situações em que alguém tentou, sem sucesso, esconder a verdade ou enganar alguém

**avião**

mulher ou rapariga muito jeitosa

*sin.*: toura; tuxa; gaja boa; bomba; boazona; gali-fona; és toda grossa; pitéu; conaça; fema; borra-cho; febra;avião; belo naco; cavalona

*level*: coloquial



**à vista desarmada**

sem auxílio de binóculos, fácil de ver

*sin.*: a olho nu**à viva força**

diz-se de algo difícil que impreterivelmente tem que ser realizado

*sin.*: a ferro e fogo; doa a quem doer; custe o que custar; a qualquer preço**azar**

má sorte, paciência, agora aguenta

*sin.*: sorte macaca; sorte ingrata; sorte madrasta;

azar da piça; azar do caralho; azar do pirilau

**azar da piça**

má sorte, paciência, agora aguenta

*sin.*: sorte macaca; sorte ingrata; sorte madrasta;

azar do caralho; azar do pirilau; azar

**azar do caralho**

má sorte, paciência, agora aguenta

*sin.*: sorte macaca; sorte ingrata; sorte madrasta;

azar da piça; azar do pirilau; azar

**azar do pirilau**

má sorte, paciência, agora aguenta

*sin.*: sorte macaca; sorte ingrata; sorte madrasta;

azar da piça; azar do caralho; azar

**azar dos Távoras**

resposta a alguém que não gosta ou que reclama de algo

*sin.*: não gostas? azar!; não gostas? não comas!;

não gostas, põe na borda do prato!

**azar é cair de costas e partir o caralho!**

o resposta perante alguém que se queixa continuamente

o desvalorizar a importância de um episódio

*level*: calão carroceiro**azarento**

pessoa com muito azar e que atrai o azar

*sin.*: pé-frio**azeite***é um*: insulto

aquele que põe à venda os préstimos sexuais de mulheres em proveito próprio

*sin.*: chulo; azeiteiro; proxeneta; macaronho*level*: calão**azeiteiro***é um*: insulto*sin.*: parolo; chunga; chulo; pimba; mitra*level*: calão

•

*é um*: insulto

aquele que põe à venda os préstimos sexuais de mulheres em proveito próprio

*sin.*: chulo; azeite; proxeneta; macaronho*level*: calão**azeitona***é um*: fruto**azucrinar o juízo**

o ralar, protestar, torturar

o apanhar física ou psicologicamente

*sin.*: levar na tarraqueta; xingar-lhe a cabeça; dar cabo do juízo; dar cabo da cabeça; não me venhas atezanar a cabeça; levar na cabeça*ex.*: já sei, não me venhas azucrinar mais o juízo*patt*: azucrinar (o juízo/)**azuratado**

admirado, aturdido e sem palavras

*sin.*: abananado; estupefacto; aturdido; embasbacado; basbaque*level*: coloquial**B****babar-se por**

o estar apaixonado por alguém ou algo

o estar enlevado (de modo caricado) por

**babilônia**

polícia (instituição/edifício)

*sin.*: bôfia; esquadra da polícia; esquadra

•

desorganização, confusão, reunião tumultuosa e com excessos de toda a ordem

*sin.*: pandemônio; balbúrdia; regabofe*ex.*: estou tramado! que grande babilônia!!**baboseira**

sem fundamento, conversa fútil, sem interesse, de veracidade duvidosa, às vezes com segundas intenções

*sin.*: conversa de chacha; conversa fiada; tretas; paleio; paleio vigarista; paleio de vendedor de escovas; balelas; chuchadeira; parlapiê; patacoadas; mentira esfarrapada**bacalhoar**

cumprimentar

*sin.*: dar um bacalhau; dar um passou bem; venham lá esses ossos!; dar um aperto de mão**bacamarte**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga**bacana**

o bom, agradável

o interjeição de agrado

*sin.*: bestial; ser baril; ser altamente; fixe; fixolas; bestial; porreiro; porreirão*ex.*:*frase*: que ideia bacana, meu*equiv*: que ideia boa*level*: coloquial**bacano**

usa-se como um modo, ligeiramente irreverente, de referir uma pessoa

*sin.*: gajo; tipo; meco; caramelo; indivíduo; fulano; fabiano; mano; melro; dito cujo*ex.*: O bacano nunca mais me entrega o serviço pronto*level*: coloquial

**bacoco**

*é um:* insulto

idiota que não sabe fazer nada

*sin.:* básico; toscos; idiota; nabo; ser um broche; mentecapto; palerma; palonço; papalvo; reverendíssima besta; grandessíssima e alternadíssima besta; besta quadrada; tatarola; tolinhas

*ex.:* aquele indivíduo é um bacoco

**bacorada**

o dizer ou fazer disparates, coisas erradas

o disparate

*sin.:* palermice; parvoíce; parvoeira; asneira; bujaradas; patetice

*ex.:* não digas bacoradas!

**badalhoco**

pessoa ou actividade de baixo nível, reles, pouco limpa

*sin.:* ensaornado; sujo; javardo; porco; lagaço; espurco; torpe

*ex.:* que piada badalhoca

**badalo**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.:* pila; flauta; assobio; pincel; piça; picha; calhalho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level:* coloquial

**badalos**

elemento constituinte dos órgãos sexuais masculinos

*sin.:* colhões; quilhões; tomates; berlindes; testículos; bolas; ovos; tins

*level:* coloquial

**badameco**

*é um:* insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*sin.:* cretino; imbecil; idiota; burro; besta; camelo; calhau; calhau com dois olhos; cavalgadura; abécula; alimária; asno; estúpido; borrego; abantesma; estafermo; energúmeno; sendeiro; nêscio

**bafar**

fumar um pouco (droga ou cigarro)

*sin.:* dar uma passa

*dom:* droga

**bagatela**

coisa de pouco valor ou de baixo preço

*sin.:* léria; ninharia; pintelhos; cena; cenhina; medalha de cortiça

**bagete**

tipo de pão comprido

*sin.:* cacete

**bago**

dinheiro

*sin.:* brozilhão; carcanhois; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; aquilo que faz cantar o cego; guito; guita; tutu; verdinha

*level:* coloquial

**baguete**

*é um:* referência étnica depreciativa, por vezes racista

indivíduo de nacionalidade francesa ou emigrante na França

*sin.:* avec; franciú

**bagunça**

o Barulho, barulheira

o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem

o desordem, desorganização

*sin.:* chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; cagaçal; bagunceira; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

*ex.:* esta miudagem está a fazer imensa bagunça

*patt:* (bagunça/bagunçada)

**bagunceira**

o Barulho, barulheira

o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem

o desordem, desorganização

*sin.:* chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; cagaçal; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

**baíta**

em grande quantidade

*sin.:* bué de; maningue; à beça; bué-muito; buéréré; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; um ror de \_; pargas de ALGO; paletes de ALGO; milhentas; titurnada; catrefada de ALGO; aos magotes; a rodos; montes de; montanhas de; pra xuxu; em catadupa; em barda

*gram:* loc. adverbial de quantidade

*local:* Brasil

**baitola**

*é um:* insulto

o indivíduo efeminado e de postura pouco corajosa

o insulto a homossexuais masculino

*sin.:* arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; ser um abafapalhinha; bamby; xibungo

*genero:* masculino

*level:* calão carroceiro

*local:* Brasil

**bai no Batalha**

mentira, partida, brincadeira

*sin.:* grupo; treta; peta; patranha; dar-me um coiro; reinação

*etim:* referência a que a situação presente seria equivalente a um filme ou teatro a decorrer no cinema Batalha

*level:* coloquial

*patt:* (bai/vai) no Batalha

**baixar a bola**

fala com mais humildade, ser mais comedido

•

*é um:* ameaça

- acalma-te e cala-te (imperativo, em tom de ameaça)
- envolve ficar em posição de submissão

*sin.:* achandrar-se; fica caladinho; não pies

*ex.:* baixa lá a bolinha que contigo posso eu bem

**bajulador**

*é um:* insulto

servil, pessoa que usa a subserviência por gosto, para sobreviver, ou até prosperar

*sin.:* lambe-botas; capacho; lambe as botas; lambe os pés; lambe cus; graxista; obnoxio; coneirão

**baladinho**

filho cujo os pais são solteiros

*sin.:* filho natural; filho bastardo; bastardo

**balbúrdia**

- Barulho, barulheira

- Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem
- desordem, desorganização

*sin.:* chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; cagaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; peixeirada; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

•

desorganização, confusão, reunião tumultuosa e com excessos de toda a ordem

*sin.:* babilónia; pandemónio; regabofe

•

desordem, motim popular, pancadaria generalizada

*sin.:* sarrafusca

**balda**

situação em que reina o desinteresse e a irresponsabilidade

*sin.:* bandalheira

*level:* calão

**balelas**

sem fundamento, conversa fútil, sem interesse, de veracidade duvidosa, às vezes com segundas intenções

*sin.:* conversa de chacha; conversa fiada; tretas; paleio; paleio vigarista; paleio de vendedor de escovas; baboseira; chuchadeira; parlapiê; patacoadas; mentira esfarrapada

**balúrdio**

- quantia muito elevada

- quantia excessiva

*sin.:* fortuna; quantia obscena; pipa de massa

*ex.:* Ele ganhou balúrdios com os negócios imobiliários

*level:* calão

**bamby**

*é um:* insulto

- indivíduo efeminado e de postura pouco corajosa
- insulto a homossexuais masculino

*sin.:* arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; ser um abafa-palhinha; xibungo

*genero:* masculino

*level:* calão carroceiro

*pseudo-etimo:* dizem que a ligação terá vindo de viado e de interpretações libertinas de alguns cartoons de Disney

*local:* Brasil

**banana**

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.:* pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level:* calão

**banano**

pancada dada com a mão fechada

*sin.:* soco; murro; pêro; punhada

*level:* coloquial

**bandalheira**

situação em que reina o desinteresse e a irresponsabilidade

*sin.:* balda

*level:* coloquial

•

*é um:* trocadilho por aglutinação por vezes libertina agrupamento de alheiras

**bandalho**

*é um:* insulto

pessoa sem princípios, sem merecimento

*sin.:* canalha; calhordas; pulha; patife; escroque; sacana; filho da mãe; sacripanta; sacrista; biltre; velhaco; futre

*level:* coloquial

•

*é um:* insulto

diz-se de alguém que se porta mal, velhaco

*sin.:* estupor; ser estuporado; bandido; vândalo

*level:* coloquial

**bandeira branca**

- símbolo de tréguas

- símbolo de rendição

**bandido**

*é um:* insulto

diz-se de alguém que se porta mal, velhaco

*sin.:* bandalho; estupor; ser estuporado; vândalo

•

alguém que pela forma de vestir (boné de lado, calças largas, piercings nas orelhas) ou de se comportar não inspira confiança, estando associado à criminalidade menor

*sin.:* guna; meliante; mitra; delinquente; desonesto; ralé; escória

**banhada**

derrota total, desilusão, contratempo grave

*ex.:* apanhei uma banhada...

**banheira**

*é um:* carro

carro grande

*ex.:* Ele comprou um daqueles Mercedes, tipo banheira

*local:* pt

**banheiro**

casa de banho

*sin.:* cagadeira; latrina; retrete; secreta; wc; toilette; sanitários; trono; casinha

*local:* Brasil

**banzado**

admiradíssimo

*sin.:* estupefacto; varado

**banzé**

o Barulho, barulheira

o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem

o desordem, desorganização

*sin.:* chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; cagaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

*ex.:* porra! Não façam tanto banzé!

**barafunda**

confusão

*sin.:* pessegada; forrobodó

**barata tonta**

Pessoa de comportamento errático, ilógico, imprevisível, pouco assertivo ou manifestamente desacetado face ao contexto

*sin.:* andar às voltas como uma barata tonta; parecer uma barata tonta

*ex.:* "O Narciso não acerta: corre de um lado para o outro sem acabar nenhuma tarefa: é mesmo uma barata tonta"

**barbatanas**

pés

*sin.:* patas; chispes

*dom:* anatomia

*nota:* pés grandes

**barbela**

queixo

*sin.:* pêra

*ex.:* tens uma migalha na barbela

*local:* pt norte

**barbicha**

*é um:* trocadilho por aglutinação por vezes libertina bar frequentado por gays

**barbie**

usa-se para descrever mulheres muito bonitas, vaidosas, pouco inteligentes e que normalmente só pensam em sexo

*sin.:* loira; menina roxa

*ex.:* tu só gostas de *barbies*...

*level:* coloquial

**barbuda**

situação agitada com abrandamento de costumes, envolvendo comportamentos que não são adequados ao local

*sin.:* confusão; promiscuidade

*ex.:* A festa em casa da Marcelina acabou numa grande barbuda

*level:* calão

*ver:* patrão fora dia santo na loja

*local:* pt

**baronesa da perna aberta**

Prostituta que quer dar-se ares de grande dama

*ex.:*

*frase:* A Albertina é uma baronesa da perna aberta

*equiv:* prostituta que tem a mania das vaidades

**barracão**

*é um:* trocadilho por aglutinação por vezes libertina dispositivo que impede a entrada de caninos

*pseudo-etimo:* barracão: barrar(o caminho) + cão

**barraco**

casa miserável, suja e desarrumada

*sin.:* chafarica; espelunca; antro

**barregã**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; pirigute; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; gal-déria; rameira

*level:* calão

**barriga de aluguer**

alguém que cria óvulos fertilizados e dá à luz um bebé para outra pessoa

- alguém que (recebendo uma comissão) esconde e branqueia dinheiro para outra pessoa (tipicamente envolvendo corrupção, políticos e vigarices)

**barrigudo**

pessoa com barriga grande

*sin.:* palaiudo; pançudo

**barrote queimado**

*é um:* referência étnica depreciativa, por vezes racista

indivíduo de raça negra

*sin.:* escarumba; mâtumbina; catinga

*level:* calão carroceiro

**basalto**

*é um:* mineral

- órgão sexual masculino, pénis, pênis
- sin.:* pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho;

bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level*: coloquial

### basbaque

admirado, aturdido e sem palavras

*sin.*: abananado; estupefacto; azuratado; aturdido; embasbacado

*nota*: pessoa embasbacada

### basculho

ferramenta usada no ciclo do linho que consistia numa espécie de almofada presa à extremidade de um pau usado para guiar a água para o rego pretendido

•

uma mulher grande, feia, deselegante e desajeitada

*sin.*: camafeu; fubanga; ser uma baranga; ser um bacalhau; canhão; bota da tropa

*level*: coloquial

### básico

*é um*: insulto

idiota que não sabe fazer nada

*sin.*: bacoco; toscos; idiota; nabo; ser um broche; mentecapto; palerma; palonço; papalvo; reverendíssima besta; grandessíssima e alternadíssima besta; besta quadrada; tatarola; tolinhas

*etim.*: tem origem no termo militar de soldado básico, que é aquele que não tem nenhuma especialidade

*local*: pt sul

### basqueiral

o Barulho, barulheira

o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem

o desordem, desorganização

*sin.*: chavascal; basqueiro; chiqueiro; engranzel; cagaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

*ex.*: acabem lá com esse basqueiral

### basqueiro

o Barulho, barulheira

o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem

o desordem, desorganização

*sin.*: chavascal; basqueiral; chiqueiro; engranzel; cagaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

*ex.*: tamanho basqueiro por uma coisinha de nada!

### bastardo

filho cujo os pais são solteiros

*sin.*: baladinho; filho natural; filho bastardo

### batata

*é um*: alimento

•

nariz

*sin.*: penca; nariganga

*dom*: anatomia

*level*: coloquial

### bate papo

conversa

*ex.*: quero ter um bate papo com você

*local*: Brasil

### bate-papo

conversar, saber as novidades

*sin.*: dar dois dedos de conversa; dois dedos de prosa; dar duas palavrinhas; por a conversa em dia; dar duas de conversa; trocar impressões

*local*: Brasil

### bater a bota

morreu, faleceu

*sin.*: bater o cachimbo; bater a çaçoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; ir desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

### bater a çaçoleta

morreu, faleceu

*sin.*: bater a bota; bater o cachimbo; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; ir desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

*ex.*: O Fulano acabou de bater a çaçoleta

*local*: Portugal

### bater contra um OBSTÁCULO

Ter um acidente com embate (em automóvel, moto, bicicleta)

*sin.*: estampar-se; espatifar-se; chocar; colidir

### bater coro

tentar seduzir, atirar-se a alguém

*sin.*: fazer-se ao piso; fazer-se ao bife

*ex.*:

*frase*: bateste-me alto coro

*equiv*: enganaste-me

### bater com a língua nos dentes

o contar segredos

o denunciar

*sin.*: ter a língua comprida; falar de mais

*patt*: (bater\*/dar\*) com a língua nos dentes

### bater em retirada

sair, fugir

*sin.*: ir peneirar o fraque; dar no pé

**bater com a porta na cara**

expulsar alguém ou recusar algo a alguém

*patt:* (bater\*/fechar\*/dar\*) com a porta na cara

**bater mal da tola**

ser ou parecer maluco, apresentar comportamentos completamente irracionais

*sin.:* ter macaquinhos no sótão; faltar-lhe um parafuso; ter um parafuso a menos; ter pancada na mola; ter a rosca moída; não bater bem da bola; não jogar com o baralho todo; não ser bom da cabeça

*level:* coloquial

**bater na parede**

quebra física em actividade desportiva

*sin.:* encostar às boxes; dar o rebenta; não ter pernas

*ex.:*

*frase:* Após a quinta volta, bati na parede e desisti.

*equiv:* estava tão cansado que desisti

**bater o cacau**

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a çoleta; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; ir desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

*local:* Amzonas

**bater o cachimbo**

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater a çoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; ir desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

*local:* Brasil

**bater o pé**

teimar, exigir, não transigir

*sin.:* fazer fincapé; fazer questão de

*nota:* insistir, fazer birra

**bater pratos**

acto homossexual feminino que consiste em roçar as vaginas

*sin.:* briga de aranhas

*level:* calão estupidamente carroceiro

**bater uma pívia**

masturbação masculina

*sin.:* segóvia; tocar à punheta; esgoviari; espancar o marreco; jogar bilhar de bolso; esgalhar o ganso; esgalhar o pessegueiro

*level:* calão estupidamente carroceiro

*patt:* (bater uma/) (pívia/píbia)

**bato**

bater com muita violência em alguém

*sin.:* adeceibar; estouro; desfaço; estrafeço-te todo!

**batota**

usar de vantagem ilegítima ou indevida para ultrapassar parceiros ou competidores (usualmente sem grande impacto económico ou social)

*sin.:* mangaruça; aldrabice; batotice; tramóia; esperteza saloia

**batoteiro**

*é um:* insulto

peessoa que engana ou tenta enganar os outros

*sin.:* aldrabão; aldraboso-mentirão; vigarista; trampolineiro; charlatão; embusteiro; trapaceiro; endrómina; vígario; intrujão

*nota:* enganar ou viciar um jogo, fazer batota

**batotice**

usar de vantagem ilegítima ou indevida para ultrapassar parceiros ou competidores (usualmente sem grande impacto económico ou social)

*sin.:* mangaruça; aldrabice; batota; tramóia; esperteza saloia

**baza!**

desaparece!, não me dás largueza, não me deixas em paz, não me deixas trabalhar, vai-te embora daqui

*sin.:* põe-te a andar!; põe-te a milhas!; monta num porco e baza!; tá a andar de mota; desanda!; põe-te na alheta!; pira-te!; desamparar a loja; desinfeta; faz-te à pista; desopila daqui!

**bazar**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; vazari; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se ao largo; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

*ex.:* vamos bazar daqui

**bazófias**

gabar-se de talentos, capacidades e coisas diversas com grande exagero (e por vezes com pouca verdade)

*sin.:* gabarolices

*ex.:* é só bazófia; quando ele apareceu tu fugiste

*level:* calão

**B e A bá, Santa Justa**

*é um:* frase pitoresca

ser exacto e frontal. Dizer exactamente aquilo que é, sem desvios

*ex.:* "O Júlio disse-lhe exactamente o que pensava dela – B e A bá, Santa Justa"

*local:* Portugal

### beata

pontas de cigarro

*sin.:* perisca

•

mulher que se dá ares de santa por passar o dia na igreja ou em preces e pregações, sempre moralista e a ver pecado em tudo, tendo normalmente podres de sobra.

*sin.:* rato de sacristia

*nota:* também aplicável a homens

### bêbado

pessoa que está muitas vezes bêbada

*sin.:* borracho; borracholas; beberrolas; amigo do trótil; seca-adeegas

### bêbado como um cacho

estar bêbado

*sin.:* estar com os copos; com um copo a mais; estar com a pinga; para lá de Bagdad

### bebedeira

ficar bêbado, beber de mais

*sin.:* carraspana; ramada; puta; piela; narsa; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lambear o garrafão; buba; tosga; derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre; encharcado

### beber chá de pintelho

diz-se de um homem enfeitado que faz tudo o que uma mulher quer, após ter tido relações sexuais com ela

*level:* calão carroceiro

### beberrolas

pessoa que está muitas vezes bêbada

*sin.:* borracho; borracholas; amigo do trótil; bêbado; seca-adeegas

### bebida

vinho

*sin.:* pomada; precioso néctar; tintol; trótil

### beca

um pouco, um bocado

*sin.:* coche; machinha

*ex.:*

– *frase:* isso é uma beca complicado

*equiv:* um bocado complicado

– *frase:* dá-me uma beca de pão

*equiv:* um bocado de pão

*local:* pt sul

### begueiro

pessoa que passa a vida em festas e tainadas

*sin.:* boémio; borguista; bon vivant

*ex.:* Os meus netos eram tão bons moços; agora são uns begueiros do caraças

*level:* coloquial

### beijo

*é um:* Definição compacta genial para palavras cruzadas

pode ser uma vírgula, um ponto de interrogação, ou um ponto de exclamação.

### beijoca

beijo (sonoro/)

*sin.:* choxo; ósculo

*ex.:*

*frase:* dá cá uma beijoca ó filha!

*equiv:* pedir um beijo à trolha

### beita

sémen, esperma

*sin.:* esporra; langonho; nanha; porra; meita

*level:* calão

### bela merda que fizeste!

expressão de censura irónica

*sin.:* não há nada como realmente!; grande merda me saíste!

*level:* calão

### belinha

◦ (ameaça de) pancada na zona da cabeça ou pescoço

◦ tipicamente usado como aviso profilático

*sin.:* cachaço; cascudo; galheta; dar um carolo

### belo naco

mulher ou rapariga muito jeitosa

*sin.:* toura; tuxa; gaja boa; bomba; boazona; gali-fona; és toda grossa; pitéu; conaça; fema; borra-cho; febra; avião; avião; cavalona

*level:* coloquial

*patt:* (belo/ganda/grande) naco

### Beltrano

◦ referências quase anónimas a pessoas

◦ alguém que não se sabe quem é

*sin.:* Fulano; Sicrano

*nota:* Muitas vezes usado em conjunto. Exemplo:

Fulano, Sicrano e Beltrano foram beber um copo

*pseudo-etimo:* línguas nórdicas

### Belzebu

Diabo

*sin.:* mafarrico; Satanás; príncipe das trevas

### podes esperar sentado

◦ nem penses!

◦ diminui as tuas expectativas

◦ isso não vai acontecer

*sin.:* podes tirar o cavalo da chuva

*ex.:*

*frase:* Se pensas que vais ser promovido, bem podes esperar sentado

*equiv:* não vai acontecer

*patt:* (/bem) podes esperar sentado\*G

### bem prega o frei Tomás

*é um:* expressão derivada de provérbio

referência a situações com boa teoria, mas oposta prática

*sin.:* olha para o que eu digo, não olhes para o que eu faço; que bem prega Frei Tomás, olha para o que ele diz, não olhes para o que ele faz

*etim:* Em 1530 nascia em Ponte da Barca, Frei Tomás de Sousa, filho bastardo de Manuel de Magalhães, morgado de Fonte Arcada.

Cedo constatarem a sua grande facilidade em aprender; Ingressou no convento de S. Domingos, em Lisboa, e professou em 1549, como frade dominicano.

No correr dos anos tornou-se pregador famoso. Do púlpito, criticava asperamente os degradados costumes que existiam na sociedade e na corte. Os sermões, e o rigor da conduta como sacerdote, despertaram o interesse da rainha D. Catarina, avó de D. Sebastião. Ocupou então, o cargo de confessor da Rainha e Pregador do rei. Tinha livre acesso à corte, e conhecia perfeitamente as imoralidades de ilustres fidalgos. Isso acarretava-lhe alguns dissabores: poucos gostam de ser chamados à razão.

Certo dia, um fidalgo que fora advertido, colocou na porta de frei Tomás os seguintes dizeres:

– Aqui mora Frei Tomás, que bem diz e mal faz.

Frei Tomás juntou por baixo, na mesma folha:

– Fazei vós o que ele diz, e não façais o que ele faz.

Estes dizeres foram naturalmente amplamente comentados por todos...

Em 1578, Frei Tomás foi eleito Provincial, mas foi destituído pelo cardeal D. Henrique antes de tomar posse.

Fonte: Humberto Pinho da Silva (sociedade dos poetas amigos)

*patt:* (bem prega/é como) o frei Tomás

### benfiquista

*é um:* adepto ferrenho de clube de futebol adepto ferrenho do Benfica

*sin.:* lampião

### bens materiais

### bentas

*é um:* erro de escrita

*ver:* ventas

### bera

*é um:* insulto

de fraca qualidade

*sin.:* chunga; chungoso; foleiro; fatela; fanhoso; rasca

*ori.:* A ourivesaria Bera no Porto, séc XIX (?) , usava ouro de menos quilates que o normal sendo muito criticada por todos...

•

alguém que tem a mania que é mau

*nota:* usado normalmente em troça ou gozo

### berbicacho

problema ou situação complicada

*sin.:* alhada; complicação; sarilho; embrulhada; abacaxi; grande chumbadela

### berbigão

parte dos órgãos sexuais femininos

*sin.:* grelo; pingalim; clitóris

*level:* calão muito carroceiro

### berdamerda

*é um:* insulto

o excrementos, fezes consistentes e enformadas

o adjetivo insultador

*sin.:* merda; cagalhão; cagalhão com caroços; caca; fezes; caganita; poio; cirolho; bunicos; trampa; bosta

*level:* calão carroceiro

### berlaitada

copular

*sin.:* foda; pinocada; queca; coito; tricofáix; dar uma rapidinha; dar uma trancada; dar uma caimbrada; cambalhota

*ex.:* dar uma berlaitada

### berlaite

haxixe, produto solidificado da seiva do canabis, cujos efeitos no organismo humano são análogos aos do ópio. Ministrado em doses consideráveis, produz sintomas psicóticos e intoxicação. O termo haxixe tem raiz comum com o vocábulo assassino: derivam do árabe aschinchin, denominação que se dava aos sectários de Hassan-ben-Sabbab, o qual fundou, em fins do século XI, na fortaleza de Alamout, na Pérsia, uma comunidade assente na obediência irrestrita ao chefe, Hassan-ben-Sabbah tendo como meio de ação, a imposição do terror mediante assassinatos em massa. Sob os efeitos do haxixe, os seguidores de Hassan-ben-Sabbad praticavam atrocidades indescritíveis e a seita chegou a ser muito poderosa e temida. Foi totalmente exterminada na segunda metade do século XIII.

*sin.:* chamon; haxixe; maconha; xito; cacete

*dom:* droga

*local:* pt centro

•

pancada na cara tipicamente dada com a mão aberta

*sin.:* bofetada; bofetão; chapada; chapo; chapadão; estalo; estalada; lamparina; lapada; lambada; levar uma à costa da mão!; tabefe; taponar

*ex.:* Estás aqui estás a comer um berlaite que até andas de roda

*nota:* pancada em geral

### berlindes

elemento constituinte dos órgãos sexuais masculinos

*sin.:* colhões; quilhões; tomates; badalos; testículos; bolas; ovos; tins

*level:* coloquial

### bertoldo

*é um:* insulto

mal-educado, bruto, ignorante, rude, sem maneiras

*sin.:* burgesso; ordinário; alarve; boçal; analfabro; analfabesta; grosseiro; brutamontes; achavascado; rude; matarruano; matumbo; ser um casca-grossa

*ex.:* Aquele indivíduo é mesmo um bertoldo. Basta olhar para ele...

*level:* coloquial

*local:* pt

### besta

*é um:* insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*sin.:* cretino; imbecil; idiota; burro; badameco; camelo; calhau; calhau com dois olhos; cavalgadura; abécula; alimária; asno; estúpido; borrego; aban-tesma; estafermo; energúmeno; sendeiro; néscio



**bestão**

carta de jogar com especial valor (vulgo joker); talvez também outros significados mas foi ouvido com este

*sin.*: espenifra; joker

**besta quadrada**

*é um*: insulto

idiota que não sabe fazer nada

*sin.*: bacoco; básico; tosco; idiota; nabo; ser um broche; mentecapto; palerma; palonço; papalvo; reverendíssima besta; grandessíssima e alternadíssima besta; tatarola; tolinhas

**bestial**

o bom, agradável

o interjeição de agrado

*sin.*: ser baril; ser altamente; fixe; fixolas; porreiro; porreirão; bacana

•

o bom, agradável

o interjeição de agrado

*sin.*: ser baril; ser altamente; fixe; fixolas; porreiro; porreirão; bacana

**bestunteira**

cabeça

*sin.*: mona; cachimónia; tola; bestunto; cornos; cuca; melão; caixa dos pirolitos

**bestunto**

cabeça

*sin.*: mona; cachimónia; tola; bestunteira; cornos; cuca; melão; caixa dos pirolitos

*ex.*:

*frase*: puxar pelo bestunto

*equiv*: pensar

**besugo**

*é um*: peixe

•

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

**besunta**

diz-se de um individuo insistente, que se cola às pessoas, de modo incomodativo

*sin.*: chato; aborrecido; incomodativo; melga; gosma; fega; autocolante; adesivo

*ex.*: "Lá vem aquele besunta pedir dinheiro para vigiar o carro"

*local*: pt sul

•

mecânico auxiliar

*ori.*: distinção hierárquica e de classe entre Oficiais (raramente, Sargentos) que pilotam os aviões e todos os outros, em especial o pessoal de manutenção e oficinas

*ex.*: "Não percebes nada disso. Ainda se fosses Mágico, mas tu és um rele Besunta"

*dom*: Força Aérea Portuguesa

*level*: calão

*oposto*: mágico

*local*: pt

**beta**

*é um*:

– caricatura preconceituosa

– insulto benigno

A tia de Cascais (ou beta) é uma subespécie de senhora rica que nunca trabalhou. Normalmente vive em Lisboa e tem uma segunda casa em Cascais (foram no entanto avistadas variantes mais raras noutros locais). Sempre impecavelmente vestida, a tia de Cascais costuma ter mais que 50 anos (podendo as betas ter ligeiramente menos).

Vivem em micro-sociedades pseudonobiliárias de acesso restrito, mas podem ser observadas em boutiques de luxo ou outras lojas análogas, sendo facilmente reconhecíveis pelo nariz empinado, trejeitos, e pela elevada amplitude prosódica da sua fala; também pelo facto (que algumas pessoas acham ligeiramente irritante) de acabarem a frases e subfrases em tonalidade sobreaguda.

Cautelas a ter quando se encontra uma tia de Cascais: convem ser discreto e paciente, normalmente ela nem dará por nós; Evitar parar o carro nas proximidades.

*sin.*: tia de Cascais

*level*: coloquial

**betão armado****betinho**

*é um*: insulto

o pessoa fácil de enganar e pouco activa

o jovem de boas famílias no pior sentido da palavra

*sin.*: anjinho; otário; palerma; tanso; lorpa; totó; menino Pompeu; mauricinho; patricinha; Zé-Goiaba; bunda-mole; menino queque; parece o Matias que ia à missa todos os dias; menino de coro

*local*: pt sul

•

rapaz de famílias ricas (Cascais, Estoril, Foz), vestido de modo pouco funcional e demasiado bem penteado

•

pessoa que se tenta vestir-se de modo exageradamente elegante, mas que descamba em ridículo e inapropriado

*sin.*: peralvilho; almofadinha; janota

**betoneira**

pessoa com apetite devorador e estômago de infinita capacidade

*sin.*: lateiro; limpa-travessas; glutão; comilão; lambão

**bexigoso**

pessoa com mau aspecto genérico

*pseudo-etimo*: Originalmente significava alguém com a cara muito marcada pela varíola ou que sofre de varíola

**bicha**

fila

•

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level*: calão

•

*é um*: insulto

o indivíduo efeminado e de postura pouco corajosa  
o insulto a homossexuais masculino

*sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelé; baitola; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; ser um abafapalhinha; bamby; xibungo

*genero*: masculino*level*: calão carroceiro*local*: Brasil

•

mangueira

*ex.*: liga aí a bicha pra regar o jardim**bicha de angola***é um*: insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.*: puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; pirigute; reputenga; vadia; oferecida; galdéria; rameira

*level*: calão carroceiro**bichano***é um*: mamífero

animal doméstico que mia

*sin.*: gato**bicicleta**

namorada, rapariga

*sin.*: garina; chavala; guria; garota; cruzeta; gaja; pailha; mina; miúda; rapariga

*level*: calão

*pseudo-etimo*: referência ordinária à namorada / esposa, como sendo alguém que se "monta", com quem se tem relações sexuais

**bicla**

bicicleta

**bico de obra**

indica algo muito difícil e penoso

*sin.*: ser obra!; ser o cabo dos trabalhos; carga de trabalhos; grande trabalhadeira; que grande pincel!; ser o cabo das Tormentas; vi-me e desejei-me para; cu de boi

**bifar**

furtar, roubar

*sin.*: pifar; gamar; afanar; gardanho; rapinar; surripiar; fanar; roubar; palmar; empalmar; fazer mão leve a; larapiar; dar o buxo

*level*: coloquial**bife***é um*: alimento

•

*é um*: referência étnica depreciativa, por vezes racista

indivíduo de nacionalidade inglesa

*sin.*: camone**bigodaça**

o bigode grande

o buço que algumas mulheres de idade têm

**bigode**

*é um*: trocadilho por aglutinação por vezes libertina  
duplo Deus britânico

*pseudo-etimo*: bigode: 2 \* God*ver*: dar\* um bigode**bilha**

referente à região das nádegas ou ânus, frequentemente usado em expressões brejeiras de apreciação estética

*sin.*: bunda; alcofa; cu; peida; bujão; rabo; traseiro; tutu; peidola; pacote; regueifa; cagueiro; zuate

*ex.*: Partia-te a bilha toda!**bilhardar**

actividade de se meter na vida dos outros, espiar, comentar, armar intrigas

*sin.*: cuscar; bisbilhotar; cheiretar; fazer fofocas; alcoviteiro; coscuvilhar; intriguista; rasgar seda; tagarelar; dar ao badalo

*local*: Madeira**bilhardeiro**

diz-se de uma pessoa demasiado curiosa e que adora meter-se na vida dos outros

*sin.*: anzoneira; cabaneiro; coscuvilheiro; cusca; metediço; bisbilhoteiro; fofoqueiro; mexiriqueiro; lambisgóia

*local*: Madeira**biltre***é um*: insulto

pessoa sem princípios, sem merecimento

*sin.*: canalha; calhordas; bandalho; pulha; patife; escroque; sacana; filho da mãe; sacripanta; sacrista; velhaco; futre

**bimbo***é um*: insulto

pessoa do norte (onomatopaico)

*local*: pt sul**biobardo**

*é um*: animal imaginário  
ave

**biqueiro**

pancada dada com o pé  
*sin.*: pontapé; pantufada

**birra**

fingir, simular uma grande dor, zanga, problema para convencer outros  
*sin.*: fazer uma cena; fazer cenas; fazer teatro; deixar-se de coisas; fazer fitas

*ex.*:

*frase*: não faças birras

*equiv*: deixa-te de fitas

*nota*: amuar

•

cerveja, néctar precioso, imprescindível na vida dos portugueses

*sin.*: bujeca; cerveja; jola; loira; buja; surbia

**biruta**

*é um*: insulto

idiota, estouvado, pessoa cuja cabeça não funciona bem

*sin.*: chanfrado; xoné; maluco; pirado; doido; pímulas; chalupa; doido varrido; liru; tantan; maluquete; não regula bem

*local*: Brasil

**bisbilhotar**

actividade de se meter na vida dos outros, espiar, comentar, armar intrigas

*sin.*: cuscar; cheiretar; fazer fofocas; alcoviteiro; coscuvilhar; intriguista; rasgar seda; tagarelar; dar ao badalo; bilhardar

**bisbilhoteiro**

diz-se de uma pessoa demasiado curiosa e que adora meter-se na vida dos outros

*sin.*: anzoneira; cabaneiro; coscuvilheiro; cusca; metedigo; fofoqueiro; mexiriqueiro; lambisgóia; bilhardeiro

**biscoito**

*é um*: trocadilho fonético

fazer sexo duas vezes

*referente*: coito

•

*é um*: trocadilho por aglutinação por vezes libertina fazer sexo duas vezes

*pseudo-etimo*: biscoito: 2 \* coito

**bisga**

rapidez, com elevada velocidade

*sin.*: bolina; esgalha; gazonete; gáspea; na mecha; estilha; ir nas horas do caralho

*ex.*: anda sempre na bisga

*level*: coloquial

•

o cuspido, mucosidades que se expõem da boca

o coisa ou pessoa reles

*sin.*: escarro; escarradela; lostra; langonha

*level*: calão

**bisonho**

pessoa que não acha graça a nada, sem sentido de humor

*sin.*: sério; carrancudo; trombudo

•

indivíduo com alguma curvatura na parte superior da coluna vertebral, que lhe provoca que a cabeça caia para a frente

*sin.*: atrunhado

**bissexual**

*sin.*: gilete

**bitaitar**

especular, falar sem grande fundamentação

*sin.*: mandar postas; bitaites; palpites

*ex.*: Para lá de bitaitar e vem mas é ajudar

**bitaites**

especular, falar sem grande fundamentação

*sin.*: mandar postas; bitaitar; palpites

*ex.*: acabaram-se os bitaites

*patt*: (bitaites/bitates)

*local*: Lisboa

**bitocles**

absolutamente nada, negar algo

*sin.*: coisa alguma; coisíssima nenhuma; nadinha de nada; nestes; nicles; nicles de bitocles; nicles batatóides; niente; népia; neps; nerones; nestum; neribi

**bitola**

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level*: calão carroceiro

**black and decker**

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*ex.*:

*frase*: o gajo tem cá um *black and decker*

*equiv*: um pénis grande

**blica**

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*local*: Açores

**boa como o milho**

- o miúda muito bonita
- o algo bonito e espectacular
- sin.*: de fazer parar o trânsito; ser uma brasa; de encher as medidas; de encher o olho; encher as medidas
- level*: calão
- patt*: (boa/bom) como o milho

**boa para as curvas**

- está bem conservado, dispor ainda de muito tempo de vida
- sin.*: ter muito para andar; ter muita feijoada a comer; está aí para as curvas; toda fresca e lampeira; está fresca para a poda; tem tudo no lugar; ainda rompe meias solas
- nota*: pode ter conotações sexuais elogiosas

**boa que nem cornos!**

- é um*: piropo de gosto duvidoso

**boas noites candeeiro!**

- expressão de conformação desconsolada
- sin.*: o que é que se há-de fazer?

**boazona**

- mulher ou rapariga muito jeitosa
- sin.*: toura; tuxa; gaja boa; bomba; galifona; és toda grossa; pitéu; conaça; fema; borracho; febra; avião; belo naco; avião; cavalona
- level*: calão

**boca a saber a papel de música**

- péssimo sabor que fica na boca na manhã seguinte após uma noite de bebedeira
- sin.*: saber a cabo de guarda-chuva; sabor a corrimão
- level*: coloquial

**bocadinho andando****boca do corpo**

- órgão sexual feminino
- sin.*: cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; nêspira; parroco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; xana; snaita
- ex.*:  
*frase*: o namorado já lhe conhece a boca do corpo...
- equiv*: tem já muita intimidade com a moça
- en*: pussy

**boçal**

- é um*: insulto
- mal-educado, bruto, ignorante, rude, sem maneiras
- sin.*: bertoldo; burgesso; ordinário; alarve; analfabuto; analfabesta; grosseiro; brutamontes; achavascado; rude; matarruano; matumbo; ser um casca-grossa

**bocarra**

- boca exageradamente grande no equilíbrio das feições duma pessoa
- sin.*: boca de charroco

**boceta**

- órgão sexual feminino
- sin.*: cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; nêspira; parroco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita
- ex.*: a boceta dela é grande
- en*: pussy
- level*: calão carroceiro
- local*: Brasil

**boche**

- é um*: referência étnica depreciativa, por vezes racista
- alemão

**bodega**

- manipular alimentos ou ingredientes originando misturas ou detritos que sujam ou incomodam
- sin.*: fazer tibórnia; masteigada; misturada; mixórdia

**boé**

- é um*: erro de escrita
- ver*: bué

**boémio**

- peessoa que passa a vida em festas e tainadas
- sin.*: begueiro; borguista; bon vivant
- level*: coloquial

**bofetada**

- pancada na cara tipicamente dada com a mão aberta
- sin.*: berlaite; bofetão; chapada; chapo; chapadão; estalo; estalada; lamparina; lapada; lambada; levar uma à costa da mão!; tabefe; tapona

**bofetada sem mão**

- alusão ofensiva, insulto

**bofetão**

- pancada na cara tipicamente dada com a mão aberta
- sin.*: bofetada; berlaite; chapada; chapo; chapadão; estalo; estalada; lamparina; lapada; lambada; levar uma à costa da mão!; tabefe; tapona

**bófia**

- referências a um agente da polícia, ou à polícia em geral
- sin.*: chui; judite; polícia; ramona; moína
- ex.*: aquele bófia é mesmo bacoco
- level*: coloquial

•

- polícia (instituição/edifício)
- sin.*: babilónia; esquadra da polícia; esquadra

**boiola**

- é um*: insulto
- o indivíduo efeminado e de postura pouco corajosa
- o insulto a homossexuais masculino
- sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; frozô; roto; ser um abafapalhinha; bamby; xibungo
- genero*: masculino
- local*: Brasil, Rio de Janeiro

**bolas**

elemento constituinte dos órgãos sexuais masculinos  
*sin.*: colhões; quilhões; tomates; berlindes; badalos; testículos; ovos; tins  
*gram.*: só usado no plural  
*level.*: coloquial  
*numero.*: plural

**bólido**

carro, automóvel  
*sin.*: carripana; caranguejola; chaco; calhambeque; ride; bote; charronca velha

**bolina**

rapidez, com elevada velocidade  
*sin.*: esgalha; gazonete; gáspea; na mecha; bisga; estilha; ir nas horas do caralho  
*ex.*:  
 – Eh pá, o gajo ia na bolina e desfez-se contra um muro  
 – ia cá com uma bolina...  
*level.*: coloquial

**bomba**

mulher ou rapariga muito jeitosa  
*sin.*: toura; tuxa; gaja boa; boazona; galifona; és toda grossa; pitéu; conaça; fema; borracho; febra; avião; belo naco; avião; cavalona  
*level.*: coloquial

•

seringa para injectar droga  
*sin.*: compressor; seringa; caneta; chica; martelo; gringa  
*dom.*: droga

**bombarda**

saída de gases intestinais  
*sin.*: peido; resgar a ganga; flatulência; traque; bufa; farpa; pum; petardo; ventosidade  
*ex.*:  
*frase.*: A Paula largou cá uma bombarda na aula...  
*equiv.*: Alusão ao efeito sonoro da bombarda (cânção primitivo a bordo das naus)  
*level.*: calão

**boneca**

o mulher que se veste bem  
 o mulher que tem a mania que é mais que os outros  
*sin.*: dondoca; boysinha; madame

**boneca de capelista**

*é um.*: insulto  
 mulher que se veste e adorna de forma ridícula e com manifesto mau gosto, pela superabundância de adereços e cores  
*ex.*: Olha-me aquela mulher: parece uma boneca de capelista!  
*level.*: coloquial  
*local.*: pt

**bonifrate**

*é um.*: insulto  
 diz-se de alguém que obedece cegamente a outrem  
*sin.*: ser um pau mandado; fantoche; acólito  
*level.*: erudito

**bonito, bonito eram os colhões a bater no pito!**

resposta brejeira (calão rude) a quando alguém diz que algo é bonito  
*level.*: calão carroceiro

**bora lá**

vamos lá  
*sin.*: bute lá

**borboleta**

*é um.*: insulto  
 efeminado, aparentando ser homossexual  
*sin.*: abichanado; abichanado; lingrinhas; amari-cado  
*ex.*: mas que borboleta que aquele gajo é  
*nota.*: alusão a trejeitos e modo de andar, algo saltitante, que caracteriza o alguns homossexuais  
*local.*: pt

**bordalo**

*é um.*: peixe  
 pequeno peixe de rio

•

órgão sexual masculino, pênis, pênis  
*sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

**bordel**

casa onde se pratica a prostituição  
*sin.*: casa de passe; casa de tias; casa de alterne; casa de chá

**borga**

festa, normalmente envolvendo beber uns copos  
*sin.*: paródia; pândega; trolaró; farra; pagode; tainada; patuscada; comezaina; comes e bebes; festarola; andar na boa-vai-ela; cópios; naite  
*ex.*: vamos para a borga logo à noite?

**borguista**

pessoa que passa a vida em festas e tainadas  
*sin.*: begueiro; boémio; bon vivant  
*level.*: coloquial

**borracho**

*é um.*: ave  
 pombo pequeno

•

mulher ou rapariga muito jeitosa  
*sin.*: toura; tuxa; gaja boa; bomba; boazona; galifona; és toda grossa; pitéu; conaça; fema; febra; avião; belo naco; avião; cavalona  
*ex.*: a Michele Pfeifer é um borracho. O Daniel Day Lewis também  
*genero.*: masculino  
*gram.*: só usado no masculino

•

pessoa que está muitas vezes bêbada  
*sin.*: borracholas; beberrolas; amigo do trótil; bêbado; seca-adeegas  
*genero.*: masculino  
*gram.*: só usado no masculino

**borracholas**

pessoa que está muitas vezes bêbada  
*sin.*: borracho; beberrolas; amigo do trótil; bêbado; seca-adeegas

**borrado**

*é um:* insulto

pessoa dominada pelo medo e sem coragem

*sin.:* cagão; medricas; cagarolas; caginchas; co-barde; cobardolas; coneiro; medroso; roto; pan-cona; tanso; lerdo

*level:* calão

**borrar a pintura**

arruinar uma situação através de comentário ou ações desapropriados

**borrar-se de medo**

o ser medroso

o tem grandes receios de algo

*sin.:* perder a cor; pelar-se de medo; tem medo que se péla; morrer de medo; amarelar

**borrego**

*é um:* insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*sin.:* cretino; imbecil; idiota; burro; badameco; besta; camelo; calhau; calhau com dois olhos; cavalgadura; abécula; alimária; asno; estúpido; abantesma; estafermo; energúmeno; sendeiro; néscio

*ex.:* É preciso ser-se muito borrego para acreditar nisso!

**bosta**

*é um:* insulto

o excrementos, fezes consistentes e enformadas

o adjetivo insultador

*sin.:* berdamerda; merda; cagalhão; cagalhão com caroços; caca; fezes; caganita; poio; cirolho; bunicos; trampa

*ex.:*

*frase:* você é um bosta

*equiv:* pessoa muito mole, suja, pessoa reles

*level:* coloquial

**bota abaixo**

crítica pouco construtiva

*ex.:* lá estás tu no bota abaixo!

**bota da tropa**

uma mulher grande, feia, deselegante e desajeitada

*sin.:* basculho; camafeu; fubanga; ser uma baranga; ser um bacalhau; canhão

*ex.:* Ela é mais feia do que uma bota da tropa

*level:* coloquial

**botão de rosa**

sexo oro-anal

*sin.:* anilíngua

*level:* calão muito carroceiro

*local:* pt

**botar**

deitar bebida para copo ou jarro

*sin.:* chimpar

**botar água no feijão**

utiliza-se essa expressão quando você vai receber visitas inesperadamente e, como não estava preparado, precisa fazer com que a comida renda. Assim, bota-se água no feijão, para que ele tenha mais caldo e possa render bastante.

*ex.:* "Oi, filha, bote mais água no feijão que eu estou chegando em meia hora com a família toda"

*local:* Brasil

**botar faladura**

discurso vazio e de mau gosto

*sin.:* verborreia; não-sei-o-quê-não-sei-que-mais

*patt:* (botar\*/) faladura

**bote**

carro, automóvel

*sin.:* carripana; bólido; caranguejola; chaço; calhambeque; ride; charronca velha

*ex.:*

*frase:* vou dar uma volta no meu bote

*equiv:* vou dar uma volta no meu carro

*nota:* ...carro velho, com a suspensão arruinada

**boysinha**

o mulher que se veste bem

o mulher que tem a mania que é mais que os outros

*sin.:* dondoca; boneca; madame

*local:* Brasil

**bragallo****brazuca**

*é um:* referência étnica depreciativa, por vezes racista

brasileiro

*sin.:* zuca

**brega**

pessoa velha, fora de moda, ou com ideais antiquadas

*sin.:* ser um coroa; retrógrado; ser um cota; velhadas; ser da geração do papel, canetas e selos; ser um bota de elástico; fora de moda; careta; cafona; jarreta

*nota:* antiquado

**bregallo**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.:* pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level:* calão

**briga de aranhas**

acto homossexual feminino que consiste em roçar as vaginas

*sin.:* bater pratos

*level:* calão muito carroceiro

*local:* Brasil

**brigão**

pessoa que gosta de se envolver em questões

*sin.:* rufião; rufia

**brincadeira**

estar a brincar, estar a mangar comigo

*sin.:* mangação; gozo; reinação

**brincar**

usado pela geração 70 e tal para referir ao Acto

**brincar aos médicos**

ter relações sexuais

*sin.:* fazer amor; esticar as peles; pinar; quilhar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo; enrolar-se com; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afogar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras

*level:* coloquial

**brincar com o fogo**

brincar com situação perigosa

*sin.:* cutucar onça com vara curta

**briol**

muito frio

*sin.:* griso; está um frio de rachar; está cá um barbeiro; tiritar de frio; tremer de frio; bater o dente

*ex.:* Hoje tá cá um briol!

*level:* coloquial

**broca**

cigarro feito à mão (mistura de tabaco e haxixe/erva)

*sin.:* ganza; porro; charro

*dom:* droga

*level:* calão

**broche feminino**

acto sexual oro-genital, lambar a vagina

*sin.:* trombada; minete; cunilingus; lambar-te; passar a casa a pano; felácio

*level:* calão carroceiro

**brochista**

o aquel (e/a) que chupa pénis

o executante de felácio

*sin.:* falófago

*level:* calão carroceiro

**broeiro**

*é um:* insulto

alguém, normalmente rural, com pouca educação

*sin.:* parolo; saloio; toscos; rude; toino; montanheiro

*level:* coloquial

**brozilhão**

dinheiro

*sin.:* carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patação; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; aquilo que faz cantar o cego; guito; guita; tutu; verdinha

*nota:* posses, haveres

*local:* Madeira

**brutamontes**

*é um:* insulto

mal-educado, bruto, ignorante, rude, sem maneiras

*sin.:* bertoldo; burgesso; ordinário; alarve; boçal; analfabro; analfabesta; grosseiro; achavascado; rude; matarruano; matumbo; ser um casca-grossa

**buba**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.:* bebedeira; carraspana; ramada; puta; piela; narsa; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lambar o garrafão; tosga; derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre; encharcado

*ex.:*

*frase:* Estou com uma grande buba!

*equiv:* Estou com uma grande bebedeira!

*local:* pt sul

**bué de**

em grande quantidade

*sin.:* maningue; à beça; bué-muito; buéréré; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; baita; um ror de \_; pargas de ALGO; paletes de ALGO; milhentas; titurnada; catrefada de ALGO; aos magotes; a rodos; montes de; montanhas de; pra xuxu; em catadupa; em barda

*ex.:*

*frase:* bué de fixe

*equiv:* muito fixe

*gram:* loc. adverbial de quantidade

*local:* Lisboa?, África

**bué-muito**

em grande quantidade

*sin.:* bué de; maningue; à beça; buéréré; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; baita; um ror de \_; pargas de ALGO; paletes de ALGO; milhentas; titurnada; catrefada de ALGO; aos magotes; a rodos; montes de; montanhas de; pra xuxu; em catadupa; em barda

*gram:* loc. adverbial de quantidade

**buéréré**

em grande quantidade

*sin.:* bué de; maningue; à beça; bué-muito; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; baita; um ror de \_; pargas de ALGO; paletes de ALGO; milhentas; titurnada; catrefada de ALGO; aos magotes; a rodos; montes de; montanhas de; pra xuxu; em catadupa; em barda

*ex.:*

*frase:* Não é bué, é buéréré

*equiv:* não é muito, é muitíssimo

*gram:* loc. adverbial de quantidade

*nota:* grafia duvidosa

**bufa**

saída de gases intestinais

*sin.:* peido; resgar a ganga; flatulência; traque; farpa; pum; bombarda; petardo; ventosidade

*level:* calão

*nota:* peido sem estrépido

**bufalampe**

*é um:* animal imaginário

predador que muito amedrontava Joanica Puff

**bufar-se**

saída de gases intestinais

*sin.:* largar bombarda; peidar-se; traquejar

*level:* calão

**bufo**

*é um:* ave

ave de rapina noturna

•

*é um:* insulto

peessoa que faz queixa dos outros, que denuncia outros

*sin.:* chibo; dedo duro; queixinhas; queixinhas pé salsa

**bugigangas**

numerosas e diversas coisas de pouca utilidade e que ninguém sabe bem o que está lá dentro  
*sin.*: coisas e loisas; quinquilharia; tralha; ninharias

**buja**

cerveja, néctar precioso, imprescindível na vida dos portugueses  
*sin.*: bujeca; cerveja; birra; jola; loira; surbia

•

remate com muita força  
*sin.*: bujarda; estouro  
*ex.*: Vamos jogar aos penáltis, mas não vale bujas  
*dom.*: futebol  
*level.*: coloquial

**bujão**

referente à região das nádegas ou ânus, frequentemente usado em expressões brejeiras de apreciação estética  
*sin.*: bunda; alcofa; cu; peida; rabo; bilha; traseiro; tutu; peidola; pacote; regueifa; cagueiro; zuate  
*level.*: calão

**bujarda**

remate com muita força  
*sin.*: buja; estouro  
*dom.*: futebol  
*level.*: coloquial

**bujardas**

o dizer ou fazer disparates, coisas erradas  
 o disparate  
*sin.*: palermice; parvoíce; parvoeira; asneira; baco-rada; patetice  
*ex.*: Pára de dizer bujardas!

**bujeca**

cerveja, néctar precioso, imprescindível na vida dos portugueses  
*sin.*: cerveja; birra; jola; loira; buja; surbia  
*level.*: coloquial

**bules**

o trabalhar  
 o trabalho  
 o local de trabalho  
*sin.*: bulir  
*ex.*: Hoje lá no bules, todos comentavam o carro novo do chefe  
*pseudo-etimo.*: de bulir  
*local.*: Lisboa

**bulinhar**

*é um.*: uso pouco difundido  
 marginalizar alguém  
*sin.*: pôr de lado; votar ao ostracismo  
*etim.*: bulinhar = bullying + \_ar

**bulir**

o trabalhar  
 o trabalho  
 o local de trabalho  
*sin.*: bules  
*ex.*:  
*frase.*: Bules hoje?  
*equiv.*: hoje tens trabalho?  
*local.*: Lisboa

**bunda**

referente à região das nádegas ou ânus, frequentemente usado em expressões brejeiras de apreciação estética  
*sin.*: alcofa; cu; peida; bujão; rabo; bilha; traseiro; tutu; peidola; pacote; regueifa; cagueiro; zuate  
*local.*: Brasil

**bunda-mole**

*é um.*: insulto  
 o pessoa fácil de enganar e pouco activa  
 o jovem de boas famílias no pior sentido da palavra  
*sin.*: anjinho; otário; palerma; tanso; lorpa; totó; menino Pompeu; mauricinho; patricinha; Zé-Goiaba; menino queque; betinho; parece o Matias que ia à missa todos os dias; menino de coro  
*local.*: Brasil

**bunicos**

*é um.*: insulto  
 o excrementos, fezes consistentes e enformadas  
 o adjetivo insultador  
*sin.*: berdamerda; merda; cagalhão; cagalhão com caroços; caca; fezes; caganita; poio; cirolho; trampa; bosta  
*ex.*: bunicos de burro

**burgesso**

*é um.*: insulto  
 mal-educado, bruto, ignorante, rude, sem maneiras  
*sin.*: bertoldo; ordinário; alarve; boçal; analfa-bruto; analfabesta; grosseiro; brutamontes; achavascado; rude; matarruano; matumbo; ser um casca-grossa  
*citação.*:  
 – *De acordo com.*: Dicionário inFormal (SP)  
*observação.*: um burgesso fala assim :- Ó filho da puta! Bâmos ao Dragaum bêre o Puôrto .....?  
 – *De acordo com.*: Dicionário inFormal (SP)  
*observação.*: Animal, supostamente racional, que aproveita determinados sítios da Internet para expressar a sua ignorância profunda e o carácter primário da sua personalidade, ao invés de ajudar .....

**burro**

*é um.*: mamífero  
*sin.*: jumento

•

*é um.*: insulto  
 diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente  
*sin.*: cretino; imbecil; idiota; badameco; besta; camelo; calhau; calhau com dois olhos; cavalgadura; abécula; alimária; asno; estúpido; borrego; abantesma; estafermo; energúmeno; sendeiro; néscio

**bute lá**

vamos lá  
*sin.*: bora lá

C



**cabaneiro**

diz-se de uma pessoa demasiado curiosa e que adora meter-se na vida dos outros

*sin.*: anzoneira; coscuvilheiro; cusca; metediço; bis-bilhoteiro; fofoqueiro; mexiriqueiro; lambisgóia; bilhardeiro

*local*: pt norte

**cabaré da cocha**

o prostíbulo

o sítio onde vale tudo, toda a gente pode entrar, mandar, etc. Balbúrdia

*sin.*: casa de mãe Joana; casa da sogra

*ex.*: Porta-te bem. Pensas que isto é o cabaré da cocha?

**cabeça-de-abóbora**

*é um*: insulto

distraído

*sin.*: cabeça-de-alho-chocho; cabeça-de-burro; cabeça-no-ar; ser um despistado

**cabeça-de-alho-chocho**

*é um*: insulto

distraído

*sin.*: cabeça-de-abóbora; cabeça-de-burro; cabeça-no-ar; ser um despistado

**cabeça-de-burro**

*é um*: insulto

distraído

*sin.*: cabeça-de-abóbora; cabeça-de-alho-chocho; cabeça-no-ar; ser um despistado

**cabeça-de-giz**

polícia militar (alusão aos capacetes brancos)

**cabeça-de-vento**

alguém que está sempre a mudar de ideias

**cabeça-no-ar**

*é um*: insulto

distraído

*sin.*: cabeça-de-abóbora; cabeça-de-alho-chocho; cabeça-de-burro; ser um despistado

**cabeça-oca**

*é um*: insulto

**cabelinho à foda-se**

corte de cabelo *avant-garde* ou estranho

*level*: calão

**cabelo na venta**

valente, enérgico, com genica, impetuoso

*sin.*: pêlo na venta; ter sangue na guelra; ter garra; com o sangue na guelra; cabra da peste

*nota*: ter mau feitio

**caber numa mão fechada**

ser pequeno, pouco

**cabide-ambulante**

diz-se de alguém muito magro

*sin.*: ser um pau de virar tripas; ás de paus; magricela; escanifrado; escanzelado; ser um palito; lingrinhas

**cabo dos trabalhos**

estar metido num grande sarilho ou dificuldade

*sin.*: camisa-de-onze-varas

*ex.*:

*frase*: Quando ele chegou foi o cabo dos trabalhos

*equiv*: coisa ou situação complicada, difícil

**cabra**

*é um*: insulto

*sin.*: cabrão; cabrãozão; lambe-conas

*level*: calão

*local*: Portugal

**cabra da peste**

valente, enérgico, com genica, impetuoso

*sin.*: pêlo na venta; cabelo na venta; ter sangue na guelra; ter garra; com o sangue na guelra

*local*: Brasil

**cabrão**

*é um*: insulto

*sin.*: cabra; cabrãozão; lambe-conas

*level*: calão carroceiro

*local*: Portugal

**cabrãozão**

*é um*: insulto

*sin.*: cabra; cabrão; lambe-conas

*level*: calão

**cabritar**

vomitir

*sin.*: vomitar; chamar o Gregório; gregar

*ex.*: cabritou-se todo

**caca**

*é um*: insulto

o excrementos, fezes consistentes e enformadas

o adjetivo insultador

*sin.*: berdamerda; merda; cagalhão; cagalhão com caroços; fezes; caganita; poio; cirolho; bunicos; trampa; bosta

*level*: calão

**caça às bruxas**

perseguição cega e sistemática com segundas intenções (afastar os adversários)

*pseudo-etimo*: temer e perseguir bruxas ocorre desde remota antiguidade, e é transversal a várias culturas, seculares ou religiões. Há quem li-gue esta expressão à bula do Papa Inocêncio VIII de 1484, Summis desiderantes affectibus, autori-zando a Inquisição a perseguir bruxas na Alemanha e na Itália. Mais tarde o livro 'Martelo das Bruxas' intensificou a caça às bruxas e aos pactos demoníacos, perseguição de gatos pretos.

**cacafelho**

o criança que está a começar a aprender coisas e a percebê-las, garoto que tem a mania que é es-perto, criança ainda pequena que crê saber mais do que de facto sabe

o garoto, jovem do sexo masculino, algo atrevido

*sin.*: ganapo; pirralho; pivete; catraio; puto; miúdo; garoto; guri

*ex.*: "Sempre que me dás um beijo é porque me queres perguntar alguma coisa. Tenho razão ou não, meu cacafelho?"

*level*: coloquial

**caçar barulho**

armar uma grande confusão

*sin.*: armar uma lâ de cão; armar um 31; procurar confusão

*level*: coloquial

*local*: Brasil

**cacau**

dinheiro

*sin.*: brozilhão; carcanhois; bago; taco; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; aquilo que faz cantar o cego; guito; guita; tutu; verdinha

**cacete**

tipo de pão comprido

*sin.*: bagete

•

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level*: calão

*local*: Brasil

•

haxixe, produto solidificado da seiva do canabis, cujos efeitos no organismo humano são análogos aos do ópio. Ministrado em doses consideráveis, produz sintomas psicóticos e intoxicação. O termo haxixe tem raiz comum com o vocábulo assassino: derivam do árabe aschinchin, denominação que se dava aos sectários de Hassan-ben-Sabbab, o qual fundou, em fins do século XI, na fortaleza de Alamout, na Pérsia, uma comunidade assente na obediência irrestrita ao chefe, Hassan-ben-Sabbab tendo como meio de ação, a imposição do terror mediante assassinatos em massa. Sob os efeitos do haxixe, os seguidores de Hassan-ben-Sabbab praticavam atrocidades indescritíveis e a seita chegou a ser muito poderosa e temida. Foi totalmente exterminada na segunda metade do século XIII.

*sin.*: chamon; haxixe; maconha; xito; berlaite

*dom*: droga

**cachaço**

*é um*: pancada

o (ameaça de) pancada na zona da cabeça ou pescoço

o tipicamente usado como aviso profilático

*sin.*: cascudo; galheta; belinha; dar um carolo

*ex.*:

— *frase*:avas uma nesse cachaço

*equiv*: ameaça de pancada

— *frase*:avas um cachaço

*equiv*:avas um pancada no pescoço

**cachimónia**

cabeça

*sin.*: mona; tola; bestunto; bestunteira; cornos; cuca; melão; caixa dos pirolitos

**cachuchos****cacografia**

o erro linguístico

o dizer uma frase de modo incorrecto

o dizer um disparate

*sin.*: pontapé na gramática; calinada

**cacóstomo**

*é um*: insulto

pessoa com mau hálito

**cada cavadela cada minhocada**

acertar em tudo

*sin.*: cada tiro cada melro

**cada tiro cada melro**

acertar em tudo

*sin.*: cada cavadela cada minhocada

**cadeia**

penitenciária, esquadra da polícia

*sin.*: pildra; choça; choldra; xilindró; chilindró; prisão; prisa; calabouço; masmorras; cárcere; xadrez

**café beirão**

café misturado com uma pequena porção de bagaço, aguardente, ou outra bebida alcoólica, tomada para enfrentar tempo invernos, tendo excelentes propriedades profiláticas

*sin.*: café com cheirinho; café com música; café com chiripiti; café cubano

*nota*: café com licor Beirão

**café com cheirinho**

café misturado com uma pequena porção de bagaço, aguardente, ou outra bebida alcoólica, tomada para enfrentar tempo invernos, tendo excelentes propriedades profiláticas

*sin.*: café beirão; café com música; café com chiripiti; café cubano

*local*: Portugal

**café com chiripiti**

café misturado com uma pequena porção de bagaço, aguardente, ou outra bebida alcoólica, tomada para enfrentar tempo invernos, tendo excelentes propriedades profiláticas

*sin.*: café com cheirinho; café beirão; café com música; café cubano

**café com música**

café misturado com uma pequena porção de bagaço, aguardente, ou outra bebida alcoólica, tomada para enfrentar tempo invernos, tendo excelentes propriedades profiláticas

*sin.*: café com cheirinho; café beirão; café com chiripiti; café cubano

*local*: Madeira, Açores

**café cubano**

café misturado com uma pequena porção de bagaço, aguardente, ou outra bebida alcoólica, tomada para enfrentar tempo invernos, tendo excelentes propriedades profiláticas

*sin.*: café com cheirinho; café beirão; café com música; café com chiripiti

*nota*: café com rum

**café-jacking**

Alguém à nossa frente está a tirar um café; *café-jacking* consiste em roubar o café acabado de sair normalmente com uma ligeira carga de ombro. Esta pernicioso manobra, só deve ser aplicada a amigos com bom feitio.

*ver:* sobremesa-jacking

**cafona**

peessoa velha, fora de moda, ou com ideais antiquadas

*sin.:* ser um coroa; retrógrado; ser um cota; velhadas; ser da geração do papel, canetas e selos; ser um bota de elástico; fora de moda; careta; brega; jarreta

*ex.:*

*frase:* Que jeito cafona!

*equiv:* feio, fora da moda

*nota:* antiquado

*local:* Brasil

**cafuné**

festas, carinho

*sin.:* carícia; meiguice; quitute; quindim; tagaté; abafo; dengo

*nota:* festas na cabeça com as pontas dos dedos

*local:* Brasil

**cafunge**

*é um:* insulto

peessoa que rouba

*sin.:* ladrão; gatuno; ratoneiro; larápio; amigos do alheio; assaltante; salteador; flibusteiro; fajardo; carteirista

**cagaçal**

o Barulho, barulheira

o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem

o desordem, desorganização

*sin.:* chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

*ex.:* tanto cagaçal para nada

**cagaço**

estar com medo

*sin.:* estar com cagufes; miúfa; cagunfa; andar acaçado

*level:* coloquial

**cagada**

o trabalho mal feito, coisa que não presta

o depreciativo geral

*sin.:* cagada em três actos; merda; porcária; mal parido

*level:* calão

**cagada em três actos**

o trabalho mal feito, coisa que não presta

o depreciativo geral

*sin.:* cagada; merda; porcária; mal parido

*level:* calão

**cagadeira**

casa de banho

*sin.:* latrina; retrete; secreta; banheiro; wc; toilette; sanitários; trono; casinha

*level:* calão carroceiro

**cagagésimo**

unidade de tempo infinitesimal. O cagagésimo é normalmente definido como o espaço de tempo entre o aparecimento do sinal verde e a businadela do carro de trás

**cagalhão**

*é um:* insulto

o excrementos, fezes consistentes e enformadas

o adjetivo insultador

*sin.:* berdamerda; merda; cagalhão com caroços; caca; fezes; caganita; poio; cirolho; bunicos; trampa; bosta

*level:* calão carroceiro

*nota:* ser medroso, cobarde

**cagalhão com caroços**

*é um:* insulto

o excrementos, fezes consistentes e enformadas

o adjetivo insultador

*sin.:* berdamerda; merda; cagalhão; caca; fezes; caganita; poio; cirolho; bunicos; trampa; bosta

*ex.:*

*frase:* E aquele cagalhão com caroços diz que não é penalti!

*equiv:* o árbitro roubou-nos

*level:* calão carroceiro

**caga-lume**

insecto pirilampo

*sin.:* pirilampo; vaga-lume

*ex.:* vi ali no quintal um caga-lume

*level:* calão

*local:* pt

**caganifância**

o factos ou coisas de pouco ou nenhum valor

o coisa sem importância e sem interesse prático

*sin.:* cunices; merdices; coneirices; paneleirices; coisas de nada; mariquices; insignificâncias; miudências; preocupação injustificada

*level:* calão

**caganita**

*é um:* insulto

o excrementos, fezes consistentes e enformadas

o adjetivo insultador

*sin.:* berdamerda; merda; cagalhão; cagalhão com caroços; caca; fezes; poio; cirolho; bunicos; trampa; bosta

**cagão**

*é um:* insulto

peessoa dominada pelo medo e sem coragem

*sin.:* medricas; borrado; cagarolas; caginchas; cobarde; cobardolas; coneiro; medroso; roto; panconça; tanso; lerdo

*level:* calão carroceiro

*nota:* também pode indicar convencido, vaidoso

**cagar**

fazer necessidades fisiológicas sólidas

*sin.:* defecar; fazer as suas necessidades; arriar o calhau; mandar um telegrama; ir enviar um fax; fazer cocó; largar o barro

*level:* calão

**cagar em ASSUNTO**

o não se interessar, atitude de indiferença

o não dar importância a algo

*sin.:* estar-se cagando; estar-se a cagar para SITUAÇÃO; estar-se borrifando; estar-se a borrifar para SITUAÇÃO; estar a marimbar-se para SITUAÇÃO; estar-se marimbando; marimbar-se; estar-se nas tintas; não ligar nada a; não ligar; encolher os ombros; não se ralar; não estou nem aí; não faça caso de ALGO

*level:* calão carroceiro

*patt:* cagar ((em/no) ASSUNTO/nisso)

**cagarolas**

*é um:* insulto

pessoa dominada pelo medo e sem coragem

*sin.:* cão; medricas; borrado; caginchas; cobarde; cobardolas; coneiro; medroso; roto; pancona; tanso; lardo

*level:* calão

**cagar orgasmo**

ter um enorme orgasmo

*ex.:* foi tão grande o minete que caguei orgasmo

*level:* calão muito carroceiro

**cagar para dentro**

fazer sexo homossexual (no caso dos homens) ou sexo anal (no caso das mulheres)

*sin.:* dar o cu; cavalgar a jibóia; abusar da maçaneta; levar na anilha; tirar leite do pau; queimar rosca

*level:* calão carroceiro

*local:* Brasil

**cagar sentenças**

ser muito opinativo, sem que se lhe reconheça capacidade ou autoridade para tal

*sin.:* dar sentenças; arrotar postas de pescada

*ex.:* Aquele tipo é insuportável: passa os dias a cagar sentenças sobre tudo e mais alguma coisa...

*level:* calão

*nota:* Talvez por oposição ao mérito reconhecido à sentença (decisão de um Magistrado, erudita por pressuposto), usando o negativo associado às fezes, símbolo de mal-cheiroso e indesejável

*local:* pt

**caga-tacos**

pessoa pequena

*sin.:* rodas-baixas; minorca; roda 24; taco de pia

*level:* calão

**caginchas**

*é um:* insulto

pessoa dominada pelo medo e sem coragem

*sin.:* cão; medricas; borrado; cagarolas; cobarde; cobardolas; coneiro; medroso; roto; pancona; tanso; lardo

*level:* calão

**cagueiro**

referente à região das nádegas ou ânus, frequentemente usado em expressões brejeiras de apreciação estética

*sin.:* bunda; alcofa; cu; peida; bujão; rabo; bilha; traseiro; tutu; peidola; pacote; regueifa; zuate

*ex.:* Aquela gaja manda-me cá um cagueiro

*level:* calão carroceiro

**cagunfa**

estar com medo

*sin.:* estar com cagufes; miúfa; cagaço; andar acaçado

**caipira**

tímido, envergonhado, compónio

*sin.:* jacu; bicho do buraco

*local:* Brasil

**cair da boca aos cães**

Pessoa que evidencia ao olhar doença grave ou grande cansaço, muitas vezes ligado a excesso de trabalho ou de farra

*sin.:* a cair de podre; a cair aos pedaços

*ex.:* Olha-me para aquele homem: está mesmo a cair da boca aos cães!

*local:* pt norte

**cair da cama**

levantar-se ou chegar muito cedo

*sin.:* apanhar o pato; não ter palha na cama

*ex.:*

*frase:* Tu hoje caiste da cama!

*equiv:* Chegaste muito cedo ao contrário do habitual

*level:* coloquial

**cair das nuvens**

estar a contar com algo edílico e deparar-se com uma realidade menos boa

*sin.:* cair no real

•

aparecer do nada, inesperadamente

**cair de cangalhas**

ficar completamente surpreendido ou pasmado

*sin.:* cair de cu

**cair de cu**

ficar completamente surpreendido ou pasmado

*sin.:* cair de cangalhas

*level:* coloquial

**cair fora**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se ao largo; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; pisar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

*local:* Brasil

**cair lá de pára-quedas**

chegar a um local e sem saber o teor de uma conversa, começar a opinar sobre a mesma

*sin.:* aterrar de pára-quedas

**cair na cantiga**

ser enganado

*sin.*: cair que nem um anjinho; cair no conto do vigário; cair na esparrela

**cair na esparrela**

ser enganado

*sin.*: cair que nem um anjinho; cair na cantiga; cair no conto do vigário

**cair na gandaia**

cair no vício de participar em orgias e na má vida

*sin.*: cair no mundo

**cair nas boas graças de ALGUÉM**

agradar

*sin.*: cair no goto

*patt.*: cair\* nas (boas/) graças de ALGUÉM

**cair no anzol**

o cair na armadilha

o ser seduzido

*sin.*: cair no papo

**cair no conto do vigário**

ser enganado

*sin.*: cair que nem um anjinho; cair na cantiga; cair na esparrela

**cair no engodo**

cair na armadilha (metaforicamente)

*sin.*: morder o isco

**cair no goto**

agradar

*sin.*: cair nas boas graças de ALGUÉM

**cair no marasmo**

o ficar tudo na mesma

o sem evolução

*sin.*: trocar seis por meia-dúzia; vai dar ao mesmo; cada vez mais na mesma; tudo na mesma como a lesma

**cair no mundo**

cair no vício de participar em orgias e na má vida

*sin.*: cair na gandaia

**cair no real**

estar a contar com algo edílico e deparar-se com uma realidade menos boa

*sin.*: cair das nuvens

*patt.*: cair\* (no/na) real

**cair no papo**

o cair na armadilha

o ser seduzido

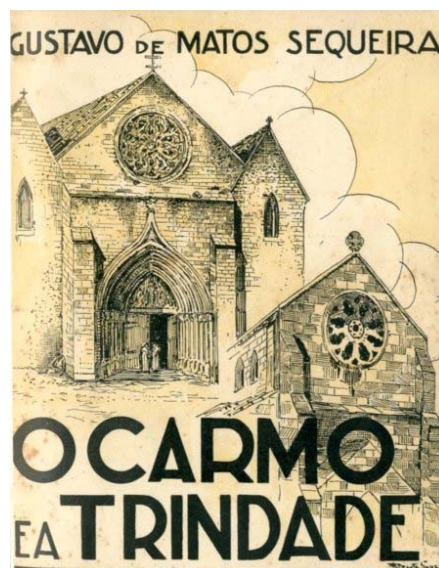
*sin.*: cair no anzol

**cair o Carmo e a Trindade**

o uma grande catástrofe

o situação de enorme pânico, pavor e desgraça

*ex.*: Se ele sabe que tu partiste o jarrão, vai cair o Carmo e a Trindade



*etim.*: O Carmo e a Trindade eram dois importantes conventos de Lisboa que ruíram durante o terramoto de 1755

**cair que nem um anjinho**

ser enganado

*sin.*: cair na cantiga; cair no conto do vigário; cair na esparrela

**cair redondo**

desmaiar

*patt.*: cair\* redondo\*GN

**caixa de óculos**

alcunha de quem usa óculos

*sin.*: vidrinho

**caixa dois**

dinheiro que foge à contabilidade e aos registos, normalmente usado para fins ilícitos ou para fuga ao fisco. Por vezes, para escrever direito por linhas tortas

*sin.*: saco azul

*local.*: Brasil

**caixa dos pirolitos**

cabeça

*sin.*: mona; cachimónia; tola; bestunto; bestunteira; cornos; cuca; melão

**calabouço**

penitenciária, esquadra da polícia

*sin.*: pildra; choça; choldra; xilindró; chilindró; prisão; prisa; masmorras; cárcere; xadrez; cadeia

*level.*: arcaico

**calaceiro**

*é um.*: insulto

pessoa que revela grande aptidão para fugir ao trabalho a à actividade

*sin.*: manga; manguela; moína; moínante; preguiçoso; sorna; mandrião; calão

**calado eras poeta**

*é um.*: repreensão benigna

o dizer a alguém que se cale

o *é um.*: interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.*: está calado que já lá vai o tempo em que os animais falavam

*patt.*: (calado/caladinho) (/é que) eras poeta

**calafona**

*é um:* referência étnica depreciativa, por vezes racista

emigrante na Califórnia

*local:* Açores

**calão**

*é um:* insulto

pessoa que revela grande aptidão para fugir ao trabalho a à actividade

*sin.:* manga; manguela; moina; moinante; preguiçoso; sorna; mandrião; calaceiro

**cala o bico**

cala-te

*sin.:* calar a caixa; fecha-me essa cloaca; fecha-me essa sarjeta; mete a língua no cu!

**calar a caixa**

cala-te

*sin.:* cala o bico; fecha-me essa cloaca; fecha-me essa sarjeta; mete a língua no cu!

*level:* coloquial

**calcanhar de Aquiles**

ponto fraco (de algo que parece não ter pontos fracos)

*ori.:* A mãe de Aquiles banhou-o no rio Estige para que ficasse indestrutível, mas o calcanhar por onde o segurava ficou por submergir; Este único ponto fraco foi mais tarde aproveitado por Páris para o derrotar.

**calças do outro**

*sin.:* saias de um lado

**caldeirada**

*é um:* idiomática

situação confusa, anárquica ou com intento enganador

*sin.:* confusão; aldrabice; anarquia

*ex.:*

*frase:* "(1)Ontem na Assembleia Geral acabou tudo numa grande caldeirada; (2) Eles armaram uma grande caldeirada para enganar o cliente"

*equiv:* Alusão a que na caldeirada (prato de peixe) há uma grande mistura de ingredientes

*local:* pt

**calé**

de etnia cigana

**calhambeque**

carro, automóvel

*sin.:* carripana; bólido; caranguejola; chação; ride; bote; charronca velha

**calha mesmo bem**

o algo que ocorre na altura certa

o ocorre de modo oportuno

*sin.:* vir mesmo a calhar; calhar que nem ginjas

**calhar que nem ginjas**

o algo que ocorre na altura certa

o ocorre de modo oportuno

*sin.:* vir mesmo a calhar; calha mesmo bem

**calhar na rifa**

algo que é obtido por resultado de um sorteio

*sin.:* sair-me em sortes

*nota:* normalmente usado negativamente

*patt:* (calhar\*/sair) na rifa

**calhau**

*é um:* insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*sin.:* cretino; imbecil; idiota; burro; badameco; besta; camelo; calhau com dois olhos; cavalgada; dura; abécula; alimária; asno; estúpido; borrego; abantesma; estafermo; energúmeno; sendeiro; néscio

**calhau com dois olhos**

*é um:* insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*sin.:* cretino; imbecil; idiota; burro; badameco; besta; camelo; calhau; cavalgadura; abécula; alimária; asno; estúpido; borrego; abantesma; estafermo; energúmeno; sendeiro; néscio

*patt:* calhau com (dois/) olhos

**calhordas**

*é um:* insulto

pessoa sem princípios, sem merecimento

*sin.:* canalha; bandalho; pulha; patife; escroque; sacana; filho da mãe; sacripanta; sacrista; biltre; velhaco; fute

*level:* coloquial

**calhordice**

patifaria, acção vil, vergonhosa

*sin.:* sacanice; pulhice; velhacaria; picardia; fajardice; fazer uma desfeita

**calinada**

o erro linguístico

o dizer uma frase de modo incorrecto

o dizer um disparate

*sin.:* pontapé na gramática; cacografia

**calinas**

aquele que nada faz

*local:* Portugal

**caloiro**

emprega-se para todo o novato em qualquer coisa

*sin.:* maçarico; principiante; novato

**calotear**

não pagar uma coisa adquirida

*sin.:* pregar o calote; pregar um calote; ferrar o cão

*level:* arcaico

**caloteiro**

pessoa que não paga o que deve, mau pagador

*sin.:* xexêro

**camafeu**

uma mulher grande, feia, deselegante e desajeitada

*sin.:* basculho; fubanga; ser uma baranga; ser um bacalhau; canhão; bota da tropa

*ex.:*

*frase:* muito bem vestida mas é um autêntico camafeu

*equiv:* muito feia

*local:* Portugal

•

mulher ou rapariga elegante e bonita

*local:* Brasil

•

retratos miniatura antigos, muito requintados e que frequentemente favoreciam a retratada. (usos opostos em PT e BR)

**cama, mesa e roupa lavada**

estar sustentado e hospedado em casa de alguém

*sin.*: estar de casa e pucarinho

**camandro**

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

**cambalhota**

copular

*sin.*: foda; pinocada; queca; coito; tricoféix; dar uma rapidinha; dar uma trancada; dar uma caimbrada; berlaitada

*ex.*:

*frase*: volta e meia, ele dá uma cambalhota com a vizinha

*equiv.*: deu uma queca

**camelo**

*é um*: mamífero

•

*é um*: insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*sin.*: cretino; imbecil; idiota; burro; badameco; besta; calhau; calhau com dois olhos; cavalgada; abécula; alimária; asno; estúpido; borrego; abantesma; estafermo; energúmeno; sen-deiro; néscio

**caminhoneira**

*é um*: insulto

homossexual feminina

*sin.*: fufa; fessureira; sapatona

*level*: calão carroceiro

*local*: Brasil

**camisa-de-onze-varas**

estar metido num grande sarilho ou dificuldade

*sin.*: cabo dos trabalhos

*ori.*: camisas usadas pelas vítimas nos autos de fé (tenho fortes reservas a esta explicação...)

*ex.*: despida a camisa-de-onze-varas...

**camisa de Vénus**

*sin.*: camisinha; preservativo

*en*: condon

*level*: calão carroceiro

**camisinha**

*sin.*: camisa de Vénus; preservativo

*en*: condon

*level*: calão carroceiro

**camone**

turista estrangeiro

•

*é um*: referência étnica depreciativa, por vezes racista

indivíduo de nacionalidade inglesa

*sin.*: bife

**campo**

termo normalmente depreciativo que designa ambientes rurais ou pelo menos diferentes de Lisboa

*sin.*: província; parvónia

**camurcina**

*sin.*: casaco

**canalha**

conjunto de miúdos

*sin.*: putos; garotada; ganapada; pivetada; rapaziada

*local*: pt norte

•

*é um*: insulto

peessoa sem princípios, sem merecimento

*sin.*: calhordas; bandalho; pulha; patife; escroque; sacana; filho da mãe; sacripanta; sacrista; biltre; velhaco; fute

*nota*: em alguns locais, pode ser um insulto muito grave

**canastrão**

diz-se de alguém grande, deselegante e desajeitado

*ex.*: eu precisava de ajuda e só me aparece este canastrão do caraças

*level*: coloquial

**candonga**

o venda (mais ou menos) ilegal de mercadorias

o contrabando

*sin.*: mercado negro

**caneta**

seringa para injectar droga

*sin.*: compressor; seringa; bomba; chica; martelo; gringa

*dom*: droga

**cangosta**

espaço entre as bochechas do cu ou das mamas

*sin.*: rego; vale

*level*: calão

**canhangulo**

pistola

*sin.*: pistola; canhão; canhota; fugante; fusca

•

espingarda antiga

**canhão**

uma mulher grande, feia, deselegante e desajeitada

*sin.*: basculho; camafeu; fubanga; ser uma baranga; ser um bacalhau; bota da tropa

*ex.*: Não queria dançar com aquele canhão nem que me pagassem.

*level*: coloquial

•

pistola

*sin.*: pistola; canhangulo; canhota; fugante; fusca

**canhona**

*é um*: animal

ovelha

**canhota**

pistola

*sin.*: pistola; canhangulo; canhão; fugante; fusca

**cantar de galo**

especialmente dedicado aos políticos mas também a alguns manganões com muita lábia e pouca feitura

*sin.*: falar de alto; ter muita lábia

**cantar um fadinho**

argumentação com o intuito de tentar comover e convencer

*sin.*: fazer o choradinho

**cantar vitória**

vangloriar-se, gabar-se

*patt.*: cantar\* vitória (/antes do tempo)

**canzana**

Sexo vaginal por trás; "Quando se está com uma gaja, e se quer mandar uma por trás, a malta diz: - Vai uma à kanzana, filha? = Foda na cona por trás"

*ex.*: Vai uma à kanzana, filha?

*level.*: calão carroceiro

*patt.*: (canzana/kanzana)

*local.*: Portugal

**cão**

*é um.*: mamífero

animal doméstico que é o melhor amigo do homem

**cão danado**

o diz-se de alguém perseguido por todos

o alguém que é irracionalmente agressivo

*sin.*: cão raivoso

*ex.*: abate que é cão danado

**cão raivoso**

o diz-se de alguém perseguido por todos

o alguém que é irracionalmente agressivo

*sin.*: cão danado

**caparro**

homem com físico desenvolvido, musculado, entroncado

*sin.*: capado; arcaboço; físico

**capindó**

capa (ou, também, sobretudo, gabardina) que cai mal, desajeitada

**caquenha**

alguém muito implicativo e que olhe demasiado aos detalhes

*sin.*: não ser um picuinhas; coca-bichinhos

**cara**

designação pejorativa da cara de alguém

*sin.*: focinho; ventas; tromba; fronha

**caraças**

interjeição de desagrado ou de espanto

*sin.*: foda-se!; caralho!; carago!; caramba; porra; poça!; droga!; chiça; arre porra!; puta que pariu!

*level.*: coloquial

•

interjeição de espanto e de quantidade

*sin.*: chiça; arre çamona; chiça penico; chiça penico, chapéu de coco!

**cara chapada**

ser muito parecido com

*ex.*: ele é a cara chapada do pai!

*nota.*: chapada, neste caso, corresponde a fotografada

**cara de bode**

*é um.*: insulto

alguém com uma cara muito sisuda

*sin.*: esfingico

**cara de bolacha**

cara arredondada

*sin.*: cara de lua cheia

**cara de caso**

estar preocupado

*ex.*: estás com cara de caso. O que é que aconteceu?

**cara de cu à paisana**

*é um.*: insulto

*level.*: calão

*patt.*: cara de cu (à paisana/)

**cara de cu entupido**

cara arredondada e cheia, tipo balão

*level.*: calão carroceiro

**cara de lua cheia**

cara arredondada

*sin.*: cara de bolacha

*ex.*: tens mesmo cara de lua cheia

**cara de um, cu do outro**

indica total ausência de parecenças entre duas pessoas

*level.*: calão

*oposto.*: ser\* a cara chapada de

**carago!**

interjeição de desagrado ou de espanto

*sin.*: foda-se!; caralho!; caraças; caramba; porra; poça!; droga!; chiça; arre porra!; puta que pariu!

*level.*: calão

**caralhadas**

o palavrões

o conjunto geral das expressões calão carroceiro

*level.*: calão

**caralheira****caralho**

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamate; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level.*: calão carroceiro

**caralho!**

interjeição de desagrado ou de espanto

*sin.*: foda-se!; carago!; caraças; caramba; porra; poça!; droga!; chiça; arre porra!; puta que pariu!

*level.*: calão carroceiro

**caralhómetro**

*é um.*: uso pouco difundido

sensor que mede ou regula a taxa de palavrões por centímetro quadrado

*sin.*: caralhostado

*ex.*:

*frase.*: O teu caralhómetro está mal regulado



*equiv:* estás com uma linguagem demasiado desbragada

*level:* calão

*patt:* caralhómetro (/mal regulado)

### caralhos o fodam!

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* vai para o raio que te parta!; vai para o diabo que te carregue!; vai p'ro inferno!; raios te parta

*level:* calão

*nota:* expressão de grande indignação

*patt:* caralhos (o/te/os) fodam!

*local:* Minho

### caralhostado

sensor que mede ou regula a taxa de palavrões por centímetro quadrado

*sin.:* caralhómetro

*level:* calão

*nota:* termostato das caralhadas, responsável por desligar o sistema quando o nível de referência á atingido

### caramba

interjeição de desagrado ou de espanto

*sin.:* foda-se!; caralho!; carago!; caraças; porra; poçal; droga!; chiça; arre porra!; puta que pariu!

### caramelo

usa-se como um modo, ligeiramente irreverente, de referir uma pessoa

*sin.:* gajo; tipo; meco; indivíduo; fulano; fabiano; bacano; mano; melro; dito cujo

*ex.:* Este caramelo deixa-me sempre ficar mal

### carango

soldado recentemente incorporado (e que, proveniente de meio rural, ainda não se adaptou à vida da cidade) . Associava-se ao galucho a sopeira (criada de servir, empregada doméstica que vivia na casa dos patrões) , pois ambos aproveitavam a curta folga de domingo para se catrapiscarem, ou seja, para trocarem olhares que podiam levar a um namoro

*sin.:* galucho; magala

### caranguejola

carro, automóvel

*sin.:* carripa; bólido; chaço; calhambeque; ride; bote; charronca velha

### carcanhois

dinheiro

*sin.:* brozilhão; bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; aquilo que faz cantar o cego; guito; guita; tutu; verdinha

*patt:* (carcanhois/carcanhol)

### cárcere

penitenciária, esquadra da polícia

*sin.:* pildra; choça; choldra; xilindró; chilindró; prisão; prisa; calabouço; masmorras; xadrez; cadeia

### carficia

festas, carinho

*sin.:* cafuné; meiguice; quitute; quindim; tagaté; abafo; dengo

### carioca

*é um:* gentílico

*habitanteDe:* Rio de Janeiro

### carocho

diz-se de alguém que está sob a influência da droga

*sin.:* pedrado; drogado; castanhinho; estar com a moca; grande broa!

*dom:* droga

•

indivíduo chato que se não dá uma moedinha acima de 1 euro te risca o carro

*sin.:* estacionador; arrumador

*level:* calão

### caroço

dinheiro

*sin.:* brozilhão; carcanhois; bago; taco; cacau; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; aquilo que faz cantar o cego; guito; guita; tutu; verdinha

*ex.:* houve falta de caroço para acabar a obra...

### carolo

capacete de moto

*sin.:* penico; caspacete

### carrabagem

monte de miúdos a fazer barulho

*level:* coloquial

### carrada

conjunto de tarefas que formam um bloco de trabalho

*sin.:* fornada; empreitada

*ex.:* Vamos lá acabar com essa carrada

### carrancudo

pessoa que não acha graça a nada, sem sentido de humor

*sin.:* sério; bisonho; trombudo

### carrapato

### carraspana

ficar bêbado, beber de mais

*sin.:* bebedeira; ramada; puta; piela; narsa; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lambar o garrafão; buba; tosga; derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre; encharcado

*ex.:* ele apanhou cá uma carraspana!

### carregar com

transportar objectos pesados às costas

*sin.:* alombar com; acartar a ao lombo

### carregar na farinheira

o insistir (repetitivamente, irritantemente)

o voltar sempre à mesma coisa

*sin.:* tocar sempre na mesma tecla

### carripa

carro, automóvel

*sin.:* bólido; caranguejola; chaço; calhambeque; ride; bote; charronca velha

### carroceiro

aquele que guia uma carroça. Os carroceiros são tradicionalmente muito hábeis e produtivos no uso do calão...

**carro de vassoura**

último

*sin.*: lanterna vermelha*dom*: ciclismo

•

fim do cortejo ciclistico (na volta a Portugal)

**carrolaços**

pancada

*sin.*: traulitada; pantufada; pirolito; gelado quente; charutada*ex.*: vais apanhar uns carrolaços*local*: Madeira**carteirista***é um*: insulto

pessoa que rouba

*sin.*: ladrão; gatuno; ratoneiro; larápio; amigos do alheio; assaltante; salteador; flibusteiro; fajardo; cafunge*nota*: especializado em roubar carteira**carvalho***é um*: árvore

•

*é um*: eufemismo por semelhança sonora*substitui*: caralho**casaco***sin.*: camurcina**casa da sogra**

◦ prostíbulo

◦ sítio onde vale tudo, toda a gente pode entrar, mandar, etc. Balbúrdia

*sin.*: casa de mãe Joana; cabaré da cocha**casa de chá**

casa onde se pratica a prostituição

*sin.*: casa de passe; casa de tias; bordel; casa de alterne*level*: arcaico (anos 50)*local*: Lisboa

•

estabelecimento comercial onde se serve chá, bolos.

Por vezes podem servir refeições

**casa de doidos**

◦ usa-se para descrever situações ou organizações irracionais

◦ hospício, manicómio

*sin.*: manicómio em autogestão; casa de orates*ex.*: Como é que isto é possível? Isto é uma casa de doidos?**casa de orates**

◦ usa-se para descrever situações ou organizações irracionais

◦ hospício, manicómio

*sin.*: casa de doidos; manicómio em autogestão*level*: arcaico**casa de alterne**

casa onde se pratica a prostituição

*sin.*: casa de passe; casa de tias; bordel; casa de chá*level*: coloquial*patt*: casa\*N de alterne**casa de passe**

casa onde se pratica a prostituição

*sin.*: casa de tias; bordel; casa de alterne; casa de chá*level*: coloquial*patt*: casa\*N de passe**casa de tias**

casa onde se pratica a prostituição

*sin.*: casa de passe; bordel; casa de alterne; casa de chá*level*: coloquial*patt*: casa\*N de tias**casa onde caibas, terra quanta avistes***é um*: provérbio**casa de mãe Joana**

◦ prostíbulo

◦ sítio onde vale tudo, toda a gente pode entrar, mandar, etc. Balbúrdia

*sin.*: casa da sogra; cabaré da cocha*etim*: Joana, rainha de Nápoles e condessa de Provença (1326-1382), regulamentou os bordéis em Avignon, onde estava refugiada, e mandou escrever nos estatutos: "que tenha uma porta por onde todos possam entrar". O lugar ficou conhecido como Paço de Mãe Joana, em Portugal*patt*: (casa/Paço) de mãe Joana**cascos de rolha**

diz-se de um sítio muito longe

*sin.*: cu de Judas; ficar lá para os quintos dos infernos; morar em casa do Diabo mais velho; ficar para lá do sol posto; para trás do caralho mais velho; mais longe que o caralho mais velho; onde o Diabo perdeu as botas; depois do fim do mundo; para lá de Santa Cona do Assobio; no meio de nenhures; onde Judas perdeu as botas*ex.*: ele mora em cascos de rolha!**cascudo***é um*: pancada

◦ (ameaça de) pancada na zona da cabeça ou pescoço

◦ tipicamente usado como aviso profilático

*sin.*: cachaço; galheta; belinha; dar um carolo**casinha**

casa de banho

*sin.*: cagadeira; latrina; retrete; secreta; banheiro; wc; toilette; sanitários; trono**casmurro**

muito teimoso

*sin.*: ter cabeça dura; telhudo; teimoso que nem cornos; teimoso que nem uma mula**caspacete**

capacete de moto

*sin.*: penico; carolo*etim*: caspacete = caspa @ capacete: alusão à caspa**castanhinho**

diz-se de alguém que está sob a influência da droga

*sin.*: pedrado; drogado; carochos; estar com a moca; grande broa!*dom*: droga*nota*: devido ao tom de pele que os drogados costumam ter após longo período de consumo

**catano**

admiração, interjeição de espanto  
*sin.*: ser do caralho  
*ex.*: com um catano, cum catano!  
*local*: pt

**catar coquinhos**

*é um*: interjeição  
 ordem de não aborrecer e de se ir embora  
*sin.*: vai dar banho ao cão!; vai dar graxa ao cágado!; vai plantar batatas!; vai caçar gambuzinos!; vai à fava!; vai à fava enquanto a ervilha não enche!; vai ver se chove!; vai ver se eu estou na esquina; vai catar cocos; vai chupar parafuso até virar pregos; vai guardar canhonas!  
*ex.*: E se fosses catar coquinhos?  
*patt*: catar (coquinhos/coquinho)

**catatua**

insulto normalmente usado para automobilistas que encandeiam os outros com os faróis nos máximos  
*level*: coloquial

**catinga**

mau cheiro  
*sin.*: fedor; pivete; futum; inhaca; odor

•

*é um*: referência étnica depreciativa, por vezes racista  
 indivíduo de raça negra  
*sin.*: escarumba; mâtumbina; barrote queimado  
*level*: calão

**catraio**

◦ criança que está a começar a aprender coisas e a percebê-las, garoto que tem a mania que é esperto, criança ainda pequena que crê saber mais do que de facto sabe  
 ◦ garoto, jovem do sexo masculino, algo atrevido  
*sin.*: ganapo; pirralho; pivete; puto; miúdo; garoto; guri; cacafelho

**catrefada de ALGO**

em grande quantidade  
*sin.*: bué de; maningue; à beça; bué-muito; buéréré; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; baita; um ror de \_; pargas de ALGO; paletes de ALGO; milhentas; titurnada; aos magotes; a rodos; montes de; montanhas de; pra xuxu; em catadupa; em barda  
*ex.*: tenho uma catrefada de testes para corrigir  
*gram*: loc. adverbial de quantidade

**cavalgadura**

*é um*: mamífero  
*sin.*: cavalo; égua

•

*é um*: insulto  
 diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente  
*sin.*: cretino; imbecil; idiota; burro; badameco; besta; camelo; calhau; calhau com dois olhos; abécula; alimária; asno; estúpido; borrego; abantesma; estafermo; energúmeno; sendeiro; néscio

**cavalgar a jibóia**

fazer sexo homossexual (no caso dos homens) ou sexo anal (no caso das mulheres)  
*sin.*: dar o cu; cagar para dentro; abusar da maçaneta; levar na anilha; tirar leite do pau; queimar rosca  
*level*: calão carroceiro  
*local*: Brasil

**cavalgar a onda**

◦ usar ou estar a par das últimas novidades  
 ◦ ser a versão mais moderna de algo  
*sin.*: estar na crista da onda; último grito da moda; última palavra em

**cavalo**

*é um*: mamífero  
*sin.*: égua; cavalgadura

•

*sin.*: heroína; charro; xarro; merda  
*dom*: droga  
*level*: coloquial

**cavalo de pau**

mulher alta, magra e ossuda, sem formas  
*ex.*: Aquela rapariga até é bonita de cara mas é um autêntico cavalo de pau  
*level*: calão  
*local*: pt

**cavalona**

mulher ou rapariga muito jeitosa  
*sin.*: toura; tuxa; gaja boa; bomba; boazona; gali-fona; és toda grossa; pitéu; conaça; fema; borra-cho; febra; avião; belo naco; avião  
*nota*: mulher alta, entroncada e relativamente bem feita; Também pode ser usado de modo menos positivo

**cavar**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)  
*sin.*: dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; pirar-se; fugir; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se ao largo; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

**cedo ouviste, tarde piaste****cena**

coisa de pouco valor ou de baixo preço  
*sin.*: léria; bagatela; ninharia; pintelhos; ceninha; medalha de cortiça  
*ex.*:  
*frase*: Diz-me só uma cena  
*equiv*: conta-me só algo

**cenaita**

órgão sexual feminino  
*sin.*: cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; ninho; nêspira; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*ex.:* levar na cenaita  
*en.:* pussy  
*level:* calão carroceiro

•

coisa, situação, estado de coisas  
*ex.:*  
*frase:* eh pá, que granda cenaita!  
*equiv:* eh pá, o que te foi acontecer  
*level:* calão  
*local:* Portugal

**ceninha**

coisa de pouco valor ou de baixo preço  
*sin.:* léria; bagatela; ninharia; pintelhos; cena; me-  
 dalha de cortiça

**cerimonioso**

pessoa que habitualmente se excede em cumprimen-  
 tos e medidas  
*sin.:* ser cavalo de cortesias; mesureiro

**cerveja**

cerveja, néctar precioso, imprescindível na vida dos  
 portugueses  
*sin.:* bujeca; birra; jola; loira; buja; surbia

**chachada**

coisa que não é série, disparate, patética  
*sin.:* fantochada; palhaçada  
*ex.:* Este filme é uma chachada, vamos embora

**chaço**

carro, automóvel  
*sin.:* carripana; bólido; caranguejola; calhambeque;  
 ride; bote; charronca velha  
*ex.:* O meu chaço está outra vez avariado

**chá de marmeleiro**

apanhar umas pauladas  
*sin.:* xarope de bengala  
*ori.:* alusão à boa qualidade dos cajados de pau de  
 marmeleiro e do seu efeito correctivo  
*ex.:* bem precisas dum chazinho de marmeleiro  
*level:* coloquial

**chafarica**

casa miserável, suja e desarrumada  
*sin.:* espelunca; antro; barraco

**chalupa**

*é um:* insulto  
 idiota, estouvado, pessoa cuja cabeça não funciona  
 bem  
*sin.:* chanfrado; biruta; xoné; maluco; pirado;  
 doido; pílulas; doido varrido; liru; tantan; ma-  
 luquete; não regula bem  
*ex.:* Este tipo é chalupa!

**chamar à pedra**

o repreender, ralhar, castigar alguém  
 o ser repreendido  
*sin.:* dar uma desanda; dar um puxão de orelhas;  
 puxar as orelhas; dar um raspanete; levar um  
 raspanço; piçada; ouvir um ralhete; levar uma  
 descompustura; pregar um sermão

**chamar-lhe um figo**

o comer ou servir-se de algo com grande prazer e  
 desejo  
 o aproveitar uma boa oportunidade ou ocasião  
*level:* coloquial

*nota:* pode ter conotações sexuais

•

*anedota:* Uma freira diz à madre :- Irmã, quando  
 os meninos são pequenos tem uma coisa que se  
 chama pila. Quando são homens como se chama  
 aquilo? Diz a madre - Eu chamava-lhe um figo

**chamar nomes**

insultar

**chamar o Gregório**

vomitir

*sin.:* vomitar; cabritar; gregar

**chambarcos**

*sin.:* tairocós; tamancos

**chamon**

haxixe, produto solidificado da seiva do canabis, cu-  
 jos efeitos no organismo humano são análogos aos  
 do ópio. Ministrado em doses consideráveis, pro-  
 duz sintomas psicóticos e intoxicação. O termo  
 haxixe tem raiz comum com o vocábulo assas-  
 sino: derivam do árabe aschinchin, denominação  
 que se dava aos sectários de Hassan-ben-Sabbah,  
 o qual fundou, em fins do século XI, na fortaleza  
 de Alamout, na Pérsia, uma comunidade assente  
 na obediência irrestrita ao chefe, Hassan-ben-  
 Sabbah tendo como meio de ação, a imposição  
 do terror mediante assassinatos em massa. Sob  
 os efeitos do haxixe, os seguidores de Hassan-ben-  
 Sabbad praticavam atrocidades indescritíveis e a  
 seita chegou a ser muito poderosa e temida. Foi  
 totalmente exterminada na segunda metade do  
 século XIII.

*sin.:* haxixe; maconha; xito; berlaite; cacete

*ex.:*

*frase:* tens chamon?

*equiv:* tens haxixe?

*dom:* droga

*local:* pt sul

**chanfrado**

*é um:* insulto

idiota, estouvado, pessoa cuja cabeça não funciona  
 bem

*sin.:* biruta; xoné; maluco; pirado; doido; pílulas;  
 chalupa; doido varrido; liru; tantan; maluquete;  
 não regula bem

**chão que deu uva**

*é um:* frase pitoresca

argumento estafado ou já fora de contexto, iniciativa  
 sem relevância ou proveito expectável

*ex.:* Procurar emprego nos jornais? Isso já foi chão  
 que uva...

*patt:* (chão/parra) que deu uva

*local:* Portugal

**chapada**

pancada na cara tipicamente dada com a mão aberta  
*sin.:* bofetada; berlaite; bofetão; chapo; chapadão;  
 estalo; estalada; lamparina; lapada; lambada; le-  
 var uma à costa da mão!; tabefe; tapona

**chapadão**

pancada na cara tipicamente dada com a mão aberta  
*sin.:* bofetada; berlaite; bofetão; chapada; chapo;  
 estalo; estalada; lamparina; lapada; lambada; le-  
 var uma à costa da mão!; tabefe; tapona

**chapa ganha, chapa gasta**

todo o dinheiro ganho é imediatamente gasto (nada é poupado)

*patt*: chapa ganha, chapa (gasta/batida)

**chapo**

pancada na cara tipicamente dada com a mão aberta

*sin.*: bofetada; berlaite; bofetão; chapada; chapadão; estalo; estalada; lamparina; lapada; lambada; levar uma à costa da mão!; tabefe; taponar

**charlatão**

*é um*: insulto

pessoa que engana ou tenta enganar os outros

*sin.*: aldrabão; aldraboso-mentirão; vigarista; trapoleiro; embusteiro; trapaceiro; batoteiro; endrômina; vígaro; intrução

**charro**

*sin.*: cavalo; heroína; xarro; merda

*dom*: droga

*level*: coloquial

## •

cigarro feito à mão (mistura de tabaco e ha-xixe/erva)

*sin.*: ganza; porro; broca

*dom*: droga

*level*: calão

**charronca velha**

carro, automóvel

*sin.*: carripiana; bólido; caranguejola; chaço; cahlambeque; ride; bote

*nota*: carro velho

**charutada**

pancada

*sin.*: traulitada; pantufada; pirolito; gelado quente; carrolaços

**chata**

carteira (do dinheiro)

**chatear**

*sin.*: aborrecer; incomodar; melgar

*level*: coloquial

**chatear-se**

ficar (facilmente) arreliado com piadas, observações ou críticas

*sin.*: afinar; levar a mal; ser peludo; ser grosso para palito

**chatice**

situação maçadora e prolongada

*sin.*: ser como a espada de D. Afonso Henriques; maçada

**chato**

*é um*: insecto

*sin.*: morcão

## •

diz-se de um indivíduo insistente, que se cola às pessoas, de modo incomodativo

*sin.*: aborrecido; incomodativo; melga; gosma; fega; autocolante; adesivo; besunta

*level*: coloquial

**chato pra caramba**

ser muito chato

*sin.*: ser chato como a potassa; ser chato como a ferrugem; mais chato que a Sé de Braga

*local*: Brasil

**chavala**

namorada, rapariga

*sin.*: garina; guria; garota; cruzeta; gaja; pailha; mina; miúda; bicicleta; rapariga

*ex.*: Olá chavala, tás boa?

*level*: coloquial

*local*: Portugal

**chavalo**

*sin.*: rapaz; indivíduo

*ex.*: o chavalo estava ali e ...

**chavascal**

o Barulho, barulheira

o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem

o desordem, desorganização

*sin.*: basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; ca-gaçal; bagunçeira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

**cheché**

*é um*: insulto

senil, pessoa com as capacidades mentais afetadas pela idade

*sin.*: xexé; gagá; taralhoco

*nota*: grafia duvidosa

**chefe**

*é um*: Definição compacta genial para palavras cruzadas

sujeito que vem cedo quando tu vens tarde, e tarde quando tu vens cedo.

## •

o patrão, chefe, aquele que manda

o homem muito importante

*sin.*: manda-chuva; boss

**chegar a mostarda ao nariz**

estar mal disposto e zangado

*sin.*: andar com a mosca; estar com os azeites; estar com a telha; de candeias às avessas; estar de mal com ALGUÉM

**chegar ao pessegueiro**

indicação (frequentemente exagerada) de que se está a morrer

*sin.*: sentei-me; daqui não passo; estar entre a cruz e a caldeirinha; estar de pés para a cova

*ex.*:

*frase*: agora que eu cheguei ao pessegueiro

*equiv*: Cheguei ao fim da vida

*local*: pt centro

**chegar a roupa ao pêlo**

bater, normalmente usado como ameaça de punição didática

*sin.*: zupar; dar com o chinelo

*ex.*: espera aí que já te vou chegar a roupa ao pêlo

**chegar fogo ao paiol**

*sin.*: pôr tudo em estado de sítio; pôr tudo em polvorosa

**lá para as quinhentas**

muito tarde na noite

*sin.*: noite alta; noite cerrada; a altas horas da noite

*ex.*:

*frase*: ele só chega lá para as quinhentas

*equiv*: ele vai chegar tardíssimo

*patt*: (/chegar\*) lá para as quinhentas

**chegar para as encomendas**

o realizar com sucesso o que lhe foi pedido

o ter força para enfrentar tudo e todos

*ex.*:

*frase*: eles eram cinco mas o Manel chegou para as encomendas

*equiv*: derrotou-os a todos

**chegar para ele**

enfrentar ou ser capaz de enfrentar

*sin.*: fazer frente; fazer face

**chegar-se à sardinha****cheio de nota**

viver com luxo, ser rico

*sin.*: à grande e à francesa; viver à larga; viver como um rei; como um príncipe; prodigamente

*patt*: cheio\*GN (de/da) nota

**cheio de peneiras**

ser vaidoso, ter a mania que faz tudo, que é superior

*sin.*: ser faroleiro; ter peneiras

*patt*: cheio\*GN de peneiras

**cheirar a esturro**

o ser algo estranho, suspeito

o algo com segundas intenções

*sin.*: trazer água no bico; aqui há gato; aqui há coisa; aqui há marosca; quanto mais se mexe mais cheira a merda!

*patt*: (cheirar\*/cheira-me) a esturro

**cheiretar**

actividade de se meter na vida dos outros, espiar, comentar, armar intrigas

*sin.*: cuscar; bisbilhotar; fazer fofocas; alcoviteiro; coscuvilhar; intriguista; rasgar seda; tagarelar; dar ao badalo; bilhardar

**cheque careca**

ordem de pagamento que não tem no banco o dinheiro correspondente

*sin.*: cheque sem cobertura

**cheque sem cobertura**

ordem de pagamento que não tem no banco o dinheiro correspondente

*sin.*: cheque careca

**cheta**

dinheiro

*sin.*: brozilhão; carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; aquilo que faz cantar o cego; guito; guita; tutu; verdinha

**chiar**

gemer de prazer (sexo)

**chibar**

denunciar

*sin.*: fazer queixinhas

*level*: coloquial

**chibaria**

denunciar em massa

*ex.*:

*frase*: depois da polícia começar a fazer os interrogatórios aquilo foi uma chibaria completa

*equiv*: houve inúmeras denúncias de parte a parte

**chibo**

*é um*: insulto

peessoa que faz queixa dos outros, que denuncia outros

*sin.*: bufo; dedo duro; queixinhas; queixinhas pé salsa

**chica**

seringa para injectar droga

*sin.*: compressor; seringa; caneta; bomba; martelo; gringa

*dom*: droga

**chiça**

interjeição de desagrado ou de espanto

*sin.*: foda-se!; caralho!; carago!; caraças; caramba; porra; poça!; droga!; arre porra!; puta que pariu!

*level*: calão

•

interjeição de espanto e de quantidade

*sin.*: caraças; arre çamona; chiça penico; chiça penico, chapéu de coco!

*level*: calão

**chiça penico**

interjeição de espanto e de quantidade

*sin.*: caraças; chiça; arre çamona; chiça penico, chapéu de coco!

*level*: calão

**chiça penico, chapéu de coco!**

interjeição de espanto e de quantidade

*sin.*: caraças; chiça; arre çamona; chiça penico

*level*: calão

**chico**

militar que se quer evidenciar

*sin.*: militarista

*ex.*: Aquele gajo é um chico do caraças...

*level*: coloquial

*nota*: Este termo pode aplicar-se tanto ao militar que começando por baixo (soldado) e ascendeu a postos mais elevados e anda sempre com o RDM (Regulamento da Disciplina Militar) na ponta da língua, como ao militar que, sem ser do quadro, exagera no seu porte militarista para se evidenciar

*ver*: chico esperto

*local*: pt

**chico-esperto**

peessoa que passa à frente dos outros à custa de estratagemas. Normalmente essa pessoa acha-se melhor e mais esperto que os outros e não olha a meios

*sin.*: espertalhão; oportunista

*ex.*: não venhas para aqui armar-te em chico esperto

**chicuelina**

passe de tauromaquia muito arriscado

•

manobra automóvel em que um carro, pelo menos, faz uma ultrapassagem impossível pelo lado errado, pião, passando por espaços onde não cabe, e chega ao fim inteiro

*ex.:* "Aquele parvalhão em vez ficar na bicha como toda gente anda para aí a fazer chicuelinas a ver se mata alguém"

*level:* coloquial

**chifres**

hastes dos animais

*sin.:* cornos

**chifrudo**

- o aquele que é enganado (sexualmente) pela mulher
- o insulto genérico

*sin.:* cornudo; corno; pertencer à ordem de S. Cornélio; pôr os cornos

*level:* calão

**chilindró**

penitenciária, esquadra da polícia

*sin.:* pildra; choça; choldra; xilindró; prisão; prisa; calabouço; masmorras; cárcere; xadrez; cadeia

*level:* coloquial

**chimpar**

deitar bebida para copo ou jarro

*sin.:* botar

*ex.:* chimpa aqui um bocadito de vinho

**chinfrim**

- o Barulho, barulheira
- o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem
- o desordem, desorganização

*sin.:* chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; cagaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

**chinfrineira**

- o Barulho, barulheira
- o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem
- o desordem, desorganização

*sin.:* chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; cagaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; banzé; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

**chino**

faca (no sentido de arma branca)

*sin.:* naifa; aço; fava; navalha; facalhão; ponta e mola

**chinoca**

*é um:* referência étnica depreciativa, por vezes racista

chinês ou asiático em geral

**chiqueiro**

espaço, quarto ou casa imundos

*sin.:* pocilga; esterqueira

•

- o Barulho, barulheira
- o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem
- o desordem, desorganização

*sin.:* chavascal; basqueiral; basqueiro; engranzel; cagaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

*ex.:* menos chiqueiro, minha gente, menos chiqueiro!

**chiripiti**

bebida fortemente alcoólica com bagaço e mel (opcional), muitas vezes usada a acompanhar o café ou mesmo na modalidade de café com cheirinho

*ex.:*

*frase:* Bota aí um xiripiti para lavar a chávena

*equiv:* deita 1 cm de xiripiti na chávena de café que acabei de tomar

*patt:* (chiripiti/xiripiti)

**chispes**

pés

*sin.:* patas; barbatanas

*dom:* anatomia

•

pé de porco (designação usada em culinária)

•

pés (usado em frases humorísticas ou de crítica)

*ex.:*

*frase:* Não voltes a pôr os chispes cá em casa enquanto não cortares o cabelo

*equiv:* não voltes cá enquanto não...

**choça**

penitenciária, esquadra da polícia

*sin.:* pildra; choldra; xilindró; chilindró; prisão; prisa; calabouço; masmorras; cárcere; xadrez; cadeia

*level:* coloquial

**chocar**

Ter um acidente com embate (em automóvel, moto, bicicleta)

*sin.:* estampar-se; espatifar-se; colidir; bater contra um OBSTÁCULO

**choldra**

penitenciária, esquadra da polícia

*sin.:* pildra; choça; xilindró; chilindró; prisão; prisa; calabouço; masmorras; cárcere; xadrez; cadeia

*ex.:*

*frase:* Foi de choldra

*equiv:* está preso

*level:* coloquial

**chonar**

ir para a cama dormir

*sin.:* dormir; ressonar; ferrar o galho; ferrar no sono; passar a vale de lençóis; ir amassar a palha; recolher às boxes

**chorar baba e ranho**

ficar extremamente comovido e chorar copiosamente

**lágrimas de sangue**

situação de muito grande sofrimento e desespero

*patt:* (/chorar\*) lágrimas de sangue

**chorrilho de disparates**

discurso ou actividade irracional, disparatada

*sin.:* despautério; disparate pegado

**chouriço**

sorte

*sin.:* mijo; paio; reco; piço; ter uma vaca; ser um grande coiro

**chover a cântaros**

chover muito

*sin.:* chover a potes; chover picaretas; chover que Deus a dá; chover canivetes; chover torrencialmente; esbraganhada; ser o penico do céu; vai cair molho

**chover a potes**

chover muito

*sin.:* chover a cântaros; chover picaretas; chover que Deus a dá; chover canivetes; chover torrencialmente; esbraganhada; ser o penico do céu; vai cair molho

**chover canivetes**

chover muito

*sin.:* chover a potes; chover a cântaros; chover picaretas; chover que Deus a dá; chover torrencialmente; esbraganhada; ser o penico do céu; vai cair molho

**chover no molhado**

- o não (dizer/fazer) nada de relevante, dizer sempre a mesma coisa
- o Ideia ou iniciativa que a nada conduz
- o Inutilidade

*sin.:* malhar em ferro frio; tiro de pólvora seca

**chover picaretas**

chover muito

*sin.:* chover a potes; chover a cântaros; chover que Deus a dá; chover canivetes; chover torrencialmente; esbraganhada; ser o penico do céu; vai cair molho

**chover que Deus a dá**

chover muito

*sin.:* chover a potes; chover a cântaros; chover picaretas; chover canivetes; chover torrencialmente; esbraganhada; ser o penico do céu; vai cair molho

**chover torrencialmente**

chover muito

*sin.:* chover a potes; chover a cântaros; chover picaretas; chover que Deus a dá; chover canivetes; esbraganhada; ser o penico do céu; vai cair molho

**choxo**

beijo (sonoro/)

*sin.:* ósculo; beijoca

*ex.:* dá um choxo cá ao rapaz

**chuchadeira**

sem fundamento, conversa fútil, sem interesse, de veracidade duvidosa, às vezes com segundas intenções

*sin.:* conversa de chacha; conversa fiada; tretas; paleio; paleio vigarista; paleio de vendedor de escovas; balelas; baboseira; parlapiê; patacoadas; mentira esfarrapada

**chuço**

guarda-chuva

*level:* coloquial

**chui**

referências a um agente da polícia, ou à polícia em geral

*sin.:* bôfia; judite; polícia; ramona; moína

*gram:*

*pl:* chuias

*level:* coloquial

**chular**

aproveitar-se de, ser parasita de

*level:* calão carroceiro

**chulé**

mau cheiro dos pés

*sin.:* sulfato de peúga; arma de destruição massiva

*level:* coloquial

**chulo**

*é um:* insulto

*sin.:* azeiteiro; parolo; chungá; pimba; mitra

•

*é um:* insulto

aquele que põe à venda os préstimos sexuais de mulheres em proveito próprio

*sin.:* azeiteiro; azeite; proxeneta; macaronho

*level:* calão carroceiro

•

alguém que se aproveita dos outros

*sin.:* chupista; parasita; aproveitador; sevandija

*level:* calão

•

o indivíduo que vive à custa de uma prostituta

o rufião

*sin.:* gigolô; putanheiro; alcoviteiro; rufião

*level:* calão

**chumbar**

reprovar

*sin.:* apanhar um chumbo; gatar

**chungá**

*é um:* insulto

*sin.:* azeiteiro; parolo; chulo; pimba; mitra

•

*é um:* insulto

de fraca qualidade

*sin.:* chungoso; foleiro; fatela; fanhoso; rasca; bera

**chungoso**

*é um:* insulto

de fraca qualidade

*sin.:* chungá; foleiro; fatela; fanhoso; rasca; bera

**chuning**

tuning (alteração de veículos automóveis) piroso

*pseudo-etimo:* chuning=tuning+chungá

**chupa-me a pichota**

o sexo oral masculino

o interjeição violenta de desagrado

*sin.:* fazer um broche; fazer um bobó; tocar a flauta; mamada; fazer um bico; fazer uma chamada para

Tóquio; falofagia; felácio

*ex.:* chupa-me a piça ó boi do caralho

*level:* calão estupidamente carroceiro

*patt:* chupa-me a (pichota/piça)



**chupa-mos!***é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* ir para o caralho!; ir chupar uma piroca!; ir para a cona da tia Virgínia!; não enche o saco!; ir para a puta que o pariu!*ex.:**frase:* chupa-mos, porco do caraças*equiv:* chupa-me a piça*level:* calão muito carroceiro*local:* pt norte**chupar***ex.:* "Maria, queres (que te chupe/ketchup)? Não, (mais tarde/mustard)"*en:* blowjob**chupista**

alguém que se aproveita dos outros

*sin.:* chulo; parasita; aproveitador; sevandija*level:* coloquial**chutar**

injetar droga com uma seringa

*sin.:* xuto*dom:* droga**chutar com o pé que estiver mais à mão***é um:* citação com origem no mundo do futebol andar para a frente**chutar para canto**

descartar-se das responsabilidades

*sin.:* lavar as mãos*nota:* fugir de uma actividade, desviar a atenção**chuva molha-tolos**

chuva ligeira

*patt:* chuva (/de) molha-tolos**ciar**

ter ciúmes de alguém

*level:* calão*local:* Brasil**ciclista**

alcunha dada ao feijão frade pois provoca gazes intestinais

*sin.:* feijão frade*local:* Guimarães**cimento desarmado**

cimento ou betão mal feito com ausência de ferro

*level:* calão*oposto:* cimento armado**cinco reis de gente**

alguém baixinho, muito pequeno

*sin.:* meia-leca*patt:* (cinco/dez) reis de gente**cinco reis de mel coado**

quase gratuitamente, preço muito baixo, económico, barato

*sin.:* ao desbarato; vender a pataco; a preço irrisório; ao preço da chuva; pelo preço da uva mijona; pechincha; por tuta-e-meia*ex.:* vendeste isso por cinco reis de mel coado...*patt:* (cinco/dez) reis de mel coado*local:* pt**cirandar**

sair de casa sem ser por razões profissionais ou por obrigação; dar um passeio

*sin.:* arejar a pevide; laurear a pevide; passear; dar uma volta; dar um giro; ir tomar ar**circulatura do quadrado***é um:* trocadilho seco

algo impossível, um enunciado que sabemos não ter solução

*sin.:* quadratura do círculo*nota:* este nome foi usado como título de um programa de televisão**cirolho***é um:* insulto

o excrementos, fezes consistentes e enformadas

o adjetivo insultador

*sin.:* berdamerda; merda; cagalhão; cagalhão com caroços; caca; fezes; caganita; poio; bunicos; trampa; bosta*level:* calão carroceiro**ciumeira**

muito ciumento

*sin.:* ciumento como um turco**claro como água choca**

Confuso. Alusão jocosa face ao que acabou de ser transmitido ou exposto por outrem

*ex.:* Percebeste bem o que te disse? Sim, foi claro como água choca*oposto:* claro como a água**cleptobandido**

pessoa que tem a mania de roubar coisas

*sin.:* cleptopatife; cleptomaníaco**cleptomaníaco**

pessoa que tem a mania de roubar coisas

*sin.:* cleptopatife; cleptobandido*level:* erudito

•

*é um:* trocadilho por aglutinação por vezes libertina mania por Eric Clapton**cleptopatife**

pessoa que tem a mania de roubar coisas

*sin.:* cleptobandido; cleptomaníaco**clitóris**

parte dos órgãos sexuais femininos

*sin.:* grelo; pingalim; berbigão*level:* erudito**cloaca**

boca maldizente e caloniosa

*sin.:* sarjeta**cobarde***é um:* insulto

pessoa dominada pelo medo e sem coragem

*sin.:* cagão; medricas; borrado; cagarolas; caginchas; cobardolas; coneiro; medroso; roto; panconas; tanso; lerdo**cobardolas***é um:* insulto

pessoa dominada pelo medo e sem coragem

*sin.:* cagão; medricas; borrado; cagarolas; caginchas; cobarde; coneiro; medroso; roto; panconas; tanso; lerdo

**coca***sin.:* quiza; cocaína*dom:* droga**coça**

conjunto pancadas e maus-tratos dados a alguém

*sin.:* porrada; pancada; sova; surra; taponar; tareia; trepa**coca-bichinhos**

alguém muito implicativo e que olhe demasiado aos detalhes

*sin.:* não ser um picuinhas; caquenha*level:* coloquial**cocaína***sin.:* quiza; coca*dom:* droga**cocar**

estar a observar disfarçadamente e a adivinhar as intenções de terceiros

*sin.:* mancar; coxear**coche**

um pouco, um bocado

*sin.:* beca; machinha*ex.:* dá-me um coche de presunto*nota:* dar um pouco do que se está a comer a outra pessoa**coché***comm.:* ?**cochilar**

descansar, dormir

*sin.:* dormitar; tirar um cochilo; passar pelas brasas; passar pelo sono; dormir uma soneca; pesar figos**cocó***é um:* frase pitoresca

Pessoa excessivamente vaidosa (e convencida da sua originalidade e projecção), projectando ostensivamente tal facto no modo como se referencia, comunica e traja, a ponto de se tornar quase ridículo para terceiros e mesmo objecto de reparos jocosos

*ex.:* Olha-me para aquele cocó!!*nota:* Analogia com um galináceo de pequenas dimensões mas com considerável impacto visual e a que algumas pessoas dão o nome de cocó??*local:* pt**coio**

sítio onde me escondo

*sin.:* esconderijo; covil**coiradados**

orelhas

*sin.:* abanos*dom:* anatomia*level:* coloquial**coirão***é um:* insulto*é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição**sin.:* puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia;

prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguite; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; gal-déria; rameira

*level:* calão

•

*é um:* insulto

mulher promíscua ou mesmo prostituta

*sin.:* andar no carrossel dos caralhos*ex.:* Com aquela não quero nada: é um coirão... uma puta!*level:* calão*local:* pt**coiro**

corpo

*dom:* anatomia*patt:* (coiro/couro)**coisa alguma**

absolutamente nada, negar algo

*sin.:* bitocles; coisíssima nenhuma; nadinha de nada; nestes; nicles; nicles de bitocles; nicles batatóides; niente; népia; neps; nerones; nestum; neribi*patt:* coisa (alguma/nenhuma)**coisa de QUANTIDADE**

aproximadamente, valor aproximado

*sin.:* mais coisa, menos coisa; ou algo parecido; números redondos; ou coisa que o valha*ex.:* Isso vai coisa de 20 euros**COISA e pêras !**

algo de excelente qualidade

*ex.:* Ela é uma mulher e peras*patt:* COISA e (pêras/peras) !**coisas de nada**

o factos ou coisas de pouco ou nenhum valor

o coisa sem importância e sem interesse prático

*sin.:* cunices; merdices; coneirices; paneleirices; marriquices; insignificâncias; miudências; caganifância; preocupação injustificada**coisas do arco-da-velha**

coisas inacreditáveis, absurdas, extraordinárias

*etim:* Arco-da-velha é como é o arco-íris em Portugal; existem muitas lendas sobre suas propriedades mágicas. Recomenda-se beber a água de uma ponta e devolvê-la na outra.*patt:* (coisas/) do arco-da-velha**coisas do arco da velha**

algo espantoso, inacreditável, absurdo

**coisas e coisas**

numerosas e diversas coisas de pouca utilidade e que ninguém sabe bem o que está lá dentro

*sin.:* quinquilharia; bugigangas; tralha; ninharias*nota:* algo que pretendemos não esmiuçar. Assuntos variados**coisinha fofa**

algo que suscita ternura

*sin.:* ternurento*patt:* coisinha\*N fofa\*N

**coisinho**

pronome de emergência utilizado quando não aparece a palavra correcta

*sin.*: coiso; não-sei-quê

**coisíssima nenhuma**

absolutamente nada, negar algo

*sin.*: bitocles; coisa alguma; nadinha de nada; nestes; nicles; nicles de bitocles; nicles batatóides; niente; népia; neps; nerones; nestum; neribi

**coiso**

pronome de emergência utilizado quando não aparece a palavra correcta

*sin.*: não-sei-quê; coisinho

*ex.*: Chega-me esse coiso

**coitado**

*é um*: trocadilho fonético

pessoa vítima do coito

*referente*: coito

**coito**

copular

*sin.*: foda; pinocada; queca; tricotáix; dar uma rapidinha; dar uma trancada; dar uma caimbrada; berlaitada; cambalhota

•

*trocadilho*:

*é um*:

– trocadilho fonético

– anedota

fazer sexo duas vezes

*!name*: biscoito

•

*trocadilho*:

*é um*:

– trocadilho fonético

– anedota

pessoa vítima do coito

*!name*: coitado

**colado com cuspe**

algo feito de modo muito precário, mal-feito

**colegas são as putas**

*é um*: frase pitoresca

forma brusca de chamar a atenção a um recém incorporado no Exército de que os seus pares se designam por camaradas (de armas) e nunca por colegas

*ex.*: Soldado: pedi a um colega para me guardar a arma; Sargento:Colega?? ò sua besta: não sabe que colegas são as putas??

*area*: meio militar

*level*: calão carroceiro

*local*: pt

**colhões**

elemento constituinte dos órgãos sexuais masculinos

*sin.*: quilhões; tomates; berlindes; badalos; testículos; bolas; ovos; tins

*level*: calão muito carroceiro

**colidir**

Ter um acidente com embate (em automóvel, moto, bicicleta)

*sin.*: estampar-se; espatifar-se; chocar; bater contra um OBSTÁCULO

**colo de brocha**

alternativa insultuosa para quem se recusa a fazer um serviço

*sin.*: come sopa de minhoca; come merda que não tem osso

*level*: calão carroceiro

**com a cona aos pulos**

(comentário masculino) diz-se de uma mulher com vontade de sexo

*sin.*: estar com o pito aos saltos; estar com o cio; estar com tusa; estar cheia de fome; ter a cona aos saltos; estar a pingar do cârter

*level*: calão muito carroceiro

**com a pulga atrás da orelha**

desconfiado, com desconfiança

**combinar bem**

estar a condizer (cores, géneros, formas) , a fazer simetria

*sin.*: fazer pandango

**comboio dos torresmos**

comboio lento que pára em todas as estações e apeadeiros

**borboletas na barriga**

inquietação, nervosismo

*sin.*: nervoso miudinho

*patt*: (/com) borboletas na barriga

**com duas caras**

alguém traçoeiro

*patt*: (com/de) duas caras

**com duas pedras na mão**

com muita desconfiança e animosidade

*patt*: com (duas/sete) pedras na mão

**come merda que não tem osso**

alternativa insultuosa para quem se recusa a fazer um serviço

*sin.*: come sopa de minhoca; colo de brocha

*level*: calão carroceiro

**comer à fartar vilanagem**

à larga, em grandes quantidades

*sin.*: comer à tripa-forra; à fartazana; comer como um abade

**comer ALGUÉM**

tem um sentido libidinoso

*ex.*: "A jogada mais imoral do xadrez e quando o Bisco come a Rainha por detrás da torre"

**comer as papas na cabeça**

enganar

**comer à tripa-forra**

à larga, em grandes quantidades

*sin.*: comer à fartar vilanagem; à fartazana; comer como um abade

**comer comida de urso**

apanhar pancada, ser sovado

*sin.*: levar para o tabaco

*ex.*: Se te apanho vais comer comida de urso

*level*: calão

**comer como um abade**

à larga, em grandes quantidades

*sin.*: comer à fartar vilanagem; comer à tripa-forra; à fartazana

**comer gato por lebre**

ser enganado ou enganar

*patt:* (comer\*/comprar\*/vender\*/) gato por lebre

**comer e calar**

não refilar

**comer o pão que o Diabo amassou**

passar por grandes dificuldades e provas

*sin.:* passar as passas do Algarve; passar um mau bocado; cortar um dobrado

*patt:* (comer\*/) o pão que o Diabo amassou

**comer palhacinhos ao pequeno-almoço**

usa-se quando alguém está a contar piadas forçadas, sem graça, excessivas

*sin.:* armar-se em engraçadinho

*ex.:*

*frase:* Andaste a comer palhacinhos ao pequeno-almoço

*equiv:* essas piadas estão com pouca graça

**comer sopas de cavalo cansado**

*patt:* (comer\*/) sopas de cavalo cansado

**comes e bebes**

festa, normalmente envolvendo beber uns copos

*sin.:* borga; paródia; pândega; trolaró; farra; pagode; tainada; patuscada; comezaina; festarola; andar na boa-vai-ela; cópios; naite

*ex.:* Quando é que passamos aos comes e bebes?

*nota:* comidas e bebidas

**come sopa de minhoca**

alternativa insultuosa para quem se recusa a fazer um serviço

*sin.:* come merda que não tem osso; colo de brocha

*ex.:* quer mole? come sopa de minhoca

*level:* calão carroceiro

*local:* Brasil

**argolada**

errar, enganar-se escandalosamente, cometer imperitências

*sin.:* meter o pé na argola; meter a pata na poça; gafe; meter água; argolada

*patt:* (/cometer\* uma) argolada

**gafe**

errar, enganar-se escandalosamente, cometer imperitências

*sin.:* meter o pé na argola; meter a pata na poça; argolada; meter água; argolada

*patt:* (/cometer\* uma) gafe

**comezaina**

festa, normalmente envolvendo beber uns copos

*sin.:* borga; paródia; pândega; trolaró; farra; pagode; tainada; patuscada; comes e bebes; festarola; andar na boa-vai-ela; cópios; naite

**comichosa**

*é um:* insulto

pessoa que se melindra por questões insignificantes

*sin.:* vidrinho; vidrinho de cheiro; ser água de cheiro

*nota:* também usado como parvalhão pedante

*patt:* comichosa\*N

**comilão**

pessoa com apetite devorador e estômago de infinita capacidade

*sin.:* lateiro; limpa-travessas; betoneira; glutão; lambão

**com mil demónios!**

o interjeição de espanto

o interjeição de irritação

*patt:* com (mil/os) demónios!

**nervoso miudinho**

inquietação, nervosismo

*sin.:* borboletas na barriga

*patt:* (/com) nervoso miudinho

**com o barulho das luzes**

circunstâncias confusas

**com o coração nas mãos****como diz o outro****como dois pombinhos**

de modo muito apaixonado

**como estás? nunca pior**

expressão depressiva pseudo-optimista que no fundo não diz nada

*sin.:* pelo menos não está a chover; podia ser pior; convém é acordar vivo. Acordas morto estás fofido; para pior não pode ir

*patt:* como estás? (nunca pior/vai-se andando)

**como gato sobre brasas**

rapidamente

**como gente grande**

fazer as coisas bem feitas..., com grande mestria, impecável, perfeito

*sin.:* como manda a sapatilha; como manda a lei; como manda o figurino; à maneira; à ganância

**como manda a lei**

fazer as coisas bem feitas..., com grande mestria, impecável, perfeito

*sin.:* como manda a sapatilha; como manda o figurino; como gente grande; à maneira; à ganância

**como manda a sapatilha**

fazer as coisas bem feitas..., com grande mestria, impecável, perfeito

*sin.:* como manda a lei; como manda o figurino; como gente grande; à maneira; à ganância

*ex.:* ele arrumou a casa como manda a sapatilha...

*local:* pt

**como manda o figurino**

fazer as coisas bem feitas..., com grande mestria, impecável, perfeito

*sin.:* como manda a sapatilha; como manda a lei; como gente grande; à maneira; à ganância

**como pão para a boca**

*ex.:*

*frase:* eu precisava de uma casa como pão para a boca

*equiv:* precisava muito

**como quem não quer a coisa**

disfarçadamente

**como se não houvesse amanhã**

o com sofreguidão

o com enorme premência

o com urgência de experimentar as coisas boas em falta

*sin.:* como se o mundo estivesse acabar

*nota:* provavelmente tradução literal do Inglês

**como se o mundo estivesse acabar**

- o com sofreguidão
  - o com enorme premência
  - o com urgência de experimentar as coisas boas em falta
- sin.:* como se não houvesse amanhã

**com os tarecos às costas**

- o andar sempre muito carregado
  - o trazer sempre tudo consigo por não ter casa própria
- sin.:* andar com a casa às costas

**com o sangue na guelra**

- valente, enérgico, com genica, impetuoso
- sin.:* pêlo na venta; cabelo na venta; ter sangue na guelra; ter garra; cabra da peste
- patt.:* (com o/ter\*) sangue na guelra

**como um pinto**

todo molhado

**como um príncipe**

- viver com luxo, ser rico
- sin.:* à grande e à francesa; viver à larga; viver como um rei; prodigamente; cheio de nota

**como um raio**

muito rapidamente

**como veio ao mundo**

- sem roupa, despido
- sin.:* nu; em pêlo; em pelote; nuzinho da Silva; estar como Deus o deitou ao mundo; estar em couro; pelacho

**com paninhos quentes**

- de modo conciliador e delicado. Dizer algo desagradável ou difícil de aceitar de forma provisória ou minimizando os aspectos negativos inerentes ao facto a reportar ou comunicar
- sin.:* dourar a pílula; adoçar a pílula; aligeirar; sem ferir susceptibilidades; eufemismo
- oposto:* curto e grosso
- patt.:* (com/) (paninhos/panos) quentes

**com pés de ladrão**

- vir sem barulho, silenciosamente, disfarçadamente
- sin.:* pé ante pé; vir com pezinhos de lã; sorateiramente; à socapa

**com pés e cabeça**

- bem estruturado, bem pensado, com sentido e planeamento
- oposto:* com pés e cabeça

**com pilhas de graça**

de modo cómico, hilariante

**compincha**

- amigo próximo, companheiro
- sin.:* mano; parceiro; Manolo

**complicação**

- problema ou situação complicada
- sin.:* alhada; sarilho; embrulhada; berbicacho; abacaxi; grande chumbadela

**compor o ramalhete**

- ex.:* para compor o ramalhete só faltava aparecer a minha sogra

**comprar nabos em saco**

não examinar o que se compra

**compressor**

- seringa para injectar droga
- sin.:* seringa; caneta; bomba; chica; martelo; gringa
- ex.:*
- frase:* Aquilo é malta de compressores
- equiv.:* aqueles são drogados
- dom.:* droga

**comprometido**

- aspecto comprometido, culpado, envergonhado pela acção que praticou
- sin.:* encaralhado

**com punhos de renda****com que se compram os melões**

referência dinheiro

**requintes de malvadez**

- cruelmente
- sin.:* sem dó nem piedade
- nota:* com sadismo e crueldade extrema
- patt.:* (/com) requintes de malvadez

**com toda a força**

- excelente, algo muito bom, muito grande
- sin.:* de arrebimba o malho; à bruta; mais melhor bom; ser do caralhão; de arromba; de truz!

**com todos os matadores**

sem faltar nada

*level:* coloquial

**com uma mão à frente e outra atrás**

em atitude de pedinte

**com uma mão por baixo e outra por cima****com um copo a mais**

- estar bêbado
- sin.:* estar com os copos; bêbado como um cacho; estar com a pinga; para lá de Bagdad

**comuna**

- é um:* referência depreciativa a militante ou simpatisante político
- forte adepto do partido Comunista (PC)

**cona**

- órgão sexual feminino
- sin.:* pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; nêspira; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita
- en.:* pussy
- level:* calão muito carroceiro

**conaça**

- órgão sexual feminino
- sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; nêspira; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita
- en.:* pussy
- level:* calão muito carroceiro

•

- mulher ou rapariga muito jeitosa
- sin.:* toura; tuxa; gaja boa; bomba; boazona; gali-fona; és toda grossa; pitêu; fema; borracho; febra; avião; belo naco; avião; cavalona

*level:* calão muito carroceiro

**cona de sabão**

sujeito que só atrapalha

*sin.:* enreda; empata; empecilho; estrupício

*level:* calão carroceiro

*local:* Leiria

**condutor de chapéu preto**

alguém sem experiência de condução que anda muito devagar e atrapalha o trânsito

*sin.:* condutor de fim de semana; condutor de domingo; domingueiro; saiu-te a carta na Farinha Amparo

**condutor de domingo**

alguém sem experiência de condução que anda muito devagar e atrapalha o trânsito

*sin.:* condutor de fim de semana; domingueiro; condutor de chapéu preto; saiu-te a carta na Farinha Amparo

**condutor de fim de semana**

alguém sem experiência de condução que anda muito devagar e atrapalha o trânsito

*sin.:* condutor de domingo; domingueiro; condutor de chapéu preto; saiu-te a carta na Farinha Amparo

**coneirão**

*é um:* insulto

servil, pessoa que usa a subserviência por gosto, para sobreviver, ou até prosperar

*sin.:* lambe-botas; capacho; lambe as botas; lambe os pés; lambe cus; graxista; bajulador; obnoxio

*ex.:*

*frase:* Aquele indivíduo é um coneirão nas mãos do patrão!

*equiv:* vende a sua dignidade para conseguir os seus fins

**coneirices**

o factos ou coisas de pouco ou nenhum valor

o coisa sem importância e sem interesse prático

*sin.:* cunices; merdices; paneleirices; coisas de nada; mariquices; insignificâncias; miudências; cagani-fância; preocupação injustificada

*level:* calão carroceiro

**coneiro**

*é um:* insulto

pessoa dominada pelo medo e sem coragem

*sin.:* cagão; medricas; borrado; cagarolas; caginchas; covarde; covardolas; medroso; roto; pan-cona; tanso; lerdo

*level:* calão carroceiro

**confundir a estrada da Beira com a beira da estrada**

*é um:* frase pitoresca

diz-se quando alguém está a trocar tudo

*sin.:* misturar alhos com bugalhos; confundir o género humano com o Manuel Germano; confundir cagalhões com nêspas; confundir o olho do cu com a feira de Montemor; confundir o olho do cu com a feira de Borba; confundir a obra-prima do mestre com a prima do mestre de obra; confundir o Santo António feito de pau com o António Santos de pau feito; confundir o corredor de fundo

com o fundo do corredor; tomar a nuvem por Juno

*nota:* expressão inesperada que tende a bloquear o interlocutor

**confundir a obra-prima do mestre com a prima do mestre de obra**

*é um:* frase pitoresca

diz-se quando alguém está a trocar tudo

*sin.:* misturar alhos com bugalhos; confundir o género humano com o Manuel Germano; confundir a estrada da Beira com a beira da estrada; confundir cagalhões com nêspas; confundir o olho do cu com a feira de Montemor; confundir o olho do cu com a feira de Borba; confundir o Santo António feito de pau com o António Santos de pau feito; confundir o corredor de fundo com o fundo do corredor; tomar a nuvem por Juno

*nota:* expressão inesperada que tende a bloquear o interlocutor

**confundir cagalhões com nêspas**

*é um:* frase pitoresca

diz-se quando alguém está a trocar tudo

*sin.:* misturar alhos com bugalhos; confundir o género humano com o Manuel Germano; confundir a estrada da Beira com a beira da estrada; confundir o olho do cu com a feira de Montemor; confundir o olho do cu com a feira de Borba; confundir a obra-prima do mestre com a prima do mestre de obra; confundir o Santo António feito de pau com o António Santos de pau feito; confundir o corredor de fundo com o fundo do corredor; tomar a nuvem por Juno

*level:* calão carroceiro

*nota:* expressão inesperada que tende a bloquear o interlocutor

*local:* pt centro sul

**confundir o corredor de fundo com o fundo do corredor**

*é um:* uso pouco difundido

diz-se quando alguém está a trocar tudo

*sin.:* misturar alhos com bugalhos; confundir o género humano com o Manuel Germano; confundir a estrada da Beira com a beira da estrada; confundir cagalhões com nêspas; confundir o olho do cu com a feira de Montemor; confundir o olho do cu com a feira de Borba; confundir a obra-prima do mestre com a prima do mestre de obra; confundir o Santo António feito de pau com o António Santos de pau feito; tomar a nuvem por Juno

*nota:* expressão inesperada que tende a bloquear o interlocutor

**confundir o género humano com o Manuel Germano**

*é um:* frase pitoresca

diz-se quando alguém está a trocar tudo

*sin.:* misturar alhos com bugalhos; confundir a estrada da Beira com a beira da estrada; confundir cagalhões com nêspas; confundir o olho do cu com a feira de Montemor; confundir o olho do cu com a feira de Borba; confundir a obra-prima do

mestre com a prima do mestre de obra; confundir o Santo António feito de pau com o António Santos de pau feito; confundir o corredor de fundo com o fundo do corredor; tomar a nuvem por Juno

*nota:* expressão inesperada que tende a bloquear o interlocutor

#### confundir o olho do cu com a feira de Borba

*é um:* frase pitoresca

diz-se quando alguém está a trocar tudo

*sin.:* misturar alhos com bugalhos; confundir o género humano com o Manuel Germano; confundir a estrada da Beira com a beira da estrada; confundir cagalhões com nêspas; confundir o olho do cu com a feira de Montemor; confundir a obra-prima do mestre com a prima do mestre de obra; confundir o Santo António feito de pau com o António Santos de pau feito; confundir o corredor de fundo com o fundo do corredor; tomar a nuvem por Juno

*level:* calão

*local:* pt centro sul

#### confundir o olho do cu com a feira de Montemor

*é um:* frase pitoresca

diz-se quando alguém está a trocar tudo

*sin.:* misturar alhos com bugalhos; confundir o género humano com o Manuel Germano; confundir a estrada da Beira com a beira da estrada; confundir cagalhões com nêspas; confundir o olho do cu com a feira de Borba; confundir a obra-prima do mestre com a prima do mestre de obra; confundir o Santo António feito de pau com o António Santos de pau feito; confundir o corredor de fundo com o fundo do corredor; tomar a nuvem por Juno

*level:* calão

*nota:* expressão inesperada que tende a bloquear o interlocutor

*local:* pt centro sul

#### confundir o Santo António feito de pau com o António Santos de pau feito

*é um:* uso pouco difundido

diz-se quando alguém está a trocar tudo

*sin.:* misturar alhos com bugalhos; confundir o género humano com o Manuel Germano; confundir a estrada da Beira com a beira da estrada; confundir cagalhões com nêspas; confundir o olho do cu com a feira de Montemor; confundir o olho do cu com a feira de Borba; confundir a obra-prima do mestre com a prima do mestre de obra; confundir o corredor de fundo com o fundo do corredor; tomar a nuvem por Juno

*nota:* expressão inesperada que tende a bloquear o interlocutor

#### confusão

situação confusa, anárquica ou com intento enganador

*sin.:* caldeirada; aldrabice; anarquia

•

situação agitada com abrandamento de costumes, envolvendo comportamentos que não são adequados ao local

*sin.:* barbuda; promiscuidade

#### confusão de narizes

o desorganização

o vários malentendidos simultâneos

#### conhecer às léguas

— muito bem

*sin.:* conhecer como as próprias mãos; conhecer por dentro e por fora; conhecer de ginjeira

*nota:* conheço as tuas artimanhas

#### conhecer como as próprias mãos

— muito bem

*sin.:* conhecer por dentro e por fora; conhecer de ginjeira; conhecer às léguas

*patt:* conhecer\* como as próprias (mãos/dedos)

#### conhecer de ginjeira

conheço-te muito bem, não me consegues enganar, conheço as tuas manhas (conotação ligeiramente depreciativo)

*ex.:*

*frase:* eu conheço-te de ginjeira

*equiv:* conheço-te muito bem

#### conhecer de ginjeira

— muito bem

*sin.:* conhecer como as próprias mãos; conhecer por dentro e por fora; conhecer às léguas

*nota:* conheço as tuas artimanhas

#### conhecer de vista

conhecer superficialmente

#### conhecer o nome aos bois

ser um perito

*sin.:* ser entendido no assunto; saber da poda; saber do ofício

#### conhecer os podres

o expor ou trazer a público as fraquezas, vigarices, mentiras a alguém

o ser exposto ao ridículo

*sin.:* descobrir a careca; descobrir os podres; vir os podres ó de cima

*patt:* (conhecer\*/) os podres

#### conhecer pela pinta

#### conhecer por dentro e por fora

— muito bem

*sin.:* conhecer como as próprias mãos; conhecer de ginjeira; conhecer às léguas

#### coninha de sabão

representa alguém que é manhoso e interesseiro

*sin.:* interesseiro; egoísta; dissimulado; manhoso

*ex.:*

*frase:* Olha-me aquele coninha de sabão.

*equiv:* Olha-me aquele manhoso interesseiro.

*level:* calão

*local:* Madeira

#### coño

*é um:* referência étnica depreciativa, por vezes racista

espanhóis

*sin.:* nuestros hermanos

*level:* calão carroceiro

*patt:* (coño/conho)

**consultar o travesseiro**

ponderar, pensar num assunto com calma, normalmente durante a noite

*sin.*: dormir sobre o assunto; dormir sobre o caso; pensar com os pés debaixo da mesa

**contagem regressiva**

preparativos finais para algo prestes a acontecer

*sin.*: estar em contagem decrescente

**conta redonda**

*patt.*: conta\*N redonda\*N

**contar com o ovo no cu da galinha**

o contar com incerto

o basear-se em suposições

*sin.*: contar com sapatos de ruim defunto

**contar com sapatos de ruim defunto**

o contar com incerto

o basear-se em suposições

*sin.*: contar com o ovo no cu da galinha

*patt.*: contar\* com sapatos de (ruim/) defunto

**contar pelos dedos****contar ponto por ponto**

contar detalhada e minuciosamente

**contas à moda do Porto**

contas exactas

**conte comigo**

*patt.*: (conte/conta) comigo

**Contigo... era até achar petróleo!**

*é um*: piropo de gosto duvidoso

**continuar tudo no mesmo pé**

impasse, não houve alterações

**conto do vigário**

engano, logro, plano engenhoso para enganar alguém

*sin.*: vigarice; intrujice; esquema

**contos de fadas****contou-me um passarinho**

constou-me que, disseram-me que, fui informado que

*sin.*: ressoar aos ouvidos; um passarinho disse-me

**contra a corrente**

atitude, posição, opinião corajosa que é oposta à geral

*sin.*: contra ventos e marés; contra tudo e todos

**contra tudo e todos**

atitude, posição, opinião corajosa que é oposta à geral

*sin.*: contra ventos e marés; contra a corrente

**contra vapor****contra ventos e marés**

atitude, posição, opinião corajosa que é oposta à geral

*sin.*: contra tudo e todos; contra a corrente

**contribuir**

*é um*: trocadilho por aglutinação por vezes libertina  
ir para algum lugar com vários indígenas tribais

*pseudo-etimo*: contribuir : com + tribo + ir

**convém é acordar vivo. Acordas morto estás fodido**

expressão depressiva pseudo-optimista que no fundo não diz nada

*sin.*: pelo menos não está a chover; podia ser pior; como estás? nunca pior; para pior não pode ir

*level*: calão carroceiro

**conversa de chacha**

sem fundamento, conversa fútil, sem interesse, de veracidade duvidosa, às vezes com segundas intenções

*sin.*: conversa fiada; tretas; paleio; paleio vigarista; paleio de vendedor de escovas; balelas; baboseira; chuchadeira; parlapiê; patacoadas; mentira esfarrapada

**conversa fiada**

sem fundamento, conversa fútil, sem interesse, de veracidade duvidosa, às vezes com segundas intenções

*sin.*: conversa de chacha; tretas; paleio; paleio vigarista; paleio de vendedor de escovas; balelas; baboseira; chuchadeira; parlapiê; patacoadas; mentira esfarrapada

•

conversa entre amigos

*sin.*: franca cavaqueira; amena cavaqueira

**conversa mole****conversão**

*é um*: trocadilho por aglutinação por vezes libertina  
conversa prolongada

**conversa para boi dormir****coordenada**

*é um*: trocadilho por aglutinação por vezes libertina  
que não tem cor, transparente?

*pseudo-etimo*: coordenada : dor + de + nada

**cópios**

festa, normalmente envolvendo beber uns copos

*sin.*: borga; paródia; pândega; trolaró; farra; pagode; tainada; patuscada; comezaina; comes e bebes; festarola; andar na boa-vai-ela; naite

*ex.*: Hoje sempre vamos para os cópios?

**copular**

ter relações sexuais

*sin.*: fazer amor; brincar aos médicos; esticar as peles; pinar; quilhar; foder; pilar; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo; enrolar-se com; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afogar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras

**coração ao largo****coração de pedra**

alguém que não se comeve com nada, não sente tocado por nada

*ex.*: Vê lá que aquele coração de pedra, viu o miúdo no chão e foi incapaz de ir ajudar

*patt.*: coração (de pedra/empedrenido)

**coração rasgado****cor berrante**

cor muito viva e que dá muito nas vistas

**cor de burro quando fuge****corista**

Artista secundário ou figurante em espectáculo musical que dança com uso gestualidade excessiva e lasciva

*sin.*: artista de rebolado; dançarina; Mirita



**corno de vaca**

marido cuja mulher o traiu com outra mulher (ver corno)

*ex.:* O Manuel descobriu que é corno de vaca!

*local:* pt

**cornos**

hastes dos animais

*sin.:* chifres

•

cabeça

*sin.:* mona; cachimónia; tola; bestunto; bestunteira;

cuca; melão; caixa dos pirolitos

*ex.:* tens de meter nos cornos essa matéria toda

**corpo a corpo****corpo moído****corpo sem alma****correr a bom correr**

velozmente, com muita pressa

*sin.:* correr a sete pés; correr como uma lebre; sebo nas canelas!

**correr à conquista****correr a cortina**

encerrar, terminar

**correr à pedrada**

afugentar

*sin.:* correr a tiro; escorraçar

**correr as capelinhas****correr a sete pés**

velozmente, com muita pressa

*sin.:* correr a bom correr; correr como uma lebre; sebo nas canelas!

**correr às mil maravilhas**

correr bem, magnificamente

*sin.:* correr tudo sobre rodas

**correr as sete partidas do mundo**

viajar ou percorrer

*patt:* correr\* (as sete partidas do/) mundo

**correr a tiro**

afugentar

*sin.:* correr à pedrada; escorraçar

**correr a via sacra**

percurso ou actividade penosa

**correr Ceca e Meca**

procurar em todo o lado, viajar muito

*sin.:* correr Ceca e Meca e olivais de Santarém; já corri tudo

**correr Ceca e Meca e olivais de Santarém**

procurar em todo o lado, viajar muito

*sin.:* correr Ceca e Meca; já corri tudo

**correr como uma lebre**

velozmente, com muita pressa

*sin.:* correr a sete pés; correr a bom correr; sebo nas canelas!

**correr mal**

não correu como planeado, resultado inesperadamente mau

*sin.:* dar para o torto

**correr muita tinta**

ser muito falado e discutido

**correr de boca em boca**

*patt:* ((correr\*/passar\*) de/) boca em boca

**correr montes e vales**

percorrer grandes distâncias, afadigar-se

*patt:* (correr\*/por) montes e vales

**correr riscos**

arriscar, fazer algo perigoso

*patt:* correr\* (riscos/o risco de)

**correr tudo sobre rodas**

correr bem, magnificamente

*sin.:* correr às mil maravilhas

**corrida de sacos**

*patt:* corrida\*N de sacos

**Corta a tua mãe às postas e faz arroz de puta**

insulto a árbitro do mais violento e arrasador que se consegue

*sin.:* Ao nascer saíste pelo cu porque a tua mãe tinha a cona ocupada; Tens mais cornos que um prato de caracóis meu grande filho da puta !; filho de um saco de putas

*level:* calão muito carroceiro

*local:* estádio do Leixões

**cortar a alma****cortar a direito**

com decisão e honestidade

**cortar a palavra****cortar as asas a**

não deixar fazer nada

*sin.:* cortar as pernas

**cortar as pernas**

não deixar fazer nada

*sin.:* cortar as asas a

**cortar as unhas rentes****cortar na casaca**

censurar, denegrir, dizer mal de

*sin.:* estar a desfazer em; se mordes a língua morres envenenada

**cortar na pele****cortar o coração****cortar o mal pela raiz****cortar o pio****cortar os braços****cortar terreno****cortar um dobrado**

passar por grandes dificuldades e provações

*sin.:* comer o pão que o Diabo amassou; passar as passas do Algarve; passar um mau bocado

*local:* Brasil

**cortejar**

fazer a corte, namorar

*sin.:* arrastar a asa; damar; galantear; fazer pé de alferes; flirter

*level:* arcaico

**cortina de ferro**

fronteira separadora entre países comunistas e ocidentais nos anos 1950

**cortina de fumo**

*patt:* cortina\*N de fumo\*N

**coruja**

*é um:* ave

ave de rapina nocturna

**coruja carteira**

mensagem

*sin.*: pombo correio

*pseudo-etimo*: provavelmente este termo virá dos livros do Harry Potter

*local*: Brasil

**corvo-marinho**

*é um*: ave

*sin.*: galheta

**coscuvilhar**

actividade de se meter na vida dos outros, espiar, comentar, armar intrigas

*sin.*: cuscar; bisbilhotar; cheiretar; fazer fofocas; alcoviteiro; intriguista; rasgar seda; tagarelar; dar ao badalo; bilhardar

**coscuvilheiro**

diz-se de uma pessoa demasiado curiosa e que adora meter-se na vida dos outros

*sin.*: anzoneira; cabaneiro; cusca; metediço; bisbilhoteiro; fofoqueiro; mexiriqueiro; lambisgóia; bilhardeiro

**cota**

idoso

*sin.*: pessoa de idade; velhadas

*local*: Portugal

**covidiota**

*é um*: insulto

parvalhão que, em tempos de COVID-19, açambarca bens complicando a vida a todos

*ex.*: "Aquele covidiota comprou todos os rolos de papel higiénico que havia no supermercado!"

**covil**

sítio onde me escondo

*sin.*: coio; esconderijo

**coxear**

estar a observar disfarçadamente e a adivinhar as intenções de terceiros

*sin.*: mancar; cocar

**cozer a bebedeira**

estado deplorável que se segue a uma bebedeira caracterizado por dores de cabeça, achar que há excesso de luz e que todos falam demasiado alto

*sin.*: curar a bebedeira; ressacar; estar com a resaca; estar com a rebarba; marsugado

**cozido com as paredes**

em segredo, de modo escondido

*sin.*: na calada da noite; pela calada

*patt*: cozido\*GN com as paredes

**credo, cruces, canhoto!**

o interjeição de desagrado e esconjuro

o interjeição para afugentar espírito maligno

*sin.*: abrenúncio!; o Diabo seja surdo, cego e mudo; te arrenego Belzebu!; vade retro Satanás; salvo seja!; longe vá o agoiro; lagarto! lagarto! lagarto!

*patt*: (credo,/ ) cruces, canhoto!

**cremalheira**

dentadura

**crer a olhos fechados****cresce e aparece****crescer a olhos vistos**

VERBO muito

*patt*: (crescer\*/VERBO) a olhos vistos

**cresta**

*comm*: ?

**cretino**

*é um*: insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*sin.*: imbecil; idiota; burro; badameco; besta; camelo; calhau; calhau com dois olhos; cavalgadura; abécula; alimária; asno; estúpido; borrego; aban-tesma; estafermo; energúmeno; sendeiro; néscio

**criar asas****criar barriga**

engordar

**criar calo****criar embalagem****criar fama e deitar-se a dormir****criar raízes****criar uma alma nova****crica**

órgão sexual feminino

*sin.*: cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; nêspira; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*ex.*: vai para a crica, meu filho da puta

*en*: pussy

*level*: calão muito carroceiro

**crime de faca e alguidar**

crime passionnal, envolvendo violência doméstica

*patt*: (crime\*N/história\*N/) de faca e alguidar

**crivado de balas**

*patt*: crivado\*GN de balas

**crivado de dívidas**

muito endividado

*sin.*: endividado até às orelhas

*patt*: crivado\*GN de dívidas

**crocodilar**

enganar alguém

*sin.*: vigarizar; passar a perna a alguém; levar à certa; endrominar; intrujar

*level*: coloquial

*local*: Brasil

**cromo**

pessoa muito lenta que se não mexe e sem iniciativa, pessoa falsa

*sin.*: morcão; sonso; pastel; songamonga; lesma; papa-açorda; molengão

**cruzar os braços****cruzeta**

namorada, rapariga

*sin.*: garina; chavala; guria; garota; gaja; pailha; mina; miúda; bicicleta; rapariga

*ex.*: Vou ao cinema com a minha cruzeta

**cu**

referente à região das nádegas ou ânus, frequentemente usado em expressões brejeiras de apreciação estética

*sin.:* bunda; alcofa; peida; bujão; rabo; bilha; tra-seiro; tutu; peidola; pacote; regueifa; cagueiro; zuate

*level:* calão

**cuarra**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; gal-déria; rameira

*ex.:* sua cuarra!

*level:* calão carroceiro

**cuca**

cabeça

*sin.:* mona; cachimónia; tola; bestunto; bestunteira; cornos; melão; caixa dos pirolitos

**cu de boi**

indica algo muito difícil e penoso

*sin.:* ser obra!; ser o cabo dos trabalhos; carga de trabalhos; grande trabalhadeira; que grande pincel!; ser o cabo das Tormentas; vi-me e desejei-me para; bico de obra

*ex.:*

- Preencher o IRS é um cu de boi, eu peço sempre ajuda ao contabilista.
- Aquele restauro que fizeram... Que cu de boi, nem quero imaginar a trabalhadeira!

*pseudo-etimo:* na sua origem poderá estar a dificuldade de encontrar o cu ao boi

*local:* pt norte

**cu de Judas**

diz-se de um sítio muito longe

*sin.:* ficar lá para os quintos dos infernos; morar em casa do Diabo mais velho; cascos de rolha; ficar para lá do sol posto; para trás do caralho mais velho; mais longe que o caralho mais velho; onde o Diabo perdeu as botas; depois do fim do mundo; para lá de Santa Cona do Assobio; no meio de nenhures; onde Judas perdeu as botas

*ex.:* ele mora no cu de Judas

*level:* calão

**cu de sono**

pessoa que, mesmo a pé, está sempre a dormir

*sin.:* dorminhoco; sonolento; zombi; parece um morto-vivo

**cueca fio dental****cumprir com as obrigações****cumprir o seu papel****cunho pessoal**

o de modo personalizado

o de uma forma única

*sin.:* toque pessoal

**cunices**

o factos ou coisas de pouco ou nenhum valor

o coisa sem importância e sem interesse prático

*sin.:* merdices; coneirices; paneleirices; coisas de nada; mariquices; insignificâncias; miudências; caganifância; preocupação injustificada

*ex.:* deixa-te lá de cunices e anda embora

*level:* calão carroceiro

**cunilingus**

acto sexual oro-genital, lamber a vagina

*sin.:* trombada; minete; lamber-te; passar a casa a pano; felácio; broche feminino

*level:* calão muito carroceiro

*patt:* (cunilingus/cunnilingus)

**curar a bebedeira**

estado deplorável que se segue a uma bebedeira caracterizado por dores de cabeça, achar que há excesso de luz e que todos falam demasiado alto

*sin.:* cozer a bebedeira; ressacar; estar com a resaca; estar com a rebarba; marsugado

**curtir**

*sin.:* gozar à brava

**curvar a fronte****cusca**

diz-se de uma pessoa demasiado curiosa e que adora meter-se na vida dos outros

*sin.:* anzoneira; cabaneiro; coscuvilheiro; metediço; bisbilhoteiro; fofoqueiro; mexiriqueiro; lambis-góia; bilhardeiro

*raiz:*

*abreviado:* coscuvilheiro

**cuscar**

actividade de se meter na vida dos outros, espiar, comentar, armar intrigas

*sin.:* bisbilhotar; cheiretar; fazer fofocas; alcoviteiro; coscuvilhar; intriguista; rasgar seda; tagarelar; dar ao badalo; bilhardar

**cusinho lavadinho com águas de rosas**

exclamação de não permissão, usada quando alguém pede ou exige em demasia

*sin.:* querias!; querias! batatinhas com enguias!; rabinho lavado com água de malvas, não?

*ex.:* "E já agora, também queres o cuzinho lavadinho com água de rosas?"

*level:* calão carroceiro

**cuspir para o ar****custar cara a brincadeira****custar couro e cabelo**

ser muito caro

*sin.:* custar os olhos da cara; custar um balúrdio; roubalheira

**custar os olhos da cara**

ser muito caro

*sin.:* custar couro e cabelo; custar um balúrdio; roubalheira

**custar um balúrdio**

ser muito caro

*sin.:* custar couro e cabelo; custar os olhos da cara; roubalheira

**custe o que custar**

diz-se de algo difícil que impreterivelmente tem que ser realizado

*sin.:* à viva força; a ferro e fogo; doa a quem doer; a qualquer preço

**custou-me o cu e três tostões**

o algo que foi de muito difícil execução ou conclusão  
o difícil e penoso de concretizar

*sin.:* ser parido a ferros!; saiu-me do pêlo

*level:* calão

*patt:* custou- (me/lhe/lhes) o cu e (/mais) três tostões

**cutucar onça com vara curta**

brincar com situação perigosa

*sin.:* brincar com o fogo

*local:* Brasil

## D

**da boca para fora**

de ânimo leve

**dado e arregaçado só o caralho**

*é um:* expressão de rejeição

Negação veemente e jocosa ou depreciativa

*ex.:* Emprestar-te o meu carro? Dado e arregaçado só o caralho...

*level:* calão carroceiro

*local:* Portugal

**dá-lhe agora que está de costas!**

o expressão de incentivo para que se bate em alguém

o bater em (física ou psicologicamente)

*sin.:* afinfar-lhe; arrefinfa-lhe!; atirar-lhe com COISA; eu agarro e tu bates-lhe

**dali a nada****da loja dos 300**

produto barato e de muito pouca qualidade

*sin.:* loja chineses

*level:* arcaico (anos 80)

*patt:* da (loja/lojinha) dos 300

**dama da noite**

*patt:* dama\*N da noite

**dama de honor**

*patt:* dama\*N de honor

**damar**

fazer a corte, namorar

*sin.:* arrastar a asa; galantear; cortejar; fazer pé de alferes; flirtar

*level:* coloquial

**da melhor água****da melhor vontade****da minha banda**

o em minha opinião

o pessoalmente

o no que me diz respeito

*sin.:* pela parte que me toca; a meu ver

**danado**

o alguém perverso e vingativo

o alguém cuja esperteza surpreende

*sin.:* tramado

**dançar conforme a música****dançarina**

*é um:* depreciativo

Artista secundário ou figurante em espectáculo musical que dança com uso gestualidade excessiva e lasciva

*sin.:* artista de rebolado; corista; Mirita

**dançar na corda bamba**

actividade ou situação de risco elevado e evidente

**dançar pau com os ursos****da noite para o dia**

o sem necessidade de preparação

o rapidamente, de repente

*sin.:* do pé para a mão; assim de repente; do dia para a noite; dum dia para o outro

*nota:* expressão usada em frases negativas

**danos colaterais**

vítimas inocentes, não intencionais mas normalmente graves

**da pesada****da pior espécie****da ponta dos pés à raiz dos cabelos****daqui a nada****daqui lá, é um tiro****daqui não levas nada****daqui não passo**

indicação (frequentemente exagerada) de que se está a morrer

*sin.:* chegar ao pessegueiro; sentei-me; estar entre a cruz e a caldeirinha; estar de pés para a cova

**dar a alma a Deus**

*sin.:* dar a alma ao Criador; dar a alma ao Diabo

**dar a alma ao Criador**

*sin.:* dar a alma a Deus; dar a alma ao Diabo

**dar a alma ao Diabo**

*sin.:* dar a alma a Deus; dar a alma ao Criador

**dar à canela****dar a cara**

apoiar publicamente uma causa

*patt:* dar\* a cara (/por)

**dar a César o que é de César****dar aço**

andar a toda a velocidade (normalmente referente a carros)

*sin.:* gás à tábua!; meter o prego a fundo

**dar acordo****dar à cremalheira**

comer, mastigar

*sin.:* morfar; moufar; dar ao dente

*ex.:* Pessoal, toca a dar à cremalheira

*level:* calão

**dar a entender****dar água pela barba**

tarefa ou situação que deu muito trabalho e complicações

**dar alfinetadas****dar à língua**

**dar alta***patt:* dar\* alta\*N**dar a lume****dar à luz****dar andamento****dar a nota****dar ao badalo**

actividade de se meter na vida dos outros, espiar, comentar, armar intrigas

*sin.:* cuscar; bisbilhotar; cheiretar; fazer fofocas; alcoviteiro; coscuvilhar; intriguista; rasgar seda; tagarelar; bilhardar

**dar ao chinelo**

vou-me embora

*sin.:* vou dar corda aos atacadores; dar corda aos vitorinos; vou-me pôr a andar

*nota:* andar mais depressa

**dar ao demo a cardada**

esta arrependido

**dar ao dente**

comer, mastigar

*sin.:* dar à cremalheira; morfar; moufar

**dar ao pé**

andar depressa

*sin.:* dar aos calcanhares; dar à perna; dar às canetas

**dar aos calcanhares**

andar depressa

*sin.:* dar ao pé; dar à perna; dar às canetas

**dar a palavra****dar um bigode**

○ vencer com grande vantagem

○ ultrapassagem

○ fazer uma finta (futebol) de fazer trocar os olhos

*patt:* (dar\*/apanhar\*) um bigode

**dar à perna**

andar depressa

*sin.:* dar ao pé; dar aos calcanhares; dar às canetas

**dar ares****dar ares de Vila Diogo**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.:* dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se ao largo; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

**dar a rodos**

em grandes quantidades, exageradamente

*sin.:* dar às mãos cheias; esbanjar

*patt:* (dar\*/) a rodos

**dar asas à imaginação****dar às canetas**

andar depressa

*sin.:* dar ao pé; dar aos calcanhares; dar à perna

**dar as cartas****dar as despedidas****dar às mãos cheias**

em grandes quantidades, exageradamente

*sin.:* dar a rodos; esbanjar

*patt:* (dar\*/) às mãos cheias

**dar asneira**

fracassar, falhar, ser um fiasco, correr mal

*sin.:* dar raia; dar fiasco; dar zebra

**dar à sola**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se ao largo; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

**dar a sua palavra****dar as últimas****dar a tacada**

fazer críticas humorísticas, cínicas ou caústicas a uma situação ou a alguém

*sin.:* mandar bocas

**dar à taramela****dar até à última pinga de sangue****dar a volta por cima**

ultrapassar um momento difícil

*patt:* dar\* a volta (por cima/)

**dar azo****dar baile a ALGUÉM**

vencer alguém de modo convincente e humilhante

*sin.:* dar uma abada; dar calcinhas a ALGUÉM

*patt:* dar\* (baile/um grande baile) a ALGUÉM

**dar barraca**

○ asneira de que toda a gente se apercebe

○ escândalo

*patt:* dar\* (barraca/barracada)

**dar boa conta do recado**

terminar, resolver bem as tarefas confiadas

*sin.:* e está a andar a mota!

*patt:* dar\* (boa/) conta do recado

**dar bronca****dar cabo da cabeça**

○ ralhar, protestar, torturar

○ apanhar física ou psicologicamente

*sin.:* levar na tarraqueta; xingar-lhe a cabeça; dar cabo do juízo; azucrinar o juízo; não me venhas atezanar a cabeça; levar na cabeça

*ex.:* O meu pai deu-me cabo da cabeça quando soube

**dar cabo de**

destruir, estragar tudo

*sin.:* esfodaçar

*ex.:* emprestei-lhe o carro 5 minutos, e ele deu-me cabo do farol

**dar cabo do canastro**

*é um:* frase pitoresca

○ punir, sovar, castigar

○ ameaça de bater, normalmente indicativa de desagrado com situação

*sin.:* aquecer-lhe o motor; ir aos fagotes de ALGUÉM;  
 ir às fuças; ir aos cornos A ALGUÉM; dar o arroz;  
 assentar as costuras; moer os osso a ALGUÉM  
*ex.:* ... e ele deu-lhe cabo do canastro  
*local:* pt norte

**dar cabo do juízo**

o ralar, protestar, torturar  
 o apanhar física ou psicologicamente  
*sin.:* levar na tarraqueta; xingar-lhe a cabeça; dar  
 cabo da cabeça; azucrinar o juízo; não me venhas  
 atezanar a cabeça; levar na cabeça  
*ex.:* quando eles souberam, deram-me cabo do juízo

**dar cabo dos nervos**

enervar

**dar calcinhas a ALGUÉM**

vencer alguém de modo convincente e humilhante  
*sin.:* dar uma abada; dar baile a ALGUÉM  
*ex.:* O João deu calcinhas ao Francisco na partida  
 de ténis de ontem

**dar carta branca**

concordar, aprovar, dar autorização  
*sin.:* dar luz verde; plenos poderes

**dar cartas**

demonstrar grande mestria em certa actividade ou  
 assunto

**dar com a cabeça nas paredes**

estar desesperado, tresloucado

**dar com a coisa**

desvendar o mistério

**dar com as ventas na porta**

deparar-se com algo fechado, sem possibilidade de  
 entrar  
*sin.:* dar com o nariz na porta

**dar com o nariz na porta**

deparar-se com algo fechado, sem possibilidade de  
 entrar  
*sin.:* dar com as ventas na porta

**dar com o nariz no sedeiro**

fracassar, errar desastrosamente  
*sin.:* dar com os burros na água

**dar com os burros na água**

fracassar, errar desastrosamente  
*sin.:* dar com o nariz no sedeiro  
*patt:* dar\* com os (burros/burrinhos/burricos) na  
 água

**dar com os costados****dar conta**

aperceber-se de algo

**dar conta de si****dar contas a Deus**

morrer

**dar corda****dar corda aos sapatos**

andar mais depressa  
*ex.:* Pessoal, toca a dar corda aos sapatos, estamos  
 atrasados

**dar corda aos vitorinos**

vou-me embora

*sin.:* vou dar corda aos atacadores; dar ao chinelo;  
 vou-me pôr a andar

*ex.:*

*frase:* vou dar corda aos vitorinos

*equiv:* vou dar corda aos sapatos

*patt:* (dar\* corda aos/) vitorinos

**dar corda para se enforcar****curuca**

o dar gratificações ou subornos  
 o subornar

*sin.:* untar as mãos; dar luvas; untar as unhas de  
 ALGUÉM; molhar a mão; dar gasosa

*patt:* (/dar\*) curuca

*local:* Brasil

**dar o badagaio**

o desmaiou, ficou doente ou morreu de repente  
 o algo que avariou ou deixou de funcionar

*sin.:* dar o berro; dar-lhe um chilique; dar-lhe a  
 macacoa; dar-lhe um xilique; dar-lhe o beri-béri;  
 dar-lhe o fanico; dar-lhe a filoxera; dar-lhe o  
 triângulo-mango; treco-lareco; piripaque; estar a  
 dar as últimas

*patt:* (dar\*/dar\*-lhe) o badagaio

**dar de bandeja**

entregar ou receber sem pedir nada em troca, sem  
 discussão, sem reclamar

*sin.:* servir numa bandeja; receber de mão beijada

**dar de barato**

embora seja questionável, não pôr em causa  
*sin.:* não levantar objeções

**dar de cara com ALGO**

deparar-se com, confrontar-se diretamente com \_  
*sin.:* tropeçar em ALGO  
*patt:* dar\* de cara (com ALGO/)

**dar de chapa****dar de frosques**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação proble-  
 máticas)

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de  
 trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; ba-  
 zar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-  
 se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao  
 fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se ao  
 largo; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora;  
 mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; pi-  
 car a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

*level:* coloquial

*local:* pt

**dar pérolas a porcos**

(tratar muito bem/dar alguma coisa a alguém) quem  
 não sabe apreciar

*sin.:* mais vale sustentar burros a pão de ló

*patt:* (dar\*/deitar\*) pérolas a porcos

**dar de mão****dar de pinote**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação proble-  
 máticas)

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se ao largo; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

*level:* coloquial

*nota:* ir embora, sair, sair apressadamente

#### dar de si

#### dar de trancas

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se ao largo; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

*level:* coloquial

*local:* pt

#### dar de trombas com

encontrar-se imprevistamente com alguém

*ex.:* mal virei a esquina, dei de trombas com o polícia!

#### dar dois dedos de conversa

conversar, saber as novidades

*sin.:* dois dedos de prosa; dar duas palavrinhas; por a conversa em dia; dar duas de conversa; trocar impressões; bate-papo

*nota:* conversa breve

#### dar duas de conversa

conversar, saber as novidades

*sin.:* dar dois dedos de conversa; dois dedos de prosa; dar duas palavrinhas; por a conversa em dia; trocar impressões; bate-papo

#### dar duas palavrinhas

conversar, saber as novidades

*sin.:* dar dois dedos de conversa; dois dedos de prosa; por a conversa em dia; dar duas de conversa; trocar impressões; bate-papo

#### dar em chalado

*patt:* dar\* em chalado\*N

#### dar em cheio

adivinhar, acertar com muita precisão

*sin.:* acertar em cheio; acertar na mosca; acertar na lata; acertar na muche; acertar no olho do mosquito

*local:* Brasil

#### dar em nada

não se realizou, ao contrário do esperado

*sin.:* ficar no papel; ficar em águas de bacalhau; acabar em pizza; não chegar a bom termo; não seguir em frente

#### dar espectáculo

dar nas vistas, fazer algo de um modo fantástico

#### dar a mão à palmatória

reconhecer o erro

*patt:* (dar\*/estender\*) a mão à palmatória

#### dar a mão

*patt:* (dar\*/estender\*) a mão\*N

#### dar faísca

#### dar fiasco

fracassar, falhar, ser um fiasco, correr mal

*sin.:* dar raia; dar asneira; dar zebra

#### dar frutos

obter resultados com consequência

#### dar gasosa

o dar gratificações ou subornos

o subornar

*sin.:* untar as mãos; dar luvas; untar as unhas de ALGUÉM; molhar a mão; curuca

*local:* Angola

#### dar graxa

adular

#### dar jeito

ser conveniente,

*ex.:*

*frase:* Dava mesmo jeito que chovesse

*equiv:* era bom se chovesse

#### dar largas a

dar liberdade a, soltar

*ex.:*

*frase:* Isso permitiu dar largas à sua imaginação

*equiv:* soltar a imaginação

#### dar uma desanda

o repreender, ralhar, castigar alguém

o ser repreendido

*sin.:* chamar à pedra; dar um puxão de orelhas; puxar as orelhas; dar um raspanete; levar um raspanço; piçada; ouvir um ralhete; levar uma descompustura; pregar um sermão

*nota:* repreensão forte

*patt:* (dar\*/levar\*/apanhar\*) uma desanda

#### dar um enxerto de porrada

dar ou apanhar pancada, tarefa

*sin.:* levar uma coça; levar uma sova; levar um arraiado de porrada; levar um enxoval de porrada; levar nas ventas; dar uma trepa

*patt:* (dar\*/levar\*/apanhar\*) (um (enxerto/ensaio) de/uma carga de/) porrada (/da grossa/velha)

#### dar com o chinelo

bater, normalmente usado como ameaça de punição didática

*sin.:* chegar a roupa ao pêlo; zupar

*ex.:* Se não te vais deitar, levas com o chinelo

*patt:* (dar\*/levar\*) com o chinelo

#### dar um raspanete

o repreender, ralhar, castigar alguém

o ser repreendido

*sin.:* chamar à pedra; dar uma desanda; dar um puxão de orelhas; puxar as orelhas; levar um raspanço; piçada; ouvir um ralhete; levar uma descompustura; pregar um sermão

*nota:* repreensão forte

*patt:* (dar\*/levar\*/passar\*/ouvir\*) um raspanete

**dar uma chinada**

golpe com faca, agressão traiçoeira

*sin.*: dar uma facada; naifada; navalhada

*nota*: em extensão de corte

*patt*: (dar\*/levar\*) uma chinada

**dar uma facada**

golpe com faca, agressão traiçoeira

*sin.*: dar uma chinada; naifada; navalhada

*nota*: também pode ser uma surpresa dolorosa

*patt*: (dar\*/levar\*) uma facada

**dar uma resposta torta**

dar ou levar uma resposta agressiva, repreensão, insulto

*patt*: (dar\*/levar\*) uma resposta torta

**dar uma trepa**

dar ou apanhar pancada, tarefa

*sin.*: dar um enxerto de porrada; levar uma coça; levar uma sova; levar um arraial de porrada; levar um enxoval de porrada; levar nas ventas

*patt*: (dar\*/levar\*) uma trepa

**dar um banho**

*patt*: (dar\*/levar\*) um banho

**dar um puxão de orelhas**

o repreender, ralhar, castigar alguém

o ser repreendido

*sin.*: chamar à pedra; dar uma desanda; puxar as orelhas; dar um raspanete; levar um raspanço; piçada; ouvir um ralhete; levar uma descompustura; pregar um sermão

*patt*: (dar\*/levar\*) um puxão de orelhas

**dar um toque**

abalroamento ligeiro entre automóveis

*patt*: (dar\*/levar\*) um toque

**dar-lhe aço**

ter relações sexuais

*sin.*: fazer amor; brincar aos médicos; esticar as pernas; pinar; quilhar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; estar no refustedo; enrolar-se com; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afogar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras

*ex.*:

*frase*: "passa um amigo com uma miúda gira e alguém lhe diz – dá-lhe aço"

*equiv*: ...copular vigoroso

*level*: calão

**dar-lhe a filoxera**

o desmaiou, ficou doente ou morreu de repente

o algo que avariou ou deixou de funcionar

*sin.*: dar o badagaio; dar o berro; dar-lhe um chique; dar-lhe a macacoa; dar-lhe um xilique; dar-lhe o beri-béri; dar-lhe o fanico; dar-lhe o triângulo-mango; treco-lareco; piripaque; estar a dar as últimas

**dar-lhe a macacoa**

o desmaiou, ficou doente ou morreu de repente

o algo que avariou ou deixou de funcionar

*sin.*: dar o badagaio; dar o berro; dar-lhe um chique; dar-lhe um xilique; dar-lhe o beri-béri; dar-lhe o fanico; dar-lhe a filoxera; dar-lhe o triângulo-mango; treco-lareco; piripaque; estar a dar as últimas

*ex.*: "Uma vez deu-lhe a macacoa e tive que chamar o reboque"

**parvalheira**

comportamento sem sentido, irracional, tolo, provocatório, irreverente. Embora pernicioso, alguma parvalheira residual é essencial à sobrevivência humana e da comunidade.

*ex.*: Deu-lhe a parvalheira e despejou o caixote do lixo à minha porta!

*level*: coloquial

*patt*: (/dar\*-lhe a) parvalheira

**dar-lhe a valer**

bater-lhe

**dar-lhe na cachimónia**

lembrar-se (irracionalmente) de fazer algo imprevisto

*sin.*: dar na telha; dar-lhe para ali; dar-lhe na real gana

*patt*: dar\*-lhe na (cachimónia/cabeça/mona/veneta)

**dar-lhe na real gana**

lembrar-se (irracionalmente) de fazer algo imprevisto

*sin.*: dar-lhe na cachimónia; dar na telha; dar-lhe para ali

*patt*: dar\*-lhe na (real/) gana

**dar-lhe o beri-béri**

o desmaiou, ficou doente ou morreu de repente

o algo que avariou ou deixou de funcionar

*sin.*: dar o badagaio; dar o berro; dar-lhe um chique; dar-lhe a macacoa; dar-lhe um xilique; dar-lhe o fanico; dar-lhe a filoxera; dar-lhe o triângulo-mango; treco-lareco; piripaque; estar a dar as últimas

**dar-lhe o lâmpedo**

o desapareceu definitivamente, sumiu-se

o ficou inutilizado

*sin.*: ir à viola; foi à vela; um ar que lhe deu; dar o triste pio; foi para o maneta

**piripaque**

o desmaiou, ficou doente ou morreu de repente

o algo que avariou ou deixou de funcionar

*sin.*: dar o badagaio; dar o berro; dar-lhe um chique; dar-lhe a macacoa; dar-lhe um xilique; dar-lhe o beri-béri; dar-lhe o fanico; dar-lhe a filoxera; dar-lhe o triângulo-mango; treco-lareco; estar a dar as últimas

*patt*: (/dar\*-lhe o) piripaque

**dar-lhe o triângulo-mango**

o desmaiou, ficou doente ou morreu de repente

o algo que avariou ou deixou de funcionar

*sin.*: dar o badagaio; dar o berro; dar-lhe um chique; dar-lhe a macacoa; dar-lhe um xilique; dar-lhe o beri-béri; dar-lhe o fanico; dar-lhe a filoxera; treco-lareco; piripaque; estar a dar as últimas

**treco-lareco**

o desmaiou, ficou doente ou morreu de repente

o algo que avariou ou deixou de funcionar

*sin.*: dar o badagaio; dar o berro; dar-lhe um chique; dar-lhe a macacoa; dar-lhe um xilique; dar-lhe o beri-béri; dar-lhe o fanico; dar-lhe a filoxera;



dar-lhe o triângulo-mango; piripaque; estar a dar as últimas

*patt:* (/dar\*-lhe o) treco-lareco

#### **dar-lhe o fanico**

- o desmaiou, ficou doente ou morreu de repente
- o algo que avariou ou deixou de funcionar

*sin.:* dar o badagaio; dar o berro; dar-lhe um chilique; dar-lhe a macacoa; dar-lhe um xilique; dar-lhe o beri-béri; dar-lhe a filoxera; dar-lhe o triângulo-mango; treco-lareco; piripaque; estar a dar as últimas

*patt:* dar\*-lhe (o/um) fanico

#### **dar-lhe para ali**

lembrar-se (irracionalmente) de fazer algo improvisto

*sin.:* dar-lhe na cachimónia; dar na telha; dar-lhe na real gana

#### **dar-lhe uma branca**

esquecer-se momentaneamente de algo que se conhece bem

*patt:* (dar-lhe\*/ter\*) uma branca

#### **dar-lhe uma ensaboadela**

ensinar, estudar, relembrar

*sin.:* refrescar as ideias

*ex.:*

*frase:* vou dar-lhe a ensaboadela de gramática para o teste de amanhã

*equiv:* ensinar-lhe à pressa

#### **furrica**

diarreia

*sin.:* estar com a caganeira; pintar a sanita; desaranjo dos intestinos; furriqueira; desventria

*patt:* (/dar\*-lhe uma) furrica

*tipo:* termo de saúde

#### **dar-lhe um chilique**

- o desmaiou, ficou doente ou morreu de repente
- o algo que avariou ou deixou de funcionar

*sin.:* dar o badagaio; dar o berro; dar-lhe a macacoa; dar-lhe um xilique; dar-lhe o beri-béri; dar-lhe o fanico; dar-lhe a filoxera; dar-lhe o triângulo-mango; treco-lareco; piripaque; estar a dar as últimas

#### **dar-lhe um xilique**

- o desmaiou, ficou doente ou morreu de repente
- o algo que avariou ou deixou de funcionar

*sin.:* dar o badagaio; dar o berro; dar-lhe um chilique; dar-lhe a macacoa; dar-lhe o beri-béri; dar-lhe o fanico; dar-lhe a filoxera; dar-lhe o triângulo-mango; treco-lareco; piripaque; estar a dar as últimas

*nota:* grafia duvidosa

*patt:* dar\*-lhe um (xilique/xelique)

#### **dar luz verde**

concordar, aprovar, dar autorização

*sin.:* dar carta branca; plenos poderes

*patt:* (dar\*//) luz verde

#### **dar um tiro no pé**

prejudicar-se a si próprio

*ex.:* tentou enganá-lo mas acabou por ser um tiro no pé

*patt:* (dar\*/mandar\*/ser\*) um tiro no pé

#### **dar um toque**

avisar alguém que algo está a acontecer, ou que estamos à espera dele

*patt:* (dar\*/mandar\*) um toque

#### **dar-me cabo da troika**

algo que é uma grande preocupação

*sin.:* de pôr a cabeça em água; ser uma dor de cabeça; fazer os cabelos brancos

*ex.:* Este meu marido dá-me cabo da troika

*level:* coloquial

#### **dar mel pelos beiços**

elogiar, lisonjear exageradamente alguém

#### **dar-me um coiro**

mentira, partida, brincadeira

*sin.:* grupo; treta; peta; patranha; reinação; bai no Batalha

*ex.:*

*frase:* Estás-me a dar um grande coiro

*equiv:* estás a enganar-me

*patt:* (dar-me\* um/bater-me\* um) (coiro/couro)

#### **dar mostras de**

já mostra sintomas de

*ex.:*

*frase:* Ele já dá mostras de fadiga

*equiv:* já se nota que está cansado

#### **dar música**

gozar com alguém, troçar

*sin.:* fazer pouco de; fazer chacota; dar tanga; gozar com; reinar com

#### **dar na bolha**

#### **dar nas vistas**

tornar-se notado

*sin.:* escandalizar

#### **dar na telha**

lembrar-se (irracionalmente) de fazer algo improvisto

*sin.:* dar-lhe na cachimónia; dar-lhe para ali; dar-lhe na real gana

#### **dar nela**

copular

*sin.:* saltar-lhe na pachacha; saltar-lhe para a espinha; saltar -lhe prá cueca

*ex.:* gostava muito de dar nela

*level:* calão

#### **dar nome às vacas**

identificar cuidadosamente e inequivocamente os objectos em causa

*ex.:* vamos lá começar por dar nome às vacas

#### **dar no pé**

sair, fugir

*sin.:* ir peneirar o fraque; bater em retirada

*local:* Brasil

#### **dar o arroz**

- o punir, sovar, castigar

- o ameaça de bater, normalmente indicativa de desagrado com situação

*sin.:* aquecer-lhe o motor; dar cabo do canastro; ir aos fagotes de ALGUÉM; ir às fuças; ir aos cornos A ALGUÉM; assentar as costuras; moer os osso a ALGUÉM

*ex.:*

*frase:* Espera lá que já te dou o arroz

*equiv:* espera lá que já te vou castigar

### dar o assunto por encerrado

não falar mais de um assunto

*sin.:* enterrar o assunto

### dar o berro

o desmaiou, ficou doente ou morreu de repente

o algo que avariou ou deixou de funcionar

*sin.:* dar o badagaio; dar-lhe um chilique; dar-lhe a macacoa; dar-lhe um xilique; dar-lhe o beribéri; dar-lhe o fanico; dar-lhe a filoxera; dar-lhe o trângulo-mango; treco-lareco; piripaque; estar a dar as últimas

*ex.:* O meu frigorífico deu o berro

### dar o braço a torcer

admitir o erro

### dar o buxo

furtar, roubar

*sin.:* bifar; pifar; gamar; afanar; gardanho; rapinar; surripiar; fanar; roubar; palmar; empalmar; fazer mão leve a; larapiar

### dar o corpo ao manifesto

*patt:* dar\* o corpo\*N ao manifesto

### dar o couro às vacas

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; ir desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

*level:* calão

*local:* Brasil

### dar o cu

fazer sexo homossexual (no caso dos homens) ou sexo anal (no caso das mulheres)

*sin.:* cagar para dentro; cavalgar a jibóia; abusar da maçaneta; levar na anilha; tirar leite do pau; queimar rosca

*level:* calão carroceiro

### dar o cu e cinco tostões por

gostar tanto de algo que se fará tudo para o ter, gostar muito

*ex.:* o tipo dá o cu e cinco tostões por uma cerveja

*level:* calão

### dar o dito por não dito

não cumprir o prometido

*sin.:* fazer marcha atrás; voltar com a palavra atrás; faltar à palavra

### dar o doce

casar, ir viver junto com alguém

*sin.:* juntar os trapinhos; dar o nó; amarrar pano; dar o sim; dar o laço; viver de casa e pucarinho

*local:* Brasil

### dar o exemplo

exercer na prática aquilo que se defende

*ex.:* Dar o exemplo não é a melhor maneira de influenciar os outros. É a única

### dar o flanco

o dar azo a censura

o mostrar os seus pontos fracos

*sin.:* pôr-se a jeito

### dar o fora

terminar uma relação amorosa

*sin.:* dar o rebenta

### dar o golpe

não respeitar a fila

*sin.:* furar a bicha

### dar o golpe do baú

burla

*patt:* (dar\* o/) golpe do baú

### dar o grito do Ipiranga

libertar-se\*

*etim:* O grito do Ipiranga (Independência ou morte) antecedeu a independência do Brasil

### dar o laço

casar, ir viver junto com alguém

*sin.:* juntar os trapinhos; dar o nó; dar o doce; amarrar pano; dar o sim; viver de casa e pucarinho

### dar o lamiré

ajudar ao início

*sin.:* dar o tom; dar o mote

### dar o litro

esforçar-se, trabalhar intensamente

*sin.:* ser um moiro do trabalho; saiu-me do coiro; do coiro me saiu; pegar no batente

*pseudo-etimo:* litro de suor derivado de muito esforço

### dar o mote

ajudar ao início

*sin.:* dar o lamiré; dar o tom

### dar o nó

casar, ir viver junto com alguém

*sin.:* juntar os trapinhos; dar o doce; amarrar pano; dar o sim; dar o laço; viver de casa e pucarinho

### dar o peido mestre

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; ir desta para melhor; quinar; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

*ex.:*

*frase:* Fulano deu o peido mestre.

*equiv:* Fulano morreu

*level:* calão

### dar o pontapé de saída

dar início a

*sin.:* dar o primeiro passo

**dar o primeiro passo**

dar início a

*sin.*: dar o pontapé de saída

**dar o rebenta**

terminar uma relação amorosa

*sin.*: dar o fora

•

quebra física em actividade desportiva

*sin.*: encostar às boxes; bater na parede; não ter pernas

**dar o salto****dar os bons-dias**

cumprimentar

**dar o sim**

casar, ir viver junto com alguém

*sin.*: juntar os trapinhos; dar o nó; dar o doce; amar-rar pano; dar o laço; viver de casa e pucarinho

**dar os últimos toques**

terminar, dar o acabamento final

*patt.*: dar\* os últimos (toques/retoques)

**dar o tiro de misericórdia**

*patt.*: dar\* o (tiro/golpe) de misericórdia

**dar o tom**

ajudar ao início

*sin.*: dar o lamiré; dar o mote

**dar o triste pio**

o desapareceu definitivamente, sumiu-se

o ficou inutilizado

*sin.*: dar-lhe o lâmpedo; ir à viola; foi à vela; um ar que lhe deu; foi para o maneta

**dar troco**

o dar conversa, responder

o vingança

o vingar-se

*sin.*: não dar bola

*patt.*: dar\* (/o) troco

**dar o tudo por tudo**

*é um.*: citação com origem no mundo do futebol

o apostar fortemente em tudo

o competir em todas as frentes

*sin.*: pôr a carne toda no assador

**dar o nó cego**

ideia ou situação baralhadora, difícil de entender e de digerir

*sin.*: dar volta ao miolo

*patt.*: dar\* (o/um) nó cego

**dar luvas**

o dar gratificações ou subornos

o subornar

*sin.*: untar as mãos; untar as unhas de ALGUÉM; molhar a mão; curuca; dar gasosa

*patt.*: (dar\*/pagar\*/receber\*) luvas

**dar palmadinhas nas costas****dar palminhas****dar para os gastos**

suficiente mas com pouco folga

*sin.*: ganhar para os alfinetes

*ex.*:

*frase.*: como vai essa saúde? Vai dando para os gastos

*equiv.*: mais ou menos

**dar para o torto**

não correu como planeado, resultado inesperada-mante mau

*sin.*: correr mal

**dar para trás**

rebater, contrariar, criticar

**dar parte****dar pela marosca**

aperceber-se que algo (normalmente algo de enga-nador ou de mau) está a acontecer

*sin.*: dar por ela; dar por isso

**dar por ela**

aperceber-se que algo (normalmente algo de enga-nador ou de mau) está a acontecer

*sin.*: dar pela marosca; dar por isso

**dar por isso**

aperceber-se que algo (normalmente algo de enga-nador ou de mau) está a acontecer

*sin.*: dar pela marosca; dar por ela

**dar-se como o cão e o gato**

diz-se de pessoas que se dão mal

*sin.*: dar-se como cães

*patt.*: dar\*P-se como o cão e o gato

**dar pulso livre**

dar demasiada liberdade

*sin.*: dar rédea larga

**dar que falar****dar raia**

fracassar, falhar, ser um fiasco, correr mal

*sin.*: dar fiasco; dar asneira; dar zebra

**dar rédea larga**

dar demasiada liberdade

*sin.*: dar pulso livre

*patt.*: dar\* rédea (larga/solta)

**dar satisfações**

justificar-se; explicar

*sin.*: prestar contas

*ex.*: Ele não dá satisfações a ninguém do que faz.

**dar-se à luz**

tornar-se sócio ou adepto do Benfica

*sin.*: encarnar; lampiar

**dar-se ao luxo****dar-se ao trabalho****dar-se ares**

postura snob

**dar sebo nas botas****dar-se como cães**

diz-se de pessoas que se dão mal

*sin.*: dar-se como o cão e o gato

**dar-se como Deus com os Anjos**

diz-se de pessoas que se dão muito bem

**dar sentenças**

ser muito opinativo, sem que se lhe reconheça capa-cidade ou autoridade para tal

*sin.*: arrotar postas de pescada; cagar sentenças

*ex.*: Não venhas para aqui dar sentenças que não percebes nada do assunto

*level.*: coloquial

**dar o ouro ao bandido**

fazer algo que nos prejudica, em benefício dos adversários

*ex.:* Porra Manel! não deites a manilha. Estás a entregar o ouro ao bandido!

*patt:* (dar\*/servir\*/entregar\*) o ouro ao bandido

**dar sinal****dar sinal de si****dar o último suspiro**

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; ir desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

*patt:* (dar\*/soltar\*) o último suspiro

**dar tanga**

gozar com alguém, trocar

*sin.:* dar música; fazer pouco de; fazer chacota; gozar com; reinar com

*ex.:* deu-te uma ganda tanga

**dar tempo ao tempo**

esperar com calma, confiando que tudo se resolverá

*sin.:* aguentar os cavalos; eu também esperei nove meses para nascer

**dar pano para mangas**

o dar\* muito trabalho

o abundantemente

*patt:* (dar\*/ter\*) pano para mangas

**dar tiro a AULA**

não comparecer na escola por motivos fúteis

*sin.:* fazer gazeta; faltar às aulas

*ex.:*

*frase:* Vais dar tiro a Inglês?

*equiv:* vais faltar à aula de Inglês?

**dar tratos de polé**

maltratar física ou psiquicamente

*sin.:* fazer do gato sapato; fazer a vida negra; tratar mal; tratar abaixo de cão

*level:* arcaico ( medieval )

**dar trela**

conversar, anuir perante a conversa de alguém, alimmentar a conversa

*ex.:* ela é perigosa, não lhe devias dar trela

**dar tudo por tudo**

empenhar-se completamente numa actividade

**dar uma abada**

vencer alguém de modo convincente e humilhante

*sin.:* dar baile a ALGUÉM; dar calcinhas a ALGUÉM

**dar uma achega**

dizer algo que dá uma contribuição, dar uma ajuda para a resolução de algum problema

**dar uma ajuda**

ajudar

*sin.:* dar uma mão

**dar uma apitadela**

telefonar, avisar

**dar uma boleia**

transportar gratuitamente

*sin.:* dar uma carona

**dar uma cabeçada****dar uma caimbrada**

copular

*sin.:* foda; pinocada; queca; coito; tricotáix; dar uma rapidinha; dar uma trancada; berlaitada; cambalhota

*level:* calão

*patt:* (dar\* uma/) caimbrada

**dar uma carona**

transportar gratuitamente

*sin.:* dar uma boleia

*local:* Brasil

**dar uma de cachorro magro**

comer e ir-se embora – um cachorro magro (e maltratado) , come e foge

*ex.:* Desculpem lá mas hoje vou dar uma de cachorro magro: como e saio a correr para um compromisso

*level:* coloquial

*local:* Brasil

**dar uma de João sem braço**

fazer de conta que se desconhece a situação, que não se tem nada a ver com isto

*sin.:* fazer-se mula; fazer-se de Inês; fazer-se desapercebido

*local:* Brasil

**dar uma lição**

o reprender

o mostrar superioridade em competições ou situações diversas

**dar uma mão**

ajudar

*sin.:* dar uma ajuda

*patt:* dar\* uma (mão/mãozinhas)

**dar uma no cravo, outra na ferradura**

alternar entre fazer bem e fazer mal

*sin.:* dar uma no cravo, outra no focinho do cavalo

*patt:* (dar\*//) uma no cravo, outra na ferradura

**dar uma no cravo, outra no focinho do cavalo**

alternar entre fazer bem e fazer mal

*sin.:* dar uma no cravo, outra na ferradura

*patt:* (dar\*//) uma no cravo, outra no focinho do cavalo

**dar uma palavrinha**

falar com alguém no sentido de pedir um favor ou dar uma explicação

*sin.:* dar um lamiré

**dar uma passa**

fumar um pouco (droga ou cigarro)

*sin.:* bafar

*dom:* droga

**dar um apertão**

ralhar ou pressionar alguém

**dar um aperto de mão**

cumprimentar

*sin.:* dar um bacalhau; dar um passou bem; bacalhoar; venham lá esses ossos!

**dar uma ponteirada**

ter relações sexuais

*sin.:* fazer amor; brincar aos médicos; esticar as peles; pinar; quilhar; foder; pilar; copular; dar-lhe aço; estar no refustedo; enrolar-se com; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afogar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras

*level:* calão

**dar uma rapidinha**

copular

*sin.:* foda; pinocada; queca; coito; tricotáix; dar uma trancada; dar uma caimbrada; berlaitada; cambalhota

*level:* calão

*patt:* (dar\* uma/) rapidinha

**dar um ar da sua graça**

estar presente, aparecer mostrando os seus mais interessantes aspectos

*ex.:* Nelson Évora resolveu dar uma ar da sua graça triunfando na competição

**dar uma trancada**

copular

*sin.:* foda; pinocada; queca; coito; tricotáix; dar uma rapidinha; dar uma caimbrada; berlaitada; cambalhota

*level:* calão

*patt:* (dar\* uma/) trancada

**dar uma vista de olhos**

observação superficial

*sin.:* leitura em diagonal

**dar uma volta**

sair de casa sem ser por razões profissionais ou por obrigação; dar um passeio

*sin.:* arejar a pevide; laurear a pevide; passear; ci-randar; dar um giro; ir tomar ar

**dar um bacalhau**

cumprimentar

*sin.:* dar um passou bem; bacalhoar; venham lá esses ossos!; dar um aperto de mão

*ex.:* Dá cá um bacalhau!

*patt:* dar\* (um bacalhau/uma bacalhausada)

**dar um giro**

sair de casa sem ser por razões profissionais ou por obrigação; dar um passeio

*sin.:* arejar a pevide; laurear a pevide; passear; ci-randar; dar uma volta; ir tomar ar

*ex.:*

*frase:* Vamos dar um giro.

*equiv:* Vamos dar uma volta.

**dar um jeitão**

ser muito útil

**dar um jeito**

o compor algo

o ajudar alguém

o ajudar a ultrapassar uma situação

*patt:* dar\* um (jeito/jeitinho)

**dar um lamiré**

falar com alguém no sentido de pedir um favor ou dar uma explicação

*sin.:* dar uma palavrinha

**dar um carolo**

o (ameaça de) pancada na zona da cabeça ou pescoço

o tipicamente usado como aviso profilático

*sin.:* cachaço; cascudo; galheta; belinha

*nota:* pancada corretiva na cabeça com nós dos dedos ou cana

*patt:* (dar\* um/levar\* um) carolo

**dar um mau passo**

diz-se quando alguém que não é má pessoa, faz algo reprovável

*sin.:* dar um passo em falso

*patt:* (dar\*/) um mau passo

**dar um passo em falso**

diz-se quando alguém que não é má pessoa, faz algo reprovável

*sin.:* dar um mau passo

*patt:* (dar\*/) um passo em falso

**passo maior que a perna**

meter-se a fazer alguma coisa para a qual não temos as condições necessárias

*ex.:*

*frase:* Não queiras dar um passo maior que a perna

*equiv:* não tenhas ambições exageradas

*patt:* (/dar\* um) passo maior que a perna

**dar um passou bem**

cumprimentar

*sin.:* dar um bacalhau; bacalhoar; venham lá esses ossos!; dar um aperto de mão

**dar um pezinho de dança**

dançar

**pontapé na gramática**

o erro linguístico

o dizer uma frase de modo incorrecto

o dizer um disparate

*sin.:* calinada; cacografia

*patt:* (/dar\* um) pontapé na gramática

**dar um pontapé na sorte**

não aproveitar a sorte

**dar um rombo**

dar um grande prejuízo

**dar um saltinho**

visita breve

**dar volta ao estômago**

o alimento cuja digestão foi muito difícil

o alguma coisa que causou repulsa

*sin.:* assentar-lhe mal

**dar volta ao miolo**

ideia ou situação baralhadora, difícil de entender e de digerir

*sin.:* dar o nó cego

**dar voz de prisão**

ordem (do tribunal, ou da polícia) de mandar um prender alguém logo que seja encontrado

*sin.:* ordem de prisão; ordem de captura

**dar zebra**

fracasar, falhar, ser um fiasco, correr mal

*sin.:* dar raia; dar fiasco; dar asneira

*local:* Brasil

**das Arábias**

algo inesperado, extravagante, grandioso, excêntrico  
*ex.:* Aquela viagem foi uma história das Arábias!

**das duas, três**

falsa dicotomia – parecem ser duas alternativas mas há mais

**das duas, uma**

dicotomia, duas hipóteses alternativas

**das dúzias**

reles, medíocre

*ex.:* Aquele doutor das dúzias nem percebeu que o braço estava partido

**da sua justiça****da sua lavra****de escacha-pessegueiro**

de modo contundente, drástico, extraordinário ou assombroso

*ex.:* "As razões que apresentou foram de escacha-pessegueiro, deixaram todos sem resposta"

*ex.:* Ele entrou à escacha-pessegueiros, e foi ver quem mais fugia

*patt:* (de/à) escacha-pessegueiro\*

**de alto a baixo**

na totalidade, do princípio ao fim

*sin.:* de fio a pavio; de cabo a rabo; dos pés à cabeça; de ponta à ponta; de lés a lés

**de alto coturno**

coisa de alta qualidade, pessoa de alta aristocracia

*level:* arcaico

*oposto:* de baixo coturno

**de Anás para Caifás**

o estar a correr cada vez pior

o fugir de uma má situação para outra ainda pior

*sin.:* andar de Herodes para Pilatos; ir de mal a pior; de caixão à cova; pular da panela para o fogo

**de ânimo leve**

sem refletir no assunto

**de arrebinba o malho**

excelente, algo muito bom, muito grande

*sin.:* à bruta; com toda a força; mais melhor bom; ser do caralhão; de arromba; de truz!

*patt:* de (arrebinba/rebinba) o malho

**de arromba**

excelente, algo muito bom, muito grande

*sin.:* de arrebinba o malho; à bruta; com toda a força; mais melhor bom; ser do caralhão; de truz!

**de atalaia**

vigilante

**debaixo da asa**

ser muito mimado, ser pouco independente

*sin.:* não sair debaixo das saias da mãe

*nota:* tal como os pintainhos debaixo das asas da galinha

*patt:* debaixo (da asa/das asas)

**debaixo do braço****debalde**

sem sucesso, inutilmente

*sin.:* em vão

**de barriga para o ar**

sem fazer nada, a descansar

*sin.:* de papo para o ar

**de beíça****de boa-fé**

com boa intenção

**de bom grado**

com gosto, alegremente

**de bom-tom**

algo que é uma boa prática, que fica bem, que é de boa educação

**de borla**

gratuitamente, sem contrapartidas

*sin.:* de graça

**de braço dado**

*patt:* de braço\*N dado\*N

**de braços abertos**

amistosamente

**de braços cruzados**

sem fazer nada

**de cabeça****de cabeça erguida**

com orgulho, com dignidade

**de cabo a rabo**

na totalidade, do princípio ao fim

*sin.:* de fio a pavio; dos pés à cabeça; de ponta à ponta; de alto a baixo; de lés a lés

**de caixão à cova**

o estar a correr cada vez pior

o fugir de uma má situação para outra ainda pior

*sin.:* de Anás para Caifás; andar de Herodes para Pilatos; ir de mal a pior; pular da panela para o fogo

**de calibre****de caminho****de candeias às avessas**

estar mal disposto e zangado

*sin.:* andar com a mosca; chegar a mostarda ao nariz; estar com os azeites; estar com a telha; estar de mal com ALGUÉM

**de caras**

o ser muito fácil

o problema ou actividade de resolução imediata

*sin.:* de cu; ser canja; de cacaracá

*ex.:*

*frase:* isso é de caras

*equiv:* isso é muito fácil

*patt:* de (caras/caretas)

**de chapéu na mão**

humildemente

**de chofre**

repentinamente

**declaração de amor**

*patt:* declaração\*N de amor

**declarar aberta a sessão**

início, iniciar

*sin.:* pontapé de saída; pôr a andar; início das hostilidades

**de cócoras**

**de conta, peso e medida**

na quantidade certa, nas proporções corretas

*patt.*: (de/com) conta, peso e medida

**de cor****de coração aberto**

com sinceridade e franquesa

**de cordel****de corpo inteiro****de corpo presente****de cortar à faca**

ambiente de animosidade contida e evidente perigosidade

**de cortar o coração**

comevente, entristecedor

**de cu**

o ser muito fácil

o problema ou actividade de resolução imediata

*sin.*: de caras; ser canja; de cacaracá

**dedo duro •**

*é um*: insulto

pessoa que faz queixa dos outros, que denuncia outros

*sin.*: bufo; chibo; queixinhas; queixinhas pé salsa

*local*: Brasil

**de alto gabarito**

o ser excelente num determinada actividade

o ser um artigo de qualidade excepcional

*sin.*: ser um ás; especial de corrida; ser todo XPTO; ser muito à frente; ser um truta; ser bicho cacau

*patt.*: (de/do mais) alto gabarito

**de encher as medidas**

o miúda muito bonita

o algo bonito e espectacular

*sin.*: de fazer parar o trânsito; ser uma brasa; boa como o milho; de encher o olho; encher as medidas

**de encher o olho**

o miúda muito bonita

o algo bonito e espectacular

*sin.*: de fazer parar o trânsito; ser uma brasa; boa como o milho; de encher as medidas; encher as medidas

**de enfiada**

uns imediatamente a seguir aos outro

*ex.*: Depois o Rui fomou 3 cigarros de enfiada

**de espada em riste****de facto****de fazer chorar as pedras**

*é um*: ironia

situação, argumentação ou história exageradamente triste e lamentosa

**de fazer parar o trânsito**

o miúda muito bonita

o algo bonito e espectacular

*sin.*: ser uma brasa; boa como o milho; de encher as medidas; de encher o olho; encher as medidas

*ex.*: uma miúda de fazer parar o trânsito

**defecar**

fazer necessidades fisiológicas sólidas

*sin.*: cagar; fazer as suas necessidades; arriar o calhau; mandar um telegrama; ir enviar um fax; fazer cocó; largar o barro

*level*: erudito

**de feição**

favoravelmente

**defender-se com unhas e dentes**

com desespero e vigor

*patt.*: (defender-se\*/lutar\*/) com unhas e dentes

**de fio a pavio**

na totalidade, do princípio ao fim

*sin.*: de cabo a rabo; dos pés à cabeça; de ponta à ponta; de alto a baixo; de lés a lés

**de fresco****de graça**

algo que se recebe ou come gratuitamente

*sin.*: à pala; à borla; à borliú; saber a pato com penas

•

gratuitamente, sem contrapartidas

*sin.*: de borla

**de grilo**

ao contrário do prometido, houve ausência de certa coisa

*ex.*:

*frase*: Cheguei lá, jantar de grilo!

*equiv.*: já não havia jantar

**de há tempos a esta parte****de hoje em diante**

para o futuro

**de homem para homem****deitar água benta**

apaziguar, acalmar

*sin.*: deitar água na fervura; acalmar os ánimos

**deitar a língua de fora**

fazer uma cara muito estranha, cómica ou assustadora, por brincadeira ou para arreliar alguém

*sin.*: fazer caretas; fazer caras feias

**deitar a mão**

guardar para si, fazer desaparecer, ficar com..., roubar

*sin.*: afiambrar; abotoar-se com COISA; afiambrar-se com COISA; abarbatar-se com COISA; gamar; deitar as garras

**deitar a perder****deitar a rede****deitar as culpas para**

indicar (por vezes injustamente) alguém como culpado

*sin.*: lançar as culpas

**deitar as garras**

guardar para si, fazer desaparecer, ficar com..., roubar

*sin.*: afiambrar; abotoar-se com COISA; afiambrar-se com COISA; abarbatar-se com COISA; gamar; deitar a mão

**deitar as unhas**

apanhar, agarrar, prender alguém ou

*ex.*: Ela já deitou as unhas a todo o ouro que o velho tinha

**deitar as unhas de fora**

ameaçar, postura ameaçadora

**deitar contas à vida**

fazer contas à vida

**deitar corpo****deitar a casa abaixo**

- o problema grande
- o reação intempestiva e violenta

*patt.* (deitar\*/ir\*) a casa abaixo**deitar foguetes antes da festa**

festejar demasiado cedo

*sin.*: embandeirar em arco*patt.* (deitar\*/lançar) foguetes antes da festa**deitar as mãos à cabeça**

ficar\* espantado ou assustado

*sin.*: pôr as mãos na cabeça*patt.* (deitar\*/levar\*) as mãos à cabeça**deitar-lhe a gadanha**

apanhar alguém ou algo no intuito de roubar, destruir

*sin.*: deitar-lhe as mãos; pôr as patas em cima**deitar-lhe as mãos**

apanhar alguém ou algo no intuito de roubar, destruir

*sin.*: deitar-lhe a gadanha; pôr as patas em cima**deitar mau-olhado****deitar o barro à parede**

- o explorar com cautelas
- o tentar ver se uma atração é correspondida

*sin.*: apalpar o terreno; sondar o terreno**deitar o coração ao largo****deitar o nariz de fora****deitar os bofes pela boca**

estar muito cansado e com respiração ofegante

*sin.*: estar estafado**deitar os garfos**

roubar

*ex.*:*frase*: deita os garfos nessa mala*equiv*: roubar a carteira da mala (da senhora)**deitar pimenta na língua****deitar água na fervura**

apaziguar, acalmar

*sin.*: deitar água benta; acalmar os ânimos*patt.* (deitar\*/pôr\*) água na fervura**deitar por terra**

inviabilizar

**deitar-se a adivinhar****deitar-se atrás do comboio**

referência irónica à alegação mentirosa de intenção de suicídio

*ex.*: "O Henrique and há 10 anos a dizer que se vai matar. Qualquer dia vai ... deitar-se atrás dum comboio!"*local*: pt norte**deitar tudo para trás das costas**

ignorar prepositadamente

*patt.* deitar\* (tudo/) para trás das costas**deitar veneno**

ter muito ódio

*sin.*: destilar veneno de lacrau; destilar ódio**deixa-os pousar**

o (castigo/vingança) está a caminho

*sin.*: fazer-lhe a folha; não perder pela demora; espera pela volta do correio; espera-lhe pela volta; há-de-mas pagar!; essa cá me fica!*nota*: não te precipites, espera**deixar andar**

permitir que uma certa situação continue

*sin.*: deixar correr**deixar a porta aberta**

viabilizar futuros contactos

*sin.*: não fechar portas**deixar as coisas como estão****deixar correr**

permitir que uma certa situação continue

*sin.*: deixar andar**deixar em paz****deixar muito a desejar**

desiludir, ficar abaixo do esperado

*sin.*: ficar muito aquém das expectativas*ex.*: Aquele restaurante deixou muito a desejar.**deixar-se de cantigas**

deixar-de de fingir, parar de insistir em algo que não convence

*sin.*: deixar-se de histórias; deixar-se de fitas**deixar-se de coisas**

fingir, simular uma grande dor, zanga, problema para convencer outros

*sin.*: birra; fazer uma cena; fazer cenas; fazer teatro; fazer fitas*ex.*: Deixa-te de coisas e vai lá fazer a cama*patt.* (deixar\*-se de/estar\* com/pôr-se com) coisas**deixar-se de fitas**

deixar-de de fingir, parar de insistir em algo que não convence

*sin.*: deixar-se de cantigas; deixar-se de histórias**deixar-se de histórias**

deixar-de de fingir, parar de insistir em algo que não convence

*sin.*: deixar-se de cantigas; deixar-se de fitas**rodriguiños**

floreados, ornamentação excessiva (no discurso, em galanteios, na musica, no futebol), divagações, normalmente cansativa e sem resultados práticos positivos

*ex.*:– *frase*: Deixa-se de rodriguiños e diz lá o que queres.*equiv*: não divagues– *frase*: O C. perdeu-se em rodriguiños e sem sequer chutou à balisa*equiv*: fintas a mais*patt.* (/deixar-se de/pára lá com os/fazer\*) rodriguiños**deixar-se ir na conversa...**

Deixar-se convencer a ter relações sexuais

*sin.*: escorregar na calçada; escorregar na fonte**deixar-se ir na corrente**



**deixa-te de tretas**

- o não há espaço para objeções!
- o faz o que te digo e não questiones
- sin.*: não há mas nem meio mas
- level*: coloquial

**deixemo-nos de conversas****de lamber os beijos**

- o alimento delicioso
- o mulher bonita
- sin.*: de lamber os dedos

**de lamber os dedos**

- o alimento delicioso
- o mulher bonita
- sin.*: de lamber os beijos

**de lança em riste****de lês a lês**

- na totalidade, do princípio ao fim
- sin.*: de fio a pavio; de cabo a rabo; dos pés à cabeça; de ponta à ponta; de alto a baixo

**delinquente**

- alguém que pela forma de vestir (boné de lado, calças largas, piercings nas orelhas) ou de se comportar não inspira confiança, estando associado à criminalidade menor
- sin.*: guna; meliante; mitra; bandido; desonesto; ralé; escória

**de longe em longe****de loucos****de má fama****de mais a mais****de mão cheia**

- de excelente qualidade

**de mão em mão****de mãos dadas**

- patt*: (de/) mãos dadas

**de mãos livres**

- com liberdade de escolha

**de mau grado**

- de modo contrariado

**de meia tigela**

- de fraca qualidade
- ex.*: aquece carpinteiro de meia tigela só fez asneiras

**de memória****de mim para mim****democracia**

- é um*: trocadilho por aglutinação por vezes libertina sistema de governo do inferno
- pseudo-etimo*: democracia: Demo + cracia

**de modo que****de molho****de momento a momento****demonstrar por A mais B**

- claramente, esclarecer bem as coisas
- sin.*: pôr os pontos nos ii; pôr tudo em pratos limpos; dizer alto e bom som

**demorado**

- superlativo*: mais demorado que enterro de rico

**demorar a cair a ficha**

- diz-se quando alguém não percebe uma piada ou o contexto de uma conversa. Cair a ficha está ligado a alguém, de repente, dar-se conta de algo, ou entender um assunto tardiamente

*sin.*: ainda não caiu a ficha

*patt*: (demorar a/) cair a ficha

*pseudo-etimo*: vários jogos como os flippers arrancavam com introdução de uma ficha ou uma moeda que por vezes demorava a cair; não garanto...

**de nada****dengo**

- festas, carinho
- sin.*: cafuné; carícia; meiguice; quitute; quindim; tagaté; abafo

**dê no que der****dente do siso**

*patt*: dente\*N do siso

**dentro da ordem****de olhos abertos**

- atentamente, de modo informado
- oposto*: às cegas

**de olhos tapados****de olho vivo**

*patt*: (de/) olho vivo

**de ora avante**

- daqui para o futuro
- sin.*: de ora em diante
- ex.*: De ora avante vou ter mais cuidado com o café

**de ora em diante**

- daqui para o futuro
- sin.*: de ora avante

**de palmo e meio****de papo cheio****de papo para o ar**

- sem fazer nada, a descansar
- sin.*: de barriga para o ar

**de par em par****de pedra e cal**

- solidamente, fortemente, estavelmente

**de peito aberto****de pernas para o ar**

- o grande confusão
- o diz-se de um objecto ou situação invertido

**depois do fim do mundo**

- diz-se de um sítio muito longe
- sin.*: cu de Judas; ficar lá para os quintos dos infernos; morar em casa do Diabo mais velho; cascos de rolha; ficar para lá do sol posto; para trás do caralho mais velho; mais longe que o caralho mais velho; onde o Diabo perdeu as botas; para lá de Santa Cona do Assobio; no meio de nenhures; onde Judas perdeu as botas

**de ponta à ponta**

- na totalidade, do princípio ao fim
- sin.*: de fio a pavio; de cabo a rabo; dos pés à cabeça; de alto a baixo; de lês a lês

**de pôr a cabeça em água**

algo que é uma grande preocupação

*sin.*: ser uma dor de cabeça; dar-me cabo da troika; fazer os cabelos brancos

*ex.*: vai lá estudar, não me ponhas a cabeça em água

*patt.*: ((de/) pôr\*/ficar\* com/ter\*/fazer\*) a cabeça em água

**dê por onde der**

tem de ser

*sin.*: é mister; é forçoso

**de porta em porta****de pouca monta**

de pouca importância

**de primeira água**

de boa qualidade

**de propósito**

intencionalmente

*ex.*:

*frase*: magoaste-me de propósito

*equiv*: magoaste-me intencionalmente

*oposto*: foi sem querer

**deputado**

modo de referir o conjunto dos deputados. Mistura insultuosa de putado e deputados

*ex.*: o deputado não faz um caralho

*level*: calão

**de qualquer maneira**

o atividade mal feita, feita à pressa, sem planeamento, sem arte

o argumento ou método de duvidoso mérito, credibilidade usado de improviso, precariamente

*sin.*: tirar do cu com um gancho; atamancado; feito em cima dos joelhos; feito às três pancadas; feito a martelo; meia bola e força; pontapé para a frente e fé em Deus; improvisar

**de quando em quando**

com frequência

*sin.*: volta não volta; volta e meia; de vez em quando; de quando em vez; um dia por outro

**de quando em vez**

com frequência

*sin.*: volta não volta; volta e meia; de vez em quando; de quando em quando; um dia por outro

**de quarentena****de raspão****de rastos****de respeito****de ressuscitar um morto****derreter dinheiro**

divertir-se gastando tudo o que tem e que não tem de modo boémio

*sin.*: estroinar; esbanjar; dissipar; gastar à tripa-forra

**derreter-se todo****derrubar a adegas**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.*: bebedeira; carraspana; ramada; puta; piela; narsa; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lambar o garrafão; buba; tosga; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre; encharcado

*local*: Brasil

**desajeitado**

o Pessoa que tem pouca habilidade manual, designadamente na apreensão dos objectos (que deixa frequentemente cair ao chão)

o incapaz de fazer determinada tarefa

*sin.*: abécula; aselha; mão de aranha

**desamparar a loja**

desaparece!, não me dás largueza, não me deixas em paz, não me deixas trabalhar, vai-te embora daqui

*sin.*: põe-te a andar!; põe-te a milhas!; baza!; monta num porco e baza!; tá a andar de mota; desanda!; põe-te na alheta!; pira-te!; desinfeta; faz-te à pista; desopila daqui!

*ex.*: eu com tanto que fazer e tu não me desamparas a loja!

*level*: coloquial

**desanda!**

desaparece!, não me dás largueza, não me deixas em paz, não me deixas trabalhar, vai-te embora daqui

*sin.*: põe-te a andar!; põe-te a milhas!; baza!; monta num porco e baza!; tá a andar de mota; põe-te na alheta!; pira-te!; desamparar a loja; desinfeta; faz-te à pista; desopila daqui!

**desanuviar**

*sin.*: arejar; desopilar; espairecer; saltar o muro

**desarincanço**

o resposta improvisada ou de ocasião a uma questão incómoda ou embaraçosa (por desconhecimento ou por desconforto) relativamente à qual se não quer contudo dar 'parte de fraco' ou alegar ignorância

o resolver (por necessidade) inventivamente um problema ou situação nova

*sin.*: improviso; desmerdar-se; desenrascanço; desenrascar-se; desenrasque; desunhar-se; se virar nos trinta; saber amañhar-se

*ex.*: Aquele político só com um grande desarincanço é que não ficou mal no boneco...

*level*: calão

**desarranjo dos intestinos**

diarreia

*sin.*: estar com a caganeira; pintar a sanita; furrica; furriqueira; desventria

*patt.*: (desarranjo/estar\* desarranjado) dos intestinos

*tipo*: termo de saúde

**desatrofiou**

ficar menos tímido, ficar mais maroto, mais atrevido

*sin.*: sair da casca; saltar o muro; saltar a cerca; desenconar-se; desiberna-te!; pespíneta

**descair-se**

usa-se quando alguém, sem se aperceber, disse uma verdade comprometedoras

*sin.*: fugir-lhe a boca para a verdade

**descaçar esta bota**

resolver um problema (por vezes causado pela própria pessoa)

*sin.*: tirar um espinho

*ex.:*

*frase:* "Pediste-lhe ajuda, ela agora nunca mais se vai embora. Como é que vamos descalçar esta bota?"

*equiv:* como vamos resolver este problema

*patt:* descalçar (esta/a) bota

### **descambar**

ver uma situação normal começar a dar par o torto, dar em zanga ou em escaramuça

*sin.:* ver o caso mal parado; ver o caso a dar para torto; sair dos eixos; o caso está preto

### **descanso eterno**

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; ir desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

### **descargo de consciência**

*patt:* descargo\*N de consciência\*N

### **descobrir a careca**

o expor ou trazer a público as fraquezas, vigarices, mentiras a alguém

o ser exposto ao ridículo

*sin.:* descobrir os podres; conhecer os podres; vir os podres ó de cima

*nota:* desmascarar

### **descobrir o jogo**

denunciar algo, dizer a verdade, revelar os detalhes, clarificar as intenções

*sin.:* pôr as cartas na mesa; abrir o jogo

### **descobrir os podres**

o expor ou trazer a público as fraquezas, vigarices, mentiras a alguém

o ser exposto ao ridículo

*sin.:* descobrir a careca; conhecer os podres; vir os podres ó de cima

### **descobriu a pólvora**

*patt:* descobriu\*N a pólvora

### **desconseguir**

não ter logrado alcançar o objectivo fixado ou a realização de tarefa acordada

*sin.:* falhar redondamente; ter um desaire

*ex.:* Não terminei o trabalho – desconsegui...

*local:* Angola

### **desconsolo**

desilusão, desapontamento

*sin.:* ser um balde de água fria

### **desculpas de mau pagador!**

desculpa pouco ou nada convincente

*sin.:* ser uma desculpa de mau pagador; ser uma desculpa esfarrapada

### **desde que o mundo é mundo**

desde sempre

### **de segunda**

de fraca qualidade

*sin.:* de trazer por casa

### **desenconar-se**

ficar menos tímido, ficar mais maroto, mais atrevido

*sin.:* sair da casca; saltar o muro; saltar a cerca; desatrofio; desiberna-te!; pespineta

### **desenferrujar a língua**

### **desengonçado**

*é um:* insulto

peessoa muito alta e desajeitada

*sin.:* trangalhadaças

### **desenrascanço**

o resposta improvisada ou de ocasião a uma questão incómoda ou embaraçosa (por desconhecimento ou por desconforto) relativamente à qual se não quer contudo dar 'parte de fraco' ou alegar ignorância

o resolver (por necessidade) inventivamente um problema ou situação nova

*sin.:* desarincanço; improviso; desmerdar-se; desenrascar-se; desenrasque; desunhar-se; se virar nos trinta; saber amañhar-se

### **desenrascar**

fazer um favor, ajudar

*sin.:* quebrar o galho

*ex.:* tive uma avaria, o que vale é que o Manel me desenrascou

### **desenrascar-se**

o resposta improvisada ou de ocasião a uma questão incómoda ou embaraçosa (por desconhecimento ou por desconforto) relativamente à qual se não quer contudo dar 'parte de fraco' ou alegar ignorância

o resolver (por necessidade) inventivamente um problema ou situação nova

*sin.:* desarincanço; improviso; desmerdar-se; desenrascanço; desenrasque; desunhar-se; se virar nos trinta; saber amañhar-se

### **desenrasque**

o resposta improvisada ou de ocasião a uma questão incómoda ou embaraçosa (por desconhecimento ou por desconforto) relativamente à qual se não quer contudo dar 'parte de fraco' ou alegar ignorância

o resolver (por necessidade) inventivamente um problema ou situação nova

*sin.:* desarincanço; improviso; desmerdar-se; desenrascanço; desenrascar-se; desunhar-se; se virar nos trinta; saber amañhar-se

### **desfaço**

bater com muita violência em alguém

*sin.:* adeceibar; estouro; bato; estrafergo-te todo!

### **desfeito em lágrimas**

*patt:* desfeito\*GN em lágrimas

### **desiberna-te!**

ficar menos tímido, ficar mais maroto, mais atrevido

*sin.:* sair da casca; saltar o muro; saltar a cerca; desatrofio; desenconar-se; pespineta

*nota:* sair de casa, da ibernação, ir apanhar sol!

**desinfeta**

desaparece!, não me dás largueza, não me deixas em paz, não me deixas trabalhar, vai-te embora daqui

*sin.:* põe-te a andar!; põe-te a milhas!; baza!; monta num porco e baza!; tá a andar de mota; desanda!; põe-te na alheta!; pira-te!; desamparar a loja; faz-te à pista; desopila daqui!

*ex.:*

*frase:* Desinfeta daqui para fora

*equiv:* pira-te

**desligado**

estar completamente distraído; Não estar atento por introspecção, aborrecimento ou incapacidade temporária de focalização na realidade do momento

*sin.:* estar na lua; andar nas nuvens; aluado; meditabundo; nefelibata; ensimesmado; aéreo; ausente; em parte incerta; dormir na forma; estar noutro comprimento de onda

**desmancha-prazeres**

pessoa que desmoraliza e impede a realização de actividades saborosas mas frequentemente ilícitas

*sin.:* empata-fodas

**desmerdar-se**

o resposta improvisada ou de ocasião a uma questão incómoda ou embaraçosa (por desconhecimento ou por desconforto) relativamente à qual se não quer contudo dar 'parte de fraco' ou alegar ignorância

o resolver (por necessidade) inventivamente um problema ou situação nova

*sin.:* desarincanço; improviso; desenrascanço; desenrascar-se; desenrasque; desunhar-se; se virar nos trinta; saber amañhar-se

*ex.:*

*frase:* Não posso ir lá. Desmerda-te sozinho

*equiv:* desenrasca-te

*level:* calão

**desmiolado**

*é um:* insulto

ser doido, sem juízo

*sin.:* Sócio da fnac; amalucado; destravado; abiscoidato; ser marado dos cornos; janado

*nota:* frequentemente usado em registo canhoso

•

pessoa sem juízo nem disciplina que gasta tudo o que tem e que não tem de modo boémio

*sin.:* estroina; doidivanas; estouvado; esbanjador; trolaró; perdulário

**desnortear-se**

o \_ muito zangado

o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor

*sin.:* ficar verde de raiva; estar pior que estragado; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; estar virado do avesso; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; mandar-se ao tecto; perder a tramontana; perder o norte; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

**de sol a sol****desonesto**

alguém que pela forma de vestir (boné de lado, calças largas, piercings nas orelhas) ou de se comportar não inspira confiança, estando associado à criminalidade menor

*sin.:* guna; meliante; mitra; delinquente; bandido; ralé; escória

**desopila daqui!**

desaparece!, não me dás largueza, não me deixas em paz, não me deixas trabalhar, vai-te embora daqui

*sin.:* põe-te a andar!; põe-te a milhas!; baza!; monta num porco e baza!; tá a andar de mota; desanda!; põe-te na alheta!; pira-te!; desamparar a loja; desinfeta; faz-te à pista

*ex.:* Desopila daqui para fora!

**desopilar**

*sin.:* arejar; desanuviar; espairecer; saltar o muro

**despedir-se à francesa**

sair discretamente sem dizer adeus a ninguém

*sin.:* sair de fininho; sair sem dar nas vistas

**desta feita****destilado**

*é um:* trocadilho por aglutinação por vezes libertina do lado contrário a esse

**destilar ódio**

ter muito ódio

*sin.:* destilar veneno de lacrau; deitar veneno

*patt:* destilar\* (ódio/raiva)

**destilar ruindade**

expressão um pouco vaga que descreve um estado de espírito cinzento. Trata-se de uma caldeirada onde se junta em lume brando cismas, desconfianças, boatos e maldicências obtendo-se uma poção rica em certezas de que tudo no mundo é maldade, vigarice e inimigos. Pode demorar décadas a confeccionar

*sin.:* ferver mentiras

**destilar veneno de lacrau**

ter muito ódio

*sin.:* destilar ódio; deitar veneno

**destrambelhado**

*é um:* insulto

pessoa muito descuidada no vestir

*sin.:* fraldisqueiro; mal-pronto; mal amañhado

*level:* coloquial

**destravado**

ser doido, sem juízo

*sin.:* Sócio da fnac; amalucado; desmiolado; abiscoidato; ser marado dos cornos; janado

**desunhar-se**

o resposta improvisada ou de ocasião a uma questão incómoda ou embaraçosa (por desconhecimento ou por desconforto) relativamente à qual se não quer contudo dar 'parte de fraco' ou alegar ignorância

o resolver (por necessidade) inventivamente um problema ou situação nova

*sin.:* desarincanço; improviso; desmerdar-se; desenrascanço; desenrascar-se; desenrasque; se virar nos trinta; saber amañhar-se

**desvendar o fio à meada**

desvendar

*sin.:* encontrar o fio à meada**desventria**

diarreia

*sin.:* estar com a caganeira; pintar a sanita; desar-  
ranjo dos intestinos; furrica; furriqueira*tipo:* termo de saúde**desviado***é um:* trocadilho fonético

uma dezena de homossexuais

*referente:* viado*local:* Brasil**desvia-te isca que lá vai veneno!***é um:* frase pitoresca

aviso ao fígado que se vai beber um bebida alcoólica

**detergente***é um:* trocadilho por aglutinação por vezes libertina  
acto de prender seres humanos**determine***é um:* trocadilho por aglutinação por vezes libertina  
prender a namorada do Mickey*pseudo-etimo:* determine : deter + Minnie [Mouse]**de tirar o sono**coisa ou situação inquietante, causadora de desasso-  
cego*ex.:**frase:* Aquela reportagem de ontem foi de tirar o  
sono*equiv:* foi terrível**de todo****de todo o coração****de trazer por casa**

de fraca qualidade

*sin.:* de segunda**de uma assentada**

de uma vez só

*sin.:* de um fôlego; de uma tirada**de uma figa**

irritante, que perturba

*ex.:* aquele moço de uma figa nunca chega a tempo*level:* arcaico**de uma forma geral***sin.:* de um modo geral; de uma maneira geral**de uma maneira geral***sin.:* de um modo geral; de uma forma geral**de uma penada**

de modo rápido e sem dificuldades

**de uma tirada**

de uma vez só

*sin.:* de uma assentada; de um fôlego**de uma vez para sempre**

definitivamente, com total certeza

*sin.:* de uma vez por todas; de vez**de uma vez por todas**

definitivamente, com total certeza

*sin.:* de uma vez para sempre; de vez**de um dia para o outro****de um fôlego**

de uma vez só

*sin.:* de uma assentada; de uma tirada**de um lado para o outro****de um modo geral***sin.:* de uma maneira geral; de uma forma geral**de um momento para o outro****de um rasgo****de um trago****deu o que tinha a dar****Deus é grande****Deus é testemunha****Deus seja louvado****Deus te ajude***sin.:* Deus te guarde; Deus te valha**Deus te guarde***sin.:* Deus te ajude; Deus te valha

•

resposta usada quando alguém espirra... Ligeira-  
mente humorístico e, quando tomado à letra, li-  
geiramente ofensiva*sin.:* hoje já não há circo, o urso constipou-se; san-  
tinho!**Deus te livre!****Deus te valha***sin.:* Deus te ajude; Deus te guarde**de vão de escada**

instalações com muito más condições

*sin.:* xafarica*ex.:**frase:* "aquela sapataria excelente afinal não  
passa de uma xafarica de vão de escada"*equiv:* péssimas instalações**dever favores***ex.:* "ficou a dever favores ao presidente, e agora não  
pode reclamar"**dever muitas obrigações****deves ser de Olhão**resposta a alguém que é bom observador, analisador  
perspicaz*sin.:* tu és de Olhão e jogas no Boavista**de vez**

definitivamente, com total certeza

*sin.:* de uma vez para sempre; de uma vez por todas**de vez em quando**

com frequência

*sin.:* volta não volta; volta e meia; de quando em  
quando; de quando em vez; um dia por outro**de vida ou de morte****de viva voz**

falando

**de vulto****Dezembro***é um:* mês

é uma subdivisão do ano

**dez cães a um osso**

demasiados candidatos a um recurso escasso

*patt:* (dez/sete/trinta/cem) cães a um osso**dia a dia****diabólico**

◦ referente ao diabo

◦ pernicioso, com pérfidas intenções

*sin.:* mafarrico; mefistofélico*nota:* difícil de resolver, intrincado

**diabretes**

diabetes

*tipo:* termo de saúde**Dia D****dia das mentiras**

dia 1 de Abril, onde se costuma pregar partidas brincadeiras diversas

*sin.:* primeiro de Abril; dia dos enganos**dia de finados****dia de picar o boi**

dia de trabalho

*ex.:* Tenho que ir embora, amanhã é dia de picar o boi**dia dos enganos**

dia 1 de Abril, onde se costuma pregar partidas brincadeiras diversas

*sin.:* primeiro de Abril; dia das mentiras**diálogo de surdos**

discussão entre duas ou mais pessoas ou instituições em que cada um tenta fazer prevalecer a sua razão e ouvir os outros e sem nunca chegar a um consenso

**dia morto****diantes dos olhos**

evidência

*sin.:* saltar aos olhos**dia sim, dia não****dias não são dias****dicionário Lisboa Porto**◦ *Lisboa:* Não tenho certeza se vai ser possível!*Porto:* Nem que tu te fodas!◦ *Lisboa:* A sério? É Incrível! Diria mesmo Impressionante!*Porto:* Puta que o pariu!◦ *Lisboa:* Claro que isso não me preocupa!*Porto:* Tou-me a cagar e a andar!◦ *Lisboa:* Eu não estava envolvido nesse projecto!*Porto:* Mas que caralho é que eu tenho a ver com essa merda?◦ *Lisboa:* Interessante, hein?*Porto:* Foda-se!◦ *Lisboa:* Será difícil concretizar a tarefa no tempo estipulado!*Porto:* Não vai dar nem que me foda todo!◦ *Lisboa:* Precisamos melhorar a comunicação interna!*Porto:* Puta de merda! não há nenhum caralho que me responda???◦ *Lisboa:* Talvez eu possa trabalhar até mais tarde!*Porto:* E no cu? não queres levar no cu também???◦ *Lisboa:* Não está familiarizado com o problema!*Porto:* Cala-te caralho!◦ *Lisboa:* Desculpe!*Porto:* Vai pa puta que te pariu!◦ *Lisboa:* Desculpe, senhor!*Porto:* Vai pa puta que te pariu seu paneleiro!◦ *Lisboa:* Acho que não posso ajudar!*Porto:* Fode-te praí sozinho!◦ *Lisboa:* Adoro desafios!*Porto:* Puta trabalhinho de corno!◦ *Lisboa:* Finalmente reconheceram a tua competência!*Porto:* Foste ao cu a quem?◦ *Lisboa:* É necessário um treino para o pessoal antes de ligarem a máquina!*Porto:* Vou partir os cornos a quem mexer nesta merda!◦ *Lisboa:* Eles não ficaram satisfeitos com o resultado do trabalho!*Porto:* Bando de filhos da puta!◦ *Lisboa:* Por favor, refaça o trabalho!*Porto:* Enfia essa merda no cu, está uma bela merda!◦ *Lisboa:* Precisamos reforçar nosso programa de treino!*Porto:* Se sei quem foi o filho da puta que fez isso...!◦ *Lisboa:* É necessário melhorarmos nossos índices de produtividade!*Porto:* E se fossem bater a punheta pro meio da rua????!!◦ *Lisboa:* Que pena. Teremos outra não conformidade!*Porto:* Caralho! vai sair cagada outra vez!◦ *Lisboa:* Vamos negociar o projecto com mais determinação!*Porto:* Vou enfiar isto pela goela abaixo desses filhos da puta!◦ *Lisboa:* Desculpe, eu poderia ter avisado!*Porto:* Eu sabia que ia dar merda!◦ *Lisboa:* Os índices de produtividade da empresa estão a apresentar uma queda sensível!*Porto:* Esta merda tá a ir pro caralho!◦ *Lisboa:* Esse projecto não vai gerar o retorno previsto!*Porto:* Tá tudo fodido!**diferente como a água do vinho**

completamente diferente

*patt:* diferente\*N como a água do vinho**dinheiro**

dinheiro

*sin.:* brozilhão; carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; aquilo que faz cantar o cego; guito; guita; tutu; verdinha**dinheiro em caixa**

ganho garantido

**dinheiro na mão, cu no chão**

evitar correr riscos

*sin.:* jogar pela certa; jogar pelo seguro*ex.:**frase:* Em qualquer tipo de situação, comigo é dinheiro na mão, cu no chão*equiv:* só participo em algo que me dê boas garantias*level:* calão**direção assistida a braços**

quando um carro não tem direção assistida

*sin.:* direção insistida*dom:* automóvel

**direção insistida**

quando um carro não tem direção assistida

*sin.*: direção assistida a braços

*dom*: automóvel

**direito de antena**

o tempo reservado aos partidos para propaganda eleitoral

o (metaforicamente) breves instantes em que alguém muito ocupado nos dá atenção

*sin.*: tempo de antena

**discutir o sexo dos anjos**

o discutir algo irrelevante

o perder tempo inutilmente

**dissimulado**

representa alguém que é manhoso e interesseiro

*sin.*: coninha de sabão; interesseiro; egoísta; manhoso

**dissipar**

divertir-se gastando tudo o que tem e que não tem de modo boémio

*sin.*: estroinar; esbanjar; derreter dinheiro; gastar à tripa-forra

**distância ideal**

por definição a distância ideal *d* é a que separa a tua casa da casa da tua sogra se e só se: *d* for suficientemente grande para não permitir que a sogra venha visitar-te de pantufas e *d* for suficientemente pequeno para que ela não traga as malas

*dom*: sogra

**distraído**

*é um*: Definição compacta genial para palavras cruzadas

sujeito que na hora de ir dormir, beija o relógio, dá corda ao gato e enxota a mulher pela janela.

**divórcio**

*é um*: deturpação de pronúncia

o mesmo que divórcio (só que cria pessoas divorciadas)

*nota*: brincando um pouco com a situação

**ditador de quintal**

indivíduo prepotente

**dito e feito**

algo anunciado e imediatamente executado

*ex.*: Dito e feito – tudo foi dito, nada foi feito. (Milor)

**dito cujo**

usa-se como um modo, ligeiramente irreverente, de referir uma pessoa

*sin.*: gajo; tipo; meco; caramelo; indivíduo; fulano; fabiano; bacano; mano; melro

*ex.*: Estou farto de aturar o dito cujo

*patt*: dito\*G cujo\*G

**dividir o mal pelas aldeias**

partilhar entre todos um problema, prejuízo ou algo que não é bom

*patt*: (dividir\*/repartir\*/distribuir\*) o mal (pe-las/entre as) aldeias

**Diz a formiga para o elefante: olha lá a poeira que a gente levantou!**

*é um*: anedota provérbio

normalmente usado como maneira complementar uma afirmação positiva da equipa com a nota de que o trabalho foi essencialmente dos outros

*ex.*:

*frase*: Ontem conseguimos um resultado fantástico (Diz a formiga para o elefante: olha lá a poeira que a gente levantou!)

*equiv*: conseguimos um bom resultado mas o mérito é claramente vosso

**dizer à boca cheia****dizer à boca pequena**

corre o boato de que...

*patt*: (dizer\*/) à boca pequena

**dizer adeus ao mundo**

morrer

**dizer adeus à sorte****dizer alto e bom som**

claramente, esclarecer bem as coisas

*sin.*: pôr os pontos nos ii; pôr tudo em pratos limpos; demonstrar por A mais B

**dizer as verdades**

o dizer algo que a outra pessoa não queria ouvir

o usar de franqueza excessiva

**dizer bem**

elogiar

*sin.*: dizer maravilhas de ALGO

**dizer cobras e lagartos**

*sin.*: dizer mal

**dizer coisas do outro mundo**

*patt*: (dizer\* coisas/) do outro mundo

**dizer maravilhas de ALGO**

elogiar

*sin.*: dizer bem

*patt*: (dizer\*/contar\*) maravilhas de ALGO

**dizer da sua justiça****dizer de si para si****dizer do coração****dizer duas palavras****dizer-lhe do bom e do bonito**

dar uma reprimenda

**dizer mal**

*sin.*: dizer cobras e lagartos

**dizer mal da sua vida****dizer o que vem à boca****dizer para os seus botões****diz-me dessas****diz o roto ao nu**

assinalar que alguém fez um reparo a algo de que ela própria sofre

**diz que faz e acontece**

o armar-se em bom, gabar-se

o alguém que se considera muito esperto

*sin.*: armar aos cucos; armar-se; estar armado em carapau de corrida; armar-se aos cágados; estar armado em parvo; armar ao pingarelho

**dlão, dlão... o doente leva o são**

Diz-se quando um cuidador está acusar fadiga excessiva – a saúde do cuidador degrada-se pelos trabalhos que lhe dá o doente

**doa a quem doer**

diz-se de algo difícil que impreterivelmente tem que ser realizado

*sin.*: à viva força; a ferro e fogo; custe o que custar; a qualquer preço

**do antigamente**

diz-se de algo antigo, arcaico, de uma época passada

*sin.*: do tempo da Maria Cachucha; do tempo da pedra lascada; do tempo da outra senhora

**do bom e do melhor****dobrar a língua****dobrar a parada****dobrar o Cabo das Tormentas**

ultrapassar uma sequência de situações difíceis

**dobrar o garfo**

trabalhar

**dobras de oiro****doce como o mel****do coiro me saiu**

esforçar-se, trabalhar intensamente

*sin.*: dar o litro; ser um moiro do trabalho; saiu-me do coiro; pegar no batente

**do dia para a noite**

o sem necessidade de preparação

o rapidamente, de repente

*sin.*: do pé para a mão; assim de repente; da noite para o dia; dum dia para o outro

*nota*: expressão usada em frases negativas

**doente do cu quente**

pessoa que alega, sem motivo, sofrer de doença que o impede de trabalhar

*sin.*: ter uma dor em frente do joelho; ter ossos moles; fingidor; preguiçoso

*level*: calão

**doidivanas**

pessoa sem juízo nem disciplina que gasta tudo o que tem e que não tem de modo boêmio

*sin.*: estroina; desmiolado; estouvado; esbanjador; trolaró; perdulário

*level*: coloquial

**doido**

*é um*: insulto

idiota, estouvado, pessoa cuja cabeça não funciona bem

*sin.*: chanfrado; biruta; xoné; maluco; pirado; pílulas; chalupa; doido varrido; liru; tantan; maluquete; não regula bem

**doido varrido**

*é um*: insulto

idiota, estouvado, pessoa cuja cabeça não funciona bem

*sin.*: chanfrado; biruta; xoné; maluco; pirado; doido; pílulas; chalupa; liru; tantan; maluquete; não regula bem

*patt*: doido\*GN varrido\*GN

**dois a dois**

aos pares

**dois dedos de prosa**

conversar, saber as novidades

*sin.*: dar dois dedos de conversa; dar duas palavrinhas; por a conversa em dia; dar duas de conversa; trocar impressões; bate-papo

*nota*: conversa breve

**do jeito que vem, vai**

o que é fácil é efêmero

*sin.*: o que vem fácil, fácil vai

*en*: easy came, easy go

**do mal, o menos**

não foi tão mal como receávamos

*sin.*: menos mal; mal por mal

**domingueiro**

alguém sem experiência de condução que anda muito devagar e atrapalha o trânsito

*sin.*: condutor de fim de semana; condutor de domingo; condutor de chapéu preto; saiu-te a carta na Farinha Amparo

*ex.*: Este domingueiro voltou a deixar o carro ir abaixo

**domínio público****Dom Juan****Dona Elvira****dondoca**

o mulher que se veste bem

o mulher que tem a mania que é mais que os outros

*sin.*: boysinha; boneca; madame

*level*: coloquial

**dono do seu nariz**

diz-se de alguém que é altivo

*sin.*: pôr-se de nariz para no ar; ter o rei na barriga; ter o nariz arrebitado; nariz empinado; olhar do alto da burra

*patt*: dono\*GN do seu nariz

**do peito****do pé para a mão**

o sem necessidade de preparação

o rapidamente, de repente

*sin.*: assim de repente; da noite para o dia; do dia para a noite; dum dia para o outro

*ex.*:

*frase*: uma casa não se arranja assim do pé para a mão

*equiv*: uma casa não se arranja facilmente

*nota*: expressão usada em frases negativas

*local*: pt norte

**dor de alma**

dor profunda, situação confrangedora

**dor de cotovelo**

inveja

**dorminhoco**

pessoa que, mesmo a pé, está sempre a dormir

*sin.*: sonolento; zombi; cu de sono; parece um morto-vivo

**dormir**

ir para a cama dormir

*sin.*: chonar; ressonar; ferrar o galho; ferrar no sono; passar a vale de lençóis; ir amassar a palha; recolher às boxes



**dormir a sesta**

sem preocupações, sem ligar ao trabalho que há para fazer

*sin.:* dormir à sombra da bananeira

**dormir à sombra da bananeira**

sem preocupações, sem ligar ao trabalho que há para fazer

*sin.:* dormir a sesta

•

alguém que após ter feito algo muito bom, nunca mais fez nada

*sin.:* ganhar fama e deitar-se a dormir

**dormir a sono solto**

dormir profundamente

*sin.:* dormir como um justo; dormir como uma pedra; dormir como um porco; dormir como um prego; sono profundo; estar ferrado a dormir; pegado no sono

**dormir com as galinhas**

deitar-se muito cedo

*sin.:* ir-se deitar com as galinhas

**dormir como uma pedra**

dormir profundamente

*sin.:* dormir a sono solto; dormir como um justo; dormir como um porco; dormir como um prego; sono profundo; estar ferrado a dormir; pegado no sono

**dormir como um justo**

dormir profundamente

*sin.:* dormir a sono solto; dormir como uma pedra; dormir como um porco; dormir como um prego; sono profundo; estar ferrado a dormir; pegado no sono

**dormir como um porco**

dormir profundamente

*sin.:* dormir a sono solto; dormir como um justo; dormir como uma pedra; dormir como um prego; sono profundo; estar ferrado a dormir; pegado no sono

*level:* calão

**dormir como um prego**

dormir profundamente

*sin.:* dormir a sono solto; dormir como um justo; dormir como uma pedra; dormir como um porco; sono profundo; estar ferrado a dormir; pegado no sono

*ex.:* A Cristina meteu-se nos copos e depois ficou-se a dormir como um prego

**dormir com um olho fechado e outro aberto**

dormir e vigiar ao mesmo tempo

**dormir o sono dos justos****dormir o sono eterno**

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; ir desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma

a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

*patt:* (dormir\* o/) sono eterno

**dormir sobre o assunto**

ponderar, pensar num assunto com calma, normalmente durante a noite

*sin.:* dormir sobre o caso; consultar o travesseiro; pensar com os pés debaixo da mesa

**dormir sobre o caso**

ponderar, pensar num assunto com calma, normalmente durante a noite

*sin.:* dormir sobre o assunto; consultar o travesseiro; pensar com os pés debaixo da mesa

**dormir uma soneca**

descansar, dormir

*sin.:* dormitar; cochilar; tirar um cochilo; passar pelas brasas; passar pelo sono; pesar figos

**dormitar**

descansar, dormir

*sin.:* cochilar; tirar um cochilo; passar pelas brasas; passar pelo sono; dormir uma soneca; pesar figos

**dor de cabeça**

preocupação

*patt:* dor\*N de cabeça

**doses industriais**

muita quantidade

**dos fracos não reza a história****dos pés à cabeça**

na totalidade, do princípio ao fim

*sin.:* de fio a pavio; de cabo a rabo; de ponta à ponta; de alto a baixo; de lés a lés

•

totalmente

*ex.:*

*frase:* molhou-se dos pés à cabeça

*equiv:* ficou todo molhado

**do tempo da Maria Cachucha**

diz-se de algo antigo, arcaico, de uma época passada

*sin.:* do tempo da pedra lascada; do tempo da outra senhora; do antigamente

**do tempo da outra senhora**

diz-se de algo antigo, arcaico, de uma época passada

*sin.:* do tempo da Maria Cachucha; do tempo da pedra lascada; do antigamente

*ex.:* no tempo da outra senhora não se podia fazer férias

*nota:* por vezes usado para ao anterior regime – Estado Novo

**do tempo da pedra lascada**

diz-se de algo antigo, arcaico, de uma época passada

*sin.:* do tempo da Maria Cachucha; do tempo da outra senhora; do antigamente

*nota:* muito velho, muito arcaico

**dourar a pílula**

de modo conciliador e delicado. Dizer algo desagradável ou difícil de aceitar de forma provisória ou minimizando os aspectos negativos inerentes ao facto a reportar ou comunicar

*sin.:* adoçar a pílula; aligeirar; com paninhos quentes; sem ferir susceptibilidades; eufemismo

*etim.*: Algumas farmácias antigamente, embrulhavam as pílulas em requintados papéis, para dar melhor aparência ao amargo remédio

*oposto*: curto e grosso

### **doutor da mula ruça**

o pessoa de pouco valor, que se acha o melhor do mundo, e que exige aos outros um tratamento de acordo com esse estatuto

o charlatão

*patt.*: doutor\*N da mula ruça (/tira o chapéu e põe a carapuça)

### **dragão**

*é um.*: adepto ferrenho de clube de futebol

adepto do Porto (FCP)

*sin.*: andrade

### **drejo**

órgão sexual masculino, pénis, pénis

*sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level.*: calão

### **droga!**

interjeição de desagrado ou de espanto

*sin.*: foda-sel; caralho!; carago!; caraças; caramba; porra; poça!; chiça; arre porra!; puta que pariu!

### **drogado**

diz-se de alguém que está sob a influência da droga

*sin.*: pedrado; carochó; castanhinho; estar com a moca; grande broa!

*dom.*: droga

### **drogaína**

droga

*level.*: coloquial

### **duas palavrinhas**

pequeno recado

*ex.*: Queria só dar duas palavrinhas ao senhor doutor

### **duma assentada**

de uma única vez

*sin.*: дума empreitada

### **duma empreitada**

de uma única vez

*sin.*: дума assentada

### **duma figa**

### **duma pernada**

### **dum dia para o outro**

o sem necessidade de preparação

o rapidamente, de repente

*sin.*: do pé para a mão; assim de repente; da noite para o dia; do dia para a noite

*ex.*:

*frase.*: isso não se consegue dum dia para o outro

*equiv.*: vai demorar

*nota.*: expressão usada em frases negativas

### **duro de ouvido**

não ter grandes aptidões musicais

*patt.*: duro\*GN de ouvido

### **duro de cabeça**

*patt.*: duro\*N de cabeça

## **E**

### **E agora? Caga na mão e deita fora!**

*é um.*: lengalenga

*level.*: calão carroceiro

### **é até encontrar petróleo!**

o mesmo que "ir mesmo até ao fundo"; pode ter conotação sexual

### **é boa!**

### **é bom para ir buscar a morte**

### **é certo e sabido**

é garantido

*sin.*: é tão certo como dois e dois serem quatro; é trigo limpo; trigo limpo farinha Amparo!

### **é como quem diz**

### **é da ponta da orelha**

### **é de apitos**

### **é de fazer perder a paciência a um santo**

estar completamente farto, estar com a paciência esgotada

*sin.*: estar pelos cabelos; estar farto de; já não aguento mais!; farto até às orelhas; perder a paciência; não há pachorra!; não há cu !

*patt.*: (é de/) fazer\* perder a paciência a um santo

### **é de fazer ressuscitar um morto**

### **é de força!**

### **é de gritos!**

### **é de marca maior !**

*patt.*: é de marca (maior/) !

### **é de olhão!**

### **E depois? Morreram as vacas e ficaram os bois**

*é um.*: lengalenga

### **é de pôr os cabelos em pé**

assustar

*patt.*: (é de/) (pôr\*/porem-se/ficar\* com) os cabelos em pé

### **piorio**

muito mau

*sin.*: pior que sarna; é do piorzinho

*patt.*: (/é do) piorio

### **é do piorzinho**

muito mau

*sin.*: piorio; pior que sarna

### **é dos carecas que elas gostam mais**

referência ao órgão sexual masculino

### **e ele a dar-lhe**

### **é suposto ACÇÃO**

Expressão que critica por algo esperado não ter sido realizado. É uma espécie de operador modal deontico impróprio.

*ex.*:

– *frase.*: Rui, é suposto arrumares o teu quarto

*equiv.*: Rui, és um parvalhão, o teu quarto parece uma pocilga

– *frase*: Manuel, é suposto seres valente  
*equiv*: deixa-te de coisas e pára de ser um co-  
 barde

*patt*: (é/era) suposto ACÇÃO

### e está a andar a mota!

terminar, resolver bem as tarefas confiadas

*sin.*: dar boa conta do recado

### e esta, heim?

*cite*: Fernando Pessoa

### eficiência

*é um*: trocadilho por aglutinação por vezes libertina  
 estudo das propriedades e leis da letra F

*pseudo-etimo*: eficiência : "F"[br] + ciência

### é forçoso

tem de ser

*sin.*: é mister; dê por onde der

### é fresco!

### egoísta

representa alguém que é manhoso e interesseiro

*sin.*: coninha de sabão; interesseiro; dissimulado;  
 manhoso

### égua

*é um*: mamífero

*sin.*: cavalo; cavalgadura

### Eh!, seu suíno selvagem!

resposta (complacente) a quem arrotou vigorosa-  
 mente

### é isso e couves!

expressão de negação veemente. Não vai acontecer.

*sin.*: nem que a vaca tussa; nem que chova pneus  
 de trator; nem que te fodas; nem que te fodas  
 dez vezes; nem pensar; nem que me matem; nem  
 que me pagassem; nem à quinta facada; nem que  
 chovam picaretas

*nota*: resposta perante impossibilidade garantida

### ela por ela

### ele é isso

### elefante na sala

aquele gigantesco assunto proibido que toda a gente  
 conhece mas ninguém quer falar sobre ele fin-  
 gindo que não o vê

### ele há coisas!

exclamação genérica de surpresa e pismo

### ele lá sabe as linhas com que se cose

### em aberto

### e mais-não-sei-o-quê

utilizado para terminar uma frase já longa e desne-  
 cessariamente complexa

*nota*: ou mesmo e mai-nã-sê-quê

### em alto e bom som

### emaranhado

*sin.*: engastilhado; enleado

### é mato

grande quantidade, muito frequente

### em baixo

### em baixo de forma

### embalar a trouxa

preparar-se para partir ou para deixar certo cargo

*sin.*: fazer as malas; fazer a trouxa

### embandeirar em arco

festejar demasiado cedo

*sin.*: deitar foguetes antes da festa

*nota*: celebrar efusivamente uma vitória, o que atrai  
 desgraça

### em barda

em grande quantidade

*sin.*: bué de; maningue; à beça; bué-muito; bué-  
 réré; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau;  
 baita; um ror de \_; pargas de ALGO; paletes de  
 ALGO; milhentas; titurnada; catrefada de ALGO;  
 aos magotes; a rodos; montes de; montanhas de;  
 pra xuxu; em catadupa

*ex.*: O rio tinha peixes em barda, mas agora não há  
 nada.

*gram*: loc. adverbial de quantidade

### embasbacado

admirado, aturdido e sem palavras

*sin.*: abananado; estupefacto; azuratado; aturdido;  
 basbaque

### embatucar

o calar-se derrotadamente

o submeter-se, sair humilhado e derrotado

*sin.*: meter a viola no saco; meter a língua no saco;  
 meter o rabo entre as pernas; ficar sem fala; per-  
 der o pio

*level*: coloquial

### em boa ordem

### em boas mãos

### embrulhada

problema ou situação complicada

*sin.*: alhada; complicação; sarilho; berbicacho; aba-  
 caxi; grande chumbadela

### embusteiro

*é um*: insulto

pessoa que engana ou tenta enganar os outros

*sin.*: aldrabão; aldraboso-mentirão; vigarista; tram-  
 polineiro; charlatão; trapaceiro; batoteiro; endró-  
 mina; vígaro; intrujão

### em câmara lenta

executar algo demasiado lentamente

### em carne e osso

### em carne viva

### em casa do Diabo mais velho

### em catadupa

em grande quantidade

*sin.*: bué de; maningue; à beça; bué-muito; bué-  
 réré; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau;  
 baita; um ror de \_; pargas de ALGO; paletes de  
 ALGO; milhentas; titurnada; catrefada de ALGO;  
 aos magotes; a rodos; montes de; montanhas de;  
 pra xuxu; em barda

*gram*: loc. adverbial de quantidade

*nota*: em torrente, cataratas

### em cheio

apanhar alguém em pleno crime, em pleno acto

*sin.*: apanhar com a boca na botija; em flagrante  
 delito; apanhar em flagrante

### em cima da hora

### em cima do joelho

feito à pressa

**em claro**

**em consciência**

**em corpo e alma**

**em dado momento**

**em demasia**

**em desespero de causa**

**em doses cavaleares**

em grande quantidade

*sin.*: em doses industriais; para dar e vender

**em doses industriais**

em grande quantidade

*sin.*: para dar e vender; em doses cavaleares

**em duas palavras**

resumidamente

*sin.*: em meia dúzia de palavras

**emendar a mão**

corrigir um erro anterior

**em espírito**

**em falos**

**em família**

**em flagrante delito**

*trocadilho*:

*é um*:

– trocadilho fonético

– anedota

em flagrante delito envolvendo pelo menos um litro...

*!name*: em flagrante de litro

•

apanhar alguém em pleno crime, em pleno acto

*sin.*: apanhar com a boca na botija; apanhar em flagrante; em cheio

**em flagrante de litro**

*é um*: trocadilho fonético

em flagrante delito envolvendo pelo menos um litro...

*referente*: em flagrante delito

**em força**

em grandes quantidades

*sin.*: em peso

**em forma**

**em grandes parangonas**

o notícia de jornal ou cartaz dada com muito grande destaque, usando letras muito grandes (esta expressão aparece frequentemente ligada com algum aproveitamento político ou publicitário)

o ver também: "ler\* as (letras) gordas"

*sin.*: em letras garrafais

*ex.*: Anunciaram o projecto em grandes parangonas, mas nada mais foi feito

**eminência parda**

personagem que, apesar de não parecer, controla e manda de modo maquiavélico, através de manobras nos bastidores

*etim.*: Esta frase referia-se originalmente a Padre Joseph, François Leclerc du Tremblay, o braço direito do cardeal Richelieu. Leclerc era um frade capuchinho que ficou famoso por seus trajes bege (a cor bege era denominada por "parda" na época)

**é mister •**

tem de ser

*sin.*: é forçoso; dê por onde der

**em letras garrafais**

o notícia de jornal ou cartaz dada com muito grande destaque, usando letras muito grandes (esta expressão aparece frequentemente ligada com algum aproveitamento político ou publicitário)

o ver também: "ler\* as (letras) gordas"

*sin.*: em grandes parangonas

**em mão •**

pessoalmente

*ex.*: Não te preocupes, eu entrego-lhe a encomenda em mão

**em meia dúzia de palavras**

resumidamente

*sin.*: em duas palavras

**em menos de nada**

num instante

*sin.*: em menos de um fósforo; num ápice; num repa; num vaive

**em menos de um fósforo**

num instante

*sin.*: em menos de nada; num ápice; num repa; num vaive

**números redondos**

aproximadamente, valor aproximado

*sin.*: mais coisa, menos coisa; coisa de QUANTIDADE; ou algo parecido; ou coisa que o valha

*patt.*: (/em) números redondos

**empalear**

não despachar uma tarefa, demorar muito a realizar algo

*sin.*: engonhar; enredar; enconar; endrominar

*level*: coloquial

**empalmar**

furtar, roubar

*sin.*: bifar; pifar; gamar; afanar; gardanho; rapinar; surripiar; fanar; roubar; palmar; fazer mão leve a; larapiar; dar o buxo

**em parte incerta**

estar completamente distraído; Não estar atento por introspecção, aborrecimento ou incapacidade temporária de focalização na realidade do momento

*sin.*: estar na lua; andar nas nuvens; aluado; meditabundo; nefelibata; ensimesmado; aéreo; desligado; ausente; dormir na forma; estar noutra comprimento de onda

**empata**

sujeito que só atrapalha

*sin.*: enreda; empecilho; estrupício; cona de sabão

*level*: coloquial

**empata fodas**

pessoa a mais que estorva casal de namorado

*sin.*: servir de pau-de-cabeleira; segurar a vela

*level*: calão carroceiro

*patt.*: (empata/estraga) fodas

**empata-fodas**

*é um:* insulto

pessoa que desmoraliza e impede a realização de actividades saborosas mas frequentemente ilícitas

*sin.:* desmancha-prazeres

*ex.:* és mesmo um empata-fodas

*level:* calão carroceiro

**empatar**

o falar sem dizer nada para ocupar o tempo quando algo está atrasado

o actividade inútil para ocupar tempo

*sin.:* encher chouricos

**empecilho**

o pessoa ou coisa de pouca utilidade

o encargo penoso

o pessoa que mal se mexe

*sin.:* trambolho

•

sujeito que só atrapalha

*sin.:* enreda; empata; estrupício; cona de sabão

**em pêlo**

sem roupa, despido

*sin.:* nu; em pelote; nuzinho da Silva; como veio ao mundo; estar como Deus o deitou ao mundo; estar em couro; pelacho

**em pelote**

sem roupa, despido

*sin.:* nu; em pêlo; nuzinho da Silva; como veio ao mundo; estar como Deus o deitou ao mundo; estar em couro; pelacho

*patt:* em (pelote/pelota)

**empenhar**

pôr na casa dos penhores a troco de algum dinheiro emprestado...

*sin.:* pôr no prego

**em peso**

em grandes quantidades

*sin.:* em força

*ex.:* Os adeptos apareceram em peso para festejar

**em pessoa****emplastro**

o alguma coisa que se cola a tudo

o alguém incomodativo que não nos larga

*sin.:* viscoso; peganhento; pegajoso; gorduroso; sebento

*ex.:* Aquele emplastro não me larga!

*level:* coloquial

**em pleno dia****em polvorosa****em ponto**

horas exactas

*ex.:*

*frase:* Encontramo-nos às 5 em ponto

*equiv:* pontualmente

**empreitada**

conjunto de tarefas que formam um bloco de trabalho

*sin.:* fornada; carrada

**emprenhar de ouvido**

ser fácil de convencer, influenciar

**em primeira mão**

diz-se de algo que é novo, desconhecido, não usado anteriormente

**empreado**

o excesso de segurança

o que tem aparência ou atitude soberba, altiva

o pretensioso, vaidoso

*sin.:* estar todo cheio de cagança

**empurrar com a barriga**

adiar soluções, protelar

*nota:* realizar algo sem ter as condições necessárias, de um modo penoso, insustentável, e com pouco sucesso

*local:* Portugal

**em quatro penadas**

o assunto ou actividade fácil

o tarefa realizável com muita facilidade

*sin.:* fazer ALGO com uma perna às costas; fazer ALGO com o pé nas costas; fazer ALGO com a avó ao colo; fazer ALGO de olhos fechados; nem tem espinhas!

*ex.:*

*frase:* deixa lá que o Manel faz isso em quatro penadas

*equiv:* sem dificuldade, com grande rapidez

*patt:* em (quatro/duas) penadas

**em que param as modas**

Qual a decisão final?

*sin.:* em que pé

**em que pé**

Qual a decisão final?

*sin.:* em que param as modas

*ex.:* Então em que pé ficaram as coisas?

**em risco de vida****em segunda mão**

diz-se de uma coisa que já teve vários donos

*ex.:*

*frase:* vou comprar um carro em segunda mão

*equiv:* vou comprar um carro usado

**em suma****em surdina****em tempo de guerra, qualquer buraco é trincheira**

em tempos de necessidade, tudo se aproveita

*nota:* também pode ser usado com conotações libidinosas

**em todo o caso****em torno de**

foco de uma disputa ou de um trabalho

*ex.:* A discussão centrou-se em torno do último diploma

**em três tempos**

rapidamente

*sin.:* enquanto o Diabo esfrega um olho

*ex.:* um problema tão difícil e ele resolveu isto em três tempos

**é muito rico, tem um burro e um burrico**

*é um:* frase pitoresca

**em último caso**

se tudo o resto falhar...

*sin.:* em último recurso

**em último recurso**

se tudo o resto falhar...

*sin.*: em último caso

**em vão**

sem sucesso, inutilmente

*sin.*: de balde

**em vida****encafilado**

pessoa que, como resultado de uma má experiência, ficou desconfiada e descrente

*sin.*: ficar escaldado

*nota.*: desconfiado

**Encanar a perna à rã**

ser moroso, demorar muito tempo a fazer qualquer coisa

*level.*: coloquial

*local.*: Alcanena

**encarar as coisas de frente**

o iniciar um trabalho

o trabalhar com afinco e garra

o concretizar algo

*sin.*: pôr mãos à obra; vergar a mola; meter ombros ao trabalho; lançar mãos ao arado; arregaçar as mangas; pegar o touro pelos cornos

**encarcerar**

meter na cadeia

*sin.*: pôr a ferros; prender; enfiar nas masmorras

**encarnar**

tornar-se sócio ou adepto do Benfica

*sin.*: lampiar; dar-se à luz

*ori.*: quais as 3 maiores razões para ser benfiquista?<br>razão natura: A mulher dá à luz, não dá às Antas, nem a Alvalade.<br>razão bíblica: "dominarei os leões e os dragões e voarei para o céu sobre as asas de uma Águia<br>razão teológica: Jesus Cristo encarnou, não azulou, nem esverdeou

**encharcado**

diz-se de quem está todo molhado

*sin.*: molhado até aos ossos; parece um pinto

*local.*: Portugal

**encher a barriga**

comer muito

*sin.*: encher a pança; encher o bandulho; encher o papo; encher a malbada

*patt.*: (encher\*//) a barriga

**encher a cara**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.*: bebedeira; carraspana; ramada; puta; piela; narsa; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lamber o garrafão; buba; tosga; derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre; encharcado

*local.*: Brasil

**encher a malbada**

comer muito

*sin.*: encher a barriga; encher a pança; encher o bandulho; encher o papo

*ex.*: encher a malbada

*patt.*: (encher\*//) a malbada

**encher a pança**

comer muito

*sin.*: encher a barriga; encher o bandulho; encher o papo; encher a malbada

*patt.*: (encher\*//) a pança

**encher as medidas**

o miúda muito bonita

o algo bonito e espectacular

*sin.*: de fazer parar o trânsito; ser uma brasa; boa como o milho; de encher as medidas; de encher o olho

*patt.*: encher\* (as medidas/o olho)

**encher chouricos**

o falar sem dizer nada para ocupar o tempo quando algo está atrasado

o actividade inútil para ocupar tempo

*sin.*: empatar

*ex.*: Eu fiquei para aqui a encher chouriços porque o patrão estava atrasado

*level.*: coloquial

*patt.*: encher\* (chouricos/o chouriço)

**encher o bandulho**

comer muito

*sin.*: encher a barriga; encher a pança; encher o papo; encher a malbada

*patt.*: (encher\*//) o bandulho

**encher o papo**

comer muito

*sin.*: encher a barriga; encher a pança; encher o bandulho; encher a malbada

*patt.*: (encher\*//) o papo

**encher o saco****Enciclopédia do piropos aprendiz de informática**

o Deixa-me meter a pen na tua porta USB

o Quanto te vejo o meu CPU acelera...

o Diz-me como te chamas para te colocar nos meus Favoritos

o Tu tens prioridade máxima na lista de processos.

o Tu estás sempre em C:/meu/coração

o Tu e eu na cama seria puro *overclocking*.

o Lisete, dá pra meter a disquete?

o Não há placa gráfica consiga renderizar a tua figura.

o Nós junto somos como um processador *dual core*.

o O meu sistema entra em modo de hibernação quando não estás ao meu lado.

o Tu és o ENTER da minha vida.

o Nem mesmo formatando o disco te consigo tirar da minha cabeça.

o Queria ser teclado para me tocares com tuas mãos.

o És o carregador do meu iPod.

**Enciclopédia do piropos à Trolha**

o I – A RIMA RICA

o – Ó flor, dá para pôr?

– Ó musa, dás-me tusa...

– Ó bomboca, mostra a toca!

– Ó doce, era onde fosse...

– Ó boneca, vai uma queca?

o II – O TROCADILHO

- o – És como um helicóptero – gira e boa...
  - Ó febra, junta-te aqui à brasa.
  - Ó jóia, anda aqui ao ourives.
  - Ó 'morcona', comia-te o sufixo...
  - Andas na tropa? É que marchavas que era uma maravilha!
  - Se fosses um barco pirata, comia-te o tesouro que tens entre as pernas...
  - Tantas curvas e eu sem travões.
  - Usas cuecas TMN? É que tens um rabinho que é um mimo...
  - A tua mãe só pode ser uma ostra para cuspir uma pérola como tu...
  - O teu pai deve ser Terrorista. És cá uma bomba!
  - Tens um cu que parece uma cebola, é de comer e chorar por mais!
  - Belas pernas... A que horas abrem?
  - A ti não te custava nada e a mim sabia-me tão bem...
- o III – A METÁFORA
- o – Ó filha, com um cuzinho desses debes cagar bombons...
  - Ó filha, levavas aí com o martelo pneumático que fazíamos o túnel do Marquês num instante...
  - Que bela anilha que tu tens, deixa lá enroscar o meu parafuso.
  - Só custa a cabeça que o resto é pescoço!
  - Que rica sardinha para o meu gatinho...
  - Anda cá a cima afagar-me a cobra zarolha...
- o IV – OS ORDINÁRIOS
- o – Ó filha, fazia-te um pijaminha de cuspo.
  - Quem me dera que fosses um frango para te meter um pau no cu e fazer-te suar...
  - Só não tenho pêlos na língua porque tu não queres...
  - Ó linda, sobe aqui à palmeira e anda-me lam-ber os cocos...
  - O teu cu parece uma serra eléctrica – não há pau que lhe resista!
  - Podia ficar um mês a cagar trapos, mas comia-te com roupa e tudo...
  - Posso pagar-te uma bebida ou preferes em dinheiro?
  - Se isso é o que está na montra, imagino o que estará no armazém
  - O teu pai deve ser arquitecto, tens um cu que é uma obra.
- o V – OS RELIGIOSOS
- o – Diz-me lá como te chamas para te pedir ao Menino Jesus.
  - Ó filha, queres ir ao céu? Sobe os andaimes que o resto do caminho é por minha conta...
  - Por acaso és católica? É que tens um cu que valha-me Deus.
- o VI – OS ESPIRITUOSOS
- o – És um bilhete de primeira classe para o pecado...
  - Queria ser um patinho de borracha para passar o dia na tua banheira...

- Deves estar tão cansada, passaste a noite às voltas na minha cabeça!
- Posso não ser bonito como o Brad Pitt, nem ter os músculos do Schwarzenegger, mas a lam-ber sou uma Lassie...
- Com uma montra dessas, imagino como é o armazém...
- Ó doce, anda cá a cima fazer uma festinha ao tareco.
- o VII – QUEM DESDENHA...
  - o – Não és nada de se deitar fora, já tive pior e a pagar...
    - Ó filha, tens carinha de modelo, mas o teu cu é um continente!
    - Com umas bóias dessas o Titanic não tinha ido ao fundo.
- o VIII – QUANDO A CANÇÃO FALHA...
  - o – Ai não queres? Eu vi logo... Gorda como estás, é porque não suas muito!
    - És mesmo esguia, pareces uma sereia – metade mulher, metade baleia.
    - Ó filha, com menos cu também se caga...
    - Ó filha, se o teu cu fosse uma torrada, preci-sava de um remo para o barrar.
    - Ó filha, com esse atrelado só com carta de pe-sados...
- o APÊNDICES
- o literários
  - o – Chamas-te Alice? É que parece que estou no país das maravilhas

### Enciclopédia dos pilhas

- o Una duna tena catena sabala badala tintim car-rapim conta bem que são 10
- o Una duna tena catena cigalha migalha carapis ca-rapés conta bem que são 10
- o A Mimi, fez xixi na panela e disse à mãe que era caldo Magi
- o Pico pico maçanico, quem te deu tamanho bico, foi a vaca chocalheira, que põe ovos em manteiga, cavalinhos a correr, e as meninas a aprender, qual será a mais bonita, que se vai esconder, debaixo da cama da Dona Inês, que te toda a ti a vez.
- o A, A, A, quem está livre, livre está
- o Ana Ina não, bate China, bate cão, ficas tu e eu não.

### encolher os ombros

- o não se interessar, atitude de indiferença
- o não dar importância a algo
- sin.:* estar-se cagando; cagar em ASSUNTO; estar-se a cagar para SITUAÇÃO; estar-se borrifando; estar-se a borrifar para SITUAÇÃO; estar a marimbar-se para SITUAÇÃO; estar-se marim-bando; marimbar-se; estar-se nas tintas; não ligar nada a; não ligar; não se ralar; não estou nem aí; não faças caso de ALGO

### enconar

- não despachar uma tarefa, demorar muito a realizar algo
- sin.:* engonhar; enredar; empalear; endrominar
- level:* calão carroceiro

**encontrar o fio à meada**

desvendar

*sin.*: desvendar o fio à meada**encostar à parede**

ameaçar, obrigar alguém a render-se

*sin.*: encostar às cordas**encostar às cordas**

ameaçar, obrigar alguém a render-se

*sin.*: encostar à parede**encostar às boxes**

quebra física em actividade desportiva

*sin.*: bater na parede; dar o rebenta; não ter pernas*ex.*:*frase*: No final da primeira parte, já não tinha pernas e tive que encostar às boxes*equiv*: tive de parar*patt*: (encostar\*/ir\*) às boxes**endividado até às orelhas**

muito endividado

*sin.*: crivado de dívidas*patt*: endividado\*GN até às orelhas**endrómina***é um*: insulto

pessoa que engana ou tenta enganar os outros

*sin.*: aldrabão; aldraboso-mentirão; vigarista; tram-polineiro; charlatão; embusteiro; trapaceiro; batoteiro; vígaro; intrução*level*: coloquial**endrominar**

não despachar uma tarefa, demorar muito a realizar algo

*sin.*: engonhar; enredar; enconar; empalear*level*: coloquial

•

enganar alguém

*sin.*: vigarizar; passar a perna a alguém; levar à certa; intrujar; crocodilar*level*: coloquial**energúmeno***é um*: insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*sin.*: cretino; imbecil; idiota; burro; badameco; besta; camelo; calhau; calhau com dois olhos; cavalgada; abécula; alimária; asno; estúpido; borrego; abantesma; estafermo; sendeiro; néscio**enfeitar o ramalhete****enfeitar-se com penas de pavão****enfiar a carapuça**

sentir-se atingido por censura, comentário depreciativo expressado impessoalmente

*sin.*: enfiar o barrete; servir a carapuça**enfiar nas masmorras**

meter na cadeia

*sin.*: pôr a ferros; encarcerar; prender**enfiar o barrete**

sentir-se atingido por censura, comentário depreciativo expressado impessoalmente

*sin.*: servir a carapuça; enfiar a carapuça**enfiar um barrete**

ser enganado

*sin.*: ser burlado*ex.*:*frase*: Aquela compra foi um barrete de todo o tamanho*equiv*: foi uma péssima compra*patt*: (enfiar\* um/ser\* um) barrete**enganar a fome**

manobras de diversão de quem tem fome e não pode comer

**enganar-se na rotunda**

engasgar-se

**engarrafamento**

trânsito em bicha

*sin.*: pára-arranca**engastilhado***sin.*: emaranhado; enleado*ex.*:*frase*: A corrente do cão ficou toda engastilhada*equiv*: A corrente do cão ficou toda emaranhada*local*: pt norte**engatar**

◦ cavalheiros que tentam seduzir namoradas

◦ Pode também referir-se a prostituta que anda à procura de clientes

*sin.*: andar no engate; ganhar; galar; varrer cona*ex.*: Quando é que engatas aquela tua vizinha boazona?*level*: coloquial**engatatação**

homem que fode muito e com muitas

*sin.*: fodilhão*nota*: sedutor com sucesso**engolir as lágrimas**

recompor-se de derrota, tristeza ou situação desfavorável vivida

*sin.*: lamber as feridas**engolir sapos***sin.*: engolir sapos vivos**engolir sapos vivos***sin.*: engolir sapos**engolir um sapo vivo**

quando se tem de fazer algo que não se quer, totalmente contra as nossas convicções

**engonhar**

não despachar uma tarefa, demorar muito a realizar algo

*sin.*: enredar; enconar; empalear; endrominar*level*: calão**engraçar com ALGUÉM**

simpatizar

**engranzel**

◦ Barulho, barulheira

◦ Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem

◦ desordem, desorganização

*sin.*: chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; cagaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho



*ex.:* que engranzel que esta canalha toda vem para aqui fazer

### engraxador

aquele que engraxa sapatos (jocosos)

*sin.:* Massagista de couros

### enleado

*sin.:* engastilhado; emaranhado

### enlouquecer

ficar maluco momentaneamente

*sin.:* flipar; marar; passar-se; perder a cabeça; pirar de vez; estar a dar tilt; passar-se dos carros

### enquanto o Diabo esfrega um olho

rapidamente

*sin.:* em três tempos

### enquanto o mundo for mundo

sempre

### enrabador de curiosos

resposta dada a quem insiste em perguntar a profissão de alguém

*level:* calão carroceiro

### enrabar

sexo anal

*sin.:* ir ao cu; sodomizar; sodomia

*level:* calão muito carroceiro

### enreda

sujeito que só atrapalha

*sin.:* empata; empecilho; estrupício; cona de sabão

*level:* coloquial

### enredar

não despachar uma tarefa, demorar muito a realizar algo

*sin.:* engonhar; enconar; empalear; endrominar

### enrolar-se com

ter relações sexuais

*sin.:* fazer amor; brincar aos médicos; esticar as pernas; pinar; quilhar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustado; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afoagar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras

*level:* calão

*patt:* (enrolar-se com/andar enrolado com)

### ensaforado

pessoa ou actividade de baixo nível, reles, pouco limpa

*sin.:* sujo; javardo; badalhoco; porco; lagaço; espurco; torpe

*ex.:*

*frase:* estás todo ensaforado

*equiv:* estás todo sujo

### ensardinhar

estar muito apertado, muito cheio, repleto

*sin.:* estar como sardinha em lata; à cunha; rebentar pelas costuras

*ex.:* hoje vinhamos completamente ensardinados no autocarro

### ensimesmado

estar completamente distraído; Não estar atento por introspecção, aborrecimento ou incapacidade temporária de focalização na realidade do momento

*sin.:* estar na lua; andar nas nuvens; aluado; meditando; nefelibata; aéreo; desligado; ausente; em parte incerta; dormir na forma; estar noutro comprimento de onda

### ensinar o padre-nosso ao vigário

diz-se em situações em que alguém está a tentar ensinar alguma coisa a alguém que a conhece ainda melhor

*sin.:* ensinar o teu pai a fazer filhos

### ensinar o teu pai a fazer filhos

diz-se em situações em que alguém está a tentar ensinar alguma coisa a alguém que a conhece ainda melhor

*sin.:* ensinar o padre-nosso ao vigário

*ex.:* Grande novidade! Estás a ensinar o teu pai a fazer filhos...

### entalar

*sin.:* atrapalhar

*ex.:* fulano ficou entalado com a pergunta

### enterrar a gata

enterrar o chumbo

### enterrar o assunto

não falar mais de um assunto

*sin.:* dar o assunto por encerrado

### enterrar o machado da guerra

terminar uma guerra ou uma disputa interminável

### enterrar os mortos e cuidar dos vivos

ultrapassar a desgraça e seguir em frente

*ori.:* É habitual dizer-se que foi proferida pelo Marquês de Pombal, após o terramoto de 1755, quando o rei perguntou -Que fazer?". Na realidade parece que terá sido dita por D. Pedro de Almeida, Marquês de Alorna.

### entornar o barril

ficar bêbado, beber de mais

*sin.:* bebedeira; carraspana; ramada; puta; piela; narsa; encher a cara; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lambear o garrafão; buba; tosga; derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre; encharcado

*local:* Brasil

### entornar o caldo

### entornar o caneco

ficar bêbado, beber de mais

*sin.:* bebedeira; carraspana; ramada; puta; piela; narsa; encher a cara; entornar o barril; ir a trocar o passo; lambear o garrafão; buba; tosga; derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre; encharcado

*local:* Brasil

### entradas de leão e saídas de sendeiro

### entrar a matar

### entrar com o pé direito

entrar bem, entrar da melhor maneira

*ori.:* No Império Romano, nas festas, os convidados eram obrigados a entrar dextro no salão pedindo com o pé direito. Assim, evitariam má sorte.

### entrar em órbita

**entrar em parafuso**

ficar desorientado, transtornado, atordoado

*ex.:* Quando a namorada o deixou, ele entrou completamente em parafuso.

**entrar pelos olhos dentro**

ser evidente, ser uma evidência

*sin.:* está na cara; estar bom de ver; estar lá chapado; estar à vista

*patt:* (entrar\*/meter-se\*/) pelos olhos dentro

**entrar mudo e sair calado**

não dizer nada (devido a alguma situação embaraçosa)

*sin.:* não tugar nem mugir; piar baixinho

**entrar na linha**

ganhar bons hábitos, disciplinar-se, passar a cumprir as leis

**entrar na matéria**

*patt:* entrar\* na\*N matéria\*N

**entrar pela madeira dentro**

estar metido em grandes problemas, estar a caminho de grandes problemas

**pela porta do cavalo**

de forma pouco canónica, suborno, clandestinamente, por cunha

*sin.:* por baixo da mesa

*patt:* (/entrar\*) pela porta do cavalo

**entrar pelo cano**

sofrer as consequências

*sin.:* pagar as culpas; pagar as custas; pagar a factura; pagar as favas; pagar caro; pagar com juros

**entrar por um ouvido e sair pelo outro**

não prestar atenção nenhuma

**entre a espada e a parede**

encurralado e sem saída

**entre a vida e a morte**

moribundo

**entre dois fogos**

alvo visado simultânea e conjugadamente por duas armas

*sin.:* fogo cruzado

**entrefolhos**

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; nêspira; parreco; pombinha; racha; febra; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*en:* pussy

*level:* calão

**entregar a alma a Deus**

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; ir desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar

o paletó; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

*patt:* (entregar\*/encomendar\*) a alma (a Deus/ao criador)

**entregar-se de alma e coração**

dedicar-se muito a uma tarefa

*sin.:* entregar-se de corpo e alma

**entregar-se de corpo e alma**

dedicar-se muito a uma tarefa

*sin.:* entregar-se de alma e coração

**entreguei**

*é um:* trocadilho fonético

estar cercado de homossexuais

*referente:* gay

**entre mãos**

**entre quatro paredes**

secretamente, em segredo, privadamente

*sin.:* à porta fechada

**entre um e o outro, venha o Diabo e escolha**

opção entre duas más escolhas

*patt:* (entre um e o outro,/ ) venha o Diabo e escolha

**entupir**

deixar sem palavras, atrapalhar

**diabo a quatro**

conjunto de muitas coisas, equivalente a um 'etc' superlativo (por vezes pode ser sarcástico ou expressar descrença)

*sin.:* o caralho a quatro

*ex.:* Os próprios moveis e utensilios de bordo, mezas, cadeiras, pipas, candeeiros, cestos, caçarolas, ...., travesseiros, almofadas, jarros, bacias de dia e de noite, pratos, guardanapos, vassoiras, martellos, facas, navalhas, o diabo a quatro, seguia tudo o movimento rotativo de pessoas e animaes !

*level:* coloquial

*patt:* (/e o) diabo a quatro

**e o mais são histórias**

*sin.:* e o resto são cantigas

**é o que está a dar**

tendência actual, estar na moda, ser afamado

*sin.:* estar na berra; estar muito em voga; estar na moda

**é o que se leva deste mundo**

**rabinho lavado com água de malvas, não?**

exclamação de não permissão, usada quando alguém pede ou exige em demasia

*sin.:* querias!; querias! batatinhas com enguias!; cusinho lavadinho com águas de rosas

*ex.:* E o rabinho lavado com água de malvas, também não?

*level:* calão

*patt:* (/e o) rabinho lavado com água de malvas, não?

*pseudo-etimo:* Desconheço a origem e contornos desta expressão. Parece-me ainda assim oportuno lembrar que desde tempos antigos (pelo menos desde os romanos) é habitual o seu uso culinário e medicinal. É reconhecido o efeito benigno do chá de folhas de malvas (cura um pouco de tudo,

febres, peripneumonia, rins, efeito diurético e reduz prisão de ventre) e o uso de água de malvas inflamações de pele, clisteres, higiene íntima.

### e o resto são cantigas

*sin.*: e o mais são histórias

### é o tanas!

*é um*: interjeição

expressão de discordância e repúdio

*sin.*: o teu avô tortol!; a tua avó torta; os tomates do padre Inácio; tanas, badanas e barbatanas; uma ova!

*level*: coloquial

*patt*: (é/) o tanas!

### é o vais!

### é pá!

### é pegar ou largar

### é preciso ter muita lata!

que descaramento

*sin.*: que lata!

### é quase como o vestido preto

algo que está sempre na moda, que está sempre apropriado

*ori.*: ver música "Com um vestido preto, eu nunca me comprometo", popularizado por Ivone Silva

*nota*: expressão usado apenas por mulheres

### equilibrar o barco

### era bom mas acabou-se

o acabou-se uma regalia ou privilégio

o acaba a confusão e o desleixo, começa a ordem e disciplina

*sin.*: acabou-se o que era doce; acabou-se a papa doce; acabou-se a festa; acabou-se o forrobodó

### era bem vindo

vinha mesmo na altura certa, era muito oportuno, seria ótimo. Este tipo de expressão é muito usada para gastronomia mas pode também incluir rerências mais libidinosas.

*sin.*: já marchava; vinha mesmo a calhar

*patt*: era (/mesmo/muito) bem vindo\*GN

### era o que faltava

ênfase na afirmação de coisa óbvia ou lógica

*sin.*: por apenas que não fosse ...; obviamente que sim

### erecção

o Homem em estado de de erecção

o também aplicável quando alguém está com vontade de incontável de fazer determinada tarefa

*sin.*: estar com uma ponta!; estar com tesão; estar com touça; estar de pau feito; estar abananado; ter com a tenda armada

### é remédio santo

### errar é humano

### erro

in correcção num texto

*sin.*: gralha; gato

### erro crasso

erro imperdoável

*sin.*: erro de palmatória

•

enorme erro quando se tinha boas condições

*etim*: No primeiro triunvirato romano, tínhamos: Caio Júlio, Pompeu e Crasso. Este último foi incumbido de atacar os Partos. Confiante na vitória, resolveu abandonar as formações e técnicas romanas e simplesmente atacar. Ainda por cima, escolheu um caminho estreito e de pouca visibilidade. Os partos, mesmo em menor número, conseguiram vencer os romanos, sendo o general que liderava as tropas um dos primeiros a cair. Desde então, sempre que alguém tem tudo para acertar, mas comete um erro estúpido, dizemos tratar-se de um "erro crasso".

Fonte: vortexmag.net

### erro de palmatória

erro imperdoável

*sin.*: erro crasso

### esbanjador

pessoa sem juízo nem disciplina que gasta tudo o que tem e que não tem de modo boémio

*sin.*: estroina; doidivanas; desmiolado; estouvado; trolaró; perdulário

### esbanjar

em grandes quantidades, exageradamente

*sin.*: dar às mãos cheias; dar a rodos

•

divertir-se gastando tudo o que tem e que não tem de modo boémio

*sin.*: estroinar; derreter dinheiro; dissipar; gastar à tripa-forra

### esbraganhada

chover muito

*sin.*: chover a potes; chover a cântaros; chover picaretas; chover que Deus a dá; chover canivetes; chover torrencialmente; ser o penico do céu; vai cair molho

*nota*: chuvada curta mas muito intensa

*local*: Bairrada, Centro

### escafeder-se

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.*: dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se ao largo; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; acunhar; pisar fundo

*local*: Brasil

### escaganifobético

o diz-se de uma coisa muito estranha, torta, fora do normal

o desajeitado

*sin.*: escanifobético; estapafúrdio; estrambólico; escalafobético

*level*: coloquial

### escalafobético

o diz-se de uma coisa muito estranha, torta, fora do normal

o desajeitado

*sin.*: escanifofético; estapafúrdio; escaganifofético;  
estrambólico  
*level*: coloquial  
*patt*: escalafofético\*GN  
*local*: Brasil

# escandalizar

tornar-se notado  
*sin.*: dar nas vistas

# escangalhar-se a rir

rir intensamente, de modo sincero, sem conseguir  
parar de rir  
*sin.*: ser de partir a moca; rir como um perdido; ser  
de morrer a rir; ser de rir às gargalhadas; rir a  
bandeiras despregadas; partir o coco a rir

# escanifofético

o diz-se de uma coisa muito estranha, torta, fora do  
normal  
o desajeitado  
*sin.*: estapafúrdio; escaganifofético; estrambólico;  
escalafofético  
*level*: coloquial  
*patt*: escanifofético\*GN

# escanifrado

diz-se de alguém muito magro  
*sin.*: ser um pau de virar tripas; às de paus; ma-  
gricela; escanzelado; ser um palito; lingrinhas;  
cabide-ambulante

# escanzelado

diz-se de alguém muito magro  
*sin.*: ser um pau de virar tripas; às de paus; ma-  
gricela; escanifrado; ser um palito; lingrinhas;  
cabide-ambulante

# escapar de boa

evitar um sério problema

# escapar por uma unha negra

escapar por muito pouco  
*sin.*: escapar por um triz

# escapar por um triz

escapar por muito pouco  
*sin.*: escapar por uma unha negra

# escarafunchar

acto de arranhar compulsivamente uma ferida,  
aumentando-a

# escarduçada

bátega de chuva inesperada e curta

# escarépíio

aquele ou aquilo que exala mau cheiro ou causa náu-  
sea (por razões físicas, psicológicas ou comporta-  
mentais)  
*sin.*: fedorento; asqueroso; abjecto; malcheiroso; fé-  
tido; merdoso; nauseabundo; nojento; putrefacto;  
podre; piolhoso; piolhento; tinhoso; andrajoso  
*ex.*: Sai daqui, escarépíio dum raio  
*level*: calão  
*nota*: gnorreia, insulto vindo de doença sexualmente  
transmissível  
*local*: Açores

# escarolho

com desvio ou deficiência ocular  
*sin.*: zarolho; mirolho; vesgo; estrábico

# escarradela

o cuspo, mucosidades que se expõem da boca  
o coisa ou pessoa reles  
*sin.*: bisga; escarro; lostra; langonha

# escarrar

cuspir  
*sin.*: mandar uma bisga

# escarro

o cuspo, mucosidades que se expõem da boca  
o coisa ou pessoa reles  
*sin.*: bisga; escarradela; lostra; langonha

# escarumba

*é um*: referência étnica depreciativa, por vezes ra-  
cista  
indivíduo de raça negra  
*sin.*: mâtumbina; barrote queimado; catinga  
*level*: calão

# És católica?... É que tens umas mamãs, valha-me Deus!

*é um*: piropo de gosto duvidoso

# escolhido a dedo

escolhidos cuidadosamente  
*ex.*: Esta turma joga muito bem mas foram todos  
escolhidos a dedo  
*oposto*: escolhidos ao acaso  
*patt*: escolhido\*GN a dedo

# És como um helicóptero – gira e boa!

*é um*: piropo de gosto duvidoso

# esconderijo

sítio onde me escondo  
*sin.*: coio; covil

# esconder o jogo

não contar tudo, guardar segredos, esconder, fazer  
mistério  
*sin.*: fechar-se em copas; guardar segredo; fazer cai-  
xinha; moita, carrasco

# escória

alguém que pela forma de vestir (boné de lado, cal-  
ças largas, piercings nas orelhas) ou de se com-  
portar não inspira confiança, estando associado à  
criminalidade menor  
*sin.*: guna; meliante; mitra; delinquente; bandido;  
desonesto; ralé

# escorraçar

afugentar  
*sin.*: correr à pedrada; correr a tiro

# escorregar em uma casca de banana

— armadilha  
*patt*: (escorregar\* em/deitar\*/) uma casca de ba-  
nana

# escorregar na calçada

Deixar-se convencer a ter relações sexuais  
*sin.*: escorregar na fonte; deixar-se ir na conversa...  
*ex.*: Diz-se que a Armandina escorregou na cal-  
çada...  
*level*: calão

# escorregar na fonte

Deixar-se convencer a ter relações sexuais  
*sin.*: escorregar na calçada; deixar-se ir na con-  
versa...  
*ex.*: Ela lá escorregou na fonte...

*level:* calão

*nota:* Antigamente, quando as moças e não só, iam buscar água à fonte, local onde podiam encontrar os seus pretendentes, longe dos olhares e ouvidos das mães. Nessas ocasiões os pretendentes aproveitavam para convencer as suas amadas a irem na sua conversa, a terem relações sexuais. Quando tal acontecia, a moça escorregou na fonte...

*local:* pt

### **escrever direito por linhas tortas**

fazer o bem por métodos pouco convencionais

### **escrivão da pena grossa**

referência depreciativa, antiga a varredor da rua

*sin.:* varredor de rua

*ex.:*

*frase:* "Ele disse que é empregado da Câmara Municipal. Esqueceu-se foi de dizer que é *escrivão da pena grossa*"

*equiv:* Compara a vassoura de varredor de rua (em tempos idos) e a "pena" que o *escrivão* usava na escrituração de livros de escritório ou tribunal. Distinção aqui implícita marca bem a distância social entre o trabalhador manual na base da escala e o "funcionário de carteira", com mais estudos e outro tipo de inserção social

*local:* pt sul

### **escroque**

*é um:* insulto

peessoa sem princípios, sem merecimento

*sin.:* canalha; calhordas; bandalho; pulha; patife; sacana; filho da mãe; sacripanta; sacrista; biltre; velhaco; futre

### **esdrúxulo**

estranho, incoerente, obscuro

*sin.:* abstruso

*ex.:* Ele é completamente *esdrúxulo*, comeu o pão e deixou o queijo

### **é sempre a aviar**

o conduzir em alta velocidade

o executar trabalho depressa

*sin.:* sempre a abrir; sempre a aviar cartucho

### **é a doer**

o atribuir importância

o aceitar a veracidade

o preocupar-se com

*sin.:* tomar a sério; levar a sério

*ex.:* agora é a doer

*patt:* (é/ser) a doer

### **esfaródia**

broa (pão de milho)

### **esfingico**

*é um:* insulto

alguém com uma cara muito sisuda

*sin.:* cara de bode

*level:* erudito

*nota:* enigmático

### **esfodaçar**

destruir, estragar tudo

*sin.:* dar cabo de

*level:* calão carroceiro

### **esfolar o rabo**

terminar

### **esgadanh**

arranhar com as unhas garras, genericamente atacar selvaticamente alguém

*sin.:* esgatanhar; arrepepar

### **esgalha**

rapidez, com elevada velocidade

*sin.:* bolina; gazonete; gáspea; na mecha; bisga; es-tilha; ir nas horas do caralho

*ex.:* o gajo ia no *esgalha* mas não chegou a tempo

### **esgalhar**

tirar galhos de uma árvore

•

andar ou realizar uma tarefa com muito depressa

### **esgalhar o ganso**

masturbação masculina

*sin.:* bater uma pívia; segóvia; tocar à punheta; esgoviar; espancar o marreco; jogar bilhar de bolso; *esgalhar o pessegueiro*

*level:* calão carroceiro

### **esgalhar o pessegueiro**

masturbação masculina

*sin.:* bater uma pívia; segóvia; tocar à punheta; esgoviar; espancar o marreco; jogar bilhar de bolso; *esgalhar o ganso*

*level:* calão carroceiro

### **esgatanhar**

arranhar com as unhas garras, genericamente atacar selvaticamente alguém

*sin.:* esgadanh; arrepepar

### **esgoviar**

masturbação masculina

*sin.:* bater uma pívia; segóvia; tocar à punheta; espancar o marreco; jogar bilhar de bolso; *esgalhar o ganso*; *esgalhar o pessegueiro*

*level:* calão muito carroceiro

### **esmifra**

o pessoa muito agarrada ao dinheiro

o pessoa nada generosa

*sin.:* avarento; unhas de fome; sovina; forreta; futre; somítico; somístico; pelintra; agarrado; pão duro; pirangueiro; mão de vaca; murrinha

*ex.:*

*frase:* O raio da homem é um *esmifra* do caraças

*equiv:* não é nada generoso

*level:* coloquial

*oposto:* generoso, mãos largas

### **espairecer**

*sin.:* arejar; desanuviar; desopilar; saltar o muro

### **espancar o marreco**

masturbação masculina

*sin.:* bater uma pívia; segóvia; tocar à punheta; esgoviar; jogar bilhar de bolso; *esgalhar o ganso*; *esgalhar o pessegueiro*

*ex.:* Ele gosta é de *espancar o marreco*

*level:* calão muito carroceiro

**espanholada**

copular substituindo a vagina pelo seio das mamas  
*sin.*: gravata espanhola; punheta de mamas  
*level*: calão muito carroceiro

•

fanfarronada

**espanta ratos****espapaçado**

deitar-se comodamente num sofá ou poltrona  
*sin.*: refastelar-se; esparramar-se

**esparramar-se**

deitar-se comodamente num sofá ou poltrona  
*sin.*: refastelar-se; espapaçado

**espatifar-se**

Ter um acidente com embate (em automóvel, moto, bicicleta)  
*sin.*: estampar-se; chocar; colidir; bater contra um OBSTÁCULO  
*nota*: estragar-se

**especado**

parado, sem fazer nada  
*sin.*: apalermado

**especial de corrida**

◦ ser excelente num determinada actividade  
 ◦ ser um artigo de qualidade excecional  
*sin.*: ser um ás; de alto gabarito; ser todo XPTO;  
 ser muito à frente; ser um truta; ser bicho cacau  
*ori.*: vários carros tinham um modelo "especial de corrida" com característica excecionais  
*ex.*:

*frase*: Vai lá buscar a tua mochila especial de corrida que já é tarde

*equiv*: a tua excelente mochila, de que tanto te orgulhas

**espelunca**

casa miserável, suja e desarrumada  
*sin.*: chafarica; antro; barraco

**espenifra**

carta de jogar com especial valor (vulgo joker); talvez também outros significados mas foi ouvido com este  
*sin.*: joker; bestão  
*ex.*: saiu-me finalmente o espenifra  
*local*: pt

**espera-lhe pela volta**

o (castigo/vingança) está a caminho  
*sin.*: fazer-lhe a folha; não perder pela demora; deixa-os pousar; espera pela volta do correio; há-de-mas pagar!; essa cá me fica!

**espera pela volta do correio**

o (castigo/vingança) está a caminho  
*sin.*: fazer-lhe a folha; não perder pela demora; deixa-os pousar; espera-lhe pela volta; há-de-mas pagar!; essa cá me fica!

**esperar a visita da cegonha**

grávida  
*sin.*: estar de esperanças; estar à espera de bebé

**espertalhão**

peessoa que passa à frente dos outros à custa de estratagemas. Normalmente essa pessoa acha-se melhor e mais esperto que os outros e não olha a meios

*sin.*: chico-esperto; oportunista

**esperteza saloia**

usar de vantagem ilegítima ou indevida para ultrapassar parceiros ou competidores (usualmente sem grande impacto económico ou social)  
*sin.*: mangaruça; aldrabice; batota; batotice; tramóia

*ex.*: "O Raul fingiu que não existiam senhas para atendimento e passou à frente dos outros. Olha que esperteza saloia!"

**espingardar**

criticar, ralhar  
*sin.*: mandar vir; falar torto  
*ex.*: não venhas para aqui espingardar que eu não tive culpa nenhuma

**espírito de contradição**

alguém que está sempre em discordância

**espírito de corpo****espírito de sacrifício**

força de vontade, resiliência

**Espírito Santo de orelha**

ter alguém a segredar as respostas  
*ex.*: ele respondeu tudo bem mas houve Espírito Santo de orelha...

**esporra**

sémen, esperma  
*sin.*: langonho; nanha; beita; porra; meita  
*level*: calão

**espurco**

peessoa ou actividade de baixo nível, reles, pouco limpa  
*sin.*: ensaornado; sujo; javardo; badalhoco; porco; lagaço; torpe  
*level*: arcaico

**esquadra**

polícia (instituição/edifício)  
*sin.*: babilónia; bôfia; esquadra da polícia

**esquadra da polícia**

polícia (instituição/edifício)  
*sin.*: babilónia; bôfia; esquadra  
*patt*: (esquadra da/) polícia

**esquece muito a quem não sabe**

*é um*: provérbio  
 quem nunca soube, usa o esquecimento como desculpa

**esquema**

engano, logro, plano engenhoso para enganar alguém  
*sin.*: conto do vigário; vigarice; intrujice  
*level*: coloquial

•

◦ negócios ilegal  
 ◦ modo ilegal de obter algo  
*sin.*: arranjinho  
*ex.*: O nosso director anda sempre metido em esquemas

**essa cá me fica!**

aviso, ameaça

*sin.:* fazer-lhe a folha; não perder pela demora; deixa-os pousar; espera pela volta do correio; espera-lhe pela volta; há-de-mas pagar!

*nota:* nunca esquecerei essa injustiça, essa traição

**essa é boa****essa é forte****essa é mais velha do que o cagar de pé**

coisa óbvia e sobejamente conhecida

*sin.:* ser mais velho que o cagar; vulgaridade

*level:* calão

**essa é que é essa****essa não lembra ao Diabo**

ideia, solução ou argumento rebuscado, resultado de fértil imaginação, inapropriado ou fora do contexto

*sin.:* não passar pela cabeça; não lembra ao careca; não lembrar a ninguém

*patt:* (essa/) não lembra ao Diabo

**essa nem parece tua**

reclamação após erro ou actividade mal feita

*patt:* essa (nem/não) parece (tua/sua)

**está calado que já la vai o tempo em que os animais falavam**

o dizer a alguém que se cale

o *é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* calado eras poeta

**está cá um barbeiro**

muito frio

*sin.:* briol; griso; está um frio de rachar; tiritar de frio; tremer de frio; bater o dente

*patt:* (está cá/) um barbeiro

**estacionador**

indivíduo chato que se não dá uma moedinha acima de 1 euro te risca o carro

*sin.:* carochos; arrumador

**estado de graça****está um frio de rachar**

muito frio

*sin.:* briol; griso; está cá um barbeiro; tiritar de frio; tremer de frio; bater o dente

*patt:* (está/estar\*) um frio de rachar

**estafermo**

*é um:* insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*sin.:* cretino; imbecil; idiota; burro; badameco; besta; camelo; calhau; calhau com dois olhos; cavalgadura; abécula; alimária; asno; estúpido; borrego; abantesma; energúmeno; sendeiro; nés-cio

**está fresca para a poda**

está bem conservado, dispor ainda de muito tempo de vida

*sin.:* ter muito para andar; ter muita feijoada a comer; está aí para as curvas; boa para as curvas; toda fresca e lampeira; tem tudo no lugar; ainda rompe meias solas

*nota:* pode ter conotações sexuais elogiosas

**estalada**

pancada na cara tipicamente dada com a mão aberta

*sin.:* bofetada; berlaite; bofetão; chapada; chapo; chapadão; estalo; lamparina; lapada; lambada; levar uma à costa da mão!; tabefe; taponar

**estalar o verniz**

o temos sarilho

o Prepara-se para uma discussão ou para usar palavreado pouco recomendável

*sin.:* arriar a jiga; arriar o cesto; arriar a canastra; estar a burra nas couves; temos o caldo entornado

**está-lhe no sangue**

característica pessoal negativa sobre a qual não se tem controlo

*patt:* está-lhe (no/na massa do) sangue

**estalo**

pancada na cara tipicamente dada com a mão aberta

*sin.:* bofetada; berlaite; bofetão; chapada; chapo; chapadão; estalada; lamparina; lapada; lambada; levar uma à costa da mão!; tabefe; taponar

*ex.:* levas um estalo que até voas!

**estamboereda**

queda aparatosa

*sin.:* tralho; grande malho; tombo; palhaço; tram-bolhão; grande terno

**estamos conversados**

expressão de despedida sintonizada

*sin.:* estamos nessa; vamos nessa

**estamos nessa**

expressão de despedida sintonizada

*sin.:* estamos conversados; vamos nessa

**estampar-se**

Ter um acidente com embate (em automóvel, moto, bicicleta)

*sin.:* espatifar-se; chocar; colidir; bater contra um OBSTÁCULO

*ex.:* A Inácia estampou-se com o carro ontem à noite

*local:* pt

**está na cara**

ser evidente, ser uma evidência

*sin.:* entrar pelos olhos dentro; estar bom de ver; estar lá chapado; estar à vista

**estapafúrdio**

o diz-se de uma coisa muito estranha, torta, fora do normal

o desajeitado

*sin.:* escanifóbético; escaganifóbético; estrambólico; escalafóbético

*patt:* estapafúrdio\*GN

**estar a afiar o dente**

preparar-se para comer

**estar à altura****estar abananado**

o Homem em estado de de erecção

o também aplicável quando alguém está com vontade de incontável de fazer determinada tarefa

*sin.:* estar com uma pontal; estar com tesão; estar com touça; estar de pau feito; erecção; ter com a tenda armada

*ex.:*

*frase:* Olha: mal viu a miúda ficou abananado!

*equiv:* com erecção evidente

*level:* calão

*local:* pt

### bater o dente

muito frio

*sin.:* briol; griso; está um frio de rachar; está cá um barbeiro; tiritar de frio; tremer de frio

*nota:* estar com muito frio

*patt:* (/estar\* a) bater o dente

### estar à bica

coisas prestes a acontecer, realizar-se

### borregar

ser muito perguiçoso

*sin.:* não fazer nenhum; molengar; pastelar; ser alão

*level:* coloquial

*patt:* (/estar\* a) borregar

### estar a burra nas couves

o temos sarilho

o Prepara-se para uma discussão ou para usar pavlavreado pouco recomendável

*sin.:* arriar a jiga; arriar o cesto; arriar a canastra; estalar o verniz; temos o caldo entornado

*level:* coloquial

### estar a cair aos bocados

estar muito velho, avariado, inseguro, a funcionar mal, cansado de esforço ou doença

*sin.:* estar a cair da tripeça; andar a arrastar os pés; andar a balões de soro

### estar a cair da tripeça

estar muito velho, avariado, inseguro, a funcionar mal, cansado de esforço ou doença

*sin.:* estar a cair aos bocados; andar a arrastar os pés; andar a balões de soro

*ex.:* o meu carro está a cair da tripeça e ainda queres que eu acelere?

*pseudo-etimo:* A tripeça é um banco de três pés, muito usado sobretudo junto às lareiras

### estar a dar as últimas

o desmaiou, ficou doente ou morreu de repente

o algo que avariou ou deixou de funcionar

*sin.:* dar o badagaio; dar o berro; dar-lhe um chili-que; dar-lhe a macacoa; dar-lhe um xilique; dar-lhe o beri-béri; dar-lhe o fanico; dar-lhe a filoxera; dar-lhe o triângulo-mango; treco-lareco; piripaque

### estar a dar tilt

ficar maluco momentaneamente

*sin.:* flipar; marar; passar-se; perder a cabeça; pirar de vez; enlouquecer; passar-se dos carros

*level:* coloquial

### estar a deitar fumo

estar furioso, muito zangado, prestes a explodir

*sin.:* estar fora de si; estar a ferver; estar prestes a explodir

### estar à dependura

o sem dinheiro, a mendigar

o situação de penúria, depressão

*sin.:* andar ó tio ó tio; sem cheta; não ter vintém; não ter com que comprar os melões; uma mão atrás e outra à frente; andar nas lonas; sem um tusto; estar na merda; estar liso; estar teso; teso como um carapau; pedinchar; andar a pedir esmola; andar à moína; voar baixinho

### estar a desfazer em

censurar, denegrir, dizer mal de

*sin.:* cortar na casaca; se mordes a língua morres envenenada

*patt:* estar\* a desfazer (em/)

### dormir na forma

estar completamente distraído; Não estar atento por introspecção, aborrecimento ou incapacidade temporária de focalização na realidade do momento

*sin.:* estar na lua; andar nas nuvens; aluado; meditando; nefelibata; ensimesmado; aéreo; desligado; ausente; em parte incerta; estar noutro comprimento de onda

*patt:* (/estar a) dormir na forma

### estar à espera de bebé

grávida

*sin.:* estar de esperanças; esperar a visita da cego-nha

### estar a fazer filmes

o estar a imaginar situações piores que a realidade

o suposições paranóicas acerca de algo irreal acontecer

*sin.:* andar a sonhar com ladrões

*patt:* (estar\* a/) fazer\* filmes

### estar a ferver

estar furioso, muito zangado, prestes a explodir

*sin.:* estar a deitar fumo; estar fora de si; estar prestes a explodir

### estar a leste

desconhecer

*oposto:* estar ao corrent

### estar à mão de semear

algo que está próximo e disponível, acessível

*sin.:* estar à mão; estar a jeito

*patt:* (estar\* /) à mão de semear

### estar a marimbar-se para SITUAÇÃO

o não se interessar, atitude de indiferença

o não dar importância a algo

*sin.:* estar-se cagando; cagar em ASSUNTO; estar-se a cagar para SITUAÇÃO; estar-se borrifando; estar-se a borrifar para SITUAÇÃO; estar-se marimbando; marimbar-se; estar-se nas tintas; não ligar nada a; não ligar; encolher os ombros; não se ralar; não estou nem aí; não faça caso de ALGO

*patt:* estar\* a marimbar-se (para SITUAÇÃO/)

### estar a mijar fora do penico

só estás a dizer disparates

*patt:* (estar\* a/) mijar fora do (penico/testo)

### molengar

ser muito perguiçoso

*sin.:* não fazer nenhum; borregar; pastelar; ser alão

*level:* coloquial

*patt:* (/estar\* a) molengar

### estar a mostarda a chegar ao bigode

ficar furioso e incontrolável

*sin.:* subir o sangue à cabeça; subir a mostarda ao nariz



**estar a apanhar bonés**

- o falhar
- o lutar por algo sem sucesso
- patt:* (estar\*/andar\*) a apanhar bonés

**estar com a corda na garganta**

- estar cheio de dívidas, ameaçado
- sin.:* ter a faca na garganta
- patt:* ((estar\*/andar\*/ficar\*) com/ter\*) a corda (na garganta/no pescoço)

**no fio da navalha**

- inseguro, prestes a fracassar, em risco
- sin.:* estar na corda bamba; estar tremido
- patt:* (/estar\*/andar\*) no fio da navalha

**estar vidrado em**

- estar apaixonado
- sin.:* ficar pelo beicinho; preso pelo beicinho
- patt:* (estar\*/andar\*) vidrado em

**pastelar**

- ser muito perguiçoso
- sin.:* não fazer nenhum; borregar; molengar; ser alão
- level:* coloquial
- patt:* (/estar\* a) (pastelar/empastelar)

**estar apertadinho**

- estar com contade de ir a casa de banho
- patt:* estar\* apertadinho\*N

**estar a pingar do cârter**

- (comentário masculino) diz-se de uma mulher com vontade de sexo
- sin.:* estar com o pito aos saltos; com a cona aos pulos; estar com o cio; estar com tusa; estar cheia de fome; ter a cona aos saltos
- level:* calão carroceiro

**estar a postos**

- estar atento, estar preparado, estar pronto para começar algo,

**pregar no deserto**

- o falar para nada, para ninguém
- o perder o seu tempo
- sin.:* pregar aos peixes; falar para as paredes
- patt:* (/estar\* a) pregar\* no deserto

**estar armado até aos dentes**

- estar carregado de muitas e poderosas armas

**estar armado em carapau de corrida**

- o armar-se em bom, gabar-se
- o alguém que se considera muito esperto
- sin.:* armar aos cucos; armar-se; armar-se aos cágados; estar armado em parvo; armar ao pingarelho; diz que faz e acontece
- patt:* (estar\* armado em/armar\*-se em/) carapau de corrida

**estar armado em parvo**

- o armar-se em bom, gabar-se
- o alguém que se considera muito esperto
- sin.:* armar aos cucos; armar-se; estar armado em carapau de corrida; armar-se aos cágados; armar ao pingarelho; diz que faz e acontece
- patt:* (estar\* armado em/armar\*-se em) parvo

**armado em parto**

- indivíduo com atitudes estúpidas e desafiadoras, ou com um discurso incongruente
- level:* coloquial
- patt:* (/estar\*) armado em parto

**estar arrumado**

- patt:* estar\* arrumado\*GN

**às cegas**

- desconhecer a maior parte dos factos
- sin.:* não saber da missa a metade
- patt:* (/estar\*) às cegas

**estar às moscas**

- estar quase vazio
- sin.:* meia dúzia de gatos pingados
- ex.:* ontem, o cinema estava às moscas

**estar a tenir**

**tiritar de frio**

- muito frio
- sin.:* briol; griso; está um frio de rachar; está cá um barbeiro; tremer de frio; bater o dente
- nota:* estar com muito frio
- patt:* (/estar\* a) tiritar de frio

**tremer de frio**

- muito frio
- sin.:* briol; griso; está um frio de rachar; está cá um barbeiro; tiritar de frio; bater o dente
- nota:* estar com muito frio
- patt:* (/estar\* a) tremer de frio

**trocar seis por meia-dúzia**

- não avançar, não progredir
- sin.:* não passar da cepa torta
- patt:* (/estar\* a) trocar seis por meia-dúzia

**estar avariado da caixa dos pirolitos**

- patt:* estar\* avariado\*GN da caixa dos pirolitos

**estar a ver cena**

- deduzir, entender, compreender, perceber
- sin.:* estar a ver que

**estar a ver que**

- deduzir, entender, compreender, perceber
- sin.:* estar a ver cena
- ex.:* estou a ver que resolveste acordar cedo
- patt:* estar\* a ver (que/porque/)

**estar a vontadinha**

- diz-se quando alguém que está a abusar, ou ameaça abusar
- sin.:* pisar a linha; pisar o risco; abuso de confiança; mama mas não abuses; não te estiques; hoje não é o dia mundial do elástico!; estás-te a esticar
- ex.:*
- frase:* Ele tem um problema: está sempre à vontadinha
- equiv:* abusa

**estar bem arranjado!**

- estar metido em problemas
- sin.:* estar bem aviado!; estar entregue à bicharada
- patt:* estar\* bem arranjado\*GN!

**estar bem aviado!**

- estar metido em problemas
- sin.:* estar bem arranjado!; estar entregue à bicharada
- patt:* estar\* bem aviado\*GN!

**estar bem entregue**

- patt:* estar\* bem entregue\*N

**para lá de Bagdad**

estar bêbado

*sin.:* estar com os copos; com um copo a mais; bêbado como um cacho; estar com a pinga

*ex.:*

*frase:* No final da festa, estava tudo pra lá de Bagdad

*equiv:* estava tudo bêbado

*patt:* (/estar\*) (/bem) para lá de Bagdad

**estar bom de ver**

ser evidente, ser uma evidência

*sin.:* entrar pelos olhos dentro; está na cara; estar lá chapado; estar à vista

**cada vez mais na mesma**

o ficar tudo na mesma

o sem evolução

*sin.:* trocar seis por meia-dúzia; vai dar ao mesmo; tudo na mesma como a lesma; cair no marasmo

*patt:* (/estar\*) cada vez mais na mesma

**estar cheia de fome**

(comentário masculino) diz-se de uma mulher com vontade de sexo

*sin.:* estar com o pito aos saltos; com a cona aos pulos; estar com o cio; estar com tusa; ter a cona aos saltos; estar a pingar do cârter

*level:* calão carroceiro

**estar cheio dele****estar com a bolha****estar com a caganeira**

diarreia

*sin.:* pintar a sanita; desarranjo dos intestinos; furrica; furriqueira; desventria

*level:* calão

*patt:* (estar\* com a/) caganeira

*tipo:* termo de saúde

**estar com a moca**

diz-se de alguém que está sob a influência da droga

*sin.:* pedrado; drogado; carochó; castanhinho; grande broa!

*dom:* droga

**estar com a pinga**

estar bêbado

*sin.:* estar com os copos; com um copo a mais; bêbado como um cacho; para lá de Bagdad

**estar com a rebarba**

estado deplorável que se segue a uma bebedeira caracterizado por dores de cabeça, achar que há excesso de luz e que todos falam demasiado alto

*sin.:* cozer a bebedeira; curar a bebedeira; ressacar; estar com a ressaca; marsugado

**estar com a ressaca**

estado deplorável que se segue a uma bebedeira caracterizado por dores de cabeça, achar que há excesso de luz e que todos falam demasiado alto

*sin.:* cozer a bebedeira; curar a bebedeira; ressacar; estar com a rebarba; marsugado

**estar com a telha**

estar mal disposto e zangado

*sin.:* andar com a mosca; chegar a mostarda ao nariz; estar com os azeites; de candeias às avessas; estar de mal com ALGUÉM

**estar com a pedra no sapato**

*patt:* (estar\* com a/ter\* uma/) pedra no sapato

**estar com cagufes**

estar com medo

*sin.:* miúfa; cagunfa; cagaço; andar acagaçado

*level:* coloquial

**estar com cara de caso****cara de poucos amigos**

carrancudo, zangado, cara de quem não está para brincadeiras

*sin.:* estar de cara trancada; cara fechada; expressão séria

*patt:* (/estar\* com) cara de poucos amigos

**estar com dois dedos de gramática**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.:* bebedeira; carraspana; ramada; puta; piela; narsa; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lambar o garrafão; buba; tosga; derrubar a adega; estar com um grão na asa; tomar um porre; encharcado

*local:* Brasil

**estar com dor de perna**

o estar com inveja, insatisfação

o apanhar uma seca

*ex.:* o violinista está com dor de perna

*dom:* orquestra

*etim:* o músico está longos períodos com o instrumento apoiado na perna sem tocar e fica pouco feliz com a situação

*patt:* (estar\* com/) dor de perna

**estar com ela ferrada**

intenção inabalável de fazer algo

**expressão séria**

carrancudo, zangado, cara de quem não está para brincadeiras

*sin.:* estar de cara trancada; cara fechada; cara de poucos amigos

*patt:* (/estar\* com) expressão séria

**estar com imensa pica**

emoção, vontade

*sin.:* tesão; não dar pica

*level:* calão

*nota:* estar empregado com algo

**estar com fogo no rabo**

diz-se de quem vai com muita pressa

*patt:* (estar\* com/levar\*) fogo no rabo

**estar com o cio**

(comentário masculino) diz-se de uma mulher com vontade de sexo

*sin.:* estar com o pito aos saltos; com a cona aos pulos; estar com tusa; estar cheia de fome; ter a cona aos saltos; estar a pingar do cârter

*level:* calão muito carroceiro

**estar como Deus com os anjos**

estar muito bem

*sin.:* ser ouro sobre azul

**estar como Deus o deitou ao mundo**

sem roupa, despido

*sin.:* nu; em pêlo; em pelote; nuzinho da Silva; como veio ao mundo; estar em couro; pelacho

**estar com olho bem aberto**

atento e desconfiado

*patt:* (estar\* com/) olho bem aberto

**estar como o aço**

está ótimo, está em excelente forma

*ex.:* "Os próximos dias serão importantes para Rafa mostrar a José Peseiro que está como o aço"

**estar com o pacote**

alguém que está com período da menstruação

*sin.:* estar com o período; o Benfica está a jogar em casa

*ex.:* A Maria está com o pacote

*patt:* (estar\* com o/) pacote

*local:* Brasil

**estar como peixe na água**

estar no seu ambiente, estar na sua área de conforto

*patt:* (estar\* como/) peixe (na/fora de) água

**estar com o período**

alguém que está com período da menstruação

*sin.:* estar com o pacote; o Benfica está a jogar em casa

*patt:* (estar\* com o/) período

*local:* Portugal

**estar com o pito aos saltos**

(comentário masculino) diz-se de uma mulher com vontade de sexo

*sin.:* com a cona aos pulos; estar com o cio; estar com tusa; estar cheia de fome; ter a cona aos saltos; estar a pingar do cârter

*level:* calão estupidamente carroceiro

**estar como sardinha em lata**

estar muito apertado, muito cheio, repleto

*sin.:* ensardinhar; à cunha; rebentar pelas costuras

*patt:* ((estar\*/)) como) sardinha\*N em lata

**estar com os azeites**

estar mal disposto e zangado

*sin.:* andar com a mosca; chegar a mostarda ao nariz; estar com a telha; de candeias às avessas; estar de mal com ALGUÉM

*patt:* (estar\*/)) com os azeites

**estar com os copos**

estar bêbado

*sin.:* com um copo a mais; bêbado como um cacho; estar com a pinga; para lá de Bagdad

**cornos no ar**

estar atento e curioso

*level:* coloquial

*patt:* (/estar\* com os) cornos no ar

**estar com os olhos fechados**

estar mal informado, ou ignorar os factos necessários à compreensão da situação

**estar como um pinto**

estar todo molhado

**preguicite aguda**

sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem

*sin.:* andar a fazer cera; andar nas putas e vinho verde; andar à boa-vida; andar no laréu; andar a coçar o cu pelas esquinas; andar a polir esquinas; andar a mandriar; andar a vadiar; andar a flaino; andar a preguiçar; ócio; na boa vai ela; andar na

vadiagem; andar no trolaró; andar a fazer versos à Lua

*patt:* (/estar\* com/padecer\* de/sofrer\* de) preguicite aguda

**estar com gatilho leve**

alguém que dispara ao primeiro sinal, alguém que explode facilmente

*patt:* (estar\* com/ser\* de/) gatilho leve

**estar com a barriga a dar horas**

ter fome

*patt:* (estar\* com/ter\*) a barriga a dar horas

**estar com dor de corno**

ter sido traído em questão de amores

*level:* calão carroceiro

*patt:* (estar\* com/ter\*/)) dor de corno

**estar com o saco cheio**

*patt:* (estar\* com/ter\*) o saco cheio

**estar com tesão**

o Homem em estado de de erecção

o também aplicável quando alguém está com vontade de incontrolável de fazer determinada tarefa

*sin.:* estar com uma ponta!; estar com touça; estar de pau feito; estar abananado; erecção; ter com a tenda armada

*level:* calão carroceiro

**estar com touça**

o Homem em estado de de erecção

o também aplicável quando alguém está com vontade de incontrolável de fazer determinada tarefa

*sin.:* estar com uma ponta!; estar com tesão; estar de pau feito; estar abananado; erecção; ter com a tenda armada

*level:* calão carroceiro

**estar com tusa**

(comentário masculino) diz-se de uma mulher com vontade de sexo

*sin.:* estar com o pito aos saltos; com a cona aos pulos; estar com o cio; estar cheia de fome; ter a cona aos saltos; estar a pingar do cârter

*level:* calão muito carroceiro

**estar com uma ponta!**

o Homem em estado de de erecção

o também aplicável quando alguém está com vontade de incontrolável de fazer determinada tarefa

*sin.:* estar com tesão; estar com touça; estar de pau feito; estar abananado; erecção; ter com a tenda armada

*level:* calão carroceiro

**estar com um grão na asa**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.:* bebedeira; carraspana; ramada; puta; piela; narsa; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lamber o garrafão; buba; tosga; derrubar a adega; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre; encharcado

*patt:* estar\* com um (grão/grãozinho) na asa

**grandes besugos**

olhos inchados ou arregalados

*sin.:* olhos esbugalhados; ter uns grandes besugos

*ex.:* Tu estás com gandes besugos

*nota:* muitas vezes ligado a fumar haxixe

*patt:* (/estar\* com uns) (grandes/gandes) besugos

**estar de boa saúde**

saudável

*sin.*: estar são como um pêro

**cara fechada**

carrancudo, zangado, cara de quem não está para brincadeiras

*sin.*: estar de cara trancada; expressão séria; cara de poucos amigos

*patt.*: (/estar\* de) cara fechada

**estar de cara trancada**

carrancudo, zangado, cara de quem não está para brincadeiras

*sin.*: cara fechada; expressão séria; cara de poucos amigos

*ex.*:

*frase.*: o chefe está de cara trancada

*equiv.*: cara de quem não está para brincadeiras

*local.*: pt

**estar de casa e pucarinho**

estar sustentado e hospedado em casa de alguém

*sin.*: cama, mesa e roupa lavada

**estar de esperanças**

grávida

*sin.*: esperar a visita da cegonha; estar à espera de bebé

*patt.*: (estar\*/) de esperanças

**estar de faxina**

estar destacado para fazer determinada tarefa

*sin.*: estar de serviço

**estar deitado**

estar acamado por doença ou preguiça

*sin.*: estar de molho

**estar de mala feita**

estar de partida

*sin.*: fazer a mala

*patt.*: (estar\*/) de mala (feita/aviada)

**estar de mal com ALGUÉM**

estar mal disposto e zangado

*sin.*: andar com a mosca; chegar a mostarda ao nariz; estar com os azeites; estar com a telha; de candeias às avessas

**estar de pau feito**

o Homem em estado de de erecção

o também aplicável quando alguém está com vontade de incontrolável de fazer determinada tarefa

*sin.*: estar com uma ponta!; estar com tesão; estar com touça; estar abananado; erecção; ter com a tenda armada

*ex.*: O Abílio mal vê uma mulher fica logo de pau feito

*level.*: calão carroceiro

**estar de perna estendida**

**estar de pernas abertas para**

*ex.*:

*frase.*: estar de pernas abertas para fulano...

*equiv.*: estar sempre disponível para fulano...

*level.*: calão carroceiro

**estar de serviço**

estar destacado para fazer determinada tarefa

*sin.*: estar de faxina

**estar em apuros**

o situação sem saída, incómoda, desagradável

o encontra-se em situação complicada, difícil de resolver

*sin.*: ver-se em maus lençóis; estar em palpos de aranha; estar frito; estar tramado; estar ferrado; petim Talvez incerto: para se obter uma carne mais macia é costume bater o bife com um martelo de cozinha.; estar metido numa grande embrulhada; estar metido num sarilho; estar metido numa alhada; abraçar o jacaré; ter aqui um molho de bróculos; cu apertado

*patt.*: (estar\*/) em apuros

**estar em baixo**

o estar deprimido, estar num mau período

o estado de decadência

o seguir muito baixos níveis de exigência

*sin.*: pela hora da morte; andar aos caídos; nas ruas da amargura; estar na mó de baixo; estar numa pior; estar na pior

**estar em brasa**

**estar em causa**

situação em que a sobrevivência, viabilidade, existência de algo está ameaçada

*sin.*: estar em risco; estar em perigo

*ex.*: Olha que está em causa a permanência na primeira divisão

•

*sin.*: estar em discussão

**estar em cima da hora**

estar no final do prazo

**estar em contagem decrescente**

preparativos finais para algo prestes a acontecer

*sin.*: contagem regressiva

**estar em couro**

sem roupa, despido

*sin.*: nu; em pêlo; em pelote; nuzinho da Silva; como veio ao mundo; estar como Deus o deitou ao mundo; pelacho

**estar em dia**

o estar actualizado

o estar com todas as obrigações legais actualizadas

**estar em discussão**

*sin.*: estar em causa

**estar em grande**

**estar em jogo**

**estar em mangas de camisa**

trajado de modo informal (sem gravata, casaco)

**estar em maré de azar**

*patt.*: (estar\* em/) maré de azar

**estar em maré de azar pouca sorte**

situação envolvendo uma sequência de infelicidades

*patt.*: (estar\* em/) maré de azar (/estar\* com) pouca sorte

**estar em maré de sorte**

sequência de situações felizes contra todas as probabilidades

*patt.*: (estar\* em/) maré de sorte

### estar em perigo

situação em que a sobrevivência, viabilidade, existência de algo está ameaçada

*sin.*: estar em causa; estar em risco

*ex.*: Está em perigo o futuro do país

### estar em picos

com grande excitação ou ansiedade

*sin.*: estar em pulgas

*patt.*: (estar\*//) em picos

### estar em pulgas

com grande excitação ou ansiedade

*sin.*: estar em picos

*patt.*: (estar\*//) em pulgas

### estar em risco

situação em que a sobrevivência, viabilidade, existência de algo está ameaçada

*sin.*: estar em causa; estar em perigo

*ex.*: Está em risco a nossa independência

### estar em todas

### estar em voga

no presente é habitual, está na moda

### encharcado

ficar bêbado, beber de mais

*sin.*: bebedeira; carraspana; ramada; puta; piela; narsa; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lambar o garrafão; buba; tosca; derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre

*level.*: coloquial

*patt.*: (/estar\*) encharcado

*local.*: Brasil

### estar entre a cruz e a caldeirinha

indicação (frequentemente exagerada) de que se está a morrer

*sin.*: chegar ao pessegueiro; sentei-me; daqui não passo; estar de pés para a cova

### estar esganado de fome

apetite, vontade de comer

*sin.*: larica; ráfia; fomeca; galga; fome

### estar estafado

estar muito cansado e com respiração ofegante

*sin.*: deitar os bofes pela boca

### estar farto de

estar completamente farto, estar com a paciência esgotada

*sin.*: estar pelos cabelos; já não aguento mais!; farto até às orelhas; é de fazer perder a paciência a um santo; perder a paciência; não há pachorra!; não há cu !

*ex.*: estou farto de te aturar

### estar ferrado a dormir

dormir profundamente

*sin.*: dormir a sono solto; dormir como um justo; dormir como uma pedra; dormir como um porco; dormir como um prego; sono profundo; pegado no sono

### estar ferrado

- o situação sem saída, incômoda, desagradável
- o encontra-se em situação complicada, difícil de resolver

*sin.*: ver-se em maus lençóis; estar em palpos de aranha; estar frito; estar tramado; estar em apuros; petim Talvez incerto: para se obter uma carne mais macia é costume bater o bife com um martelo de cozinha.; estar metido numa grande emburalhada; estar metido num sarilho; estar metido numa alhada; abraçar o jacaré; ter aqui um molho de bróculos; cu apertado

*patt.*: estar\* ferrado\*GN

*local.*: Brasil

### à cunha

estar muito apertado, muito cheio, repleto

*sin.*: estar como sardinha em lata; ensardinhar; re-bentar pelas costuras

*patt.*: (/estar\*/ficar\*) à cunha

### estar pela hora da morte

*patt.*: (estar\*/ficar\*/andar\*) pela hora da morte

### estar pior que estragado

- o \_ muito zangado
- o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor

*sin.*: ficar verde de raiva; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carros; estar virado do avesso; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; mandar-se ao tecto; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

*patt.*: (estar\*/ficar\*/andar\*) pior que (estragado\*/uma barata)

### estar atravessado na garganta

ofensa, afronta, assunto mal resolvido cuja discussão, vingança, resolução não ficou esquecida, está apenas adiada...

*sin.*: trazer uma espinha atravessada na garganta

*patt.*: (estar\*/ficar\*//) atravessado na garganta

### estar feito num molho de bróculos

estar muito cansado, ferido, em má forma

*sin.*: estar mais morto que vivo; estar mais para lá do que para cá; estar feito num oito; estar todo partido; feito num fanico; ficar feito num figo

*ex.*: Depois do divórcio, ele anda com a cabeça feita num molho de bróculos

*patt.*: (estar\*/ficar\*/com a cabeça) feito\*GN num molho de bróculos

### estar com as orelhas a arder

diz-se que as pessoas ficam com as orelhas quentes quando estão a falar delas, ou dizer mal delas

*sin.*: estar com as orelhas quentes

*patt.*: (estar\*/ficar\*) com as orelhas a arder

### estar com as orelhas quentes

diz-se que as pessoas ficam com as orelhas quentes quando estão a falar delas, ou dizer mal delas

*sin.*: estar com as orelhas a arder

*patt.*: (estar\*/ficar\*) com as orelhas quentes

**estar combinado**

acordo oral

*sin.:* ficar apalavrado

*patt:* (estar\*/ficar\*) combinado

**estar com cara de enterro**

— com ar pouco feliz

*patt:* ((estar\*/ficar\*) com/fazer\*) cara de enterro

**estar de pé atrás**

ficar reticente, desconfiado

*sin.:* estar de sobreaviso

*patt:* (estar\*/ficar\*/) (de/com o) pé atrás

**estar de pés para a cova**

indicação (frequentemente exagerada) de que se está a morrer

*sin.:* chegar ao pessegueiro; sentei-me; daqui não passo; estar entre a cruz e a caldeirinha

*patt:* (estar\*/ficar\*/) (de/com os) pés para a cova

**estar de guarda**

*patt:* (estar\*/ficar\*) de guarda

**estar de molho**

estar acamado por doença ou preguiça

*sin.:* estar deitado

*ex.:* A Judite adoeceu e ficou em casa de molho

*patt:* (estar\*/ficar\*) de molho

*local:* pt

**estar de sobreaviso**

ficar reticente, desconfiado

*sin.:* estar de pé atrás

*patt:* (estar\*/ficar\*) de sobreaviso

**estar de trombas**

de mau humor, mal encarado, pessoa com expressão facial agreste ou de antipatia

*sin.:* ser um cara de pau; antipático

*patt:* (estar\*/ficar\*/) de trombas

**estar em cima da jogada**

estar atento e bem informado

*patt:* (estar\*/ficar\*) em cima da jogada

**estar em cuidados**

*patt:* (estar\*/ficar\*) em cuidados

**estar em jejum**

sem nenhum alimento, sem nenhum resultado positivo, sem nenhum triunfo

*patt:* (estar\*/ficar\*) em jejum

**estar em pé de guerra**

estar armado, preparado e em prevenção para a guerra

*patt:* (estar\*/ficar\*/) em pé de guerra

**estar entre a vida e a morte**

*patt:* (estar\*/ficar\*) entre a vida e a morte

**estar entregue à bicharada**

estar metido em problemas

*sin.:* estar bem aviado!; estar bem arranjado!

*nota:* envolvido em caos

*patt:* (estar\*/ficar\*) entregue\*N à bicharada

**feito num fanico**

estar muito cansado, ferido, em má forma

*sin.:* estar mais morto que vivo; estar mais para lá do que para cá; estar feito num oito; estar todo partido; estar feito num molho de bróculos; ficar feito num figo

*patt:* (/estar\*/ficar\*) feito\*GN num fanico

**estar feito num oito**

estar muito cansado, ferido, em má forma

*sin.:* estar mais morto que vivo; estar mais para lá do que para cá; estar todo partido; estar feito num molho de bróculos; feito num fanico; ficar feito num figo

*patt:* (estar\*/ficar\*) feito\*GN num oito

**estar feliz da vida**

estado relaxado, feliz, calmo

*sin.:* na maior; numa boa; numa *naice*

*nota:* estar radiante

*patt:* (estar\*/ficar\*) feliz da vida

**estar fora de si**

o — muito zangado

o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor

*sin.:* ficar verde de raiva; estar pior que estragado; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; estar virado do avesso; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; mandar-se ao tecto; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

*patt:* (estar\*/ficar\*) fora de si

**estar furo**

estar furioso

*patt:* (estar\*/ficar\*) furo\*GN

**estar mais morto que vivo**

estar muito cansado, ferido, em má forma

*sin.:* estar mais para lá do que para cá; estar feito num oito; estar todo partido; estar feito num molho de bróculos; feito num fanico; ficar feito num figo

*patt:* (estar\*/ficar\*) mais morto\*GN que vivo\*GN

**estar mais para lá do que para cá**

estar muito cansado, ferido, em má forma

*sin.:* estar mais morto que vivo; estar feito num oito; estar todo partido; estar feito num molho de bróculos; feito num fanico; ficar feito num figo

*patt:* (estar\*/ficar\*) mais para lá do que para cá

**estar metido numa alhada**

o situação sem saída, incómoda, desagradável

o encontra-se em situação complicada, difícil de resolver

*sin.:* ver-se em maus lençóis; estar em palpos de aranha; estar frito; estar tramado; estar em apuros; estar ferrado; petim Talvez incerto: para se obter uma carne mais macia é costume bater o bife com um martelo de cozinha.; estar metido numa grande embrulhada; estar metido num sarilho; abraçar o jacaré; ter aqui um molho de bróculos; cu apertado

*patt:* (estar\*/ficar\*) metido\*GN numa alhada

**estar metido num beco sem saída**

dificuldade insuperável, problema complexo, situação embaraçosa

*sin.:* beco sem saída; ser um bico de obra

*patt:* (estar\*/ficar\*) metido\*GN num beco sem saída

**estar na berlinda**

tema muito falado e comentado por toda a gente

*sin.:* andar nas bocas do mundo; fazer manchete;

ser assunto quente

*ori.:* berlinda - coche muito elegante

*patt:* (estar\*/ficar\*) na berlinda

**estar na mó de baixo**

o estar deprimido, estar num mau período

o estado de decadência

o seguir muito baixos níveis de exigência

*sin.:* pela hora da morte; andar aos caídos; nas ruas da amargura; estar em baixo; estar numa pior; estar na pior

*patt:* (estar\*/ficar\*) na mó de baixo

**estar na pior**

o estar deprimido, estar num mau período

o estado de decadência

o seguir muito baixos níveis de exigência

*sin.:* pela hora da morte; andar aos caídos; nas ruas da amargura; estar na mó de baixo; estar em baixo; estar numa pior

*patt:* (estar\*/ficar\*) na (pior/fossa)

**estar na sombra**

*patt:* (estar\*/ficar\*) na sombra

**estar nas suas sete quintas**

estar feliz, estar no paraíso, estar no seu ambiente de eleição

*etim.:* O rei D.Carlos para fugir à pressão do seu ofício, tomava o vapor para o outro lado do rio para is caçar nas "suas sete quintas"(Alfeite). Situavam-se as "Sete Quintas do Rei"junto ao Sappal e ao Moinho de Maré de Corroios, não muito longe da actual Escola e Base Naval do Alfeite. Esta zona foi outrora refúgio de bem estar desde o reinado de D. Pedro IV. Eram elas: Piedade, Outeiro, Romeira, Alfeite, Quintinha, Antelmo e Bomba. Terra fértil e rica, aí se cultivava a vinha, o olival, pomares diversos e lavradio com hortaliça, legumes e cereais. (Fonte: José Carlos Calixto e outros).

Vi menção a que a expressão teria, no início do sec. XX, um sentido libidinoso. Na actualidade significa apenas "estar no paraíso".

*patt:* (estar\*/ficar\*) nas suas sete quintas

**estar nervalhoso**

estar nervoso

*sin.:* roer as unhas

*level:* coloquial

*patt:* (estar\*/ficar\*) nervalhoso

**estar no papel**

*patt:* (estar\*/ficar\*) no papel

**numa boa**

estado relaxado, feliz, calmo

*sin.:* na maior; numa *naice*; estar feliz da vida

*patt:* (/estar\*/ficar\*) numa boa

**estar numa pior**

o estar deprimido, estar num mau período

o estado de decadência

o seguir muito baixos níveis de exigência

*sin.:* pela hora da morte; andar aos caídos; nas ruas da amargura; estar na mó de baixo; estar em baixo; estar na pior

*patt:* (estar\*/ficar\*) numa pior

**estar sem pinga de sangue**

completamente assustado

*patt:* (estar\*/ficar\*) sem pinga de sangue

**estar todo partido**

estar muito cansado, ferido, em má forma

*sin.:* estar mais morto que vivo; estar mais para lá do que para cá; estar feito num oito; estar feito num molho de bróculos; feito num fanico; ficar feito num figo

*nota:* dorido muscularmente

*patt:* (estar\*/ficar\*) todo partido

**estar frito**

o situação sem saída, incómoda, desagradável

o encontra-se em situação complicada, difícil de resolver

*sin.:* ver-se em maus lençóis; estar em palpos de aranha; estar tramado; estar em apuros; estar ferrado; petim Talvez incerto: para se obter uma carne mais macia é costume bater o bife com um martelo de cozinha.; estar metido numa grande embrulhada; estar metido num sarilho; estar metido numa alhada; abraçar o jacaré; ter aqui um molho de bróculos; cu apertado

*patt:* estar\* frito\*GN

**estar ganho**

o situação controlada

o competição está ganha

*sin.:* estar no papo

**estar ganzado**

está tolo

*ex.:* Este tipo está completamente ganzado!

*dom:* droga

**estar gatado**

cheio de erros

*ex.:* Aquele manuscrito estava todo gatado

**estar lá chapado**

ser evidente, ser uma evidência

*sin.:* entrar pelos olhos dentro; está na cara; estar bom de ver; estar à vista

**estar liso**

não ter dinheiro nenhum

*sin.:* não ter um chavo; não ter népia; não ter onde cair morto; não ter com que mandar cantar um cego; sem eira nem beira; não ter vagar; não ter plafont; não ter cinco reis

•

o sem dinheiro, a mendigar

o situação de penúria, depressão

*sin.:* andar ó tio ó tio; sem cheta; não ter vintém; não ter com que comprar os melões; uma mão atrás e outra à frente; andar nas lonas; estar à dependura; sem um tusto; estar na merda; estar teso; teso como um carapau; pedinchar; andar a pedir esmola; andar à moina; voar baixinho

**estar metido numa grande embrulhada**

o situação sem saída, incómoda, desagradável

o encontra-se em situação complicada, difícil de resolver

*sin.:* ver-se em maus lençóis; estar em palpos de aranha; estar frito; estar tramado; estar em apuros; estar ferrado; petim Talvez incerto: para se obter uma carne mais macia é costume bater o bife com um martelo de cozinha.; estar metido num sarilho; estar metido numa alhada; abraçar o jacaré; ter aqui um molho de bróculos; cu apertado  
*patt:* estar\* metido\*GN numa (grande/) embrulhada

#### estar metido num sarilho

- o situação sem saída, incómoda, desagradável
- o encontra-se em situação complicada, difícil de resolver

*sin.:* ver-se em maus lençóis; estar em palpos de aranha; estar frito; estar tramado; estar em apuros; estar ferrado; petim Talvez incerto: para se obter uma carne mais macia é costume bater o bife com um martelo de cozinha.; estar metido numa grande embrulhada; estar metido numa alhada; abraçar o jacaré; ter aqui um molho de bróculos; cu apertado

*patt:* estar\* metido\*GN num sarilho

#### estar morto e enterrado

caso ou situação, por vezes melindrosa, que já acabou e à qual não queremos voltar

*sin.:* pertencer ao passado

*ex.:* Esse caso já está morto e enterrado. Não me fales mais nisso

*patt:* (estar\*/) morto e enterrado

#### estar muito batida

*sin.:* estar muito gasta

*ex.:*

- Essa (ideia) já está muito batida
- oh, não te metas com essa gaja que ela já esta muito batida

*patt:* estar\* (muito/) batida

#### estar muito cru

algo em estado muito imaturo, muito inicial

*sin.:* estar muito verde

*patt:* estar\* muito cru\*N

#### estar muito em voga

tendência actual, estar na moda, ser afamado

*sin.:* estar na berra; é o que está a dar; estar na moda

*patt:* estar\* (muito/) em voga

#### estar muito gasta

*sin.:* estar muito batida

*ex.:*

- Essa (ideia) já está muito batida
- oh, não te metas com essa gaja que ela já esta muito batida

*patt:* estar\* (muito/) gasta

#### estar por baixo

estar derrotado ou deprimido

*sin.:* estar por terra

*patt:* estar\* (/muito) por baixo

#### estar muito verde

algo em estado muito imaturo, muito inicial

*sin.:* estar muito cru

*patt:* estar\* muito verde\*N

#### estar na crista da onda

- o usar ou estar a par das últimas novidades

- o ser a versão mais moderna de algo

*sin.:* último grito da moda; cavalgar a onda; última palavra em

*patt:* (estar\* na/andar\* na) crista da onda

#### estar na berra

tendência actual, estar na moda, ser afamado

*sin.:* estar muito em voga; é o que está a dar; estar na moda

*patt:* (estar\*/) na berra

#### estar na corda bamba

inseguro, prestes a fracassar, em risco

*sin.:* estar tremido; no fio da navalha

#### estar na engorda

#### estar na fila

#### estar na forja

está prestes a acontecer ou a aparecer

*sin.:* estar no prelo

#### estar na fresca ribeira

estar em sítio, companhia, estado psicológico muito agradável

*sin.:* estar no sétimo céu; estou no lua e estou quase a chegar ao céu; estar regalado

#### estar na hora de parvo

ficar tresloucado devido a uma situação ou conjunto de acontecimentos que nunca deviam ter acontecido

*sin.:* ter uma apoplexia; ter um ataque de nervos; ter um ataque de caspa; perder o norte; ficar desvairado; ficar de cabeça perdida

*nota:* comportamento irracional

#### estar na jogada

#### estar na lua

estar completamente distraído; Não estar atento por introspecção, aborrecimento ou incapacidade temporária de focalização na realidade do momento

*sin.:* andar nas nuvens; aluado; meditabundo; nefelibata; ensimesmado; aéreo; desligado; ausente; em parte incerta; dormir na forma; estar noutro comprimento de onda

#### na maior

estado relaxado, feliz, calmo

*sin.:* numa boa; numa *naice*; estar feliz da vida

*patt:* (/estar\*) na maior

#### estar na marmelada

*sin.:* fazer marmelada

#### estar na merda

- o sem dinheiro, a mendigar

- o situação de penúria, depressão

*sin.:* andar ó tio ó tio; sem cheta; não ter vintém; não ter com que comprar os melões; uma mão atrás e outra à frente; andar nas lonas; estar à dependura; sem um tusto; estar liso; estar teso; teso como um carapau; pedinchar; andar a pedir esmola; andar à moína; voar baixinho

*level:* calão

#### estar na moda

tendência actual, estar na moda, ser afamado

*sin.:* estar na berra; estar muito em voga; é o que está a dar



**estar na onda**

**estar na última**

**estar no ar**

estar visível ao público

**estar no estaleiro**

**estar no mundo para ver andar os eléctricos**

postura imitativa, sem objectivos, iniciativa nem criatividade

*sin.*: andar no mundo por ver andar os outros

**estar no poleiro**

*patt.*: estar\* no\*N poleiro\*N

**estar no papo**

o situação controlada

o competição está ganha

*sin.*: estar ganho

**estar no prelo**

está prestes a acontecer ou a aparecer

*sin.*: estar na forja

*level.*: arcaico

**estar no refustedo**

ter relações sexuais

*sin.*: fazer amor; brincar aos médicos; esticar as pernas; pinar; quilhar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; enrolar-se com; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afogar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras

*ex.*: aqueles dois estão no refustedo

*level.*: calão

**estar nos braços de morfeu**

**estar no sétimo céu**

estar em sítio, companhia, estado psicológico muito agradável

*sin.*: estar na fresca ribeira; estou no lua e estou quase a chegar ao céu; estar regalado

*patt.*: (estar\* no/) sétimo céu

**estar nos meus dias**

*patt.*: estar\* nos (meus/teus/seus) dias

**estar noutro comprimento de onda**

estar completamente distraído; Não estar atento por introspecção, aborrecimento ou incapacidade temporária de focalização na realidade do momento

*sin.*: estar na lua; andar nas nuvens; aluado; mediatundo; nefelibata; ensimesmado; aéreo; desligado; ausente; em parte incerta; dormir na forma

**estar no xadrez**

ir para a cadeia, ser preso

*sin.*: ver o sol aos quadradinhos; ir dentro; ir de cana; ir para a prisão

**estar OK**

concordo! tudo bem

**estar para lavar e durar**

ainda vai (durar/demorar) muito

*patt.*: (estar\*//) para lavar e durar

**estar pelas costuras**

**estar pelos cabelos**

estar completamente farto, estar com a paciência esgotada

*sin.*: estar farto de; já não aguento mais!; farto até às orelhas; é de fazer perder a paciência a um santo; perder a paciência; não há pachorra!; não há cu !

*ex.*: tudo desarrumado; a mãe já deve estar pelos cabelos

**estar por dentro de ASSUNTO**

estar bem informado de determinada situação

*sin.*: andar ao corrente; andar a par

**estar por fora**

não estar informado de determinada situação

**estar por terra**

estar derrotado ou deprimido

*sin.*: estar por baixo

**estar por tudo**

**estar por um cabelo**

estar quase a acontecer

*sin.*: estar por um fio

**estar por um fio**

estar quase a acontecer

*sin.*: estar por um cabelo

**estar prestes a explodir**

estar furioso, muito zangado, prestes a explodir

*sin.*: estar a deitar fumo; estar fora de si; estar a ferver

**estar regalado**

estar em sítio, companhia, estado psicológico muito agradável

*sin.*: estar no sétimo céu; estar na fresca ribeira; estou no lua e estou quase a chegar ao céu

**estar fora de si**

estar furioso, muito zangado, prestes a explodir

*sin.*: estar a deitar fumo; estar a ferver; estar prestes a explodir

*patt.*: (estar\*/sair\*) fora de si

**estar à vista**

ser evidente, ser uma evidência

*sin.*: entrar pelos olhos dentro; está na cara; estar bom de ver; estar lá chapado

*patt.*: (estar\*/saltar\*) à vista

**estar são como um pêro**

saudável

*sin.*: estar de boa saúde

**estar-se a borrifar para SITUAÇÃO**

o não se interessar, atitude de indiferença

o não dar importância a algo

*sin.*: estar-se cagando; cagar em ASSUNTO; estar-se a cagar para SITUAÇÃO; estar-se borrifando; estar a marimbar-se para SITUAÇÃO; estar-se marimbando; marimbar-se; estar-se nas tintas; não ligar nada a; não ligar; encolher os ombros; não se ralar; não estou nem aí; não faça caso de ALGO

*patt.*: (estar\*-se a/) borrifar para SITUAÇÃO

**estar-se a cagar para SITUAÇÃO**

- não se interessar, atitude de indiferença
- não dar importância a algo
- sin.*: estar-se cagando; cagar em ASSUNTO; estar-se borrifando; estar-se a borrifar para SITUAÇÃO; estar a marimbar-se para SITUAÇÃO; estar-se marimbando; marimbar-se; estar-se nas tintas; não ligar nada a; não ligar; encolher os ombros; não se ralar; não estou nem aí; não faça caso de ALGO
- patt.*: estar\*-se a cagar (para SITUAÇÃO/)

**estar-se a ver**

**estar-se borrifando**

- não se interessar, atitude de indiferença
- não dar importância a algo
- sin.*: estar-se cagando; cagar em ASSUNTO; estar-se a cagar para SITUAÇÃO; estar-se a borrifar para SITUAÇÃO; estar a marimbar-se para SITUAÇÃO; estar-se marimbando; marimbar-se; estar-se nas tintas; não ligar nada a; não ligar; encolher os ombros; não se ralar; não estou nem aí; não faça caso de ALGO

**estar-se cagando**

- não se interessar, atitude de indiferença
- não dar importância a algo
- sin.*: cagar em ASSUNTO; estar-se a cagar para SITUAÇÃO; estar-se borrifando; estar-se a borrifar para SITUAÇÃO; estar a marimbar-se para SITUAÇÃO; estar-se marimbando; marimbar-se; estar-se nas tintas; não ligar nada a; não ligar; encolher os ombros; não se ralar; não estou nem aí; não faça caso de ALGO

*level.*: calão

**estar-se marimbando**

- não se interessar, atitude de indiferença
- não dar importância a algo
- sin.*: estar-se cagando; cagar em ASSUNTO; estar-se a cagar para SITUAÇÃO; estar-se borrifando; estar-se a borrifar para SITUAÇÃO; estar a marimbar-se para SITUAÇÃO; marimbar-se; estar-se nas tintas; não ligar nada a; não ligar; encolher os ombros; não se ralar; não estou nem aí; não faça caso de ALGO

**estar-se nas tintas**

- não se interessar, atitude de indiferença
- não dar importância a algo
- sin.*: estar-se cagando; cagar em ASSUNTO; estar-se a cagar para SITUAÇÃO; estar-se borrifando; estar-se a borrifar para SITUAÇÃO; estar a marimbar-se para SITUAÇÃO; estar-se marimbando; marimbar-se; não ligar nada a; não ligar; encolher os ombros; não se ralar; não estou nem aí; não faça caso de ALGO

**estar senhor de si**

confiante, orgulhoso

**estar sobre brasas**

**estar tapado**

*patt.*: estar\* tapado\*GN

**estar a jeito**

algo que está próximo e disponível, acessível

*sin.*: estar à mão; estar à mão de semear

*patt.*: (estar\*/ter\*) a jeito

**estar à mão**

algo que está próximo e disponível, acessível

*sin.*: estar a jeito; estar à mão de semear

*ex.*: Tens aí à mão uma borracha que me emprestes?

*patt.*: (estar\*/ter\*) à mão

**estar debaixo de olho**

sob vigilância

*patt.*: (estar\*/ter\*/) debaixo de olho

**estar teso**

◦ sem dinheiro, a mendigar

◦ situação de penúria, depressão

*sin.*: andar ó tio ó tio; sem cheta; não ter vintém; não ter com que comprar os melões; uma mão atrás e outra à frente; andar nas lonas; estar à dependura; sem um tusto; estar na merda; estar liso; teso como um carapau; pedinchar; andar a pedir esmola; andar à moina; voar baixinho

*patt.*: (estar\*/) teso

**estar todo cheio de cagança**

◦ excesso de segurança

◦ que tem aparência ou atitude soberba, altiva

◦ pretensioso, vaidoso

*sin.*: emproado

**estar tramado**

◦ situação sem saída, incômoda, desagradável

◦ encontra-se em situação complicada, difícil de resolver

*sin.*: ver-se em maus lençóis; estar em palpos de aranha; estar frito; estar em apuros; estar ferrado; petim Talvez incerto: para se obter uma carne mais macia é costume bater o bife com um martelo de cozinha.; estar metido numa grande embrulhada; estar metido num sarilho; estar metido numa alhada; abraçar o jacaré; ter aqui um molho de bróculos; cu apertado

*patt.*: estar\* tramado\*GN

**estar tremido**

inseguro, prestes a fracassar, em risco

*sin.*: estar na corda bamba; no fio da navalha

*patt.*: estar\* tremido\*GN

**estar uma ruína**

por ironia refere alguém bêbado, todo sujo, ou todo partido

*sin.*: estás lindo!

**estar à brocha**

ver-se em dificuldades para realizar algo

*sin.*: andar à rasca

*patt.*: (estar\*/ver\*-se) à brocha

**estar em palpos de aranha**

◦ situação sem saída, incômoda, desagradável

◦ encontra-se em situação complicada, difícil de resolver

*sin.*: ver-se em maus lençóis; estar frito; estar tramado; estar em apuros; estar ferrado; petim Talvez incerto: para se obter uma carne mais macia é costume bater o bife com um martelo de cozinha.; estar metido numa grande embrulhada; estar metido num sarilho; estar metido numa alhada; abraçar o jacaré; ter aqui um molho de bróculos; cu apertado

*patt.*: (estar\*/ver-se\*) em palpos de aranha

**estar virado do avesso**

- o \_ muito zangado
- o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor
- sin.*: ficar verde de raiva; estar pior que estragado; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carros; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; mandar-se ao tecto; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

**estás a crescer para mim?**

- estás a ameaçar-me?, queres lutar comigo?
- level*: coloquial

**estás a sacar?**

- entendes?
- sin.*: topas?; estás a topar?; moró?; sacaste?

**estás a topar?**

- entendes?
- sin.*: topas?; moró?; sacaste?; estás a sacar?

**estás lindo!**

- por ironia refere alguém bêbado, todo sujo, ou todo partido
- sin.*: estar uma ruína

**estás-me foder e eu a ver**

- constatação de que nos estão a enganar, prejudicar e nós temos consciência do que se passa, e que pouco podemos fazer
- level*: calão carroceiro

**estás-te a esticar**

- diz-se quando alguém que está a abusar, ou ameaça abusar
- sin.*: pisar a linha; pisar o risco; abuso de confiança; mama mas não abuses; estar a vontadinha; não te estiques; hoje não é o dia mundial do elástico!

**estás todo pinoca**

- diz-se quando alguém está bem vestido, com a melhor roupa (ao contrário do habitual...)
- sin.*: fato de ver a Deus; fato domingueiro; vais à madrinha!; vais ligar para Lisboa?
- patt*: estás (todo\*GN) pinoca

**esta vida não chega a netos**

- a vida tem que ser aproveitada
- ex.*:  
*frase*: Vou andando que esta vida não chega a netos  
*equiv*: vou andando que não tenho tempo para ficar aqui sem fazer nada  
*patt*: esta vida não chega a netos (/nem a filhos com barba)

**este veio de pantufas**

- reclamação perante flatulência silenciosa, inesperrada e sem aviso prévio
- patt*: (este/esse) veio de pantufas

**esterqueira**

- espaço, quarto ou casa imundos
- sin.*: chiqueiro; pocilga

**estertorar**

- morreu, faleceu
- sin.*: bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; ir desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

*level*: arcaico

**esticar as peles**

- ter relações sexuais
- sin.*: fazer amor; brincar aos médicos; pinar; quilar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo; enrolar-se com; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afingar-lhe; afogar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras

*level*: calão

**esticar o dedo**

- sin.*: pedir boleia

**esticar o pernil**

- morreu, faleceu
- sin.*: bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; ir desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

**estilha**

- rapidez, com elevada velocidade
- sin.*: bolina; esgalha; gazonete; gáspea; na mecha; bisga; ir nas horas do caralho
- level*: coloquial

**és toda grossa**

- mulher ou rapariga muito jeitosa
- sin.*: toura; tuxa; gaja boa; bomba; boazona; gali-fona; pitéu; conaça; fema; borracho; febra; avião; belo naco; avião; cavalona
- level*: calão

**estoirar os miolos**

- suicidar-se

**estopada**

- o algo ou alguém que é chato, demorado
- o grande chatice
- o grande tempo de espera
- sin.*: uma grande seca; secante; seca; grande cálcio; estucha

**estou a ver a coisa muito negra**

- o perigo ou insucesso iminente
- o situação muito difícil, sem solução

*sin.:* a coisa está a tornar-se feia; a coisa está feia; mau sinal

*patt:* estou a ver a coisa (muito negra/mal parada/muito feia)

### **estou-me a vir**

*é um:* interjeição

ter um orgasmo (normalmente usado por indivíduos do sexo masculino)

*ex.:* oh sim! estou-me a vir

### **estou no lua e estou quase a chegar ao céu**

estar em sítio, companhia, estado psicológico muito agradável

*sin.:* estar no sétimo céu; estar na fresca ribeira; estar regalado

### **estoupar**

estourar, rebentar

### **estouro**

bater com muita violência em alguém

*sin.:* adoecebar; bato; desfaço; estrafeço-te todo!

•

remate com muita força

*sin.:* buja; bujarda

*dom:* futebol

*level:* coloquial

### **estou-te a ver**

### **estouvado**

pessoa sem juízo nem disciplina que gasta tudo o que tem e que não tem de modo boémio

*sin.:* estroina; doidivas; desmiolado; esbanjador; trolaró; perdulário

*level:* arcaico ( séc. XX )

### **estrábico**

com desvio ou deficiência ocular

*sin.:* zarolho; mirolho; vesgo; escarolho

*level:* erudito

### **estrafeço-te todo!**

bater com muita violência em alguém

*sin.:* adoecebar; estouro; bato; desfaço

### **estrambólico**

o diz-se de uma coisa muito estranha, torta, fora do normal

o desajeitado

*sin.:* escanifobético; estapafúrdio; escaganifobético; escalafobético

*patt:* estrambólico\*GN

### **estrame**

sozinho, desacompanhado, a seco, sem mais nada, sem acompanhante, sem tempero

*ex.:* - Vou comer o arroz estrame.

*local:* S. Pedro do Sul, Viseu

### **estrela cadente**

### **estrela polar**

referência directa à Estrela Polar (indicadora do Norte) e metafórica a qualquer coisa ou pessoa que nos orienta

### **estrica**

aceleramento provocado pela ingestão de cocaína

*dom:* droga

### **estroina**

pessoa sem juízo nem disciplina que gasta tudo o que tem e que não tem de modo boémio

*sin.:* doidivas; desmiolado; estouvado; esbanjador; trolaró; perdulário

*level:* coloquial

### **estroinar**

divertir-se gastando tudo o que tem e que não tem de modo boémio

*sin.:* esbanjar; derreter dinheiro; dissipar; gastar à tripa-forra

### **estroinice**

vida boémia, festejos desregrados

*sin.:* andar na má vida; andar na libertinagem; vida airada; vagabundagem; andar na ramboia

### **estroso**

*é um:* insulto

idiota e ingénuo

*sin.:* parvalhão; artolas; totó; mete nojo de primeira

### **estrupício**

sujeito que só atrapalha

*sin.:* enreda; empata; empecilho; cona de sabão

### **estucha**

o algo ou alguém que é chato, demorado

o grande chatice

o grande tempo de espera

*sin.:* uma grande seca; secante; seca; grande cálcio; estopada

*level:* coloquial

### **estudante**

*é um:* adepto ferrenho de clube de futebol

adepto do Académica de Coimbra

### **estupefacto**

admiradíssimo

*sin.:* banzado; varado

*level:* erudito

•

admirado, aturdido e sem palavras

*sin.:* abananado; azuratado; aturdido; embasbacado; basbaque

*level:* erudito

### **estúpido**

*é um:* insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*sin.:* cretino; imbecil; idiota; burro; badameco;

besta; camelo; calhau; calhau com dois olhos;

cavalgadura; abécua; alimária; asno; borrego;

abantesma; estafermo; energúmeno; sendeiro;

nécio

### **estúpido como uma galinha**

*é um:* insulto

ser muito pouco inteligente

*sin.:* ter miolos de galinha

*patt:* estúpido\*GN como uma galinha

### **estupor**

*é um:* insulto

diz-se de alguém que se porta mal, velhaco

*sin.:* bandalho; ser estuporado; bandido; vândalo

*level:* calão

*nota:* degradação das faculdades intelectuais

**és um homem ou és um rato?**

pergunta retórica indicativa de que alguém se está a portar de modo canalha, e apelando a que se porte de modo mais corajoso e brioso

**é tal e coisa**

**é tão certo como dois e dois serem quatro**

é garantido  
*sin.*: é trigo limpo; trigo limpo farinha Amparo!; é certo e sabido

**é tarde Inês é morta**

não vale a pena perder mais tempo com isto  
*sin.*: visto isto e os actos, quem não almoça escusa de pratos  
*level*: arcaico  
*patt*: é tarde Inês é morta (/já cheir mal e tudo)

**é todo doçuras**

**é trigo limpo**

é garantido  
*sin.*: é tão certo como dois e dois serem quatro; trigo limpo farinha Amparo!; é certo e sabido

**e troca o passo**

**eu agarro e tu bates-lhe**

o expressão de incentivo para que se bate em alguém  
o bater em (física ou psicologicamente)  
*sin.*: afinfar-lhe; arrefinfa-lhe!; atirar-lhe com COISA; dá-lhe agora que está de costas!

**eu cá me entendo**

**eu cá para mim**

**eu é mais bolos...**

não entendo nada desse assunto, a minha especialidade é outra  
*sin.*: não ser a minha praia; não é a minha onda  
*ex.*: -O que achas do aquecimento global? -Eu é mais bolos...  
*pseudo-etimo*: teve origem num programa humorístico de Herman José (Hermanias 1991, especial fim de ano). Durante uma entrevista na rubrica "as estranhas profissões" aparece um pasteleiro em vez de um telegrafista. -Eu tinha umas perguntas preparadas para um radiotelegrafista. -Quer-se dizer, eu é mais bolos, não é?

**eufemismo**

de modo conciliador e delicado. Dizer algo desagradável ou difícil de aceitar de forma provisória ou minimizando os aspectos negativos inerentes ao facto a reportar ou comunicar  
*sin.*: dourar a pílula; adoçar a pílula; aligeirar; com paninhos quentes; sem ferir susceptibilidades  
*level*: erudito  
*oposto*: curto e grosso

**é uma anedota**

**é uma boa encomenda!**

diz-se de alguém que decepcionou, que inesperadamente mostrou ser mais traíçoeiro  
*sin.*: sair melhor que a encomenda

**é uma brincadeira**

**é uma chachada**

**é uma gota de água no oceano**

diz-se de um problema, exemplo ou situação insignificante  
*patt*: (é/) uma gota de água no oceano

**eu na minha**

**Eu não sou de cá, só vim ver a bola!**

expressão transpira desinteresse, usada para se auto excluir de participar ou para se afastar de ser responsável por algo  
*patt*: Eu não sou de cá, (só vim/vim só) ver a bola!

**eureka**

exclamação usada quando de descobre subitamente o modo de resolver qualquer coisa  
*ori.*: ver história do banho de Aristóteles quando tentava descobrir se a coroa do rei era ou não verdadeira

**eu seja ceguinho**

**eu também esperei nove meses para nascer**

esperar com calma, confiando que tudo se resolverá  
*sin.*: aguentar os cavalos; dar tempo ao tempo

**é vê-las ir**

**exame de consciência**

**expedidor**

*é um*: trocadilho por aglutinação por vezes libertina mendigo que mudou de classe social  
*pseudo-etimo*: expedidor : ex\_ + pedir(-r+dor)

**explicar tim-tim por tim-tim**

esclarecer, explicar claramente, detalhadamente  
*sin.*: pôr o preto no branco; ponto por ponto; por á mais bê  
*patt*: (explicar\*/) tim-tim por tim-tim

**explorar o filão**

*patt*: explorar\* o\*N filão\*N

**expressão corporal**

**F**

**fabiano**

usa-se como um modo, ligeiramente irreverente, de referir uma pessoa  
*sin.*: gajo; tipo; meco; caramelo; indivíduo; fulano; bacano; mano; melro; dito cujo  
*ex.*: namorei com um fabiano de Ermesinde

**facalhão**

faca (no sentido de arma branca)  
*sin.*: naifa; aço; fava; navalha; chino; ponta e mola

**facho**

*é um*: referência depreciativa a militante ou simpaticizante político  
forte adepto de partidos de extrema-direita  
*sin.*: skin-head

**facto consumado**

*patt*: facto\*N consumado\*N

**fajardice**

patifaria, acção vil, vergonhosa  
*sin.*: calhordice; sacanice; pulhice; velhacaria; picardia; fazer uma desfeita

**fajardo**

*é um:* insulto

peessoa que rouba

*sin.:* ladrão; gatuno; ratoneiro; larápio; amigos do alheio; assaltante; salteador; flibusteiro; carteirista; cafunge

*nota:* vigarista, ladrão hábil

**falange de apoio**

*patt:* falange\*N de apoio

**falar barato**

não dizer nada de relevante

*sin.:* falar de graça

**falar de alto**

especialmente dedicado aos políticos mas também a alguns manganões com muita lábia e pouca feitura

*sin.:* ter muita lábia; cantar de galo

**falar de cor**

especular, sem saber exatamente o que está a dizer

*sin.:* sem conhecimento de causa; mandar postas de pescada

**falar de graça**

não dizer nada de relevante

*sin.:* falar barato

**falar de mais**

ser inconveniente

*sin.:* mala sem alsa

•

◦ contar segredos

◦ denunciar

*sin.:* bater com a língua nos dentes; ter a língua comprida

**falar no ar**

falar sem bases sólidas, sem conhecimento de causa

**falar para as paredes**

◦ falar para nada, para ninguém

◦ perder o seu tempo

*sin.:* pregar no deserto; pregar aos peixes

**falar pelos cotovelos**

alguém que fala demais e com pouco acerto

*sin.:* ser um fala barato; linguareiro; falar pelos três cotovelos

*nota:* falar muito

**falar pelos três cotovelos**

alguém que fala demais e com pouco acerto

*sin.:* ser um fala barato; linguareiro; falar pelos cotovelos

*nota:* falar muito

**falar por falar****falar por meias palavras****falar torto**

criticar, ralar

*sin.:* mandar vir; espingardar

**falhar redondamente**

não ter logrado alcançar o objectivo fixado ou a realização de tarefa acordada

*sin.:* desconsuair; ter um desaire

**falinhas doces**

fala amistosa mas simultaneamente ardiloso, manhoso, com segundas intenções

*sin.:* falinhas mansas

**falinhas mansas**

fala amistosa mas simultaneamente ardiloso, manhoso, com segundas intenções

*sin.:* falinhas doces

**falofagia**

◦ sexo oral masculino

◦ interjeição violenta de desagrado

*sin.:* fazer um broche; fazer um bobó; tocar a flauta; mamada; chupa-me a pichota; fazer um bico; fazer uma chamada para Tóquio; felácio

*ex.:* teve de recorrer à falofagia para se safar

*level:* calão

**falófago**

◦ aquele (e/a) que chupa pénis

◦ executante de felácio

*sin.:* brochista

*ex.:* Ei-la a exímia em falofagia!

*level:* calão carroceiro

**falso testemunho**

alguém (a testemunha) mente intencionalmente ou oculta informações durante um depoimento

*patt:* falso\*N testemunho\*N

**falta de meios**

ausência de dinheiro, pessoas ou condições para realizar algo

*sin.:* falta de recursos

**falta de recursos**

ausência de dinheiro, pessoas ou condições para realizar algo

*sin.:* falta de meios

**falta de tacto**

abordagem pouco diplomática

**faltar ao prometido**

não cumprir o combinado

*sin.:* roer a corda

**faltar ao respeito**

ser indelicado, tartar de modo incorrecto alguém mais velho, alguém com mais estatuto

**faltar à palavra**

não cumprir o prometido

*sin.:* dar o dito por não dito; fazer marcha atrás; voltar com a palavra atrás

**faltar às aulas**

não comparecer na escola por motivos fúteis

*sin.:* fazer gazeta; dar tiro a AULA

*patt:* faltar (às aulas/)

**faltar à verdade**

mentir

**faltar-lhe um parafuso**

ser ou parecer maluco, apresentar comportamentos completamente irracionais

*sin.:* ter macaquinhos no sótão; ter um parafuso a menos; ter pancada na mola; ter a rosca moída; não bater bem da bola; bater mal da tola; não jogar com o baralho todo; não ser bom da cabeça

*level:* coloquial

*patt:* faltar\*-lhe\*PN (um parafuso/parafusos)

**famelga**

família

*level:* coloquial

*pseudo-etimo:* família + melga; ainda assim é um termo carinhoso

**fanar**

furtar, roubar

*sin.:* bifar; pifar; gamar; afanar; gardanho; rapinar; surripiar; roubar; palmar; empalmar; fazer mão leve a; larapiar; dar o buxo

*level:* coloquial

**fanesga**

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; nêspira; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; boca do corpo; xana; snaita

*en:* pussy

*level:* calão carroceiro

**fanfarrão**

diz-se de alguém muito convencido, arrogante e que se gaba mesmo do que não faz

*sin.:* gabarolas; granadas; ser um convencido; amante; fardola

**fangiada**

diz-se de algo feito com demasiada pressa

*ori.:* resultante de Fangio, notável corredor de automóveis

*level:* coloquial

**fanhoso**

*é um:* insulto

de fraca qualidade

*sin.:* chungá; chungoso; foleiro; fatela; rasca; bera

**fantasma**

*sin.:* alma penada; alma do outro mundo

**fantochada**

coisa que não é série, disparate, patética

*sin.:* palhaçada; chachada

**fantoche**

*é um:* insulto

diz-se de alguém que obedece cegamente a outrem

*sin.:* ser um pau mandado; bonifrate; acólito

**fardalheira**

confusão, complicação

*ex.:* Vai para ali uma fardalheira!

*local:* pt norte

**fardola**

diz-se de alguém muito convencido, arrogante e que se gaba mesmo do que não faz

*sin.:* gabarolas; granadas; ser um convencido; amante; fanfarrão

*level:* coloquial

*local:* Brasil

**farinha do mesmo saco**

Pessoas que têm comportamentos ou preferências idênticos e pouco recomendáveis

*sin.:* tal e qual; idêntico perfil

*ex.:* "O Amaro e o Norberto são farinha do mesmo saco. nenhum deles me interessa para amigo."

**faróis**

seios de mulher, busto

*sin.:* mamas; tetas; marmelos; melões; holofotes; peitos; pára-choques; seios; prateleiras; marufas

**farpa**

saída de gases intestinais

*sin.:* peido; resgar a ganga; flatulência; traque; bufa; pum; bombarda; petardo; ventosidade

*level:* coloquial

**farra**

festa, normalmente envolvendo beber uns copos

*sin.:* borga; paródia; pândega; trolaró; pagode; taí-nada; patuscada; comezaina; comes e bebes; festarola; andar na boa-vai-ela; cópios; naite

**farsante**

pessoa enganadora, que parece um santo e é um hipócrita

*sin.:* fingido; farsola; hipócrita; fiteiro

**farsola**

pessoa enganadora, que parece um santo e é um hipócrita

*sin.:* fingido; farsante; hipócrita; fiteiro

*ex.:* aquele farsola disse-me que tinhas sido tu

**farto até às orelhas**

estar completamente farto, estar com a paciência esgotada

*sin.:* estar pelos cabelos; estar farto de; já não aguento mais!; é de fazer perder a paciência a um santo; perder a paciência; não há pachorra!; não há cu !

*patt:* (farto/) até às orelhas

**fatal como o destino**

inevitável, previsível

*sin.:* a justiça de Deus tarda mas não falha

*nota:* já todos sabíamos que iria acontecer!

**fatela**

*é um:* insulto

de fraca qualidade

*sin.:* chungá; chungoso; foleiro; fanhoso; rasca; bera

**fato domingueiro**

diz-se quando alguém está bem vestido, com a melhor roupa (ao contrário do habitual...)

*sin.:* fato de ver a Deus; vais à madrinha!; vais ligar para Lisboa?; estás todo pinoca

**fato de ver a Deus**

diz-se quando alguém está bem vestido, com a melhor roupa (ao contrário do habitual...)

*sin.:* fato domingueiro; vais à madrinha!; vais ligar para Lisboa?; estás todo pinoca

*patt:* (fato/fatinho) de ver a Deus

**fava**

faca (no sentido de arma branca)

*sin.:* naifa; aço; navalha; facalhão; chino; ponta e mola

**faz-de-conta**

situação não realista

*ex.:* mundo de faz-de-conta

**fazê-la pela calada**

fazer algo secretamente, sem que ninguém se aperceba, por vezes traiçoeiramente

*sin.:* fazer ACTIVIDADE às escondidas

*patt:* fazê-la\*N pela calada

**fazer a cama a alguém**

preparar uma vingança, castigo, desforra

*sin.*: fazer-lhe a cama; já te acerto o passo

*ex.*:

*frase*: Espera lá meu menino que eu já te faço a cama

*equiv.*: já me vingo de ti

**fazer ACTIVIDADE às escondidas**

fazer algo secretamente, sem que ninguém se aperceba, por vezes traiçoeiramente

*sin.*: fazê-la pela calada

**fazer a festa e deitar os foguetes**

festear exageradamente

*patt.*: fazer\* a festa e deitar\* os foguetes (/e apanhar as canas)

**fazer ALGO a conta-gotas**

em pequenas quantidades de cada vez, fazer lentamente

*sin.*: fazer ALGO às mijinhas

**FAZER ALGO à espanhola**

de forma rápida mas mal feito

**fazer ALGO às mijinhas**

em pequenas quantidades de cada vez, fazer lentamente

*sin.*: fazer ALGO a conta-gotas

*ex.*: estás a fazer esse trabalho às mijinhas, nunca mais acabas

*patt.*: (fazer\* ALGO/) às mijinhas

**fazer ALGO com a avó ao colo**

o assunto ou actividade fácil

o tarefa realizável com muita facilidade

*sin.*: em quatro penadas; fazer ALGO com uma perna às costas; fazer ALGO com o pé nas costas; fazer ALGO de olhos fechados; nem tem espinhas!

**fazer ALGO com o pé nas costas**

o assunto ou actividade fácil

o tarefa realizável com muita facilidade

*sin.*: em quatro penadas; fazer ALGO com uma perna às costas; fazer ALGO com a avó ao colo; fazer ALGO de olhos fechados; nem tem espinhas!

*local*: Brasil

**fazer ALGO com uma perna às costas**

o assunto ou actividade fácil

o tarefa realizável com muita facilidade

*sin.*: em quatro penadas; fazer ALGO com o pé nas costas; fazer ALGO com a avó ao colo; fazer ALGO de olhos fechados; nem tem espinhas!

*local*: Portugal

**fazer ALGO de olhos fechados**

o assunto ou actividade fácil

o tarefa realizável com muita facilidade

*sin.*: em quatro penadas; fazer ALGO com uma perna às costas; fazer ALGO com o pé nas costas; fazer ALGO com a avó ao colo; nem tem espinhas!

**fazer amor**

ter relações sexuais

*sin.*: brincar aos médicos; esticar as peles; pinar; quilhar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo; enrolar-se com; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afogar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras

**fazer andar a cabeça à roda****fazer a mala**

estar de partida

*sin.*: estar de mala feita

*patt.*: fazer\* a\*N mala\*N

**fazer a trouxa**

preparar-se para partir ou para deixar certo cargo

*sin.*: fazer as malas; embalar a trouxa

*patt.*: fazer\* a\*N trouxa\*N

**fazer a papinha toda A ALGUÉM**

*sin.*: ter quem lhe faça a papinha; ter a papinha toda feita

**fazer as coisas pela metade**

não acabar o que se começou

**fazer as malas**

preparar-se para partir ou para deixar certo cargo

*sin.*: fazer a trouxa; embalar a trouxa

**fazer asneira**

*sin.*: fazer merda

**fazer as onze**

juntar os amigos em volta dum bom petisco e dum copo de vinho

*pseudo-etimo*: Nas jornadas de trabalho, havia normalmente uma pausa às 11 horas da manhã, onde juntavam os amigos a comer qualquer coisa

*local*: Alentejo

**fazer as pazes**

reconciliar-se com alguém com quem se mantinha um conflito ou uma zanga

**fazer as suas necessidades**

fazer necessidades fisiológicas sólidas

*sin.*: cagar; defecar; arriar o calhau; mandar um telegrama; ir enviar um fax; fazer cocó; largar o barro

**fazer as vezes de**

substituir

**fazer avarias**

portar-se (ligeiramente) mal

*sin.*: travessuras

**fazer a vida negra**

maltratar física ou psiquicamente

*sin.*: dar tratos de polé; fazer do gato sapato; tratar mal; tratar abaixo de cão

**fazer beicinho**

ficar sentido com o que lhe foi dito, sugerido ou insinuado e reagir com expressão facial ou corporal a tal facto

*sin.*: armar o burro; amuar; ficar emburrado

*nota*: gestualmente, beicinho também pode ser usado para implorar algo

**fazer boa figura**

destacar-se

*sin.*: fazer um vistago; fazer um figurão; fazer um papelão

*patt.*: fazer\* (boa/) figura

**fazer boa figura**

*sin.*: fazer um brilharete

**fazer caixinha**

não contar tudo, guardar segredos, esconder, fazer mistério

*sin.*: fechar-se em copas; esconder o jogo; guardar segredo; moita, carrasco



**fazer cara feia****fazer caras feias**

fazer uma cara muito estranha, cómica ou assustadora, por brincadeira ou para arreliar alguém  
*sin.:* fazer caretas; deitar a língua de fora

**fazer caretas**

fazer uma cara muito estranha, cómica ou assustadora, por brincadeira ou para arreliar alguém  
*sin.:* fazer caras feias; deitar a língua de fora  
*patt:* fazer\* caretas (/a ALGUÉM)

**fazer castelos no ar**

fantasias, sonhar muito mas sem fundamento

**fazer cavalo de batalha**

assunto ou argumento principal da discussão

**fazer cenas**

fingir, simular uma grande dor, zanga, problema para convencer outros  
*sin.:* birra; fazer uma cena; fazer teatro; deixar-se de coisas; fazer fitas

**fazer cerimónia**

demonstrar contenção e acanhamento, rejeitar alguma coisa mesmo quando é desejada

**fazer chacota**

gozar com alguém, troçar  
*sin.:* dar música; fazer pouco de; dar tanga; gozar com; reinar com

**fazer chorar as pedras**

muito comovente

**fazer cocó**

fazer necessidades fisiológicas sólidas  
*sin.:* cagar; defecar; fazer as suas necessidades; arriar o calhau; mandar um telegrama; ir enviar um fax; largar o barro  
*level:* coloquial

**fazer colheres de pau**

resposta padrão a quem se queixa de não saber o quer fazer  
*ex.:* Não tenho nada que fazer. Faz colheres pau

**fazer como a avestruz**

- o Ignorar ou fingir não ver problemas ou dificuldades
  - o não enfrentar um problema, e esperar que isso o resolva
- sin.:* meter a cabeça na areia

**fazer contas de cabeça**

planejar que proveito se pode tirar de algo, calcular  
*ex.:* O colega reformou-se e ele já está a fazer contas de cabeça

**fazer coro COM ALGUÉM**

repetir o que outro disse, concordar com ele

**fazer da merda pão**

tenho que (fazer/compor/realizar) o impossível  
*ex.:* deixaram-me este carro e agora tenho que fazer da merda pão  
*level:* calão

**fazer das fraquezas forças**

ganhar coragem, esforçar-se em condições adversas  
*sin.:* inventar forças; fazer das tripas coração

**fazer das suas**

fazer asneiras

**fazer das tripas coração**

ganhar coragem, esforçar-se em condições adversas  
*sin.:* fazer das fraquezas forças; inventar forças

**fazer de armeiro um cavaleiro**

transformar em tragédia algo que é banal  
*sin.:* fazer uma tempestade num copo de água  
*local:* Brasil

**fazer de conta****fazer fitas**

fingir, simular uma grande dor, zanga, problema para convencer outros  
*sin.:* birra; fazer uma cena; fazer cenas; fazer teatro; deixar-se de coisas  
*patt:* (fazer\*/deixar\*-se de) fitas

**fazer de advogado do Diabo**

defender aquilo em que não se acredita no intuito de ajudar a apurar a verdade  
*ori.:* Nos processos de canonização, era nomeada uma pessoa (o advogado do Diabo) para indagar a verdadeira santidade do candidato, procurando descobrir as faltas, fraquezas, os podres do candidato a santo, em oposição ao defensor do candidato, (o advogado de Deus).  
 Cabia ao advogado do Diabo argumentar que o suposto santo não era assim tão santo como parecia.

*patt:* (fazer\* de/ser\*/) advogado do Diabo

**fazer trinta por uma linha**

arranjar confusões devido a imprudências e asneiras variadas  
*patt:* (fazer\*/dizer\*/) trinta por uma linha

**fazer do gato sapato**

maltratar física ou psiquicamente  
*sin.:* dar tratos de polé; fazer a vida negra; tratar mal; tratar abaixo de cão  
*patt:* fazer\* (do/) gato sapato

**fazer e acontecer****fazer efeito****fazer em fanicos**

derrotar violentamente  
*sin.:* fazer em frangalhos

**fazer em frangalhos**

derrotar violentamente  
*sin.:* fazer em fanicos

**fazer em tiras****fazer escabeche****fazer escola****fazer espécie****fazer exame de consciência**

olhar atentamente para, pesar, os nossos próprios actos  
*sin.:* pôr a mão na consciência

**fazer face**

enfrentar ou ser capaz de enfrentar  
*sin.:* fazer frente; chegar para ele

**fazer falar****fazer farinha**

- o não conseguir enganar
  - o deixar-se levar ou convencer por alguém
- sin.:* vir de carrinho  
*ex.:*

*frase:* comigo não faz farinha

*equiv:* não me consegue (enganar/vencer)

### fazer farinhêra

mostrar-se impotente, não conseguir uma erecção

*ex.:*

*frase:* hoje ele fez farinhêra...

*equiv:* ele não conseguiu copular

*level:* calão

*local:* pt sul

### fazer fê

### fazer figas

### fazer figura de urso

dizer ou fazer alguma coisa que origine uma má imagem de quem o disse ou fez, face a terceiros, designadamente sempre que se trate de declarações ou actos de figuras públicas

*sin.:* ficar mal no boneco; ficar mal na fotografia; fazer má figura

*patt:* (fazer/) figura de urso

### fazer filhos em mulher alheia

trabalhar para outros terem o proveito

*sin.:* plantar couves na seara alheia

*level:* arcaico

### fazer fincapê

teimar, exigir, não transigir

*sin.:* fazer questão de; bater o pé

### fazer fita

fingir

### fazer fofocas

actividade de se meter na vida dos outros, espiar, comentar, armar intrigas

*sin.:* cuscar; bisbilhotar; cheiretar; alcoviteiro; coscuvilhar; intriguista; rasgar seda; tagarelar; dar ao badalo; bilhardar

*local:* Brasil

### fazer fogo com pólvora alheia

o alguém que oferece generosamente os préstimos dos outros

o alguém que brilha com o trabalho dos outros

*sin.:* ser óptimo a dar traques com o cu dos outros

### fazer força

### fazer frente

enfrentar ou ser capaz de enfrentar

*sin.:* fazer face; chegar para ele

### fazer furor

### fazer gala

### fazer gazeta

não comparecer na escola por motivos fúteis

*sin.:* faltar às aulas; dar tiro a AULA

*ex.:* A Alda fez hoje gazeta e os pais não sabem

*local:* pt

### fazer gracinhas

### fazer horas

passar o tempo, esperar por

### fazer ideia

### fazer impressão

### fazer jeito

### fazer jus

### fazer justiça por suas mãos

*patt:* fazer\* justiça por suas (/próprias) mãos

### fazer-lhe a cama

preparar uma vingança, castigo, desforra

*sin.:* fazer a cama a alguém; já te acerto o passo

### fazer-lhe a folha

o (castigo/vingança) está a caminho

*sin.:* não perder pela demora; deixa-os pousar; espera pela volta do correio; espera-lhe pela volta; há-de-mas pagar!; essa cá me fica!

*ex.:* Espera lá, meu menino, que já te faço a folha!

*nota:* ameaça, anúncio de que a punição vem a caminho, tramar secretamente

### fazer má figura

dizer ou fazer alguma coisa que origine uma má imagem de quem o disse ou fez, face a terceiros, designadamente sempre que se trate de declarações ou actos de figuras públicas

*sin.:* ficar mal no boneco; ficar mal na fotografia; fazer figura de urso

*patt:* fazer\* (má/fraca) figura

### fazer manchete

tema muito falado e comentado por toda a gente

*sin.:* andar nas bocas do mundo; estar na berlinda; ser assunto quente

### fazer mão leve a

furtar, roubar

*sin.:* bifar; pifar; gamar; afanar; gardanho; rapinar; surripiar; fanar; roubar; palmar; empalmar; lara-piar; dar o buxo

*ex.:* O Gastão fez mão leve ao relógio da Ricardina

### fazer maravilhas

alguém que se distingue por fazer coisas extraordinárias

*sin.:* fazer milagres; fazer o impossível

### fazer marcha atrás

não cumprir o prometido

*sin.:* dar o dito por não dito; voltar com a palavra atrás; faltar à palavra

### fazer marmelada

*sin.:* estar na marmelada

### fazer menção

### fazer merda

*sin.:* fazer asneira

*level:* calão

### fazer milagres

alguém que se distingue por fazer coisas extraordinárias

*sin.:* fazer maravilhas; fazer o impossível

### fazer mistério

### fazer moessa

### fazer nome

### fazer número

### fazer o bem

### fazer o bem sem olhar a quem

*é um:* provérbio

*oposto:* fazer o mal sem olhar a qual

### fazer o choradinho

argumentação com o intuito de tentar comover e convencer

*sin.:* cantar um fadinho

### fazer o frete

### fazer o gosto ao dedo

**fazer o impossível**

alguém que se distingue por fazer coisas extraordinárias

*sin.*: fazer milagres; fazer maravilhas

**fazer o mal sem olhar a qual**

*é um*: máxima de grande ruindade

o normalmente usa-se quando alguém finge ser mau e cruel

o também se pode usar quando alguém é sistematicamente mau e cruel

*sin.*: ser mauzinho

*oposto*: fazer o bem sem olhar a quem

**fazer o papel de****fazer o ponto de situação**

*patt*: fazer\* o ponto (de/da) situação

**fazer o possível**

tentar, esforçar-se

**fazer o que entende****fazer orelhas moucas**

fingir que não ouviu ou não entendeu

*sin.*: fazer ouvidos de mercador

**fazer os cabelos brancos**

algo que é uma grande preocupação

*sin.*: de pôr a cabeça em água; ser uma dor de cabeça; dar-me cabo da troika

**tricotáix**

copular

*sin.*: foda; pinocada; queca; coito; dar uma rapadinha; dar uma trancada; dar uma caimbrada; berlaitada; cambalhota

*patt*: (/fazer\* o) tricotáix

**fazer ouvidos de mercador**

fingir que não ouviu ou não entendeu

*sin.*: fazer orelhas moucas

**fazer pandango**

estar a condizer (cores, géneros, formas) , a fazer simetria

*sin.*: combinar bem

**fazer panelinha****fazer pé de alferes**

fazer a corte, namorar

*sin.*: arrastar a asa; damar; galantear; cortejar; flirtar

*level*: arcaico

**fazer pela vida**

*sin.*: fazer-se fino

**fazer pender a balança****fazer pim pam pum**

sortear usando uma lenga lenga tipo "pim pam pum, cada bola mata um, prá galinha e pró peru, quem está livre és mesmo tu"

*sin.*: pimpar; pilhar

*level*: infantil

*patt*: (fazer\*/) pim pam pum

**fazer pouco de**

gozar com alguém, troçar

*sin.*: dar música; fazer chacota; dar tanga; gozar com; reinar com

**fazer projectos no ar****fazer queixinhas**

denunciar

*sin.*: chibar

**fazer questão de**

teimar, exigir, não transigir

*sin.*: fazer fincapé; bater o pé

**fazer render o peixe**

prolongar intensionalmente uma situação em benefício próprio

**fazer rissóis de**

Quando há poucos elementos no prato é habitual as pessoas acanharem-se a retirar os últimos. Nessa altura é boa ideia cortar cada elemento em 3 ou mais bocados que serão comidos sem hesitações. A operação pode ser repetida recursivamente até chegarmos ao nível sub-atómico.

Zenão de Eleia, descreveu um fenómeno idêntico (paradoxos de Zenão), por certo inspirado pela divisão sucessiva da última fatia de queijo.

*sin.*: fazer tapas

*ex.*:

*frase*: Se ninguém come estes croquetes eu faço rissóis!

*equiv*: cortar os rissóis que sobraram em pedaços mais pequenos

*pseudo-etimo*: Quando sobrava carne ou peixe de uma refeição era habitual usá-la para fazer recheio de rissóis ou de bolinhos de massa tenra no dia seguinte

**fazer rodeios**

protelar, não ir directo ao assunto

**fazer saltar os miolos**

suicidar-se

**fazer-se ao bife**

tentar seduzir, atirar-se a alguém

*sin.*: bater coro; fazer-se ao piso

*level*: coloquial

**fazer-se ao piso**

tentar seduzir, atirar-se a alguém

*sin.*: bater coro; fazer-se ao bife

*level*: coloquial

**fazer-se à pista**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.*: dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pitar-se; fugir; bazar; vazar; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se ao largo; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

*ex.*:

*frase*: Bem pessoal, vou-me fazer à pista.

*equiv*: vou-me embora

**fazer-se caro**

fingir-se desinteressado e relutante de realizar alguma coisa, levando a que as outras pessoas tenham que pedir novamente, ou tenham que re-compensar o serviço

*sin.*: fazer-se rogado; fazer-se difícil

**fazer sede****fazer-se de anjinho**

fingir-se de inocente ou desentendido

**fazer-se de Inês**

fazer de conta que se desconhece a situação, que não se tem nada a ver com isto

*sin.*: fazer-se mula; fazer-se despercebido; dar uma de João sem braço

*ex.*: não te estejas a fazer de Inês que eu bem sei que foste tu

**fazer-se despercebido**

fazer de conta que se desconhece a situação, que não se tem nada a ver com isto

*sin.*: fazer-se mula; fazer-se de Inês; dar uma de João sem braço

**fazer-se difícil**

fingir-se desinteressado e relutante de realizar alguma coisa, levando a que as outras pessoas tenham que pedir novamente, ou tenham que re-compensar o serviço

*sin.*: fazer-se rogado; fazer-se caro

**fazer-se fino**

*sin.*: fazer pela vida

**fazer-se gente****fazer-se mula**

fazer de conta que se desconhece a situação, que não se tem nada a ver com isto

*sin.*: fazer-se de Inês; fazer-se despercebido; dar uma de João sem braço

**fazer sentir****fazer-se pagar****fazer-se rogado**

fingir-se desinteressado e relutante de realizar alguma coisa, levando a que as outras pessoas tenham que pedir novamente, ou tenham que re-compensar o serviço

*sin.*: fazer-se difícil; fazer-se caro

**fazer-se valer****fazer sinal****fazer sombra**

não deixar outra pesso brilhar

**fazer tábua rasa**

- esquecer completamente um assunto para recommençar do nada
- sem preconceitos

*etim.*: A tabula rasa, no latim, correspondia a uma tabuinha de cera apagada (rasa, onde nada estava escrito). A expressão era usada pelos empiristas, para chamarem ao estado do espírito que, antes de qualquer experiência, deveria estar vazio.

**fazer tapas**

Quando há poucos elementos no prato é habitual as pessoas acanharem-se a retirar os últimos. Nessa altura é boa ideia cortar cada elemento em 3 ou mais bocados que serão comidos sem hesitações. A operação pode ser repetida recursivamente até chegarmos ao nível sub-atômico.

Zenão de Eleia, descreveu um fenómeno idêntico (paradoxos de Zenão), por certo inspirado pela divisão sucessiva da última fatia de queijo.

*sin.*: fazer rissóis de

*ex.*: Quem quer a última fatia? - Fizemos tapas!

**fazer teatro**

fingir, simular uma grande dor, zanga, problema para convencer outros

*sin.*: birra; fazer uma cena; fazer cenas; deixar-se de coisas; fazer fitas

**fazer tempo****fazer tibórneas**

Sujar, nomeadamente com líquidos, em resultado de manipulação descuidada ou inútil de produtos

*ex.*: Estiveste outra vez a fazer tibórneas e vê lá o resultado: está tudo sujo!

*local*: pt

**fazer tibórnia**

manipular alimentos ou ingredientes originando misturas ou detritos que sujam ou incomodam

*sin.*: masteigada; misturada; mixórdia; bodega

*level*: coloquial

*patt*: (fazer\*/) tibórnia

**fazer uma cena**

fingir, simular uma grande dor, zanga, problema para convencer outros

*sin.*: birra; fazer cenas; fazer teatro; deixar-se de coisas; fazer fitas

**fazer um acerto de contas**

castigar, normalmente ligado a vingança

*sin.*: ter umas contas a ajustar; ajustar contas com

**fazer uma chamada para Tóquio**

- sexo oral masculino

- interjeição violenta de desagrado

*sin.*: fazer um broche; fazer um bobó; tocar a flauta; mamada; chupa-me a pichota; fazer um bico; falofagia; felácio

*level*: calão carroceiro

*patt*: (fazer\* uma/) chamada para Tóquio

**fazer uma desfeita**

patifaria, acção vil, vergonhosa

*sin.*: calhordice; sacanice; pulhice; velhacaria; picardia; fajardice

**fazer uma direta**

não dormir nada

*sin.*: passar a noite em claro; passar a noite em branco

**fazer uma necessidade****fazer um apanhado**

fazer um resumo, sintetizar

**fazer uma ponta**

pequena participação em filme

*local*: pt

**fazer uma razia****fazer uma tempestade num copo de água**

transformar em tragédia algo que é banal

*sin.*: fazer de armeiro um cavaleiro

**fazer uma vaquinha**

associar-se monetariamente para determinada despesa ou tarefa

*ex.*: quem quer fazer uma vaquinha para a prenda de casamento?

**fazer um bicho de sete cabeças com**

fazer uma complicação com coisas simples

*sin.*: fazer um drama

*patt*: (fazer\*/) um bicho de sete cabeças com

**fazer um bico**

- o sexo oral masculino
- o interjeição violenta de desagrado
- sin.*: fazer um broche; fazer um bobó; tocar a flauta; mamada; chupa-me a pichota; fazer uma chamada para Tóquio; falofagia; felácio
- ex.*:  
*frase*: faz-me um bico  
*equiv*: lambar o sexo masculino  
*level*: calão estupidamente carroceiro

**fazer um bobó**

- o sexo oral masculino
- o interjeição violenta de desagrado
- sin.*: fazer um broche; tocar a flauta; mamada; chupa-me a pichota; fazer um bico; fazer uma chamada para Tóquio; falofagia; felácio
- level*: calão muito carroceiro
- patt*: (fazer\* um/) bobó

**fazer um bom vinho de más uvas**

- en*: to make a silk purse out of a sow's ear

**fazer um brilharete**

- sin.*: fazer boa figura

**fazer um broche**

- o sexo oral masculino
- o interjeição violenta de desagrado
- sin.*: fazer um bobó; tocar a flauta; mamada; chupa-me a pichota; fazer um bico; fazer uma chamada para Tóquio; falofagia; felácio
- level*: calão estupidamente carroceiro
- patt*: (fazer\* um/) broche

**fazer um cambapé**

- rasteirar, fazer o outro cair
- sin.*: passar uma rasteira; passar uma palheta
- level*: arcaico

**fazer um compasso de espera**

- parar, interromper, fazer uma pausa

**fazer um drama**

- fazer uma complicação com coisas simples
- sin.*: fazer um bicho de sete cabeças com

**fazer um figurão**

- destacar-se
- sin.*: fazer um vstaço; fazer boa figura; fazer um papelão

**fazer um frete****fazer um jeito****fazer um manguito****fazer um papelão**

- destacar-se
- sin.*: fazer um vstaço; fazer um figurão; fazer boa figura

**fazer um quatro****fazer um triste papel****fazer um vstaço**

- destacar-se
- sin.*: fazer um figurão; fazer boa figura; fazer um papelão

**fazer ver****fazer viagem sem chapéu**

morreu, faleceu

*sin.*: bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; ir desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; finar-se; anafregar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

*level*: arcaico ( anos 30 )

**fazer vista grossa**

fingir que não se viu, ignorar, negligenciar, pactuar indirectamente

*sin.*: fechar os olhos a; passar carros e carretas

*patt*: (fazer\*/ ) vista grossa

**fazer voar os miolos**

suicidar-se

**fazer votos que**

expressar o desejo que algo aconteça

*ex.*: Faço votos de que tudo vos corra muito bem

*patt*: fazer\* votos (que/de que/para que)

**fazer xispa e patanisca**

Confronto verbal ou epistolar com forte base ideológica ou emotiva e posições extremadas, que tem ou pode ter consequências significativas

*ex.*: "Os Deputados dos dois partidos envolveram-se em trocas de acusações e houve xispa e patanisca"

*level*: coloquial

*patt*: fazer (xispa e/) patanisca

**fazer xixi**

urinar

*sin.*: mijar; urinar; mudar a água às azeitonas; controlo *anti-dopping*; verter águas; tirar água do joelho

*level*: infantil

**faz-te à pista**

desaparece!, não me dás largueza, não me deixas em paz, não me deixas trabalhar, vai-te embora daqui

*sin.*: põe-te a andar!; põe-te a milhas!; baza!; monta num porco e baza!; tá a andar de mota; desanda!; põe-te na alheta!; pira-te!; desamparar a loja; desinfeta; desopila daqui!

**febra**

órgão sexual feminino

*sin.*: cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; nêspira; parreco; pombinha; racha; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*en*: pussy

*level*: calão carroceiro

•

mulher ou rapariga muito jeitosa

*sin.:* toura; tuxa; gaja boa; bomba; boazona; galifona; és toda grossa; pitêu; conaça; fema; borracho; avião; belo naco; avião; cavalona

*ex.:*

*frase:* Aquilo é uma febra de fazer parar o trânsito

*equiv:* mulher muito jeitosa

*level:* coloquial

### febres da pita

calores vaginais

*sin.:* ardiúmes na pachacha; lumes de cona

*level:* calão carroceiro

### fechado a sete chaves

muito bem (fechado/guardado)

*ori.:* Na idade média usava-se um sistema de guardar tesouros e documentos importantes em baús ou cofres que tinham duas ou mais fechaduras, sendo que as chaves distribuídas por pessoas diferente, sendo apenas possível a sua abertura com todas as chaves presentes



*patt:* (fechado\*GN/guardado\*GN) a sete chaves

### fecha-me essa cloaca

cala-te

*sin.:* calar a caixa; cala o bico; fecha-me essa sarjeta; mete a língua no cu!

*ex.:* Fecha-me essa cloaca fedorenta! Não falas assim das minhas irmãs

*level:* calão

### fecha-me essa sarjeta

cala-te

*sin.:* calar a caixa; cala o bico; fecha-me essa cloaca; mete a língua no cu!

*level:* calão

### fechar com chave d'ouro

terminar da melhor maneira

### fechar os olhos a

fingir que não se viu, ignorar, negligenciar, pactuar indirectamente

*sin.:* fazer vista grossa; passar carros e carretas

### fechar os olhos ao perigo

### fechar-se em copas

não contar tudo, guardar segredos, esconder, fazer mistério

*sin.:* esconder o jogo; guardar segredo; fazer caixinha; moita, carrasco

### fecundação artificial

### fedelho

alguém pequeno, com pouca força

*sin.:* franganote

### fedor

mau cheiro

*sin.:* pivete; catinga; futum; inhaca; odor

*level:* calão

### fedorento

aquele ou aquilo que exala mau cheiro ou causa náusea (por razões físicas, psicológicas ou comportamentais)

*sin.:* asqueroso; abjecto; escarépico; malcheiroso; fétido; merdoso; nauseabundo; nojento; putrefacto; podre; piolhoso; piolhento; tinhoso; andrajoso

*level:* calão

### fega

diz-se de um individuo insistente, que se cola às pessoas, de modo incomodativo

*sin.:* chato; aborrecido; incomodativo; melga; gosma; autocolante; adesivo; besunta

### feia como o demo

diz-se de uma rapariga ou senhora muito feia. Menos frequente, a expressão também pode ser usado em homens.

*sin.:* ser feia como os trovões

### feijão frade●

alcunha dada ao feijão frade pois provoca gases intestinais

*sin.:* ciclista

### feira das vaidades

### feira da ladra

*patt:* feira\*N da ladra

### feira franca

*patt:* feira\*N franca

### feito às três pancadas

o atividade mal feita, feita à pressa, sem planeamento, sem arte

o argumento ou método de duvidoso mérito, credibilidade usado de improviso, precariamente

*sin.:* tirar do cu com um gancho; atamancado; feito em cima dos joelhos; feito a martelo; meia bola e força; pontapé para a frente e fé em Deus; de qualquer maneira; improvisar

*ex.:* isso foi mesmo feito às três pancadas

*patt:* (feito/) às três pancadas

### feito em cima dos joelhos

o atividade mal feita, feita à pressa, sem planeamento, sem arte

o argumento ou método de duvidoso mérito, credibilidade usado de improviso, precariamente

*sin.:* tirar do cu com um gancho; atamancado; feito às três pancadas; feito a martelo; meia bola e força; pontapé para a frente e fé em Deus; de qualquer maneira; improvisar

*patt:* feito (em cima dos/nos) joelhos

### feito a martelo

o atividade mal feita, feita à pressa, sem planeamento, sem arte

o argumento ou método de duvidoso mérito, credibilidade usado de improviso, precariamente

*sin.:* tirar do cu com um gancho; atamancado; feito em cima dos joelhos; feito às três pancadas; meia bola e força; pontapé para a frente e fé em Deus; de qualquer maneira; improvisar

*nota:* feito à força

*patt:* feito\*GN a martelo

### felácio

o sexo oral masculino

o interjeição violenta de desagrado

*sin.:* fazer um broche; fazer um bobó; tocar a flauta; mamada; chupa-me a pichota; fazer um bico; fazer uma chamada para Tóquio; falofagia

*level:* calão

•

acto sexual oro-genital, lamber a vagina

*sin.:* trombada; minete; cunilingus; lamber-te; passar a casa a pano; broche feminino

*level:* calão carroceiro

### fema

mulher ou rapariga muito jeitosa

*sin.:* toura; tuxa; gaja boa; bomba; boazona; gafilona; és toda grossa; pitéu; conaça; borracho; febra; avião; belo naco; avião; cavalona

*ex.:* aquela gaja é uma fema

*local:* Açores

### feriado

um tempo livre na escola

*sin.:* furo

### ferrar a unha

vender muito caro, vigarizar

### ferrar no sono

ir para a cama dormir

*sin.:* chonar; dormir; ressonar; ferrar o galho; passar a vale de lençóis; ir amassar a palha; recolher às boxes

### ferrar o cão

não pagar uma coisa adquirida

*sin.:* pregar o calote; pregar um calote; calotear

### ferrar o dente

comer

### ferrar o galho

ir para a cama dormir

*sin.:* chonar; dormir; ressonar; ferrar no sono; passar a vale de lençóis; ir amassar a palha; recolher às boxes

*level:* coloquial

### ferver em pouca água

o \_ muito zangado

o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor

*sin.:* ficar verde de raiva; estar pior que estragado; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; estar virado do avesso; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; mandar-se ao tecto; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver-lhe o sangue nas veias

*nota:* pessoa impaciente e que facilmente fica colérico

### ferver-lhe o sangue nas veias

o \_ muito zangado

o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor

*sin.:* ficar verde de raiva; estar pior que estragado; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; estar virado do avesso; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; mandar-se ao tecto; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água

*nota:* pessoa impaciente e que facilmente fica colérico

### ferver mentiras

expressão um pouco vaga que descreve um estado de espírito cinzento. Trata-se de uma caldeirada onde se junta em lume brando cismas, desconfianças, boatos e maldicências obtendo-se uma poção rica em certezas de que tudo no mundo é maldade, vigarice e inimigos. Pode demorar décadas a confeccionar

*sin.:* destilar ruindade

### fessureira

*é um:* insulto

homossexual feminina

*sin.:* fufa; sapatona; caminhoneira

*level:* calão carroceiro

### feira brava

grande festa

*sin.:* festa de arromba

### feira de arromba

grande festa

*sin.:* festa brava

### festarola

festa, normalmente envolvendo beber uns copos

*sin.:* borga; paródia; pândega; trolaró; farra; pagode; tainada; patuscada; comezaina; comes e bebes; andar na boa-vai-ela; cópios; naite

### fétido

aquele ou aquilo que exala mau cheiro ou causa náusea (por razões físicas, psicológicas ou comportamentais)

*sin.:* fedorento; asqueroso; abjecto; escarépico; malcheiroso; merdoso; nauseabundo; nojento; putrefacto; podre; piolhoso; piolhento; tinhoso; andrajoso

*level:* erudito

### Fevereiro

*é um:* mês

é uma subdivisão do ano

### fezada

confiança irracional de algo vai correr bem

*ex.:* estou cá com uma fezada de que hoje vou ganhar

*nota:* frequentemente ligado a ter sorte

•

intuição

*ex.:* estou com uma fresada que hoje vai chover

### fezes

*é um:* insulto

o excrementos, fezes consistentes e enformadas

o adjetivo insultador

*sin.:* berdamerda; merda; cagalhão; cagalhão com caroços; caca; caganita; poio; cirolho; bunicos; trampa; bosta

**fia mais fino**

*ex.:* "antes fazia tudo o que lhe apetecia, agora fia mais fino"

*patt:* (fia/pia) mais fino

**fia-te na Virgem e não corras!**

*é um:* dito proverbial

- o não ficar à espera... fazer algo
- o abusar da sorte

**fica caladinho**

*é um:* ameaça

- o acalma-te e cala-te (imperativo, em tom de ameaça)
- o envolve ficar em posição de submissão
- sin.:* achandrar-se; baixar a bola; não pies
- patt:* fica caladinho (/se não levas no focinho)

**ficar a chuchar no dedo**

- o Esperando algo que não aconteceu ou não apareceu, esperar em vão

- o sem nada, não conseguir obter o que pretendia

*sin.:* lerpar; ficar a ver Braga por um canudo; ficar a ver navios; ficar de mãos a abanar; sair com as mãos cheias de nada; voltar de mãos vazias

*patt:* ficar\* a (chuchar/chupar) no dedo

**ficar à dependura****ficar agnado****ficar às aranhas**

expressão usada para descrever situações difíceis, estar desorientado

*sin.:* ficar à nora

*adivinha:*

*p:* qual o melhor sogro do mundo?

*r:* É o Cavaco que se foi embora e deixou tudo à nora

*patt:* (ficar\*/andar\*/estar\*) às aranhas

**ficar apalavrado**

acordo oral

*sin.:* estar combinado

**ficar a rir-se****ficar arrumado**

*patt:* ficar\* arrumado\*GN

**ficar a secar**

ficar à espera de pessoa atrasada ou de acontecimento

*sin.:* à seca

**ficar a tinir****ficar a ver Braga por um canudo**

- o Esperando algo que não aconteceu ou não apareceu, esperar em vão

- o sem nada, não conseguir obter o que pretendia

*sin.:* lerpar; ficar a ver navios; ficar a chuchar no dedo; ficar de mãos a abanar; sair com as mãos cheias de nada; voltar de mãos vazias

*ex.:* tu vendeste o terreno e ele ficou a ver Braga por um canudo

*patt:* (ficar\* a/) ver Braga por um canudo

**ficar a ver navios**

- o Esperando algo que não aconteceu ou não apareceu, esperar em vão

- o sem nada, não conseguir obter o que pretendia

*sin.:* lerpar; ficar a ver Braga por um canudo; ficar a chuchar no dedo; ficar de mãos a abanar; sair com as mãos cheias de nada; voltar de mãos vazias

*ori.:* Dom Sebastião, morreu na batalha de Alcácer-Quibir, mas o corpo não foi encontrado. A partir de então, o povo português esperava sempre o retorno do monarca salvador.

**ficar baço****ficar balhelhas**

*é um:* frase pitoresca

ficar tonto, confuso, toldado

*ex.:* Depois de beber um copo o Carlos fica balhelhas de todo

*local:* pt

**ficar branco**

ficar muito assustado ou muito pálido

*sin.:* pálido como um defunto

**ficar com a criança nos braços**

ficar com um problema alheio para resolver

*ex.:* Começaste a pintar a casa, foste embora, e eu é que fico com a criança nos braços

**ficar com a parte de leão**

ficar com a maior parte

**ficar com água na boca**

*patt:* ((ficar\*//) com/(de/) (fazer\*//) crescer\*) água na boca

**cu apertado**

- o situação sem saída, incómoda, desagradável
- o encontra-se em situação complicada, difícil de resolver

*sin.:* ver-se em maus lençóis; estar em palpos de aranha; estar frito; estar tramado; estar em apuros; estar ferrado; petim Talvez incerto: para se obter uma carne mais macia é costume bater o bife com um martelo de cozinha.; estar metido numa grande embrulhada; estar metido num sari-lho; estar metido numa alhada; abraçar o jacaré; ter aqui um molho de bróculos

*ex.:* Quando ele o viu até ficou com o cu apertado

*level:* calão

*patt:* (/ficar\* com o) cu apertado

**ficar como dantes**

*sin.:* ficar como se nada fosse

**ficar como se nada fosse**

*sin.:* ficar como dantes

**ficar com pele de galinha**

ficar arrepiado por frio, medo ou emoção forte (irritação, amor, outras)

*sin.:* pele-de-galinha

*patt:* (ficar\* com/) pele de galinha

**ficar com um grande melão**

- o ficar destrozado, desiludido, sem palavras

- o sofrer uma grande decepção

*sin.:* ficar com um grande cabeça; ficar de orelha murcha; ficar de beija caída

*ex.:* Depois da derrota, os benfiquistas ficaram com um grande melão

**ficar em águas de bacalhau**

não se realizou, ao contrário do esperado

*sin.:* ficar no papel; acabar em pizza; dar em nada; não chegar a bom termo; não seguir em frente

*patt:* (ficar\*/dar\*/acabar\*) em águas de bacalhau



**ficar de beija caída**

- o ficar destrozado, desiludido, sem palavras
- o sofrer uma grande decepção
- sin.*: ficar com um grande cabeça; ficar com um grande melão; ficar de orelha murcha

**ficar de boca aberta**

- pasmado
- patt.*: (ficar\*/) de boca aberta

**ficar de braços cruzados**

- o não fazer nada
- o não reagir

**ficar de cabeça perdida**

- ficar tresloucado devido a uma situação ou conjunto de acontecimentos que nunca deviam ter acontecido
- sin.*: ter uma apoplexia; ter um ataque de nervos; ter um ataque de caspa; estar na hora de parvo; perder o norte; ficar desvairado

**ficar de cara à banda**

- ficar desapontado, decepcionado
- patt.*: (ficar\*/) de cara à banda

**ficar de fora****ficar deitar fumo pelas orelhas**

- o \_ muito zangado
- o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor
- sin.*: ficar verde de raiva; estar pior que estragado; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carros; estar virado do avesso; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; saltar-lhe a tampa; mandar-se ao tecto; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

**ficar de nariz torcido**

- patt.*: (ficar\*/) de nariz torcido

**ficar de olho**

- vigiar

**ficar de orelha murcha**

- o ficar destrozado, desiludido, sem palavras
- o sofrer uma grande decepção
- sin.*: ficar com um grande cabeça; ficar com um grande melão; ficar de beija caída

**ficar de pé****ficar depenado**

- ficar sem nada (dinheiro, bens)
- sin.*: ficar de tanga

**ficar de quarentena****ficar descalço****ficar desvairado**

- ficar tresloucado devido a uma situação ou conjunto de acontecimentos que nunca deviam ter acontecido
- sin.*: ter uma apoplexia; ter um ataque de nervos; ter um ataque de caspa; estar na hora de parvo; perder o norte; ficar de cabeça perdida

**ficar de tanga**

- ficar sem nada (dinheiro, bens)
- sin.*: ficar depenado

**ficar emburrado**

- ficar sentido com o que lhe foi dito, sugerido ou insinuado e reagir com expressão facial ou corporal a tal facto
- sin.*: armar o burro; amuar; fazer beicinho

**ficar em conta**

- preço barato
- sin.*: a preço de fábrica; preço em conta

**ficar em jejum****ficar em terra**

- o perder o transporte que ia apanhar
- o ficar para trás

**ficar encalhada**

- rapariga que permanece solteira para além do tempo normal para casar
- sin.*: ficar para tia; solteirona
- ex.*: Coitado do Maurício: a filha mais velha ficou encalhada...

**ficar engasgado**

- não saber dar resposta

**ficar escaldado**

- pessoa que, como resultado de uma má experiência, ficou desconfiada e descrente
- sin.*: encafilado

**ficar a matar**

- diz-se quando uma roupa fica muito bem a alguém (muito elegante ou até provocante)
- patt.*: (ficar\*/estar\*) a matar

**à seca**

- ficar à espera de pessoa atrasada ou de acontecimento
- sin.*: ficar a secar
- patt.*: (/ficar\*/estar\*) à seca

**ficar a zero**

- o não saber nada dum assunto
- o não avançar nada num assunto
- patt.*: (ficar\*/estar\*) a zero

**ficar com o cu na mão**

- ter muito medo, estar aterrado
- sin.*: gelar-lhe o sangue nas veias
- level.*: calão
- patt.*: (ficar\*/estar\*) com o cu na mão

**ficar um brinco**

- ficar uma perfeição
- patt.*: (ficar\*/estar\*/como) um brinco

**ficar com um grande cabeça**

- o ficar destrozado, desiludido, sem palavras
- o sofrer uma grande decepção
- sin.*: ficar com um grande melão; ficar de orelha murcha; ficar de beija caída
- patt.*: (ficar\*/estar\*) com um grande (cabeça/cachola/mona)

**ficar verde de raiva**

- o \_ muito zangado
- o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor
- sin.*: estar pior que estragado; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carros; estar virado do avesso; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa;

mandar-se ao tecto; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

*patt:* (ficar\*/estar\*/) verde\*N de raiva

### ficar feito num figo

estar muito cansado, ferido, em má forma

*sin.:* estar mais morto que vivo; estar mais para lá do que para cá; estar feito num oito; estar todo partido; estar feito num molho de bróculos; feito num fanico

### ficar furibundo

- o \_ muito zangado
- o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor

*sin.:* ficar verde de raiva; estar pior que estragado; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; estar virado do avesso; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; mandar-se ao tecto; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

### ficar furioso

- o \_ muito zangado
- o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor

*sin.:* ficar verde de raiva; estar pior que estragado; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; estar virado do avesso; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; mandar-se ao tecto; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

### ficar grosso

embebedar-se

*patt:* ficar\* grosso\*N

### ficar de mãos a abanar

- o Esperando algo que não aconteceu ou não apareceu, esperar em vão
- o sem nada, não conseguir obter o que pretendia

*sin.:* lerpar; ficar a ver Braga por um canudo; ficar a ver navios; ficar a chuchar no dedo; sair com as mãos cheias de nada; voltar de mãos vazias

*patt:* (ficar\*/ir\*/sair\*/) (de/com as/) mãos a abanar

### ficar lá para os quintos dos infernos

diz-se de um sítio muito longe

*sin.:* cu de Judas; morar em casa do Diabo mais velho; cascos de rolha; ficar para lá do sol posto; para trás do caralho mais velho; mais longe que o caralho mais velho; onde o Diabo perdeu as botas; depois do fim do mundo; para lá de Santa Cona do Assobio; no meio de nenhures; onde Judas perdeu as botas

### ficar-lhe de emenda

- o retirar ensinamento de algo que correu mal
  - o receber um justo castigo
- sin.:* aprender a lição

### ficar mal na fotografia

dizer ou fazer alguma coisa que origine uma má imagem de quem o disse ou fez, face a terceiros, designadamente sempre que se trate de declarações ou actos de figuras públicas

*sin.:* ficar mal no boneco; fazer má figura; fazer figura de urso

*ex.:* o guarda-redes ficou mal na fotografia; podia bem ter defendido

*patt:* (ficar\* mal/não ficar\* bem) na fotografia

### ficar mal no boneco

dizer ou fazer alguma coisa que origine uma má imagem de quem o disse ou fez, face a terceiros, designadamente sempre que se trate de declarações ou actos de figuras públicas

*sin.:* ficar mal na fotografia; fazer má figura; fazer figura de urso

*ex.:* O Presidente ficou mesmo mal no boneco com a declaração que fez...

### ficar muito aquém das expectativas

desiludir, ficar abaixo do esperado

*sin.:* deixar muito a desejar

### ficar na gaveta

não vir a público, não ser contado a ninguém, ser esquecido

*sin.:* não vir à luz do dia; ficar na prateleira; no rol do esquecimento

### ficar na penumbra

ser discreto

*sin.:* não fazer ondas; sem dar nas vistas

### ficar na prateleira

não vir a público, não ser contado a ninguém, ser esquecido

*sin.:* não vir à luz do dia; ficar na gaveta; no rol do esquecimento

### ficar na sua

teimar, recusar-se a mudar de ideias

### ficar no papel

não se realizou, ao contrário do esperado

*sin.:* ficar em águas de bacalhau; acabar em pizza; dar em nada; não chegar a bom termo; não seguir em frente

*ex.:*

*frase:* Era um ótimo projecto mas ficou no papel

*equiv:* não foi em frente

### no rol do esquecimento

não vir a público, não ser contado a ninguém, ser esquecido

*sin.:* não vir à luz do dia; ficar na gaveta; ficar na prateleira

*patt:* (/ficar\*) no rol do esquecimento

### ficar nos cornos do touro

*é um:* idiomática

ficar mal visto, ser culpabilizado ou responsabilizado por uma situação ingrata

*sin.:* lixar-se; tramar-se; lerpar; já foste!

*ex.:* Sempre que há confusão, eu é que fico sempre nos cornos do touro.

*local:* pt centro

### ficar no segredo dos deuses

nunca ninguém chegou a saber

**ficar para aí****ficar para segundas núpcias**

- quando algo ainda não foi conseguido mas se vai voltar a tentar
- protelar
- sin.*: ficar para depois; ficar para o próxima
- patt.*: ficar\* para (/as) segundas núpcias

**ficar para depois**

- quando algo ainda não foi conseguido mas se vai voltar a tentar
- protelar
- sin.*: ficar para segundas núpcias; ficar para o próxima

**ficar para lá do sol posto**

- diz-se de um sítio muito longe
- sin.*: cu de Judas; ficar lá para os quintos dos infernos; morar em casa do Diabo mais velho; cascos de rolha; para trás do caralho mais velho; mais longe que o caralho mais velho; onde o Diabo perdeu as botas; depois do fim do mundo; para lá de Santa Cona do Assobio; no meio de nenhures; onde Judas perdeu as botas

**ficar para o próxima**

- quando algo ainda não foi conseguido mas se vai voltar a tentar
- protelar
- sin.*: ficar para segundas núpcias; ficar para depois

**ficar para semente**

- sobreviver a todos os outros

**ficar para tia**

- rapariga que permanece solteira para além do tempo normal para casar
- sin.*: ficar encalhada; solteirona

**ficar pelo beicinho**

- estar apaixonado
- sin.*: preso pelo beicinho; estar vidrado em
- patt.*: ficar\* pelo (beicinho/beiço)

**ficar pendurado**

- patt.*: ficar\* pendurado\*GN

**ficar piurso**

- \_ muito zangado
- diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor
- sin.*: ficar verde de raiva; estar pior que estragado; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; estar virado do avesso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; mandar-se ao tecto; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias
- level.*: coloquial

**ficar por cima****ficar queimado**

- ficar com má reputação
- patt.*: ficar\* queimado\*GN

**ficar sem conserto****ficar sem fala**

- calar-se derrotadamente
- submeter-se, sair humilhado e derrotado
- sin.*: meter a viola no saco; meter a língua no saco; meter o rabo entre as pernas; embatucar; perder o pio

**sem jeito**

- de modo embaraçado, acanhado
- patt.*: (/ficar\*) sem jeito

**ficar sem sentidos**

- desmaiar

**ficar comido por lorpa**

- patt.*: (ficar\*/ser\*) comido (por lorpa/)

**ficar todo inchado****ficar tresloucado**

- \_ muito zangado
- diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor
- sin.*: ficar verde de raiva; estar pior que estragado; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; estar virado do avesso; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; mandar-se ao tecto; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

**ficar trombudo****ficar uma fera**

- \_ muito zangado
- diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor
- sin.*: ficar verde de raiva; estar pior que estragado; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; estar virado do avesso; ficar piurso; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; mandar-se ao tecto; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

*level.*: coloquial

**ficar varado**

- estupefacto
- patt.*: ficar\* varado\*N

**ficar à nora**

- expressão usada para descrever situações difíceis, estar desorientado
- sin.*: ficar às aranhas
- adivinha*:  
  - p.*: qual o melhor sogro do mundo?
  - r.*: É o Cavaco que se foi embora e deixou tudo à nora
- patt.*: (ficar\*/ver-se\*/deixar\*/andar\*/estar\*) à nora

**ficar vidrado em ALGO**

- ficar obcecado, absorvido por alguma coisa

**fiel como um cão**

- diz-se de uma pessoa incondicionalmente fiel e agra-decida

**fiel farrapo****figurão**

- sin.*: figurão das dúzias
- ex.*: Aquele figurão

**figurão das dúzias***sin.:* figurão*nota:* sem valor, medíocre**figuras de retórica****filar à perna***ex.:* se hão-de filar à perna do sr,**filáucia***comm.:* ?*local:* Brasil**filhinho da mamã**

diz-se de alguém muito mimado

*sin.:* menino da mamã*patt:* (filhinho\*/filho\*) da mamã**filho bastardo**

filho cujo os pais são solteiros

*sin.:* baladinho; filho natural; bastardo**filho da curta***é um:* eufemismo por semelhança sonora*substitui:* filho da puta**filho da mãe***é um:* insulto

pessoa sem princípios, sem merecimento

*sin.:* canalha; calhordas; bandalho; pulha; patife; escroque; sacana; sacripanta; sacrista; biltre; velhaco; futre*level:* calão**filho da puta***é um:* insulto

insulto grave (que não deve ser tomado literalmente)

*sin.:* filho de 30\_000 putas; filho de um porta-aviões de putas; filho de um comboio de galinhas; filho de um comboio de mil putas; filho de um cabaz de cabrões*level:* calão muito carroceiro**filho de 30\_000 putas***é um:* insulto

insulto grave (que não deve ser tomado literalmente)

*sin.:* filho da puta; filho de um porta-aviões de putas; filho de um comboio de galinhas; filho de um comboio de mil putas; filho de um cabaz de cabrões*level:* calão muito carroceiro**filho de um cabaz de cabrões***é um:* insulto

insulto grave (que não deve ser tomado literalmente)

*sin.:* filho da puta; filho de 30\_000 putas; filho de um porta-aviões de putas; filho de um comboio de galinhas; filho de um comboio de mil putas*level:* calão carroceiro**filho de um comboio de galinhas***é um:* insulto

insulto grave (que não deve ser tomado literalmente)

*sin.:* filho da puta; filho de 30\_000 putas; filho de um porta-aviões de putas; filho de um comboio de mil putas; filho de um cabaz de cabrões*level:* calão*patt:* filho\* de um comboio de (galinhas/vacas)**filho de um comboio de mil putas***é um:* insulto

insulto grave (que não deve ser tomado literalmente)

*sin.:* filho da puta; filho de 30\_000 putas; filho de um porta-aviões de putas; filho de um comboio de galinhas; filho de um cabaz de cabrões*level:* calão muito carroceiro**filho de um porta-aviões de putas***é um:* insulto

insulto grave (que não deve ser tomado literalmente)

*sin.:* filho da puta; filho de 30\_000 putas; filho de um comboio de galinhas; filho de um comboio de mil putas; filho de um cabaz de cabrões*level:* calão muito carroceiro**filho de um saco de putas**

insulto a árbitro do mais violento e arrasador que se consegue

*sin.:* Ao nascer saíste pelo cu porque a tua mãe tinha a cona ocupada; Tens mais cornos que um prato de caracóis meu grande filho da puta !; Corta a tua mãe àsostas e faz arroz de puta*level:* calão muito carroceiro**filho do Sol e neto da Lua**

pessoa de elevadíssima linhagem, normalmente muito snob

**filho natural**

filho cujo os pais são solteiros

*sin.:* baladinho; filho bastardo; bastardo**filho pródigo****filme de foda**

filme pornográfico

*level:* calão carroceiro**filosofia jsocrática***é um:* uso pouco difundido

o referente offshores, malas de dinheiros, conselhas e outros negócios de legalidade duvidosa

o suborno, corrupção

*sin.:* negócios escuros; jotasocrático*ex.:* A filosofia jsocrática tem guiado a política portuguesa*patt:* (filosofia/abordagem) jsocrática**finar-se****finar-se**

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o belélú; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; ir desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; anafragar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo*level:* erudito**fingido**

pessoa enganadora, que parece um santo e é um hipócrita

*sin.:* farsola; farsante; hipócrita; fiteiro

**fingidor**

peessoa que alega, sem motivo, sofrer de doença que o impede de trabalhar

*sin.:* ter uma dor em frente do joelho; ter ossos moles; preguiçoso; doente do cu quente

**fino como um rato**

ser esperto, astucioso, finório

*sin.:* finos como corais; fino como um alho; melro de bico amarelo

**fino como um alho**

ser esperto, astucioso, finório

*sin.:* fino como um rato; finos como corais; melro de bico amarelo

*patt.:* (fino/esperto) como um alho

**finos como corais**

ser esperto, astucioso, finório

*sin.:* fino como um rato; fino como um alho; melro de bico amarelo

*ex.:* dos meus companheiros de classe, alguns finos como corais, poucos assinam hoje o nome

**fintar o guarda-redes e chutar para fora**

fazer a parte difícil e não concluir a parte fácil

*sin.:* ir a Roma e não ver o Papa

**fio condutor**

linha de coerência

**fio da meada****fique lá com esta****físico**

homem com físico desenvolvido, musculado, entroncado

*sin.:* capado; arcaboço; caparro

*ex.:* tu não tens físico para pegar nisso

**fiteiro**

peessoa enganadora, que parece um santo e é um hipócrita

*sin.:* fingido; farsola; farsante; hipócrita

**fixe**

o bom, agradável

o interjeição de agrado

*sin.:* bestial; ser baril; ser altamente; fixolas; bestial; porreiro; porreirão; bacana

*ex.:* fulano é um tipo muito fixe

**fixolas**

o bom, agradável

o interjeição de agrado

*sin.:* bestial; ser baril; ser altamente; fixe; bestial; porreiro; porreirão; bacana

*level:* coloquial

**fizeste-la bonita**

fizeste asneira

**flatulência**

saída de gases intestinais

*sin.:* peido; resgar a ganga; traque; bufa; farpa; pum; bombarda; petardo; ventosidade

*level:* erudito

**flausino**

*sin.:* trinca-espigas

**flauta**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.:* pila; badalo; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamate; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*nota:* normalmente refere um penis pequeno

**flibusteiro**

*é um:* insulto

peessoa que rouba

*sin.:* ladrão; gatuno; ratoneiro; larápio; amigos do alheio; assaltante; salteador; fajardo; carteirista; cafunge

*level:* arcaico

*nota:* vigarista, intrusão

*pseudo-etimo:* pirata da América Central

**flipar**

uma forte demonstração de emoção ou sentimentos

*ex.:*

*frase:* A garina estava a flipar, meu!

*equiv.:* A mulher estava completamente louca de emoção

*level:* coloquial

•

ficar maluco momentaneamente

*sin.:* marar; passar-se; perder a cabeça; pirar de vez; enlouquecer; estar a dar tilt; passar-se dos carros

*level:* coloquial

**flirtar**

fazer a corte, namorar

*sin.:* arrastar a asa; damar; galantear; cortejar; fazer pé de alferes

**florzinha**

Pessoa mimada com extrema sensibilidade a tudo o que lhe diga respeito e pouco hábil também no que toca à via quotidiana

*sin.:* menino de estufa; ser uma flor de estufa; ultrasensível; susceptível

*patt.:* (florzinha/florinha)

**focinho**

designação pejorativa da cara de alguém

*sin.:* ventas; tromba; fronha; cara

*level:* coloquial

**foco de infecção**

*patt.:* foco\*N de infecção

**foda**

copular

*sin.:* pinocada; queca; coito; tricotáix; dar uma rapidinha; dar uma trancada; dar uma caimbrada; berlaitada; cambalhota

*level:* calão muito carroceiro

**foda-se!**

interjeição de desagrado ou de espanto

*sin.:* caralho!; carago!; caraças; caramba; porra; poça!; droga!; chiça; arre porra!; puta que pariu!

*level:* calão muito carroceiro

**foder**

causar prejuízos ou embaraços a alguém

*sin.*: quilhar; tramar; lixar; prejudicar

*level*: calão carroceiro

•

ter relações sexuais

*sin.*: fazer amor; brincar aos médicos; esticar as pernas; pinar; quilhar; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo; enrolar-se com; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afogar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras

*level*: calão carroceiro

**foder à escape livre**

sexo sem preservativo

*level*: calão carroceiro

*patt*: (foder/foda) à escape livre

**fode-te e bebe água!**

*é um*: interjeição conselho

o cala-te e aceita a situação

o não vais conseguir mais nada

*level*: calão carroceiro

**fodilhão**

homem que fode muito e com muitas

*sin.*: engatatação

*ex.*: és um fodilhão

*level*: calão carroceiro

**fodo-te todo à porrada**

ameaça muito séria

*level*: calão carroceiro

*patt*: fodo-te todo (à porrada/)

**fofoqueiro**

diz-se de uma pessoa demasiado curiosa e que adora meter-se na vida dos outros

*sin.*: anzoneira; cabaneiro; coscuvilheiro; cusca; metedico; bisbilhoteiro; mexiriqueiro; lambisgóia; bilhardeiro

*local*: Brasil

**fogo!**

*é um*: eufemismo por semelhança sonora

exclamação denotando desagrado ou pasmo

*sin.*: fonix!; fonha-se!; fosca-se!

*substitui*: foda-se!

**fogo cruzado**

alvo visado simultânea e conjugadamente por duas armas

*sin.*: entre dois fogos

*ex.*:

*frase*: O navio ficou na mira do fogo cruzado de defesa da barra

*equiv*: Manobra táctica para aniquilar mais facilmente força inimiga, consistindo em combinar fogo oriundo de duas origens actuando em simultâneo de lados opostos do alvo

*local*: pt

**fogo de artifício**

*sin.*: fogo preso

*patt*: fogo\*N de artificio

**fogo posto**

acção criminosa que consiste em incendiar bens alheios por vingança, encomenda ou perturbação mental

*ex.*: Ardeu a seara da Agustina - foi fogo posto por vingança dum antigo empregado

**fogo preso**

*sin.*: fogo de artificio

**fogos reais****foi à vela**

o desapareceu definitivamente, sumiu-se

o ficou inutilizado

*sin.*: dar-lhe o lâmpedo; ir à viola; um ar que lhe deu; dar o triste pio; foi para o maneta

*patt*: foi (à/de) vela

*pseudo-etimo*: quando alguém morre, era costume colocar uma vela junto ao caixão

**foi chão que deu uvas**

algo que já não é viável, não funciona, que pertence ao passado

**foi o bom e o bonito**

*patt*: (foi/é/ouvir de/) o bom e o bonito

**foi para o maneta**

o desapareceu definitivamente, sumiu-se

o ficou inutilizado

*sin.*: dar-lhe o lâmpedo; ir à viola; foi à vela; um ar que lhe deu; dar o triste pio

*nota*: Maneta é uma alusão a um general responsável pelo desaparecimento de inúmeras coisas aquando das invasões francesas, trata-se do general Loison (as 3 invasões francesas)

*patt*: foi\*N para o maneta

**foi o fim do mundo**

o destruição catastrófica, grande desgraça

o grande confusão

*sin.*: fim da macacada

*ex.*: Tem calma, não foi o fim do mundo, vamos é chegar atrasados

*patt*: (foi o/) fim do mundo

**foi para o caralho**

perder-se, ser roubado, avariar, morrer inesperadamente

*sin.*: ir para o maneta; ir para o estaleiro; foi um ar que lhe deu; ir à vida

*level*: calão

**um ar que lhe deu**

o desapareceu definitivamente, sumiu-se

o ficou inutilizado

*sin.*: dar-lhe o lâmpedo; ir à viola; foi à vela; dar o triste pio; foi para o maneta

*patt*: (/foi) um ar que lhe deu

**foi um ar que lhe deu**

perder-se, ser roubado, avariar, morrer inesperadamente

*sin.*: ir para o maneta; ir para o estaleiro; ir à vida; foi para o caralho

**foleiro**

*é um*: insulto

de fraca qualidade

*sin.*: chunga; chungoso; fatela; fanhoso; rasca; bera

**folha de pagamento***patt:* folha\*N de pagamento**folha de serviços***patt:* folha\*N de serviços**folhear o jornal**

- o ler os títulos do jornal, passar os olhos pelo jornal, ler superficialmente
- o ver também "em grandes parangonas", "em letras garrafais"

*sin.:* ler as gordas*patt:* folhear o (jornal/revista)**fome**

apetite, vontade de comer

*sin.:* larica; ráfia; fomeca; galga; estar esganado de fome**fomeca**

apetite, vontade de comer

*sin.:* larica; ráfia; galga; fome; estar esganado de fome*ex.:**frase:* Estou cá como uma fomeca!*equiv:* estar com muita fome**fonha-se!***é um:* eufemismo por semelhança sonora  
exclamação denotando desagrado ou pasmo*sin.:* fogo!; fonix!; fosca-se!*substitui:* foda-se!**fonix!***é um:* eufemismo por semelhança sonora  
exclamação denotando desagrado ou pasmo*sin.:* fogo!; fonha-se!; fosca-se!*substitui:* foda-se!**fonte segura***patt:* fonte\*N segura\*N**fora da lei****fora das marcas****fora de horas****fora de moda**

pessoa velha, fora de moda, ou com ideais antiquadas

*sin.:* ser um coroa; retrógrado; ser um cota; velhadas; ser da geração do papel, canetas e selos; ser um bota de elástico; careta; cafona; brega; jarreta**forçar a barra**

compelir

*sin.:* forçar a nota**forçar a nota**

compelir

*sin.:* forçar a barra**forças vivas****fornada**

conjunto de tarefas que formam um bloco de trabalho

*sin.:* carrada; empreitada**fornicar**

ter relações sexuais

*sin.:* fazer amor; brincar aos médicos; esticar as peles; pinar; quilhar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refutado; enrolar-se com; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afogar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras*level:* calão**foro íntimo****forreta**

- o pessoa muito agarrada ao dinheiro

- o pessoa nada generosa

*sin.:* avarento; unhas de fome; sovina; futre; somítico; somístico; pelintra; agarrado; pão duro; pirangueiro; mão de vaca; esmifra; murrinha*oposto:* generoso, mãos largas**forrobodó**

confusão

*sin.:* pessegada; barafunda**fortaleza voadora***patt:* fortaleza\*N voadora\*N**forte e feio**

intensamente, com rusticidade

**fortuna**

- o quantia muito elevada

- o quantia excessiva

*sin.:* balúrdio; quantia obscena; pipa de massa**fosca-se!***é um:* eufemismo por semelhança sonora  
exclamação denotando desagrado ou pasmo*sin.:* fogo!; fonix!; fonha-se!*substitui:* foda-se!**fraldisqueiro***é um:* insulto

pessoa muito descuidada no vestir

*sin.:* mal-pronto; mal amanhado; destrambelhado*ex.:* que vestimenta mais fraldisqueira...*level:* coloquial*nota:* fralda da camisa fora das calças??*local:* pt**franca cavaqueira**

conversa entre amigos

*sin.:* amena cavaqueira; conversa fiada**franciú***é um:* referência étnica depreciativa, por vezes racista

indivíduo de nacionalidade francesa ou emigrante na França

*sin.:* avec; baguete**franganote**

alguém pequeno, com pouca força

*sin.:* fedelho**frango**

golo que era de fácil defesa

*level:* coloquial**frangueiro**

diz-se de um guarda-redes que sofre muitos frangos (ou seja golos que eram de fácil defesa)

**franzir as sobranças**

zangado

*sin.*: franzir a testa**franzir a testa**

zangado

*sin.*: franzir as sobranças**frase feita***patt.*: frase\*N feita\*N**frenicoques**

arrepios, contracções corporais, por impaciência ou irritação

*ex.*: Dá-me frenicoques ouvir aquele indivíduo dizer tais disparates*level.*: coloquial*local.*: pt**fronha**

designação pejorativa da cara de alguém

*sin.*: focinho; ventas; tromba; cara*ex.*: Olha fronha daquela gaja. É mesmo feia**frozô***é um.*: insulto

- o indivíduo efeminado e de postura pouco corajosa
- o insulto a homossexuais masculino

*sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelê; bicha; baitola; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabo-lho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; roto; ser um abafapalhinha; bamby; xibungo*genero.*: masculino*local.*: Brasil**fruto proibido****fubanga**

uma mulher grande, feia, deselegante e desajeitada

*sin.*: basculho; camafeu; ser uma baranga; ser um bacalhau; canhão; bota da tropa*local.*: Brasil**fufa***é um.*: insulto

homossexual feminina

*sin.*: fessureira; sapatona; caminhoneira*level.*: calão carroceiro**fugante**

pistola

*sin.*: pistola; canhango; canhão; canhota; fusca**fugir**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.*: dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se ao largo; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; pisar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo**fugir a sete pés**

fugir velozmente, com muita pressa, em pânico

*sin.*: fugir como o Diabo da cruz**fugir como o Diabo da cruz**

fugir velozmente, com muita pressa, em pânico

*sin.*: fugir a sete pés**fugir com o rabo à seringa**

usa-se quando alguém tenta fugir de algo a que se comprometeu

*sin.*: ajoelhou, tem de rezar**fugir-lhe a boca para a verdade**

usa-se quando alguém, sem se aperceber, disse uma verdade comprometedora

*sin.*: descair-se**fuínha***é um.*: mamífero**fulano**

usa-se como um modo, ligeiramente irreverente, de referir uma pessoa

*sin.*: gajo; tipo; meco; caramelo; indivíduo; fabiano; bacano; mano; melro; dito cujo**Fulano**

- o referências quase anónimas a pessoas
- o alguém que não se sabe quem é

*sin.*: Sicrano; Beltrano*nota.*: Muitas vezes usado em conjunto. Exemplo: Fulano, Sicrano e Beltrano foram beber um copo*patt.*: Fulano (/de tal)*pseudo-etimo.*: árabe**fumar o cachimbo da paz**

fazer as pazes

**fumar uma cena**

drogar (ganza, ganzado)

*sin.*: ganzar*dom.*: droga**furar**

tirar a virgindade a (mulher)

*level.*: calão carroceiro**furar a bicha**

não respeitar a fila

*sin.*: dar o golpe**furar a greve****furo**

um tempo livre na escola

*sin.*: feriado*ex.*: hoje tive um furo ao segundo tempo**furriqueira**

diarreia

*sin.*: estar com a caganeira; pintar a sanita; desarranjo dos intestinos; furrica; desventria*tipo.*: termo de saúde**fusca**

pistola

*sin.*: pistola; canhango; canhão; canhota; fugante**fuso horário****futebol – antologia de máximas e provérbios**

- o Um excelente treinador é aquele que não atrapa-lha.
- o Não existem golos feios; feio é não meter golos.
- o Nem tudo o que vem à rede é peixe; às vezes é frango.
- o No futebol, a cabeça é o terceiro pé.
- o Em futebol, o pior cego é o que só vê a bola.
- o Um homem pode trocar de sogra, de partido político, de religião, mas nunca de clube.
- o Os primeiros noventa minutos são os mais importantes.



- É melhor vencer dez vezes por 1-0 que uma única vez de 10-0.
- Toda a desvantagem tem suas vantagens.
- A seleção não jogou nem bem nem mal, antes pelo contrário.
- O meu coração só tem uma cor: azul e branco.
- Clássico é clássico, e vice-versa.
- Querem fazer do Boavista um bode respiratório
- Chutar com o pé que está mais à mão.
- Só posso resumir esta derrota em duas palavras: A-Zar.
- A minha vida deu uma volta de 360 graus.
- Nunca metas a segundo golo antes do primeiro.
- Comigo ou semnigo o Porto é campeão.
- Fica-nos na retina, o perfume do bom futebol.

**futre**

*é um:* insulto

peessoa sem princípios, sem merecimento

*sin.:* canalha; calhordas; bandalho; pulha; patife; escroque; sacana; filho da mãe; sacripanta; sacrista; biltre; velhaco

*level:* arcaico

•

- pessoa muito agarrada ao dinheiro

- pessoa nada generosa

*sin.:* avarento; unhas de fome; sovina; forreta; somítico; somístico; pelintra; agarrado; pão duro; piranguero; mão de vaca; esmifra; murrinha

*level:* arcaico

*oposto:* generoso, mãos largas

**futum**

mau cheiro

*sin.:* fedor; pivete; catinga; inhaca; odor

## G

**gabarolas**

diz-se de alguém muito convencido, arrogante e que se gaba mesmo do que não faz

*sin.:* granadas; ser um convencido; armante; fanfarrão; fardola

*level:* coloquial

**gabarolices**

gabar-se de talentos, capacidades e coisas diversas com grande exagero (e por vezes com pouca verdade)

*sin.:* bazófias

*level:* calão

**gaba-te cesta!****gabiru**

*sin.:* malandro

**gadelha**

cabeleira grande de preferência suja e desgrenhada

*sin.:* gandufa; gaforina; juba; trunfa

**gadelhudo**

jovem (masc) fisicamente muito desenvolvido para a idade mas desleixado ou de aparência descuidada

*sin.:* zabeludo

*ver:* gadelha

**gaforina**

cabeleira grande de preferência suja e desgrenhada

*sin.:* gandufa; gadelha; juba; trunfa

*local:* Brasil

**gagá**

*é um:* insulto

senil, pessoa com as capacidades mentais afetadas pela idade

*sin.:* xexé; cheché; taralhoco

*ex.:* Estou a ficar gagá - esqueci-me da chave na porta.

**gaja**

namorada, rapariga

*sin.:* garina; chavala; guria; garota; cruzeta; pailha; mina; miúda; bicicleta; rapariga

**gaja boa**

mulher ou rapariga muito jeitosa

*sin.:* toura; tuxa; bomba; boazona; galifona; és toda grossa; pitéu; conaça; fema; borracho; febra; avião; belo naco; avião; cavalona

*level:* calão

*patt:* (gaja/mulher) boa

**gajo**

usa-se como um modo, ligeiramente irreverente, de referir uma pessoa

*sin.:* tipo; meco; caramelo; indivíduo; fulano; fabiano; bacano; mano; melro; dito cujo

*level:* coloquial

**galantear**

fazer a corte, namorar

*sin.:* arrastar a asa; damar; cortejar; fazer pé de alferes; flirter

**galar**

- cavalheiros que tentam seduzir namoradas

- Pode também referir-se a prostituta que anda à procura de clientes

*sin.:* andar no engate; engatar; ganhar; varrer cona

*level:* calão

**galdéria**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; rameira

*ex.:* és uma galdéria

*level:* calão

**galdérias**

conjunto de putas

*sin.:* putedo; levianas

**galera**

grupo coeso de pessoas

*sin.:* grupo; turma; malta; pessoal; gente

*local:* Brasil

**galga**

apetite, vontade de comer

*sin.:* larica; ráfia; fomeca; fome; estar esganado de fome

**galheta**

*é um:* ave

*sin.:* corvo-marinho

•

*é um:* pancada

o (ameaça de) pancada na zona da cabeça ou pescoço

o tipicamente usado como aviso profilático

*sin.:* cachaço; cascudo; belinha; dar um carolo

*ex.:* Se não te pões direito, levas um par de galhetas que até andas de lado

*level:* calão

**galifão**

indivíduo prepotente, machista, mandão, arruaceiro

*ex.:* O Manel bem se arma em galifão mas não mete medo a ninguém

*level:* coloquial

**galifona**

mulher ou rapariga muito jeitosa

*sin.:* toura; tuxa; gaja boa; bomba; boazona; és toda grossa; pitéu; conaça; fema; borracho; febra; avião; belo naco; avião; cavalona

*level:* calão

**galinha**

*é um:* ave

**galinha dos ovos de ouro**

fonte de rendimento fácil (mas rara) sem trabalho

*sin.:* árvore das patacas

**galinha choca**

alguém que não se mexe

*patt:* galinha\*N choca\*N

**galucho**

soldado recentemente incorporado (e que, proveniente de meio rural, ainda não se adaptou à vida da cidade) . Associava-se ao galucho a sopeira (criada de servir, empregada doméstica que vivia na casa dos patrões) , pois ambos aproveitavam a curta folga de domingo para se catrapiscarem, ou seja, para trocarem olhares que podiam levar a um namoro

*sin.:* magala; carango

**gamar**

furtar, roubar

*sin.:* bifar; pifar; afanar; gardanho; rapinar; surripiar; fanar; roubar; palmar; empalmar; fazer mão leve a; larapiar; dar o buxo

*ex.:* Ainda de hei de gamar a galinha

*level:* coloquial

•

guardar para si, fazer desaparecer, ficar com..., roubar

*sin.:* afiambrar; abotoar-se com COISA; afiambrar-se com COISA; abarbatar-se com COISA; deitar a mão; deitar as garras

*level:* coloquial

**gambuzino**

*é um:* animal imaginário

*ex.:* vai caçar gambuzinos

**ganapada**

conjunto de miúdos

*sin.:* canalha; putos; garotada; pivotada; rapaziada

*local:* pt norte

**ganapo**

o criança que está a começar a aprender coisas e a percebê-las, garoto que tem a mania que é esparto, criança ainda pequena que crê saber mais do que de facto sabe

o garoto, jovem do sexo masculino, algo atrevido

*sin.:* pirralho; pivete; catraio; puto; miúdo; garoto; guri; cacafelho

*ex.:* o danado do ganapo foi-me às bolachas

*level:* coloquial

**ganda**

*é um:* deturpação de pronúncia

grande

**gandufa**

cabeleira grande de preferência suja e desgrenhada

*sin.:* gadelha; gaforina; juba; trunfa

**gandulagem**

*sin.:* malandragem

**gandulo**

*é um:* insulto

tipo suspeito

*sin.:* mafioso; manfio

**gânfias**

mãos

*sin.:* patas; manápuas

*ex.:* Tira daí as gânfias

*dom:* anatomia

*level:* coloquial

**ganhar a vida**

trabalhar e obter o sustento

*ex.:*

*frase:* Está-se muito bem aqui, mas eu tenho que ganhar a vida

*equiv:* tenho que ir trabalhar

**ganhar calo**

ganhar experiência

**ganhar fama e deitar-se a dormir**

alguém que após ter feito algo muito bom, nunca mais fez nada

*sin.:* dormir à sombra da bananeira

**ganhar o dia**

obter um resultado muito bom

*ex.:*

*frase:* Consegui o telefone da Ana. Já ganhei o dia!

*equiv:* estou feliz...

**ganhar tempo****ganhar para os alfinetes**

suficiente mas com pouco folga

*sin.:* dar para os gastos

*patt:* (ganhar\*/ter\*) para os alfinetes

**ganhar terreno**

**ganhar uns cobres**

ganhar algum dinheiro  
*sin.:* ganhar uns trocos

**ganhar uns trocos**

ganhar algum dinheiro  
*sin.:* ganhar uns cobres

**ganza**

cigarro feito à mão (mistura de tabaco e ha-  
 xixe/erva)  
*sin.:* porro; charro; broca  
*ex.:* vou fumar uma ganza  
*dom:* droga  
*level:* calão  
*local:* pt sul

**ganzar**

drogar (ganza, ganzado)  
*sin.:* fumar uma cena  
*dom:* droga

**garanhar**

o cavalheiros que tentam seduzir namoradas  
 o Pode também referir-se a prostituta que anda à  
 procura de clientes  
*sin.:* andar no engate; engatar; galar; varrer cona  
*level:* calão

**garina**

namorada, rapariga  
*sin.:* chavala; guria; garota; cruzeta; gaja; pailha;  
 mina; miúda; bicicleta; rapariga  
*level:* coloquial  
*local:* sul

**garota**

namorada, rapariga  
*sin.:* garina; chavala; guria; cruzeta; gaja; pailha;  
 mina; miúda; bicicleta; rapariga

**garotada**

conjunto de miúdos  
*sin.:* canalha; putos; ganapada; pivetada; rapaziada

**garoto**

o criança que está a começar a aprender coisas e  
 a percebê-las, garoto que tem a mania que é es-  
 perto, criança ainda pequena que crê saber mais  
 do que de facto sabe  
 o garoto, jovem do sexo masculino, algo atrevido  
*sin.:* ganapo; pirralho; pivete; catraio; puto; miúdo;  
 guri; cacafelho

**gás à tábua!**

andar a toda a velocidade (normalmente referente a  
 carros)  
*sin.:* dar aço; meter o prego a fundo  
*dom:* automóveis

**gasganete**

garganta, amígdalas.  
*sin.:* goelas; gorgomilo

**gáspea**

rapidez, com elevada velocidade  
*sin.:* bolina; esgalha; gazonete; na mecha; bisga;  
 estilha; ir nas horas do caralho  
*ex.:* anda sempre na gáspea, e os resultados estão à  
 vista  
*level:* coloquial

**gastar à tripa-forra**

divertir-se gastando tudo o que tem e que não tem  
 de modo boémio  
*sin.:* estroinar; esbanjar; derreter dinheiro; dissipar

**gastar cera com ruim defunto**

não ser reconhecido e permiado pelos trabalhos pres-  
 tados a alguém  
*ex.:* "Tratei-lhe de tudo e nem uma recompensa me  
 deu. Andei a gastar cera com ruim defunto"

**gastar o meu latim**

argumentar, tentar convencer  
*ex.:*  
*frase:* não vale a pena gastares o teu latim...  
*equiv:* não me tentes convencer  
*patt:* gastar\* o (meu/teu/seu) latim

**gastar uns cobres**

dispendir algum dinheiro  
*sin.:* gastar uns trocos

**gastar uns trocos**

dispendir algum dinheiro  
*sin.:* gastar uns cobres

**gata borralheira**

*patt:* gata\*N borralheira\*N

**gatar**

reprovar  
*sin.:* apanhar um chumbo; chumbar

**gato**

*é um:* mamífero  
 animal doméstico que mia  
*sin.:* bichano

•

incorrecção num texto  
*sin.:* gralha; erro  
*genero:* masculino  
*gram:* só usado no masculino  
*level:* coloquial

**gato pingado**

*ex.:*  
*frase:* só apareceram uns 5 gatos pingados...  
*equiv:* apareceu muito pouca gente  
*patt:* gato\*N pingado\*N

**gatuno**

*é um:* insulto  
 pessoa que rouba  
*sin.:* ladrão; ratoneiro; larápio; amigos do alheio;  
 assaltante; salteador; flibusteiro; fajardo; cartei-  
 rista; cafunge

**gay**

*trocadilho:*  
*é um:*  
 – trocadilho fonético  
 – anedota  
 estar cercado de homossexuais  
*!name:* entreguei

**gazonete**

rapidez, com elevada velocidade  
*sin.:* bolina; esgalha; gáspea; na mecha; bisga; esti-  
 lha; ir nas horas do caralho  
*level:* coloquial

**gelado quente**

pancada

*sin.*: traulitada; pantufada; pirolito; charutada; carrolaços

**gelar-lhe o sangue nas veias**

ter muito medo, estar aterrado

*sin.*: ficar com o cu na mão

**gente**

grupo coeso de pessoas

*sin.*: galera; grupo; turma; malta; pessoal

**gente de fora****gente de palmo e meio**

crianças

**gente de paz****gente fina é outra coisa****geração rasca****gibra**

ter relações sexuais

*sin.*: fazer amor; brincar aos médicos; esticar as peles; pinar; quilhar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo; enrolar-se com; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afogar o ganso; pinocar; mandar o Bernardo às compras

**gigolô**

o indivíduo que vive à custa de uma prostituta

o rufião

*sin.*: chulo; putanheiro; alcoviteiro; rufião

*level*: calão

**gilete**

*sin.*: bissexual

*ex.*:

*frase*: essa fulana é gilette...

*equiv*: como as primeiras lâminas de 2 cortes, o a que dá para os dois lados.

**ginástica rítmica****glossário de contra-resposta infantil**

*é um*: lenga-lenga infantil

o *exp*: estou com fome!

*resp*: come um homem!

o *exp*: estou com sede!

*resp*: bebe uma parede!

o *exp*: estou com pressa!

*resp*: come uma travessa!

o *exp*: o que é para o almoço?

*resp*: cascas de tremço!

o *exp*: o que é para o jantar?

*resp*: bordas de alguidar!

o *exp*: o que é para a ceia?

*resp*: morrões de candeia!

o *exp*: e depois?

*resp*: morreram as vacas e ficaram os bois!

o *exp*: queres que te diga?

*resp*: sim.

*resp2*: morreu uma formiga.

o *exp*: queres que te conte?

*resp*: sim.

*resp2*: morreu no monte.

o *exp*: queres que te acabe de contar?

*resp*: sim.

*resp2*: ainda está por enterrar.

**glutão**

pessoa com apetite devorador e estômago de infinita capacidade

*sin.*: lateiro; limpa-travessas; betoneira; comilão; lambão

*nota*: pessoa que quer tudo para si

**Godoma e Somorra**

*é um*: trocadilho por cruzamento

versão ultra desregrada e promíscua de Sodoma e Gomorra

**goelas**

garganta, amígdalas.

*sin.*: gorgomilo; gasganete

**gola do vento**

usado quando um ma porção de líquido ou sólido se aloja indevidamente nas vias aéreas, fora do seu normal trajecto pelo tubo digestivo superior

*ex.*: Fiquei engasgado! Foi-me para a gola do vento...

*level*: coloquial

*local*: pt

**golpe de asa****golpe de vista****golpe baixo**

golpe traiçoeiro

*patt*: golpe\*N baixo\*N

**golpe de estado**

*patt*: golpe\*N de estado

**golpe de mão**

*patt*: golpe\*N de mão

**golpe de mestre**

*patt*: golpe\*N de mestre

**googlar**

*é um*: neologismo anarco-informático

procurar coisas ou informações na internet

*sin.*: surfar a web; perguntar ao tio Google

*ex.*: Pára de googlar e vem para mesa!

**gordo**

muito gordo

*sin.*: gordo como um nabo; gordo como um texugo; obeso; labumba; besugo

**gordo como um nabo**

muito gordo

*sin.*: gordo como um texugo; gordo; obeso; labumba; besugo

**gordo como um texugo**

muito gordo

*sin.*: gordo como um nabo; gordo; obeso; labumba; besugo

**gordura é formosura****gorduroso**

o alguma coisa que se cola a tudo

o alguém incomodativo que não nos larga

*sin.*: viscoso; peganhento; pegajoso; sebento; emplastro

**gorgomilo**

garganta, amígdalas.

*sin.*: goelas; gasganete

*ex.*:

*frase*: Já tem a pança cheia até aos gorgomilos!

*equiv*: comeu de mais

**gorpelha**

alcofa muito grande para transportar coisas

*ex.:* leva os figos na gorpelha

*local:* alentejo e Algarve

**gosma**

diz-se de um indivíduo insistente, que se cola às pessoas, de modo incomodativo

*sin.:* chato; aborrecido; incomodativo; melga; fega; autocolante; adesivo; besunta

**gostar à brava**

adorar

**gostos não se discutem****gozar à brava**

*sin.:* curtir

**gozar com**

gozar com alguém, troçar

*sin.:* dar música; fazer pouco de; fazer chacota; dar tanga; reinar com

**gozar o panorama**

apreciar a paisagem ou a situação

**gozo**

estar a brincar, estar a mamar comigo

*sin.:* mangação; brincadeira; reinação

**graças a Deus****gralha**

*é um:* ave

ave preta das famílias dos corvídeos

•

incorrecção num texto

*sin.:* erro; gato

*level:* coloquial

•

peessoa (normalmente mulher) que fala demais, que nunca se cala

**gramar a bucha****grana**

dinheiro

*sin.:* brozilhão; carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; pastel; pasta; dinheiro; aquilo que faz cantar o cego; guito; guita; tutu; verdinha

*level:* coloquial

*local:* Brasil

**granadas**

diz-se de alguém muito convencido, arrogante e que se gaba mesmo do que não faz

*sin.:* gabarolas; ser um convencido; armante; fanfarrão; fardola

*ex.:*

*frase:* tás-te a armar em granada?

*equiv:* pensas que és melhor do que os outros?

*level:* coloquial

*local:* pt norte

**grande broa!**

diz-se de alguém que está sob a influência da droga

*sin.:* pedrado; drogado; carocho; castanhinho; estar com a moca

*dom:* droga

*nota:* também usado para bêbado

**grande cálcio**

o algo ou alguém que é chato, demorado

o grande chatice

o grande tempo de espera

*sin.:* uma grande seca; secante; seca; estucha; estopada

*ex.:* A aula hoje vai ser um ganda cálcio

*level:* coloquial

**grande chumbadela**

problema ou situação complicada

*sin.:* alhada; complicação; sarilho; embrulhada; berbicacho; abacaxi

*local:* Alentejo

**avião**

mulher ou rapariga muito jeitosa

*sin.:* toura; tuxa; gaja boa; bomba; boazona; galifona; és toda grossa; pitéu; conaça; fema; borracho; febra; belo naco; avião; cavalona

*level:* coloquial

*patt:* (/grande/ganda) avião

*pseudo-etimo:* formas aerodinâmicas

**grande malho**

queda aparatosa

*sin.:* tralho; tombo; palhaço; estamboereda; tram-bolhão; grande terno

*patt:* (grande/) malho

**grande merda me saíste!**

expressão de censura irónica

*sin.:* não há nada como realmente!; bela merda que fizeste!

*level:* calão

**grande penalidade**

penáti

*patt:* grande\*N penalidade\*N

**grandessíssima e alternadíssima besta**

*é um:* insulto

idiota que não sabe fazer nada

*sin.:* bacoco; básico; tosco; idiota; nabo; ser um broche; mentecapto; palerma; palonço; papalvo; reverendíssima besta; besta quadrada; tatarola; tolinhas

**grande terno**

queda aparatosa

*sin.:* tralho; grande malho; tombo; palhaço; estamboereda; trambolhão

*ex.:* Ele deu um terno que pensei que tinha partido os ossos todos!

*patt:* (grande/) terno

**grande trabalhadeira**

indica algo muito difícil e penoso

*sin.:* ser obra!; ser o cabo dos trabalhos; carga de trabalhos; que grande pincel!; ser o cabo das Tormentas; vi-me e desejei-me para; bico de obra; cu de boi

**granel**

o Barulho, barulheira

o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem

o desordem, desorganização

*sin.*: chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; cagaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

*ex.*: que grande granel que para aqui vai

### granfo

dinheiro

*sin.*: brozilhão; carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; aquilo que faz cantar o cego; guito; guita; tutu; verdinha

### gravatada

pancada nos testículos

*sin.*: acertar-lhe nos berlindes

### gravata espanhola

copular substituindo a vagina pelo seio das mamas

*sin.*: espanholada; punheta de mamas

*level*: calão muito carroceiro

### graveto

dinheiro

*sin.*: brozilhão; carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; aquilo que faz cantar o cego; guito; guita; tutu; verdinha

### graxista

*é um*: insulto

servil, pessoa que usa a subserviência por gosto, para sobreviver, ou até prosperar

*sin.*: lambe-botas; capacho; lambe as botas; lambe os pés; lambe cus; bajulador; obnócio; coneirão

### gregar

vomitare

*sin.*: vomitar; cabritar; chamar o Gregório

*ex.*: cuidado que ele vai gregar, caralho

### grelo

*é um*: alimento

•

parte dos órgãos sexuais femininos

*sin.*: pingalim; clitóris; berbigão

*level*: calão estupidamente carroceiro

### greta

órgão sexual feminino

*sin.*: cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; nêspira; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*en*: pussy

*level*: calão carroceiro

### gringa

seringa para injectar droga

*sin.*: compressor; seringa; caneta; bomba; chica; martelo

*dom*: droga

### griso

muito frio

*sin.*: briol; está um frio de rachar; está cá um barbeiro; tiritar de frio; tremer de frio; bater o dente

*level*: coloquial

### gritar a plenos pulmões

o gritar muito alto

o dizer de modo bastante indiscreto

### gritaria

o Barulho, barulheira

o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem

o desordem, desorganização

*sin.*: chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; cagaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; quizumba; sem trelho nem trebelho

### grosseiro

*é um*: insulto

mal-educado, bruto, ignorante, rude, sem maneiras

*sin.*: bertoldo; burgesso; ordinário; alarve; boçal; analfabro; analfabesta; brutamontes; achavascado; rude; matarruano; matumbo; ser um casca-grossa

### grosso da coluna

parte principal

### grunho

### grupo

mentira, partida, brincadeira

*sin.*: treta; peta; patranha; dar-me um coiro; reinação; bai no Batalha

*ex.*:

*frase*: Eu cá não papo grupos

*equiv*: Não acredito em histórias da carochinha

*ex.*:

*frase*: Era grupo

*equiv*: era (mentira/brincadeira)

*level*: coloquial

•

grupo coeso de pessoas

*sin.*: galera; turma; malta; pessoal; gente

### guarda avançada

### guarda de honra

*patt*: guarda\*N de honra

### guardar segredo

não contar tudo, guardar segredos, esconder, fazer mistério

*sin.*: fechar-se em copas; esconder o jogo; fazer caixinha; moita, carrasco

### guerra aberta

*sin.*: guerra sem quartel; guerra total

### guerra de nervos

### guerra fria

### guerra sem quartel

*sin.*: guerra total; guerra aberta

### guerra total

*sin.*: guerra sem quartel; guerra aberta

**guerreiro**

*é um:* adepto ferrenho de clube de futebol  
adepto do Braga

**guita**

dinheiro

*sin.:* brozilhão; carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; aquilo que faz cantar o cego; guito; tutu; verdinha

*ex.:* não posso ir ao cinema, estou com pouca guita...

**guito**

dinheiro

*sin.:* brozilhão; carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; aquilo que faz cantar o cego; guita; tutu; verdinha

*ex.:* já não há guito...

**guna**

alguém que pela forma de vestir (boné de lado, calças largas, piercings nas orelhas) ou de se comportar não inspira confiança, estando associado à criminalidade menor

*sin.:* meliante; mitra; delinquente; bandido; desonesto; ralé; escória

*ex.:* "Que ganda guna! / Olha p' aquela gunada! / Eh lá, vamos desviar-nos, está ali um bando de gunas! / Este bairro é só gunas!"

*local:* pt norte

**guri**

o criança que está a começar a aprender coisas e a percebê-las, garoto que tem a mania que é esperto, criança ainda pequena que crê saber mais do que de facto sabe

o garoto, jovem do sexo masculino, algo atrevido

*sin.:* ganapo; pirralho; pivete; catraio; puto; miúdo; garoto; cacafelho

*level:* coloquial

*local:* Brasil

**guria**

namorada, rapariga

*sin.:* garina; chavala; garota; cruzeta; gaja; pailha; mina; miúda; bicicleta; rapariga

*ex.:* As gurias aqui são muito bonitas

*local:* sul do Brasil (RS)

**H****habilitoso**

profissional não habilitado

*sin.:* picaretagem; picareta

**há-de-mas pagar!**

aviso, ameaça

*sin.:* fazer-lhe a folha; não perder pela demora; deixa-os pousar; espera pela volta do correio; espera-lhe pela volta; essa cá me fica!

**há de tudo como na botica**

o locução usada quando a conversa está a descambar para conjuntos demasiado universais

o não falta nada

*sin.:* há de tudo como na farmácia

*level:* arcaico

**há de tudo como na farmácia**

o locução usada quando a conversa está a descambar para conjuntos demasiado universais

o não falta nada

*sin.:* há de tudo como na botica

*ex.:* "Há Portugueses que trabalham muito; há outros que não fazem nada; há de tudo como na farmácia..."

**halogéneo**

*é um:* trocadilho por aglutinação por vezes libertina  
forma de cumprimentar pessoas muito inteligentes

*pseudo-etimo:* halogéneo : hallo, + génio

**Há ... mas são verdes****há pouco**

passado recente

**há que séculos!**

exclamação usada quando se encontra alguém após ausência prolongada

**há três - quinze dias**

... há uns tempos atrás

*sin.:* aqui há atrasado

**arestas a limar**

diz-se de uma obra ou atividade inacabada, mal feita ou a melhorar

*sin.:* atamancado; mal enjambrado; mal amanhado

*ex.:*

*frase:* O trabalho está quase pronto mas ainda há umas arestas a limar...

*equiv:* ainda não está bom

*patt:* (/haver\* umas) arestas a limar

**haxixe**

haxixe, produto solidificado da seiva do canabis, cujos efeitos no organismo humano são análogos aos do ópio. Ministrado em doses consideráveis, produz sintomas psicóticos e intoxicação. O termo haxixe tem raiz comum com o vocábulo assassino: derivam do árabe aschinchin, denominação que se dava aos sectários de Hassan-ben-Sabbab, o qual fundou, em fins do século XI, na fortaleza de Alamout, na Pérsia, uma comunidade assente na obediência irrestrita ao chefe, Hassan-ben-Sabbab tendo como meio de ação, a imposição do terror mediante assassinatos em massa. Sob os efeitos do haxixe, os seguidores de Hassan-ben-Sabbad praticavam atrocidades indescritíveis e a seita chegou a ser muito poderosa e temida. Foi totalmente exterminada na segunda metade do século XIII.

*sin.:* chamon; maconha; xito; berlaite; cacete

*dom:* droga

*etim:* Do árabe haxix ou hashish, erva seca. Pelo francês hachisch.

**heroína**

*sin.:* cavalo; charro; xarro; merda

*dom:* droga

**hipócrita**

pessoa enganadora, que parece um santo e é um hipócrita

*sin.*: fingido; farsola; farsante; fiteiro

**história da carochinha**

história fantasiosa e nada credível

*patt.*: (história\*N/contos) da carochinha

**hoje em dia**

esta expressão não diz nada – normalmente apenas introduz uma frase de paleio vigarista

*gram.*: locução conjuntiva paliativa

**hoje já não há circo, o urso constipou-se**

resposta usada quando alguém espirra... Ligeiramente humorístico e, quando tomado à letra, ligeiramente ofensiva

*sin.*: Deus te guarde; santinho!

**hoje não é o dia mundial do elástico!**

diz-se quando alguém que está a abusar, ou ameaça abusar

*sin.*: pisar a linha; pisar o risco; abuso de confiança; mama mas não abuses; estar a vontadinha; não te estiques; estás-te a esticar

**holofotes**

seios de mulher, busto

*sin.*: mamas; tetas; marmelos; melões; peitos; faróis; pára-choques; seios; prateleiras; marufas

*ex.*: os teus holofotes cegam-me

*level.*: coloquial

**homem ao mar****homem da rua****homem de Deus****homem de mão**

pessoa que faz o trabalho sujo por outra

**homem do povo****homem público****homossexual**

*é um.*: trocadilho por aglutinação por vezes libertina  
sabão em pó para lavar as partes íntimas

**honra lhe seja feita**

usa-se quando alguém (inesperadamente) faz algo de bom

**horas a fio****horas de ponta****horas mortas****horas vagas****humor oficial**

piadas (pornográficas) em ambiente de oficina

**I****idade avançada****idade da inocência****ideia fixa**

obsessão

*ex.*: Já te disse que não. Tu és de ideias fixas, pensa noutra coisa!

*comm.*: não esquecer que Ideafix (ideia fixa) é o nome do cão do Obelix

*patt.*: ideia\*N fixa\*N

**ideia peregrina**

*sin.*: ideia que não lembra ao Diabo

**ideia que não lembra ao Diabo**

*sin.*: ideia peregrina

**idêntico perfil**

Pessoas que têm comportamentos ou preferências idênticos e pouco recomendáveis

*sin.*: farinha do mesmo saco; tal e qual

**idiota**

*é um.*: insulto

idiota que não sabe fazer nada

*sin.*: bacoco; básico; tosco; nabo; ser um broche; mentecapto; palerma; palonço; papalvo; reverendíssima besta; grandessíssima e alternadíssima besta; besta quadrada; tatarola; tolinhas

**•**

*é um.*: insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*sin.*: cretino; imbecil; burro; badameco; besta; camelo; calhau; calhau com dois olhos; cavalgadura; abécula; alimária; asno; estúpido; borrego; aban-tesma; estafermo; energúmeno; sendeiro; néscio

**idiota chapado**

muito idiota

*sin.*: parvo chapado; parvóide

*patt.*: idiota\*N chapado\*GN

**ilustre desconhecido**

alguém que ninguém conhece

*patt.*: ilustre\*N desconhecido\*GN

**imbecil**

*é um.*: insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*sin.*: cretino; idiota; burro; badameco; besta; camelo; calhau; calhau com dois olhos; cavalgadura; abécula; alimária; asno; estúpido; borrego; aban-tesma; estafermo; energúmeno; sendeiro; néscio

**imbondeiro**

*é um.*: árvore

árvore africana de grande dimensões

**•**

o homem com pénis de grande dimensão

o pénis

*level.*: calão

*local.*: Angola

**impávido e sereno**

*patt.*: impávido\*GN e sereno\*GN

**implicância**

crítica constante, remoque

*sin.*: picuinha; pirraça; má vontade; perseguição

**impróprio para cardíacos**

situação ou evento desportivo com demasiada emoção, onde tipicamente o adversário está prestes a conseguir vencer.

**improvisar**

o atividade mal feita, feita à pressa, sem planeamento, sem arte

o argumento ou método de duvidoso mérito, credibilidade usado de improviso, precariamente

*sin.*: tirar do cu com um gancho; atamancado; feito em cima dos joelhos; feito às três pancadas; feito a martelo; meia bola e força; pontapé para a frente e fê em Deus; de qualquer maneira



**improviso**

- o resposta improvisada ou de ocasião a uma questão incômoda ou embaraçosa (por desconhecimento ou por desconforto) relativamente à qual se não quer contudo dar 'parte de fraco' ou alegar ignorância
  - o resolver (por necessidade) inventivamente um problema ou situação nova
- sin.*: desarincaço; desmerdar-se; desenrascão; desenrascar-se; desenrasque; desunhar-se; se virar nos trinta; saber amañhar-se

**incomodar**

*sin.*: chatear; aborrecer; melgar

**incomodativo**

diz-se de um individuo insistente, que se cola às pessoas, de modo incomodativo

*sin.*: chato; aborrecido; melga; gosma; fega; autocolante; adesivo; besunta

**indigestão**

*é um*: Definição compacta genial para palavras cruzadas

criação de Deus para impor uma certa moralidade ao estômago.

**índio**

diz-se de alguém exibicionista e de comportamento irracional

*sin.*: palhaço

*level*: coloquial

**indivíduo**

usa-se como um modo, ligeiramente irreverente, de referir uma pessoa

*sin.*: gajo; tipo; meco; caramelo; fulano; fabiano; bacano; mano; melro; dito cujo

•

*sin.*: chaval; rapaz

**indo eu não sei para onde... encontrei não sei que santo... que rezasse qualquer coisa... que me dava não sei quanto...**

*é um*: quadra

expressão usada como resposta desconversadora a perguntas melindrosas ou inconvenientes

*sin.*: o... a... aquela coisa de...; também detesto a comida da cantina...; a conversinha está muito boa... Vamos falar de futebol?

**in extremis****ingado**

diz-se no campo que quando um gato se habitua a roubar comida em algum lugar e lá ficou viciado e volta constantemente diz-se que ficou ingado - um termo que denuncia vício perverso

*sin.*: viciado

*local*: pt centro

**inhaca**

mau cheiro

*sin.*: fedor; pivete; catinga; futum; odor

**início das hostilidades**

início, iniciar

*sin.*: pontapé de saída; pôr a andar; declarar aberta a sessão

**in loco**

*é um*: locução latina

no próprio local

**insignificâncias**

o factos ou coisas de pouco ou nenhum valor

o coisa sem importância e sem interesse prático

*sin.*: cunices; merdices; coneirices; paneirices; coisas de nada; mariquices; miudências; caganifância; preocupação injustificada

**inspector do cacimbo**

Pessoa que, sob a capa de uma função ou título importante, pouco ou nada faz

*ex.*: "O Luís foi colocado num alto cargo do banco por razões familiares...é um inspector do cacimbo"

*local*: Portugal

**intempestivamente**

frequentemente, indiscriminadamente

*sin.*: a torto e a direito; à toa

**interesseiro**

representa alguém que é manhoso e interesseiro

*sin.*: coninha de sabão; egoísta; dissimulado; manhoso

**intriguista**

actividade de se meter na vida dos outros, espiar, comentar, armar intrigas

*sin.*: cuscar; bisbilhotar; cheiretar; fazer fofocas; alcoviteiro; coscuvilhar; rasgar seda; tagarelar; dar ao badalo; bilhardar

**intrusão**

*é um*: insulto

pessoa que engana ou tenta enganar os outros

*sin.*: aldrabão; aldraboso-mentirão; vigarista; trampolheiro; charlatão; embusteiro; trapaceiro; batoteiro; endrômina; vígaro

**intrujar**

enganar alguém

*sin.*: vigarizar; passar a perna a alguém; levar à certa; endrominar; crocodilar

**intrujice**

engano, logro, plano engenhoso para enganar alguém

*sin.*: conto do vigário; vigarice; esquema

**intruso**

aquele que se faz abusivamente convidado em festas ou comemorações. Aquele que entra sem convite

*sin.*: penetra; passageiro clandestino

**inventar a pólvora**

descobrir ou inventar algo que já todos conhecem

*sin.*: inventar a roda

**inventar a roda**

descobrir ou inventar algo que já todos conhecem

*sin.*: inventar a pólvora

**inventar forças**

ganhar coragem, esforçar-se em condições adversas

*sin.*: fazer das fraquezas forças; fazer das tripas coragem

**in vitro**

**ioga mediterrânico**

dormir uma sesta após o almoço

*ex.:*

*frase:* O meu tio pratica ioga mediterrânico

*equiv:* costuma fazer a sua sesta

**ir à boleia de**

ser arrastado por uma situação ou sequência de acontecimentos

*sin.:* ir a reboque

*ex.:* O vizinho mudou o telhado e eu aproveitei a boleia

*patt:* (ir\* à/aproveitar a) boleia de

**ir a banhos**

ir de férias

**ir à borla**

ir pendurado do lado de fora dos eléctricos

*sin.:* ir à guna

**ir a calcantes**

ir a pé

*sin.:* andar a butes; andar à pata; ir com o Armando: um bocadinho a pé, um bocadinho andando

**ir à certa**

com boas garantias

*sin.:* ir à confiança

**ir à confiança**

com boas garantias

*sin.:* ir à certa

**ir à faca**

ir ser operado

*ex.:* Essa apendicite está feia. Quando é que vais à faca?

•

ser submetido a uma intervenção cirúrgica

*ex.:*

*frase:* Então quando vais à faca?

*equiv:* Quando vais ser operado

*level:* coloquial

**ir à guna**

ir pendurado do lado de fora dos eléctricos

*sin.:* ir à borla

*level:* coloquial

**ir amassar a palha**

ir para a cama dormir

*sin.:* chonar; dormir; ressonar; ferrar o galho; ferrar no sono; passar a vale de lençóis; recolher às boxes

*patt:* (ir\*/) amassar a palha

*local:* Brasil

**ir a morrer**

andar muito devagar (frequentemente aplicado aos carros)

*ex.:*

*frase:* eu cheio de pressa e aquele carro ia ali a morrer

*equiv:* ia muito devagar

**ir pescar bodiões**

ter ar ensonado

*ex.:*

*frase:* Foste pescar bodiões?

*equiv:* Estás com ar ensonado

*nota:* não ter dormido o suficiente

*patt:* (ir\*/andar\* a) pescar bodiões

*local:* Madeira

**controlo anti-dopping**

urinar

*sin.:* mijar; urinar; mudar a água às azeitonas; verter águas; tirar água do joelho; fazer xixi

*patt:* (/ir ao) controlo *anti-dopping*

**ir ao cu**

sexo anal

*sin.:* enrabar; sodomizar; sodomia

*level:* calão muito carroceiro

•

◦ castigar

◦ ameaçar

*level:* calão

**ir ao galheiro**

perder-se, estragar-se, desfazer-se

*sin.:* ir tudo por água abaixo

*nota:* embora de cariz universal, é frequentemente usado com eletrodomésticos e componentes electrónicos

*patt:* (ir\*/) (ao/para o) galheiro

**ir ao sabor da corrente**

ao acaso, sem tomar posição

*sin.:* ao sabor da maré

**ir aos arames**

ficar furioso

*ex.:* ele foi aos arames quando eu lhe disse que não podia ajudar

**ir aos cornos A ALGUÉM**

◦ punir, sovar, castigar

◦ ameaça de bater, normalmente indicativa de desagrado com situação

*sin.:* aquecer-lhe o motor; dar cabo do canastro; ir aos fagotes de ALGUÉM; ir às fuças; dar o arroz; assentar as costuras; moer os osso a ALGUÉM

*ex.:* Não tarda nada, vou-lhe aos cornos

*level:* calão

**ir aos fagotes de ALGUÉM**

◦ punir, sovar, castigar

◦ ameaça de bater, normalmente indicativa de desagrado com situação

*sin.:* aquecer-lhe o motor; dar cabo do canastro; ir às fuças; ir aos cornos A ALGUÉM; dar o arroz; assentar as costuras; moer os osso a ALGUÉM

*ex.:*

*frase:* ele foi-lhes aos fagotes

*equiv:* bateu-lhe

**ir aos ss**

estar bêbado

**trono**

casa de banho

*sin.:* cagadeira; latrina; retrete; secreta; banheiro; wc; toilette; sanitários; casinha

*patt:* (/ir ao) trono

**ir a reboque**

ser arrastado por uma situação ou sequência de acontecimentos

*sin.*: ir à boleia de

*ex.*: O vizinho pintou o muro e eu fui à boleia

**ir a Roma e não ver o Papa**

fazer a parte difícil e não concluir a parte fácil

*sin.*: fintar o guarda-redes e chutar para fora

*nota.*: falhar uma tarefa obrigatória num determinado lugar

**ir às fuças**

o punir, sovar, castigar

o ameaça de bater, normalmente indicativa de desagrado com situação

*sin.*: aquecer-lhe o motor; dar cabo do canastro; ir aos fagotes de ALGUÉM; ir aos cornos A ALGUÉM; dar o arroz; assentar as costuras; moer os osso a ALGUÉM

*ex.*: eu vou-te às fuças se não me arrumas isto

*level.*: coloquial

**ir às malvas**

morreu, faleceu

*sin.*: bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

*level.*: arcaico ( rural )

**ir às meninas**

ir às prostitutas

*level.*: calão carroceiro

**ir à sua vida**

ir-se embora

**ir às urnas**

ir a eleições, ir a votos

**ir a todas**

estar presente em todas as batalhas, disputas, projectos, os campos

*sin.*: ser como a mulher dos termãos

**ir a todo o pano**

velozmente

*sin.*: ir na brasa

**ir a trocar o passo**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.*: bebedeira; carraspana; ramada; puta; piela; narsa; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; lamber o garrafão; buba; tosga; derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre; encharcado

**ir à vida**

perder-se, ser roubado, avariar, morrer inesperadamente

*sin.*: ir para o maneta; ir para o estaleiro; foi um ar que lhe deu; foi para o caralho

morreu

*sin.*: ir para a cova; ir para os quintos dos infernos; ir para os anjinhos; ir fazer tijolo

**ir à viola**

o desapareceu definitivamente, sumiu-se

o ficou inutilizado

*sin.*: dar-lhe o lâmpedo; foi à vela; um ar que lhe deu; dar o triste pio; foi para o maneta

**ir buscar a morte**

comportamento de risco

**ir caçar grilos**

*é um.*: interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.*: vai dar sangue; vai à missa!

**ir chupar uma piroca!**

*é um.*: interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.*: ir para o caralho!; ir para a cona da tia Virgínia!; não enche o saco!; chupa-mos!; ir para a puta que o pariu!

*level.*: calão muito carroceiro

*local.*: Brasil

**ir com a manada**

Pessoa que não pensa por si, limitando-se a fazer os que os outros fazem

*sin.*: Maria vai com as outras

**ir com o Armando: um bocadinho a pé, um**

**ir com o cu à rua**

o despedir ou ser despedido

o expulsar

*sin.*: pôr na rua; pôr no olho da rua; porta da rua é serventia da casa!

*level.*: calão

**ir de cana**

ir para a cadeia, ser preso

*sin.*: ver o sol aos quadrinhos; ir dentro; ir para a prisão; estar no xadrez

**ir de mal a pior**

o estar a correr cada vez pior

o fugir de uma má situação para outra ainda pior

*sin.*: de Anás para Caifás; andar de Herodes para Pilatos; de caixão à cova; pular da panela para o fogo

*patt.*: (ir\*/) de mal a pior

**ir dentro**

ir para a cadeia, ser preso

*sin.*: ver o sol aos quadrinhos; ir de cana; ir para a prisão; estar no xadrez

*level.*: coloquial

**ir de vento em popa**

estar tudo a correr bem, com bom ritmo, com sucesso

**ir enviar um fax**

fazer necessidades fisiológicas sólidas

*sin.*: cagar; defecar; fazer as suas necessidades; arriar o calhau; mandar um telegrama; fazer cocó; largar o barro

*ex.*: vou ali mandar um fax

*patt.*: ir\* (enviar/mandar) um fax

**ir nas calmas**

*patt.*: (ir\*/estar\*) nas calmas

**ir fazer tijolo**

morreu

*sin.:* ir para a cova; ir para os quintos dos infernos;  
ir para os anjinhos; ir à vida

**ir à fava**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*patt:* (ir\*/mandar\*) à fava

**ir à merda**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* mandar à outra banda; vai à berdamerda;  
mandar abaixo de Braga

*level:* calão carroceiro

*patt:* (ir\*/mandar\*) à merda

**ir na brasa**

velozmente

*sin.:* ir a todo o pano

**ir na cantiga**

deixar-se convencer, fiar-se

*sin.:* ir na fita; ir na conversa

**ir na conversa**

deixar-se convencer, fiar-se

*sin.:* ir na fita; ir na cantiga

**ir na fita**

deixar-se convencer, fiar-se

*sin.:* ir na conversa; ir na cantiga

**ir na onda**

ser arrastado pela situação ou pelos outros

**ir na peugada**

seguir ou perseguir alguém

*sin.:* ir no encalço

**ir nas horas do caralho**

rapidez, com elevada velocidade

*sin.:* bolina; esgalha; gazonete; gáspea; na mecha;  
bisga; estilha

*ex.:* O Rui vai nas horas do caralho ainda se fode

*level:* calão

**ir nisso**

concordar

**ir no encalço**

seguir ou perseguir alguém

*sin.:* ir na peugada

**ir num pé e vir no outro**

vir já

**ir o gato às filhós**

não é por causa disso que iremos ter problemas graves

*sin.:* não é por aí que o gato vai aos filhós

**ir para a cona da tia Virgínia!**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* ir para o caralho!; ir chupar uma piroca!; não  
enche o saco!; chupa-mos!; ir para a puta que o  
pariu!

*level:* calão muito carroceiro

*local:* pt norte

**ir para a cova**

morreu

*sin.:* ir para os quintos dos infernos; ir para os anjinhos; ir fazer tijolo; ir à vida

**ir para a prisão**

ir para a cadeia, ser preso

*sin.:* ver o sol aos quadradinhos; ir dentro; ir de  
cana; estar no xadrez

**ir para a puta que o pariu!**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* ir para o caralho!; ir chupar uma piroca!; ir  
para a cona da tia Virgínia!; não enche o saco!;  
chupa-mos!

*level:* calão muito carroceiro

*patt:* (ir\* para a/) puta que (o\*/te/vos) pariu!

**ir para a quinta dos pés juntos**

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caço-  
leta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra  
da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir  
para o jardim das tabuletas; ir para os anjinhos;  
ir às malvas; ir desta para melhor; quinar; dar  
o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso  
eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas;  
abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer  
viagem sem chapéu; finir-se; anafregar; estertor-  
rar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

**ir para a terra da verdade**

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caço-  
leta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para o céu;  
ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir  
para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos;  
ir às malvas; ir desta para melhor; quinar; dar  
o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso  
eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas;  
abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer  
viagem sem chapéu; finir-se; anafregar; estertor-  
rar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

**ir para o beleléu**

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caço-  
leta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra  
da verdade; ir para o céu; ir para o jardim das  
tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para  
os anjinhos; ir às malvas; ir desta para melhor;  
quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno;  
descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro  
às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a  
Deus; fazer viagem sem chapéu; finir-se; anafra-  
gar; estertorar; marchar; virar presunto; partir  
deste mundo

**ir para o caralho!**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* ir chupar uma piroca!; ir para a cona da tia  
Virgínia!; não enche o saco!; chupa-mos!; ir para  
a puta que o pariu!

*ex.:*

*frase:* vai para o caralho que te foda, meu grande  
filho da puta

*equiv:* estou um bocado zangado contigo

*level:* calão carroceiro

*nota:* usado no pretérito significa avariar-se, perder-se

**ir para o céu**

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; ir desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

**ir para o comboio**

com muita pressa

*sin.:* andar a nove; ir tirar o pai da força

*ex.:* anda devagar, parece que vais para o comboio!

**ir para o Diabo**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

**ir para o estaleiro**

perder-se, ser roubado, avariar, morrer inesperadamente

*sin.:* ir para o maneta; foi um ar que lhe deu; ir à vida; foi para o caralho

**ir para o jardim das tabuletas**

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; ir desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

*patt:* ir\* para (o jardim/a quinta) das tabuletas

**ir para o maneta**

perder-se, ser roubado, avariar, morrer inesperadamente

*sin.:* ir para o estaleiro; foi um ar que lhe deu; ir à vida; foi para o caralho

**ir para os anjinhos**

morreu

*sin.:* ir para a cova; ir para os quintos dos infernos; ir fazer tijolo; ir à vida

**ir para os quintos dos infernos**

morreu

*sin.:* ir para a cova; ir para os anjinhos; ir fazer tijolo; ir à vida

**ir para os anjinhos**

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir às malvas; ir desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a

Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

*patt:* ir\* (para/ter com) os anjinhos

**ir tirar o pai da força**

com muita pressa

*sin.:* andar a nove; ir para o comboio

*ex.:* Guia mais devagar. Parece que vais tirar o pai da força!

*patt:* (ir\*/parece que vai) tirar o pai da força

**ir de cavalo para burro**

passar para uma situação ou estatuto pior

*patt:* (ir\*/passar\*/) de cavalo para burro

**ir desta para melhor**

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

*patt:* (ir\*/passar\*/mandar\*) desta para melhor

**ir peneirar o fraque**

sair, fugir

*sin.:* dar no pé; bater em retirada

*ex.:* a festa está chata. Vou peneirar o fraque.

*patt:* (ir\*/) peneirar o fraque

*local:* Brasil

**ir por conta**

**ir o carro à frente dos bois**

*patt:* (ir\*/pôr\*) o carro à frente dos bois

**ir por partes**

enfrentar uma actividade, um problema ou um tópico de cada vez

**ir pregar a outra freguesia**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*patt:* ir\* pregar (a/para) outra freguesia

**irritadiço**

peessoa que se irrita ou explode facilmente

*sin.:* nervos à flor da pele; ter pavio curto

**ir-se deitar com as galinhas**

deitar-se muito cedo

*sin.:* dormir com as galinhas

*patt:* (ir-se\* deitar/deitar-se\*) com as galinhas

**ir tirar o pai da força**

*é um:* frase pitoresca

Actuar a correr e apressadamente, sem aparente justificação

*ex.:* "O Manuel é um desmiolado: anda sempre a correr; parece que vai tirar o pai da força"

*local:* Portugal

**ir tomar ar**

sair de casa sem ser por razões profissionais ou por obrigação; dar um passeio

*sin.:* arejar a pevide; laurear a pevide; passear; ci-randar; dar uma volta; dar um giro

**ir tudo por água abaixo**

perder-se, estragar-se, desfazer-se

*sin.:* ir ao galheiro

*patt:* (ir/) (tudo/) (por/pela) água abaixo

**ir para Caselas**

voltar para casa

*sin.:* regressar a penates

*ex.:* Vens para os copos? – Não, recolho a penates, amanhã tenho trabalho.

*etim.:* os lares e os penates eram deuses domésticos românticos; neste contexto, "penates" é sinónimo de casa

*level:* coloquial

*patt:* (ir\*/voltar\*) para Caselas

**isso é dos livros**

era o previsto

*patt:* (isso/) é dos livros

**isso é outra história**

*sin.:* isso é outra música

**isso é outra música**

*sin.:* isso é outra história

**isso mais devagar**

discurdar e levantar objeção a situação ou argumentação

*sin.:* isso não pega

**isso não pega**

discurdar e levantar objeção a situação ou argumentação

*sin.:* isso mais devagar

**isso nem se pergunta!**

*sin.:* isso sim!

**isso sim!**

*sin.:* isso nem se pergunta!

**isto é que está uma crise**

ser muito mau, situação bastante desfavorável

*sin.:* ser um atraso de vida

**isto é um abr'ólhos**

o elucidar, alertar

o inteirar-se da realidade, aperceber-se de uma falácia

*sin.:* abrir os olhos a ALGUÉM

**isto é uma gaita!**

exclamação de desagrado

*patt:* (isto/) é uma gaita!

**isto não me cheira**

penso que não

*patt:* (isto/) não me cheira

**isto não vai lá**

*patt:* (isto/) não vai lá

J

**já a formiga tem catarro!**

diz-se quando alguém se intromete e emite opinião sobre determinado assunto que não domina

*sin.:* a conversa já chegou à cozinha?; a conversa já chegou à casa de banho?

*nota:* quando alguém insignificante toma uma posição de força. É usado para contestar, de modo meigo, a opinião de alguém que pela sua pouca idade ou experiência, emite opinião sobre determinado assunto para o qual, aparentemente, não está habilitado

**já agora**

**já aqui não está quem falou**

dar razão ao interlocutor, retirando as objeções previamente levantadas

*sin.:* não está mais aqui quem falou; retiro o que disse

*patt:* já (aqui/cá) não está quem falou

**já cá canta**

tive sucesso, já consegui obter ou arranjar determinada coisa

**já cheira mal**

o algo do qual já estou farto

o situação de insistência desagradável

*ex.:*

*frase:* esta conversa já cheira mal

*equiv:* já está gasta, já está podre

*level:* coloquial

*patt:* (já/) cheira mal

**já corri tudo**

procurar em todo o lado, viajar muito

*sin.:* correr Ceca e Meca; correr Ceca e Meca e olivais de Santarém

*ex.:* Já corri tudo e não encontro lã castanha

*patt:* (já corri/correr\*) tudo

**jacu**

tímido, envergonhado, compónio

*sin.:* caipira; bicho do buraco

*local:* Brasil

**já deu o que tinha a dar**

*sin.:* já foi chão que deu uvas

**já disse!**

**já foi chão que deu uvas**

*sin.:* já deu o que tinha a dar

**já foste!**

ficar mal visto, ser culpabilizado ou responsabilizado por uma situação ingrata

*sin.:* ficar nos cornos do touro; lixar-se; tramar-se; lerpar

**jagunço**

pessoa sempre ansioso por se envolver em confusões, desordens e pancadaria

*sin.:* arruaceiro

**já marchava**

vinha mesmo na altura certa, era muito oportuno, seria ótimo. Este tipo de expressão é muito usada para gastronomia mas pode também incluir rerências mais libidinosas.

*sin.:* vinha mesmo a calhar; era bem vindo

*ex.:* Um bitoque com tintol é que já marchava.

*level:* coloquial

**janado**

*é um:* insulto

ser doido, sem juízo

*sin.:* Sócio da fnac; amalucado; destravado; desmiolado; abiscoidato; ser marado dos cornos

*ex.:* tu és janado dos cornos?

*nota:* drogado

### **já não aguento mais!**

estar completamente farto, estar com a paciência esgotada

*sin.:* estar pelos cabelos; estar farto de; farto até às orelhas; é de fazer perder a paciência a um santo; perder a paciência; não há pachorra!; não há cu !

### **já não morremos hoje**

no fundo não quer dizer nada...

*pseudo-etimo:* Quando duas pessoas dizem a mesma palavra ao mesmo tempo há a crença de que isso dá sorte, e costumam dizer "Já não morremos hoje", e a outra pessoa responde "Nem casamos amanhã". Desconheço a origem desta tradição.

### **já não vai para novos**

envelhecimento, velhice

*sin.:* pdi

*nota:* temos que nos preparar para velhice

*patt:* já não (vai/vou/vamos) para novos

### **Janeiro**

*é um:* mês

é uma subdivisão do ano

### **janota**

pessoa que se tenta vestir-se de modo exageradamente elegante, mas que descamba em ridículo e inapropriado

*sin.:* betinho; peralvilho; almofadinha

### **japona**

*é um:* referência étnica depreciativa, por vezes racista

japonês

### **já que estar com a mão na massa**

... já que estou com uma tarefa semelhante...

*ex.:* "Vou agora pagar luz. Já que estou com a mão na massa, queres que veja o saldo?"

*patt:* (já que/) estar\* com a mão na massa

### **jardim à beira-mar plantado**

referência indirecta a Portugal

### **jardim botânico**

### **jardim das tabuletas**

cemitério (referência informal a falecer)

*sin.:* quinta das tabuletas; a última morada

### **jardim infantil**

*patt:* jardim\*N infantil\*N

### **jarreta**

pessoa velha, fora de moda, ou com ideais antiquadas

*sin.:* ser um coroa; retrógrado; ser um cota; velhadas; ser da geração do papel, canetas e selos; ser um bota de elástico; fora de moda; careta; cafona; brega

### **já se me varreu**

esqueci

*sin.:* varreu-se- me da memória

### **já se sabe o que a casa gasta**

já conheço bem a pessoa ou situação, já estou preparado para isto

*sin.:* saber o que a casa gasta

*level:* coloquial

*patt:* já (se sabe/sei/conhecer\*) o que a casa gasta

### **já te acerto o passo**

preparar uma vingança, castigo, desforra

*sin.:* fazer-lhe a cama; fazer a cama a alguém

*patt:* já (te/lhe/vos/lhes) acerto o passo

### **javardo**

pessoa ou actividade de baixo nível, reles, pouco limpa

*sin.:* ensaforado; sujo; badalhoco; porco; lagaço; espurco; torpe

*ex.:* és um grande javardo

### **já vi esse filme!**

uma repetição, uma cópia, uma imitação de algo

*sin.:* ser um cliché; ser um déjà-vu

### **jeco**

*é um:* mamífero

*sin.:* porco

•

cão

*level:* coloquial

*nota:* carinhoso

*local:* pt norte

### **jet leg de segunda**

Síndrome que acontece ao voltar ao trabalho ou às aulas após um fim de semana de borgia. Embora os sintomas possam variar, é habitual presenciar-se falta de concentração, fadiga, dores de cabeça, nevoeiro. Em menor quantidade, há quem se queixe do menos crítico *jet leg* de terça, ..., sexta. Pode ser contagioso.

*ex.:* Fala mais baixo que estou com *jet leg*

*patt:* *jet leg* (de segunda/)

### **jogar à defesa**

ter toda a cautela, desconfiar,

*sin.:* pôr-se a pau

### **jogar a feijões**

jogo amigável, sem grande consequência

### **jogar às escondidas**

### **jogar bilhar de bolso**

masturbação masculina

*sin.:* bater uma pívica; segóvia; tocar à punheta; esgoviar; espancar o marreco; esgalhar o ganso; esgalhar o pessegueiro

*ex.:*

*frase:* o tipo joga bilhar de bolso muitas vezes...

*equiv:* masturbar-se sem preocupação grande de ser visto

*level:* calão muito carroceiro

### **jogar fora**

### **jogar pela certa**

evitar correr riscos

*sin.:* jogar pelo seguro; dinheiro na mão, cu no chão

### **jogar pelo seguro**

evitar correr riscos

*sin.:* jogar pela certa; dinheiro na mão, cu no chão

*ex.:* nesta ponte temos de jogar pelo seguro

### **jogar uma cartada**

### **jogo do empurra**

passar ou tentar passar para outros uma actividade, responsabilidade, culpa, incumbência que me competia

*sin.:* passar a batata quente

**jogo do pau****jogo limpo**

honestamente

**jogos de azar****joker**

carta de jogar com especial valor (vulgo joker); talvez também outros significados mas foi ouvido com este

*sin.*: espenifra; bestão

**jola**

cerveja, néctar precioso, imprescindível na vida dos portugueses

*sin.*: bujeca; cerveja; birra; loira; buja; surbia

**jotasocrático**

*é um*: uso pouco difundido

o referente offshores, malas de dinheiros, conselhas e outros negócios de legalidade duvidosa

o suborno, corrupção

*sin.*: negócios escuros; filosofia jsocrática

*ex.*: Não me metas em projectos jotasocráticos

**juba**

cabeleira grande de preferência suja e desgrenhada

*sin.*: gandufa; gadelha; gaforina; trunfa

**judite**

referências a um agente da polícia, ou à polícia em geral

*sin.*: chui; bófia; polícia; ramona; moína

*ex.*: vamos vasar antes que venha a judite

*level*: coloquial

*nota*: só para a polícia Judiciária. Até os outros polícias usam este termo

**juízo final****Júlio**

*é um*: eufemismo por semelhança sonora

*ex.*: esse? é cá um júlio

*substitui*: chulo

*local*: Portugal

**jumento**

*é um*: mamífero

*sin.*: burro

**juntar os trapinhos**

casar, ir viver junto com alguém

*sin.*: dar o nó; dar o doce; amarrar pano; dar o sim; dar o laço; viver de casa e pucarinho

*ex.*: chegou a hora de eu e o Manel juntarmos os trapinhos

**juntar o útil ao agradável**

beneficiar duplamente

*sin.*: juntar-se a fome à vontade de comer

**juntar-se a fome à vontade de comer**

beneficiar duplamente

*sin.*: juntar o útil ao agradável

*patt*: juntar-se\* a fome (à/com a) vontade de comer

**jurar a pés juntos**

com grande veemência

*patt*: (jurar\*/negar\*) a pés juntos

**justa**

*é um*: prisão

zona prisional da Polícia Judiciária

**K****kiwi**

*é um*: fruto

•

*é um*: referência étnica depreciativa, por vezes racista

novazelandês

**L****labrego**

*é um*: insulto

sem maneiras, mal vestido, sem educação, pateta

*sin.*: simplório; pancrácio; pascácio; parolo; ter falta de chá

*ex.*: o fulano é um labrego

*local*: pt centro

**labumba**

muito gordo

*sin.*: gordo como um nabo; gordo como um texugo; gordo; obeso; besugo

**laços de sangue**

laços de família

**lado a lado****ladrão**

*é um*: insulto

peessoa que rouba

*sin.*: gatuno; ratoneiro; larápio; amigos do alheio; assaltante; salteador; flibusteiro; fajardo; carteirista; cafunge

**ladrão só e puta só**

*é um*: provérbio

conselho de que se evite más companhias

*sin.*: puta só, ladrão só

*level*: calão

**lafarúzio****lá fora**

no estrangeiro

**lagaço**

peessoa ou actividade de baixo nível, reles, pouco limpa

*sin.*: ensaforado; sujo; javardo; badalhoco; porco; espurco; torpe

**lagarto**

*é um*: adepto ferrenho de clube de futebol

adepto (ferrenho) do Sporting (SCP)

*sin.*: sportinguista

**lagarto! lagarto! lagarto!**

o interjeição de desagrado e esconjuro

o interjeição para afugentar espírito maligno

*sin.*: abrenúncio!; o Diabo seja surdo, cego e mudo; te arrenego Belzebul!; vade retro Satanás; salvo seja!; credo, cruze, canhoto!; longe vá o agoiro



**lágrimas de crocodilo**

choro ou atitude de pesar, hipócrita

*ori.:* Quando os crocodilos se alimentam das presas, a forte pressão no céu da boca que estimula as glândulas lacrimais, causando a impressão de que o animal está a chorar enquanto trucidada a vítima.

**lambada**

pancada na cara tipicamente dada com a mão aberta

*sin.:* bofetada; berlaite; bofetão; chapada; chapo; chapadão; estalo; estalada; lamparina; lapada; levar uma à costa da mão!; tabefe; tapona

**lambão**

pessoa com apetite devorador e estômago de infinita capacidade

*sin.:* lateiro; limpa-travessas; betoneira; glutão; comilão

*nota:* pessoa que quer tudo para si

**lambe-botas**

*é um:* insulto

servil, pessoa que usa a subserviência por gosto, para sobreviver, ou até prosperar

*sin.:* capacho; lamber as botas; lamber os pés; lambe cus; graxista; bajulador; obnócio; coneirão

**lambe-conas**

*é um:* insulto

*sin.:* cabra; cabrão; cabrãozão

*level:* calão carroceiro

*nota:* versão politicamente correcta do cabrão

**lambe cricas**

animal que tem o costume de lamber muito as pessoas, ainda que estranhos

*ex.:* este cão é um lambe-cricas

*level:* calão carroceiro

*nota:* possivelmente associado ao vernáculo CRICA como sinónimo de vulva

*local:* pt

**lambe cus**

*é um:* insulto

servil, pessoa que usa a subserviência por gosto, para sobreviver, ou até prosperar

*sin.:* lambe-botas; capacho; lamber as botas; lamber os pés; graxista; bajulador; obnócio; coneirão

*level:* calão carroceiro

**lamber as botas**

*é um:* insulto

servil, pessoa que usa a subserviência por gosto, para sobreviver, ou até prosperar

*sin.:* lambe-botas; capacho; lamber os pés; lambe cus; graxista; bajulador; obnócio; coneirão

**lamber as feridas**

recompôr-se de derrota, tristeza ou situação desfavorável vivida

*sin.:* engolir as lágrimas

*ex.:* "O Fernando deixou a mulher. Agora ninguém o vê: anda por aí a lamber as feridas"

**lamber o garraão**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.:* bebedeira; carraspana; ramada; puta; piela; narsa; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; buba; tosca; derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre; encharcado

*local:* Brasil

**lamber os pés**

*é um:* insulto

servil, pessoa que usa a subserviência por gosto, para sobreviver, ou até prosperar

*sin.:* lambe-botas; capacho; lamber as botas; lambe cus; graxista; bajulador; obnócio; coneirão

**lamber sabão**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*ex.:* vai lamber sabão!

*local:* pt

**lamber-se todo****lamber-te**

acto sexual oro-genital, lamber a vagina

*sin.:* trombada; minete; cunilingus; passar a casa a pano; felácio; broche feminino

*ex.:* lambia-te essa cona toda, lambia-te toda

*level:* calão carroceiro

**lambisgóia**

diz-se de uma pessoa demasiado curiosa e que adora meter-se na vida dos outros

*sin.:* anzoneira; cabaneiro; coscuvilheiro; cusca; metediço; bisbilhoteiro; fofoqueiro; mexiriqueiro; bilhardeiro

*genero:* feminino

*gram:* só usado no feminino

*level:* coloquial

*nota:* metediça, intrometida, delambida

**lamparina**

pancada na cara tipicamente dada com a mão aberta

*sin.:* bofetada; berlaite; bofetão; chapada; chapo; chapadão; estalo; estalada; lapada; lambada; levar uma à costa da mão!; tabefe; tapona

*ex.:* Levas uma lamparina nas trombas que até andas de roda

**lampião**

*é um:* adepto ferrenho de clube de futebol

adepto ferrenho do Benfica

*sin.:* benfiquista

**lampiar**

tornar-se sócio ou adepto do Benfica

*sin.:* encarnar; dar-se à luz

**lampreão**

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.:* pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; piça; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

**lançar a moda**

criar um novo costume, uma coisa que todos vão imitar

**lançar as culpas**

indicar (por vezes injustamente) alguém como culpado

*sin.*: deitar as culpas para

**lançar às feras****lançar achas na fogueira**

piorar uma situação já complicada

*patt.*: (lançar\*/deitar\*) achas (na/para a) fogueira

**lançar mãos ao arado**

- o iniciar um trabalho
- o trabalhar com afino e garra
- o concretizar algo

*sin.*: pôr mãos à obra; vergar a mola; meter ombros ao trabalho; arregaçar as mangas; pegar o touro pelos cornos; encarar as coisas de frente

**langonha**

- o cuspo, mucosidades que se expõem da boca
- o coisa ou pessoa reles

*sin.*: bisga; escarro; escarradela; lostra

*level.*: calão

**langonho**

sémen, esperma

*sin.*: esporra; nanha; beita; porra; meita

*level.*: calão

*patt.*: (langonho/langonha)

**lanterna vermelha**

último

*sin.*: carro de vassoura

**lapada**

pancada na cara tipicamente dada com a mão aberta

*sin.*: bofetada; berlaite; bofetão; chapada; chapo; chapadão; estalo; estalada; lamparina; lambada; levar uma à costa da mão!; tabefe; tapona

*ex.*: no final do jogo, começou tudo à lapada

*level.*: calão

**lá para o ano dois mil**

- o nunca
- o um dia que nunca chegará
- o num futuro muito longínquo

*sin.*: quando as galinhas tiverem dentes; nas calendas gregas; no dia de São Nunca à tarde; quando o rei faz anos; para a semana dos nove dias

**larapiar**

furtar, roubar

*sin.*: bifar; pifar; gamar; afanar; gardanho; rapinar; surripiar; fanar; roubar; palmar; empalmar; fazer mão leve a; dar o buxo

**larápio**

*é um.*: insulto

pessoa que rouba

*sin.*: ladrão; gatuno; ratoneiro; amigos do alheio; assaltante; salteador; flibusteiro; fajardo; carteirista; cafunge

**larga-me a braguilha!**

*é um.*: interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.*: mandar ALGUÉM bugiar!; mandar pentear macacos; vai chatear o Camões!; vai chatear o catorze!; quem não tem que fazer abre o cu e caça moscas; vai dar a volta ao bilhar grande

*level.*: calão

*local.*: Bairrada

**largar o barro**

fazer necessidades fisiológicas sólidas

*sin.*: cagar; defecar; fazer as suas necessidades; arriar o calhau; mandar um telegrama; ir enviar um fax; fazer cocó

*level.*: coloquial

*patt.*: (largar\*/arriar\*) o barro

*local.*: Brasil

**largar bombarda**

saída de gases intestinais

*sin.*: peidar-se; bufar-se; traquejar

*level.*: calão

**largar o osso****larica**

apetite, vontade de comer

*sin.*: ráfia; fomeca; galga; fome; estar esganado de fome

*ex.*: estou cá com uma larica

**larilas**

*é um.*: insulto

- o indivíduo efeminado e de postura pouco corajosa
- o insulto a homossexuais masculino

*sin.*: arrombado; paneleiro; lelé; bicha; baitola; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; ser um abafapalhinha; bamby; xibungo

*genero.*: masculino

*level.*: calão carroceiro

**laroca**

bonita, usado em piropos

*ex.*: anda cá minha carinha laroca

**lateiro**

pessoa com apetite devorador e estômago de infinita capacidade

*sin.*: limpa-travessas; betoneira; glutão; comilão; lambão

*ex.*:

*frase.*: é um lateiro à mesa

*equiv.*: comilão

**latrina**

casa de banho

*sin.*: cagadeira; retrete; secreta; banheiro; wc; toilette; sanitários; trono; casinha

**laurear a pevide**

sair de casa sem ser por razões profissionais ou por obrigação; dar um passeio

*sin.*: arejar a pevide; passear; cirandar; dar uma volta; dar um giro; ir tomar ar

*ex.*: a juventude de hoje em dia só sabe laurear a pevide!

*level.*: coloquial

**lavado em lágrimas**

muito triste, choroso e desconsolado

*patt.*: lavado\*GN em lágrimas

**lavagem ao cérebro***patt:* lavagem\*N ao cérebro**lavar a roupa suja**

discutir assuntos pessoais com pouca descrição

*ex.:* não se lava a roupa suja em público**lavar as mãos**

descartar-se das responsabilidades

*sin.:* chutar para canto*ex.:**frase:* Lavo daí as minhas mãos*equiv:* avancem vocês, isso não é comigo*patt:* lavar\* as mãos (/como Pilatos)**lavar-se com a mão do gato***é um:* frase pitoresca

Higiene diária muito sumária

*ex.:**frase:* Hoje não tive água em casa: lavei-me com a mão do gato*equiv:* Os gatos lavam-se lambendo as patas e esfregando estas, seguidamente, em diversas partes do corpo*local:* pt norte**lazarento**

desgraçado e com aspecto deplorável

*sin.:* sarnento; miserável; sarnoso; ranhoso**lei da rolha**

censura

**lei da selva**

o mais forte aproveitar-se, escravizar ou comer os mais fracos

*sin.:* lei do mais forte**lei do mais forte**

o mais forte aproveitar-se, escravizar ou comer os mais fracos

*sin.:* lei da selva**lei do menor esforço**

trabalhar, fazer o menos possível

**leitura em diagonal**

observação superficial

*sin.:* dar uma vista de olhos**lelé***é um:* insultoo indivíduo efeminado e de postura pouco corajosa  
o insulto a homossexuais masculino*sin.:* arrombado; paineliro; larilas; bicha; baitola; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; ser um abafa-palhinha; bamby; xibungo*genero:* masculino*level:* calão**lenda urbana**

conhecimento ou facto sensacionalista do domínio comum que é provavelmente falso

*sin.:* mito urbano**ler a cartilha a****ler as gordas**

o ler os títulos do jornal, passar os olhos pelo jornal, ler superficialmente

o ver também "em grandes parangonas", "em letras garrafais"

*sin.:* folhear o jornal*ex.:* Quando vai tomar café, gosta de ler as gordas*patt:* ler\* as (/letras) gordas**lerdo***é um:* insulto

pessoa dominada pelo medo e sem coragem

*sin.:* cagão; medricas; borrado; cagarolas; caginchas; cobarde; cobardolas; coneiro; medroso; roto; pancona; tanso

•

*é um:* insulto

pessoa lenta a entender, deficiente mental

*sin.:* tecla 3**léria**

coisa de pouco valor ou de baixo preço

*sin.:* bagatela; ninharia; pintelhos; cena; ceninha; medalha de cortiça*patt:* léria\*N**ler nas entrelinhas**

adivinhar, intuir ou deduzir algo a partir da situação concreta

**lerpar**

o Esperando algo que não aconteceu ou não apareceu, esperar em vão

o sem nada, não conseguir obter o que pretendia  
*sin.:* ficar a ver Braga por um canudo; ficar a ver navios; ficar a chuchar no dedo; ficar de mãos a abanar; sair com as mãos cheias de nada; voltar de mãos vazias*ex.:* tu comeste o bolo e eu lerpei*level:* coloquial

•

ficar mal visto, ser culpabilizado ou responsabilizado por uma situação ingrata

*sin.:* ficar nos cornos do touro; lixar-se; tramar-se; já foste!**ler pela mesma cartilha****lesma**

pessoa muito lenta que se não mexe e sem iniciativa, pessoa falsa

*sin.:* morcão; sonso; pastel; songamonga; cromo; papa-açorda; molengão**letra garrafal**

letra muito grande

*patt:* letra\*N garrafal\*N**levado da casqueira**

o endiabrado

o apresentar comportamento desajustado, por grande agitação, disparates e exageros

*sin.:* levado da breca; ter o Diabo no corpo; pintar o caneco; pintar a macaca; pintar o Diabo a quatro; pintar a manta; pintar o sete*local:* Brasil**leva lá a bicicleta**

fica lá com a tua razão, desisto de te tentar convencer, não faço questão

**levantar âncora**

partir, ir-se embora

*sin.:* levantar ferro**levantar a voz**

exaltar-se

**levantar cabeça**

superar uma situação difícil (psicologicamente, economicamente, humilhação)

**levantar cabelo**

contestar, por em causa a autoridade

**levantar ferro**

partir, ir-se embora

*sin.*: levantar âncora

**levantar uma ponta do véu**

○ divulgar parcialmente um segredo

○ explicar parcialmente um mistério

**levar a bem**

convencer alguém de modo não conflituoso

**levar a cabo**

realizar, executar

**levar a carta a Garcia**

terminar uma missão com sucesso

**levar à certa**

enganar alguém

*sin.*: vigarizar; passar a perna a alguém; endrominar; intrujar; crocodilar

**levar a mal**

ficar ofendido

•

ficar (facilmente) arreliado com piadas, observações ou críticas

*sin.*: afinar; chatear-se; ser peludo; ser grosso para palito

**levar a melhor**

vencer

**levar no focinho**

dar ou apanhar pancada, tarefa

*patt.*: (levar\*/apanhar\*) (no focinho/nas ventas/na\* tromba\*/na cara/no toutiço)

**levar por tabela**

indiretamente acabar por ser censurado ou sofrer as consequências

*ex.*: Ele copiou por mim e foi apanhado; eu levei por tabela

*patt.*: (levar\*/apanhar\*) por tabela

**levar uma coça**

dar ou apanhar pancada, tarefa

*sin.*: dar um enxerto de porrada; levar uma sova; levar um arraial de porrada; levar um enxoval de porrada; levar nas ventas; dar uma trepa

*patt.*: (levar\*/apanhar\*) uma coça

**levar um arraial de porrada**

dar ou apanhar pancada, tarefa

*sin.*: dar um enxerto de porrada; levar uma coça; levar uma sova; levar um enxoval de porrada; levar nas ventas; dar uma trepa

*patt.*: (levar\*/apanhar\*) um arraial de porrada

**levar uma sova**

dar ou apanhar pancada, tarefa

*sin.*: dar um enxerto de porrada; levar uma coça; levar um arraial de porrada; levar um enxoval de porrada; levar nas ventas; dar uma trepa

*patt.*: (levar\*/apanhar\*) uma sova

**chimbaleu**

○ grande contratempo

○ grande prejuízo

*nota.*: por vezes as pessoas usam chimbaleu

*patt.*: (/levar\*/apanhar\*) um) chimbaleu

**levar um enxoval de porrada**

dar ou apanhar pancada, tarefa

*sin.*: dar um enxerto de porrada; levar uma coça;

levar uma sova; levar um arraial de porrada; levar nas ventas; dar uma trepa

*patt.*: (levar\*/apanhar\*) um enxoval de porrada

**levar a sério**

○ atribuir importância

○ aceitar a veracidade

○ preocupar-se com

*sin.*: é a doer; tomar a sério

*ex.*: não estamos a levar a sério o perigo da desertificação

**levar a sua conta**

**levar boa-vida**

**levar coiro e cabelo**

cobrar demasiado (dinheiro ou outro valor) por algum serviço prestado, produto ou trabalho

*ex.*:

*frase.*: a obra ficou bem mas levaram-me couro e cabelo

*equiv.*: foi muito caro

*patt.*: levar\* (coiro/couro) e cabelo

**levar com a porta na cara**

obter uma recusa violenta

*sin.*: levar um pontapé no cu; levar com os pés

**levar com os patins**

obter uma recusa a convite de índole amoroso (contate para dança, encontro, namoro ou propostas análogas)

*sin.*: levar tampa; levar sopa; levar um cabaz; levar com os pés

**levar com os pés**

obter uma recusa a convite de índole amoroso (contate para dança, encontro, namoro ou propostas análogas)

*sin.*: levar tampa; levar sopa; levar um cabaz; levar com os patins

*patt.*: (levar\*/dar\*) com os pés

•

obter uma recusa violenta

*sin.*: levar um pontapé no cu; levar com a porta na cara

*patt.*: (levar\*/dar\*) com os pés

**levar na tarraqueta**

○ ralhar, protestar, torturar

○ apanhar física ou psicologicamente

*sin.*: xingar-lhe a cabeça; dar cabo do juízo; dar cabo da cabeça; azucrinar o juízo; não me venhas atezanar a cabeça; levar na cabeça

*ex.*: levou tantas na tarraqueta que mudou logo de ideias

*patt.*: (levar\*/dar\*) na tarraqueta

**levar sopa**

obter uma recusa a convite de índole amoroso (contite para dança, encontro, namoro ou propostas análogas)

*sin.*: levar tampa; levar um cabaz; levar com os pés; levar com os patins

*patt.*: (levar\*/dar\*) sopa

**levar tampa**

obter uma recusa a convite de índole amoroso (contite para dança, encontro, namoro ou propostas análogas)

*sin.*: levar sopa; levar um cabaz; levar com os pés; levar com os patins

*patt.*: (levar\*/dar\*) tampa

**levar nas ventas**

dar ou apanhar pancada, tarefa

*sin.*: dar um enxerto de porrada; levar uma coça; levar uma sova; levar um arraial de porrada; levar um enxoval de porrada; dar uma trepa

*patt.*: (levar\*/dar\*) (/um murro) nas ventas

**levar na anilha**

fazer sexo homossexual (no caso dos homens) ou sexo anal (no caso das mulheres)

*sin.*: dar o cu; cagar para dentro; cavalgar a jibóia; abusar da maçaneta; tirar leite do pau; queimar rosca

*level.*: calão carroceiro

*patt.*: (levar\* na/abrir a) anilha

**levar na cabeça**

o ralar, protestar, torturar

o apanhar física ou psicologicamente

*sin.*: levar na tarraqueta; xingar-lhe a cabeça; dar cabo do juízo; dar cabo da cabeça; azucrinar o juízo; não me venhas atezanar a cabeça

**levar nos cornos**

sova, raspanete

*level.*: coloquial

**levar para o tabaco**

apanhar pancada, ser sovado

*sin.*: comer comida de urso

*ex.*: Aquele fez grossa asneira mas já levou para o tabaco

*level.*: calão

*local.*: pt

**levar por diante**

realizar

**levar que contar**

dar ou apanhar pancada, tarefa

*sin.*: levar uma lição; levar uma trepa

*ex.*: Ele entrou a insultar toda a gente mas já leva que contar...

•

ser ostensivamente repreendido ou castigado, na sequência de falha cometida

*ex.*: Fez grossa asneira mas levou que contar...

*level.*: calão

**levar em conta**

prestar atenção a certa situação, argumento, facto

*sin.*: levar em consideração

*patt.*: (levar\*/ter\*) em conta

**levar em consideração**

prestar atenção a certa situação, argumento, facto

*sin.*: levar em conta

*patt.*: (levar\*/tomar\*) em consideração

**levar uma abada**

ser derrotado humilhanamente

*sin.*: levar um baile

**levar uma à costa da mão!**

pancada na cara tipicamente dada com a mão aberta

*sin.*: bofetada; berlaite; bofetão; chapada; chapo; chapadão; estalo; estalada; lamparina; lapada; lambada; tabefe; taponar

*ex.*: Vê lá, vê! Levas uma à costa da mão...

**levar uma descompustura**

o repreender, ralar, castigar alguém

o ser repreendido

*sin.*: chamar à pedra; dar uma desanda; dar um puxão de orelhas; puxar as orelhas; dar um raspanete; levar um raspanço; piçada; ouvir um rallete; pregar um sermão

*nota.*: repreensão forte

*patt.*: (levar\* uma/apanhar\* uma/) descompustura

**levar uma lição**

dar ou apanhar pancada, tarefa

*sin.*: levar que contar; levar uma trepa

**levar um raspanço**

o repreender, ralar, castigar alguém

o ser repreendido

*sin.*: chamar à pedra; dar uma desanda; dar um puxão de orelhas; puxar as orelhas; dar um raspanete; piçada; ouvir um rallete; levar uma descompustura; pregar um sermão

*nota.*: repreensão forte

*patt.*: (levar\* um/apanhar\* um/) raspanço

**levar uma trepa**

dar ou apanhar pancada, tarefa

*sin.*: levar que contar; levar uma lição

**levar um baile**

ser derrotado humilhanamente

*sin.*: levar uma abada

**levar um cabaz**

obter uma recusa a convite de índole amoroso (contite para dança, encontro, namoro ou propostas análogas)

*sin.*: levar tampa; levar sopa; levar com os pés; levar com os patins

**levar um pontapé no cu**

obter uma recusa violenta

*sin.*: levar com a porta na cara; levar com os pés

**levar um rombo****levar um sopapo**

ameaça benigna mas que pode facilmente pode passar à realidade

*sin.*: levar uma nêspira; levar um pêro; levar milho; levar um banano; levar um murro; sacudir o pó

**levas milho**

ameaça benigna mas que pode facilmente pode passar à realidade

*sin.*: levar uma nêspira; levar um pêro; levar um banano; levar um murro; levar um sopapo; sacudir o pó

**lambada nessas vendas**

aviso, ameaça

*sin.:* levas uma lontra nessas vendas; bufardo nessas vendas; sardinha nessas vendas*patt:* (/levas uma) lambada nessas vendas**levas uma lontra nessas vendas**

aviso, ameaça

*sin.:* bufardo nessas vendas; sardinha nessas vendas; lambada nessas vendas*patt:* (levas uma/) lontra nessas vendas**levas uma nêspira**

ameaça benigna mas que pode facilmente pode passar à realidade

*sin.:* levas um pêro; levas milho; levas um banano; levas um murro; levar um sopapo; sacudir o pó*ex.:* se me chateias, levas uma nêspira que até vês estrelas**ficas a cuspir fininho!***é um:* frase pitoresca

aviso, ameaça

*sin.:* levas um pontapé no céu da boca que até as orelhas batem palmas!; levas um biqueiro no céu da boca que ficas com a tosse nos calcanhares!; levas uma que das três voltas às cuecas sem tocar no elástico!; levas um chapadão que andas de canto para esquina!; ficas um ano a comer por uma palhinha!; levas um murro na cornadura que até andas de lado*patt:* (/levas uma que até) ficas a cuspir fininho!**levas uma que das três voltas às cuecas sem tocar no elástico!***é um:* frase pitoresca

aviso, ameaça

*sin.:* levas um pontapé no céu da boca que até as orelhas batem palmas!; levas um biqueiro no céu da boca que ficas com a tosse nos calcanhares!; levas um chapadão que andas de canto para esquina!; ficas a cuspir fininho!; ficas um ano a comer por uma palhinha!; levas um murro na cornadura que até andas de lado*nota:* expressão inesperada que tende a bloquear o interlocutor**sardinha nessas vendas**

aviso, ameaça

*sin.:* levas uma lontra nessas vendas; bufardo nessas vendas; lambada nessas vendas*patt:* (/levas uma) sardinha nessas vendas**levas um banano**

ameaça benigna mas que pode facilmente pode passar à realidade

*sin.:* levas uma nêspira; levas um pêro; levas milho; levas um murro; levar um sopapo; sacudir o pó**levas um biqueiro no céu da boca que ficas com a tosse nos calcanhares!***é um:* frase pitoresca

aviso, ameaça

*sin.:* levas um pontapé no céu da boca que até as orelhas batem palmas!; levas uma que das três voltas às cuecas sem tocar no elástico!; levas um chapadão que andas de canto para esquina!; ficas a cuspir fininho!; ficas um ano a comer por uma

palhinha!; levas um murro na cornadura que até andas de lado

*nota:* expressão inesperada que tende a bloquear o interlocutor**bufardo nessas vendas**

aviso, ameaça

*sin.:* levas uma lontra nessas vendas; sardinha nessas vendas; lambada nessas vendas*patt:* (/levas um) bufardo (nessas vendas/no focinho)*local:* pt norte**levas um chapadão que andas de canto para esquina!***é um:* frase pitoresca

aviso, ameaça

*sin.:* levas um pontapé no céu da boca que até as orelhas batem palmas!; levas um biqueiro no céu da boca que ficas com a tosse nos calcanhares!; levas uma que das três voltas às cuecas sem tocar no elástico!; ficas a cuspir fininho!; ficas um ano a comer por uma palhinha!; levas um murro na cornadura que até andas de lado*ex.:* ó meu ou paras quieto ou levas um chapadão que andas de canto para esquina!**levas um murro**

ameaça benigna mas que pode facilmente pode passar à realidade

*sin.:* levas uma nêspira; levas um pêro; levas milho; levas um banano; levar um sopapo; sacudir o pó**levas um murro na cornadura que até andas de lado**

aviso, ameaça

*sin.:* levas um pontapé no céu da boca que até as orelhas batem palmas!; levas um biqueiro no céu da boca que ficas com a tosse nos calcanhares!; levas uma que das três voltas às cuecas sem tocar no elástico!; levas um chapadão que andas de canto para esquina!; ficas a cuspir fininho!; ficas um ano a comer por uma palhinha!*patt:* levas um murro na (cornadura/cornos) que até andas de lado**levas um pêro**

ameaça benigna mas que pode facilmente pode passar à realidade

*sin.:* levas uma nêspira; levas milho; levas um banano; levas um murro; levar um sopapo; sacudir o pó**levas um pontapé no céu da boca que até as orelhas batem palmas!***é um:* frase pitoresca

aviso, ameaça

*sin.:* levas um biqueiro no céu da boca que ficas com a tosse nos calcanhares!; levas uma que das três voltas às cuecas sem tocar no elástico!; levas um chapadão que andas de canto para esquina!; ficas a cuspir fininho!; ficas um ano a comer por uma palhinha!; levas um murro na cornadura que até andas de lado*nota:* expressão inesperada que tende a bloquear o interlocutor

**ficas um ano a comer por uma palhinha!**

*é um:* frase pitoresca

aviso, ameaça

*sin.:* levas um pontapé no céu da boca que até as orelhas batem palmas!; levas um biqueiro no céu da boca que ficas com a tosse nos calcanhares!; levas uma que das três voltas às cuecas sem tocar no elástico!; levas um chapadão que andas de canto para esquina!; ficas a cuspir fininho!; levas um murro na cornadura que até andas de lado

*patt:* (/levas um solha que) ficas um ano a comer por uma palhinha!

**leve como uma pena**

muito leve

**levianas**

conjunto de putas

*sin.:* putedo; galdérias

**lheguelhé**

pessoa humilde e insignificante

*sin.:* pobre coitado!; pobre Diabo; pobre de Cristo; Zê-ninguém

*local:* Brasil

**libertino**

*é um:* insulto

indivíduo com tendências lascivo-sensual que encontra sentidos sexuais até na declaração universal dos direitos humanos

*sin.:* libidinoso; malicioso; valdevinos; voluptuoso

*level:* arcaico

**libidinoso**

*é um:* insulto

indivíduo com tendências lascivo-sensual que encontra sentidos sexuais até na declaração universal dos direitos humanos

*sin.:* malicioso; valdevinos; voluptuoso; libertino

**liderança musculada**

o impor uma autoridade dela força

o por vezes pode ser um eufemismo para uma tirania torcionária, tortura, violência

*sin.:* pulso de ferro; autoridade musculada

**limpar o cu a ALGO**

afirmação de desprezo completo em relação a algo

*ex.:* Esse quadro? Limpa o cu a isso!

*level:* calão carroceiro

**limpar o salão**

**limpar o sebo**

matar

**limpa-travessas**

pessoa com apetite devorador e estômago de infinita capacidade

*sin.:* lateiro; betoneira; glutão; comilão; lambão

**limpeza à espanhola**

limpeza rápida e mal feita

**lindo de morrer**

muito lindo

*patt:* lindo\*GN de morrer

**lindo serviço!**

esclamação de desagrado

**lingrinhas**

diz-se de alguém muito magro

*sin.:* ser um pau de virar tripas; às de paus; margicela; escanifrado; escanzelado; ser um palito; cabide-ambulante

•

*é um:* insulto

efeminado, aparentando ser homossexual

*sin.:* borboleta; abichanado; abichanado; amaricado

*level:* coloquial

**língua comprida**

o alguém incapaz de guardar um segredo

o alguém que fala excessivamente

*sin.:* má língua

**língua da sogra**

bolachas de baunilha cilíndricas frequentemente vendidas na altura da praia

**língua de perguntador**

**língua de trapos**

**linguareiro**

alguém que fala demais e com pouco acerto

*sin.:* ser um fala barato; falar pelos cotovelos; falar pelos três cotovelos

**línguas de perguntador**

resposta dada a quem insiste em perguntar o menu do almoço ou jantar

**linha da frente**

**liru**

*é um:* insulto

idiota, estouvado, pessoa cuja cabeça não funciona bem

*sin.:* chanfrado; biruta; xoné; maluco; pirado; doido; pílulas; chalupa; doido varrido; tantan; maluquete; não regula bem

*ex.:* De repente ficou liru...

*local:* pt

**Lisboa**

*adivinha:*

*p:* Porque é que os habitantes de Lisboa se chamam alfacinhas?

*r:* Porque não têm tomates. Se tivessem seriam saladinhas

**literatura de cordel**

**livrar-se de ALGO**

afastar-se, despedir, deitar fora

*sin.:* ver-se livre de ALGO

**livre como um pássaro**

completamente livre

**livre pensador**

*patt:* livre\*N pensador\*N

**lixar**

causar prejuízos ou embaraços a alguém

*sin.:* quilhar; foder; tramar; prejudicar

**lixar-se**

ficar mal visto, ser culpabilizado ou responsabilizado por uma situação ingrata

*sin.:* ficar nos cornos do touro; tramar-se; lerpar; já foste!

**lobo com pele de carneiro**

**lobo do mar**

- o marinheiro muito experiente
- o pessoa habituada a lidar eficazmente com todos os problemas e dificuldades
- oposto*: marinheiro de água doce

**logo vi!****loira**

- usa-se para descrever mulheres muito bonitas, vaidosas, pouco inteligentes e que normalmente só pensam em sexo
- sin.*: *barbie*; menina roxa
- ex.*: vê-se logo que é loira
- level*: coloquial

•

- cerveja, néctar precioso, imprescindível na vida dos portugueses
- sin.*: bujeca; cerveja; birra; jola; buja; surbia

**loja chineses**

- produto barato e de muito pouca qualidade
- sin.*: da loja dos 300

**lol**

- é um*: abreviatura inglesa de origem chat rindo sem parar, vagamente trocista
- ex.*:  
  - frase*: lol
  - equiv*: a rir sem parar
  - originalmente*: lots of laugh

**longe vá o agoiro**

- o interjeição de desagrado e esconjuro
- o interjeição para afugentar espírito maligno
- sin.*: abrenúncio!; o Diabo seja surdo, cego e mudo; te arrenego Belzebu!; vade retro Satanás; salvo seja!; credo, cruces, canhoto!; lagarto! lagarto! lagarto!

**lorpa**

- é um*: insulto
- o pessoa fácil de enganar e pouco activa
- o jovem de boas famílias no pior sentido da palavra
- sin.*: anjinho; otário; palerma; tanso; totó; menino Pompeu; mauricinho; patricinha; Zé-Goiaba; bunda-mole; menino queque; betinho; pareces o Matias que ia à missa todos os dias; menino de coro

**lostra**

- o cuspido, mucosidades que se expõem da boca
- o coisa ou pessoa reles
- sin.*: bisga; escarro; escarradela; langonha
- level*: coloquial

**lua de mel**

- primeiros dias a seguir ao casamento

**lufada de ar**

- algo (pessoa, situação, pensamento) novo, fresco e revigorante
- patt*: lufada\*N de ar (/fresco)

**lugar de culto**

- local emblemático, sagrado, para uma determinada comunidade

**lumes de cona**

- calores vaginais
- sin.*: ardiúmes na pachacha; febres da pita
- level*: calão carroceiro

**lutar contra moinhos de vento****luz solar**

- é um*: trocadilho por aglutinação por vezes libertina
- luz emitida pela parte de baixo do sapato

**M****macaco de imitação**

- alguém que copia as acções, frases, ideias dos outros
- patt*: macaco\*GN de imitação

**macacos me mordam!****maçada**

- situação maçadora e prolongada
- sin.*: ser como a espada de D. Afonso Henriques; chatice

**má cara****maçarico**

- emprega-se para todo o novato em qualquer coisa
- sin.*: caloiro; principiante; novato
- oposto*: veterano

•

- recruta, mas mais modernamente emprega-se para todo o novato em qualquer coisa

**macaronho**

- é um*: insulto
- aquele que põe à venda os préstimos sexuais de mulheres em proveito próprio
- sin.*: chulo; azeiteiro; azeite; proxeneta
- level*: calão carroceiro
- nota*: explora a própria mulher
- local*: Brasil

**machinha**

- um pouco, um bocado
- sin.*: beca; coche
- ex.*: põe só uma machinha de sal na sopa

**maconha**

- haxixe, produto solidificado da seiva do canabis, cujos efeitos no organismo humano são análogos aos do ópio. Ministrado em doses consideráveis, produz sintomas psicóticos e intoxicação. O termo haxixe tem raiz comum com o vocábulo assassino: derivam do árabe aschinchin, denominação que se dava aos sectários de Hassan-ben-Sabbab, o qual fundou, em fins do século XI, na fortaleza de Alamout, na Pérsia, uma comunidade assente na obediência irrestrita ao chefe, Hassan-ben-Sabbah tendo como meio de ação, a imposição do terror mediante assassinatos em massa. Sob os efeitos do haxixe, os seguidores de Hassan-ben-Sabbad praticavam atrocidades indescritíveis e a seita chegou a ser muito poderosa e temida. Foi totalmente exterminada na segunda metade do século XIII.

- sin.*: chamon; haxixe; xito; berlaite; cacete
- dom*: droga

**má-criação**

- resposta ou reação agressiva e grosseira
- sin.*: resposta torta



**Madalena arrependida**

peessoa chorosa, sempre a lamentar-se

*patt:* Madalena\*N arrependida\*N

**madame**

o mulher que se veste bem

o mulher que tem a mania que é mais que os outros

*sin.:* dondoca; boysinha; boneca

*nota:* irónico

**mãe coruja**

mãe exageradamente agarrada aos filhos

*sin.:* mãe galinha

**mãe galinha**

mãe exageradamente agarrada aos filhos

*sin.:* mãe coruja

**mafarrico**

o referente ao diabo

o pernicioso, com pérfidas intenções

*sin.:* diabólico; mefistofélico

*nota:* insulto carinhoso

•

Diabo

*sin.:* Satanás; Belzebu; príncipe das trevas

**mafioso**

*é um:* insulto

tipo suspeito

*sin.:* gandulo; manfio

**magala**

soldado recentemente incorporado (e que, proveniente de meio rural, ainda não se adaptou à vida da cidade) . Associava-se ao galucho a sopeira (criada de servir, empregada doméstica que vivia na casa dos patrões) , pois ambos aproveitavam a curta folga de domingo para se catrapiscarem, ou seja, para trocarem olhares que podiam levar a um namoro

*sin.:* galucho; carango

**magarefe****mágico**

piloto aviador

*ori.:* por oposição a Besunta (Força Aérea Portuguesa) , ou seja o pessoal que não voa, designadamente o pessoal de manutenção e oficinas

*ex.:* "Na sala de oficiais reúnem-se os Mágicos enquanto os Besuntas preparam os aviões para os voos de treino desse dia"

*dom:* Força Aérea Portuguesa

*level:* coloquial

*oposto:* desunta

*local:* Portugal

**magnório**

*é um:* fruto

fruto do magnoreiro

*sin.:* nêspira

**magricela**

diz-se de alguém muito magro

*sin.:* ser um pau de virar tripas; ás de paus; escanifrado; escanzelado; ser um palito; lingrinhas; cabide-ambulante

**mainate**

empregado doméstico afecto ao serviço pessoal de alguém-antigo. Na actualidade é usado depreciativamente, ou em exclamações de reacção

*ex.:*

*frase:* Julgas que sou teu mainate ou quê?

*equiv:* não me tentes escravizar que não vais ter sorte

*local:* pt

**mais cedo ou mais tarde**

inevitavelmente

**mais coisa, menos coisa**

aproximadamente, valor aproximado

*sin.:* coisa de QUANTIDADE; ou algo parecido; números redondos; ou coisa que o valha

*ex.:* Vai ser preciso 1000 euros mais coisa, menos coisa

**mais conhecida que o tremço**

alguma coisa que toda a gente conhece

*sin.:* ter barbas

**mais demorado que enterro de rico**

*é um:* superlativo por comparação pitoresca

*grau-normal:* demorado

**mais do que três sacudidelas é punheta**

reclamação jocosa e brejeira quando um homem demora muito tempo a urinar

*level:* calão carroceiro

**mais lento que uma tartaruga grávida**

extremamente lento

*sin.:* mais lento que um cágado às cavalitas de um caracol; a passo de caracol; à velocidade da crusta terrestre

**mais lento que um cágado às cavalitas de um caracol**

extremamente lento

*sin.:* a passo de caracol; à velocidade da crusta terrestre; mais lento que uma tartaruga grávida

*ex.:* "Apre! Aquele site está mais lento que um cágado às cavalitas de um caracol"

**mais longe que o caralho mais velho**

diz-se de um sítio muito longe

*sin.:* cu de Judas; ficar lá para os quintos dos infernos; morar em casa do Diabo mais velho; cascos de rolha; ficar para lá do sol posto; para trás do caralho mais velho; onde o Diabo perdeu as botas; depois do fim do mundo; para lá de Santa Cona do Assobio; no meio de nenhures; onde Judas perdeu as botas

*level:* calão carroceiro

*nota:* também se pode usar com o adjectivo mais antigo

**mais melhor bom**

excelente, algo muito bom, muito grande

*sin.:* de arrebita o malho; à bruta; com toda a força; ser do caralhão; de arromba; de truz!

**mais morto que vivo**

o estar completamente exausto

o Pessoa que por doença ou cansaço está com dificuldade em permanecer em pé

*sin.*: aguentar-se nas canetas; aguentar-se nas canelas; não se ter em pé; não se ter nas canetas; não se ter nas pernas; não poder com uma gata pelo rabo

**mais ou menos****mais que as mães**

muitos

*sin.*: mais que muitos

**mais que muitos**

muitos

*sin.*: mais que as mães

**mais sujo que poleiro de galinha**

*é um*: superlativo por comparação pitoresca

*grau-normal*: sujo

**mais triste que a noite**

muito triste

**mais vale sustentar burros a pão de ló**

(tratar muito bem/dar alguma coisa a alguém) quem não sabe apreciar

*sin.*: dar pérolas a porcos

*patt*: (mais vale/) sustentar burros a pão de ló

**mais velho que a Sé de Braga**

muito velho

*patt*: (mais velho\* que/velho\* como) a Sé de Braga

**malagueiro**

*ex.*:

*frase*: ir para o malagueiro

*equiv*: cair, morrer, ter um acidente grave

**malaique**

*é um*: insulto

podre

*ex.*:

*frase*: muito malaique

*equiv*: muito podre

*local*: Angola

**mal amanhado**

*é um*: insulto

peessoa muito descuidada no vestir

*sin.*: fraldisqueiro; mal-pronto; destrambelhado

•

diz-se de uma obra ou atividade inacabada, mal feita ou a melhorar

*sin.*: arestas a limar; atamancado; mal enjambrado

*level*: coloquial

**malandragem**

*sin.*: gandulagem

**malandro**

*sin.*: gabiru

**malcheiroso**

aquele ou aquilo que exala mau cheiro ou causa náusea (por razões físicas, psicológicas ou comportamentais)

*sin.*: fedorento; asqueroso; abjecto; escarépico; fétido; merdoso; nauseabundo; nojento; putrefacto; podre; piolhoso; piolhento; tihoso; andrajoso

**mal empregado****mal enjambrado**

diz-se de uma obra ou atividade inacabada, mal feita ou a melhorar

*sin.*: arestas a limar; atamancado; mal amanhado

*level*: coloquial

*nota*: mal feito

**mal e porcamente**

muito mal

*sin.*: atamancadamente

*etim*: Há quem defenda que originalmente seria 'mal e parcamente' – para mim parece-me mito urbano. Há ocorrências escritas de 'mal e porcamente' muito mais antigas e numerosas.

**malhar com os ossos****malhar em ferro frio**

○ não (dizer/fazer) nada de relevante, dizer sempre a mesma coisa

○ Ideia ou iniciativa que a nada conduz

○ Inutilidade

*sin.*: chover no molhado; tiro de pólvora seca

**malicioso**

*é um*: insulto

indivíduo com tendências lascivo-sensual que encontra sentidos sexuais até na declaração universal dos direitos humanos

*sin.*: libidinoso; valdevinos; voluptuoso; libertino

**má língua**

○ alguém incapaz de guardar um segredo

○ alguém que fala excessivamente

*sin.*: língua comprida

**mal parido**

○ trabalho mal feito, coisa que não presta

○ depreciativo geral

*sin.*: cagada; cagada em três actos; merda; porcária

*level*: calão

*patt*: mal parido\*GN

**mal por mal**

não foi tão mal como receávamos

*sin.*: menos mal; do mal, o menos

**mal-pronto**

*é um*: insulto

peessoa muito descuidada no vestir

*sin.*: fraldisqueiro; mal amanhado; destrambelhado

**malta**

grupo coeso de pessoas

*sin.*: galera; grupo; turma; pessoal; gente

*local*: Portugal

**malta da pesada****maluco**

*é um*: insulto

idiota, estouvado, pessoa cuja cabeça não funciona bem

*sin.*: chanfrado; biruta; xoné; pirado; doido; pílulas; chalupa; doido varrido; liru; tantan; maluquete; não regula bem

**maluquete**

*é um*: insulto

idiota, estouvado, pessoa cuja cabeça não funciona bem

*sin.*: chanfrado; biruta; xoné; maluco; pirado; doido; pílulas; chalupa; doido varrido; liru; tantan; não regula bem

*ex.*: Olha para a figura que aquele faz...é mesmo maluquete

*local*: Brasil

**mamada**

- o sexo oral masculino
- o interjeição violenta de desagrado
- sin.*: fazer um broche; fazer um bobó; tocar a flauta; chupa-me a pichota; fazer um bico; fazer uma chamada para Tôquio; falofagia; felácio
- ex.*: Faz-me uma mamada!
- level*: calão muito carroceiro

**mama mas não abuses**

- diz-se quando alguém que está a abusar, ou ameaça abusar
- sin.*: pisar a linha; pisar o risco; abuso de confiança; estar a vontadinha; não te estiques; hoje não é o dia mundial do elástico!; estás-te a esticar
- level*: coloquial

**mamar**

- sofre, apanhar
- ex.*: mamaste um golo que até um cego defendia

**mamar na teta da vaca****mamas**

- seios de mulher, busto
- sin.*: tetas; marmelos; melões; holofotes; peitos; farróis; pára-choques; seios; prateleiras; marufas

**manáculas**

- mãos
- sin.*: patas; gânfias
- dom*: anatomia

**mancar**

- estar a observar disfarçadamente e a adivinhar as intenções de terceiros
- sin.*: coxear; cocar

**manda-chuva**

- o patrão, chefe, aquele que manda
- o homem muito importante
- sin.*: chefe; boss

**mandar ALGUÉM bugiar!**

- é um*: interjeição
- ordem de não aborrecer e de se ir embora
- sin.*: mandar pentear macacos; vai chatear o Camões!; larga-me a braguilha!; vai chatear o catorze!; quem não tem que fazer abre o cu e caça moscas; vai dar a volta ao bilhar grande
- level*: coloquial
- patt*: (mandar\* ALGUÉM/ir\*) bugiar!

**mandar à outra banda**

- é um*: interjeição
- ordem de não aborrecer e de se ir embora
- sin.*: ir à merda; vai à berdamerda; mandar abaixo de Braga

**mandar às urtigas**

- deixar de ter interesse por (por desânimo, cansaço, etc)
- ex.*: Apetece-me mandar tudo às urtigas!

**mandar para o tecto**

- ignorar, não ligar, não cumprir
- ex.*: "Ele resolveu mandar para o tecto a segurança e por pouco que não havia um desastre."
- patt*: (mandar\*/atirar\*) para o tecto

**mandar bocas**

- fazer críticas humorísticas, cínicas ou caústicas a uma situação ou a alguém
- sin.*: dar a tacada
- ex.*: Eu sei que fiz asneira, não era preciso ficares para aí a mandar bocas

**mandar para o outro mundo**

- matar
- sin.*: mandar para os anjinhos
- patt*: (mandar\*/despachar\*/ir\*) para o outro mundo

**mandar abaixo de Braga**

- é um*: interjeição
- ordem de não aborrecer e de se ir embora
- sin.*: ir à merda; mandar à outra banda; vai à berdamerda
- etim*: expressão antiga que se refere à antiga lixeira e local para onde escorriam os esgotos de Braga (zona de Frossos?)
- level*: coloquial
- patt*: (mandar\*/ir\*) abaixo de Braga

**mandar para o inferno**

- é um*: interjeição
- ordem de não aborrecer e de se ir embora
- patt*: (mandar\*/ir\*) para o inferno

**mandar pentear macacos**

- é um*: interjeição
- ordem de não aborrecer e de se ir embora
- sin.*: mandar ALGUÉM bugiar!; vai chatear o Camões!; larga-me a braguilha!; vai chatear o catorze!; quem não tem que fazer abre o cu e caça moscas; vai dar a volta ao bilhar grande
- level*: coloquial
- patt*: (mandar\*/ir\*) pentear macacos

**mandar o Bernardo às compras**

- ter relações sexuais
- sin.*: fazer amor; brincar aos médicos; esticar as peles; pinar; quilhar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo; enrolar-se com; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afogar o ganso; pinocar; gibra
- ex.*:  
*frase*: Ele só pensa em mandar o Bernardo às compras  
*equiv*: substitui - copular
- level*: calão
- local*: pt sul

**mandar para o maneta**

- matar ou ferir gravemente

**mandar para os anjinhos**

- matar
- sin.*: mandar para o outro mundo

**mandar postas**

- especular, falar sem grande fundamentação
- sin.*: bitaites; bitaitar; palpites
- level*: coloquial

**mandar postas de pescada**

- especular, sem saber exatamente o que está a dizer
- sin.*: falar de cor; sem conhecimento de causa

**mandar-se**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.*: dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se ao largo; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

*local*: Brasil

**mandar-se ao tecto**

- o \_ muito zangado
- o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor

*sin.*: ficar verde de raiva; estar pior que estragado; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carros; estar virado do avesso; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

**mandar uma bisga**

cuspir

*sin.*: escarrar

**mandar um telegrama**

fazer necessidades fisiológicas sólidas

*sin.*: cagar; defecar; fazer as suas necessidades; arriar o calhau; ir enviar um fax; fazer cocó; largar o barro

*ex.*: levantei-me da cama pra mandar um telegrama

**mandar vir**

criticar, ralhar

*sin.*: espingardar; falar torto

**mandrião**

*é um*: insulto

pessoa que revela grande aptidão para fugir ao trabalho a à actividade

*sin.*: manga; manguela; moína; moinante; preguiçoso; sorna; calaceiro; calão

•

Profissão fictícia atribuída a pessoa conhecida por fugir ao trabalho

*sin.*: calceteiro marítimo; vadio

**manfio**

*é um*: insulto

tipo suspeito

*sin.*: gandro; mafioso

**mânfio**

diz-se de alguém que tem muita experiência, que não se deixa enganar

*sin.*: raposa velha; mula; matreiro; manhoso

**manga**

*é um*: fruto

•

*é um*: insulto

pessoa que revela grande aptidão para fugir ao trabalho a à actividade

*sin.*: manguela; moína; moinante; preguiçoso; sorna; mandrião; calaceiro; calão

**mangação**

estar a brincar, estar a mangar comigo

*sin.*: brincadeira; gozo; reinação

*ex.*:

*frase*: disse-o por mangação

*equiv*: não é verdade o que disse

*level*: calão

*local*: pt sul

**mangalho**

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

**mangaruça**

usar de vantagem ilegítima ou indevida para ultrapassar parceiros ou competidores (usualmente sem grande impacto económico ou social)

*sin.*: aldrabice; batota; batotice; tramóia; esperteza saloia

*ex.*: só conseguiu ganhar o jogo com uma grande mangaruça

*level*: calão

**manguela**

*é um*: insulto

pessoa que revela grande aptidão para fugir ao trabalho a à actividade

*sin.*: manga; moína; moinante; preguiçoso; sorna; mandrião; calaceiro; calão

*level*: coloquial

**manhoso**

diz-se de alguém que tem muita experiência, que não se deixa enganar

*sin.*: raposa velha; mula; matreiro; mânfio

•

representa alguém que é manhoso e interesseiro

*sin.*: coninha de sabão; interesseiro; egoísta; dissimulado

**manicómio em autogestão**

- o usa-se para descrever situações ou organizações irracionais
- o hospício, manicómio

*sin.*: casa de doidos; casa de orates

**maningue**

em grande quantidade

*sin.*: bué de; à beça; bué-muito; buéréré; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; baita; um ror de \_; pargas de ALGO; paletes de ALGO; milhentas; titurnada; catrefada de ALGO; aos magotes; a rodos; montes de; montanhas de; pra xuxu; em catadupa; em barda

*ex.*:

*frase*: Maningue perigoso

*equiv*: muito perigoso

*gram*: loc. adverbial de quantidade

*local*: Moçambique

**mano**

usa-se como um modo, ligeiramente irreverente, de referir uma pessoa

*sin.*: gajo; tipo; meco; caramelo; indivíduo; fulano; fabiano; bacano; melro; dito cujo

*ex.*: aquele mano não me deixa em paz

*level*: coloquial

•

amigo próximo, companheiro

*sin.*: compincha; parceiro; Manolo

**manobras nos bastidores**

obscuras actividades diplomáticas, frequentemente ligadas a favores, chantagens e corrupções, que conseguem alcançar benefícios e alterar até a história

*sin.*: negociatas

*ex.*:

*frase*: Após inenarráveis manobras de bastidores, conquistou a liderança do Partido

*equiv*: negociações secretas

**Manolo**

amigo próximo, companheiro

*sin.*: compincha; mano; parceiro

*ex.*: O Mosca é o meu manolo.

*local*: pt norte

**manso como um cordeiro****manta de farrapos**

o algo incoerente

o junção de coisas heterogéneas

*sin.*: manta de retalhos

*patt*: manta\*N de farrapos

**manta de retalhos**

o algo incoerente

o junção de coisas heterogéneas

*sin.*: manta de farrapos

*patt*: manta\*N de retalhos

**manter à distância****manter à rédea curta****manter-se firme**

não abandonar um lugar

*sin.*: não arredar pé

**mão amiga****mão de aranha**

o Pessoa que tem pouca habilidade manual, designadamente na preensão dos objectos (que deixa frequentemente cair ao chão)

o incapaz de fazer determinada tarefa

*sin.*: abécula; aselha; desajeitado

*ex.*: O Óscar é um mãos de aranha! Já partiu mais um copo...

*level*: coloquial

*local*: Portugal

**mão de ferro**

autoritariamente, com prepotência

**mão de vaca**

o pessoa muito agarrada ao dinheiro

o pessoa nada generosa

*sin.*: avarento; unhas de fome; sovina; forreta; futre; somítico; somístico; pelintra; agarrado; pão duro; pirangueiro; esmifra; murrinha

*oposto*: generoso, mãos largas

*local*: Brasil

**mão na roda**

grande ajuda

*sin.*: ajuda preciosa

*local*: Brasil

**mãos ao ar!****mãos à obra!**

preferir o simples ao complicado

*sin.*: se a montanha não vai a Maomé, vai Maomé à montanha

**mãos de fada****marafona**

travesti grotesco, burlesco, ligado a mascaradas do Carnaval de Torres Vedras

*sin.*: matrafona

**maralhal**

multidão

*level*: coloquial

**marar**

ficar maluco momentaneamente

*sin.*: flipar; passar-se; perder a cabeça; pitar de vez; enlouquecer; estar a dar tilt; passar-se dos carros

*level*: coloquial

**marasmo**

rotina, marasmo, monotonia, ausência de actividades ou situações interessante

*sin.*: ramerrame; pasmaceira

**maravilha, maravilha é tirar da mãe e meter na filha!**

referência brejeira de que mãe como a filha são sexualmente apelativas

*level*: calão carroceiro

*patt*: (maravilha,/) maravilha é tirar da mãe e meter na filha!

**marcar passo**

sem sair do sítio

**marcar pontos****marcha forçada**

*patt*: marcha\*N forçada\*N

**marcha nupcial**

*patt*: marcha\*N nupcial\*N

**marchar**

morreu, faleceu

*sin.*: bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; ir desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafregar; estertorar; virar presunto; partir deste mundo

**mar de gente**

multidão, grande quantidade de pessoas

**mar encapelado**

situação complicada e perigosa

**Maria vai com as outras**

Pessoa que não pensa por si, limitando-se a fazer os que os outros fazem

*sin.*: ir com a manada

*ex.*: Ela não tem cabeça; é uma Maria vai com as outras...

*local*: pt

**mariazinha**

*level*: calão

**maricas**

*é um*: insulto

- o indivíduo efeminado e de postura pouco corajosa
- o insulto a homossexuais masculino

*sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelê; bicha; baitola; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; ser um abafapalhinha; bamby; xibungo

*genero*: masculino

*level*: calão

**marijuana**

*dom*: droga

**marimbar-se**

- o não se interessar, atitude de indiferença
- o não dar importância a algo

*sin.*: estar-se cagando; cagar em ASSUNTO; estar-se a cagar para SITUAÇÃO; estar-se borrifando; estar-se a borrifar para SITUAÇÃO; estar a marimbar-se para SITUAÇÃO; estar-se marimbando; estar-se nas tintas; não ligar nada a; não ligar; encolher os ombros; não se ralar; não estou nem aí; não fazas caso de ALGO

**marinheiro de água doce**

- o marinheiro pouco experiente
- o pessoa pouco experiente, não habituada a grandes problemas e dificuldades

*oposto*: lobo do mar

*patt*: marinheiro\*N de água doce

**mariquices**

- o factos ou coisas de pouco ou nenhum valor
  - o coisa sem importância e sem interesse prático
- sin.*: cunices; merdices; coneirices; paneleirices; coisas de nada; insignificâncias; miudências; cagani-fância; preocupação injustificada

**marmanjão**

insulto, alguém que já tinha idade para fazer mais

*sin.*: marmanjo

**marmanjo**

insulto, alguém que já tinha idade para fazer mais

*sin.*: marmanjão

*ex.*: eu trabalhar e aquele marmanjo ali espedado sem fazer nada

**marmelo**

*é um*: fruto

**marmelos**

seios de mulher, busto

*sin.*: mamas; tetas; melões; holofotes; peitos; faróis; pára-choques; seios; prateleiras; marufas

*ex.*: deixa-me apalpar os teus marmelos

*level*: coloquial

**marrã**

mulher jovem, ainda não totalmente mulher

*sin.*: pita; miúda

*level*: coloquial

**marrão**

que estuda muito

*level*: calão

*local*: pt centro

**marrar**

tipo de estudo que consiste em decorar violentamente tudo

**marsápio**

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bítola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level*: calão

**marsapo**

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bítola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level*: calão

**marsugado**

estado deplorável que se segue a uma bebedeira caracterizado por dores de cabeça, achar que há excesso de luz e que todos falam demasiado alto

*sin.*: cozer a bebedeira; curar a bebedeira; ressacar; estar com a ressaca; estar com a rebarba

**martelar os ouvidos**

gritar ou falar insistentemente

*ex.*: Pára de me martelar os ouvidos com essa história

**martelo**

seringa para injectar droga

*sin.*: compressor; seringa; caneta; bomba; chica; gringa

*dom*: droga

**marufas**

seios de mulher, busto

*sin.*: mamas; tetas; marmelos; melões; holofotes; peitos; faróis; pára-choques; seios; prateleiras

*ex.*:

*frase*: a fotografia é enganadora, parece que tem as marufas de fora

*equiv*: parece que tem os seios de fora

*level*: coloquial

**masmorras**

penitenciária, esquadra da polícia

*sin.:* pildra; choça; choldra; xilindró; chilindró; prisão; prisa; calabouço; cárcere; xadrez; cadeia

*ex.:* armou-se em esperto e deu com os costados nas masmorras

**massa**

dinheiro

*sin.:* brozilhão; carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; aquilo que faz cantar o cego; guito; guita; tutu; verdinha

**massa cinzenta**

cérebro, inteligência

**massa folhada**

**Massagista de couros**

*é um:* graçola jocosa

aquele que engraxa sapatos (jocosos)

*sin.:* engraxador

*ex.:* "O Filipe é um presumido. É engraxador mas deve pensar que é massagista de couros"

**masteigada**

manipular alimentos ou ingredientes originando misturas ou detritos que sujam ou incomodam

*sin.:* fazer tibórnia; misturada; mixórdia; bodega

*ex.:*

*frase:* Teresinha, não faças masteigadas com a comida!

*equiv:* Possível alusão a petiscos tradicionais envolvendo o escorrimento de líquidos ou restos

*local:* pt norte

**mastronço**

**matabichar**

tomar o pequeno almoço ou refeição a meio da manhã

*sin.:* mata-bicho; bucha

**mata-bicho**

tomar o pequeno almoço ou refeição a meio da manhã

*sin.:* matabichar; bucha

**matagal**

pêlos púbicos

*sin.:* pintelho; pentelho; arbusto

*level:* calão

*local:* Brasil

**matar a cabeça**

trabalhar arduamente (normalmente sem sucesso) num problema

**matar a fome**

o comer

o tomar o pequeno almoço

*sin.:* matar o bicho

**matar dois coelhos numa cajadada**

fazer algo que resolve dois problemas numa só vez

**matar o bicho**

o comer

o tomar o pequeno almoço

*sin.:* matar a fome

•

beber (normalmente bebidas alcoólicas)

*sin.:* molhar a goela; molhar o bico; molhar a palavra; tirar a poeira da garganta

*level:* coloquial

**matar o tempo**

*patt:* matar\* (o/) tempo

**matarruano**

*é um:* insulto

mal-educado, bruto, ignorante, rude, sem maneiras

*sin.:* bertoldo; burgesso; ordinário; alarve; boçal; analfabro; analfabesta; grosseiro; brutamontes; achavascado; rude; matumbo; ser um casca-grossa

*local:* pt sul

**mata-velhos**

pequeno automóvel com motor de motociclo, geralmente conduzido por idosos (e mais recentemente por jovens)

*sin.:* papa-reformas; papa-mesadas

**matrafona**

mulher desleixada na maneira de vestir, grotesca

•

travesti grotesco, burlesco, ligado a mascaradas do Carnaval de Torres Vedras

*sin.:* marafona

**matreiro**

diz-se de alguém que tem muita experiência, que não se deixa enganar

*sin.:* raposa velha; mula; manhoso; mânia

**mátumbina**

*é um:* referência étnica depreciativa, por vezes racista

indivíduo de raça negra

*sin.:* escarumba; barroto queimado; catinga

*genero:* feminino

*gram:* só usado no feminino

*level:* calão

**matumbo**

*é um:* insulto

mal-educado, bruto, ignorante, rude, sem maneiras

*sin.:* bertoldo; burgesso; ordinário; alarve; boçal; analfabro; analfabesta; grosseiro; brutamontes; achavascado; rude; matarruano; ser um casca-grossa

*nota:* sujeito abestalhado, pouco dado à inteligência ou ao senso comum

*pseudo-etimo:* termo de origem Kimbundo: má-tumbu = selvagem, bravio

*local:* Angola

**mau como a potassa**

muito mau

*sin.:* mau como as cobras

**mau grado**

*é um:* conjunção adversativa

apesar de

**mau-Maria!**

interjeição de descontentamento e ameaça

*sin.:* mau-mau-Maria

**mau-mau-Maria**

interjeição de descontentamento e ameaça

*sin.:* mau-Maria!

**mau como as cobras**

muito mau

*sin.*: mau como a potassa

*patt.*: mau\*N como as cobras

**mauricinho**

*é um*: insulto

o pessoa fácil de enganar e pouco activa

o jovem de boas famílias no pior sentido da palavra

*sin.*: anjinho; otário; palerma; tanso; lorpa; totó; menino Pompeu; patricinha; Zé-Goiaba; bunda-mole; menino queque; betinho; parece o Matias que ia à missa todos os dias; menino de coro

*local*: Brasil

**maus tratos**
**má vida**

o prostituição

o boémia

**má vontade•**

crítica constante, remoque

*sin.*: picuinha; pirraça; perseguição; implicância

**máximas generalistas carroceira**

o Eu quero é mamãs! cona todas têm.

o *!name*: Para filho da puta, filho da puta e meio!

*nota*: se alguém é mau para ti, sê ainda pior

o Perna fina, foda grossa

*level*: calão carroceiro

**máximas impróprias**

o Quem não se vinga, mete-se na pinga.

o Quem não é bom para comer não é bom para trabalhar!

o Eu não sou alcoólico anónimo, sou um bêbado assumido!

**mea culpa**
**meco**

usa-se como um modo, ligeiramente irreverente, de referir uma pessoa

*sin.*: gajo; tipo; caramelo; indivíduo; fulano; fabiano; bacano; mano; melro; dito cujo

*level*: coloquial

**medalha de cortiça**

coisa de pouco valor ou de baixo preço

*sin.*: léria; bagatela; ninharia; pintelhos; cena; ceni-nha

*nota*:

– troféu que nada vale

– caricatura de medalha

*patt.*: medalha\*N de cortiça

**medir as palavras**

falar cautelosamente

*sin.*: pesar as palavras

**medir forças**

competir, lutar

**meditabundo**

estar completamente distraído; Não estar atento por introspecção, aborrecimento ou incapacidade temporária de focalização na realidade do momento

*sin.*: estar na lua; andar nas nuvens; aluado; nefelibata; ensimesmado; aéreo; desligado; ausente; em parte incerta; dormir na forma; estar noutro comprimento de onda

**medricas**

pessoa que tem medo em excesso e de muitas coisas

*sin.*: ter medo da própria sombra

•

*é um*: insulto

pessoa dominada pelo medo e sem coragem

*sin.*: cagão; borrado; cagarolas; caginchas; covarde; cobardolas; coneiro; medroso; roto; pancona; tanso; lerdo

**medroso**

*é um*: insulto

pessoa dominada pelo medo e sem coragem

*sin.*: cagão; medricas; borrado; cagarolas; caginchas; covarde; cobardolas; coneiro; roto; pancona; tanso; lerdo

**mefistofélico**

o referente ao diabo

o pernicioso, com pérfidas intenções

*sin.*: mafarrico; diabólico

*level*: erudito

**megeira**

mulher vingativa, rancorosa, cobiça, ciumenta, invejosa

*ori.*: da mitologia grega-romana, é a mais temida das três irmãs conhecidas como as fúrias encarregadas de perseguir os mortais que tivessem cometido faltas. Persegue as suas vítimas com a maior fúria, fazendo-as fugir eternamente, gritando-lhe aos ouvidos as suas faltas. Era especialista em castigar e vingar crimes ligados às infidelidade matrimoniais. Nenhuma atenuante a comove.

*ex.*: aquela megeira não o deixa sequer comer a sopa até ao fim

**meia bola e força**

o atividade mal feita, feita à pressa, sem planeamento, sem arte

o argumento ou método de duvidoso mérito, credibilidade usado de improviso, precariamente

*sin.*: tirar do cu com um gancho; atamancado; feito em cima dos joelhos; feito às três pancadas; feito a martelo; pontapé para a frente e fé em Deus; de qualquer maneira; improvisar

*ex.*: A Raquel não é nada perfeita no que faz. É tudo meia bola e força...

**meia casa**

no mundo do espetáculo, indica estar ocupado metade dos lugares existentes

**meia dúzia de gatos pingados**

estar quase vazio

*sin.*: estar às moscas

*ex.*: só apareceram meia dúzia de gatos pingados

**meia irmã**
**meia leca**
**meia-leca**

alguém baixinho, muito pequeno

*sin.*: cinco reis de gente

*local*: pt norte

**meias palavras**

eufemisticamente, sem dizer a verdade toda

*sin.*: mentira piedosa

**meias solas**



**meiguice**

festas, carinho

*sin.*: cafuné; carícia; quitute; quindim; tagaté; abafo; dengo

**meio morto**

muito cansado

**meita**

sémen, esperma

*sin.*: esporra; langonho; nanha; beita; porra

*level*: calão

**melão**

cabeça

*sin.*: mona; cachimónia; tola; bestunto; bestunteira; cornos; cuca; caixa dos pirolitos

**melga**

*é um*: insecto

•

diz-se de um individuo insistente, que se cola às pessoas, de modo incomodativo

*sin.*: chato; aborrecido; incomodativo; gosma; fega; autocolante; adesivo; besunta

*level*: coloquial

**melgar**

*sin.*: chatear; aborrecer; incomodar

*level*: coloquial

**meliante**

alguém que pela forma de vestir (boné de lado, calças largas, piercings nas orelhas) ou de se comportar não inspira confiança, estando associado à criminalidade menor

*sin.*: guna; mitra; delinquente; bandido; desonesto; ralé; escória

**melões**

seios de mulher, busto

*sin.*: mamas; tetas; marmelos; holofotes; peitos; farróis; pára-choques; seios; prateleiras; marufas

*ex.*: Com uns melões desses ninguém passa fome

*level*: coloquial

*nota*: mamas grandes

**melro**

*é um*: ave

•

usa-se como um modo, ligeiramente irreverente, de referir uma pessoa

*sin.*: gajo; tipo; meco; caramelo; indivíduo; fulano; fabiano; bacano; mano; dito cujo

**melro de bico amarelo**

ser esperto, astucioso, finório

*sin.*: fino como um rato; finos como corais; fino como um alho

**memória de elefante**

boa memória

*oposto*: memória de galinha

**menage à trois**

*sin.*: surba

**menção honrosa**

prémio (pequeno) de mérito

*patt*: menção\*N honrosa\*N

**menina e moça****menina roxa**

usa-se para descrever mulheres muito bonitas, vaidosas, pouco inteligentes e que normalmente só pensam em sexo

*sin.*: loira; *barbie*

*ex.*: só me saiem meninas roxas...

*level*: coloquial

**menino da mamã**

diz-se de alguém muito mimado

*sin.*: filhinho da mamã

*patt*: menino\*GN da mamã

**Menino Jesus****menino de coro**

*é um*: insulto

o pessoa fácil de enganar e pouco activa

o jovem de boas famílias no pior sentido da palavra

*sin.*: anjinho; otário; palerma; tanso; lorpa; totó; menino Pompeu; mauricinho; patricinha; Zé-Goiaba; bunda-mole; menino queque; betinho; pareces o Matias que ia à missa todos os dias

*patt*: menino\*N de coro

**menino de estufa**

Pessoa mimada com extrema sensibilidade a tudo o que lhe diga respeito e pouco hábil também no que toca à via quotidiana

*sin.*: florzinha; ser uma flor de estufa; ultra-sensível; susceptível

*patt*: menino\*N de estufa

**menino Pompeu**

*é um*: insulto

o pessoa fácil de enganar e pouco activa

o jovem de boas famílias no pior sentido da palavra

*sin.*: anjinho; otário; palerma; tanso; lorpa; totó; mauricinho; patricinha; Zé-Goiaba; bunda-mole; menino queque; betinho; pareces o Matias que ia à missa todos os dias; menino de coro

*pseudo-etimo*: O menino Pompeu é um personagem do filme 1942 Aniki-Bobo - miúdo de óculos um pouco betinho

**menino queque**

*é um*: insulto

o pessoa fácil de enganar e pouco activa

o jovem de boas famílias no pior sentido da palavra

*sin.*: anjinho; otário; palerma; tanso; lorpa; totó; menino Pompeu; mauricinho; patricinha; Zé-Goiaba; bunda-mole; betinho; pareces o Matias que ia à missa todos os dias; menino de coro

*patt*: (menino/) queque

**menos mal**

não foi tão mal como receávamos

*sin.*: do mal, o menos; mal por mal

**mentecapto**

*é um*: insulto

idiota que não sabe fazer nada

*sin.*: bacoco; básico; toscos; idiota; nabo; ser um broche; palerma; palonço; papalvo; reverendíssima besta; grandessíssima e alternadíssima besta; besta quadrada; tatarola; tolinhas

**mentira esfarrapada**

sem fundamento, conversa fútil, sem interesse, de veracidade duvidosa, às vezes com segundas intenções

*sin.:* conversa de chacha; conversa fiada; tretas; paleio; paleio vigarista; paleio de vendedor de escovas; balelas; baboseira; chuchadeira; parlapiê; patacoadas

**mentira piedosa**

eufemisticamente, sem dizer a verdade toda

*sin.:* meias palavras

*nota:* com boas intenções

*patt:* mentira\*N piedosa\*N

**mentir com quantos dentes tem na boca**

mentir descaradamente

**mercado negro**

o venda (mais ou menos) ilegal de mercadorias

o contrabando

*sin.:* candonga

*ex.:* Está esgotado, mas consegues encontrar isso no mercado negro

**merda**

*é um:* insulto

o excrementos, fezes consistentes e enformadas

o adjetivo insultador

*sin.:* berdamerda; cagalhão; cagalhão com carochos; caca; fezes; caganita; poio; cirolho; bunicos; trampa; bosta

*level:* calão carroceiro

•

*sin.:* cavalo; heroína; charro; xarro

*dom:* droga

*level:* calão

*nota:* droga em geral

•

o trabalho mal feito, coisa que não presta

o depreciativo geral

*sin.:* cagada; cagada em três actos; porcaria; mal parido

*level:* calão

**merdices**

o factos ou coisas de pouco ou nenhum valor

o coisa sem importância e sem interesse prático

*sin.:* cunices; coneirices; paneirices; coisas de nada; mariquices; insignificâncias; miudências; caganifância; preocupação injustificada

*level:* calão

**merdoso**

aquele ou aquilo que exala mau cheiro ou causa náusea (por razões físicas, psicológicas ou comportamentais)

*sin.:* fedorento; asqueroso; abjecto; escarépico; malcheiroso; fétido; nauseabundo; nojento; putrefacto; podre; piolhoso; piolhento; tnhoso; andrajoso

*level:* calão

**meretriz**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguet; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; gal-déria; rameira

*level:* calão

**mesa redonda**

**mesmo que juntes 4 mulheres, são sempre precisos 9 meses para haver uma criança**

*é um:* neo-provêrbio

certas coisas precisam de tempo, não as podemos apressar

**mestre de cerimónias**

*patt:* mestre\*N de cerimónias

**measureiro**

persona que habitualmente se excede em cumprimentos e medidas

*sin.:* ser cavalo de cortesias; cerimonioso

**mete a língua no cu!**

cala-te

*sin.:* calar a caixa; cala o bico; fecha-me essa cloaca; fecha-me essa sarjeta

*level:* calão carroceiro

*nota:* cala-te e não chateies

**metediço**

diz-se de uma pessoa demasiado curiosa e que adora meter-se na vida dos outros

*sin.:* anzoneira; cabaneiro; coscuvilheiro; cusca; bisbilhoteiro; fofoqueiro; mexiriqueiro; lambisgóia; bilhardeiro

**mete mais alto e desliga!**

*é um:* frase conselho insultuoso

pede-se a DJ que está a passar má música

**mete nojo de primeira**

*é um:* insulto

idiota e ingénuo

*sin.:* parvalhão; artolas; totó; estroso

**meter a cabeça na areia**

o Ignorar ou fingir não ver problemas ou dificuldades

o não enfrentar um problema, e esperar que isso o resolva

*sin.:* fazer como a avestruz

**meter a colherada**

intrrometer-se sem ser chamado

*sin.:* meter o focinho; meter o nariz; meter o nariz onde não é chamado; meter-se onde não é chamado; meter o bedelho; meter o bico; meter o guedelho

*patt:* meter\* a (colherada/colher)

**meter a foice em seara alheia**

entrar em assuntos que não são meus

*ex.:* não pretendendo meter foice em seara alheia acho que devias deixá-lo

**meter água**

errar, enganar-se escandalosamente, cometer imperitências

*sin.:* meter o pé na argola; meter a pata na poça; gafe; argolada; argolada

**meter a língua no saco**

- o calar-se derrotadamente
- o submeter-se, sair humilhado e derrotado
- sin.*: meter a viola no saco; meter o rabo entre as pernas; embatucar; ficar sem fala; perder o pio

**meter a mão na massa**

- o passar à prática
- o lançar-se a um trabalho
- patt.*: meter\* (a mão/as mãos) na massa

**meter a mão na consciência**

- reconhecer, analisar as próprias culpas
- ex.*: Dizes que ela te tratou mal, mas tens que meter a mão na consciência.

**meter a pata na poça**

- errar, enganar-se escandalosamente, cometer imperitências
- sin.*: meter o pé na argola; gafe; argolada; meter água; argolada

**meter a unha****meter a uso****meter dó**

- situação confrangedora
- sin.*: uma dor d'alma; meter pena

**meter a viola no saco**

- o calar-se derrotadamente
- o submeter-se, sair humilhado e derrotado
- sin.*: meter a língua no saco; meter o rabo entre as pernas; embatucar; ficar sem fala; perder o pio
- level.*: coloquial
- patt.*: (meter\*/enfiar\*) a viola no saco

**meter o pé na argola**

- errar, enganar-se escandalosamente, cometer imperitências
- sin.*: meter a pata na poça; gafe; argolada; meter água; argolada
- patt.*: (meter\*/enfiar\*/pôr) o pé na argola

**meter o rabo entre as pernas**

- o calar-se derrotadamente
- o submeter-se, sair humilhado e derrotado
- sin.*: meter a viola no saco; meter a língua no saco; embatucar; ficar sem fala; perder o pio
- patt.*: (meter\*/(fugir\*/sair\*) com) o rabo entre as pernas

**meter na cabeça**

- convencer

**meter na linha**

- disciplinar
- sin.*: meter na ordem; pôr nos eixos; apertar com ALGUÉM; apertar os calos a ALGUÉM

**meter na ordem**

- disciplinar
- sin.*: meter na linha; pôr nos eixos; apertar com ALGUÉM; apertar os calos a ALGUÉM

**meter num chinelo**

- ser francamente superior a algo ou alguém

**meter o bedelho**

- intrometer-se sem ser chamado
- sin.*: meter o focinho; meter o nariz; meter o nariz onde não é chamado; meter-se onde não é chamado; meter o bico; meter a colherada; meter o guedelho
- ex.*: andas sempre a meter o bedelho em tudo

**meter o bico**

- intrometer-se sem ser chamado
- sin.*: meter o focinho; meter o nariz; meter o nariz onde não é chamado; meter-se onde não é chamado; meter o bedelho; meter a colherada; meter o guedelho

**meter o focinho**

- intrometer-se sem ser chamado
- sin.*: meter o nariz; meter o nariz onde não é chamado; meter-se onde não é chamado; meter o bedelho; meter o bico; meter a colherada; meter o guedelho

**meter o guedelho**

- intrometer-se sem ser chamado
- sin.*: meter o focinho; meter o nariz; meter o nariz onde não é chamado; meter-se onde não é chamado; meter o bedelho; meter o bico; meter a colherada
- ex.*: andam sempre a meter o guedelho em tudo

**meter ombros ao trabalho**

- o iniciar um trabalho
- o trabalhar com afinco e garra
- o concretizar algo
- sin.*: pôr mãos à obra; vergar a mola; lançar mãos ao arado; arregaçar as mangas; pegar o touro pelos cornos; encarar as coisas de frente

**meter o nariz**

- intrometer-se sem ser chamado
- sin.*: meter o focinho; meter o nariz onde não é chamado; meter-se onde não é chamado; meter o bedelho; meter o bico; meter a colherada; meter o guedelho

**meter o nariz onde não é chamado**

- intrometer-se sem ser chamado
- sin.*: meter o focinho; meter o nariz; meter-se onde não é chamado; meter o bedelho; meter o bico; meter a colherada; meter o guedelho

**meter o prego a fundo**

- andar a toda a velocidade (normalmente referente a carros)
- sin.*: gás à tábua!; dar aço
- dom.*: automóveis
- patt.*: (meter\* (o/) /) prego a fundo

**meter o Rossio na Betesga**

- actividade volumetricamente impossível
- etim.*: O Rossio é uma enorme praça ao contrário da pequena rua da Betesga

**meter os pés pelas mãos**

- o atrapalhar-se e perder a capacidade de resposta
- o discurso incoerente
- sin.*: não dizer coisa com coisa; trocar os pés pelas mãos

**meter pena**

- situação confrangedora
- sin.*: meter dó; uma dor d'alma

**meter-se na boca do lobo**

- entrar numa situação perigosa
- patt.*: (meter-se\*/cair\*) na boca do lobo

**meter-se com**

- desafiar, envolver-se

**meter-se em altas cavalarias**

- o demasiado trabalho, demasiada dificuldade, demasiada quantidade
- o meter-se em tarefas superiores às suas capacidades
- o (isso) ultrapassa as minhas capacidades
- sin.:* ser muita fruta; o coco é seco; areia a mais para a minha camioneta; dose de cavalo

**meter-se em complicações**

- meter-se numa situação problemática
- sin.:* meter-se em trabalhos; arranjar chatice; meter-se numa grande alhada

**meter-se em despesas**

- actividades que levam a gastos inesperados

**meter-se em trabalhos**

- meter-se numa situação problemática
- sin.:* meter-se em complicações; arranjar chatice; meter-se numa grande alhada

**meter-se nos copos**

- caminhar para o alcoolismo

**meter-se numa grande alhada**

- meter-se numa situação problemática
- sin.:* meter-se em trabalhos; meter-se em complicações; arranjar chatice

**beco sem saída**

- dificuldade insuperável, problema complexo, situação embaraçosa
- sin.:* estar metido num beco sem saída; ser um bico de obra
- patt:* (/meter-se\* num) beco sem saída

**meter-se onde não é chamado**

- intrometer-se sem ser chamado
- sin.:* meter o focinho; meter o nariz; meter o nariz onde não é chamado; meter o bedelho; meter o bico; meter a colherada; meter o guedelho

**meter-se numa redoma**

- super protecção
- patt:* (meter-se\*/pôr/estar\*) numa redoma

**meter uma cunha****metrix!**

- é um:* eufemismo por semelhança sonora
- ordem de não aborrecer e de se ir embora
- ex.:* Metrix! Alejei-me!
- substitui:* merda

**meu caro****meu dito, meu feito•**

- realizar imediatamente de acordo com o que foi anunciado ou proposto e com sucesso total
- sin.:* se bem o disse, melhor o fez; ser tiro e queda
- ex.:* "Disse-lhe que que gostaria de um dia casar com ela e, meu dito-meu feito, marcou-se logo a data"
- level:* coloquial
- local:* Portugal

**mexilhão**

- órgão sexual feminino
- sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; nêspira; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*en:* pussy

*level:* calão muito carroceiro

**mexiriqueiro**

- diz-se de uma pessoa demasiado curiosa e que adora meter-se na vida dos outros
- sin.:* anzoneira; cabaneiro; coscuvilheiro; cusca; medeço; bisbilhoteiro; fofoqueiro; lambisgóia; bilhardeiro

**miasco**

- é um:* insulto
- o indivíduo efeminado e de postura pouco corajosa
- o insulto a homossexuais masculino
- sin.:* arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; maricas; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; ser um abafapalhina; bamby; xibungo
- ex.:* és mesmo miasco!
- genero:* masculino
- level:* calão carroceiro

**micro glossário do insulto político 25 de Abril**

- o revisionista
- uso:* modo como a extrema esquerda insultava os comunistas
- o reacionário / reaçã / fascista / facho / salazarento / pidesco / burgueses / sectário do obscurantismo
- uso:* modo como a esquerda insultava a direita
- o comuna / xuxialista / xuxa / vermelhos
- uso:* modo como a direita insultava a esquerda
- o anarca / anarquista / anarco-bandalheiro
- uso:*
  - modo como as pessoas ordenadas insultam a desordem
  - modo como toda a gente elogiava o sentido de humor dos anarquistas por altura do 25 de Abril

**micro proverbial da cozinha**

- o arroz mexido é arroz fadido
- level:* calão
- o mês de Abril, arroz de caril
- o quem não arrisca, não patanisca
- o muitos cozinheiros estragam a sopa (e esvaziam o frigorífico e a garrafeira)
- o nem só de pão vive o homem, mas também de mousse de chocolate

**mijão**

- pessoa com muita sorte
- sin.:* piçudo; sortudo
- level:* calão

**mijar**

- urinar
- sin.:* urinar; mudar a água às azeitonas; controlo *anti-dopping*; verter águas; tirar água do Joelho; fazer xixi
- level:* calão carroceiro

**mijar nos finados**

- trair, desrespeitar os antepassados
- level:* calão

**mijo**

urina

*sin.*: xixi; urina*level*: calão

•

sorte

*sin.*: paio; reco; piço; chouriço; ter uma vaca; ser um grande coiro*level*: calão**milhentas**

em grande quantidade

*sin.*: bué de; maningue; à beça; bué-muito; bué-réré; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; baita; um ror de \_; pargas de ALGO; paletes de ALGO; titurnada; catrefada de ALGO; aos magotes; a rodos; montes de; montanhas de; pra xuxu; em catadupa; em barda*gram*: loc. adverbial de quantidade**militarista**

militar que se quer evidenciar

*sin.*: chico**mina**

namorada, rapariga

*sin.*: garina; chavala; guria; garota; cruzeta; gaja; pailha; miúda; bicicleta; rapariga**mineração dissimulada**

◦ tentar extrair um segredo a alguém

◦ pedir mais informações de modo velada

*sin.*: tirar nabos da púcara**minete**

acto sexual oro-genital, lambar a vagina

*sin.*: trombada; cunilingus; lambar-te; passar a casa a pano; felácio; broche feminino*level*: calão estupidamente carroceiro**mineteiro**

pessoa que faz o cunnilingus

*sin.*: trombeiro*level*: calão muito carroceiro**minhoca***é um*: animal**ministério***é um*: trocadilho por aglutinação por vezes libertina aparelho de som de dimensões muito reduzidas**minorca**

pessoa pequena

*sin.*: caga-tacos; rodas-baixas; roda 24; taco de pia*level*: coloquial**minuins**

amendoinis

*sin.*: alcagoitas**Mirita**

Artista secundário ou figurante em espectáculo musical que dança com uso gestualidade excessiva e lasciva

*sin.*: artista de rebolado; corista; dançarina**mirolho**

com desvio ou deficiência ocular

*sin.*: zanolho; vesgo; escarolho; estrábico**miserável**

desgraçado e com aspecto deplorável

*sin.*: lazarento; sarnento; sarnoso; ranhoso**missa de corpo presente**

missa de funerais em que o caixão está presente

**missa do galo**

missa da meia noite no dia de Natal

**misturada**

manipular alimentos ou ingredientes originando misturas ou detritos que sujam ou incomodam

*sin.*: fazer tibórnia; masteigada; mixórdia; bodega**misturar alhos com bugalhos***é um*: frase pitoresca

diz-se quando alguém está a trocar tudo

*sin.*: confundir o género humano com o Manuel Germano; confundir a estrada da Beira com a beira da estrada; confundir cagalhões com nêspas; confundir o olho do cu com a feira de Montemor; confundir o olho do cu com a feira de Borba; confundir a obra-prima do mestre com a prima do mestre de obra; confundir o Santo António feito de pau com o António Santos de pau feito; confundir o corredor de fundo com o fundo do corredor; tomar a nuvem por Juno*patt*: (misturar\*/confundir\*) alhos com bugalhos**mito urbano**

conhecimento ou facto sensacionalista do domínio comum que é provavelmente falso

*sin.*: lenda urbana**mitra***é um*: insulto*sin.*: azeiteiro; parolo; chunga; chulo; pimba*ex.*: aquele tipo é mesmo mitra

•

alguém que pela forma de vestir (boné de lado, calças largas, piercings nas orelhas) ou de se comportar não inspira confiança, estando associado à criminalidade menor

*sin.*: guna; meliante; delinquente; bandido; desonesto; ralé; escória*ex.*: Aquele bairro é só mitrada**miúda**

namorada, rapariga

*sin.*: garina; chavala; guria; garota; cruzeta; gaja; pailha; mina; bicicleta; rapariga

•

mulher jovem, ainda não totalmente mulher

*sin.*: pita; marrã**miúda-jacking***é um*: manobra reprovável

roubar descaradamente a namorada a alguém

*ex.*: "Parece impossível! Como é que pudeste fazer miúda-jacking ao teu próprio irmão??"**miudências**

◦ factos ou coisas de pouco ou nenhum valor

◦ coisa sem importância e sem interesse prático

*sin.*: cunices; merdices; coneirices; paneirices; coisas de nada; mariquices; insignificâncias; cagani-fância; preocupação injustificada*level*: coloquial

**miúdo**

- o criança que está a começar a aprender coisas e a percebê-las, garoto que tem a mania que é esperto, criança ainda pequena que crê saber mais do que de facto sabe
  - o garoto, jovem do sexo masculino, algo atrevido
- sin.:* ganapo; pirralho; pivete; catraio; puto; garoto; guri; cacafelho

**miúfa**

- estar com medo
- sin.:* estar com cagufes; cagunfa; cagaço; andar acaçado

**mixórdia**

- manipular alimentos ou ingredientes originando misturas ou detritos que sujam ou incomodam
- sin.:* fazer tibórnia; masteigada; misturada; bodega

**mó**

- usado como vocativo em exclamações ou interrogações
- sin.:* pá; ó meu; moço
- ex.:* Mó, não dizes nada?
- level:* calão
- local:* Algarve

**mocar**

- comm.:* ?

**mocódromo**

- é um:* uso pouco difundido
- caixa Multibanco
- ex.:*
- frase:* Estou liso; tenho que passar pelo mocódromo
- equiv:* vou levantar dinheiro
- etim:* mocódromo=mocas+ódromo, ou seja, local onde se levantam mocas (=euros)

**moço**

- usado como vocativo em exclamações ou interrogações
- sin.:* pá; ó meu; mó
- patt:* moço\*GN

**modelo nu**

- patt:* modelo\*N nu\*N

**modelo vivo**

- patt:* modelo\*N vivo\*N

**modo de dizer**

- sin.:* modo de falar

**modo de falar**

- sin.:* modo de dizer

**modo de ser****modo de vida****moeda corrente****moeda de troca****moeda forte**

- patt:* moeda\*N forte\*N

**moer os osso a ALGUÉM**

- o punir, sovar, castigar
  - o ameaça de bater, normalmente indicativa de desagrado com situação
- sin.:* aquecer-lhe o motor; dar cabo do canastro; ir aos fagotes de ALGUÉM; ir às fuças; ir aos cornos A ALGUÉM; dar o arroz; assentar as costuras

**moer de pancada**

- dar muita pancada

- patt:* (moer\*/rilhar\*) de pancada

**moina**

- referências a um agente da polícia, ou à polícia em geral
- sin.:* chui; bófia; judite; polícia; ramona
- ex.:* olha, o moina está armado
- level:* coloquial

•

- é um:* insulto

- peessoa que revela grande aptidão para fugir ao trabalho a à actividade

- sin.:* manga; manguela; moinante; preguiçoso; sorna; mandrião; calaceiro; calão

- ex.:* que gajo moina!

- level:* coloquial

**moinante**

- é um:* insulto

- peessoa que revela grande aptidão para fugir ao trabalho a à actividade

- sin.:* manga; manguela; moina; preguiçoso; sorna; mandrião; calaceiro; calão

**moita, carrasco**

- não contar tudo, guardar segredos, esconder, fazer mistério

- sin.:* fechar-se em copas; esconder o jogo; guardar segredo; fazer caixinha

- ex.:* "Eu bem lhe perguntei se ele sabia as circunstâncias em que se deu o acidente, mas ele: moita, carrasco"

- level:* coloquial

- nota:* Não informar ou reportar por conveniência própria de quem o deveria ou poderia fazer, em prejuízo de terceiros ou do conhecimento da verdade dos factos

- local:* Portugal

**molengão**

- peessoa muito lenta que se não mexe e sem iniciativa, pessoa falsa

- sin.:* morcão; sonso; pastel; songamonga; lesma; cromo; papa-açorda

- patt:* (molengão/molenga)

**molhado até aos ossos**

- diz-se de quem está todo molhado

- sin.:* parece um pinto; encharcado

- patt:* molhado\*GN até aos ossos

**molhar a goela**

- beber (normalmente bebidas alcoólicas)

- sin.:* molhar o bico; molhar a palavra; tirar a poeira da garganta; matar o bicho

**molhar a mão**

- o dar gratificações ou subornos

- o subornar

- sin.:* untar as mãos; dar luvas; untar as unhas de ALGUÉM; curuca; dar gasosa

- local:* Brasil

**molhar a palavra**

- beber (normalmente bebidas alcoólicas)

- sin.:* molhar a goela; molhar o bico; tirar a poeira da garganta; matar o bicho

**molhar a sopa**

*é um:* frase pitoresca

Participar em acto de agressão sobre alguém, especialmente quando há vários intervenientes

*ex.:*

*frase:* O João estava lá na altura da pancadaria aproveitou e também molhou a sopa

*equiv:* também bateu

*local:* Portugal

**molhar o bico**

beber (normalmente bebidas alcoólicas)

*sin.:* molhar a goela; molhar a palavra; tirar a poeira da garganta; matar o bicho

**momento decisivo**

*patt:* momento\*N decisivo\*N

**mona**

cabeça

*sin.:* cachimónia; tola; bestunto; bestunteira; cornos; cuca; melão; caixa dos pirolitos

**monção**

*ex.:*

*frase:* tás-te a armar em monção?

*equiv:* tás-te a armar em parvo?

*level:* calão

*local:* pt norte

**monco caído****moncos**

mucisidade seca do nariz

*sin.:* macaco do nariz

**monga**

*é um:* insulto

atrasado mental

*level:* coloquial

*raiz:*

*abreviado:* mongolóide

**monhê**

*é um:* referência étnica depreciativa, por vezes racista

o indivíduo de etnia indiana

o mestiço árabe e negro

**monstrão**

homem muito musculado

*sin.:* saradão; Rambo

*level:* coloquial

*local:* Brasil

**monstro sagrado**

*patt:* monstro\*N sagrado\*N

**montanha russa**

*patt:* montanha\*N russa\*N

**montanha que pariu um rato**

diz-se quando após muita expectativa ou ameaça, ocorre apenas algo insignificante

*sin.:* muita parra e pouca uva

*ex.:* "tanta coisa, tanta perigo e vai-se a ver foi uma montanha que pariu um rato"

**montanhas de**

em grande quantidade

*sin.:* bué de; maningue; à beça; bué-muito; buér-réré; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; baita; um ror de \_; pargas de ALGO; paletes de ALGO; milhentas; titurnada; catrefada de ALGO; aos magotes; a rodos; montes de; pra xuxu; em catadupa; em barda

*gram:* loc. adverbial de quantidade

**montanheiro**

*é um:* insulto

alguém, normalmente rural, com pouca educação

*sin.:* parolo; saloio; tosco; broeiro; rude; toino

**monta num porco e baza!**

desaparece!, não me dás largueza, não me deixas em paz, não me deixas trabalhar, vai-te embora daqui

*sin.:* põe-te a andar!; põe-te a milhas!; baza!; tá a andar de mota; desanda!; põe-te na alheta!; pirate!; desamparar a loja; desinfeta; faz-te à pista; desopila daqui!

**monta-te num porco**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* vai-te catar!; vai-te lixar!; vai-te foder; vai-te encher de moscas; vai ver se estou lá fora!; vai ver se está a chover em mim lá fora!; vai-te cozer!

*level:* calão

*local:* pt norte

**montês**

rural sofisticado, interessante

*ex.:* 'Gato preto, gato Branco' é um filme montês

*level:* coloquial

*local:* pt norte

**montes de**

em grande quantidade

*sin.:* bué de; maningue; à beça; bué-muito; buér-réré; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; baita; um ror de \_; pargas de ALGO; paletes de ALGO; milhentas; titurnada; catrefada de ALGO; aos magotes; a rodos; montanhas de; pra xuxu; em catadupa; em barda

*gram:* loc. adverbial de quantidade

*patt:* (montes de/aos montes)

**morada eterna****morar em casa do Diabo mais velho**

diz-se de um sítio muito longe

*sin.:* cu de Judas; ficar lá para os quintos dos infernos; cascos de rolha; ficar para lá do sol posto; para trás do caralho mais velho; mais longe que o caralho mais velho; onde o Diabo perdeu as botas; depois do fim do mundo; para lá de Santa Cona do Assobio; no meio de nenhures; onde Judas perdeu as botas

*patt:* (morar\* em/) casa do Diabo mais velho

**morar paredes meias**

ser vizinho

*patt:* (morar\*//) paredes meias

**morcão**

*é um:* insecto

*sin.:* chato

•

peessoa muito lenta que se não mexe e sem iniciativa, pessoa falsa

*sin.:* sonso; pastel; songamonga; lesma; cromo; papa-açorda; molengão

**morde aqui!**

**morder nas canelas**

pressionar, perseguir insistentemente

**morder o isco**

cair na armadilha (metaforicamente)

*sin.:* cair no engodo

**morder-se de inveja**

doença incapacitante de quem está possuído pela inveja

*sin.:* verde de inveja

*patt:* (morder-se\*/roer-se) de inveja

**morfar**

comer, mastigar

*sin.:* dar à cremalheira; moufar; dar ao dente

**morfos**

comida

*ex.:* vou dar de morfos

**moró?**

entendes?

*sin.:* topas?; estás a topar?; sacaste?; estás a sacar?

*local:* Brasil

**morra Marta, morra farta**

**morrer à fome**

passar fome ou dificuldades

*sin.:* morrer à míngua

**morrer à míngua**

passar fome ou dificuldades

*sin.:* morrer à fome

**morrer à nascença**

fracassar logo no início

**morrer de medo**

◦ ser medroso

◦ tem grandes receios de algo

*sin.:* perder a cor; pelar-se de medo; tem medo que se péla; amarelar; borrar-se de medo

**morrer de morte macaca**

morrer ingloriamente

*patt:* (morrer\*/) de morte macaca

**morrer de morte matada**

ser assassinado

**morrer de morte natural**

**morrer de sede**

**morrer de velho**

morte natural em idade avançada

**morrer na praia**

fracassar mesmo no final da tarefa, jornada, batalha

*etim:* corresponde ao naufrago que após ter nadado quilómetros morre já ao chegar à praia

**morrinhento**

◦ sem vontade de se mexer

◦ sonolento

◦ adoentado

**morsar**

**mortalha**

papel para enrolar tabaco

*sin.:* murta

**morte em pé**

morrer em plena actividade

**morto de fome**

*patt:* morto\*GN de fome

**mostrar a porta da rua**

◦ despedir

◦ pôr fora de casa

**mostrar as ferraduras**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se ao largo; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

*level:* arcaico

**mostrar as unhas**

assumir uma postura ameaçadora e crispada

*patt:* mostrar\* as (unhas/garrar)

**mostrar má cara**

**mostrar o jogo**

**motivo de força maior**

motivo forte, alheio à nossa vontade, incontrollável e inquestionável

*etim:* no direito romano, o conceito de força maior está ligado a razões e factos externos de importância maior que a vontade humana

*patt:* motivo\*N de força maior

**moufar**

comer, mastigar

*sin.:* dar à cremalheira; morfar; dar ao dente

*ex.:* quem moufou esse pão

*level:* coloquial

*local:* pt norte

**mouro**

term depreciativo para designar os lisboetas e habitantes do sul

*sin.:* sarraceno

*level:* coloquial

*local:* pt norte

**mover o céu e a terra**

**mudando de pato para ganso**

expressão indicativa de que se vai mudar de assunto

*level:* coloquial

**mudar a água às azeitonas**

urinar

*sin.:* mijar; urinar; controlo *anti-dopping*; verter águas; tirar água do joelho; fazer xixi

**mudar de ares**

ir para outro local

*ex.:* Estou farto da minha sogra, preciso de mudar de ares

**mudar de roupa**



**mudar de vida**

começar um novo capítulo de vida (para melhor, espera-se)

*sin.*: um virar de página

**de armas e bagagens para LOCAL**

- o ir viver para local
- o mudar-se para local

*sin.*: assentar arraiais

*patt.*: (/mudar\*-se) de armas e bagagens (para LOCAL/)

**muita água há de passar debaixo da ponte**

muitas coisas acontecerão antes que isso aconteça

*patt.*: muita água (há de/vai) passar debaixo da ponte

**muita parra e pouca uva**

diz-se quando após muita expectativa ou ameaça, ocorre apenas algo insignificante

*sin.*: montanha que pariu um rato

**muitíssimo**

em grande quantidade

*sin.*: bué de; maningue; à beça; bué-muito; buéréré; tótil de; a dar com um pau; baita; um ror de \_; pargas de ALGO; paletes de ALGO; milhentas; titurnada; catrefada de ALGO; aos magotes; a rodos; montes de; montanhas de; pra xuxu; em catadupa; em barda

*gram.*: loc. adverbial de quantidade

**muito embora****muito meu****muito senhor do seu nariz**

orgulhoso, arrogante

**mula**

diz-se de alguém que tem muita experiência, que não se deixa enganar

*sin.*: raposa velha; matreiro; manhoso; mânfio

**mulher da má vida**

*é um.*: insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.*: puta; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

*level.*: calão

**mulher de mau porte**

*é um.*: insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.*: puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

**mulher de meia porta**

*é um.*: insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.*: puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

*ex.*:

*frase.*: "No Bairro Alto havias ruas com muitas++n3 mulheres de meia-porta à espera dos seus clientes"

*equiv.*: Alusão ao facto de, na prostituição praticada ao nível da rua, ser outrora frequente as mulheres ficarem visíveis do exterior através de porta entreaberta para o efeito

**mulher devassa**

*é um.*: insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.*: puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

*level.*: calão

**mulher a dias**

mulher que faz limpezas e outros trabalhos domésticos

*sin.*: senhora da limpeza

*patt.*: mulher\*N a dias

**mulher da rua**

*patt.*: mulher\*N da rua

**mulher da vida**

*é um.*: insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.*: puta; mulher da má vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

*level.*: calão

*patt.*: mulher\*N da vida

**mulher pública**

*patt.*: mulher\*N pública

**mulher promíscua***é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objetivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostituta; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; pirigute; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

*level:* calão**mundo cão****murrinha**

- o pessoa muito agarrada ao dinheiro

- o pessoa nada generosa

*sin.:* avarento; unhas de fome; sovina; forreta; futre; somítico; somístico; pelintra; agarrado; pão duro; piranguero; mão de vaca; esmifra

*oposto:* generoso, mãos largas*local:* Brasil**murro**

pancada dada com a mão fechada

*sin.:* soco; pêro; banano; punhada

**murta**

papel para enrolar tabaco

*sin.:* mortalha

**música pimba**

## N

**na berlinda****nabo**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.:* pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level:* coloquial**na brasa**

velozmente

**na calada da noite**

em segredo, de modo escondido

*sin.:* pela calada; cozido com as paredes

**na cara****na crista da onda**

*sin.:* na dianteira; na vanguarda

**nada na manga**

sem ocultar partes

**nadar como um prego**

não saber nadar, ir ao fundo imediatamente

**nadar contra a corrente**

agir contra a conjuntura, desfavoravelmente

*sin.:* nadar contra a maré; remar contra a maré

**nadar contra a maré**

agir contra a conjuntura, desfavoravelmente

*sin.:* nadar contra a corrente; remar contra a maré

**nadar em dinheiro**

ser muito rico

**nadar em seco****nadegueiro**

aquele que só pensa em rabos

**na dianteira**

*sin.:* na crista da onda; na vanguarda

**nadinha de nada**

absolutamente nada, negar algo

*sin.:* bitocles; coisa alguma; coisíssima nenhuma; nestes; nicles; nicles de bitocles; nicles batatóides; niente; népia; neps; nerones; nestum; neribi

**na flor da idade**

juventude (ou pelo menos antes da velhice)

*sin.:* na flor da vida; primavera da vida

**na flor da vida**

juventude (ou pelo menos antes da velhice)

*sin.:* na flor da idade; primavera da vida

**nagalho**

fio

*sin.:* atilho

*ex.:* tem um nagalho para atar este saco?

*local:* pt norte

**na hora H****naifa**

faca (no sentido de arma branca)

*sin.:* aço; fava; navalha; facalhão; chino; ponta e mola

*level:* coloquial

**naifada**

golpe com faca, agressão traiçoeira

*sin.:* dar uma facada; dar uma chinada; navalhada

**naíte**

*é um:* neologismo por importação anárquica do Inglês

festa, normalmente envolvendo beber uns copos

*sin.:* borga; paródia; pândega; trolaró; farra; pagode; tainada; patuscada; comezaina; comes e bebes; festarola; andar na boa-vai-ela; cópias

*ori.:* night

*ex.:* logo não contem comigo, vou para a naíte!

**na linha****na manga****na mão****na mecha**

rapidez, com elevada velocidade

*sin.:* bolina; esgalha; gazonete; gáspea; bisga; estilha; ir nas horas do caralho

*level:* coloquial

**na medida do possível**

*patt:* na medida do\*N possível\*N

**na melhor das intenções****na moral**

não há problema

*sin.:* tá-se bem; tudo jóia; tudo na boa; sem problema; tá limpeza

*local:* Brasil

**nanha**

sémen, esperma  
*sin.:* esporra; langonho; beita; porra; meita  
*level:* calão

**não abrir a boca**

- o guardar segredo
- o ficar calado

**abrir o bico**

- o falar
  - o confessar
  - o denunciar
- patt:* (/não) abrir\* o bico

**não acertar uma**

não (fazer/dizer) nada acertado  
*sin.:* não dar uma para a caixa

**não adianta chorar sobre o leite derramado**

não vale a pena lamentar-se de algo que já passou,  
 que não volta atrás

**não aguentar a pedalada**

ficar para trás, não ter capacidade para algo

**não alinhar**

não aderir, não pactuar, não concordar  
*sin.:* não dá!; não estar pelos ajustes

**não alterar uma vírgula**

não mudar nada

**não aquece nem arrefece**

- o não valer nada
  - o não influir em nada
  - o ser indiferente
- sin.:* não dar conta de nada; não riscar; ser um zero  
 à esquerda; ser um verbo de encher

**não aquecer o lugar**

alguém que abandonou ou foi despedido ao fim de  
 muito pouco tempo

**não arredar pé**

não abandonar um lugar  
*sin.:* manter-se firme

**não ata nem desata**

ficar irresoluto, não andar em frente  
*sin.:* sem atar nem desatar; não fode nem sai de  
 cima

**não bater bem da bola**

ser ou parecer maluco, apresentar comportamentos  
 completamente irracionais  
*sin.:* ter macaquinhos no sótão; faltar-lhe um para-  
 fusos; ter um parafuso a menos; ter pancada na  
 mola; ter a rosca moída; bater mal da tola; não  
 jogar com o baralho todo; não ser bom da cabeça  
*level:* coloquial  
*patt:* não bater\* bem da  
 (bola/mona/cachimónia/tola)

**bater mais no ceguinho**

- o repisar sempre a mesma coisa, opinião, ideia para  
 fazer prevalecer o que se diz (tendo ou não razão)
  - o criticar e ralhar em excesso por alguma falta, as-  
 neira
- ex.:* não batas mais no ceguinho, eu reconheço que  
 fiz asneira  
*patt:* (/não) bater\* (mais/) no ceguinho

**não beber chá em pequeno**

*sin.:* não ter tomado chá em pequeno  
*patt:* não beber\* chá em (pequeno/criança)

**não caber em si de contente**

demonstrar grande excitação e contentamento, estar  
 muito contente  
*sin.:* todo lampeiro; ter o coração aos pulos; pular  
 de contente; não querer outra vida

**não caber na cova de um dente**

- o quantidade insuficiente
  - o desejo de que certa actividade, refeição continu-  
 asse mais tempo
- sin.:* saber a pouco  
*patt:* (não/) (caber\* na/dar\* para a) cova de um  
 dente

**não cair em cesto roto**

teve consequência, não ficou esquecido  
*ex.:*  
*frase:* Essa denúncia não caiu em cesto roto.  
*equiv:* foi levada a sério  
*patt:* não cair\* em (cesto/saco) roto

**não chegar a aquecer o lugar**

ser despedido de um cargo logo no início

**não chegar a bom termo**

não se realizou, ao contrário do esperado  
*sin.:* ficar no papel; ficar em águas de bacalhau;  
 acabar em pizza; dar em nada; não seguir em  
 frente

**não chegar para as encomendas**

- o ter muito (demasiado) que fazer
  - o estar super atarefado
- sin.:* numa roda-viva; num corropio; andar numa  
 fona; andar em bolandas; aos trancos e barran-  
 cos; andar numa correria; não dar vazão; não dar  
 saída; não dar conta do recado; não saber para  
 onde se voltar; andar em pancas

**não conseguir pregar olho**

não dormir  
*sin.:* não pregar olho

**não cuspir para o ar**

dizer mal dos outros, caluniar publicamente  
*ex.:* Não cuspas para o ar que te pode cair na cara

**não dá!**

não aderir, não pactuar, não concordar  
*sin.:* não estar pelos ajustes; não alinhar

**não dá para entender**

algo que não é aceitável

**não dar bola**

- o dar conversa, responder
  - o vingança
  - o vingar-se
- sin.:* dar troco  
*patt:* (não/) dar\* bola

**não dar conta de nada**

- o não valer nada
  - o não influir em nada
  - o ser indiferente
- sin.:* não aquece nem arrefece; não riscar; ser um  
 zero à esquerda; ser um verbo de encher

**não dar conta do recado**

- ter muito (demasiado) que fazer
- estar super atarefado
- sin.:* numa roda-viva; num corropio; andar numa fona; andar em bolandas; aos trancos e barrancos; andar numa correria; não chegar para as encomendas; não dar vazão; não dar saída; não saber para onde se voltar; andar em pancas

**não dar pica**

- emoção, vontade
- sin.:* tesão; estar com imensa pica
- ex.:*

*frase:* assim não dá pica

*equiv:* assim é fácil demais

*level:* calão

*patt:* (não dar\*/dar\*) pica

**não dar uma para a caixa**

- não (fazer/dizer) nada acertado
- sin.:* não acertar uma
- patt:* não (dar\*/dizer\*) (uma/duas) para a caixa

**não dar o braço a torcer**

- não querer dar razão ao adversário
- não admitir um erro
- teimar

**não dar ouvidos**

- não prestar atenção
- patt:* (não/) dar\* ouvidos

**não dar palavra**

- guardar segredo
- ficar calado
- sin.:* não dizer palavra; não dar pio

**não dar parte de fraco**

- não mostrar as suas fraquezas
- patt:* (não/) dar\* parte de fraco

**não dar pio**

- guardar segredo
- ficar calado
- sin.:* não dar palavra; não dizer palavra

**não dar ponto sem nó**

- intuitos interesseiros
- nada fazer sem lucro

**não dar saída**

- ter muito (demasiado) que fazer
- estar super atarefado
- sin.:* numa roda-viva; num corropio; andar numa fona; andar em bolandas; aos trancos e barrancos; andar numa correria; não chegar para as encomendas; não dar vazão; não dar conta do recado; não saber para onde se voltar; andar em pancas

**não dar sinal de si**

- não responder, não aparecer, aparentar estar desmaiado ou morto
- sin.:* não dizer nem uma nem duas

**não dar tréguas**

- sin.:* não despegar

**não dar vazão**

- ter menos apetite do que inicialmente aparentava, deixar comida no prato
- querer fazer, assumir demasiadas actividades e não conseguir

*sin.:* ter mais olhos que barriga

*patt:* (não/) dar\* vazão

**não dar vazão**

- ter muito (demasiado) que fazer
- estar super atarefado
- sin.:* numa roda-viva; num corropio; andar numa fona; andar em bolandas; aos trancos e barrancos; andar numa correria; não chegar para as encomendas; não dar saída; não dar conta do recado; não saber para onde se voltar; andar em pancas

**não deixa muito à imaginação**

- comentário a uma pessoa (normalmente mulher) pouco vestida ou com vestuário muito revelador
- nota:* termo um pouco paternalista e machista

**fazer o ninho atrás da orelha**

- enganar, atraiçoar dissimuladamente
- ex.:*
- frase:* Cuidado que ele anda-te a fazer o ninho atrás da orelha
- equiv:* anta-te a enganar
- patt:* (/não deixar\*/andar\* a) fazer o ninho atrás da orelha

**não deixar pedra sobre pedra**

- ficar tudo destruído
- patt:* não (deixar\*/ficar\*) pedra sobre pedra

**não deixar o crédito por mãos alheias**

- diz-se quando alguém de reconhecido mérito vence (como já se esperava) , demonstra as suas capacidade e talentos
- sin.:* não desfraldar as expectativas
- patt:* não deixar\* o crédito (por/em) mãos alheias

**não desfraldar as expectativas**

- diz-se quando alguém de reconhecido mérito vence (como já se esperava) , demonstra as suas capacidade e talentos
- sin.:* não deixar o crédito por mãos alheias

**não despegar**

- sin.:* não dar tréguas

**não diz a cara com a careta**

- coisa, actividade ou discurso sem coerência
- sin.:* não diz a letra com a careta; não diz a bota com a perdigota; não diz o cu com as calças

**não diz a letra com a careta**

- coisa, actividade ou discurso sem coerência
- sin.:* não diz a cara com a careta; não diz a bota com a perdigota; não diz o cu com as calças

**não diz a bota com a perdigota**

- coisa, actividade ou discurso sem coerência
- sin.:* não diz a cara com a careta; não diz a letra com a careta; não diz o cu com as calças
- patt:* não (diz/bate) a bota com a perdigota

**não dizer coisa com coisa**

- atrapalhar-se e perder a capacidade de resposta
- discurso incoerente
- sin.:* meter os pés pelas mãos; trocar os pés pelas mãos

**não dizer nem uma nem duas**

- não responder, não aparecer, aparentar estar desmaiado ou morto
- sin.:* não dar sinal de si

**não dizer palavra**

- o guardar segredo
- o ficar calado

*sin.:* não dar palavra; não dar pio

**não diz o cu com as calças**

coisa, actividade ou discurso sem coerência

*sin.:* não diz a cara com a careta; não diz a letra com a careta; não diz a bota com a perdigota

**não é a minha onda**

não entendo nada desse assunto, a minha especialidade é outra

*sin.:* não ser a minha praia; eu é mais bolos...

*nota:* estilo, preferência musical

*patt:* não é (a (minha/tua) onda/a onda dele)

**não é cedo nem é tarde**

agora é a altura ideal

**não é fumo da minha chaminé**

não fui eu que levantei essa questão, que criei esse problema

**não enche o saco!**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* ir para o caralho!; ir chupar uma piroca!; ir para a cona da tia Virgínia!; chupa-mos!; ir para a puta que o pariu!

*level:* calão

*local:* Brasil

**não entender patavina**

- o não entender nada
- o não dominar certo assunto

*sin.:* não perceber peva; não ver um cu de; não perceber um boi de; ser chinês; ainda não caiu a ficha

*ori.:* Diz-se que Tito Lívio, natural de Patavium (hoje Pádua, Itália), usava um latim horroroso, da sua região. Poucos o entendiam. Daí surgiu patavinismo, que originariamente significava não entender Tito Lívio, não entender patavina.

**não é para duvidar, mas...**

modo passivo-agressivo de afirmar que se duvida de algo que foi dito

**não é por aí que o gato vai aos filhós**

não é por causa disso que iremos ter problemas graves

*sin.:* ir o gato às filhós

**não é por aí que o gato vai às filhoses**

**não está mais aqui quem falou**

dar razão ao interlocutor, retirando as objeções previamente levantadas

*sin.:* já aqui não está quem falou; retiro o que disse

**não estar muito católico**

- o não corresponde ao normal, ao habitual, ao esperado

- o não estar inspirado, estar abaixo do habitual

*sin.:* não estar nos seus dias

*patt:* não (estar\*/andar\*) muito\*N católico\*GN

**não estar bom da cabeça**

*patt:* não estar\* bom\*GN da cabeça

**não estar com meias medidas**

**não estar em si**

**não estar nas nossas mãos**

**não estar nos seus dias**

- o não corresponde ao normal, ao habitual, ao esperado

- o não estar inspirado, estar abaixo do habitual

*sin.:* não estar muito católico

**não estar para aí virado**

**não estar pelos ajustes**

não aderir, não pactuar, não concordar

*sin.:* não dál; não alinhar

*patt:* (não/) estar\* pelos ajustes

**não estar grande coisa**

está fracote

*patt:* não (estar\*/ser\*/ficar\*) (/lá) grande coisa

**não estou nem aí**

- o não se interessar, atitude de indiferença

- o não dar importância a algo

*sin.:* estar-se cagando; cagar em ASSUNTO; estar-se a cagar para SITUAÇÃO; estar-se borrifando; estar-se a borrifar para SITUAÇÃO; estar a marimbar-se para SITUAÇÃO; estar-se marimbando; marimbar-se; estar-se nas tintas; não ligar nada a; não ligar; encolher os ombros; não se ralar; não faça caso de ALGO

*patt:* não (estou/tou) nem aí

*local:* Brasil

**não é tarde nem é cedo**

é o preciso momento, é agora mesmo

**não faça caso de ALGO**

- o não se interessar, atitude de indiferença

- o não dar importância a algo

*sin.:* estar-se cagando; cagar em ASSUNTO; estar-se a cagar para SITUAÇÃO; estar-se borrifando; estar-se a borrifar para SITUAÇÃO; estar a marimbar-se para SITUAÇÃO; estar-se marimbando; marimbar-se; estar-se nas tintas; não ligar nada a; não ligar; encolher os ombros; não se ralar; não estou nem aí

*nota:* ignora, não dê importância a essa situação

*patt:* não faça caso de (ALGO/ALGUÉM)

**não faltava mais nada!**

exclamação de negação e recusa

**não fazer a mais pálida ideia**

ignorar completamente e não querer esconder esse facto

*sin.:* não fazer a mínima ideia; não fazer puto de ideia

**não fazer a mínima ideia**

ignorar completamente e não querer esconder esse facto

*sin.:* não fazer a mais pálida ideia; não fazer puto de ideia

**não fazer a ponta de um corno**

não fazer nada de útil

*sin.:* andar a coçar os colhões

*level:* coloquial

*patt:* não fazer\* (a ponta de/) um corno

**não fazer farinha**

**não fazer mal a uma mosca**

*patt:* (não fazer\* mal a/incapaz\*N de matar) uma mosca

**não fazer um corno**

não fazer nada, não ajudar, não trabalhar, ser preguiçoso

*sin.:* pedir licença a um pé para mexer o outro; não mexer um pé sem pedir licença ao outro; não mexer uma palha; não levantar uma palha

*level:* calão

*patt:* não (fazer\*/mexer\*) um corno

**não fazer milagres**

**não fazer moessa**

não causou danos, não teve consequências graves

**não fazer nenhum**

ser muito perguiçoso

*sin.:* borregar; molengar; pastelar; ser alão

•

não fazer nada

*sin.:* não VERBO néria; não fazer a ponta de um corno; não fazer um chavelho; não fazer nestum

*level:* coloquial

**não fazer nestum**

não fazer nada

*sin.:* não VERBO néria; não fazer a ponta de um corno; não fazer um chavelho; não fazer nenhum

*level:* coloquial

**não fazer ondas**

ser discreto

*sin.:* ficar na penumbra; sem dar nas vistas

**não fazer por menos**

**não fazer puto de ideia**

ignorar completamente e não querer esconder esse facto

*sin.:* não fazer a mais pálida ideia; não fazer a mínima ideia

**não fazer a ponta de um corno**

não fazer nada

*sin.:* não VERBO néria; não fazer um chavelho; não fazer nestum; não fazer nenhum

*level:* coloquial

*patt:* não (fazer\*/saber\*/dar\*) a ponta de um corno

**não fazer um chavelho**

não fazer nada

*sin.:* não VERBO néria; não fazer a ponta de um corno; não fazer nestum; não fazer nenhum

*level:* coloquial

**não fechar portas**

viabilizar futuros contactos

*sin.:* deixar a porta aberta

**não ficar a dever nada**

**não fode nem sai de cima**

ficar irresoluto, não andar em frente

*sin.:* não ata nem desata; sem atar nem desatar

*level:* calão carroceiro

**não foi pelos meus lindos olhos**

*patt:* não foi pelos (meus/teus/seus) lindos olhos

**não ganhar p'ro susto**

ficar muito assustado, a situação ia correndo mal

*ex.:* Fui enxotar o cão mas não ganhei para o susto

**não gostas? azar!**

resposta a alguém que não gosta ou que reclama de algo

*sin.:* não gostas? não comas!; não gostas, põe na borda do prato!; azar dos Távoras

**não gostas? não comas!**

resposta a alguém que não gosta ou que reclama de algo

*sin.:* não gostas? azar!; não gostas, põe na borda do prato!; azar dos Távoras

**não gostas, põe na borda do prato!**

resposta a alguém que não gosta ou que reclama de algo

*sin.:* não gostas? azar!; não gostas? não comas!; azar dos Távoras

*patt:* não gostas, (põe/mete) na borda do prato!

**não gramar**

não gostar de pessoa ou situação

*sin.:* não morrer de amores

**não há azar**

tudo bem

*sin.:* não há espiga; não há problema

**não há bela sem senão**

não há pessoas perfeitas, não há escolhas perfeitas

**não há cu !**

estar completamente farto, estar com a paciência esgotada

*sin.:* estar pelos cabelos; estar farto de; já não aguento mais!; farto até às orelhas; é de fazer perder a paciência a um santo; perder a paciência; não há pachorra!

*ex.:* "Não há cu que aguento tanta sacanice"

*patt:* não há cu (!/que SITUAÇÃO)

**não há duas sem três**

**não há uma saída airosa**

ser penalizado qualquer que seja o acção tomada

*sin.:* preso por ter cão e preso por não ter

*patt:* não (há/encontrar\*) uma saída airosa

**não há espiga**

tudo bem

*sin.:* não há azar; não há problema

*nota:* espiga pode ser usado como sinónimo de problema

**não há fumo sem fogo**

quando há sinais ou indícios de algo, há um causa por trás

**não há meio**

**não há nada como realmente!**

expressão de censura irónica

*sin.:* bela merda que fizeste!; grande merda me saíste!

*nota:* irónico

•

expressão de aprovação e aplauso

*sin.:* assim é que é!

**não há nada para ninguém**

negativa incondicional geral

*sin.:* não há santo que lhe valha

**não há mas nem meio mas**

o não há espaço para objeções!

o faz o que te digo e não questiones

*sin.:* deixa-te de tretas

*patt:* (não há/nem/não tem) mas nem meio mas

**não há pachorra!**

estar completamente farto, estar com a paciência esgotada

*sin.:* estar pelos cabelos; estar farto de; já não aguento mais!; farto até às orelhas; é de fazer perder a paciência a um santo; perder a paciência; não há cu !

**não há pai**

**não há problema**

tudo bem

*sin.:* não há azar; não há espiga

**não há que fiar**

**não há quem ponha os olhos nele**

está sempre fora, anda desaparecido

*patt.:* não há quem ponha (os olhos/a vista) nele

**não há santo que lhe valha**

negativa incondicional geral

*sin.:* não há nada para ninguém

**não ia à bola com ALGUÉM**

antipatizar com alguém (às vezes sem grande motivo racional)

*sin.:* não ir com a cara de ALGUÉM; não poder com ALGUÉM

*ex.:* não ia à bola comigo nem com molho de tomate

**não interessa nem ao Menino Jesus**

não interessa a ninguém

**não ir com a cara de ALGUÉM**

antipatizar com alguém (às vezes sem grande motivo racional)

*sin.:* não ia à bola com ALGUÉM; não poder com ALGUÉM

**não ir em cantigas**

não se deixar enganar

*sin.:* não se deixar comer por parvo

**não ir lá com duas cantigas**

não é actividade fácil

*ex.:* tu pensas que é fácil mas olha que não vai lá com duas cantigas

*patt.:* (não ir\* lá/) com duas cantigas

**não jogar com o baralho todo**

ser ou parecer maluco, apresentar comportamentos completamente irracionais

*sin.:* ter macaquinhos no sótão; faltar-lhe um parafuso; ter um parafuso a menos; ter pancada na mola; ter a rosca moída; não bater bem da bola; bater mal da tola; não ser bom da cabeça

*ex.:* Voltaste a insultá-lo? Tu não jogas com o baralho todo?

*level:* coloquial

**não lembra ao careca**

ideia, solução ou argumento rebuscado, resultado de fértil imaginação, inapropriado ou fora do contexto

*sin.:* essa não lembra ao Diabo; não passar pela cabeça; não lembrar a ninguém

*ex.:* Ir descalço a um baile de máscaras não lembra ao careca

**não lembrar a ninguém**

ideia, solução ou argumento rebuscado, resultado de fértil imaginação, inapropriado ou fora do contexto

*sin.:* essa não lembra ao Diabo; não passar pela cabeça; não lembra ao careca

**não levantar objeções**

embora seja questionável, não pôr em causa

*sin.:* dar de barato

**não levantar uma palha**

não fazer nada, não ajudar, não trabalhar, ser preguiçoso

*sin.:* pedir licença a um pé para mexer o outro; não mexer um pé sem pedir licença ao outro; não mexer uma palha; não fazer um corno

**não levantar um dedo**

*ex.:* e ele não foi capaz de levantar um dedo para ajudar

**não leves a sério**

o não tem importância

o facto aparentemente grave mas sem consequências

*sin.:* não quer dizer nada

**não chegar aos calcanhares**

ser muito inferior, estar muito abaixo de algo

*patt.:* não (/lhe) chegar\* aos calcanhares

**não lhe gabo o gosto**

diz-se a alguém que faz uma péssima escolha

**não lhe queria estar na pele**

não queria estar na situação dele

**não lhe tocar nem com um dedo**

**não ligar nada a**

o não se interessar, atitude de indiferença

o não dar importância a algo

*sin.:* estar-se cagando; cagar em ASSUNTO; estar-se a cagar para SITUAÇÃO; estar-se borrifando; estar-se a borrifar para SITUAÇÃO; estar a marimbar-se para SITUAÇÃO; estar-se marimbando; marimbar-se; estar-se nas tintas; não ligar; encolher os ombros; não se ralar; não estou nem aí; não faças caso de ALGO

*ex.:* O João não liga nada aos exames

**não ligar**

o não se interessar, atitude de indiferença

o não dar importância a algo

*sin.:* estar-se cagando; cagar em ASSUNTO; estar-se a cagar para SITUAÇÃO; estar-se borrifando; estar-se a borrifar para SITUAÇÃO; estar a marimbar-se para SITUAÇÃO; estar-se marimbando; marimbar-se; estar-se nas tintas; não ligar nada a; encolher os ombros; não se ralar; não estou nem aí; não faças caso de ALGO

*patt.:* não ligar\* (/nenhuma)

**não mata mas mói**

reclamar de uma situação que incomoda, irrita

*sin.:* não matam mas moem

**não matam mas moem**

reclamar de uma situação que incomoda, irrita

*sin.:* não mata mas mói

**não me caem os parentes na lama**

tipicamente usado quando alguém que se acha superior aos outros, usa argumentos de reputação e de status como desculpa para não realizar certas tarefas

*ex.:*

*frase:* eu limpo a casa e nem por isso me caem os parentes na lama

*equiv:* não mancho a minha reputação, não envergonho a família

*patt:* (não me caem/cair\*/) os parentes na lama

**não me deixa mentir**

confirmar a exatidão do que digo

*ex.:*

*frase:* Está aqui o Manel que não me deixa mentir

*equiv:* confirmará a veracidade do que digo

*patt:* não me deixa\*N mentir

**não me gozes!**

vai gozar com outra pessoa

*sin.:* vai gozar com a tua avó torta

**não me lixem!**

**não me sair da cabeça**

*patt:* não (me/te/lhe/nos/vos/lhes) sair\* da cabeça

**não me põe a vista em cima**

*patt:* não (me/te/se/nos) põe\*T a vista em cima

**não me venhas atezanar a cabeça**

o ralar, protestar, torturar

o apanhar física ou psicologicamente

*sin.:* levar na tarraqueta; xingar-lhe a cabeça; dar cabo do juízo; dar cabo da cabeça; azucrinar o juízo; levar na cabeça

*patt:* não me venhas (atezanar/atazanar/atizar/atanazar) (a cabeça/o juízo/)

*pseudo-etimo:* torturar com uma tenaz

**não me venhas lá com essa**

**não mexer uma palha**

não fazer nada, não ajudar, não trabalhar, ser preguiçoso

*sin.:* pedir licença a um pé para mexer o outro; não mexer um pé sem pedir licença ao outro; não fazer um corno; não levantar uma palha

**não mexer um pé sem pedir licença ao outro**

não fazer nada, não ajudar, não trabalhar, ser preguiçoso

*sin.:* pedir licença a um pé para mexer o outro; não mexer uma palha; não fazer um corno; não levantar uma palha

**não morrer de amores**

não gostar de pessoa ou situação

*sin.:* não gramar

**não mostrar os dentes**

não sorrir, estar de mau humor

*ex.:* vê lá se consegues mostrar os dentes, já ninguém consegue aturar o teu mau humor

**não nasci hoje**

*sin.:* não nasci ontem

**não nasci ontem**

*sin.:* não nasci hoje

*ex.:* Vai vigarizar outro. Pensas que eu que nasci ontem?

**não olhar a despesas**

**não passar cartão**

não ligar nada a alguém

*patt:* (não/) passar\* cartão

**não passar de**

**não passar pela cabeça**

ideia, solução ou argumento rebuscado, resultado de fértil imaginação, inapropriado ou fora do contexto

*sin.:* essa não lembra ao Diabo; não lembra ao careca; não lembrar a ninguém

**não passar da cepa torta**

não avançar, não progredir

*sin.:* trocar seis por meia-dúzia

*ori.:* Disseram-me que esta expressão está ligada ao seguinte conto popular:

Um ricoço tinha um criado a quem tratava mal, dando-lhe a comer pão de rolão, e a beber vinho vinagrão; e mandava-o trabalhar na quinta com a enxada. À noite, quando vinha para casa, perguntava-lhe o amo pelo trabalho:

— Não passei da cepa torta, meu amo.

Nos dias seguintes sempre a mesma resposta. Às escondidas, o amo foi espreitar e viu-o encostado a uma cepa torta:

— O meu amo dá-me só pão de rolão e vinho vinagrão, deita-te para aí, enxadão.

E deitava-se a dormir na cepa torta.

À noite o amo perguntou-lhe pelo trabalho:

— Ainda não passei da cepa torta, meu amo.

O amo calou-se muito calado e no dia seguinte deu-lhe boa comida; e foi espreitar o que ele fazia:

— O meu amo já dá bom vinho e bom pão; trabalha, enxadão.

*patt:* não (passar\*/sair\*) da (cepa torta/cepa-torta)

**não perceber peva**

o não entender nada

o não dominar certo assunto

*sin.:* não ver um cu de; não perceber um boi de; ser chinês; ainda não caiu a ficha; não entender patavina

**não perceber um boi de**

o não entender nada

o não dominar certo assunto

*sin.:* não perceber peva; não ver um cu de; ser chinês; ainda não caiu a ficha; não entender patavina

*patt:* não (perceber\*/ver\*) (um/) boi (de/)

**não perder o comboio**

continuar\* a acompanhar

*patt:* (não/) perder\* o comboio

**não perder pela demora**

aviso, ameaça

*sin.:* fazer-lhe a folha; deixa-os pousar; espera pela volta do correio; espera-lhe pela volta; há-de-mas pagar!; essa cá me fica!

**não perder pitada**

pretar atenção a todos os pormenores, a todas as oportunidades



**não pies**

*é um:* ameaça

o acalma-te e cala-te (imperativo, em tom de ameaça)

o envolve ficar em posição de submissão

*sin.:* achandrar-se; baixar a bola; fica caladinho

**não poder com ALGUÉM**

antipatizar com alguém (às vezes sem grande motivo racional)

*sin.:* não ir com a cara de ALGUÉM; não ia à bola com ALGUÉM

**não poder com uma gata pelo rabo**

o estar completamente exausto

o Pessoa que por doença ou cansaço está com dificuldade em permanecer em pé

*sin.:* aguentar-se nas canetas; aguentar-se nas canelas; não se ter em pé; não se ter nas canetas; não se ter nas pernas; mais morto que vivo

*nota:* não convem pegar na gata pelo rabo

**não poder deixar de ser**

**não poder vê-lo nem pintado**

detestar alguém

*sin.:* ter um pó A ALGUÉM

*patt:* não (poder\* vê-lo/o querer\* ver) nem pintado\*GN

**não poder ver**

**não pode ser nada**

**não pôr lá os pés**

não comparecer

*patt:* (não/) pôr\* lá os pés

**não pôr as mãos no fogo**

não garantir

*patt:* (não/) (pôr\*/meter\*) as mãos no fogo

**não pôr pé em ramo verde**

não deixar alguém fazer o que quer, evitar situações inseguras, não ter liberdade de acção, não poder agir sem permissão

*ori.:* h1) em tempos antigos, as tabernas punham um ramo verde à porta para indicar que vendiam vinha. "não pôr pé em ramo verde" = não de metas em tavernas e bebedeiras. Esta origem aparece documentadas desde tempos muito remotos, *ex.:* dicionário de Bluteau.

h2) Os ramos verdes das árvores, são menos robustos o que constitui perigo para quem trepas às árvores e se apoie nesses ramos. "não ponha pé em ramo verde" = evita situações inseguras. Esta origem parece ser pouco fundamentada

*ex.:*

*frase:* Eu bem queria, mas não me deixam pôr pé em ramo verde...

*equiv:* não tenho liberdade de acção

*patt:* (não/) pôr\* pé em ramo verde

**não poupar ninguém**

**não pregar olho**

não dormir

*sin.:* não conseguir pregar olho

*patt:* (não/) pregar\* olho

**não prestar para nada**

coisa de muito fraca qualidade

**não quer dizer nada**

o não tem importância

o facto aparentemente grave mas sem consequências  
*sin.:* não leves a sério

**não querer nem dado**

recusar completamente alguma coisa

*ex.:* Esse computador? Não o quero nem dado.

**não querer outra vida**

demonstrar grande excitação e contentamento, estar muito contente

*sin.:* todo lampeiro; não caber em si de contente; ter o coração aos pulos; pular de contente

**não regula bem**

*é um:* insulto

idiota, estouvado, pessoa cuja cabeça não funciona bem

*sin.:* chanfrado; biruta; xoné; maluco; pirado; doido; pílulas; chalupa; doido varrido; liru; tantan; maluquete

*patt:* não regula bem (/da cabeça/da tola)

**não regular**

é maluco

**não resta a menor dúvida**

**não riscar**

o não valer nada

o não influir em nada

o ser indiferente

*sin.:* não aquece nem arrefece; não dar conta de nada; ser um zero à esquerda; ser um verbo de encher

*ex.:* neste trabalho fulano não risca

**não saber a quantas andar!**

estar deslocado, perdido, desorientado

*ex.:*

*frase:* tu já não sabes a quantas andas!

*equiv:* Não sabes o que andas a fazer!

**não saber da missa a metade**

desconhecer a maior parte dos factos

*sin.:* às cegas

**não saber nicles**

não saber nada

**não saber onde se meter**

estar em situação muito embaraçosa

*patt:* não saber\* onde se (/havia de) meter

**não saber para onde se voltar**

o ter muito (demasiado) que fazer

o estar super atarefado

*sin.:* numa roda-viva; num corropio; andar numa fona; andar em bolandas; aos trancos e barrancos; andar numa correria; não chegar para as encomendas; não dar vazão; não dar saída; não dar conta do recado; andar em pancas

*patt:* não saber\* para onde se (voltar/virar)

**não saber de que terra é**

o totalmente descontrolado ou desorientado

o alguém que está mesmo mal

*ex.:* Levas um tabefe que nem sabes de que terra és

*patt:* (não saber\*/sem saber) de que terra é

**não sair debaixo das saias da mãe**

ser muito mimado, ser pouco independente

*sin.:* debaixo da asa

*patt:* (não sair\*//) debaixo das saias da mãe

**não se dar por achado**

*patt:* não se dar\* por achado\*GN

**não se deixar comer por parvo**

não se deixar enganar

*sin.:* não ir em cantigas

*patt:* não se deixar\* comer por (parvo\*GN/lorpa)

**não se descoser**

não contar tudo o que sente, não dizer toda a verdade

**pôr os ovos todos no mesmo cesto**

o não se deve apostar numa única coisa, num único interesse

o convêm ter vários interesses na vida

*nota:* quem tem os ovos todos no mesmo cesto corre grande risco: se o cesto vira ou cai, partem-se todos e fica sem nada

*patt:* (/não se deve) (pôr\*/ter\*) os ovos todos no mesmo cesto

**não seguir em frente**

não se realizou, ao contrário do esperado

*sin.:* ficar no papel; ficar em águas de bacalhau; acabar em pizza; dar em nada; não chegar a bom termo

**Não sei, não quero saber e tenho raiva de quem sabe**

expressão de distanciamento assumido e desprezo perante uma situação

**não sei o que dizer**

**não-sei-o-quê-não-sei-que-mais**

discurso vazio e de mau gosto

*sin.:* verborreia; botar faladura

**não-sei-quê**

pronomes de emergência utilizado quando não aparece a palavra correcta

*sin.:* coiso; coisinho

**não sei que bicho lhe mordeu**

usa-se quando alguém apresenta um comportamento mal disposto não habitual

*sin.:* acordar com os pés de fora; acordar com a macaca

*patt:* (não sei/) que bicho lhe mordeu

**não sei se me entende!**

**não dar cavaco**

não responder, não informar, ignorando as outras pessoas

*patt:* (não/sem) dar\* cavaco

**não ser ouvido nem achado**

não foi consultado

*patt:* (não/sem) ser\* ouvido nem achado

**não ter onde cair morto**

não ter dinheiro nenhum

*sin.:* não ter um chavo; não ter népia; não ter com que mandar cantar um cego; sem eira nem beira; não ter vagar; não ter plafone; estar liso; não ter cinco reis

*patt:* (não/sem) ter\* onde cair morto

**não se ouvir nem uma mosca**

silêncio absoluto e embaraçoso

**agradar a gregos a troianos**

impossibilidade de agradar a todos...

*patt:* (/não se pode) agradar\* a gregos a troianos

**não se podem fazer omeletes sem ovos**

diz-se quando não estão reunidas as condições mínimas para a realização de algo

**não se ter em pé**

o estar completamente exausto

o Pessoa que por doença ou cansaço está com dificuldade em permanecer em pé

*sin.:* aguentar-se nas canetas; aguentar-se nas canelas; não se ter nas canetas; não se ter nas pernas; mais morto que vivo; não poder com uma gata pelo rabo

*patt:* não se (/poder) ter em pé

**não se ralar**

o não se interessar, atitude de indiferença

o não dar importância a algo

*sin.:* estar-se cagando; cagar em ASSUNTO; estar-se a cagar para SITUAÇÃO; estar-se borrifando; estar-se a borrifar para SITUAÇÃO; estar a marimbar-se para SITUAÇÃO; estar-se marimbando; marimbar-se; estar-se nas tintas; não ligar nada a; não ligar; encolher os ombros; não estou nem aí; não faças caso de ALGO

**não ser a minha praia**

não entendo nada desse assunto, a minha especialidade é outra

*sin.:* não é a minha onda; eu é mais bolos...

*patt:* não ser\* (/bem) a minha praia

**não ser boa praça**

*sin.:* não ser boa rês; não ser de confiança

**não ser boa rês**

*sin.:* não ser boa praça; não ser de confiança

**não ser bom da cabeça**

ser ou parecer maluco, apresentar comportamentos completamente irracionais

*sin.:* ter macaquinhos no sótão; faltar-lhe um parafuso; ter um parafuso a menos; ter pancada na mola; ter a rosca moída; não bater bem da bola; bater mal da tola; não jogar com o baralho todo

**não ser bom de assoar**

pessoa de difícil trato, mau feitio

*sin.:* mau feitio; enxertado em corno de cabra; maus fígados; feitio do caralho

*level:* coloquial

*patt:* (não ser\*//) bom de assoar

**não ser certo**

*patt:* não ser\* certo\*N

**não ser da sua conta**

não é assunto que te diga respeito

**não ser de cerimónia**

**não ser de confiança**

*sin.:* não ser boa praça; não ser boa rês

**não ser flor que se cheire**

alguém perigoso e traiçoeiro em quem não se pode confiar

**não ser morte de homem**

não tem muita importância

**nada por aí além**

nada de importância

*ex.:*

*frase:* O custo da pintura não vai ser nada por aí além

*equiv:* pouca coisa

*patt:* (/não ser\*) nada por aí além

**não ser nariz de santo**

está muito bem assim!

*ori.:* ao esculpir uma estátua de um santo, convém que o seu nariz fique perfeito: vai haver muita gente a olhar para ele...

*ex.:* essa grade está ótima, vamos lá embora, isto não é nariz de santo

**não ser para graças**

ser um problema ou um adversário difícil e indimidador

**não ser pêra doce**

- o ser difícil
- o ser desagradável, incomodar, ser teimoso sem ter razão, incomoda com coisas de somenos importância

*sin.:* ser um osso duro de roer; ser dose; ser um pé no saco

**não ser um picuinhas**

alguém muito implicativo e que olhe demasiado aos detalhes

*sin.:* caquenha; coca-bichinhos

*ex.:* não sejas tão piquinhas, assim já está bem

*level:* coloquial

*patt:* (não/) ser\* (um/) picuinhas

**não ser um santo feito de pau, mas um santo de pau feito**

homem facilmente excitável, que tem ereções constantes e durante muito tempo

*level:* calão carroceiro

**não ser um mar de rosas**

não ser tão fácil e agradável como se esperava

*ex.:*

*frase:* O casamento do Ana não tem sido um mar de rosas

*equiv:* tem corrida mal

*patt:* (não ser\* um/viver\* num) mar de rosas

**não serve de nada**

é uma iniciativa inútil

**não serve para nada**

é uma coisa ou atividade inútil

**não se safar**

- o morrer
- o fracassar, ter mau êxito

*sin.:* não ter safa

**não se ter nas canetas**

- o estar completamente exausto
- o Pessoa que por doença ou cansaço está com dificuldade em permanecer em pé

*sin.:* aguentar-se nas canetas; aguentar-se nas canelas; não se ter em pé; não se ter nas pernas; mais morto que vivo; não poder com uma gata pelo rabo

**não se ter nas pernas**

- o estar completamente exausto
- o Pessoa que por doença ou cansaço está com dificuldade em permanecer em pé

*sin.:* aguentar-se nas canetas; aguentar-se nas canelas; não se ter em pé; não se ter nas canetas; mais morto que vivo; não poder com uma gata pelo rabo

*patt:* (não se/) ter\* nas pernas

**não se ver viva alma**

não havia ninguém

**não te arrelies**

não te preocupes, não te apoquentes

*sin.:* não te rales

**não te estiques**

diz-se quando alguém que está a abusar, ou ameaça abusar

*sin.:* pisar a linha; pisar o risco; abuso de confiança; mama mas não abuses; estar a vontadinha; hoje não é o dia mundial do elástico!; estás-te a esticar

**não tem de quê**

resposta educada a um agradecimento

**não te rales**

não te preocupes, não te apoquentes

*sin.:* não te arrelies

**não ter cinco reis**

não ter dinheiro nenhum

*sin.:* não ter um chavo; não ter népia; não ter onde cair morto; não ter com que mandar cantar um cego; sem eira nem beira; não ter vagar; não ter plafont; estar liso

**não ter com que comprar os melões**

- o sem dinheiro, a mendigar
- o situação de penúria, depressão

*sin.:* andar ó tio ó tio; sem cheta; não ter vintém; uma mão atrás e outra à frente; andar nas lonas; estar à dependura; sem um tusto; estar na merda; estar liso; estar teso; teso como um carapau; pedinchar; andar a pedir esmola; andar à moina; voar baixinho

*level:* coloquial

**não ter com que mandar cantar um cego**

não ter dinheiro nenhum

*sin.:* não ter um chavo; não ter népia; não ter onde cair morto; sem eira nem beira; não ter vagar; não ter plafont; estar liso; não ter cinco reis

*patt:* não ter\* (com que/para) mandar cantar um cego

**não ter em grande conta**

ter má impressão de algo ou alguém

**não ter encomendado o sermão**

não me venhas criticar

*ex.:* Não me venhas com coisas que não te encomendei nenhum sermão

**não ter vergonha na cara**

ter muito descaramento

*sin.:* tem cá uma lata!

*patt:* não (ter\*/ganha\*) vergonha na cara

**não ter mãos a medir**

ter muito que fazer

*patt:* não (ter\*/haver\*) mãos a medir

**não ter plafont**

não ter dinheiro nenhum

*sin.:* não ter um chavo; não ter népia; não ter onde cair morto; não ter com que mandar cantar um cego; sem eira nem beira; não ter vagar; estar liso; não ter cinco reis

*ex.:* eu gostava de ir contigo ao restaurante mas não tenho plafont

*patt:* não (ter\*/haver\*) plafont

**não ter nada a ver**

não existe relação entre

**não ter nada com isso**

**não ter nada na manga**

não estar a ocultar nada

**não ter népia**

não ter dinheiro nenhum

*sin.:* não ter um chavo; não ter onde cair morto; não ter com que mandar cantar um cego; sem eira nem beira; não ter vagar; não ter plafont; estar liso; não ter cinco reis

**não ter pachorra**

diz-se ao virar costas perante actividades irrelevantes, inconsequentes

*sin.:* ter mais que fazer

**não ter palha na cama**

levantar-se ou chegar muito cedo

*sin.:* apanhar o pato; cair da cama

*ex.:* Esta gente não tem palha da cama, são 7horas e já chegaram todos!

*level:* arcaico

*pseudo-etimo:* quem não tem palha no colchão, não está bem na cama e levanta-se cedo

**não ter pernas**

quebra física em actividade desportiva

*sin.:* encostar às boxes; bater na parede; dar o rebenta

*ex.:* No prolongamento, os nossos avançados já não tinham pernas

**não ter por onde se lhe pegue**

**não ter que ver o cu com as calças**

não ter nada a ver com o assunto em causa

*sin.:* o que é que o cu tem a ver com calças?

*patt:* (não ter\* que/o que tem a) ver o cu com as calças

**não ter rei nem roque**

**não ter safa**

o morrer

o fracassar, ter mau êxito

*sin.:* não se safar

**não ter nada que se aproveite**

sem qualquer valor nem senso

*sin.:* não ter pés nem cabeça; sem ponta por onde se lhe pegue; sem talho nem maravalho

*patt:* (não ter\*/sem) nada que se aproveite

**não ter pés nem cabeça**

sem qualquer valor nem senso

*sin.:* sem ponta por onde se lhe pegue; sem talho nem maravalho; não ter nada que se aproveite

*patt:* (não ter\*/sem) pés nem cabeça

**não ter tomado chá em pequeno**

*sin.:* não beber chá em pequeno

*patt:* não ter\* tomado chá em (pequeno/criança)

**não ter um chavo**

não ter dinheiro nenhum

*sin.:* não ter népia; não ter onde cair morto; não ter com que mandar cantar um cego; sem eira nem beira; não ter vagar; não ter plafont; estar liso; não ter cinco reis

**não ter unhas**

não ter capacidade para lidar com certa actividade

**não ter vagar**

não ter dinheiro nenhum

*sin.:* não ter um chavo; não ter népia; não ter onde cair morto; não ter com que mandar cantar um cego; sem eira nem beira; não ter plafont; estar liso; não ter cinco reis

*ex.:* O carro está a cair de podre. Queria trocá-lo mas não tenho vagar...

**não ter vintém**

o sem dinheiro, a mendigar

o situação de penúria, depressão

*sin.:* andar ó tio ó tio; sem cheta; não ter com que comprar os melões; uma mão atrás e outra à frente; andar nas lonas; estar à dependura; sem um tusto; estar na merda; estar liso; estar teso; teso como um carapau; pedinchar; andar a pedir esmola; andar à moína; voar baixinho

**não ter voto na matéria**

não ter capacidade ou permissão de discutir algo

*sin.:* não ter voz activa

**não ter voz activa**

não ter capacidade ou permissão de discutir algo

*sin.:* não ter voto na matéria

**não tinha mais que fazer!**

**tirar ALGO da cabeça**

esquecer uma paixão, um pesadelo, uma cisma que anda a interferir com a tranquilidade

*ex.:* Tens que tirar a Marta da cabeça. Ela gosta é do Manel.

*patt:* (/não) tirar\* ALGO da cabeça

**não tirar os olhos de**

**não tugir nem mugir**

não dizer nada (devido a alguma situação embaraçosa)

*sin.:* entrar mudo e sair calado; piar baixinho

**não vai longe**

*patt:* (não/) vai longe

**não valer a pena**

não compensa

*sin.:* adiantar um grosso; o molho sair mais caro que o peixe; ser mais caro o caldo que o peixe

**não valer dois caracóis**

não vale nada

*sin.:* não valer um chavo; não valer um pataco; não valer um tostão furado

**não valer um chavo**

não vale nada

*sin.:* não valer dois caracóis; não valer um pataco; não valer um tostão furado

**não valer um pataco**

não vale nada

*sin.:* não valer dois caracóis; não valer um chavo;  
não valer um tostão furado

**não valer um tostão furado**

não vale nada

*sin.:* não valer dois caracóis; não valer um chavo;  
não valer um pataco

**não vá o Diabo tecê-las**

expressão usada para recomendar precaução

*sin.:* o Diabo é tendeiro

**não ver bóia**

não ver nada

*sin.:* não ver népia; não ver um palmo à frente do  
nariz

*nota:* não saber, não entender

**não VERBO néria**

não fazer nada

*sin.:* não fazer a ponta de um corno; não fazer um  
chavelho; não fazer nestum; não fazer nenhum

*ex.:*

*frase:* não fazer néria

*equiv:* não fazer nada

*level:* coloquial

*patt:* não VERBO (néria/népia)

**não VERBO puto**

não VERBO nada

*ex.:* não (valer/saber/ligar/fazer) puto

*level:* calão

**não ver jeito de**

não ver ocasião ou modo de algo se realizar

*patt:* (não/) ver\* jeito de

**não ver népia**

não ver nada

*sin.:* não ver bóia; não ver um palmo à frente do  
nariz

*nota:* não saber, não entender

**não ver razão**

**não ver um cu de**

o não entender nada

o não dominar certo assunto

*sin.:* não perceber peva; não perceber um boi de;  
ser chinês; ainda não caiu a ficha; não entender  
patavina

*level:* calão

*patt:* não ver\* um cu (de/)

**não ver um palmo à frente do nariz**

não ver nada

*sin.:* não ver népia; não ver bóia

*nota:* fraca visibilidade

**não ver vivalma**

não haver ninguém por perto

**não vir à luz do dia**

não vir a público, não ser contado a ninguém, ser  
esquecido

*sin.:* ficar na gaveta; ficar na prateleira; no rol do  
esquecimento

**vir para aqui medir pilas**

- o tentativa de desmontar discussões fúteis entre ho-  
mens e que estão a descambar em competição de  
valentia, masculinidade, ameaças e pancadaria
- o deixem-se disso!

*sin.:* a minha pila é maior que a tua

*ex.:*

– *frase:* "Se querem medir pilas, vão para outro  
sítio, que aqui a maior pila é a minha"

*equiv:* aqui quem manda sou eu

– *frase:* "Não venham para aqui medir pilas que  
temos mais que fazer"

*equiv:* deixem-se disso

*level:* calão

*patt:* (/não) vir\* para aqui (medir/comparar) pilas

**na ponta da unha**

perfeito, perfeitamente

*sin.:* nos trinquês

*ex.:*

*frase:* Agora funciona na ponta da unha

*equiv:* funciona muito bem

**na praça pública**

**na puta da NOME FEMININO**

na NOME FEMININO (exprime desagrado)

*sin.:* no raio da NOME FEMININO

*ex.:* nunca vez nada na puta da vida

*level:* calão carroceiro

**na real gana**

**nariganga**

nariz

*sin.:* batata; penca

*dom:* anatomia

**nariz furado ao contrário**

algo muito estranho

*ex.:* Eles devem achar que tenho o nariz furado ao  
contrário

*local:* Brasil

**nariz de papagaio**

*patt:* nariz\*N de papagaio

**narsa**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.:* bebedeira; carraspana; ramada; puta; piela;  
encher a cara; entornar o barril; entornar o ca-  
neco; ir a trocar o passo; lamber o garrafão; buba;  
tosga; derrubar a adega; estar com um grão na  
asa; estar com dois dedos de gramática; tomar  
um porre; encharcado

*patt:* (narsa/nasa)

**nas barbas de ALGUÉM**

o fazer algo (ilícito) na presença de alguém em jeito  
de desafio

o fazer algo na presença de alguém sem ele dar conta  
*ex.:* roubou-lhe a carteira mesmo nas bardas do po-  
lícia

**nasceram um para o outro**

**nascer com o cu virado para a Lua**

peessoa a quem tudo corre bem, com imensa sorte  
(amor, jogo, emprego) sem precisar de se esforçar

*sin.:* sortudo

*level:* calão

*patt:* nascer (com o/de) (cu/rabo) virado para a Lua

**nascer em berço de ouro**

pessoa que nasceu rica e em boas famílias, a quem tudo foi dado

*ex.:* Ele nasceu num berço de ouro mas acabou na droga

*nota:* normalmente, a seguir a esta frase vem algum "mas", ou alguma coisa negativa

**nascer uma alma nova****nascida**

pequena mancha escura na pele

*sin.:* sinal; ponto negro

*ex.:*

*frase:* Tenho uma nascida nas costas que não leva destino

*equiv:* um sinal que está sempre a crescer

*tipo:* termo de saúde

**nas calendas gregas**

o nunca

o um dia que nunca chegará

o num futuro muito longínquo

*sin.:* lá para o ano dois mil; quando as galinhas tiverem dentes; no dia de São Nunca à tarde; quando o rei faz anos; para a semana dos nove dias

*obs:*

– os gregos não tinham calendas

– as calendas romanas eram o primeiro dia do mês

– calendas deu origem a calendário

*patt:* (nas/lá para/) calendas gregas

**na sombra****nas ruas da amargura**

o estar deprimido, estar num mau período

o estado de decadência

o seguir muito baixos níveis de exigência

*sin.:* pela hora da morte; andar aos caídos; estar na mó de baixo; estar em baixo; estar numa pior; estar na pior

*patt:* (nas/pelas) ruas da amargura

**nas pontas dos pés****nauseabundo**

aquele ou aquilo que exala mau cheiro ou causa náusea (por razões físicas, psicológicas ou comportamentais)

*sin.:* fedorento; asqueroso; abjecto; escarépico; malcheiroso; fétido; merdoso; nojento; putrefacto; podre; piolhoso; piolhento; tihoso; andrajoso

**navalha**

faca (no sentido de arma branca)

*sin.:* naifa; aço; fava; facalhão; chino; ponta e mola

**navalhada**

golpe com faca, agressão traiçoeira

*sin.:* dar uma facada; dar uma chinada; naifada

**na vanguarda**

*sin.:* na dianteira; na crista da onda

**necessitar como de pão para a boca****nefelibata**

estar completamente distraído; Não estar atento por introspecção, aborrecimento ou incapacidade temporária de focalização na realidade do momento

*sin.:* estar na lua; andar nas nuvens; aluado; meditando; ensimesmado; aéreo; desligado; ausente; em parte incerta; dormir na forma; estar noutra comprimento de onda

*level:* erudito

*nota:* escritor que foge aos cânones

**negociatas**

obscuras actividades diplomáticas, frequentemente ligadas a favores, chantagens e corrupções, que conseguem alcançar benefícios e alterar até a história

*sin.:* manobras nos bastidores

**negócios escuros**

o referente offshores, malas de dinheiros, conselhias e outros negócios de legalidade duvidosa

o suborno, corrupção

*sin.:* jotasocrático; filosofia jsocrática

**nem 8 nem 80**

*sin.:* nem oito nem oitenta; nem tanto ao mar nem tanto à terra; nem tanto nem tão pouco

**nem à quinta facada**

expressão de negação veemente. Não vai acontecer.

*sin.:* nem que a vaca tussa; nem que chova pneus de trator; nem que te fudas; nem que te fudas dez vezes; nem pensar; é isso e couves!; nem que me matem; nem que me pagassem; nem que chovam picaretas

**nem assim nem assado****nem carne nem peixe**

diz-se de alguma coisa ou alguém que é ambíguo, nada afirmativo, que é cobarde a assumir uma posição

*sin.:* nem peixe nem carne

**nem dado****nem de perto nem de longe**

o expressão de recusa e negação

o completamente errado

*sin.:* nem por sombras

**nem mais nem menos**

precisamente

**nem oito nem oitenta**

*sin.:* nem 8 nem 80; nem tanto ao mar nem tanto à terra; nem tanto nem tão pouco

*patt:* (nem/) oito nem oitenta

**nem o pai morre nem a gente almoça**

impasse – nada parece acontecer sendo preciso um rápido desfecho

*nota:* Série RTP1 de 1990 de Nicolau Breyner onde um excêntrico milionário no vigor dos seus 103 anos, é alvo das constantes e sempre frustradas tentativas dos sobrinhos para apressar a sua morte, de forma a herdarem a colossal fortuna do ancião.

**nem para trás nem para diante**

diz-se para comentar situações de hesitação e impasse

*sin.:* nem sim nem sopas

**nem peixe nem carne**

diz-se de alguma coisa ou alguém que é ambíguo, nada afirmativo, que é cobarde a assumir uma posição

*sin.:* nem carne nem peixe

**nem pensar**

expressão de negação veemente. Não vai acontecer.

*sin.:* nem que a vaca tussa; nem que chova pneus de trator; nem que te fodas; nem que te fodas dez vezes; é isso e couves!; nem que me matem; nem que me pagassem; nem à quinta facada; nem que chovam picaretas

**nem por isso**

negação tímida

**nem por sombras**

- expressão de recusa e negação
- completamente errado

*sin.:* nem de perto nem de longe

**nem que a vaca tussa**

expressão de negação veemente. Não vai acontecer.

*sin.:* nem que chova pneus de trator; nem que te fodas; nem que te fodas dez vezes; nem pensar; é isso e couves!; nem que me matem; nem que me pagassem; nem à quinta facada; nem que chovam picaretas

**nem que chovam picaretas**

expressão de negação veemente. Não vai acontecer.

*sin.:* nem que a vaca tussa; nem que chova pneus de trator; nem que te fodas; nem que te fodas dez vezes; nem pensar; é isso e couves!; nem que me matem; nem que me pagassem; nem à quinta facada

*ex.:* não saio daqui nem que chovam picaretas

*patt:* (nem que chovam/chover\*) picaretas

**nem que chova pneus de trator**

expressão de negação veemente. Não vai acontecer.

*sin.:* nem que a vaca tussa; nem que te fodas; nem que te fodas dez vezes; nem pensar; é isso e couves!; nem que me matem; nem que me pagassem; nem à quinta facada; nem que chovam picaretas

**nem que me matem**

expressão de negação veemente. Não vai acontecer.

*sin.:* nem que a vaca tussa; nem que chova pneus de trator; nem que te fodas; nem que te fodas dez vezes; nem pensar; é isso e couves!; nem que me pagassem; nem à quinta facada; nem que chovam picaretas

**nem que me pagassem**

expressão de negação veemente. Não vai acontecer.

*sin.:* nem que a vaca tussa; nem que chova pneus de trator; nem que te fodas; nem que te fodas dez vezes; nem pensar; é isso e couves!; nem que me matem; nem à quinta facada; nem que chovam picaretas

*patt:* nem que me (pagassem/paguem)

**nem que te fodas**

expressão de negação veemente. Não vai acontecer.

*sin.:* nem que a vaca tussa; nem que chova pneus de trator; nem que te fodas dez vezes; nem pensar; é isso e couves!; nem que me matem; nem que me pagassem; nem à quinta facada; nem que chovam picaretas

*level:* calão carroceiro

**nem que te fodas dez vezes**

expressão de negação veemente. Não vai acontecer.

*sin.:* nem que a vaca tussa; nem que chova pneus de trator; nem que te fodas; nem pensar; é isso e couves!; nem que me matem; nem que me pagassem; nem à quinta facada; nem que chovam picaretas

*level:* calão carroceiro

**nem rasto**

nem sinal (de pessoa ou coisa)

*sin.:* nem sombra

**nem se fala!****nem sim nem sopas**

diz-se para comentar situações de hesitação e impasse

*sin.:* nem para trás nem para diante

**nem só de pão vive o homem****nem sombra**

nem sinal (de pessoa ou coisa)

*sin.:* nem rasto

**nem tanto ao mar nem tanto à terra**

*sin.:* nem 8 nem 80; nem oito nem oitenta; nem tanto nem tão pouco

**nem tanto nem tão pouco**

*sin.:* nem 8 nem 80; nem oito nem oitenta; nem tanto ao mar nem tanto à terra

**nem tem espinhas!**

- assunto ou actividade fácil
- tarefa realizável com muita facilidade

*sin.:* em quatro penadas; fazer ALGO com uma perna às costas; fazer ALGO com o pé nas costas; fazer ALGO com a avó ao colo; fazer ALGO de olhos fechados

*patt:* (nem tem/sem) espinhas!

**nem tudo são rosas****nem uma nem duas****nem uma sede de água****nenhures**

em sítio longínquo

*sin.:* no meio do nada; nos quintos do inferno; no quinto caracás

*ex.:* tu moras no meio de nenhures...

*oposto:* algures

**népia**

absolutamente nada, negar algo

*sin.:* bitocles; coisa alguma; coisíssima nenhuma; nadinha de nada; nestes; nicles; nicles de bitocles; nicles batatóides; niente; neps; nerones; nestum; neribi

**neps**

*é um:* partícula de negação

absolutamente nada, negar algo

*sin.:* bitocles; coisa alguma; coisíssima nenhuma; nadinha de nada; nestes; nicles; nicles de bitocles; nicles batatóides; niente; népia; nerones; nestum; neribi

*ex.:* vens ao cinema? Neps hoje não

**neribi**

absolutamente nada, negar algo

*sin.:* bitocles; coisa alguma; coisíssima nenhuma; nadinha de nada; nestes; nicles; nicles de bitocles; nicles batatóides; niente; népia; neps; nerones; nestum

*patt:* (neribi/neribis)

**nerones**

absolutamente nada, negar algo

*sin.:* bitocles; coisa alguma; coisíssima nenhuma; nadinha de nada; nestes; nicles; nicles de bitocles; nicles batatóides; niente; népia; neps; nestum; neribi

**nervos em franja****nésco**

*é um:* insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*sin.:* cretino; imbecil; idiota; burro; badameco; besta; camelo; calhau; calhau com dois olhos; cavalgadura; abécula; alimária; asno; estúpido; borrego; abantesma; estafermo; energúmeno; sendeiro

*level:* erudito

**nêspora**

*é um:* fruto

fruto do magnoreiro

*sin.:* magnório

•

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*en:* pussy

*level:* calão carroceiro

*local:* Minho

**nessa não caio eu****nestes**

absolutamente nada, negar algo

*sin.:* bitocles; coisa alguma; coisíssima nenhuma; nadinha de nada; nicles; nicles de bitocles; nicles batatóides; niente; népia; neps; nerones; nestum; neribi

**nestum**

absolutamente nada, negar algo

*sin.:* bitocles; coisa alguma; coisíssima nenhuma; nadinha de nada; nestes; nicles; nicles de bitocles; nicles batatóides; niente; népia; neps; nerones; neribi

**nicles**

absolutamente nada, negar algo

*sin.:* bitocles; coisa alguma; coisíssima nenhuma; nadinha de nada; nestes; nicles de bitocles; nicles batatóides; niente; népia; neps; nerones; nestum; neribi

**nicles batatóides**

absolutamente nada, negar algo

*sin.:* bitocles; coisa alguma; coisíssima nenhuma; nadinha de nada; nestes; nicles; nicles de bitocles; niente; népia; neps; nerones; nestum; neribi

**nicles de bitocles**

absolutamente nada, negar algo

*sin.:* bitocles; coisa alguma; coisíssima nenhuma; nadinha de nada; nestes; nicles; nicles batatóides; niente; népia; neps; nerones; nestum; neribi

**niente**

absolutamente nada, negar algo

*sin.:* bitocles; coisa alguma; coisíssima nenhuma; nadinha de nada; nestes; nicles; nicles de bitocles; nicles batatóides; népia; neps; nerones; nestum; neribi

*pseudo-etimo:* do italiano

**ninguém fica para semente**

toda a gente morre

**ninguém merece!****ninharia**

coisa de pouco valor ou de baixo preço

*sin.:* léria; bagatela; pintelhos; cena; ceninha; medalha de cortiça

**ninharias**

numerosas e diversas coisas de pouca utilidade e que ninguém sabe bem o que está lá dentro

*sin.:* coisas e loisas; quinquilharia; bugigangas; tralha

**ninho**

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; nêspora; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*ex.:* chupava-te esse ninho

*en:* pussy

*level:* calão carroceiro

**ninja**

indivíduo extremamente robusto e guerreiro, normalmente com pouca cabeça

*sin.:* rambo

**nível de vida****no bem bom****no cabo do mundo****nó cego**

situação com difícil resolução

*ex.:* arranjaste-nos cá um nó cego...

**no dia de São Nunca à tarde**

o nunca

o um dia que nunca chegará

o num futuro muito longínquo

*sin.:* lá para o ano dois mil; quando as galinhas tiverem dentes; nas calendas gregas; quando o rei faz anos; para a semana dos nove dias

*ex.:*

*frase:* Já sei: vais arrumar o quarto no dia de São Nunca à tarde

*equiv:* não arrumas

*patt:* (no dia de/) São Nunca (à tarde/)

**nódoa negra**

*patt:* nódoa\*N negra\*N



**no fim de contas**

em conclusão

*patt:* no fim (de/das) contas**noite alta**

muito tarde na noite

*sin.:* noite cerrada; a altas horas da noite; lá para as quinhentas**noite cerrada**

muito tarde na noite

*sin.:* noite alta; a altas horas da noite; lá para as quinhentas**noite e dia**

sempre

**nojento**

aquele ou aquilo que exala mau cheiro ou causa náusea (por razões físicas, psicológicas ou comportamentais)

*sin.:* fedorento; asqueroso; abjecto; escarépico; malcheiroso; fétido; merdoso; nauseabundo; putrefacto; podre; piolhoso; piolhento; tihoso; andrajoso**NOME COMUM do caralho**

ênfase sobre NOME COMUM

*sin.:* NOME COMUM dos diabos*ex.:* que mulher do caraças!*level:* calão*patt:* NOME COMUM do (caralho/caraças/caneco)**NOME COMUM dos diabos**

ênfase sobre NOME COMUM

*sin.:* NOME COMUM do caralho**nome de guerra****no meio de nenhures**

diz-se de um sítio muito longe

*sin.:* cu de Judas; ficar lá para os quintos dos infernos; morar em casa do Diabo mais velho; cascos de rolha; ficar para lá do sol posto; para trás do caralho mais velho; mais longe que o caralho mais velho; onde o Diabo perdeu as botas; depois do fim do mundo; para lá de Santa Cona do Assobio; onde Judas perdeu as botas**no meio do nada**

em sítio longínquo

*sin.:* nenhures; nos quintos do inferno; no quinto caraças**no melhor da festa****no melhor dos mundos****nome feio**

insulto carroceiro

*patt:* nome\*N feio\*N**no mesmo instante****nó nas tripas****no papo****no pino do Verão****no que me toca**

no que me diz respeito

**no que toca****no quinto caraças**

em sítio longínquo

*sin.:* nenhures; no meio do nada; nos quintos do inferno**nora***adivinha:**p:* Qual o melhor sogro do mundo?*r:* É o Cavaco que se foi embora e deixou tudo à nora**no raio da NOME FEMININO**

na NOME FEMININO (exprime desagrado)

*sin.:* na puta da NOME FEMININO**nos braços de Morfeu****nós dos dedos****no segredo dos deuses**

em sigilo total

**nos nossos dias****nos quintos do inferno**

em sítio longínquo

*sin.:* nenhures; no meio do nada; no quinto caraças**Nosso Senhor**

Deus

**nos trinquês**

perfeito, perfeitamente

*sin.:* na ponta da unha*ex.:**frase:* está nos trinquês!*equiv:* está ótimo!**nota falsa***patt:* nota\*N falsa\*N**no tempo dos Afonsinhos****notícia fresca***patt:* notícia\*N fresca\*N**no tocante****novato**

emprega-se para todo o novato em qualquer coisa

*sin.:* maçarico; caloiro; principiante**novo em folha**

coisa nova

*sin.:* acabado de estrear*patt:* (novo/novinho) em folha**nu**

sem roupa, despido

*sin.:* em pêlo; em pelote; nuzinho da Silva; como veio ao mundo; estar como Deus o deitou ao mundo; estar em couro; pelacho**nuestros hermanos***é um:* referência étnica depreciativa, por vezes racista

espanhóis

*sin.:* coño**num abrir e fechar de olhos**

em muito curto espaço de tempo

*sin.:* num ápice**numa naice**

estado relaxado, feliz, calmo

*sin.:* na maior; numa boa; estar feliz da vida**numa palavra**

resumindo

**num ápice**

num instante

*sin.:* em menos de nada; em menos de um fósforo;

num repa; num vaive

*level:* erudito

•

em muito curto espaço de tempo

*sin.:* num abrir e fechar de olhos

**num corropio**

- o ter muito (demasiado) que fazer
- o estar super atarefado
- sin.*: numa roda-viva; andar numa fona; andar em bolandas; aos trancos e barrancos; andar numa correria; não chegar para as encomendas; não dar vazão; não dar saída; não dar conta do recado; não saber para onde se voltar; andar em pancas

**NÚMERO mocas**

quantia monetária, normalmente em euros

*sin.*: paus; NÚMERO patacas

*ex.*:

*frase*: Vamos lá fazer as contas; passa para cá 15 mocas

*equiv*: 15 euros

*nota*: em Euros

**NÚMERO patacas**

quantia monetária, normalmente em euros

*sin.*: paus; NÚMERO mocas

**paus**

quantia monetária, normalmente em euros

*sin.*: NÚMERO mocas; NÚMERO patacas

*ex.*:

*frase*: Empréstima-me 30 paus...

*equiv*: 30 escudos, eventualmente 30 euros

*level*: arcaico ( anos 70 )

*nota*: normalmente quantia em escudos mas já vi ser usado com euros

*patt*: (/NÚMERO) paus

**num pulo****num repan**

num instante

*sin.*: em menos de nada; em menos de um fósforo; num ápice; num vaive

*level*: coloquial

**num vaive**

num instante

*sin.*: em menos de nada; em menos de um fósforo; num ápice; num repan

*ex.*:

*frase*: Aquele tipo é de vaipes

*equiv*: mudanças bruscas de humor e atitudes

*level*: coloquial

*patt*: (num/ser\* de) vaive

**nunca fiando**

*é um*: dito proverbial

convém ter cautelas

**nunca, jamais, em tempo algum**

expressão (incrédula) e veemente de negação

*sin.*: qual carapuça!; qual nada!; qual quê!

**nunca mais é sábado**

expressão de aborrecimento com um trabalho que não se quer fazer

**nunca metas o segundo golo antes do primeiro**

*é um*: citação com origem no mundo do futebol

concentra-te numa coisa de cada vez

**nunca o vi mais gordo**

nunca o vi

*patt*: nunca o\*GN vi mais gordo\*GN

**nuzinho da Silva**

sem roupa, despido

*sin.*: nu; em pêlo; em pelote; como veio ao mundo; estar como Deus o deitou ao mundo; estar em couro; pelacho

*patt*: nuzinho da (Silva/silva)

*local*: pt

**O****o... a... aquela coisa de...**

expressão usada como resposta desconversadora a perguntas melindrosas ou inconvenientes

*sin.*: indo eu não sei para onde... encontrei não sei que santo... que rezasse qualquer coisa... que me dava não sei quanto...; também detesto a comida da cantina...; a conversinha está muito boa... Vamos falar de futebol?

**o amor e uma cabana**

referência a relação amorosa simples e apaixonada

**o Benfica está a jogar em casa**

alguém que está com período da menstruação

*sin.*: estar com o pacote; estar com o período

*level*: coloquial

*local*: Portugal

**obeso**

muito gordo

*sin.*: gordo como um nabo; gordo como um texugo; gordo; labumba; besugo

**objecção de consciência****obnócio**

*é um*: insulto

servil, pessoa que usa a subserviência por gosto, para sobreviver, ou até prosperar

*sin.*: lambe-botas; capacho; lambe as botas; lambe os pés; lambe cus; graxista; bajulador; coneirão

**Ó boa, dá um beijinho ao trolha!**

*é um*: piropo de gosto duvidoso

**boss**

o patrão, chefe, aquele que manda

o homem muito importante

*sin.*: chefe; manda-chuva

*patt*: (/o) boss

**obra acabada****obra de arte**

*patt*: obra\*N de arte

**obra de fachada**

*patt*: obra\*N de fachada

**obra do Diabo**

*patt*: obra\*N do Diabo

**obras de Santa Engrácia**

obras ou actividade que nunca mais acaba

**obrigato**

agradecer

*sin.*: obrigato

*trocadilho*: obrigado + gato

**obrigato**

agradecer

*sin.*: obrigato

*trocadilho*: obrigado + grato

**o buraco da agulha**

sítio ou intervalo onde parece impossível passar ou caber

*ex.:* "o meteu a bola pelo buraco da agulha, fazendo um golo de belo efeito"

**obviamente que sim**

ênfase na afirmação de coisa óbvia ou lógica

*sin.:* por apenas que não fosse ...; era o que faltava

**o caralho a quatro**

conjunto de muitas coisas, equivalente a um 'etc' superlativo (por vezes pode ser sarcástico ou expressar descrença)

*sin.:* diabo a quatro

*ex.:* Ele fez o trabalho, limpou o lixo e o caralho a quatro, e tu ainda reclamas?

*level:* calão

**o caso está preto**

ver uma situação normal começar a dar par o torto, dar em zanga ou em escaramuça

*sin.:* ver o caso mal parado; ver o caso a dar para torto; descambar; sair dos eixos

**o cerne da questão**

a parte mais relevante

**ôcio**

sem fazer nada, ser preguiçoso, ter preferência por não trabalhar e andar na vadiagem

*sin.:* andar a fazer cera; andar nas putas e vinho verde; andar à boa-vida; andar no laréu; andar a coçar o cu pelas esquinas; andar a polir esquinas; andar a mandriar; andar a vadiar; andar a flaino; andar a preguiçar; preguicite aguda; na boa vai ela; andar na vadiagem; andar no trolaró; andar a fazer versos à Lua

**o coco é seco**

o demasiado trabalho, demasiada dificuldade, demasiada quantidade

o meter-se em tarefas superiores às suas capacidades

o (isso) ultrapassa as minhas capacidades

*sin.:* ser muita fruta; areia a mais para a minha camioneta; dose de cavalo; meter-se em altas cavalarias

*local:* Brasil

**ó da casa!****ó da guarda!****o Diabo é tendeiro**

expressão usada para recomendar precaução

*sin.:* não vá o Diabo tecê-las

**o Diabo seja surdo, cego e mudo**

o interjeição de desagrado e esconjuro

o interjeição para afugentar espírito maligno

*sin.:* abrenúncio!; te arrenego Belzebu!; vade retro Satanás; salvo seja!; credo, cruze, canhoto!; longe vá o agoiro; lagarto! lagarto! lagarto!

*nota:* perante uma situação onde se sugere algo de muito mau: que o Diabo não se aperceba nem se lembre de tal coisa!

*patt:* o Diabo seja (surdo, cego/cego, surdo) e mudo

**ódio mortal****odor**

mau cheiro

*sin.:* fedor; pivete; catinga; futum; inhaca

**Ó Febra! Anda cá à brasa!**

*é um:* piropo de gosto duvidoso

**ou quê?**

utilizado como reforço na conclusão de uma ofensa

*ex.:* Estás parvo, ou quê?

*patt:* (/OFENSA,) ou quê?

**oferecida**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguete; reputenga; vadia; bicha de angola; galdéria; rameira

*level:* calão

**o fim do mundo**

*sin.:* ser o fim da picada

**o gato comeu-te a língua?**

diz-se a pessoa (normalmente miúdos) que não respondem, que são muito calados

**oh égua!**

interjeição de espanto e de dificuldade

**oh Herodes, ou te calas, ou te fodes**

aviso, ameaça

*patt:* (oh/já dizia o rei) Herodes, (ou te calas, ou/vê lá se) te fodes

**oh minha puta, tu precisavas que te enfiasses uma pescada pelo parreco acima que te morresse os ovários e te espetasse as escamas nas bordas da cona!**

*é um:* praga

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*level:* calão estupidamente carroceiro

**oitavas da consciência****Ó jóia! Anda aqui ao ourives.**

*é um:* piropo de gosto duvidoso

**olha o passarinho****olha para o que eu digo, não olhes para o que eu faço**

*é um:* provérbio

referência a situações com boa teoria, mas oposta prática

*sin.:* bem prega o frei Tomás; que bem prega Frei Tomás, olha para o que ele diz, não olhes para o que ele faz

**olha quem fala!**

usa-se quando alguém apresenta uma crítica que também se aplica si próprio

*ex.:*

*frase:* Tu dizes que é desarrumado, mas olha quem fala...

*equiv:* tu também és

**olhar como boi para palácio**

olhar pasmado e admirado

**olhar de esguelha**

olhar desconfiado

*sin.:* olhar de soslaio**olhar de soslaio**

olhar desconfiado

*sin.:* olhar de esguelha*level:* erudito**olhar do alto da burra**

diz-se de alguém que é altivo

*sin.:* pôr-se de nariz para no ar; ter o rei na barriga; ter o nariz arrebitado; nariz empinado; dono do seu nariz**olhar para o dia de amanhã**

pensar no futuro

**olhar pelo canto do olho****olhar por cima do ombro**

olhar com desprezo, superioridade

**olhar por si**

tomar conta de

**olho***adivinha:**p:* qual é o animal que tem mais que três olhos e menos que quatro?*r:* piolho**olho alerta****olho do cu**

ânus

*ex.:* O Camões era zarolho Mas ilustre português  
Via mais com um só olho do que nós com todos três*level:* calão carroceiro**olhômetro**

fazer algo sem medir exatamente

*sin.:* a olho*nota:* em vez de medir ver aproximadamente**olho por olho, dente por dente***ori.:* pena de Talião**olhos esbugalhados**

olhos inchados ou arregalados

*sin.:* ter uns grandes besugos; grandes besugos**olhos nos olhos**

frontalmente

**olhos trocados****o mais tardar****ó meu**

usado como vocativo em exclamações ou interrogações

*sin.:* pá; mó; moço*ex.:* Ó meu, qual é a tua?*level:* coloquial**o meu homem****o meu velho**

expressão mais ou menos carinhosa de referir o pai ou mãe

*ex.:* vou telefonar aos meus velhos*level:* coloquial*patt:* o meu\*N velho\*N**o meu quinhão**

o resultado de uma divisão (bens, lucros, tarefas a realizar)

*sin.:* o que me toca; a minha parte; a minha fatia**o molho sair mais caro que o peixe**

não compensa

*sin.:* não valer a pena; adiantar um grosso; ser mais caro o caldo que o peixe*patt:* o molho (sair\*/ficar\*/ser\*) mais caro que o peixe*local:* Brasil**onda**

genericamente pode referir-se a estilo estético, preferência musical, estilo comportamental, usado numa grande quantidade de termos multiplavra

**onde Judas perdeu as botas**

diz-se de um sítio muito longe

*sin.:* cu de Judas; ficar lá para os quintos dos infernos; morar em casa do Diabo mais velho; cascos de rolha; ficar para lá do sol posto; para trás do caralho mais velho; mais longe que o caralho mais velho; onde o Diabo perdeu as botas; depois do fim do mundo; para lá de Santa Cona do Assobio; no meio de nenhures*ori.:* depois de trair Jesus e receber 30 dinheiros, Judas veio a suicidar-se enforcando-se numa árvore. Acontece que ele se matou sem as botas. E os 30 dinheiros não foram encontrados com ele. Os soldados partiram sofregamente em busca das botas de Judas, onde esperavam encontrar o dinheiro.**Onde? No cu de conde!***é um:* rima idiota

resposta à pergunta "Onde?"

*level:* calão**onde o Diabo perdeu as botas**

diz-se de um sítio muito longe

*sin.:* cu de Judas; ficar lá para os quintos dos infernos; morar em casa do Diabo mais velho; cascos de rolha; ficar para lá do sol posto; para trás do caralho mais velho; mais longe que o caralho mais velho; depois do fim do mundo; para lá de Santa Cona do Assobio; no meio de nenhures; onde Judas perdeu as botas**o pão nosso de cada dia**

o sustento, o alimento necessário

*ori.:* oração Pai Nosso**ó patego olha o balão****o peso dos anos****ó pés para que te quero!***é um:* interjeição

fuga em pânico

*patt:* (ó/) (pés/pernas) para que (te/vos) quero!**ópio do povo****oportunistas**

pessoa que passa à frente dos outros à custa de estratégias. Normalmente essa pessoa acha-se melhor e mais esperto que os outros e não olha a meios

*sin.:* chico-esperto; espertalhão

**o prato forte**

a parte principal de uma actividade, espetáculo, refeição

*patt:* o prato\*N forte\*N

**o puto do NOME**

ênfase sobre NOME

*genero:* masculino

*gram:* só usado no masculino

*level:* calão

*patt:* o puto\*N do\*N NOME

**o que é doce nunca amargou**

expressão de aceitação a aferta de doces

**o que ele diz não se escreve**

não é para levar a sério, é inconsequente

**o que é que o cu tem a ver com calças?**

não ter nada a ver com o assunto em causa

*sin.:* não ter que ver o cu com as calças

**o que é que se há-de fazer?**

expressão de conformação desconsolada

*sin.:* boas noites candeeiro!

**o que lá vai, lá vai****o que me toca**

o resultado de uma divisão (bens, lucros, tarefas a realizar)

*sin.:* a minha parte; o meu quinhão; a minha fatia

**o que não mata engorda****o que para aí vai!****o que tu sabes já a mim esqueceu**

ainda te falta crescer, evoluir, aprender muita coisas

*sin.:* o teu melhor professor foi o meu pior aluno;

ter muito que andar; ter de comer muita broa

**o que vem à rede é peixe****o que vem fácil, fácil vai**

*é um:* dito proverbial

o que é fácil é efêmero

*sin.:* do jeito que vem, vai

**o rabo é o pior de esfolar**

a parte final (de uma tarefa) é o mais difícil de concluir

**ora bolas!**

interjeição de desagrado

*patt:* (ora/) bolas!

**ora essa?!**

expressão de espanto e surpresa

*sin.:* ora esta?!

**ora esta?!**

expressão de espanto e surpresa

*sin.:* ora essa?!

**ora, ora!**

indignação

**ora toma!****o rato roeu a rolha da garrafa do rei da Rússia**

*é um:* travalinguas

**ora vamos e venhamos...**

Não é bem assim...

*ex.:*

*frase:* Grande figura pública o Horácio? Ora vamos e venhamos...

*equiv:* exagero

**ora viva!****ora viva quem é uma flor!****ordem de ideias**

*ex.:* "por essa ordem de ideias tu também devias arrumar as tuas coisas"

**ordem do dia****ordem de captura**

ordem (do tribunal, ou da polícia) de mandar um prender alguém logo que seja encontrado

*sin.:* ordem de prisão; dar voz de prisão

*patt:* ordem\*N de captura

**ordem de despejo**

ordem (do tribunal) de mandar um inquilino deixar uma casa arrendada

*patt:* ordem\*N de despejo

**ordem de prisão**

ordem (do tribunal, ou da polícia) de mandar um prender alguém logo que seja encontrado

*sin.:* dar voz de prisão; ordem de captura

*patt:* ordem\*N de prisão

**ordem de serviço**

*patt:* ordem\*N de serviço

**ordinário**

*é um:* insulto

mal-educado, bruto, ignorante, rude, sem maneiras

*sin.:* bertoldo; burgesso; alarve; boçal; analfabuto; analfabesta; grosseiro; brutamontes; achavascado; rude; matarruano; matumbo; ser um casca-grossa

**o rei vai nu**

coisa evidente mas que ninguém se atrevia a dizer

**orelha murcha**

*patt:* orelha\*N murcha\*N

**orelhas de abano**

orelhas muito grandes, orelhas afastadas da cabeça

**orelhas de burro****o resto são cantigas****reverso da medalha**

o complemento ou o oposto de algo (normalmente o lado negativo)

*patt:* (/o) reverso da medalha

**orgueiro**

corpo estranho num olho

*sin.:* aráujo

*ex.:* foi-me um orgulho para o olho, nem consigo ver nada

*patt:* (orgueiro/orguelho)

**ortográfico**

*é um:* trocadilho por aglutinação por vezes libertina horta feita com letras

*pseudo-etimo:* ortográfico : horta + grafia

**o sangue gelou-se-me nas veias****ósculo**

beijo (sonoro/)

*sin.:* choxo; beijoca

*level:* erudito

**os dados estão lançados****o segredo é a alma do negócio****os extremos tocam-se****os homens não se medem aos palmos**

*é um:* provérbio

**os meus dedos são um túmulo**

podes contar com o meu segredo

*area:* informática

*situação:* talk ou mail

*tipo:* gíria

**os meus pecados****os nervos em franja****os olhos pedem mais do que a barriga aguenta**

*é um:* provérbio

diz-se em situações em que se deseja fazer, comer, ..., coisas demais

**os primeiros passos****os problemas fazem fila à minha porta**

aparecem-me todas as dificuldades possíveis

*patt:* (os problemas/as chatice) fazem fila à (minha/nossa) porta

**ossos do ofício**

actividades menos agradáveis mas que têm de ser feitas

**os tomates do padre Inácio**

*é um:* interjeição

expressão de discordância e repúdio

*sin.:* o teu avô torto!; a tua avó torta; é o tanas!; tanas, badanas e barbatanas; uma ova!

*ex.:* O chefe disse que nos vai dar um aumento. Vão dar é os tomates do padre Inácio!

**ostra**

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; nêspira; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*en:* pussy

*level:* calão muito carroceiro

**os três pratos**

sexo envolvendo boca, cu e cona

*level:* calão muito carroceiro

*patt:* os (três/3) (pratos/)

*local:* Brasil

**o suor do rosto****otário**

*é um:* insulto

o pessoa fácil de enganar e pouco activa

o jovem de boas famílias no pior sentido da palavra

*sin.:* anjinho; palerma; tanço; lorpa; totó; menino Pompeu; mauricinho; patricinha; Zé-Goiaba; bunda-mole; menino queque; betinho; pareces o Matias que ia à missa todos os dias; menino de coro

*local:* pt norte

**o teu avô torto!**

*é um:* interjeição

expressão de discordância e repúdio

*sin.:* a tua avó torta; os tomates do padre Inácio; é o tanas!; tanas, badanas e barbatanas; uma ova!

**o teu melhor professor foi o meu pior aluno**

ainda te falta crescer, evoluir, aprender muita coisas

*sin.:* o que tu sabes já a mim esqueceu; ter muito que andar; ter de comer muita broa

**o todo poderoso****ou algo parecido**

aproximadamente, valor aproximado

*sin.:* mais coisa, menos coisa; coisa de QUANTIDADE; números redondos; ou coisa que o valha

**ou coisa que o valha**

aproximadamente, valor aproximado

*sin.:* mais coisa, menos coisa; coisa de QUANTIDADE; ou algo parecido; números redondos

**ou haja moralidade ou comem todos****o último é um ovo podre!**

expressão de desafio e insentivo, indicativa de que se inicia uma corrida ou competição

*sin.:* o último é a mulher do padre!

*ex.:* O último a chegar ao mar é um ovo podre! E o primeiro é pai dele!

*nota:* expressão normalmente usada por crianças

*patt:* o último (/a (chegar/REALIZAR CERTA ACTIVIDADE) ) é um ovo podre!

**o último é a mulher do padre!**

expressão de desafio e insentivo, indicativa de que se inicia uma corrida ou competição

*sin.:* o último é um ovo podre!

*nota:* expressão normalmente usada por crianças

**ou pões o anel ou calças as luvas!**

decide-te! (para com as indecisões!)

*sin.:* ou sim ou sopas!

**ouro negro****ou sim ou sopas!**

decide-te! (para com as indecisões!)

*sin.:* ou pões o anel ou calças as luvas!

**outra banda****outra música****outro galo cantaria**

... seria uma situação diferente

*ex.:* Se eu estivesse lá, outro galo cantaria

**outro lado da barricada**

outra perspectiva, outra facção, outra função, lado oposto. Implicitamente implica uma situação de discordância ou luta

*ex.:* "As mulheres dizem que os homens são incapazes de fazer duas coisas ao mesmo tempo. O outro lado da barricada normalmente concorda."

**outro que tal!****outro tanto****ou vai ou racha**

indicação que se vai fazer uma actividade com empenho total

*sin.:* ou morro a tentar

**ouvir um ralhete**

o repreender, ralhar, castigar alguém

o ser repreendido

*sin.:* chamar à pedra; dar uma desanda; dar um puxão de orelhas; puxar as orelhas; dar um raspante; levar um raspanço; piçada; levar uma descompustura; pregar um sermão

*patt:* (ouvir\* um/levar\* um/apanhar\* um/) ralhete

**ovelha negra**

membro de uma família ou de um grupo que desilude, que comporta mal ou que de maneira diferente do esperado

*sin.*: ovelha ranhosa

*patt.*: ovelha\*N negra\*N

**ovelha ranhosa**

membro de uma família ou de um grupo que desilude, que comporta mal ou que de maneira diferente do esperado

*sin.*: ovelha negra

*patt.*: ovelha\*N ranhosa\*N

**ovo de Colombo**

algo que depois de exposto todos acham simples mas de que ninguém se tinha lembrado...

**ovos**

elemento constituinte dos órgãos sexuais masculinos

*sin.*: colhões; quilhões; tomates; berlindes; badalos; testículos; bolas; tins

*level.*: coloquial

*local.*: Brasil

**ovos moles**

doce típico de Aveiro

# P

**pá**

usado como vocativo em exclamações ou interrogações

*sin.*: ó meu; mó; moço

*level.*: coloquial

**pachacha**

órgão sexual feminino

*sin.*: cona; pipi; pito; pitão; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; nêspira; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*en.*: pussy

*level.*: calão muito carroceiro

**pachorra**

*é um.*: paciência

capacidade de tolerar algo indesejado do qual não se gosta minimamente

**paciência de corno**

alguém que aceita e reage passivamente a uma infidelidade

**paciência de Job**

paciência infinita

*sin.*: paciência de santo

**paciência de santo**

paciência infinita

*sin.*: paciência de Job

**pacote**

referente à região das nádegas ou ânus, frequentemente usado em expressões brejeiras de apreciação estética

*sin.*: bunda; alcofa; cu; peida; bujão; rabo; bilha; traseiro; tutu; peidola; regueifa; cagueiro; zuate

*level.*: coloquial

**pacóvio**

diz-se de alguém com pouca destreza e pouca eficiência

*sin.*: trengo; palerma; tolo; atoleimado; atolambado; toleirão; aselha; ser um trouxa

**padrão**

*é um.*: trocadilho por aglutinação por vezes libertina  
padre muito alto

**pagar a factura**

sofrer as consequências

*sin.*: pagar as culpas; pagar as custas; pagar as favas; pagar caro; entrar pelo cano; pagar com juros

**pagar a meias**

dividir a despesa igualmente

*sin.*: rachar a conta

*local.*: Portugal

**pagar as culpas**

sofrer as consequências

*sin.*: pagar as custas; pagar a factura; pagar as favas; pagar caro; entrar pelo cano; pagar com juros

**pagar as custas**

sofrer as consequências

*sin.*: pagar as culpas; pagar a factura; pagar as favas; pagar caro; entrar pelo cano; pagar com juros

**pagar as favas**

sofrer as consequências

*sin.*: pagar as culpas; pagar as custas; pagar a factura; pagar caro; entrar pelo cano; pagar com juros

*nota.*: arcar com as responsabilidades

**pagar caro**

sofrer as consequências

*sin.*: pagar as culpas; pagar as custas; pagar a factura; pagar as favas; entrar pelo cano; pagar com juros

**pagar com juros**

sofrer as consequências

*sin.*: pagar as culpas; pagar as custas; pagar a factura; pagar as favas; pagar caro; entrar pelo cano

**pagar com língua de palmo**

o pagar contrariadamente

o sofrer as consequências

**pagar com o corpinho**

o ser espancado por não pagar uma dívida

o pagar algo com favores sexuais

*level.*: calão

**pagar e não bufar**

**pagar na mesma moeda**

retribuir da mesma forma (normalmente agressões ou desaforos)

**pagar o justo pelo pecador**

!sofrer injustamente as consequências de erros ou crimes de outros.

*nota.*: Esta frase tanto é usada para comentar uma injustiça, como às vezes denunciá-la e noutros casos ainda para tentar justificar e branquear.

**pagar o pato**

uma vítima inocente sobre quem recaem todas as culpas e maus tratos

*sin.*: ser o bode expiatório; pião das nicas

*local.*: Brasil

**pago a peso de oiro**

salário ou custo muito elevado

**pagode**

festa, normalmente envolvendo beber uns copos

*sin.:* borga; paródia; pândega; trolaró; farra; tai-nada; patuscada; comezaina; comes e bebes; fes-tarola; andar na boa-vai-ela; cópios; naite

*ex.:* ele passa a vida no pagode...

**pailha**

namorada, rapariga

*sin.:* garina; chavala; guria; garota; cruzeta; gaja; mina; miúda; bicicleta; rapariga

**paio**

sorte

*sin.:* mijo; reco; piço; chouriço; ter uma vaca; ser um grande coiro

*ex.:* aquele golo foi um paio do caneco

**paitrocínio**

patrocínio dos pais

*sin.:* patrocínio da CP

*level:* coloquial

**palaiudo**

pessoa com barriga grande

*sin.:* barrigudo; pançudo

**palavra por palavra**

**palavra puxa palavra**

**palavras caras**

linguagem demasiado erudita

**palavras cruzadas**

**palavras leva-as o vento**

**palavras ocas**

**paleio**

sem fundamento, conversa fútil, sem interesse, de veracidade duvidosa, às vezes com segundas intenções

*sin.:* conversa de chacha; conversa fiada; tretas; paleio vigarista; paleio de vendedor de escovas; balelas; baboseira; chuchadeira; parlapiê; patacoadas; mentira esfarrapada

**bubónico**

*é um:* uso pouco difundido

o boas maneiras farisaicas, desajustadas e excessivas

o A escritora Paula Bobone está ligada a vários livros, programas e formações envolvendo etiqueta, protocolo e boas maneiras, que, como todos os textos normativos, ninguém lê mas cita ameaçadoramente aos filhos. Este termo é tipicamente usado pelos filhos para tentar defender-se e fugir a orientações ligadas a etiqueta e boas maneiras.

*ex.:* - És um selvagem. Vou-te inscrever num curso da Paula Bobone. - Deixa-te de paleio bubónico, a mesa está muito bem assim!"

*patt:* ((/paleio) (bubónico/Bobónico) /conversa (bubónica/Bobónica) )

**paleio de vendedor de escovas**

sem fundamento, conversa fútil, sem interesse, de veracidade duvidosa, às vezes com segundas intenções

*sin.:* conversa de chacha; conversa fiada; tretas; paleio; paleio vigarista; balelas; baboseira; chuchadeira; parlapiê; patacoadas; mentira esfarrapada

*level:* arcaico ( anos 60 )

*patt:* paleio de vendedor de (escovas/enciclopédias)

**paleio vigarista**

sem fundamento, conversa fútil, sem interesse, de veracidade duvidosa, às vezes com segundas intenções

*sin.:* conversa de chacha; conversa fiada; tretas; paleio; paleio de vendedor de escovas; balelas; baboseira; chuchadeira; parlapiê; patacoadas; mentira esfarrapada

**palerma**

*é um:* insulto

idiota que não sabe fazer nada

*sin.:* bacoco; básico; toscos; idiota; nabo; ser um broche; mentecapto; palonço; papalvo; reverendíssima besta; grandessíssima e alternadíssima besta; besta quadrada; tatarola; tolinhas

•

*é um:* insulto

o pessoa fácil de enganar e pouco activa

o jovem de boas famílias no pior sentido da palavra

*sin.:* anjinho; otário; tanso; lorpa; totó; menino Pompeu; mauricinho; patricinha; Zé-Goiaba; bunda-mole; menino queque; betinho; pareces o Matias que ia à missa todos os dias; menino de coro

•

diz-se de alguém com pouca destreza e pouco eficiência

*sin.:* trengo; pacóvio; tolo; atoleimado; atolambado; toleirão; aselha; ser um trouxa

**palermice**

o dizer ou fazer disparates, coisas erradas

o disparate

*sin.:* parvoíce; parvoeira; asneira; bacorada; bujar-das; patetice

**paletes de ALGO**

em grande quantidade

*sin.:* bué de; maningue; à beça; bué-muito; buéréré; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; baita; um ror de \_; pargas de ALGO; milhentas; titurnada; catrefada de ALGO; aos magotes; a rodos; montes de; montanhas de; pra xuxu; em catadupa; em barda

*gram:* loc. adverbial de quantidade

**palhaçada**

coisa que não é série, disparate, patética

*sin.:* fantochada; chachada

**palhaço**

*é um:* insulto

diz-se de alguém exibicionista e de comportamento irracional

*sin.:* índio

*ex.:* aquele palhaço anda a fazer cavalos sem capete

*level:* coloquial

•

queda aparatosa

*sin.:* tralho; grande malho; tombo; estamboereda; trambolhão; grande terno



**pálido como um defunto**

ficar muito assustado ou muito pálido

*sin.*: ficar branco

**palmar**

furtar, roubar

*sin.*: bifar; pifar; gamar; afanar; gardanho; rapinar; surripiar; fanar; roubar; empalmar; fazer mão leve a; larapiar; dar o buxo

*ex.*:

*frase*: O Jacinto palmou uma gravata naquela loja

*equiv*: roubar

**palmo a palmo****palonço**

*é um*: insulto

idiota que não sabe fazer nada

*sin.*: bacoco; básico; toscó; idiota; nabo; ser um broche; mentecapto; palerma; papalvo; reverendíssima besta; grandessíssima e alternadíssima besta; besta quadrada; tatarola; tolinhas

**palpites**

especular, falar sem grande fundamentação

*sin.*: mandar postas; bitaites; bitaitar

**panão**

*é um*: insulto

o indivíduo efeminado e de postura pouco corajosa  
o insulto a homossexuais masculino

*sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelê; bicha; baitola; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; ser um abafapalhinha; bamby; xibungo

*genero*: masculino

*level*: calão carroceiro

**panasca**

*é um*: insulto

o indivíduo efeminado e de postura pouco corajosa  
o insulto a homossexuais masculino

*sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelê; bicha; baitola; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; ser um abafapalhinha; bamby; xibungo

*genero*: masculino

*level*: calão carroceiro

**pancada**

conjunto pancadas e maus-tratos dados a alguém

*sin.*: coça; porrada; sova; surra; tapona; tareia; trepa

**pancada de criar bicho**

o espancar, lutar  
o situação de luta generalizada

*sin.*: passar a vias de facto; andar à tapona; andar à batatada; andar à bulha; andar à traulitada; andar à pancada; andar à porra e à maça; andar à lapada; arraial de pancadaria; arraial de porrada; roleta; porrada velha

*level*: coloquial

**pancona**

*é um*: insulto

peessoa dominada pelo medo e sem coragem

*sin.*: cagão; medricas; borrado; cagarolas; caginchas; covarde; covardolas; coneiro; medroso; roto; tanso; lerdo

*ex.*: És um pancona! Não foste capaz de ir lá!

**pancrácio**

sem maneiras, mal vestido, sem educação, pateta

*sin.*: labrego; simplório; pascácio; parolo; ter falta de chá

**pançudo**

peessoa com barriga grande

*sin.*: barrigudo; palaiudo

**pândega**

festa, normalmente envolvendo beber uns copos

*sin.*: borga; paródia; trolaró; farra; pagode; tainada; patuscada; comezaina; comes e bebes; festarola; andar na boa-vai-ela; cópios; naite

**pandemónio**

desorganização, confusão, reunião tumultuosa e com excessos de toda a ordem

*sin.*: babilónia; balbúrdia; regabofe

*ori.*: reunião de demónios

**paneleirices**

o factos ou coisas de pouco ou nenhum valor  
o coisa sem importância e sem interesse prático

*sin.*: cunices; merdices; coneirices; coisas de nada; mariquices; insignificâncias; miudências; cagani-fância; preocupação injustificada

*level*: calão

**paneleiro**

*é um*: insulto

o indivíduo efeminado e de postura pouco corajosa  
o insulto a homossexuais masculino

*sin.*: arrombado; larilas; lelê; bicha; baitola; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; ser um abafapalhinha; bamby; xibungo

*genero*: masculino

*level*: calão carroceiro

**panhonhas**

*ex.*: somos uns panhonhas

**panilas**

*é um*: insulto

o indivíduo efeminado e de postura pouco corajosa  
o insulto a homossexuais masculino

*sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelê; bicha; baitola; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; ser um abafapalhinha; bamby; xibungo

*ex.*: oh seu panilas, vai-te embora

*genero*: masculino

*level*: calão carroceiro

**panisga**

*é um*: insulto

o indivíduo efeminado e de postura pouco corajosa  
o insulto a homossexuais masculino

*sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelê; bicha; baitola; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; ser um abafa-palhinha; bamby; xibungo

*genero*: masculino

*level*: calão carroceiro

### pantomineira

#### pantufada

pancada

*sin.*: traulitada; pirolito; gelado quente; charutada; carrolaços

•

pancada dada com o pé

*sin.*: pontapé; biqueiro

### panuco

*é um*: insulto

o indivíduo efeminado e de postura pouco corajosa  
o insulto a homossexuais masculino

*sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelê; bicha; baitola; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; ser um abafa-palhinha; bamby; xibungo

*genero*: masculino

*level*: calão

### pão com dentes

comer pão sem nada lá dentro

*sin.*: sande de imaginação

### pão duro

o pessoa muito agarrada ao dinheiro

o pessoa nada generosa

*sin.*: avarento; unhas de fome; sovina; forreta; futre; somítico; somístico; pelintra; agarrado; pirangueiro; mão de vaca; esmifra; murrinha

*oposto*: generoso, mãos largas

*local*: Brasil

### pão pão, queijo queijo

o claramente

o com franqueza

### papa-açorda

pessoa muito lenta que se não mexe e sem iniciativa, pessoa falsa

*sin.*: morcão; sonso; pastel; songamonga; lesma; cromo; molengão

### papagaiada

o Barulho, barulheira

o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem  
o desordem, desorganização

*sin.*: chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; cagaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho

*ex.*: mas que raio de papagaiada é esta?

### papalvo

*é um*: insulto

idiota que não sabe fazer nada

*sin.*: bacoco; básico; tosco; idiota; nabo; ser um broche; mentecapto; palerma; palonço; reverendíssima besta; grandessíssima e alternadíssima besta; besta quadrada; tatarola; tolinhas

### papa-mesadas

pequeno automóvel com motor de motociclo, geralmente conduzido por idosos (e mais recentemente por jovens)

*sin.*: papa-reformas; mata-velhos

### papa-reformas

pequeno automóvel com motor de motociclo, geralmente conduzido por idosos (e mais recentemente por jovens)

*sin.*: papa-mesadas; mata-velhos

### papava-te tipo happy meal

*é um*: piropo fast-food

Fodia-te já toda!

*ex.*: Oh fofa, papava-te tipo happy meal.

*level*: calão

### papel

dinheiro

*sin.*: brozilhão; carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; aquilo que faz cantar o cego; guito; guita; tutu; verdinha

### para a frente é que é o caminho!

frase que se costuma dizer quando alguém quer parar ou recuar com um projecto, uma actividade, incentivando a ir em frente. Também se emprega para justificar uma decisão temerária de ir em frente em situação muito adversa.

*sin.*: para trás mija a burra

*patt.*: (para a/p'rá) frente (é que/) é o caminho!

### pára-arranca

trânsito em bicha

*sin.*: engarrafamento

### para as bandas

### para a semana dos nove dias

o nunca

o um dia que nunca chegará

o num futuro muito longínquo

*sin.*: lá para o ano dois mil; quando as galinhas tiverem dentes; nas calendas gregas; no dia de São Nunca à tarde; quando o rei faz anos

*patt.*: (para a/) semana dos nove dias

### para a vida e para a morte

### pára-choques

seios de mulher, busto

*sin.*: mamas; tetas; marmelos; melões; holofotes; peitos; faróis; seios; prateleiras; marufas

*ex.*:

*frase*: granda pára-choques

*equiv*: mulher com mamas grandes

*level*: coloquial

### para dar e vender

em grande quantidade

*sin.*: em doses industriais; em doses cavaleares

**para inglês ver •**

*anedota:* O cariz internacionalista do povo português é inegável. Senão vejamos:

- Se tem um problema para ultrapassar ... diz que se vê grego;
  - Se alguma coisa é difícil de compreender ... diz que é chinês;
  - Se trabalha de manhã à noite ... diz que é um mouro;
  - Se tem uma invenção moderna e mais ou menos inútil... diz que é uma americanice;
  - Se alguém mexe em coisas que não deve ... diz que é como o espanhol;
  - Se alguém vive com luxo e ostentação ... diz que vive à grande e à francesa;
  - Se alguém faz algo para causar boa impressão aos outros ... diz que é só para inglês ver;
  - Se alguém tenta "regatear" o preço de alguma coisa ... diz que é pior que um marroquino;
- Mas quando alguém faz asneira ou alguma coisa corre mal ... diz que é à Portuguesa!

**para lá caminha**

- o está quase a ser
- o está-se a tornar...

*sin.:* anda lá perto

*ex.:* se não é a mais bonita, para lá caminha

**para lá de Santa Cona do Assobio**

diz-se de um sítio muito longe

*sin.:* cu de Judas; ficar lá para os quintos dos infernos; morar em casa do Diabo mais velho; cascos de rolha; ficar para lá do sol posto; para trás do caralho mais velho; mais longe que o caralho mais velho; onde o Diabo perdeu as botas; depois do fim do mundo; no meio de nenhures; onde Judas perdeu as botas

*level:* calão carroceiro

**para mim, isso é grego**

não percebi nada

*patt:* para mim, isso é (grego/chinês)

**para o que der e vier****para os seus alfinetes**

para os seus gastos pessoais ligeiros

**para pior não pode ir**

expressão depressiva pseudo-optimista que no fundo não diz nada

*sin.:* pelo menos não está a chover; podia ser pior; como estás? nunca pior; convém é acordar vivo. Acordas morto estás fodido

**para quem é, bacalhau basta!****para sacana, sacana e meio**

*sin.:* para vilão, vilão e meio

**parasita**

alguém que se aproveita dos outros

*sin.:* chulo; chupista; aproveitador; sevandija

**para todo o sempre**

*patt:* para (todo o/) sempre

**para trás do caralho mais velho**

diz-se de um sítio muito longe

*sin.:* cu de Judas; ficar lá para os quintos dos infernos; morar em casa do Diabo mais velho; cascos de rolha; ficar para lá do sol posto; mais longe que o caralho mais velho; onde o Diabo perdeu as botas; depois do fim do mundo; para lá de Santa Cona do Assobio; no meio de nenhures; onde Judas perdeu as botas

*level:* calão carroceiro

*patt:* (para trás do/na casa do) caralho mais velho

**para trás mija a burra**

frase que se costuma dizer quando alguém quer parar ou recuar com um projecto, uma actividade, incentivando a ir em frente. Também se emprega para justificar uma decisão temerária de ir em frente em situação muito adversa.

*sin.:* para a frente é que é o caminho!

*ex.:* - A estrada estava coberta de neve e tu não voltaste para casa? - Para trás mija a burra!"

*level:* coloquial

**para vilão, vilão e meio**

*sin.:* para sacana, sacana e meio

**parceiro**

amigo próximo, companheiro

*sin.:* compincha; mano; Manolo

**pardal**

*é um:* ave

**par de botas**

dificuldade, trapalhada

**parece que andas a pisar ovos**

*é um:* frase pitoresca

andar devagar

*level:* coloquial

*patt:* (parece que andas/andar\*) a pisar ovos

*local:* Portugal

**parece que viu o Diabo**

algo que causa muito preocupação, desassossego e medo

*ex.:*

*frase:* Que cara é essa? parece que viste o Diabo!

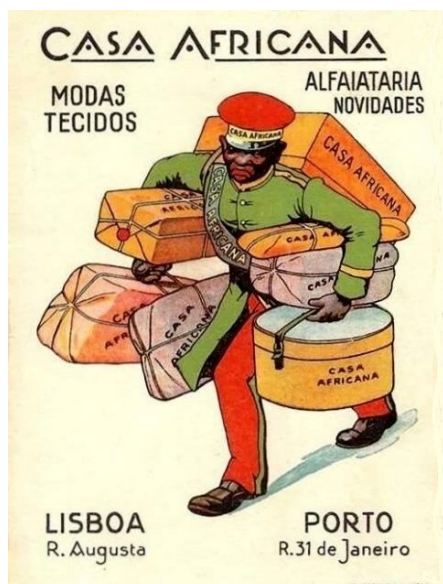
*equiv:* pareces assustado

*patt:* parece que (viu/viste) o Diabo

**preto da Casa Africana**

pessoa muito carregada de embrulhos

*ori.:* A Casa Africana, fundada 1873, tinha como imagem de marca o simpático Preto da Casa Africana carregadíssimo de embrulhos. Esta imagem podia ser vista numa enorme pintura mural na rua Passos Manuel, Porto (nas traseiras da loja cita na Rua Sá da Bandeira), e também na variada propaganda da referida Casa Africana (Lisboa, Porto, Estoril)



*level:* arcaico ( anos 30 )

*patt:* (/parecer\* o) preto da Casa Africana

### parecer uma barata tonta

Pessoa de comportamento errático, ilógico, imprevisível, pouco assertivo ou manifestamente desacetado face ao contexto

*sin.:* barata tonta; andar às voltas como uma barata tonta

### pareces o Matias que ia à missa todos os dias

*é um:* insulto

o pessoa fácil de enganar e pouco activa

o jovem de boas famílias no pior sentido da palavra

*sin.:* anjinho; otário; palerma; tanso; lorpa; totó; menino Pompeu; mauricinho; patricinha; Zé-Goiaba; bunda-mole; menino queque; betinho; menino de coro

*patt:* (pareces o/como o/) Matias que ia à missa todos os dias

### parece um morto-vivo

pessoa que, mesmo a pé, está sempre a dormir

*sin.:* dorminhoco; sonolento; zombi; cu de sono

*nota:* estar com muito má cara, assustado

### parece um pinto

diz-se de quem está todo molhado

*sin.:* molhado até aos ossos; encharcado

### pargas de ALGO

em grande quantidade

*sin.:* bué de; maningue; à beça; bué-muito; buéréré; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; baita; um ror de \_; paletes de ALGO; milhentas; titurnada; catrefada de ALGO; aos magotes; a rodos; montes de; montanhas de; pra xuxu; em catadupa; em barda

*ex.:* Em Almeirim vi pargas de restaurantes de sopa da pedra.

*gram:* loc. adverbial de quantidade

### pariu aqui a galega!

diz-se quando aparece de repente muita gente, muita confusão, ou muitos carros

*sin.:* soltou-se a cadeia

*pseudo-etimo:* nunca entendi a razão da expressão.

Transcrevo no entanto duas história apontadas como ligadas à origem desta expressão:

H1: Maria del Pilar, de Pontevedra era uma mulher feita quando conhece Joel Fernandes, de Barcelos. O encontro acontece nos idos anos 1940 numa feira de artesanato em Pontevedra. Foi o que se chama amor à primeira vista. Assim, passados 3 dias, Joel dirigiu-se a casa do pai de Maria a pedir a mão de sua filha em casamento.

Pouco tempo depois de casados, chega a boa nova, o casal espera o seu primeiro filho. Em Maio de 1944, nasce, então, Daniel que a parteira descreveu como "Preto retinto" (Joel era loiro, conhecido como o "ruço" desde os tempos de escola). Escusado será falar na confusão e curiosidade que tudo isto gerou.

Joel, de cabeça perdida ao ver a cara de um dos seus criados de origem guineense no bebé por ele aguardado durante 9 longos meses, começou a partir tudo o que via à sua frente: cadeiras, pratos, etc e tal...

H2: A Galega, moradora no Cadaval, distrito de Lisboa, cujo filho mais novo tem agora mais de 70 anos, tinha muitos filhos, dois dos quais conheço pessoalmente... os dois ultimos sendo gémeos. Não era muito usual assistir ao nascimento de gémeos, especialmente um menino e uma menina. A aldeia inteira quis visitar a humilde casa da Galega para ver os recém nascidos, que junto com os numerosos filhos que já lá habitavam, fez com que se gerasse uma multidão, e um a verdadeira confusão de pessoas a querer ver os recém nascidos, quase se acotovelando para furarem caminho. A partir daí, primeiro na aldeia, depois pelo concelho, e pelo que vejo, pelo país, um aglomerado de pessoas, por razão ainda não conhecida, quando tentamos entrar em algum sítio, gera a expressão "parece que pariu aqui a Galega"

### parlapiê

sem fundamento, conversa fútil, sem interesse, de veracidade duvidosa, às vezes com segundas intenções

*sin.:* conversa de chacha; conversa fiada; tretas; paleio; paleio vigarista; paleio de vendedor de escovas; balelas; baboseira; chuchadeira; patacoadas; mentira esfarrapada

*nota:* grafia duvidosa

### paródia

festa, normalmente envolvendo beber uns copos

*sin.:* borga; pândega; trolaró; farra; pagode; tainada; patuscada; comezaina; comes e bebes; festarola; andar na boa-vai-ela; cópios; naite

### parolo

*é um:* insulto

alguém, normalmente rural, com pouca educação

*sin.:* saloio; toско; broeiro; rude; toino; montanheiro

•

*é um:* insulto

*sin.:* azeiteiro; chungá; chulo; pimba; mitra

•

sem maneiras, mal vestido, sem educação, pateta

*sin.:* labrego; simplório; pancrácio; pascácio; ter falta de chá

**parreco**

órgão sexual feminino

*sin.*: cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; nêspira; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*en.*: pussy

*level.*: calão

**partes baixas** •

genitais

*sin.*: partes pudengas

**partes pudengas**

genitais

*sin.*: partes baixas

*level.*: arcaico

**partir a cara**

dar ou apanhar pancada, tarefa

**partir a louça toda**

- fazer algo exuberantemente e surpreendentemente bem
- fazer escândalo, protestar de modo exuberante
- denunciar

*sin.*: pôr a boca no trombone

*patt.*: partir\* a (louça/loição) (toda/)

**partir deste mundo**

morreu, faleceu

*sin.*: bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; ir desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafragar; estertorar; marchar; virar presunto

**partir do zero**

começar a trabalhar numa área, ou a fazer uma actividade, sem qualquer conhecimento de base ou sem que tenha havido trabalho prévio

*patt.*: (partir\* do/começar\* do) zero

**partir o coco a rir**

rir intensamente, de modo sincero, sem conseguir parar de rir

*sin.*: ser de partir a moca; rir como um perdido; ser de morrer a rir; ser de rir às gargalhadas; escangalhar-se a rir; rir a bandeiras despregadas

**partir pedra**

trabalho penoso preliminar de preparação (que no final não se vê)

*sin.*: trabalho de sapa

**partiu-se a roda do leme!**

diz-se quando se constata que alguém não actua como é seu costume, quando se mostra outra pessoa

*local.*: Alvor

**parvalhão**

*é um.*: insulto

é um insulto foneticamente consolador, de largo espectro e cujo uso não é muito perigoso pois não concretiza a razão do grande desagrado que transporta.

•

*é um.*: insulto

idiota e ingénuo

*sin.*: artolas; totó; estroso; mete nojo de primeira

**parvoeira**

- dizer ou fazer disparates, coisas erradas

- disparate

*sin.*: palermice; parvoíce; asneira; bacorada; bujardas; patetice

*ex.*:

*frase.*: Ele hoje está com a parvoeira

*equiv.*: só diz disparates

**parvoíce**

- dizer ou fazer disparates, coisas erradas

- disparate

*sin.*: palermice; parvoeira; asneira; bacorada; bujardas; patetice

*ex.*:

*frase.*: Que parvoíce!

*equiv.*: que disparate

**parvoíde**

muito idiota

*sin.*: parvo chapado; idiota chapado

**parvo chapado**

muito idiota

*sin.*: idiota chapado; parvoíde

*patt.*: parvo\*N chapado\*GN

**parvónia**

termo normalmente depreciativo que designa ambientes rurais ou pelo menos diferentes de Lisboa

*sin.*: província; campo

*nota.*: local cuja população é antiquada, e onde nada poderá acontecer

**pascácio**

sem maneiras, mal vestido, sem educação, pateta

*sin.*: labrego; simplório; pancrácio; parolo; ter falta de chá

**pasmaceira**

rotina, marasmo, monotonia, ausência de actividades ou situações interessante

*sin.*: ramerrame; marasmo

*ex.*: Na pasmaceira geral destacou-se o golo do Ronaldo.

**paspalhão**

*é um.*: insulto

diz-se de alguém muito lento pouco activo

*sin.*: paspalho; preguiçoso; andorinha

**paspalho**

*é um.*: insulto

diz-se de alguém muito lento pouco activo

*sin.*: paspalhão; preguiçoso; andorinha

**passador**

indivíduo que vende droga em pequenas quantidades

**passageiro clandestino**

aquele que se faz abusivamente convidado em festas ou comemorações. Aquele que entra sem convite  
*sin.:* penetra; intruso

**passaporte para o outro mundo****passar a batata quente**

passar ou tentar passar para outros uma actividade, responsabilidade, culpa, incumbência que me competia  
*sin.:* jogo do empurra

**passar a casa a pano**

acto sexual oro-genital, lambar a vagina  
*sin.:* trombada; minete; cunilingus; lambar-te; felácio; broche feminino  
*ex.:* Ele passou-lhe a casa a pano e ela teve um grande prazer com isso...  
*level:* calão carroceiro

**passar adiante****passar a ferro**

engomar, brunir a roupa

•

atropelar, passar por cima

**passar à história**

terminou, já não tem relevância

**passar a vale de lençóis**

ir para a cama dormir  
*sin.:* chonar; dormir; ressonar; ferrar o galho; ferrar no sono; ir amassar a palha; recolher às boxas  
*ex.:* Já passa da meia-noite: vou para vale de lençóis não tarda...  
*patt:* (passar a/ir para/) vale de lençóis

**passar a limpo****passar a noite em branco**

não dormir nada  
*sin.:* passar a noite em claro; fazer uma directa

**passar a noite em claro**

não dormir nada  
*sin.:* passar a noite em branco; fazer uma directa

**passar a pente fino**

procurar ou analisar cuidadosamente algo

**passar a perna a alguém**

enganar alguém  
*sin.:* vigarizar; levar à certa; endrominar; intrujar; crocodilar

**passar as passas do Algarve**

passar por grandes dificuldades e provas  
*sin.:* comer o pão que o Diabo amassou; passar um mau bocado; cortar um dobrado

**passar à tangente**

passar com o nota mínima

**passar a vias de facto**

o espancar, lutar  
 o situação de luta generalizada  
*sin.:* andar à taponar; andar à batatada; andar à bulha; andar à traulitada; andar à pancada; andar à porra e à maça; andar à lapada; arraial de pancadaria; arraial de porrada; roleta; pancada de criar bicho; porrada velha  
*patt:* ((passar\*/chegar\*) a/) vias de facto

**passar da conta**

exceder o aceitável, abusar  
*sin.:* passar dos limites; passar das marcas

**passar das marcas**

exceder o aceitável, abusar  
*sin.:* passar dos limites; passar da conta

**passar de bestial a besta**

diz-se de alguém que deixou de ser bem visto para de repente passar a ser mal visto, descriminado, ostracizado

**passar de esfoguetão**

passar (p. ex. por amigos) sem parar ou, pelo menos, sem fazer paragem demorada  
*patt:* (passar/) de esfoguetão

**passar de mão em mão****passar de moda****passar despercebido**

*sin.:* passar em claro

**passar dos limites**

exceder o aceitável, abusar  
*sin.:* passar da conta; passar das marcas  
*patt:* passar\* (dos/os) limites

**passar em claro**

*sin.:* passar despercebido

**passar fora do radar de \_**

problema ou situação que (ao contrário do que pretendíamos) passou despercebido, não foi detetado  
*ex.:* Esse caso passou fora do radar dos serviços sociais

**passarinha**

órgão sexual feminino  
*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; nêspira; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita  
*en:* pussy  
*level:* calão

**passarinho que come pedra, sabe o cu que tem**

assumir que se está a fazer algo temerário ou algo mau  
*level:* calão

**passar pelas brasas**

descansar, dormir  
*sin.:* dormirar; cochilar; tirar um cochilo; passar pelo sono; dormir uma soneca; pesar figos

**passar pelo sono**

descansar, dormir  
*sin.:* dormirar; cochilar; tirar um cochilo; passar pelas brasas; dormir uma soneca; pesar figos

**por baixo da mesa**

de forma pouco canónica, suborno, clandestinamente, por cunha  
*sin.:* pela porta do cavalo  
*patt:* (/passar\*) por baixo da mesa

**passar rente****passar resvés****passar revista às tropas**

**passar-se**

ficar maluco momentaneamente

*sin.:* flipar; marar; perder a cabeça; pirar de vez; enlouquecer; estar a dar tilt; passar-se dos carros

*level:* calão

**passar-se dos carros**

- o \_ muito zangado
- o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor

*sin.:* ficar verde de raiva; estar pior que estragado; estar fora de si; perder as estribeiras; estar virado do avesso; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; mandar-se ao tecto; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

*level:* coloquial

•

ficar maluco momentaneamente

*sin.:* flipar; marar; passar-se; perder a cabeça; pirar de vez; enlouquecer; estar a dar tilt

*level:* coloquial

**passar uma esponja****passar uma palheta**

rasteirar, fazer o outro cair

*sin.:* passar uma rasteira; fazer um cambapé

**passar uma rasteira**

rasteirar, fazer o outro cair

*sin.:* passar uma palheta; fazer um cambapé

**passar um cheque em branco****passar um mau bocado**

passar por grandes dificuldades e provações

*sin.:* comer o pão que o Diabo amassou; passar as passas do Algarve; cortar um dobrado

**passar vergonhas****passear**

sair de casa sem ser por razões profissionais ou por obrigação; dar um passeio

*sin.:* arejar a pevide; laurear a pevide; cirandar; dar uma volta; dar um giro; ir tomar ar

**passos perdidos****pasta**

dinheiro

*sin.:* brozilhão; carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; dinheiro; aquilo que faz cantar o cego; guito; guita; tutu; verdinha

*ex.:* tens pasta?

*level:* coloquial

**pastar a vaca****pastel**

pessoa muito lenta que se não mexe e sem iniciativa, pessoa falsa

*sin.:* morcão; sonso; songamonga; lesma; cromo; papa-açorda; molengão

•

dinheiro

*sin.:* brozilhão; carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pasta; dinheiro; aquilo que faz cantar o cego; guito; guita; tutu; verdinha

*level:* coloquial

**pataca a mim, pataca a ti****patacão**

dinheiro

*sin.:* brozilhão; carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; aquilo que faz cantar o cego; guito; guita; tutu; verdinha

**patacoadas**

sem fundamento, conversa fútil, sem interesse, de veracidade duvidosa, às vezes com segundas intenções

*sin.:* conversa de chacha; conversa fiada; tretas; paleio; paleio vigarista; paleio de vendedor de escovas; balelas; baboseira; chuchadeira; parlapiê; mentira esfarrapada

*ex.:* tu só dizes patacoadas, mas eles adoram

**patareca**

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; nêspira; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*en:* pussy

*level:* calão

**patas**

mãos

*sin.:* gânfias; manápuas

*dom:* anatomia

*level:* coloquial

•

pés

*sin.:* barbatanas; chispes

*dom:* anatomia

**pateta alegre**

*patt:* pateta\*N alegre\*N

•

Pessoa sem conhecimentos ou capacidades, inofensivo ou mesmo simpático embora mas sem possibilidade de inserção no seu meio, no limite portador de perturbação mental

*sin.:* simplório

*ex.:*

*frase:* "O Ilídio não consegue inserir-se em nenhuma actividade: é um pobre pateta alegre!"

"

*equiv:* Algumas pessoas exploram a candura de um diminuído mental para o envolverem em situações risíveis – daí o 'alegre' associado a 'pateta'

*patt:* pateta\*N alegre\*N

**patetice**

- o dizer ou fazer disparates, coisas erradas
- o disparate
- sin.*: palermice; parvoíce; parvoeira; asneira; baco-rada; bujardas
- ex.*: Deixa-te de patetices

**patife**

- é um*: insulto
- peessoa sem princípios, sem merecimento
- sin.*: canalha; calhordas; bandalho; pulha; escroque; sacana; filho da mãe; sacripanta; sacrista; biltre; velhaco; futre

**patranha**

- mentira, partida, brincadeira
- sin.*: grupo; treta; peta; dar-me um coiro; reinação; bai no Batalha
- level*: coloquial
- pseudo-etimo*: No passado, o termo patranha / patraña significava ficção no sentido de literatura, história inventada. Abarcava as histórias de cavalaria, contos populares, fábulas; colecionavam-se em antologias (ver El patrañuelo de Timoneda) não tinha conotação negativa.

**patrão fora dia santo na loja**

- é um*: provérbio
- diz de uma situação em que, por falta de autoridade, ninguém faz nada ou que está a ter comportamentos abandalhados ou desadequados
- sin.*: andar tudo numa grande barbuda

**patricinha**

- é um*: insulto
- o pessoa fácil de enganar e pouco activa
- o jovem de boas famílias no pior sentido da palavra
- sin.*: anjinho; otário; palerma; tanso; lorpa; totó; menino Pompeu; mauricinho; Zé-Goiaba; bundamole; menino queque; betinho; pareces o Matias que ia à missa todos os dias; menino de coro
- local*: Brasil

**patrocínio da CP**

- patrocínio dos pais
- sin.*: paitrocínio
- pseudo-etimo*: patrocínio da casa paterna

**patuscada**

- festa, normalmente envolvendo beber uns copos
- sin.*: borga; paródia; pândega; trolaró; farra; pagode; tainada; comezaina; comes e bebes; festa-rola; andar na boa-vai-ela; cópios; naite

**pau**

- órgão sexual masculino, pénis, pênis
- sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga
- level*: calão

**pau das tripas**

- arco do violino
- dom*: violino

**pau de vassoura****pau para toda a obra**

- diz-se de alguém que faz de tudo
- sin.*: ser pau para toda a colher

**pavonear-se**

- exibir-se ostentadamente

**paz podre****pdi**

- é um*: abreviatura pitoresca: pdi = puta da idade. envelhecimento, velhice
- sin.*: já não vai para novos
- ex.*: O teu pai anda bem? Nem por isso. Está com PDI
- level*: calão
- nota*: doença incurável que apresenta sintomas variados e imprevisíveis como esquecimentos, mazelas diversas, deixar as chaves no frigorífico, etc

**pé ante pé**

- vir sem barulho, silenciosamente, disfarçadamente
- sin.*: com pés de ladrão; vir com pezinhos de lã; sorrateiramente; à socapa

**pechenga**

- é um*: insulto
- é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição
- sin.*: puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; piri-guete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira
- level*: calão carroceiro

**pechincha**

- quase gratuitamente, preço muito baixo, económico, barato
- sin.*: ao desbarato; vender a pataco; a preço irrisório; ao preço da chuva; pelo preço da uva mijona; por tuta-e-meia; cinco reis de mel coado

•

- coisa vendida ao desbarato
- sin.*: pexinxá
- level*: coloquial

**pechinchar**

- o ir aos saldos procurar pechinchas
- o vender ao desbarato
- sin.*: pexinxar

**pede para cagar e sai!**

- é um*: frase conselho insultuoso
- grita-se para um artista em palco que canta ou actua muito mal no sentido de se ir embora discretamente



**pedinchar**

- sem dinheiro, a mendigar
- situação de penúria, depressão
- sin.:* andar ó tio ó tio; sem cheta; não ter vintém; não ter com que comprar os melões; uma mão atrás e outra à frente; andar nas lonas; estar à dependura; sem um tusto; estar na merda; estar liso; estar teso; teso como um carapau; andar a pedir esmola; andar à moína; voar baixinho

**pedir a mão**

pedir para casar com alguém

**pedir a palavra****pedir boleia**

*sin.:* esticar o dedo

•

**pedir contas**

exigir que alguém preste contas, explique os detalhes de uma actividade

*sin.:* pedir satisfações

**pedir de boca****pedir licença a um pé para mexer o outro**

não fazer nada, não ajudar, não trabalhar, ser preguiçoso

*sin.:* não mexer um pé sem pedir licença ao outro; não mexer uma palha; não fazer um corno; não levantar uma palha

**pedir muito****pedir para as almas****passangas !**

pedir tréguas, pedir a suspensão temporária dum jogo para descansar ou até para se salvar de uma situação delicada

*level:* infantil

*nota:* expressão usada normalmente em jogos de crianças, (exemplo pilhas, caçadinhas, polícias e ladrões) para requerer uma pausa; o próprio pedido de passangas como que faz parte do jogo. É igualmente frequente tanto a variante "pessangas" como "passangas".

Também se pode pedir passangas com mão fechada e o polegar entre o indicador e o médio.

*patt:* (/pedir\*) (passangas/pessangas) !

*local:* pt norte

**pedir satisfações**

exigir que alguém preste contas, explique os detalhes de uma actividade

*sin.:* pedir contas

**pedrado**

diz-se de alguém que está sob a influência da droga

*sin.:* drogado; carochó; castanhinho; estar com a moca; grande broa!

*ex.:* estás mas é pedrado

*dom:* droga

*level:* coloquial

**pedra filosofal****pedra lascada**

*patt:* pedra\*N lascada\*N

**pedras preciosas****pé-frio**

pessoa com muito azar e que atrai o azar

*sin.:* azarento

*local:* Brasil

**pegado no sono**

dormir profundamente

*sin.:* dormir a sono solto; dormir como um justo; dormir como uma pedra; dormir como um porco; dormir como um prego; sono profundo; estar ferado a dormir

**pegajoso**

- alguma coisa que se cola a tudo
- alguém incomodativo que não nos larga

*sin.:* viscoso; peganhento; gorduroso; sebento; emplastro

*ex.:* Vai lá para fora! Não sejas pegajoso

*level:* coloquial

**peganhento**

- alguma coisa que se cola a tudo
- alguém incomodativo que não nos larga

*sin.:* viscoso; pegajoso; gorduroso; sebento; emplastro

*ex.:* Que tipo peganhento! Deixa-me em paz

*level:* coloquial

**peganiço**

descreve a transmissibilidade de uma doença

*ex.:* Apanharam um sarampo muito peganiço

**pegar de empurrão**

empurrar um carro que não tem bateria para activar o motor de arranque

•

*é um:* insulto

homossexual masculino passivo

*ex.:*

*frase:* Aquele ali é uma bichona... só pega de empurrão

*equiv:* Alusão a acto sexual entre dois homens em que o passivo fica à frente (sendo 'empurrado' no acto)

*level:* calão carroceiro

*local:* Portugal

**pegar no batente**

esforçar-se, trabalhar intensamente

*sin.:* dar o litro; ser um moiro do trabalho; saiu-me do coiro; do coiro me saiu

*local:* Brasil

**pegar o bonde andando**

entrar num conversa sem saber do que se trata

*local:* Brasil

**pegar o touro pelos cornos**

- iniciar um trabalho
- trabalhar com afínco e garra
- concretizar algo

*sin.:* pôr mãos à obra; vergar a mola; meter ombros ao trabalho; lançar mãos ao arado; arregaçar as mangas; encarar as coisas de frente

**pegar ou largar****peida**

referente à região das nádegas ou ânus, frequentemente usado em expressões brejeiras de apreciação estética

*sin.:* bunda; alcofa; cu; bujão; rabo; bilha; traseiro; tutu; peidola; pacote; regueifa; cagueiro; zuate

*level:* calão carroceiro

**peidar-se**

saída de gases intestinais

*sin.*: largar bombarda; bufar-se; traquejar*level*: calão carroceiro**peido**

saída de gases intestinais

*sin.*: resgar a ganga; flatulência; traque; bufa; farpa; pum; bombarda; petardo; ventosidade*level*: calão carroceiro**peidociclo**

motociclo velho com escape irritantemente ruidoso e com mau cheiro

*etim*: peidociclo = peito @ motociclo*level*: calão**peidola**

referente à região das nádegas ou ânus, frequentemente usado em expressões brejeiras de apreciação estética

*sin.*: bunda; alcofa; cu; peida; bujão; rabo; bilha; traseiro; tutu; pacote; regueifa; cagueiro; zuate*level*: calão carroceiro**peito**

parte superior do tronco

*sin.*: tórax**peitos**

seios de mulher, busto

*sin.*: mamas; tetas; marmelos; melões; holofotes; faróis; pára-choques; seios; prateleiras; marufas**peixe graúdo**

pessoas importantes, cabecilhas

*sin.*: ser pesca grossa*ex.*:*frase*: por trás daquilo anda peixe graúdo*equiv*: anda pessoa importante**peixeirada**

o Barulho, barulheira

o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem o desordem, desorganização

*sin.*: chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; cagaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; balbúrdia; gritaria; quizumba; sem trelho nem trebelho**peixe miúdo**

pessoas de baixo posição na hierarquia, pessoas pouco importantes

*ex.*:*frase*: a rusga policial só apanhou peixe miúdo*equiv*: não apanhou os cabecilhas**pela calada**

em segredo, de modo escondido

*sin.*: na calada da noite; cozido com as paredes**pelacho**

sem roupa, despido

*sin.*: nu; em pêlo; em pelote; nuzinho da Silva; como veio ao mundo; estar como Deus o deitou ao mundo; estar em couro*ex.*:*frase*: ele estava pelacho*equiv*: ele estava despido**pela hora da morte**

o estar deprimido, estar num mau período

o estado de decadência

o seguir muito baixos níveis de exigência

*sin.*: andar aos caídos; nas ruas da amargura; estar na mó de baixo; estar em baixo; estar numa pior; estar na pior*ex.*: Aquele restaurante anda mesmo pela hora da morte**pela minha saúde***patt*: pela (minha/tua/sua) saúde**pela parte que me toca**

o em minha opinião

o pessoalmente

o no que me diz respeito

*sin.*: da minha banda; a meu ver*patt*: (pela/na) parte que me toca**pelar-se de medo**

o ser medroso

o tem grandes receios de algo

*sin.*: perder a cor; tem medo que se péla; morrer de medo; amarelar; borrar-se de medo**pele-de-galinha**

ficar arrepiado por frio, medo ou emoção forte (irritação, amor, outras)

*sin.*: ficar com pele de galinha**pele e osso**

muito magro

**pelintra**

o pessoa muito agarrada ao dinheiro

o pessoa nada generosa

*sin.*: avarento; unhas de fome; sovina; forreta; futre; somítico; somístico; agarrado; pão duro; pi-rangueiro; mão de vaca; esmifra; murrinha*oposto*: generoso, mãos largas**pelo andar da carruagem****pelo preço da uva mijona**

quase gratuitamente, preço muito baixo, económico, barato

*sin.*: ao desbarato; vender a pataco; a preço irrisório; ao preço da chuva; pechincha; por tuta-e-meia; cinco reis de mel coado*patt*: (pelo/ao) preço da uva mijona**pelo beijo****pelo menos não está a chover**

expressão depressiva pseudo-optimista que no fundo não diz nada

*sin.*: podia ser pior; como estás? nunca pior; convém é acordar vivo. Acordas morto estás fodido; para pior não pode ir**pelo amor de Deus!***patt*: (pelo/por) amor de Deus!**pelo próprio punho****pelo que me toca****pelos bonitos olhos****pelo sim, pelo não**

por causa das dúvidas

**pelos vistos**

locução adverbial

*sin.*: segundo consta; ao que consta; ao que parece; ao que tudo indica

**pena capital**

condenação pela qual uma pessoa é morta (pelo estado) por punição de um crime

*sin.*: pena de morte

**pena de morte**

condenação pela qual uma pessoa é morta (pelo estado) por punição de um crime

*sin.*: pena capital

**penca**

*é um*: alimento

*sin.*: tronchuda

•

nariz

*sin.*: batata; nariganga

*dom*: anatomia

*level*: coloquial

**pendurar as chuteiras**

desistir, abandonar, terminar uma carreira, reformar-se

*sin.*: arrumar as botas

**pendureza**

pequeno adorno pessoal ou de lar que se usa pendente de algo ; normalmente associado a ideia de mau gosto ou má combinação estética

*sin.*: penduricalho

**penduricalho**

pequeno adorno pessoal ou de lar que se usa pendente de algo ; normalmente associado a ideia de mau gosto ou má combinação estética

*sin.*: pendureza

*ex.*:

– candeeiro clássico mas com um penduricalho pouco bonito

– senhora bem vestida mas com um penduricalho de mau gosto ao peito

*local*: pt

**penetra**

aquele que se faz abusivamente convidado em festas ou comemorações. Aquele que entra sem convite

*sin.*: intruso; passageiro clandestino

*ex.*: Na festa estavam 500 convidados e mais de 50 penetras

*level*: calão

**penico**

capacete de moto

*sin.*: caspacete; carolo

**penitência**

*é um*: prisão

Estabelecimento prisional de Lisboa

**pensar com os seus botões****pensar com os pés debaixo da mesa**

ponderar, pensar num assunto com calma, normalmente durante a noite

*sin.*: dormir sobre o assunto; dormir sobre o caso; consultar o travesseiro

*patt*: pensar (/em algo) com os pés debaixo da mesa

**pensar na morte da bezerra**

estar alheio, distraído

*ori.*: Origem bíblica. O bezerro era usado nos sacrifícios hebraicos a Deus nos altares. Quando Absalão, por não ter mais bezerros, resolveu sacrificar uma bezerra, seu filho menor, que tinha grande carinho pelo animal, opôs-se convictamente. No entanto a bezerra foi oferecida aos céus e o garoto passou o resto da vida sentado do lado do altar "pensando na morte da bezerra". Consta que meses depois veio a falecer.

**pensar que o mundo se acaba fora da caixa**

o pensar de uma maneira invulgar e criativa

o alguém que, não seguindo os cânones, consegue coisas criativas

*patt*: (/pensar\*/ser\* ALGUÉM/ser\* ALGO) fora da caixa

**pentelho**

pêlos púbicos

*sin.*: pintelho; arbusto; matagal

*level*: calão muito carroceiro

**pequenos nada****pêra**

queixo

*sin.*: barbela

**peralvilho**

pessoa que se tenta vestir-se de modo exageradamente elegante, mas que descamba em ridículo e inapropriado

*sin.*: betinho; almofadinha; janota

*level*: arcaico

**per capita**

por pessoa

*sin.*: por cabeça

**perdas e danos****perder a cabeça**

ficar maluco momentaneamente

*sin.*: flipar; marar; passar-se; pirar de vez; enlouquecer; estar a dar tilt; passar-se dos carros

**perder a cor**

o ser medroso

o tem grandes receios de algo

*sin.*: pelar-se de medo; tem medo que se péla; morrer de medo; amarelar; borrar-se de medo

**perder aos pontos****perder a paciência**

estar completamente farto, estar com a paciência esgotada

*sin.*: estar pelos cabelos; estar farto de; já não aguento mais!; farto até às orelhas; é de fazer perder a paciência a um santo; não há pachorra!; não há cu !

**perder a parada****perder as estribeiras**

o \_ muito zangado

o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor

*sin.:* ficar verde de raiva; estar pior que estragado; estar fora de si; passar-se dos carretos; estar virado do avesso; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; mandar-se ao tecto; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

*ori.:* ligado aos estribos

#### **perder a tramontana**

- o \_ muito zangado
- o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor

*sin.:* ficar verde de raiva; estar pior que estragado; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; estar virado do avesso; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; mandar-se ao tecto; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

#### **perder o fio à meada**

desconcentrar-se e perder o fio do raciocínio

#### **perder o meu latim**

sem resultado, inutilmente

*sin.:* perder o meu tempo

*patt:* perder\* o (meu/teu/seu) latim

#### **perder o meu tempo**

sem resultado, inutilmente

*sin.:* perder o meu latim

*patt:* perder\* o (meu/teu/seu) tempo

#### **perder o norte**

- o \_ muito zangado
- o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor

*sin.:* ficar verde de raiva; estar pior que estragado; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; estar virado do avesso; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; saltar-lhe a tampa; mandar-se ao tecto; perder a tramontana; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

- ficar tresloucado devido a uma situação ou conjunto de acontecimentos que nunca deviam ter acontecido

*sin.:* ter uma apoplexia; ter um ataque de nervos; ter um ataque de caspa; estar na hora de parvo; ficar desvairado; ficar de cabeça perdida

#### **perder o pé**

- o mudar para uma situação perigosa
- o ficar desnortado

*ori.:* numa piscina, rio, mar – deixar de conseguir pôr-se de pé devido à profundidade ser maior que a altura da pessoa, o que obriga a ser capaz de nadar

#### **perder o pio**

- o calar-se derrotadamente
- o submeter-se, sair humilhado e derrotado

*sin.:* meter a viola no saco; meter a língua no saco; meter o rabo entre as pernas; embatucar; ficar sem fala

#### **perder o sono**

#### **perder o uso da razão**

#### **perder-se na noite dos tempos**

#### **perder-se por saias**

#### **perder terreno**

#### **perder um tempo louco**

perder muito tempo

#### **perdulário**

peessoa sem juízo nem disciplina que gasta tudo o que tem e que não tem de modo boémio

*sin.:* estroina; doidivanas; desmiolado; estouvado; esbanjador; trolaró

*level:* erudito

#### **pergunta de algibeira**

pergunta feita com intuito de embaraçar ou confundir

#### **perguntar ao tio Google**

*é um:* neologismo anarco-informático

procurar coisas ou informações na internet

*sin.:* surfar a web; googlar

*ex.:* Pergunta aí ao tio Google como se faz bacalhau à Brás

#### **perisca**

pontas de cigarro

*sin.:* beata

#### **permissividade indevida**

Facilitação sem critério ou medida

*sin.:* perna aberta

#### **perna aberta**

Facilitação sem critério ou medida

*sin.:* permissividade indevida

*ex.:* Aquele fiscal é como se nunca ali estivesse: está sempre de perna aberta a todas as infracções

*local:* Portugal

#### **perna ao léu**

*patt:* perna\*N ao léu

#### **perna de pau**

*patt:* perna\*N de pau

#### **pernas de arame**

Pessoa com pernas excessivamente magras

*sin.:* pernas de canivete

#### **pernas de canivete**

Pessoa com pernas excessivamente magras

*sin.:* pernas de arame

#### **pêro**

*é um:* fruto

- pancada dada com a mão fechada

*sin.:* soco; murro; banana; punhada

*level:* coloquial

#### **perobo**

*é um:* insulto

- o indivíduo efeminado e de postura pouco corajosa
- o insulto a homossexuais masculino

*sin.:* arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; boiola; frozô; roto; ser um abafapalhinha; bamby; xibungo

*genero:* masculino  
*local:* Brasil S.Paulo

### perseguição

crítica constante, remoque  
*sin.:* picuinha; pirraça; má vontade; implicância

### perseguida

órgão sexual feminino  
*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; nêspira; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita  
*en:* pussy  
*level:* coloquial

### pertencer ao passado

caso ou situação, por vezes melindrosa, que já acabou e à qual não queremos voltar  
*sin.:* estar morto e enterrado  
*ex.:* Esse problema pertence ao passado. Avance-mos.

### pertencer à ordem de S. Cornélio

*é um:* frase pitoresca  
o aquele que é enganado (sexualmente) pela mulher  
o insulto genérico  
*sin.:* cornudo; chifrudo; corno; pôr os cornos  
*ex.:* Aquele já é membro da Ordem de S. Cornélio e ainda não sabe...  
*level:* calão  
*nota:* Trocadilho, com a expressão depreciativa "ter cornos"  
*patt:* (pertencer\* à/ser\* membro de/) ordem de S. Cornélio  
*local:* pt

### perus com menos que 18 anos

*é um:* trocadilho  
pormenor  
*sin.:* prumenor  
*ex.:*  
*frase:* atenção aos perus com menos de 18 anos!  
*equiv:* cuidado com os pormenores  
*level:* coloquial

### pesado como chumbo

muito pesado  
*patt:* pesado\*N como chumbo

### pesar as palavras

falar cautelosamente  
*sin.:* medir as palavras

### pesar figos

descansar, dormir  
*sin.:* dormir; cochilar; tirar um cochilo; passar pelas brasas; passar pelo sono; dormir uma soneca

### pesar na consciência

o ação que a consciência reprova  
o ação com a qual não estamos confortáveis  
*sin.:* ter um peso na consciência; roer na consciência

### pesar os prós e os contras

### pescadinha de rabo na boca

*patt:* pescadinha\*N de rabo na boca

### peso bruto

### peso líquido

### peso morto

### peso pesado

*patt:* peso\*N pesado\*N

### pespineta

ficar menos tímido, ficar mais maroto, mais atrevido  
*sin.:* sair da casca; saltar o muro; saltar a cerca; desatrofiou; desenconar-se; desiberna-te!  
*nota:* rapariga tagarela, insolente, atrevida  
*patt:* (pespineta/pipineta)

### pessegada

confusão  
*sin.:* barafunda; forrobodó

### peessoa de bem

confiável  
*sin.:* pessoa de crédito

### peessoa de crédito

confiável  
*sin.:* pessoa de bem

### peessoa de idade

idoso  
*sin.:* cota; velhadas

### PESSOA deve estar a dar voltas no túmulo com ALGO

expressão usada quando o desrespeito por o legado de alguém é tamanho, que por certo o morto não consegue ficar socegado  
*sin.:* às voltas no túmulo  
*ex.:* Nixon só pode estar às voltas na campa com ...  
*patt:* PESSOA (deve estar a dar/está às/às) voltas (no túmulo/na campa/na cova) com ALGO

### peessoal

grupo coeso de pessoas  
*sin.:* galera; grupo; turma; malta; gente

### peta

mentira, partida, brincadeira  
*sin.:* grupo; treta; patranha; dar-me um coiro; reinação; bai no Batalha  
*ex.:*  
*frase:* tu enfiás cada peta!  
*equiv:* tu pregas cada mentira

### petardo

saída de gases intestinais  
*sin.:* peido; resgar a ganga; flatulência; traque; bufa; farpa; pum; bombarda; ventosidade  
*level:* calão

### petim Talvez incerto: para se obter uma carne mais macia é costume bater o bife com um martelo de cozinha.

o situação sem saída, incómoda, desagradável  
o encontra-se em situação complicada, difícil de resolver  
*sin.:* ver-se em maus lençóis; estar em palpos de aranha; estar frito; estar tramado; estar em apuros; estar ferrado; estar metido numa grande embrulhada; estar metido num sarilho; estar metido numa alhada; abraçar o jacaré; ter aqui um molho de bróculos; cu apertado  
*patt:* petim (Talvez (incerto): para se obter uma carne mais macia é costume bater o bife com um martelo de cozinha.)

**pexinx**

coisa vendida ao desbarato

*sin.*: pechincha

*nota*: grafia duvidosa

**pexinxar**

○ ir aos saldos procurar pechinchas

○ vender ao desbarato

*sin.*: pechinchar

*nota*: grafia duvidosa

**pi**

*adivinha*:

*p*: qual é o animal que tem mais que três olhos e menos que quatro?

*r*: piolho

•

*adivinha*:

*p*: qual é o instrumento musical que tem mais que três e menos que quatro anos?

*r*: piano

•

3,141592...

**piano**

*adivinha*:

*p*: qual é o instrumento musical que tem mais que três e menos que quatro anos?

*r*: piano

•

*é um*: trocadilho por aglutinação por vezes libertina ano internacional da descoberta de Pi

**piça**

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level*: calão carroceiro

**piçada**

○ repreender, ralar, castigar alguém

○ ser repreendido

*sin.*: chamar à pedra; dar uma desanda; dar um puxão de orelhas; puxar as orelhas; dar um raspante; levar um raspanço; ouvir um ralhete; levar uma descompustura; pregar um sermão

*ex.*:

*frase*: No outro dia levei cá uma picada do comandante!

*equiv*: ouvir uma repreensão

*level*: calão carroceiro

*nota*: repreensão forte

*local*: pt

**picada aos trunfos**

manobra para tentar medir as capacidades de um adversário

*sin.*: puxada aos trunfos

*etim*: Ligado ao jogo de cartas da Sueca onde se é obrigado a trunfar, caso não se tenha o naipe. manobra de tentar ver se os adversários têm trunfos

**piçalho**

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level*: calão carroceiro

**piça em cu de frade**

diz-se de um encaixe perfeito

*level*: calão carroceiro

*patt*: (piça/picha) em cu de frade

**picar a mula**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.*: dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vaziar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se ao largo; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

*local*: Brasil

**picardia**

patifaria, acção vil, vergonhosa

*sin.*: calhordice; sacanice; pulhice; velhacaria; fajardice; fazer uma desfeita

**picareta**

*é um*: insulto

profissional não habilitado

*sin.*: picaretagem; habilitoso

*ex.*:

*frase*: Médico picareta

*equiv*: Que não tem boa formação médica

*local*: Brasil

•

*é um*: insulto

pessoa desonesta

•

instrumento de cavar

**picaretagem**

*é um*: insulto

profissional não habilitado

*sin.*: picareta; habilitoso

**picha**

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level*: calão carroceiro

**pichota**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level*: calão

**piço**

sorte

*sin.*: mijo; paio; reco; chouriço; ter uma vaca; ser um grande coiro

*level*: calão carroceiro

**picolho**

*é um*: insulto

o indivíduo efeminado e de postura pouco corajosa  
o insulto a homossexuais masculino

*sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelê; bicha; baitola; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; viado; perobo; boiola; frozô; roto; ser um abafapalhinha; bamby; xibungo

*genero*: masculino

*level*: calão

**piçudo**

pessoa com muita sorte

*sin.*: sortudo; mijão

*level*: calão

**picuinha**

crítica constante, remoque

*sin.*: pirraça; má vontade; perseguição; implicância

*ex.*: fazer picuinha, estar de picuinha com alguém

*level*: coloquial

*local*: Brasil, pt?

**piela**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.*: bebedeira; carraspana; ramada; puta; narsa; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lambar o garrafão; buba; tosga; derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre; encharcado

**pifar**

furtar, roubar

*sin.*: bifar; gamar; afanar; gardanho; rapinar; surripiar; fanar; roubar; palmar; empalmar; fazer mão leve a; larapiar; dar o buxo

*ex.*: O bandido pifou-me a carteira sem eu dar por nada

*level*: coloquial

**pila**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.*: badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo;

quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level*: coloquial

**pilar**

ter relações sexuais

*sin.*: fazer amor; brincar aos médicos; esticar as peles; pinar; quilhar; foder; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo; enrolar-se com; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afogar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras

*ex.*: vou-te pilar toda

*level*: calão

**pildra**

penitenciária, esquadra da polícia

*sin.*: choça; choldra; xilindró; chilindró; prisão; prisa; calabouço; masmorras; cárcere; xadrez; cadeia

*level*: coloquial

**pilha de nervos****pilhar**

sortear usando uma lenga lenga tipo "pim pam pum, cada bola mata um, prá galinha e pró peru, quem está livre és mesmo tu"

*sin.*: pimpar; fazer pim pam pum

*level*: infantil

**pilim**

dinheiro

*sin.*: brozilhão; carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; aquilo que faz cantar o cego; guito; guita; tutu; verdinha

**pímulas**

*é um*: insulto

idiota, estouvado, pessoa cuja cabeça não funciona bem

*sin.*: chanfrado; biruta; xoné; maluco; pirado; doido; chalupa; doido varrido; liru; tantan; malquete; não regula bem

**pimba**

*é um*: insulto

*sin.*: azeiteiro; parolo; chunga; chulo; mitra

**pimenta no cu dos outros é fresco**

ser demasiado indiferente ao sofrimento dos outros

*level*: calão carroceiro

**pimpar**

sortear usando uma lenga lenga tipo "pim pam pum, cada bola mata um, prá galinha e pró peru, quem está livre és mesmo tu"

*sin.*: pilhar; fazer pim pam pum

*level*: infantil

**pinar**

ter relações sexuais

*sin.*: fazer amor; brincar aos médicos; esticar as peles; quilhar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo; enrolar-se com; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afogar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras

*level*: calão

**pincel**

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.:* pila; badalo; flauta; assobio; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*ex.:*

*frase:* agarra aqui no meu pincel

*equiv:* mexe-me no pénis

*level:* calão

**pindérico**

*é um:* insulto

pessoa ridícula e de mau gosto; pouco burilada embora com pretensões; com má apresentação para a figura que pretende fazer

*ex.:* Aquele indivíduo vai mesmo pindérico

*local:* pt

**pinga-amor**

namorado lamechas, demasiado amorosa

**pingalim**

parte dos órgãos sexuais femininos

*sin.:* grelo; clitóris; berbigão

*ex.:* excitada, a língua pressionando leve o pingalim...

*level:* calão muito carroceiro

*local:* Portugal

**pinguelo**

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.:* pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

**pinheiral**

*é um:* prisão

Estabelecimento prisional de Pinheiro da Cruz

**pinocada**

copular

*sin.:* foda; queca; coito; tricotáix; dar uma rapinha; dar uma trancada; dar uma caimbrada; berlaitada; cambalhota

*level:* calão

**pinocar**

ter relações sexuais

*sin.:* fazer amor; brincar aos médicos; esticar as peles; pinar; quilhar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo; enrolar-se com; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afogar o ganso; gibra; mandar o Bernardo às compras

*level:* calão

**pinpin**

de dimensões muito reduzidas, atenta a função ou a necessidade de uso

*sin.:* quiriquire

**pintar a macaca**

o endiabrado

o apresentar comportamento desajustado, por grande agitação, disparates e exageros

*sin.:* levado da breca; ter o Diabo no corpo; levado da casqueira; pintar o caneco; pintar o Diabo a quatro; pintar a manta; pintar o sete

*level:* coloquial

**pintar a manta**

o endiabrado

o apresentar comportamento desajustado, por grande agitação, disparates e exageros

*sin.:* levado da breca; ter o Diabo no corpo; levado da casqueira; pintar o caneco; pintar a macaca; pintar o Diabo a quatro; pintar o sete

*level:* coloquial

**pintar a sanita**

diarreia

*sin.:* estar com a caganeira; desarranjo dos intestinos; furrica; furriqueira; desventria

*level:* coloquial

*patt:* pintar\* a sanita (/à pistola)

*tipo:* termo de saúde

**pintar de cor-de-rosa**

apresentar a situação de modo mais positivo do que na realidade é

*patt:* pintar\* (/as coisas) de cor-de-rosa

**pintar o Diabo a quatro**

o endiabrado

o apresentar comportamento desajustado, por grande agitação, disparates e exageros

*sin.:* levado da breca; ter o Diabo no corpo; levado da casqueira; pintar o caneco; pintar a macaca; pintar a manta; pintar o sete

*level:* coloquial

*patt:* (pintar\*/fazer\*/) o Diabo a quatro

**pintar o diabo a quatro**

causar grande desordem e confusão

*patt:* (pintar\*/fazer\*/ser\*) o diabo a quatro

**pintar o caneco**

o endiabrado

o apresentar comportamento desajustado, por grande agitação, disparates e exageros

*sin.:* levado da breca; ter o Diabo no corpo; levado da casqueira; pintar a macaca; pintar o Diabo a quatro; pintar a manta; pintar o sete

*level:* coloquial

**pintar o sete**

o endiabrado

o apresentar comportamento desajustado, por grande agitação, disparates e exageros

*sin.:* levado da breca; ter o Diabo no corpo; levado da casqueira; pintar o caneco; pintar a macaca; pintar o Diabo a quatro; pintar a manta

*level:* coloquial

**pintelheira**

conjunto dos pintelhos



**pintelho**

pêlos púbicos

*sin.*: pentelho; arbusto; matagal*level*: calão muito carroceiro**pintelhos**

coisa de pouco valor ou de baixo preço

*sin.*: léria; bagatela; ninharia; cena; ceninha; medalha de cortiça*level*: calão**pinto**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamate; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga*level*: coloquial*local*: Brasil**pinto calçudo**

diz-se de alguém deselegante e desajeito

*level*: coloquial*patt*: pinto\*N calçudo\*N**piolhento**

aquele ou aquilo que exala mau cheiro ou causa náusea (por razões físicas, psicológicas ou comportamentais)

*sin.*: fedorento; asqueroso; abjecto; escarépico; malcheiroso; fétido; merdoso; nauseabundo; nojento; putrefacto; podre; piolhoso; tihoso; andrajoso**piolho***adivinha*:*p*: qual é o animal que tem mais que três olhos e menos que quatro?*r*: piolho**piolhoso**

aquele ou aquilo que exala mau cheiro ou causa náusea (por razões físicas, psicológicas ou comportamentais)

*sin.*: fedorento; asqueroso; abjecto; escarépico; malcheiroso; fétido; merdoso; nauseabundo; nojento; putrefacto; podre; piolhento; tihoso; andrajoso**piopardo***é um*: animal imaginário

ave

*patt*: (piopardo/pio-pardo)**pipa de massa**

o quantia muito elevada

o quantia excessiva

*sin.*: balúrdio; fortuna; quantia obscena**pipi***é um*: termo de uso infantil

órgão sexual feminino

*sin.*: cona; pito; pitão; pirona; rata; vagina; cerna; naita; ninho; nêspira; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita*en*: pussy*level*: coloquial**pirado***é um*: insulto

idiota, estouvado, pessoa cuja cabeça não funciona bem

*sin.*: chanfrado; biruta; xoné; maluco; doido; píluas; chalupa; doido varrido; liru; tantan; maluquete; não regula bem**pirangueiro**

o pessoa muito agarrada ao dinheiro

o pessoa nada generosa

*sin.*: avarento; unhas de fome; sovina; forreta; fute; somítico; somístico; pelintra; agarrado; pão duro; mão de vaca; esmifra; murrinha*oposto*: generoso, mãos largas*patt*: (pirangueiro/perangueiro)*local*: Brasil**pirar de vez**

ficar maluco momentaneamente

*sin.*: flipar; marar; passar-se; perder a cabeça; enlouquecer; estar a dar tilt; passar-se dos carros**pirar-se**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.*: dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; fugir; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se ao largo; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo**pira-te!**

desaparece!, não me dás largueza, não me deixas em paz, não me deixas trabalhar, vai-te embora daqui

*sin.*: põe-te a andar!; põe-te a milhas!; baza!; monta num porco e baza!; tá a andar de mota; desanda!; põe-te na alheta!; desamparar a loja; desinfeta; faz-te à pista; desopila daqui!**piriguete***é um*: insulto*é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição**sin.*: puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira*level*: calão*local*: Brasil**pirilampo**

insecto pirilampo

*sin.*: caga-lume; vaga-lume

**pirilau**

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.:* pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level:* calão

*local:* Brasil

**piripalho**

*ex.:*

*frase:* Que piripalho é esse?

*equiv:* que porra é essa

*level:* calão

*local:* Madeira, Brasil

**piroca**

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.:* pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level:* calão

*local:* Brasil

**pirola**

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.:* pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level:* calão

*local:* pt norte e Galiza

**pirolito**

pancada

*sin.:* traulitada; pantufada; gelado quente; charutada; carrolaços

**pirona**

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; rata; vagina; cenaita; ninho; nêspira; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*en:* pussy

*level:* calão carroceiro

**pirraça**

crítica constante, remoque

*sin.:* picuinha; má vontade; perseguição; implicância

**pirralho**

o criança que está a começar a aprender coisas e a percebê-las, garoto que tem a mania que é esparto, criança ainda pequena que crê saber mais do que de facto sabe

o garoto, jovem do sexo masculino, algo atrevido

*sin.:* ganapo; pivete; catraio; puto; miúdo; garoto; guri; cacafelho

*level:* coloquial

**pisar a linha**

diz-se quando alguém que está a abusar, ou ameaça abusar

*sin.:* pisar o risco; abuso de confiança; mama mas não abuses; estar a vontadinha; não te estiques; hoje não é o dia mundial do elástico!; estás-te a esticar

**pisar fundo**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se ao largo; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar

*local:* Brasil

**pisar o risco**

diz-se quando alguém que está a abusar, ou ameaça abusar

*sin.:* pisar a linha; abuso de confiança; mama mas não abuses; estar a vontadinha; não te estiques; hoje não é o dia mundial do elástico!; estás-te a esticar

**pisar os calos**

uma mistura de irritar, ofender, enfurecer

*ex.:* Senti que lhe pisavam os calos e reagiu violentamente

**piscareto**

peessoa que tem o hábito ou o tique de piscar frequentemente ou excessivamente os olhos

*ex.:*

*frase:* O António é um piscareto.

*equiv:* da raíz de piscar (os olhos)

*level:* coloquial

*local:* pt

**piscar o olho****pistola**

pistola

*sin.:* canhangulo; canhão; canhota; fugante; fusca

**pita**

mulher jovem, ainda não totalmente mulher

*sin.:* miúda; marrã

*ex.:* aquela pita é gira!

*level:* coloquial

*local:* pt sul

**pitaço**

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; nêspêra; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*en.:* pussy

*level:* calão

**pitêu**

mulher ou rapariga muito jeitosa

*sin.:* toura; tuxa; gaja boa; bomba; boazona; gafilona; és toda grossa; conaça; fema; borracho; febra; avião; belo naco; avião; cavalona

*ex.:* Que pitêu que aqui vai

*level:* coloquial

**pito**

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; nêspêra; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*en.:* pussy

*level:* calão muito carroceiro

**pivetada**

conjunto de miúdos

*sin.:* canalha; putos; garotada; ganapada; rapaziada

*local:* Brasil

**pivete**

- o criança que está a começar a aprender coisas e a percebê-las, garoto que tem a mania que é esperto, criança ainda pequena que crê saber mais do que de facto sabe
- o garoto, jovem do sexo masculino, algo atrevido

*sin.:* ganapo; pirralho; catraio; puto; miúdo; garoto; guri; cacafelho

•

mau cheiro

*sin.:* fedor; catinga; futum; inhaca; odor

*level:* coloquial

**plantar couves na seara alheia**

trabalhar para outros terem o proveito

*sin.:* fazer filhos em mulher alheia

**plastifica o caralho!**

usa preservativo!

*level:* calão carroceiro

**playboy**

menino ou jovem rico e mimado

**plenos poderes**

concordar, aprovar, dar autorização

*sin.:* dar carta branca; dar luz verde

**pobre diabo**

qualquer pessoa

*sin.:* qualquer bicho-careta

**pobre coitado!**

pessoa humilde e insignificante

*sin.:* pobre Diabo; pobre de Cristo; Zé-ninguém; lheguelhé

*patt:* pobre\*N coitado\*N!

**pobre de Cristo**

pessoa humilde e insignificante

*sin.:* pobre coitado!; pobre Diabo; Zé-ninguém; lheguelhé

*patt:* pobre\*N de Cristo

**pobre de espírito**

*patt:* pobre\*N de espírito

**pobre Diabo**

pessoa humilde e insignificante

*sin.:* pobre coitado!; pobre de Cristo; Zé-ninguém; lheguelhé

*patt:* pobre\*N Diabo\*N

**pobre e mal-agradecido**

*patt:* pobre\*N e mal-agradecido\*N

**pobrete mas alegrete•**

pessoa sem grandes posses mas simpático e sociável

*ex.:*

*frase:* "O Joaquim nunca tem dinheiro mas não é por isso que deixa de estar em todas as festas do bairro. Pobrete mas alegrete!"

*equiv:* jogo com a rima em 'ete'

**pobreza franciscana****poça!**

interjeição de desagrado ou de espanto

*sin.:* foda-se!; caralho!; carago!; caraças; caramba; porra; droga!; chiça; arre porra!; puta que pariu!

*level:* calão

**poça de sangue****pocilga**

espaço, quarto ou casa imundos

*sin.:* chiqueiro; esterqueira

**poço de sabedoria**

pessoa com elevados conhecimentos e talentos

**poço sem fundo**

- o grande quantidade

- o coisa, situação ou campo que nunca mais acaba

*sin.:* saco sem fundo

**passar carros e carretas**

fingir que não se viu, ignorar, negligenciar, pactuar indirectamente

*sin.:* fechar os olhos a; fazer vista grossa

*ex.:*

*frase:* Podem passar carros e carretas de contrabando que eles não veem nada

*equiv:* não ligam nada

*level:* arcaico ( 1900 )

*nota:* estar-se nas tintas, não se ralar, não denunciar. "Carros e carretas" também significa "grande quantidade"

*patt:* (/podem/deixar\*) passar carros e carretas

**poder de compra**

quantidade de dinheiro que se pode gastar

**poder limpar as mãos à parede**

*patt:* (poder\*//) limpar as mãos à parede

**podes tirar o cavalo da chuva**

- o nem penses!

- o diminui as tuas expectativas

- o isso não vai acontecer

*sin.:* podes esperar sentado

*ex.:* podes tirar o cavalo da chuva que não te vou deixar sair à noite!

*patt:* (podes tirar/tirar\*) o cavalo da chuva

**podia ser pior**

expressão depressiva pseudo-optimista que no fundo não diz nada  
*sin.:* pelo menos não está a chover; como estás? nunca pior; convém é acordar vivo. Acordas morto estás fodido; para pior não pode ir

**podre**

aquele ou aquilo que exala mau cheiro ou causa náusea (por razões físicas, psicológicas ou comportamentais)  
*sin.:* fedorento; asqueroso; abjecto; escarépico; malcheiroso; fétido; merdoso; nauseabundo; nojento; putrefacto; piolhoso; piolhento; tinholoso; andrajoso

**põe-te a andar!**

desaparece!, não me dás largueza, não me deixas em paz, não me deixas trabalhar, vai-te embora daqui  
*sin.:* põe-te a milhas!; baza!; monta num porco e baza!; tá a andar de mota; desanda!; põe-te na alheta!; pira-te!; desamparar a loja; desinfeta; faz-te à pista; desopila daqui!

**põe-te a milhas!**

desaparece!, não me dás largueza, não me deixas em paz, não me deixas trabalhar, vai-te embora daqui  
*sin.:* põe-te a andar!; baza!; monta num porco e baza!; tá a andar de mota; desanda!; põe-te na alheta!; pira-te!; desamparar a loja; desinfeta; faz-te à pista; desopila daqui!

**põe-te na alheta!**

desaparece!, não me dás largueza, não me deixas em paz, não me deixas trabalhar, vai-te embora daqui  
*sin.:* põe-te a andar!; põe-te a milhas!; baza!; monta num porco e baza!; tá a andar de mota; desanda!; pira-te!; desamparar a loja; desinfeta; faz-te à pista; desopila daqui!

**poio**

*é um:* insulto  
 o excrementos, fezes consistentes e enformadas  
 o adjetivo insultador  
*sin.:* berdamerda; merda; cagalhão; cagalhão com caroços; caca; fezes; caganita; cirolho; bunicos; trampa; bosta

**pois, não!****pois, sim!****polícia**

referências a um agente da polícia, ou à polícia em geral  
*sin.:* chui; bófia; judite; ramona; moina

**polir as pedras da calçada****politicamente correcto**

*é um:* insulto  
 É um tipo de estilo linguístico que se caracteriza por uma ineficiência atroz ligada a substituir as palavras e convenções habituais pelo enunciar todos os membros do conjunto envolvido. Exemplo: em vez de "meus senhores, muito bom dia" usar "meus senhores, minhas senhoras, jovens, crianças, gays, lésbicas, heterossexuais, bígamos,.... muito bom dia, boa tarde, boa noite"

**pomada**

vinho  
*sin.:* bebida; precioso néctar; tintol; trótil  
*ex.:*  
*frase:* bebemos uma rica pomada  
*equiv:* bebemos um bom vinho  
*level:* coloquial

**pomba da paz****pombinha**

órgão sexual feminino  
*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; nêspira; parreco; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita  
*en:* pussy  
*level:* coloquial

**pombo**

*é um:* ave

**pombo correio**

mensageiro  
*sin.:* coruja carteira  
*ex.:* "Se queres mandar-lhe algum recado, vai lá tu. Achas que eu sou algum pombo correio?"  
*patt:* pombo\*N correio\*N

**pomo da discórdia**

o algo que levanta incompatibilidade não ultrapassável  
 o algo que faz as pessoas lutar entre si  
*etim:* Durante o casamento de Peleu e Tétis, no Olimpo, Éris, a deusa da discórdia, que não tinha sido convidada, resolveu entregar anonimamente uma linda maçã, toda de ouro, com a inscrição "Para a mais bela"... Daqui nasceu a guerra de Tróia.

**ponta e mola**

faca (no sentido de arma branca)  
*sin.:* naifa; aço; fava; navalha; facalhão; chino

**ponta de lança**

*patt:* ponta\*N de lança

**ponta dos dedos**

*patt:* ponta\*N dos dedos

**pontapé**

pancada dada com o pé  
*sin.:* biqueiro; pantufada

**pontapé de saída**

início, iniciar  
*sin.:* pôr a andar; início das hostilidades; declarar aberta a sessão  
*patt:* pontapé\*N de saída

**pontapé para a frente e fé em Deus**

o atividade mal feita, feita à pressa, sem planeamento, sem arte  
 o argumento ou método de duvidoso mérito, credibilidade usado de improviso, precariamente  
*sin.:* tirar do cu com um gancho; atamancado; feito em cima dos joelhos; feito às três pancadas; feito a martelo; meia bola e força; de qualquer maneira; improvisar

*ex.:* "Não vedou bem o telhado, atamancou aquela porra toda, e pontapé para a frente e fé em Deus!"

*dom:* Futebol

### **ponteiro**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.:* pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level:* coloquial

### **ponto crucial**

momento decisivo

*sin.:* ponto de viragem

### **ponto de contacto**

metaforicamente, ponto comum, ponto de comunicação

### **ponto de honra**

questão perante a qual não há cedência ou compromisso possível

### **ponto de partida**

- início de uma actividade
- fundamento

### **ponto de viragem**

momento decisivo

*sin.:* ponto crucial

### **ponto e vírgula**

expressão usada para discutir, adiar ou negar a frase anterior, tipicamente juntando condições

*ex.:* Vais jogar à bola ponto e vírgula - só depois de fazeres os trabalhos de casa!

### **ponto final**

- terminação de uma actividade
- encerramento ou recusa de algo

### **ponto morto**

metafóricamente usa-se perante um empasse, falta de actividade

*dom:* automóveis

*pseudo-etimo:* O ponto morto é a posição da caixa de velocidades dos automóveis em que nenhuma velocidade está engatada.

### **ponto de vista**

maneira de interpretar e compreender uma situação

*patt:* ponto\*N de vista

### **ponto negro**

pequena mancha escura na pele

*sin.:* sinal; nascida

*tipo:* termo de saúde

•

### **ponto fraco**

defeito, fraqueza, vulnerabilidade

*patt:* ponto\*N fraco\*N

### **ponto por ponto**

esclarecer, explicar claramente, detalhadamente

*sin.:* explicar tim-tim por tim-tim; pôr o preto no branco; por á mais bê

### **pôr a andar**

início, iniciar

*sin.:* pontapé de saída; início das hostilidades; declarar aberta a sessão

### **pôr a boca no trombone**

- fazer algo exuberantemente e surpreendentemente bem
- fazer escândalo, protestar de modo exuberante
- denunciar

*sin.:* partir a louça toda

### **pôr a carne toda no assador**

*é um:* citação com origem no mundo do futebol

- apostar fortemente em tudo
- competir em todas as frentes

*sin.:* dar o tudo por tudo

### **pôr a casa em ordem**

### **por a conversa em dia**

conversar, saber as novidades

*sin.:* dar dois dedos de conversa; dois dedos de prosa; dar duas palavrinhas; dar duas de conversa; trocar impressões; bate-papo

*ex.:*

*frase:* Vamos pôr a conversa em dia!

*equiv:* Vamos saber as últimas novidades um do outro

### **pôr a descoberto**

### **pôr a dormir**

### **pôr a escrita em dia**

### **por agora**

### **por alto**

superficialmente

*ex.:* Contando por alto são uma 300 telhas

### **por á mais bê**

esclarecer, explicar claramente, detalhadamente

*sin.:* explicar tim-tim por tim-tim; pôr o preto no branco; ponto por ponto

### **pôr a mão na consciência•**

olhar atentamente para, pesar, os nossos próprios actos

*sin.:* fazer exame de consciência

### **pôr à margem**

### **pôr a mesa**

### **por amor à arte**

sem remuneração

*sin.:* por amor à camisola; pro bono

*nota:* motivos idealistas

### **por amor à camisola**

sem remuneração

*sin.:* por amor à arte; pro bono

*nota:* motivos idealistas

### **pôr a nu**

- pôr visível
  - expôr, mostrar
  - desmascarar
- sin.:* pôr ao léu; pôr à vista

### **pôr ao corrente**

### **pôr ao léu**

- pôr visível
  - expôr, mostrar
  - desmascarar
- sin.:* pôr a nu; pôr à vista

**por apenas que não fosse ...**

ênfase na afirmação de coisa óbvia ou lógica

*sin.*: era o que faltava; obviamente que sim

*ex.*: Seguiu os bons conselhos do pai e hoje está bem na vida. Por apenas que não fosse...

*local*: pt norte

**por artes do Diabo**

por magia

**pôr a salvo****pôr as cartas na mesa**

denunciar algo, dizer a verdade, revelar os detalhes,

clarificar as intenções

*sin.*: descobrir o jogo; abrir o jogo

**pôr as coisas nos eixos****pôr as mãos na cabeça**

ficar\* espantado ou assustado

*sin.*: deitar as mãos à cabeça

**pôr as patas em cima**

apanhar alguém ou algo no intuito de roubar, destruir

*sin.*: deitar-lhe as mãos; deitar-lhe a gadanha

**por assim dizer****por atacado****pôr a um canto****por avião****pôr à vista**

o pôr visível

o expôr, mostrar

o desmascarar

*sin.*: pôr ao léu; pôr a nu

**por cabeça**

por pessoa

*sin.*: per capita

*ex.*: Jantámos barato: 5 euros por cabeça

**porcaria**

o trabalho mal feito, coisa que não presta

o depreciativo geral

*sin.*: cagada; cagada em três actos; merda; mal parado

**por causa da tosse****porco**

*é um*: mamífero

*sin.*: jeco

•

pessoa ou actividade de baixo nível, reles, pouco limpa

*sin.*: ensaornado; sujo; javardo; badalhoco; lagaço; espurco; torpe

**pôr cobro**

terminar

**porco espinho**

*patt*: porco\*N espinho\*N

**por conta****por conta da casa****por conta, peso e medida****por dá cá aquela palha**

o sem razão nenhuma

o por motivos insignificantes

*ex.*: Não se convocam eleições por dá cá a aquela palha

**pôr as barbas de molho**

estar prevenido, acutelar-se

*sin.*: pôr-se a toques

*patt*: (pôr\*/deitar\*) as barbas de molho

**pôr de lado**

marginalizar alguém

*sin.*: votar ao ostracismo; bulinhar

*nota*: pode significar adir ou não fazer algo

*patt*: (pôr\*/deixar\*) de lado

**pôr tudo em pratos limpos**

claramente, esclarecer bem as coisas

*sin.*: pôr os pontos nos ii; dizer alto e bom som; demonstrar por A mais B

*ex.*:

*frase*: gosto de deixar tudo em pratos limpos

*equiv*: gosto de deixar tudo bem claro

*patt*: (pôr\*/deixar) tudo em pratos limpos

**pôr de molho****pôr de pantanas****pôr de rastos****por descargo de consciência****por detrás da cortina****pôr e dispor****pôr em fanicos****pôr em jogo****pôr em pé****pôr em prática****pôr em xeque**

pôr em dúvida a importância, valor, relevância de alguma coisa

*comm*: metáfora do xadrez?

**por entre os dedos****por esse andar****pôr a ferros**

meter na cadeia

*sin.*: encarcerar; prender; enfiar nas masmorras

*patt*: (pôr\*/estar\*) a ferros

**por exclusão de partes****por extenso****por fás e por nefas**

o a bem ou a mal

o legal ou ilegalmente

**pôr fim à vida****por fora****por força****por fortuna****por instinto****por inteiro****por junto****por linhas travessas**

tomar conhecimento de alguma coisa através de terceira pessoa, através de modos menos legais

*sin.*: saber por portas e travessas; por portas travessas

*patt*: por (linhas/vias) travessas

**por maioria de razão****por mais que me digam****por mal dos meus pecados!****por meias palavras**

**pôr a mão no fogo**

avalizar, confiar plenamente e sem reservas em alguém

*sin.*: avalizar

*ex.*: Pelo Lourenço, ponho eu a mão no fogo quanto à sua honestidade

*patt.*: (pôr\*/meter\*) a\* mão\* no fogo

**pôr nos eixos**

disciplinar

*sin.*: meter na linha; meter na ordem; apertar com ALGUÉM; apertar os calos a ALGUÉM

*patt.*: ((pôr\*/meter\*/entrar\*) nos/sair\* dos) eixos

**pôr mãos à obra**

o iniciar um trabalho

o trabalhar com afinco e garra

o concretizar algo

*sin.*: vergar a mola; meter ombros ao trabalho; lançar mãos ao arado; arregaçar as mangas; pegar o touro pelos cornos; encarar as coisas de frente

*patt.*: (pôr\*/meter\*/) mãos à obra

**pôr os palitos a**

trair, ser (sexualmente) infiel a alguém

*sin.*: pôr os palitos; pular a cerca

*level.*: calão

*patt.*: (pôr/meter\*) os palitos a

**por milagre****por miúdos****por momentos****pôr na rua**

o despedir ou ser despedido

o expulsar

*sin.*: pôr no olho da rua; ir com o cu à rua; porta da rua é serventia da casa!

**pornográfico**

*é um.*: trocadilho por aglutinação por vezes libertina o mesmo que colocar no desenho

*pseudo-etimo.*: pornográfico : pôr + no + gráfico

**pôr no olho da rua**

o despedir ou ser despedido

o expulsar

*sin.*: pôr na rua; ir com o cu à rua; porta da rua é serventia da casa!

*patt.*: (pôr\* no/mandar\* para o/ir\* para o) olho da rua

**pôr no prego**

pôr na casa dos penhores a troco de algum dinheiro emprestado...

*sin.*: empenhar

**pôr nos píncaros da lua****pôr o alma ao largo**

sem grandes expectativas de sucesso

*patt.*: pôr\* o (alma/coração) ao largo

**por obra e graça de**

algo que aconteceu por razões pouco credíveis, de modo pouco credível

*nota.*: por milagre

*patt.*: por obra e graça (de/do Espírito Santo)

**pôr o conta-quilómetro a zero**

após um mau começo, começar de novo

*sin.*: recommençar do zero

**pôr o dedo na ferida**

levantar uma questão incômoda

*sin.*: tocar na ferida

*ex.*: A Maria pôs-lhe o dedo na ferida

**pôr o preto no branco**

esclarecer, explicar claramente, detalhadamente

*sin.*: explicar tim-tim por tim-tim; ponto por ponto; por á mais bê

*patt.*: (pôr\*/) o preto no branco

**por ora**

por agora

**pôr os cornos**

o aquele que é enganado (sexualmente) pela mulher

o insulto genérico

*sin.*: cornudo; chifrudo; corno; pertencer à ordem de S. Cornélio

*level.*: calão carroceiro

**pôr os palitos**

trair, ser (sexualmente) infiel a alguém

*sin.*: pular a cerca; pôr os palitos a

*level.*: calão

*patt.*: pôr\* os (palitos/cornos)

**pôr os pontos nos ii**

claramente, esclarecer bem as coisas

*sin.*: pôr tudo em pratos limpos; dizer alto e bom som; demonstrar por A mais B

*patt.*: pôr\* os pontos nos (ii/is)

**pôr o pé em falso**

*patt.*: pôr\* (o/um) pé em falso

**por outro lado****pôr para um canto****por portas travessas**

tomar conhecimento de alguma coisa através de terceira pessoa, através de modos menos legais

*sin.*: por linhas travessas; saber por portas e travessas

**por pouco****por pouco mais que nada**

barato, por pouco custo

**por que carga de água é que \_?**

pergunta reclamatória e indignada

*sin.*: por que raio é que \_?

**por quem é!****por que raio é que \_?**

pergunta reclamatória e indignada

*sin.*: por que carga de água é que \_?

**porque torna e porque deixa****porra**

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamate; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*level.*: calão

- interjeição de desagrado ou de espanto

*sin.*: foda-se!; caralho!; carago!; caraças; caramba; poça!; droga!; chiça; arre porra!; puta que pariu!  
*level*: calão

•

sémen, esperma

*sin.*: esporra; langonho; nanha; beita; meita

*level*: calão

### porrada

guisado que leva alhos porros

•

conjunto pancadas e maus-tratos dados a alguém

*sin.*: coça; pancada; sova; surra; tapona; tareia; trepa

### porrada velha

o espancar, lutar

o situação de luta generalizada

*sin.*: passar a vias de facto; andar à tapona; andar à batatada; andar à bulha; andar à traulitada; andar à pancada; andar à porra e à maça; andar à lapada; arraial de pancadaria; arraial de porrada; roleta; pancada de criar bicho

*ex.*: aquilo foi porrada velha, ficou tudo partido

### porreirao

o bom, agradável

o interjeição de agrado

*sin.*: bestial; ser baril; ser altamente; fixe; fixolas; bestial; porreiro; bacana

*level*: coloquial

### porreiro

o bom, agradável

o interjeição de agrado

*sin.*: bestial; ser baril; ser altamente; fixe; fixolas; bestial; porreirao; bacana

*level*: coloquial

### porro

cigarro feito à mão (mistura de tabaco e haxixe/erva)

*sin.*: ganza; charro; broca

*dom*: droga

*level*: calão

### pôr-se a andar

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.*: dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se ao largo; pôr-se a milhas; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

### pôr-se a bulir

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.*: dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se ao largo; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

### pôr-se a jeito

o dar azo a censura

o mostrar os seus pontos fracos

*sin.*: dar o flanco

*patt*: (pôr-se a/estar\* a/ficar\* a) jeito

### pôr-se a mexer

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.*: dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a bulir; pôr-se ao largo; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

### pôr-se ao fresco

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.*: dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se ao largo; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

### pôr-se ao largo

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.*: dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

### pôr-se a pau

ter toda a cautela, desconfiar,

*sin.*: jogar à defesa

### pôr-se a salvo

### pôr-se a toques

estar prevenido, acutelar-se

*sin.*: pôr as barbas de molho

*nota*: acautelar-se

### pôr-se de nariz para no ar

diz-se de alguém que é altivo

*sin.*: ter o rei na barriga; ter o nariz arrebitado; nariz empinado; dono do seu nariz; olhar do alto da burra

### pôr-se em dia

actualizar-se

### pôr-se em nos bicos dos pés

*patt*: (pôr-se\*/ ) (em/nos) nos bicos dos pés

### pôr-se a milhas

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.*: dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no



piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se ao largo; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

*patt:* (pôr-se\*/meter-se\*) a milhas

#### **pôr-se na alheta**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vaziar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se ao largo; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

*ori.:* a alheta é a parte média traseira do barco onde o tripulante se tem de colocar no momento do barco andar

#### **pôr-se nas andadeiras**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vaziar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se ao largo; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

#### **pôr-se no piro**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vaziar; fazer-se à pista; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se ao largo; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

*patt:* (pôr-se\* no/dar\* o) piro

#### **por ser quem sois**

#### **por sinal**

#### **por sistema**

de modo preconcebido, constantemente

#### **por alta recreação**

como quiser, à sua vontade

*sin.:* a seu bel-prazer; a seu talante

*patt:* por (/sua) alta recreação

#### **por sua alta recriação**

meter-se em algo arriscado ou complexo por sua própria vontade

*sin.:* por sua conta e risco

#### **por sua conta e risco**

meter-se em algo arriscado ou complexo por sua própria vontade

*sin.:* por sua alta recriação

#### **porta bagagens**

#### **porta da rua é serventia da casa!**

o despedir ou ser despedido

o expulsar

*sin.:* pôr na rua; pôr no olho da rua; ir com o cu à rua

*nota:* ser convidado a sair

#### **porta sim, porta não**

#### **pôr tudo a ferro e fogo**

recorrer à força, violência e devastação

#### **pôr tudo a nu**

*sin.:* pôr tudo às escancaras

#### **pôr tudo às escancaras**

*sin.:* pôr tudo a nu

#### **pôr tudo em estado de sítio**

*sin.:* chegar fogo ao paiol; pôr tudo em polvorosa

*patt:* (pôr\* tudo/) em estado de sítio

#### **pôr tudo em polvorosa**

*sin.:* pôr tudo em estado de sítio; chegar fogo ao paiol

#### **por tudo e por nada**

muito frequentemente

#### **Portugal é Lisboa, o resto é paisagem**

*é um:* clichê

o modo como os lisboetas veem Portugal

o modo como os campestres acham que os lisboetas veem Portugal

*nota:* Diz-se que esta frase é um diagnóstico de Eça de Queiroz. Ainda que plausível, não encontrei evidências disso.

#### **por tuta-e-meia**

quase gratuitamente, preço muito baixo, económico, barato

*sin.:* ao desbarato; vender a pataco; a preço irrisório; ao preço da chuva; pelo preço da uva mijona; pechincha; cinco reis de mel coado

*patt:* (por/) (tuta-e-meia/tuta e meia)

#### **por uma mão travessa**

#### **pôr uma pedra em cima**

o encerrar um assunto

o esquecer

#### **por uma unha negra**

pequeníssima distância ou margem pela qual se ultrapassou algo ou se falhou algo

*sin.:* por um cabelo; por um fio; por um triz; à tangente; rés-vés; à tanja; à justa; à nesga; por um pentelho seco de velha

#### **por um cabelo**

pequeníssima distância ou margem pela qual se ultrapassou algo ou se falhou algo

*sin.:* por uma unha negra; por um fio; por um triz; à tangente; rés-vés; à tanja; à justa; à nesga; por um pentelho seco de velha

#### **por um fio**

pequeníssima distância ou margem pela qual se ultrapassou algo ou se falhou algo

*sin.:* por uma unha negra; por um cabelo; por um triz; à tangente; rés-vés; à tanja; à justa; à nesga; por um pentelho seco de velha

**por um pentelho seco de velha***é um:* frase pitoresca

pequeníssima distância ou margem pela qual se ultrapassou algo ou se falhou algo

*sin.:* por uma unha negra; por um cabelo; por um fio; por um triz; à tangente; rés-vés; à tanja; à justa; à nesga*ex.:**frase:* falhei por um pentelho seco de velha*equiv:* falhei por pouco*level:* calão*nota:* superlativo de "por muito pouco"**por um triz**

pequeníssima distância ou margem pela qual se ultrapassou algo ou se falhou algo

*sin.:* por uma unha negra; por um cabelo; por um fio; à tangente; rés-vés; à tanja; à justa; à nesga; por um pentelho seco de velha

•

com muito curta margem

*sin.:* res-vés Campo de Ourique; à tangente**por via de regra**

normalmente

**por volta de**

aproximadamente

**posto à prova**

testado em situações exigentes

**pouca conversa!****pouca terra, pouca terra***é um:* onomatopeia

barulho dos comboios

**pouco a pouco****poupar palavras****pozinhos de perlimpimpim**

pós (reais ou simulados) que acompanham, para aumentar o efeito visual, um passe de mágica efectuado perante o público

*ex.:* "E agora, com estes pós de perlimpimpim, vai sair um coelho da minha cartola"*level:* infantil*local:* Portugal**prantar**

colocar, dispor

*ex.:* prantar o chapéu na cabeça**pra xuxu**

em grande quantidade

*sin.:* bué de; maningue; à beça; bué-muito; buéréré; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; baita; um ror de \_; pargas de ALGO; paletes de ALGO; milhentas; titurnada; catrefada de ALGO; aos magotes; a rodos; montes de; montanhas de; em catadupa; em barda*gram:* loc. adverbial de quantidade*patt:* (pra/para) (xuxu/chuchu)*local:* Brasil**prateleiras**

seios de mulher, busto

*sin.:* mamas; tetas; marmelos; melões; holofotes; peitos; faróis; pára-choques; seios; marufas*ex.:* A moça tem umas belas prateleiras*level:* coloquial**prato do dia***patt:* prato\*N do dia**prato ladeiro***patt:* prato\*N ladeiro\*N**precioso néctar**

vinho

*sin.:* pomada; bebida; tintol; trótil*level:* erudito**preço em conta**

preço barato

*sin.:* ficar em conta; a preço de fábrica**preço fixo**

preço que não será alterada, preço que não será re-gateado

*patt:* preço\*N fixo\*N**pregar aos peixes**

◦ falar para nada, para ninguém

◦ perder o seu tempo

*sin.:* pregar no deserto; falar para as paredes*ori.:* alusão ao sermão de Sto António aos peixinhos**pregar um sermão**

◦ repreender, ralhar, castigar alguém

◦ ser repreendido

*sin.:* chamar à pedra; dar uma desanda; dar um puxão de orelhas; puxar as orelhas; dar um raspanete; levar um raspanço; piçada; ouvir um rallete; levar uma descompustura*patt:* (pregar\*/apanhar\*/ouvir\*/dar\*) um sermão**pregar mentiras****pregar o calote**

não pagar uma coisa adquirida

*sin.:* pregar um calote; ferrar o cão; calotear**pregar um calote**

não pagar uma coisa adquirida

*sin.:* pregar o calote; ferrar o cão; calotear**preguiçoso***é um:* insulto

diz-se de alguém muito lento pouco activo

*sin.:* paspalho; paspalhão; andorinha

•

*é um:* insulto

pessoa que revela grande aptidão para fugir ao trabalho a à actividade

*sin.:* manga; manguela; moína; moínante; sorna; mandrião; calaceiro; calão

•

pessoa que alega, sem motivo, sofrer de doença que o impede de trabalhar

*sin.:* ter uma dor em frente do joelho; ter ossos moles; fingidor; doente do cu quente**prejudicar**

causar prejuízos ou embaraços a alguém

*sin.:* quilhar; foder; tramar; lixar**prender**

meter na cadeia

*sin.:* pôr a ferros; encarcerar; enfiar nas masmorras**preocupação injustificada**

◦ factos ou coisas de pouco ou nenhum valor

◦ coisa sem importância e sem interesse prático

*sin.:* cunices; merdices; coneirices; paneirices; coisas de nada; mariquices; insignificâncias; miudências; caganifância

**preparar terreno**

- o preparar psicologicamente alguém para um pedido, uma comunicação
- o cria clima propício para avançar com algo

**presença de espírito**

perante uma situação inesperada ou adversa, ter a serenidade suficiente para analisar e decidir, agir correctamente

**presente de grego**

presente com intenção de tirar proveito futuro  
*local:* Brasil

**presente envenenado**

presente que em nada beneficia quem o recebe, só dá complicações

**preservativo**

*sin.:* camisinha; camisa de Vénus  
*en:* condon

**presidiário**

*é um:* trocadilho por aglutinação por vezes libertina  
aquele que é preso diariamente

**preso pelo beicinho**

estar apaixonado  
*sin.:* ficar pelo beicinho; estar vidrado em

**preso por ter cão e preso por não ter**

ser penalizado qualquer que seja o acção tomada  
*sin.:* não há uma saída airosa

**pressupor**

*é um:* trocadilho por aglutinação por vezes libertina  
colocar preço em alguma coisa  
*pseudo-etimo:* pressupor:preço+pôr

**prestar contas**

justificar-se; explicar  
*sin.:* dar satisfações  
*ex.:* Tenho de prestar contas ao meu patrão.

**prestar ouvidos****prestar-se ao ridículo****primavera da vida**

juventude (ou pelo menos antes da velhice)  
*sin.:* na flor da idade; na flor da vida

**primeira apanha**

- o escolha inicial
- o análise inicial

**primeira mão**

alguma coisa nova, ou não usada

**primeiro de Abril**

dia 1 de Abril, onde se costuma pregar partidas brincadeiras diversas  
*sin.:* dia das mentiras; dia dos enganos

**primeiro milho é dos pardais**

- o diz-se a pessoas impacientes
- o diz-se quando algo está a correr mal ou se está em perda

*ex.:* até agora não consegui nada, mas o primeiro milho é dos pardais

*latim de contrafacção:* primum milium pardalorum est

**príncipe das trevas**

Diabo  
*sin.:* mafarrico; Satanás; Belzebu  
*nota:* também pode referir-se ao Drácula

**príncipe encantado**

*patt:* príncipe\*N encantado\*N

**principlante**

emprega-se para todo o novato em qualquer coisa  
*sin.:* maçarico; caloiro; novato

**prisa**

penitenciária, esquadra da polícia  
*sin.:* pildra; choça; choldra; xilindró; chilindró; prisão; calabouço; masmorras; cárcere; xadrez; cadeia  
*level:* coloquial

**prisão**

penitenciária, esquadra da polícia  
*sin.:* pildra; choça; choldra; xilindró; chilindró; prisa; calabouço; masmorras; cárcere; xadrez; cadeia

**prisão de ventre**

obstipação, dificuldade em defecar

**Problema de juntas. Junta tudo e mete no lixo**

algo que não funcionou nem nunca vai funcionar

**pro bono**

*é um:* locução latina  
sem remuneração  
*sin.:* por amor à arte; por amor à camisola  
*nota:* motivos solidariedade

**procurar chifre em cabeça de cavalo**

procurar problemas onde estes não existem  
*local:* Brasil

**procurar confusão**

armar uma grande confusão  
*sin.:* armar uma lã de cão; armar um 31; caçar barulho

**procurar uma agulha num palheiro**

procura impossível ou improvável

**prodigamente**

viver com luxo, ser rico  
*sin.:* à grande e à francesa; viver à larga; viver como um rei; como um príncipe; cheio de nota

**profeta da desgraça**

*patt:* profeta\*N da desgraça

**profissão de fé****prognósticos só no fim do jogo**

*é um:* citação com origem no mundo do futebol  
não querer fazer previsões futuristas

**prometer este mundo e o outro**

prometer, merecer tudo  
*sin.:* prometer o céu e a terra; prometer tudo e mais alguma coisa; prometer tudo e mais que seja; prometer tudo e um par de botas  
*patt:* (prometer\*/) este mundo e o outro

**prometer este mundo e o outro**

- o grandes quantidades
- o promessas exageradas e impossíveis de cumprir

*sin.:* prometer mundos e fundos  
*patt:* (prometer\*/ganhar\*/querer\*/pedir\*) este mundo e o outro

**prometer mundos e fundos**

- o grandes quantidades
- o promessas exageradas e impossíveis de cumprir

*sin.:* prometer este mundo e o outro  
*patt:* (prometer\*/ganhar\*/querer\*/pedir\*) mundos e fundos

**prometer tudo e um par de botas**

prometer, merecer tudo

*sin.:* prometer o céu e a terra; prometer este mundo e o outro; prometer tudo e mais alguma coisa; prometer tudo e mais que seja

*ex.:* promete-lhe tudo e um par de botas mas convence-a a vir!

*patt:* (prometer\*/merecer\*/) tudo e um par de botas

**prometer o céu e a terra**

prometer, merecer tudo

*sin.:* prometer este mundo e o outro; prometer tudo e mais alguma coisa; prometer tudo e mais que seja; prometer tudo e um par de botas

*patt:* (prometer\*/) o céu e a terra

**prometer tudo e mais alguma coisa**

prometer, merecer tudo

*sin.:* prometer o céu e a terra; prometer este mundo e o outro; prometer tudo e mais que seja; prometer tudo e um par de botas

*patt:* (prometer\*/) tudo e mais alguma coisa

**prometer tudo e mais que seja**

prometer, merecer tudo

*sin.:* prometer o céu e a terra; prometer este mundo e o outro; prometer tudo e mais alguma coisa; prometer tudo e um par de botas

*patt:* (prometer\*/) tudo e mais que seja

**promiscuidade**

situação agitada com abrandamento de costumes, envolvendo comportamentos que não são adequados ao local

*sin.:* barbuda; confusão

**PRONOME DEMONSTRATIVO caralho**

pronome universal que pode substituir um nome, pessoa ou ação (exprime desagrado)

*sin.:* PRONOME DEMONSTRATIVO porra; PRONOME DEMONSTRATIVO merda

*ex.:* onde é que aquele caralho vai?

*level:* calão

**PRONOME DEMONSTRATIVO merda**

pronome universal que pode substituir um nome, pessoa ou ação (exprime desagrado)

*sin.:* PRONOME DEMONSTRATIVO porra; PRONOME DEMONSTRATIVO caralho

*ex.:* essa merda está toda cagada

*level:* calão

**PRONOME DEMONSTRATIVO porra**

pronome universal que pode substituir um nome, pessoa ou ação (exprime desagrado)

*sin.:* PRONOME DEMONSTRATIVO caralho; PRONOME DEMONSTRATIVO merda

*ex.:* estamos atrasados. Acaba lá essa porra!

*level:* calão

**prostiputa**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguet; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; gal-déria; rameira

*level:* calão carroceiro

**prostituta**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguet; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; gal-déria; rameira

**provar do próprio veneno**

sentir na pele o mau tratamento que dava a outros

*ex.:* "Complicou a vida a muita gente mas acabou por provar do seu próprio veneno"

**prova real**

demonstração de que algo está correcto

*sin.:* provar por á mais bê

**provar o melão**

testar se algo funciona ou não

*ex.:*

*frase:* Terminaste? Vamos lá provar o melão

*equiv:* ver se funciona

**provar por á mais bê**

demonstração de que algo está correcto

*sin.:* prova real

**província**

termo normalmente depreciativo que designa ambientes rurais ou pelo menos diferentes de Lisboa

*sin.:* parvónia; campo

*nota:* em lisboetês, pode designar qualquer sítio com indícios, mesmo que ténues, de ruralidade. Aplicável às mais selvagens serras, bem como a Coimbra, Braga ou Porto

*local:* Lisboa

**proxeneta**

*é um:* insulto

aquele que põe à venda os préstimos sexuais de mulheres em proveito próprio

*sin.:* chulo; azeiteiro; azeite; macaronho

*level:* calão

**prumenor**

*é um:* trocadilho

pormenor

*sin.:* perus com menos que 18 anos

*ex.:*

*frase:* tens que ter cuidado com os prumenores

*equiv:* cuidado com os detalhes

*pseudo-etimo:* peru menor = pormenor

**público e notório**

**pula**

*é um:* referência étnica depreciativa, por vezes racista

peessoa de pele branca

*local:* Angola

**pular a cerca**

trair, ser (sexualmente) infiel a alguém

*sin.:* pôr os palitos; pôr os palitos a

**pular da panela para o fogo**

o estar a correr cada vez pior

o fugir de uma má situação para outra ainda pior

*sin.:* de Anás para Caifás; andar de Herodes para Pilatos; ir de mal a pior; de caixão à cova

*local:* Brasil

**pular de contente**

demonstrar grande excitação e contentamento, estar muito contente

*sin.:* todo lampeiro; não caber em si de contente; ter o coração aos pulos; não querer outra vida

**pulha**

*é um:* insulto

peessoa sem princípios, sem merecimento

*sin.:* canalha; calhordas; bandalho; patife; escroque; sacana; filho da mãe; sacripanta; sacrista; biltre; velhaco; fute

*level:* calão

**pulhice**

patifaria, acção vil, vergonhosa

*sin.:* calhordice; sacanice; velhacaria; picardia; fardardice; fazer uma desfeita

**pulso aberto****pulso de ferro**

o impor uma autoridade dela força

o por vezes pode ser um eufemismo para uma tirania torcionária, tortura, violência

*sin.:* liderança musculada; autoridade musculada

**pulso livre****pum**

saída de gases intestinais

*sin.:* peido; resgar a ganga; flatulência; traque; bufa; farpa; bombarda; petardo; ventosidade

**punhada**

pancada dada com a mão fechada

*sin.:* soco; murro; pêro; banano

**punheta**

prato à base de bacalhau cru (uma espécie de salada) com cebola, azeitonas e tudo regado com um bom azeite. O bacalhau, normalmente, é desfiado.

*level:* calão

**punheta de mamas**

copular substituindo a vagina pelo seio das mamas

*sin.:* espanholada; gravata espanhola

*level:* calão muito carroceiro

**punheteiro**

*é um:* insulto

o indivíduo reles que se masturba compulsivamente  
o insulto contundente geral para situações de grande indignação

*level:* calão carroceiro

**punho cerrado**

atitude de ameaça, revolta

**punhos de renda****pura e simplesmente****pura verdade**

expressões usadas para afirmar a veracidade do que se diz

*sin.:* verdade nua e crua; verdade verdadinha

**puta**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

*level:* calão carroceiro

**putanheiro**

o indivíduo que vive à custa de uma prostituta

o rufião

*sin.:* gigolô; chulo; alcoviteiro; rufião

*level:* calão carroceiro

**puta que pariu!**

interjeição de desagrado ou de espanto

*sin.:* foda-se!; caralho!; carago!; caraças; caramba; porra; poça!; droga!; chiça; arre porra!

*level:* calão carroceiro

**putaria**

prática de actos libidinosos

*ex.:* João e Maria foram surpreendidos quando estavam na maior putaria

*level:* calão carroceiro

*local:* Brasil

**puta só, ladrão só**

*é um:* provérbio

conselho de que se evite más companhias

*sin.:* ladrão só e puta só

*level:* calão

**putedo**

conjunto de putas

*sin.:* galdérias; levianas

*ex.:* isto aqui é só putedo!

*level:* calão carroceiro

*local:* pt norte

**putéfia**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

*ex.:*

*frase:* Nem puta sabe ser; é uma putéfia...

*equiv:* puta de baixo nível

*level:* calão carroceiro

### puto

- o criança que está a começar a aprender coisas e a percebê-las, garoto que tem a mania que é esperto, criança ainda pequena que crê saber mais do que de facto sabe

- o garoto, jovem do sexo masculino, algo atrevido

*sin.:* ganapo; pirralho; pivete; catraio; miúdo; garoto; guri; cacafelho

*genero:* masculino

*gram:* só usado no masculino

*level:* calão

### putos

conjunto de miúdos

*sin.:* canalha; garotada; ganapada; pivotada; rapaziada

### putrefacto

aquele ou aquilo que exala mau cheiro ou causa náusea (por razões físicas, psicológicas ou comportamentais)

*sin.:* fedorento; asqueroso; abjecto; escarépico; malcheiroso; fétido; merdoso; nauseabundo; nojento; podre; piolhoso; piolhento; tinhoso; andrajoso

### puxada aos trunfos

manobra para tentar medir as capacidades de um adversário

*sin.:* picada aos trunfos

*etim.:* Ligado ao jogo de cartas da Sueca onde se é obrigado a trunfar, caso não se tenha o naípe. manobra de tentar ver se os adversários têm trunfos

### puxar os cordões à bolsa

pagar, dispendir dinheiro

*patt:* (puxar\*/abrir\*) os cordões à bolsa

### puxar a sardinha para a sua brasa

dizer algo ou fazer algo que me beneficie (pode ser interpretado como depreciativo ou não)

*sin.:* puxar a brasa à sua sardinha; saber levar a água ao meu moinho

*local:* Brasil

### puxar as orelhas

- o repreender, ralhar, castigar alguém

- o ser repreendido

*sin.:* chamar à pedra; dar uma desanda; dar um puxão de orelhas; dar um raspanete; levar um raspanço; piçada; ouvir um ralhete; levar uma descompustura; pregar um sermão

### puxar conversa

trazer certo tema para o centro da conversa

*sin.:* trazer à baila

### puxar dos galões

invocar a sua autoridade no presente assunto

### puxar a brasa à sua sardinha

dizer algo ou fazer algo que me beneficie (pode ser interpretado como depreciativo ou não)

*sin.:* puxar a sardinha para a sua brasa; saber levar a água ao meu moinho

*patt:* (puxar\*/levar\*) a brasa à sua sardinha

### puxar pela cabeça

- o pensar

- o tentar lembrar-se de algo

### puxar pela língua

### puxar por

apoiar

*sin.:* torcer por

## Q

### quadratura do círculo

algo impossível, um enunciado que sabemos não ter solução

*sin.:* circulatoria do quadrado

*level:* erudito

### quadrilheiro

membro de uma quadrilha

*sin.:* salteador

### •

intrumetido, curioso (deve ter a ver com o facto de a primeira organização de tipo policial, ao que suponho no tempo de D. Fernando, ter sido assim designada)

### quadros vivos

### qualidade de vida

### qual nada!

expressão (incrédula) e veemente de negação

*sin.:* qual carapuça!; qual quê!; nunca, jamais, em tempo algum

### qual quê!

expressão (incrédula) e veemente de negação

*sin.:* qual carapuça!; qual nada!; nunca, jamais, em tempo algum

### qualquer bicho-careta

qualquer pessoa

*sin.:* pobre diabo

### qualquer dia, se não for antes

em momento incerto

### qual carapuça!

expressão (incrédula) e veemente de negação

*sin.:* qual nada!; qual quê!; nunca, jamais, em tempo algum

*ex.:* Qual pressa, qual carapuça! Vais levantar a mesa e depois é que saís.

*patt:* (/qual SUBSTANTIVO,) qual carapuça!

### quando as galinhas tiverem dentes

- o nunca

- o um dia que nunca chegará

- o num futuro muito longínquo

*sin.:* lá para o ano dois mil; nas calendas gregas; no dia de São Nunca à tarde; quando o rei faz anos; para a semana dos nove dias

### Quando Deus distribuiu a inteligência, tu estavas na casa de banho

*é um:* insulto indireto

insulto à inteligência de alguém

**quando ele abre a boca ou entra mosca ou sai asneira**

só diz tolices

*patt:* (quando ele abre a boca/) ou entra mosca ou sai asneira**quando o rei faz anos**

o nunca

o um dia que nunca chegará

o num futuro muito longínquo

*sin.:* lá para o ano dois mil; quando as galinhas tiverem dentes; nas calendas gregas; no dia de São Nunca à tarde; para a semana dos nove dias*ex.:* Tirar a louca da máquina? Isso só quando do rei faz anos!**quando te cumprimentar no fim conta os dedos a ver se estão todos**

expressão indirecta para indicar pessoa desonesta, traíçoira, enganadora

*patt:* ((quando/se) te cumprimentar/) no fim conta os dedos a ver se estão todos**quando um diz mata, o outro diz esfola***patt:* (quando/se/) um diz mata, o outro diz esfola**quando um não quer, dois não dançam***é um:* provérbio**quantia obscena**

o quantia muito elevada

o quantia excessiva

*sin.:* balúrdio; fortuna; pipa de massa**quanto antes**

urgentemente

**quanto ao cabo e ao resto**

no restante

**quanto mais juras, mais mentes****quanto mais pulgas tem o cão, mais se coça***é um:* provérbio

quanto mais problemas alguém tem, mais problemas arranja

**quanto mais se mexe mais cheira a merda!**

o ser algo estranho, suspeito

o algo com segundas intenções

*sin.:* trazer água no bico; cheirar a esturro; aqui há gato; aqui há coisa; aqui há marosca*level:* calão**quanto muito****quanto toca a cada um**

divisão equitativa

*ex.:**frase:* Vamos embora. Vê lá quanto toca a cada um*equiv:* divide a conta por todos**quarto poder**

referência ao jornalismo e aos meios de comunicação

**dobrando o cabo da Boa Esperança**

quase chegando aos 40 anos

*nota:* chegar ao meio da viagem da vida*patt:* (/quase) dobrando o cabo da Boa Esperança**Que belas pernas! A que horas abrem?***é um:* piropo de gosto duvidoso**que bem prega Frei Tomás, olha para o que ele diz, não olhes para o que ele faz**

referência a situações com boa teoria, mas oposta prática

*sin.:* olha para o que eu digo, não olhes para o que eu faço; bem prega o frei Tomás*etim:* Em 1530 nasceu em Ponte da Barca, Frei Tomás de Sousa, filho bastardo de Manuel de Magalhães, morgado de Fonte Arcada.

Cedo constataram a sua grande facilidade em aprender; Ingressou no convento de S. Domingos, em Lisboa, e professou em 1549, como frade dominicano.

No correr dos anos tornou-se pregador famoso. Do púlpito, criticava asperamente os degradados costumes que existiam na sociedade e na corte.

Os sermões, e o rigor da conduta como sacerdote, despertaram o interesse da rainha D. Catarina, avó de D. Sebastião. Ocupou então, o cargo de confessor da Rainha e Pregador do rei. Tinha livre acesso à corte, e conhecia perfeitamente as imoralidades de ilustres fidalgos. Isso acarretava-lhe alguns dissabores: poucos gostam de ser chamados à razão.

Certo dia, um fidalgo que fora advertido, colocou na porta de frei Tomás os seguintes dizeres:

– Aqui mora Frei Tomás, que bem diz e mal faz.

Frei Tomás juntou por baixo, na mesma folha:

– Fazei vós o que ele diz, e não façais o que ele faz.

Estes dizeres foram naturalmente amplamente comentados por todos...

Em 1578, Frei Tomás foi eleito Provincial, mas foi destituído pelo cardeal D. Henrique antes de tomar posse.

Fonte: Humberto Pinho da Silva (sociedade dos poetas amigos)

**quebrar o galho**

fazer um favor, ajudar

*sin.:* desenrascar*local:* Brasil**queca**

copular

*sin.:* foda; pinocada; coito; tricotáix; dar uma rapidinha; dar uma trancada; dar uma caimbrada; berlaitada; cambalhota*level:* calão carroceiro**que canudo!**

interjeição de desagrado

*sin.:* que caralho!; que gaita!; que merda!; que coisa!*level:* coloquial**que caralho!**

interjeição de desagrado

*sin.:* que canudo!; que gaita!; que merda!; que coisa!*level:* calão carroceiro**que coisa!**

interjeição de desagrado

*sin.:* que caralho!; que canudo!; que gaita!; que merda!*level:* coloquial

**que coisa chunga!**

diz-se de uma coisa pirosa e ridícula, interjeição de desaprovação

*sin.*: que rabetice!; que pirusada!

*level*: coloquial

**que Deus tenha**

indicação que já faleceu (positivo)

*ex.*: A minha avó, que Deus tenha, costumava fazer bolo-rei

**que Diabo fizeste !**

interjeição de desagrado

*patt*: que Diabo (fizeste/) !

**que gaita!**

interjeição de desagrado

*sin.*: que caralho!; que canudo!; que merda!; que coisa!

*level*: coloquial

**que grande piço**

ser um acto de sorte

*sin.*: ser um piço

*level*: calão

**queima das fitas****queimar as pestanas**

o estudar

o esforçar-se para entender algo

**queimar os fusíveis**

pensar, estudar, trabalhar mentalmente com toda a intensidade (e normalmente sem os resultados desejados)

*ex.*: Por mais que eu queimasse os fusíveis não consegui compor o carro

**queimar os últimos cartuchos**

dispendir as últimas energias, os últimos recursos

**queimar o tempo****queimar rosca**

fazer sexo homossexual (no caso dos homens) ou sexo anal (no caso das mulheres)

*sin.*: dar o cu; cagar para dentro; cavalgar a jibóia; abusar da maçaneta; levar na anilha; tirar leite do pau

*level*: calão carroceiro

*local*: Brasil

**queira Deus!****queixinhas**

*é um*: insulto

pessoa que faz queixa dos outros, que denuncia outros

*sin.*: bufo; chibo; dedo duro; queixinhas pé salsa

*nota*: usado familiarmente, entre crianças

**queixinhas pé salsa**

*é um*: insulto

pessoa que faz queixa dos outros, que denuncia outros

*sin.*: bufo; chibo; dedo duro; queixinhas

*nota*: usado familiarmente, entre crianças

**que lata!**

que descaramento

*sin.*: é preciso ter muita lata!

**quem arrota quer pichota!**

*é um*: provérbio carroceiro

dichote entre amigos quando alguém arrota...

*sin.*: quem retorquiou caralho pediu!

*contra\_resposta*: abre o cu que eu vou de mota

*level*: calão carroceiro

**quem dera!****que me importa****que merda!**

interjeição de desagrado

*sin.*: que caralho!; que canudo!; que gaita!; que coisa!

*level*: calão carroceiro

**quem está de fora racha canhotas**

*é um*: provérbio

usa-se para mandar calar quem não está a par do assunto

*sin.*: quem está no convento é que sabe o que vai lá dentro

**quem está no convento é que sabe o que vai lá dentro**

*é um*: provérbio

usa-se para mandar calar quem não está a par do assunto

*sin.*: quem está de fora racha canhotas

**quem fala assim não é gago**

indicação de que alguém falou muito bem, com coragem e eloquência

**Quem me dera ser um barco pirata para ir descobrir o teu tesouro!**

*é um*: piropo de gosto duvidoso

**quem não está bem, muda-se****quem não te conhecer que te compre****quem não tem que fazer abre o cu e caça moscas**

*é um*: interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.*: mandar ALGUÉM bugiar!; mandar pentear macacos; vai chatear o Camões!; larga-me a braguilha!; vai chatear o catorzel!; vai dar a volta ao bilhar grande

*level*: calão

**quem nem ginjas!****quem o viu e quem o vê**

referência a uma mudança radical na maneira de proceder de alguém

**quem quer peixe molha o cu**

quem quer alguma coisa tem de trabalhar por ela

*level*: calão

**quem retorquiou caralho pediu!**

*é um*: provérbio carroceiro

dichote entre amigos quando alguém arrota...

*sin.*: quem arrota quer pichota!

*level*: calão carroceiro

**quem sabe****quem sabe, sabe!****quem tem unhas é que toca guitarra****quem vê um, vê outro**



**quenga**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; me-retriz; vaca; vaca descomunal; vacão; pechenga; pirigute; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

*level:* calão carroceiro

*patt:* (quenga/kenga)

*local:* pt centro

**que o leve o Diabo!****que pirusada!**

diz-se de uma coisa pirosa e ridícula, interjeição de desaprovação

*sin.:* que rabetice!; que coisa chunga!

*level:* coloquial

**que praga!**

insulto genérico a indivíduo ou situação

*sin.:* ser uma praga

*ex.:* Que praga! Que terei eu feito para merecer isto?

**que rabetice!**

diz-se de uma coisa pirosa e ridícula, interjeição de desaprovação

*sin.:* que pirusada!; que coisa chunga!

*level:* coloquial

**quer chova quer faça sol**

em quaisquer circunstâncias

*ex.:* quero isso terminado amanhã quer chova quer faça sol

**que remédio!**

o não queria mas é inevitável

o expressão de resignação

*sin.:* quer queira, quer não; que remédio tenho eu ...

**que remédio tenho eu ...**

o não queria mas é inevitável

o expressão de resignação

*sin.:* quer queira, quer não; que remédio!

*patt:* que remédio (tenho eu/tens tu/tem ele/temos nós) ...

**querer mama****querer ser 31 de fevereiro**

aparentar o que não é

*ex.:*

*frase:* O Rui só quer ser 31 de fevereiro, assim não dá

*equiv:* só quer ser o que não é

*local:* Brasil

**querer voar sem ter asas****Queres caralho? Vai ao talho**

expressão para repelir a mulher demasiado oferecidas ou homossexuais

*level:* calão carroceiro

**queres festa****queres fiado? toma!**

*é um:* expressão de rejeição

frase de negação veemente.

*ex.:* "Empresta-me aí dinheiro que pago-te mais tarde. Resposta (habitualmente com o gesto): queres fiado? toma!"

*nota:* Acompanha o gesto do "manguito" (Zé Povinho)

*local:* pt

**querias!**

exclamação de não permissão, usada quando alguém pede ou exige em demasia

*sin.:* querias! batatinhas com enguias!; cusinho lavadinho com águas de rosas; rabinho lavado com água de malvas, não?

**querias! batatinhas com enguias!**

exclamação de não permissão, usada quando alguém pede ou exige em demasia

*sin.:* querias!; cusinho lavadinho com águas de rosas; rabinho lavado com água de malvas, não?

*level:* coloquial

**quer queira, quer não**

o não queria mas é inevitável

o expressão de resignação

*sin.:* que remédio!; que remédio tenho eu ...

**que se amanhe**

voto, desejo, ordem de que alguém seja mais activo, independente, autosuficiente

*sin.:* que se desunhe; que se desenrasque

**que se desenrasque**

voto, desejo, ordem de que alguém seja mais activo, independente, autosuficiente

*sin.:* que se amanhe; que se desunhe

**que se desunhe**

voto, desejo, ordem de que alguém seja mais activo, independente, autosuficiente

*sin.:* que se amanhe; que se desenrasque

*ex.:* Desta vez eu não vou lá. Ele que se desunhe!

**que grande pincel!**

indica algo muito difícil e penoso

*sin.:* ser obra!; ser o cabo dos trabalhos; carga de trabalhos; grande trabalhadeira; ser o cabo das Tormentas; vi-me e desejei-me para; bico de obra; cu de boi

*patt:* (que/ser\* um) grande pincel!

**questão de crime de lesa majestade**

coisa gravíssima e indesculpável

*etim:* Crime contra o rei, ou membro da família real.

Normalmente dava pena capital

*level:* arcaico ( medieval )

*patt:* (questão/crime) de crime de lesa (majestade/pátria)

**questão de honra****questão de lana-caprina****questão de tempo****que tal****trocadalho do carilho**

o mau trocadilho

o expressão usada para comentar um trocadilho pouco feliz

*level:* calão

*nota:* também usado para comentar um tracadilho inesperadamente forte

*patt:* (/que) trocadalho do carilho

**que vens cá cheirar?**

**que vida a minha!**

**quilhar**

causar prejuízos ou embaraços a alguém

*sin.:* foder; tramar; lixar; prejudicar

*level:* coloquial

•

ter relações sexuais

*sin.:* fazer amor; brincar aos médicos; esticar as peles; pinar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refustedo; enrolar-se com; fornicar; transar; afiambrar ALGUÉM; afinfar-lhe; afogar o ganso; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras

*level:* coloquial

**quilhões**

elemento constituinte dos órgãos sexuais masculinos

*sin.:* colhões; tomates; berlindes; badalos; testículos; bolas; ovos; tins

*gram:* só usado no plural

*level:* calão muito carroceiro

*numero:* plural

**quinar**

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o belélê; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; ir desta para melhor; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafragar; estertorar; marchar; virar presunto; partir deste mundo

*ex.:* O Fulano quinou

*level:* coloquial

**quindim**

festas, carinho

*sin.:* cafuné; carícia; meiguice; quitute; tagaté; abafo; dengo

**quinquilharia**

numerosas e diversas coisas de pouca utilidade e que ninguém sabe bem o que está lá dentro

*sin.:* coisas e loisas; bugigangas; tralha; ninharias

**quinta coluna**

**quinta das tabuletas**

cemitério (referência informal a falecer)

*sin.:* jardim das tabuletas; a última morada

**quinta perna do burro**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.:* pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápico; marsapo; mangalho; besugo; sabordalhão; sardão; tora; verga

*ex.:* Vai mamar na quinta perna do burro!

**quiriquiqui**

de dimensões muito reduzidas, atenta a função ou a necessidade de uso

*sin.:* pinpin

*ex.:* Levava um chapéu muito quiriquirei

*local:* pt

**quitute**

festas, carinho

*sin.:* cafuné; carícia; meiguice; quindim; tagaté; abafo; dengo

**quiza**

*sin.:* coca; cocaína

*dom:* droga

**quizumba**

o Barulho, barulheira

o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pessoas está a fazer demasiado barulho ou desordem  
o desordem, desorganização

*sin.:* chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; cagaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; sem trelho nem trebelho

*local:* Brasil

## R

**rabeta**

*é um:* insulto

o indivíduo efeminado e de postura pouco corajosa  
o insulto a homossexuais masculino

*sin.:* arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; maricas; miasco; rabo; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; ser um abafapalhinha; bamby; xibungo

*genero:* masculino

*level:* calão carroceiro

*local:* pt norte

**rabo**

referente à região das nádegas ou ânus, frequentemente usado em expressões brejeiras de apreciação estética

*sin.:* bunda; alcofa; cu; peida; bujão; bilha; traseiro; tutu; peidola; pacote; regueifa; cagueiro; zuate

•

*é um:* insulto

o indivíduo efeminado e de postura pouco corajosa  
o insulto a homossexuais masculino

*sin.:* arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; maricas; miasco; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; ser um abafapalhinha; bamby; xibungo

*genero:* masculino

*level:* calão carroceiro

**rabolho**

*é um:* insulto

- o indivíduo efeminado e de postura pouco corajosa
- o insulto a homossexuais masculino

*sin.:* arrombado; paneleiro; larilas; lelê; bicha; baitola; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; ser um abafapalhinha; bamby; xibungo

*ex.:* tu és um granda rabolho!

*genero:* masculino

**raboterapia**

terapia envolvendo rabos

**rabudo**

*é um:* insulto

Diz-se de alguém que tem o rabo muito grande

*sin.:* ser um peida gadocha

*patt:* (rabudo/rabuda)

**racha**

órgão sexual feminino

*sin.:* cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; nêspêra; parreco; pombinha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*en:* pussy

*level:* calão

**rachar a conta**

dividir a despesa igualmente

*sin.:* pagar a meias

*local:* Brasil

**racho-te ao meio****ráfia**

apetite, vontade de comer

*sin.:* larica; fomeca; galga; fome; estar esganado de fome

**rainha do cortiço**

Depreciativo em relação a mulher que se pretende evidenciar

*ex.:* A Albertina, com aqueles modos, deve pensar que é a rainha do cortiço!

*local:* Portugal

**raios e coriscos****raios te parta**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* vai para o raio que te parta!; vai para o diabo que te carregue!; vai p'ro inferno!; caralhos o fodam!

*patt:* raios (te parta/o partam)

**ralar peito**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; vazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se ao largo; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

*local:* Brasil

**ralé**

alguém que pela forma de vestir (boné de lado, calças largas, piercings nas orelhas) ou de se comportar não inspira confiança, estando associado à criminalidade menor

*sin.:* guna; meliante; mitra; delinquente; bandido; desonesto; escória

**ramada**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.:* bebedeira; carraspana; puta; piela; narsa; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lamber o garraão; buba; tosga; derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre; encharcado

*level:* coloquial

**rambo**

indivíduo extremamente robusto e guerreiro, normalmente com pouca cabeça

*sin.:* ninja

*ex.:* saiste-me cá um rambo

**Rambo**

homem muito musculado

*sin.:* saradão; monstro

*ex.:* O tipo é um Rambo do caneco mas tem medo de aranhas!

**rameira**

*é um:* insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.:* puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria

*level:* calão

**ramerrame**

rotina, marasmo, monotonia, ausência de actividades ou situações interessante

*sin.:* pasmaceira; marasmo

*ex.:* Estou farto deste ramerrame; tenho que mudar de emprego.

**ramona**

referências a um agente da polícia, ou à polícia em geral

*sin.:* chui; bófia; judite; polícia; moína

*ex.:* vem aí a ramona

*nota:* Carrinha da polícia

**ranhoso**

desgraçado e com aspecto deplorável

*sin.:* lazarento; sarnento; miserável; sarnoso

**rapariga**

namorada, rapariga

*sin.:* garina; chavala; guria; garota; cruzeta; gaja; pailha; mina; miúda; bicicleta

*local:* Portugal

**rapaz**

*sin.*: chavalo; indivíduo

**rapaziada**

conjunto de miúdos

*sin.*: canalha; putos; garotada; ganapada; pivetada

**rapinar**

furtar, roubar

*sin.*: bifar; pifar; gamar; afanar; gardanho; surripiar; fanar; roubar; palmar; empalmar; fazer mão leve a; larapiar; dar o buxo

**rapioqueira**

peessoa (normalmente rapariga) que anda sempre alegre, contente e festiva

*sin.*: rebileira

**raposa velha**

diz-se de alguém que tem muita experiência, que não se deixa enganar

*sin.*: mula; matreiro; manhoso; mânfio

**rasca**

*é um*: insulto

de fraca qualidade

*sin.*: chunga; chungoso; foleiro; fatela; fanhoso; bera

**rasgar seda**

actividade de se meter na vida dos outros, espiar, comentar, armar intrigas

*sin.*: cuscar; bisbilhotar; cheiretar; fazer fofocas; alcoviteiro; coscuvilhar; intriguista; tagarelar; dar ao badalo; bilhardar

*local*: Brasil

**raspa-jaca**

cutelo

*comm.*: ?

**rata**

órgão sexual feminino

*sin.*: cona; pipi; pito; pitaço; pirona; vagina; ce-naita; ninho; nêspêra; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*en.*: pussy

*level*: calão estupidamente carroceiro

**ratificar**

*é um*: trocadilho por aglutinação por vezes libertina tornar-se um rato

**rato de sacristia**

mulher que se dá ares de santa por passar o dia na igreja ou em preces e pregações, sempre moralista e a ver pecado em tudo, tendo normalmente podres de sobra.

*sin.*: beata

**ratoneiro**

*é um*: insulto

peessoa que rouba

*sin.*: ladrão; gatuno; larápio; amigos do alheio; asaltante; salteador; flibusteiro; fajardo; carteirista; cafunge

*level*: arcaico

**razão de Estado**

*patt.*: razão\*N de Estado

**razão de monta**

razão importante

*patt.*: razão\*N de monta

**real gana****rebarbado**

alguém em carência sexual, que não tem relações sexuais há muito tempo

*level*: calão carroceiro

**rebentar a escala**

tirar a mais alta classificação

**rebileira**

peessoa (normalmente rapariga) que anda sempre alegre, contente e festiva

*sin.*: rapioqueira

**rebola**

*é um*: insulto

o indivíduo efeminado e de postura pouco corajosa  
o insulto a homossexuais masculino

*sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; maricas; miasco; rabo; rabeta; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; ser um abafapalhinha; bamby; xibungo

*genero*: masculino

*level*: calão carroceiro

**receber de mão beijada**

entregar ou receber sem pedir nada em troca, sem discussão, sem reclamar

*sin.*: servir numa bandeja; dar de bandeja

*ex.*: Jogamos péssimo, demos a taça de mão beijada!

*patt.*: (receber\*/dar\*/) de mão beijada

**reco**

sorte

*sin.*: mijo; paio; piço; chouriço; ter uma vaca; ser um grande coiro

*level*: coloquial

**recolher às boxes**

ir para a cama dormir

*sin.*: chonar; dormir; ressonar; ferrar o galho; ferrar no sono; passar a vale de lençóis; ir amassar a palha

*level*: coloquial

*nota*: também recolher a casa

**recomeçar do zero**

após um mau começo, começar de novo

*sin.*: pôr o conta-quilómetro a zero

*nota*: recomeçar após uma desgraça ou um desaire económico

**redonda mentira****reduzir a pó**

destruir completamente

**refastelar-se**

deitar-se comodamente num sofá ou poltrona

*sin.*: espapaçado; esparramar-se

*patt.*: (refastelar-se/estar\* refastelado)

**refrescar a memória a ALGUÉM**

lembrar a alguém uma coisa que estava (propositadamente) esquecida

**refrescar as ideias**

ensinar, estudar, relembrar

*sin.*: dar-lhe uma ensaboadela

*ex.*:

*frase*: tens refrescar essa matéria

*equiv*: relembrar

*patt*: refrescar (as ideias/a matéria)

**regabofe**

desorganização, confusão, reunião tumultuosa e com excessos de toda a ordem

*sin.*: babilónia; pandemónio; balbúrdia

*ori.*: rega+bofes – comer e beber envolvendo grandes excessos

*patt*: (regabofe/regabofes)

**regar com lágrimas****regio**

espaço entre as bochechas do cu ou das mamas

*sin.*: cangosta; vale

*level*: calão

**regras do jogo****regredir**

pessoa ou Entidade que regride no seu desempenho

*sin.*: andar para trás como o comboio de Chelas;

andar para trás como o caranguejo; retroceder

**regressar a penates**

voltar para casa

*sin.*: ir para Caselas

*level*: arcaico (mas ainda bastante activo)

*patt*: (regressar\*/recolher\*/voltar\*) a penates

**regueifa**

referente à região das nádegas ou ânus, frequentemente usado em expressões brejeiras de apreciação estética

*sin.*: bunda; alcofa; cu; peida; bujão; rabo; bilha; traseiro; tutu; peidola; pacote; cagueiro; zuate

*ex.*: tens uma bela regueifa, chavala

*level*: coloquial

**rei morto, rei posto****reinação**

mentira, partida, brincadeira

*sin.*: grupo; treta; peta; patranha; dar-me um coiro; bai no Batalha

*level*: coloquial

•

estar a brincar, estar a manganhar comigo

*sin.*: mangação; brincadeira; gozo

**reinaldice**

*é um*: Termo nascido de evento

brincadeira, fantasia

*dataDesuso*: 1940?

*dataOrigem*: 1930?

*evento que lhe deu origem*: baseado nas reportagens de Reinaldo Ferreira (repórter X) que usava a sua fantástica imaginação para criar algumas reportagens que fazia

*level*: coloquial

*local*: Portugal

•

*é um*: Termo nascido de evento

orgia, sexo demasiado viril ou violento

*dataDesuso*: 1985?

*dataOrigem*: 1977?

*evento que lhe deu origem*: baseado num boato que circulou acerca de um futebolista Reinaldo cuja virilidade teria mandado para o hospital uma cantora das Doces, boato amplamente negado na altura

*level*: coloquial

*local*: Portugal

**reinar com**

gozar com alguém, trocar

*sin.*: dar música; fazer pouco de; fazer chacota; dar tanga; gozar com

*ex.*:

*frase*: tás a reinar comigo?

*equiv*: tás a gozar comigo?

**reino animal****relação aberta**

relação sexual aberta

*ex.*: possuo uma relação aberta com fulano

**Relações Públicas****relambório**

discurso interminável, enfadonho e normalmente inútil, para tentar corrigir alguém ou alguma atitude

*ex.*: Pára lá com esse relambório todo. Eu vou estudar.

**remar contra a maré**

agir contra a conjuntura, desfavoravelmente

*sin.*: nadar contra a corrente; nadar contra a maré

**remédio santo**

o solução categórica

o resolver completamente uma questão por meios menos previsíveis

*ex.*: Ele deu-lhe uns cachacos e foi remédio santo

**remeter-se ao silêncio****renascer das próprias cinzas****render a alma a Deus**

*sin.*: render a alma ao Criador

**render a alma ao Criador**

*sin.*: render a alma a Deus

**render-se à evidência**

reconhecer contrariadamente o óbvio

**repetir a cassete**

diz-se de alguém que está em constante repetição

*sin.*: vira o disco e toca o mesmo

**reputenga**

*é um*: insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.*: puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguete; vadia; oferecida; bicha de angora; galdéria; rameira

*level*: calão

*local*: Brasil

**resgar a ganga**

saída de gases intestinais

*sin.:* peido; flatulência; traque; bufa; farpa; pum; bombarda; petardo; ventosidade*level:* coloquial*patt:* resgar (a/) (ganga/pano)**resmungão****responder à letra**

reagir da mesma maneira, usando técnicas análogas

**responder com sete pedras na mão**

com grande animosidade e desconfiança

**resposta torta**

resposta ou reação agressiva e grosseira

*sin.:* má-criação*patt:* resposta\*N torta\*N**ressacar**

estado deplorável que se segue a uma bebedeira caracterizado por dores de cabeça, achar que há excesso de luz e que todos falam demasiado alto

*sin.:* cozer a bebedeira; curar a bebedeira; estar com a ressaca; estar com a rebarba; marsugado**ressoar aos ouvidos**

constou-me que, disseram-me que, fui informado que

*sin.:* um passarinho disse-me; contou-me um passarinho*patt:* (ressoar\*/chegar\*) aos ouvidos**ressonar**

ir para a cama dormir

*sin.:* chonar; dormir; ferrar o galho; ferrar no sono; passar a vale de lençóis; ir amassar a palha; recolher às boxes**restinga****rês-vês**

pequeníssima distância ou margem pela qual se ultrapassou algo ou se falhou algo

*sin.:* por uma unha negra; por um cabelo; por um fio; por um triz; à tangente; à tanja; à justa; à nesga; por um pentelho seco de velha*ex.:* foi mesmo rês-vês. Mais uns cm e não passava na porta**res-vês Campo de Ourique**

com muito curta margem

*sin.:* à tangente; por um triz*ori.:* dizem que o maremoto do terramoto de 1755 varreu Lisboa até à zona de Campo de Ourique que escapou por muito pouco*ex.:* O portão dá res-vês Campo de Ourique para o carro entrar*local:* pt sul**retiro espiritual***patt:* retiro\*N espiritual\*N**retiro o que disse**

dar razão ao interlocutor, retirando as objeções previamente levantadas

*sin.:* já aqui não está quem falou; não está mais aqui quem falou**retrete**

casa de banho

*sin.:* cagadeira; latrina; secreta; banheiro; wc; toilette; sanitários; trono; casinha**retroceder**

pessoa ou Entidade que regride no seu desempenho

*sin.:* andar para trás como o comboio de Chelas; andar para trás como o caranguejo; regredir**retrógrado**

pessoa velha, fora de moda, ou com ideais antiquadas

*sin.:* ser um coroa; ser um cota; velhadas; ser da geração do papel, canetas e selos; ser um bota de elástico; fora de moda; careta; cafona; brega; jarreta*level:* erudito**reverendíssima besta***é um:* insulto

idiota que não sabe fazer nada

*sin.:* bacoco; básico; tosco; idiota; nabo; ser um broche; mentecapto; palerma; palonço; papalvo; grandessíssima e alternadíssima besta; besta quadrada; tatarola; tolinhas**revolver céu e terra**

procurar em todo o lado

**ricalhaço**

ser riquíssimo

*sin.:* ser podre de rico**tacho**

emprego bem remunerado obtido normalmente por meio de conhecimentos pessoais

*patt:* (/rico) tacho**ride**

carro, automóvel

*sin.:* carripa; bólido; caranguejola; chaço; calhambeque; bote; charronca velha**rijo como o ferro****rir a bandeiras despregadas**

rir intensamente, de modo sincero, sem conseguir parar de rir

*sin.:* ser de partir a moca; rir como um perdido; ser de morrer a rir; ser de rir às gargalhadas; escangalhar-se a rir; partir o coco a rir**rir à socapa**

disfarçadamente

**rir como um perdido**

rir intensamente, de modo sincero, sem conseguir parar de rir

*sin.:* ser de partir a moca; ser de morrer a rir; ser de rir às gargalhadas; escangalhar-se a rir; rir a bandeiras despregadas; partir o coco a rir**rir na cara****riscar do mapa**

fazer desaparecer (pessoa, instituição, localidade, país)

**ri-te, ri-te que logo choras**

usa-se quando a conversa não parece séria mas na verdade é

*sin.:* A brincar, a brincar é que o macaco foi à mãe**ri-te ri-te que quando descobrires que a vaselina tem areia**

aviso, ameaça

*level:* calão carroceiro*patt:* ri-te ri-te que quando descobrires que a vaselina tem areia (/até choras)

**roda 24**

peessoa pequena

*sin.*: caga-tacos; rodas-baixas; minorca; taco de pia

*ori.*: tamanho das rodas das bicicletas mais pequenas

**rodada de vinho****rodar na maçaneta****rodas baixas****rodas-baixas**

peessoa pequena

*sin.*: caga-tacos; minorca; roda 24; taco de pia

**roer a corda**

não cumprir o combinado

*sin.*: faltar ao prometido

**roer as unhas**

estar nervoso

*sin.*: estar nervulhoso

**roer na consciência**

o ação que a consciência reprova

o ação com a qual não estamos confortáveis

*sin.*: pesar na consciência; ter um peso na consciência

**bucha**

tomar o pequeno almoço ou refeição a meio da manhã

*sin.*: matabichar; mata-bicho

*patt.*: (/roer\* uma) bucha

**rogar pragas****roleta**

o espancar, lutar

o situação de luta generalizada

*sin.*: passar a vias de facto; andar à taponar; andar à batatada; andar à bulha; andar à traulitada; andar à pancada; andar à porra e à maça; andar à lapada; arraial de pancadaria; arraial de porrada; pancada de criar bicho; porrada velha

*local.*: Brasil

**romance de cordel****roncar como um porco****roto**

*é um.*: insulto

o indivíduo efeminado e de postura pouco corajosa

o insulto a homossexuais masculino

*sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; ser um abafapalhinha; bamby; xibungo

*genero.*: masculino

*level.*: calão

*local.*: pt norte

•

*é um.*: insulto

peessoa dominada pelo medo e sem coragem

*sin.*: cagão; medricas; borrado; cagarolas; caginchas; cobarde; cobardolas; coneiro; medroso; pancona; tanso; lardo

*ex.*: és um roto de merda

**roubalheira**

*é um.*: trocadilho por aglutinação por vezes libertina actividade de furtar enchidos com especial foco nas alheiras

**roubar**

furtar, roubar

*sin.*: bifar; pifar; gamar; afanar; gardanho; rapinar; surripiar; fanar; palmar; empalmar; fazer mão leve a; larapiar; dar o buxo

**roupa branca****roupa de cama****roupa suja****rude**

*é um.*: insulto

alguém, normalmente rural, com pouca educação

*sin.*: parolo; saloio; tosco; broeiro; toino; montanheiro

•

*é um.*: insulto

mal-educado, bruto, ignorante, rude, sem maneiras

*sin.*: bertoldo; burgesso; ordinário; alarve; boçal; analfabuto; analfabesta; grosseiro; brutamontes; achavascado; matarruano; matumbo; ser um casca-grossa

**rufia**

peessoa que gosta de se envolver em questões

*sin.*: brigão; rufião

**rufião**

o indivíduo que vive à custa de uma prostituta

o rufião

*sin.*: gigolô; chulo; putanheiro; alcoviteiro

•

peessoa que gosta de se envolver em questões

*sin.*: brigão; rufia

**S****sabe-a toda**

peessoa matreira com grande destreza para asneirar

*sin.*: ter a escola toda; ser muito sabido

**sabe-a todo****sabe que mais?****saber a cabo de guarda-chuva**

péssimo sabor que fica na boca na manhã seguinte após uma noite de bebedeira

*sin.*: boca a saber a papel de música; sabor a corrimão

*level.*: coloquial

*patt.*: (saber a/gosto de) cabo de guarda-chuva

*local.*: Brasil

**saber amanhá-se**

o resposta improvisada ou de ocasião a uma questão incómoda ou embaraçosa (por desconhecimento ou por desconforto) relativamente à qual se não quer contudo dar 'parte de fraco' ou alegar ignorância

o resolver (por necessidade) inventivamente um problema ou situação nova

*sin.*: desarincanço; improviso; desmerdar-se; desenrascar-se; desenrascar-se; desenhar-se; se virar nos trinta

*nota.*: ser independente, autosuficiente

**saber a pato com penas**

algo que se recebe ou come gratuitamente

*sin.*: à pala; à borla; à borliú; de graça

*patt.*: saber a pato (com penas/)

**saber a potes**

saber muito

**saber a pouco**

o quantidade insuficiente

o desejo de que certa actividade, refeição continuasse mais tempo

*sin.*: não caber na cova de um dente

*ex.*: Hoje soube-me a pouco...

**saber as linhas com que se coser****saber da poda**

ser um perito

*sin.*: conhecer o nome aos bois; ser entendido no assunto; saber do ofício

**saber de cor e salteado**

saber muito bem, com muita segurança

*sin.*: saber de trás para a frente; saber na ponta da língua

**saber de trás para a frente**

saber muito bem, com muita segurança

*sin.*: saber de cor e salteado; saber na ponta da língua

**saber do ofício**

ser um perito

*sin.*: conhecer o nome aos bois; ser entendido no assunto; saber da poda

**saber levar a água ao meu moinho**

dizer algo ou fazer algo que me beneficie (pode ser interpretado como depreciativo ou não)

*sin.*: puxar a brasa à sua sardinha; puxar a sardinha para a sua brasa

*patt.*: (saber\*//) levar\* a água ao (meu/teu/seu) moinho

**saber o que a casa gasta**

já conheço bem a pessoa ou situação, já estou preparado para isto

*sin.*: já se sabe o que a casa gasta

*level.*: coloquial

**saber por portas e travessas**

tomar conhecimento de alguma coisa através de terceira pessoa, através de modos menos legais

*sin.*: por linhas travessas; por portas travessas

**saber ser homem**

ter carácter e coragem

*patt.*: saber\* ser homem\*N

**saber mexer os cordelinhos**

influenciar (clandestinamente) uma resolução

*ori.*: referências à manipulação de marionetas

*ex.*: nunca mais se resolve; tens que mexer os cordelinhos

*patt.*: (saber\*/ter\*/de/) mexer os cordelinhos

**saber na ponta da língua**

saber muito bem, com muita segurança

*sin.*: saber de cor e salteado; saber de trás para a frente

*patt.*: (saber\*/ter\*/ter\* a resposta/) na ponta da língua

**saber vender o seu peixe**

apresentar habilmente as suas ideias ou as suas criações, os seus pontos de vista

*patt.*: (saber\* vender/vender\*) o seu peixe

**saber viver****Sabes onde ficava bem essa tua roupa? Toda amarrotada no chão do meu quarto...**

*é um.*: piropo de gosto duvidoso

**sabes que mais? arroz com pardais!**

exclamação de reclamação ligeira, usa-se quando alguém começa a estar farto de determinada situação

**sabor a corrimão**

péssimo sabor que fica na boca na manhã seguinte após uma noite de bebedeira

*sin.*: boca a saber a papel de música; saber a cabo de guarda-chuva

*level.*: coloquial

**sabordalhão**

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; piça; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamate; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sardão; tora; verga

*ex.*: precisavas era dum sabordalhão pelo cu acima

*local.*: pt centro

**sacana**

*é um.*: insulto

pessoa sem princípios, sem merecimento

*sin.*: canalha; calhordas; bandalho; pulha; patife; escroque; filho da mãe; sacripanta; sacrista; biltre; velhaco; fute

**sacanice**

patifaria, acção vil, vergonhosa

*sin.*: calhordice; pulhice; velhacaria; picardia; fajar-dice; fazer uma desfeita

**sacar**

descarregar algum conteúdo da internet (legal ou não)

*ex.*: Vou pedir à minha filha para sacar esse filme.

**sacaste?**

entendes?

*sin.*: topas?; estás a topar?; moró?; estás a sacar?

**saco azul**

dinheiro que foge à contabilidade e aos registos, normalmente usado para fins ilícitos ou para fuga ao fisco. Por vezes, para escrever direito por linhas tortas

*sin.*: caixa dois

*local.*: Portugal

**saco sem fundo**

o grande quantidade

o coisa, situação ou campo que nunca mais acaba

*sin.*: poço sem fundo

*nota.*: pessoa que come muito



**sacripanta**

*é um:* insulto

pessoa sem princípios, sem merecimento

*sin.:* canalha; calhordas; bandalho; pulha; patife; escroque; sacana; filho da mãe; sacrista; biltre; velhaco; fute

**sacrista**

*é um:* insulto

pessoa sem princípios, sem merecimento

*sin.:* canalha; calhordas; bandalho; pulha; patife; escroque; sacana; filho da mãe; sacripanta; biltre; velhaco; fute

*ex.:* Aquele sacrista bem me lixou desta vez!

**sacudir a água do capote**

o fugir às responsabilidades

o deitar a culpa para outra pessoa ou circunstância

**sacudir o pó**

ameaça benigna mas que pode facilmente pode passar à realidade

*sin.:* levar uma nêspora; levar um pêro; levar milho; levar um banana; levar um murro; levar um sopapo

*ex.:*

*frase:* Espera lá que já te sacudo o pó

*equiv:* já te dou umas pancadas

**Sagrada Família****saías de um lado**

*sin.:* calças do outro

**sair a terreiro****sair caro****sair com as mãos cheias de nada**

o Esperando algo que não aconteceu ou não apareceu, esperar em vão

o sem nada, não conseguir obter o que pretendia

*sin.:* lerpar; ficar a ver Braga por um canudo; ficar a ver navios; ficar a chuchar no dedo; ficar de mãos a abanar; voltar de mãos vazias

*patt:* (sair\* com as/ficar\* de/voltar\* de) mãos cheias de nada

**sair da casca**

ficar menos tímido, ficar mais maroto, mais atrevido

*sin.:* saltar o muro; saltar a cerca; desatrou; desenconar-se; desiberna-te!; pspinetar

**sair da conta****sair da linha****sair da toca****sair de fininho**

sair discretamente sem dizer adeus a ninguém

*sin.:* despedir-se à francesa; sair sem dar nas vistas

*local:* Brasil

**sair de si****sair dos eixos**

ver uma situação normal começar a dar par o torto, dar em zanga ou em escaramuça

*sin.:* ver o caso mal parado; ver o caso a dar para torto; descambar; o caso está preto

*patt:* (sair\*/fora) dos eixos

**sair-lhe cara a brincadeira**

algo que, inesperadamente, teve más consequências

**sair-lhe na rifa**

alguma actividade chata, ou pessoa difícil de aturar que inesperadamente nos apareceu

**sair-me em sortes**

algo que é obtido por resultado de um sorteio

*sin.:* calhar na rifa

*nota:* normalmente usado negativamente

*patt:* (sair-me/calhou-me) em sortes

**sair melhor que a encomenda**

diz-se de alguém que decepcionou, que inesperadamente mostrou ser mais traçoeiro

*sin.:* é uma boa encomenda!

*patt:* sair\* melhor\*N que a encomenda

**sair melhor que a encomenda**

diz-se de alguém que ao contrário do previsto é traçoeiro, vigarista,

*sin.:* ser uma boa prenda; sair uma rica prenda

**sair-me a fava**

ter um azar inesperado e improvável

*patt:* (sair\*-me/sair\*-lhe) a fava

**sair o tiro pela culatra**

quando se faz algo que se volta contra quem o fez

*sin.:* virar-se o feitiço contra o feiticeiro

*ex.:* fizeste queixa dele mas saiu-te o tiro pela culatra

**sair-se bem**

ter sucesso e bons resultados em tarefa ou prova

*sin.:* tirar boa nota

**sair sem dar nas vistas**

sair discretamente sem dizer adeus a ninguém

*sin.:* despedir-se à francesa; sair de fininho

**sair uma rica prenda**

diz-se de alguém que ao contrário do previsto é traçoeiro, vigarista,

*sin.:* ser uma boa prenda; sair melhor que a encomenda

*ex.:* Aquele teu colega saiu uma rica prenda!

**saiu-me do coiro**

esforçar-se, trabalhar intensamente

*sin.:* dar o litro; ser um moiro do trabalho; do coiro me saiu; pegar no batente

*nota:* foi muito custoso, exigiu muito esforço

*patt:* saiu-me do (coiro/couro)

**saiu-me do pêlo**

o algo que foi de muito difícil execução ou conclusão

o difícil e penoso de concretizar

*sin.:* ser parido a ferros!; custou-me o cu e três tostões

*patt:* saiu- (me/lhe/lhes) do pêlo

**saiu-te a carta na Farinha Amparo**

alguém sem experiência de condução que anda muito devagar e atrapalha o trânsito

*sin.:* condutor de fim de semana; condutor de domingo; domingueiro; condutor de chapéu preto

*level:* arcaico

*pseudo-etimo:* expressão vinda do tempo em que saíam brindes nas caixas da farinha Amparo, nos anos 60

**saloio**

*é um:* insulto

alguém, normalmente rural, com pouca educação

*sin.:* parolo; toscos; broeiro; rude; toino; montanheiro

**saltar a cerca**

ficar menos tímido, ficar mais maroto, mais atrevido

*sin.:* sair da casca; saltar o muro; desatrofou; desenconar-se; desiberna-te!; pespineta

**saltar aos olhos**

evidência

*sin.:* diante dos olhos

**saltar-lhe a tampa**

o \_ muito zangado

o diz-se de alguém completamente transtornado, descontrolado, de mau-humor

*sin.:* ficar verde de raiva; estar pior que estragado; estar fora de si; perder as estribeiras; passar-se dos carretos; estar virado do avesso; ficar piurso; ficar uma fera; ficar furioso; ficar furibundo; ficar tresloucado; ficar deitar fumo pelas orelhas; mandar-se ao tecto; perder a tramontana; perder o norte; desnortear-se; ferver em pouca água; ferver-lhe o sangue nas veias

**saltar-lhe na pachacha**

copular

*sin.:* dar nela; saltar-lhe para a espinha; saltar -lhe prá cueca

*level:* calão carroceiro

*local:* pt norte

**saltar-lhe para a espinha**

copular

*sin.:* dar nela; saltar-lhe na pachacha; saltar -lhe prá cueca

*level:* calão

**saltar -lhe prá cueca**

copular

*sin.:* dar nela; saltar-lhe na pachacha; saltar-lhe para a espinha

*patt:* saltar\* (-lhe/) prá cueca

**saltar o muro**

ficar menos tímido, ficar mais maroto, mais atrevido

*sin.:* sair da casca; saltar a cerca; desatrofou; desenconar-se; desiberna-te!; pespineta

•

*sin.:* arejar; desanuviar; desopilar; espaiarecer

*ex.:* ela precisa de saltar o muro

**saltar os miolos****salteador**

membro de uma quadrilha

*sin.:* quadrilheiro

•

*é um:* insulto

peessoa que rouba

*sin.:* ladrão; gatuno; ratoneiro; larápio; amigos do alheio; assaltante; fibusteiro; fajardo; carteirista; cafunge

*level:* arcaico

**salto alto**

tipo de sapatos feminino, normalmente ligados a traje de cerimónia, que transformam a mais banal actividade num número de circo

*sin.:* tacão alto

*patt:* salto\*N alto\*N

**salto à vara**

*patt:* salto\*N à vara

**salto mortal**

*patt:* salto\*N mortal\*N

**salva de palmas**

aplauso, agradecimento

*ex.:* Peço uma salva de palmas para a organização

**salvar a face****salvar a honra do convento**

o tentar que o grupo não fique mal visto

o reverter ou atenuar uma situação vergonhosa

*ex.:*

*frase:* "depois de um péssimo almoço, acabaram por ser as sobremesas a salvar a honra do convento."

*equiv:* sobremesas reverteram a má impressão

**salvar a pele****salve-se quem puder!**

situação de permanente pressa

*sin.:* ser um ver se te avias; lufá-lufa; ser um corre-corre

*nota:* sufoco e pânico

**salvo o devido respeito****salvo pelo gongo**

salvo no ultimo instante quando já não parecia haver salvação

*etim:* origem pugilismo, o gongo marca o fim do assalto, podendo em certos casos dar uma pausa que salve um lutador em apuros

**salvo raras exceções****salvo seja!**

o interjeição de desagrado e esconjuro

o interjeição para afugentar espírito maligno

*sin.:* abrenúncio!; o Diabo seja surdo, cego e mudo; te arrenego Belzebu!; vade retro Satanás; credo, cruces, canhoto!; longe vá o agoiro; lagarto! lagarto! lagarto!

**sande de imaginação**

comer pão sem nada lá dentro

*sin.:* pão com dentes

**sandes de dois arames**

fardo de palha (maneira indireta de chamar burro)

*ex.:* Estás com fome? Já te preparo uma sande de dois arames

*local:* Alentejo

**sangue azul****sangue na guelra****sanitários**

casa de banho

*sin.:* cagadeira; latrina; retrete; secreta; banheiro; wc; toilette; trono; casinha

*level:* erudito

**Santa Bárbara**

**santa ignorância**

expressão que lamenta ironicamente uma vergonhosa ignorância

**santinha do pau oco**

pessoa que se faz de boazinha, mas não o é

*sin.*: santinho de pau carunchento

*etim.*: Nos século XVIII e XIX os contrabandistas de ouro e pedras preciosas utilizavam estátuas de santos ocas por dentro. O santo era "recheado" com preciosidades, por vezes roubadas e enviado para Portugal. (from: Renato Plantier)

*local.*: Brasil

**santinho!**

resposta usada quando alguém espirra... Ligeiramente humorístico e, quando tomado à letra, ligeiramente ofensiva

*sin.*: hoje já não há circo, o urso constipou-se; Deus te guarde

**santinho de pau carunchento**

pessoa que se faz de boazinha, mas não o é

*sin.*: santinha do pau oco

**Santo Graal****santo sudário****são coisas que aconatecem, temos que encaralhá-las de frente!**

trocadilho brejeiro sem grande significado que pode ser usado como bordão ou comentário quando nada de melhor houver a dizer

*level.*: calão carroceiro

**são favas contadas**

resultado garantido e conhecido

*patt.*: (são/) favas contadas

*pseudo-etimo.*: Em tempos medievais e até ao século XIX, em várias associações, irmandades, etc, as decisões eram tomada por votoções feitas com favas (fava negra – voto contra; fava branca – voto favorável). Favas contadas correspondia a ser já bem conhecido e controlado o resultado.

**são mais as vozes que as nozes**

muito menos quantidade do que o anunciado

**são mais que as mães**

são muitos

**são muitos anos a virar frangos**

tenho muita experiência

*level.*: coloquial

**são e salvo**

*patt.*: são\*N e salvo\*N

**sapatas**

pneus

*patt.*: sapatas (/do meu bólido)

**sapatona**

*é um.*: insulto

homossexual feminina

*sin.*: fufa; fessureira; caminhoneira

*level.*: calão carroceiro

*local.*: Brasil

**saradão**

homem muito musculado

*sin.*: monstro; Rambo

*level.*: coloquial

*local.*: Brasil

**sardão**

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamate; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; tora; verga

*level.*: calão

**sarilho**

problema ou situação complicada

*sin.*: alhada; complicação; embrulhada; berbicacho; abacaxi; grande chumbadela

**sarjeta**

boca maldizente e caloniosa

*sin.*: cloaca

*ex.*:

*frase.*: Só sai (porcaria/merda) dessa sarjeta!

*equiv.*: só dizes disparates

**sarnento**

desgraçado e com aspecto deplorável

*sin.*: lazarento; miserável; sarnoso; ranhoso

**sarnoso**

desgraçado e com aspecto deplorável

*sin.*: lazarento; sarnento; miserável; ranhoso

**saroto**

cão com o rabo cortado

*ex.*: O cão deles é saroto

*level.*: coloquial

*local.*: pt

**sarraceno**

term depreciativo para designar os lisboetas e habitantes do sul

*sin.*: mouro

*level.*: coloquial

*local.*: pt norte

**sarrafusca**

desordem, motim popular, pancadaria generalizada

*sin.*: balbúrdia

**Satanás**

Diabo

*sin.*: mafarrico; Belzebu; príncipe das trevas

**satisfazer uma necessidade****saúde de ferro**

diz-se de alguém tão rijo que nem os micróbios o querem comer

**se a burrice pagasse imposto estavas desgraçado!**

insulto

**se adormeces durante o jogo acordas no banco dos suplentes**

*é um.*: neo provérbio futebolístico

○ se não te esforças acabas completamente ultrapassado

○ se não lutas pelo teu namorado, acabas completamente substituído

**se a memória não me falha**

*sin.*: se bem me lembro

**se a minha avó tivesse asas, era um avião**

resposta que visa desmontar uma suposição absurda  
*sin.:* se a minha avó tivesse rodas, era uma bicicleta;  
 se a minha avó tivesse tomates, era o meu avó

**se a minha avó tivesse rodas, era uma bicicleta**

resposta que visa desmontar uma suposição absurda  
*sin.:* se a minha avó tivesse asas, era um avião; se a  
 minha avó tivesse tomates, era o meu avó

**se a minha avó tivesse tomates, era o meu avó**

resposta que visa desmontar uma suposição absurda  
*sin.:* se a minha avó tivesse rodas, era uma bicicleta;  
 se a minha avó tivesse asas, era um avião  
*level:* calão

**se a montanha não vai a Maomé, vai Maomé à montanha**

*é um:* provérbio  
 preferir o simples ao complicado  
*sin.:* mãos à obra!  
*etim:* Pediram ao profeta Maomé uma prova do que ensinava, realizando um milagre. Maomé ordenou, assim, que o monte Safa viesse até ele. Como o monte não se deslocou, o profeta foi ele mesmo até à montanha. De seguida, elogiou a sabedoria e misericórdia de Deus, já que a montanha poderia ter esmagado toda o reino no caso de se haver deslocado. (origem: Pórtico da Língua Portuguesa)

*patt:* se a montanha não vai a Maomé (, vai Maomé à montanha/)

**se bem me lembro**

*sin.:* se a memória não me falha

**se bem o disse, melhor o fez**

realizar imediatamente de acordo com o que foi anunciado ou proposto e com sucesso total  
*sin.:* meu dito, meu feito; ser tiro e queda

**sebento**

o alguma coisa que se cola a tudo  
 o alguém incomodativo que não nos larga  
*sin.:* viscoso; peganhento; pegajoso; gorduroso; emplastro  
*level:* coloquial

**sebo nas canelas!**

velozmente, com muita pressa  
*sin.:* correr a sete pés; correr a bom correr; correr como uma lebre

**seca**

o algo ou alguém que é chato, demorado  
 o grande chatice  
 o grande tempo de espera  
*sin.:* uma grande seca; secante; grande cálcio; estucha; estopada  
*level:* coloquial

**seca-adeegas**

pessoa que está muitas vezes bêbada  
*sin.:* borracho; borracholas; beberrolas; amigo do trótil; bêbado

**do chão não passa**

diz-se de algo que acabou de cair ao chão (sem se danificar)  
*patt:* (/se cair) do chão não passa

**secante**

o algo ou alguém que é chato, demorado  
 o grande chatice  
 o grande tempo de espera  
*sin.:* uma grande seca; seca; grande cálcio; estucha; estopada  
*ex.:* Aquele gajo (ou assunto) é mesmo secante

**secreta**

casa de banho  
*sin.:* cagadeira; latrina; retrete; banheiro; wc; toilette; sanitários; trono; casinha  
*local:* Minho

**Se é chato, coça. Se coça, faz ferida. Se faz ferida, vai ao médico.****se eu fosse a ti**

no teu lugar faria ...

**se eu soubesse o que sei hoje!****Se é verdade que somos o que comemos, eu amanhã podia ser tu!**

*é um:* piropo de gosto duvidoso

**segóvia**

masturbação masculina  
*sin.:* bater uma pívica; tocar à punheta; esgoviari; espancar o marreco; jogar bilhar de bolso; esgalhar o ganso; esgalhar o pessegueiro  
*level:* calão muito carroceiro

**segredo da abelha**

algo surpreendente e de difícil compreensão

**segredo de polichinelo****segredo de Estado**

*patt:* segredo\*N de Estado

**segredos da alcova****seguir as pegadas**

*sin.:* seguir as pisadas; seguir os passos

**seguir as pisadas**

*sin.:* seguir as pegadas; seguir os passos

**seguir os passos**

*sin.:* seguir as pegadas; seguir as pisadas

**segunda mão****segunda meninice****segundo consta**

locução adverbial  
*sin.:* pelos vistos; ao que consta; ao que parece; ao que tudo indica

**segurar a barra**

*sin.:* segurar as pontas

**segurar as pontas**

*sin.:* segurar a barra

**segurar a vela**

pessoa a mais que estorva casal de namorado  
*sin.:* servir de pau-de-cabeleira; empata fodas  
*local:* Brasil

**seios**

seios de mulher, busto  
*sin.:* mamas; tetas; marmelos; melões; holofotes; peitos; faróis; pára-choques; prateleiras; marufas

**seja feita a vossa vontade****seja o que Deus quiser**

*patt:* (seja o que/se) Deus quiser

**semana inglesa****semana santa**

**se Maomé não vai à montanha, vem a montanha a Maomé***é um:* provérbio de contrafação

ver - se a montanha não vai a Maomé, vai Maomé à montanha

**sem apelo nem agravo**

decisão final, sem margem para discussão

**sem atar nem desatar**

ficar irresoluto, não andar em frente

*sin.:* não ata nem desata; não fode nem sai de cima**sem conhecimento de causa**

especular, sem saber exatamente o que está a dizer

*sin.:* falar de cor; mandar postas de pescada**sem conta**

inúmeras, muito grande quantidade

**sem dar nas vistas**

ser discreto

*sin.:* não fazer ondas; ficar na penumbra**sem dar um pio****sem dó nem piedade**

cruelmente

*sin.:* requintes de malvadez**sem fundo**

interminável

**sem gota de sangue***sin.:* sem pinga de sangue**sem mais aquelas**

de imediato, sem pedir autorização

**sem mais nem menos**

sem nenhuma razão, sem avisar

**sem dizer água vai**

sem avisar nem dar explicações

*ori.:* água-vai era a exclamação de aviso aos transeuntes de que se ia lançar pela janela águas de despejos...*patt:* (sem/não) dizer\* água vai**sem cheta**

o sem dinheiro, a mendigar

o situação de penúria, depressão

*sin.:* andar ó tio ó tio; não ter vintém; não ter com que comprar os melões; uma mão atrás e outra à frente; andar nas lonas; estar à dependura; sem um tusto; estar na merda; estar liso; estar teso; teso como um carapau; pedinchar; andar a pedir esmola; andar à moína; voar baixinho*patt:* (sem/não ter\*) cheta**sem eira nem beira**

não ter dinheiro nenhum

*sin.:* não ter um chave; não ter népia; não ter onde cair morto; não ter com que mandar cantar um cego; não ter vagar; não ter plafont; estar liso; não ter cinco reis*ori.:* Uma casa que não tem eira, é uma casa pobre onde não há criação de alimentos, não há o sustento nem a sustentabilidade*patt:* (sem/não ter\*) eira nem beira*pseudo-etimo:* É amplamente difundida a seguinte pseudo-etimologia que me parece muito pouco credível (mito urbano do século XXI, cujo único mérito é rimar): Os beirais das casas abastadas teriam 3 camadas: eira, beira, tribeira. Os beirais das casas mais simples tinham apenas a tribeira: não tinham eira nem beira.**sem papas na língua**o *!name:* ir directo ao assunto sem medo de ferir susceptibilidades*oposto:* com paninhos quentes

o com franquesa mas sem usar eufemismos, sem cerimónias

*sin.:* sem paninhos quentes; ser curto e grosso; ser sucinto e objectivo*patt:* (sem/não ter\*) papas na língua**sem ponta por onde se lhe pegue**

sem qualquer valor nem senso

*sin.:* não ter pés nem cabeça; sem talho nem maravalho; não ter nada que se aproveite*patt:* (sem/não ter\*) ponta por onde se lhe pegue**sem talho nem maravalho**

sem qualquer valor nem senso

*sin.:* não ter pés nem cabeça; sem ponta por onde se lhe pegue; não ter nada que se aproveite*nota:* sem p mínimo de perfeição*patt:* (sem/não ter\*) talho nem maravalho**se mordes a língua morres envenenada***é um:* expressão de censura subtil

censurar, denegrir, dizer mal de

*sin.:* estar a desfazer em; cortar na casaca**sem ovos não se fazem omeletas**

lamento ou reclamação quando não há as condições mínimas (monetárias, pessoal necessário) para a realização de uma tarefa

**sem paninhos quentes**o *!name:* ir directo ao assunto sem medo de ferir susceptibilidades*oposto:* com paninhos quentes

o com franquesa mas sem usar eufemismos, sem cerimónias

*sin.:* sem papas na língua; ser curto e grosso; ser sucinto e objectivo**sem ferir susceptibilidades**

de modo conciliador e delicado. Dizer algo desagradável ou difícil de aceitar de forma provisória ou minimizando os aspectos negativos inerentes ao facto a reportar ou comunicar

*sin.:* dourar a pílula; adoçar a pílula; aligeirar; com paninhos quentes; eufemismo*level:* erudito*oposto:* curto e grosso*patt:* (sem/para não) ferir susceptibilidades**sem perda de tempo**

imediatamente, sem hesitação

*sin.:* sem pestanejar**sem pestanejar**

imediatamente, sem hesitação

*sin.:* sem perda de tempo**sem pinga de sangue***sin.:* sem gota de sangue**sempre a aviar****sempre a aviar cartucho**

o conduzir em alta velocidade

o executar trabalho depressa

*sin.:* é sempre a aviar; sempre a abrir

**sem problema**

não há problema

*sin.*: tá-se bem; tudo jóia; tudo na boa; na moral;  
tá limpeza

**sem rei nem roque**

em desordem total

**sem remédio****sem tirar nem pôr**

exatamente igual

**sem trelho nem trebelho**

o Barulho, barulheira

o Reclamação de que certa pessoa ou grupo de pes-

soas está a fazer demasiado barulho ou desordem

o desordem, desorganização

*sin.*: chavascal; basqueiral; basqueiro; chiqueiro; engranzel; cagaçal; bagunceira; bagunça; algazarra; chinfrim; chinfrineira; banzé; papagaiada; granel; peixeirada; balbúrdia; gritaria; quizumba

*level*: arcaico

**sem tugar nem mugir****sem um tusto**

o sem dinheiro, a mendigar

o situação de penúria, depressão

*sin.*: andar ó tio ó tio; sem cheta; não ter vintém; não ter com que comprar os melões; uma mão atrás e outra à frente; andar nas lonas; estar à dependura; estar na merda; estar liso; estar teso; teso como um carapau; pedinchar; andar a pedir esmola; andar à moína; voar baixinho

**sendeiro**

*é um*: insulto

diz-se de alguém pouco inteligente, incompetente

*sin.*: cretino; imbecil; idiota; burro; badameco; besta; camelo; calhau; calhau com dois olhos; cavalgadura; abécula; alimária; asno; estúpido; borrego; abantesma; estafermo; energúmeno; néscio

*etim*: sendeiro=senda+eiro: cavalo ou burro velho e manhoso

*level*: arcaico

**senhora da limpeza**

mulher que faz limpezas e outros trabalhos domésticos

*sin.*: mulher a dias

**senhor do seu nariz**

pessoa orgulhosa

*sin.*: senhor da sua vontade; senhor de si

*patt*: senhor\*GN (do/de) seu nariz

**senhor da sua vontade**

pessoa orgulhosa

*sin.*: senhor de si; senhor do seu nariz

*patt*: senhor\*N da sua vontade

**senhor de si**

pessoa orgulhosa

*sin.*: senhor da sua vontade; senhor do seu nariz

*patt*: senhor\*N de si

**sensaborão**

desenxabido, algo que não consola

*sin.*: pãozinho sem sal; limão sem sumo

**senso comum****sentar-se**

sentar-se à mesa (para comer)

*sin.*: abancar; alapar

**sentei-me**

indicação (frequentemente exagerada) de que se está a morrer

*sin.*: chegar ao pessegueiro; daqui não passo; estar entre a cruz e a caldeirinha; estar de pés para a cova

**sentir ganas**

ter uma enorme vontade de

**sentir na pele**

experenciar algo (normalmente mau)

**sentir nó na garganta**

*patt*: (sentir\*/ter\*/) nó na garganta

**separar o trigo do joio**

separar o bom do mau

**ser abichanado**

ser amaricado, de gosto duvidoso

*ex.*:

*frase*: esse casaco é um bocado abichanado

*equiv*: tem um ar maricas

*level*: coloquial

**ser a cara chapada**

ser muito parecido

**a cereja em cima do bolo**

ser o toque final perfeito, ser o cúmulo da perfeição

*ex.*: aquele golo no último minuto foi a cereja em cima do bolo

*patt*: (/ser\*) a cereja em cima do bolo

**a cerveja em cima do bolo**

versão copista de a *cereja em cima do bolo*

*patt*: (/ser\*) a cerveja em cima do bolo

**ser a chave da cadeia**

diz-se de uma situação ou coisa ilegal e muito arriscada

*patt*: (ser\* a/) chave da cadeia

**ser a correia de transmissão**

o alguém ou algo que estabelece o interface, a comunicação entre duas entidades

o alguém que só obedece a ordens de uma entidade ou de alguém

*sin.*: ser o veio te transmissão

**ser a gota de água**

*é um*: idiomática

facto (normalmente insignificante) que despoleta a crise acumulada

*sin.*: ser a palha que faz arriar o burro

*ex.*: a atitude dele foi a gota de água, e começaram a discutir

*patt*: ser\* a gota de água (/que fez transbordar o copo)

*local*: pt

**ser água de cheiro**

*é um*: insulto

pessoa que se melindra por questões insignificantes

*sin.*: vidrinho; vidrinho de cheiro; comichosa

**ser alão**

ser muito perguiçoso

*sin.*: não fazer nenhum; borregar; molengar; pastelar

*level*: coloquial

**ser ALGO de alma e coração**

*ser\** completamente ALGO, ser puro, ferrenho, genuíno, convicto

*sin.*: dos quatro costados; ser ALGO dos pés à cabeça; ser ALGO de corpo e alma; de gema

**ser ALGO de corpo e alma**

*ser\** completamente ALGO, ser puro, ferrenho, genuíno, convicto

*sin.*: dos quatro costados; ser ALGO dos pés à cabeça; ser ALGO de alma e coração; de gema

**ser ALGO dos pés à cabeça**

*ser\** completamente ALGO, ser puro, ferrenho, genuíno, convicto

*sin.*: dos quatro costados; ser ALGO de corpo e alma; ser ALGO de alma e coração; de gema

**dos quatro costados**

*ser\** completamente ALGO, ser puro, ferrenho, genuíno, convicto

*sin.*: ser ALGO dos pés à cabeça; ser ALGO de corpo e alma; ser ALGO de alma e coração; de gema

*ex.*:

*frase*: ele é um benfiquista dos 4 costados

*equiv*: é um ferrenho benfiquista

*etim*: referência à nomenclatura da genealogia – 4 costados significando os 4 avós – têm a mesma origem

*patt*: (/ser\* ALGO) dos quatro costados

*local*: pt

**ser altamente**

o bom, agradável

o interjeição de agrado

*sin.*: bestial; ser baril; fixe; fixolas; bestial; porreiro; porreirao; bacana

*patt*: (ser\*/) altamente

**amigo do trótil**

pessoa que está muitas vezes bêbada

*sin.*: borracho; borracholas; beberrolas; bêbado; seca-adegas

*patt*: (/ser\*) amigo do trótil

**ser a palha que faz arriar o burro**

facto (normalmente insignificante) que despoleta a crise acumulada

*sin.*: ser a gota de água

*patt*: ser\* a (palha/palhinha) que faz arriar o burro

**ser apoucado**

pessoa portadora de deficiência mental facilmente perceptível (Nos Açores, de uma pessoa com deficiência mental, diz-se que não é bem-bem)

*patt*: (ser/) apoucado

**ser aquecedor**

aquece as mulheres para os outros irem lá

*sin.*: ser microondas

*level*: calão

**areia a mais para a minha camioneta**

o demasiado trabalho, demasiada dificuldade, demasiada quantidade

o meter-se em tarefas superiores às suas capacidades

o (isso) ultrapassa as minhas capacidades

*sin.*: ser muita fruta; o coco é seco; dose de cavalo; meter-se em altas cavalarias

*patt*: (/ser\*) (areia (a/de) mais/muita areia) para a minha camioneta

**ser assunto quente**

tema muito falado e comentado por toda a gente

*sin.*: andar nas bocas do mundo; fazer manchete; estar na berlinda

**última palavra em**

o usar ou estar a par das últimas novidades

o ser a versão mais moderna de algo

*sin.*: estar na crista da onda; último grito da moda; cavalgar a onda

*patt*: (/ser\* a) última palavra em

**ser baço de mais para espelho**

diz-se quando alguém está a tapar a vista ou a visão

*ex.*: Sai da frente. És baço de mais para espelho

**ser baril**

o bom, agradável

o interjeição de agrado

*sin.*: bestial; ser altamente; fixe; fixolas; bestial; porreiro; porreirao; bacana

*patt*: (ser\*/) baril

**ser bicho cacau**

o ser excelente num determinada actividade

o ser um artigo de qualidade excepcional

*sin.*: ser um ás; especial de corrida; de alto gabarito; ser todo XPTO; ser muito à frente; ser um truta

*local*: Brasil

**ser boa peça**

pessoa de má índole

*ex.*:

*frase*: Esse teu primo saiu-me cá uma boa peça...

*equiv*: ... desiludiu-me

*patt*: (ser\*/) (boa/má) peça

**ser boa praça**

**ser burlado**

ser enganado

*sin.*: enfiar um barrete

**calceteiro marítimo**

Profissão fictícia atribuída a pessoa conhecida por fugir ao trabalho

*sin.*: mandrião; vadio

*ex.*:

*frase*: O Carlos já arranhou emprego? Já sim, agora é calceteiro marítimo

*equiv*: Profissão inexistente por o seu objecto ser impossível

*patt*: (/ser\*) calceteiro marítimo

*local*: pt

**ser canja**

o ser muito fácil

o problema ou actividade de resolução imediata

*sin.*: de caras; de cu; de cacaracá

**ser cavalo de cortesias**

pessoa que habitualmente se excede em cumprimentos e medidas

*sin.*: cerimonioso; mesureiro

*ex.*:

*frase*: O Tibúrcio é um verdadeiro cavalo de cortesias

*equiv*: Referência aos cavalos de alta escola, treinados (entre outros aspectos) para cumprimentarem o público

*level:* coloquial

*patt:* (ser\*/) cavalo de cortesias

*local:* pt

### **ser chato como a ferrugem**

ser muito chato

*sin.:* ser chato como a potassa; chato pra caramba; mais chato que a Sé de Braga

### **ser chato como a potassa**

ser muito chato

*sin.:* ser chato como a ferrugem; chato pra caramba; mais chato que a Sé de Braga

### **ser chinês**

o não entender nada

o não dominar certo assunto

*sin.:* não perceber peva; não ver um cu de; não perceber um boi de; ainda não caiu a ficha; não entender patavina

*ex.:* isso para mim é chinês

•

*anedota:* O cariz internacionalista do povo português é inegável. Senão vejamos:

- Se tem um problema para ultrapassar ... diz que se vê grego;

- Se alguma coisa é difícil de compreender ... diz que é chinês;

- Se trabalha de manhã à noite ... diz que é um mouro;

- Se tem uma invenção moderna e mais ou menos inútil... diz que é uma americanice;

- Se alguém mexe em coisas que não deve ... diz que é como o espanhol;

- Se alguém vive com luxo e ostentação ... diz que vive à grande e à francesa;

- Se alguém faz algo para causar boa impressão aos outros ... diz que é só para inglês ver;

- Se alguém tenta "regatear" o preço de alguma coisa ... diz que é pior que um marroquino;

Mas quando alguém faz asneira ou alguma coisa corre mal ... diz que é à Portuguesa!

### **ciumento como um turco**

muito ciumento

*sin.:* ciumeira

*patt:* (/ser\*) ciumento como um turco

### **ser colhido de surpresa**

inesperadamente

### **ser como a espada de D. Afonso Henriques**

situação maçadora e prolongada

*sin.:* maçada; chatice

*ex.:*

*frase:* Essa cerimónia vai ser como a espada de D. Afonso Henriques

*equiv:* chata e comprida

*patt:* (ser\* como a/) espada de D. Afonso Henriques

*local:* pt

### **ser como a mulher dos termoços**

estar presente em todas as batalhas, disputas, projectos, os campos

*sin.:* ir a todas

*ex.:* Eu sou como a mulher dos termoços – estou sempre lá!

### **ser carne de canhão**

o termo informal e pejorativo para combatentes que se sentem considerados ou tratados como dispensáveis diante do fogo inimigo

o metaforicamente refere aqueles que são sacrificados numa causa que todos sabe que não terá sucesso para benefício de quem os envia

*ex.:* detesto que façam de mim carne para canhão

*patt:* (ser\*/como/) carne (de/para) canhão

### **ser como o cão e o gato**

ser inimigos

### **pai da noiva**

alguém que educadamente demora muito nos preparativos, cumprimenta toda gente.

*ex.:* Anda-te sentar de uma vez! pareces o pai da noiva

*etim:* Em dia de boda, o pai da noiva antes de se sentar a comer passa por todas as mesas, cumprimenta toda gente, e acaba por nunca comer nada de jeito.

*patt:* (/ser\* como o/parecer\* o) pai da noiva

### **ser ouro sobre azul**

estar muito bem

*sin.:* estar como Deus com os anjos

*patt:* (ser\*/como/) ouro sobre azul

### **ser como São Tomé**

diz-se de alguém que só acredita no que vê

### **ser contas doutro rosário**

ser outro assunto

### **corno**

o aquele que é enganado (sexualmente) pela mulher

o insulto genérico

*sin.:* cornudo; chifrudo; pertencer à ordem de S. Cornélio; pôr os cornos

*level:* calão carroceiro

*patt:* (/ser\*) corno

### **cornudo**

o aquele que é enganado (sexualmente) pela mulher

o insulto genérico

*sin.:* chifrudo; corno; pertencer à ordem de S. Cornélio; pôr os cornos

*level:* calão carroceiro

*patt:* (/ser\*) cornudo

### **ser curto e grosso**

o *!name:* ir directo ao assunto sem medo de ferir susceptibilidades

*oposto:* com paninhos quentes

o com franquesa mas sem usar eufemismos, sem cerimónias

*sin.:* sem papas na língua; sem paninhos quentes; ser sucinto e objectivo

*ex.:* sendo curto e grosso, a tua sogra é uma parvalhona!

### **ser cuspidido**

ser atirado para fora de um veículo

### **ser da cor de GRUPO**

ser da mesma comunidade, do mesmo partido, da mesma filosofia

### **ser dado a**

ser atreito a



**ser da geração do papel, canetas e selos**

peessoa velha, fora de moda, ou com ideais antiquadas

*sin.:* ser um coroa; retrógrado; ser um cota; velhadas; ser um bota de elástico; fora de moda; careta; cafona; brega; jarreta

*patt:* (ser\* da/) geração do papel, canetas e selos

**da raça do caralho**

ser matreiro e perigoso, ser danado

*sin.:* ser de má raça; da raça do Diabo; ser de marca; ser de calibre; ser de gancho; ser torcido

*level:* calão

*patt:* (/ser\*) da raça do caralho

**da raça do Diabo**

ser matreiro e perigoso, ser danado

*sin.:* ser de má raça; da raça do caralho; ser de marca; ser de calibre; ser de gancho; ser torcido

*patt:* (/ser\*) da raça do Diabo

**ser de boa boca**

peessoa que fica contente com qualquer refeição

*sin.:* ser de bom comer

**ser de bom comer**

peessoa que fica contente com qualquer refeição

*sin.:* ser de boa boca

**ser de bom tempo**

**de cacaracá**

o ser muito fácil

o problema ou actividade de resolução imediata

*sin.:* de caras; de cu; ser canja

*patt:* (/ser\*) de cacaracá

**ser de cair o queixo**

ser maravilhoso

*sin.:* ser de sonho

**ser de calibre**

ser matreiro e perigoso, ser danado

*sin.:* ser de má raça; da raça do Diabo; da raça do caralho; ser de marca; ser de gancho; ser torcido

**ser de carne e osso**

ser real e humano

**ser de comer e chorar por mais**

ser fantástico

*sin.:* ser de estalo; ser de trás da orelha; ser de três assobios; ser de se lhe tirar o chapéu; ter muita pinta; ser um achado

*patt:* (ser\* de/de) comer e chorar por mais

**ser de estalo**

ser fantástico

*sin.:* ser de trás da orelha; ser de três assobios; ser de comer e chorar por mais; ser de se lhe tirar o chapéu; ter muita pinta; ser um achado

*patt:* (ser\*/) de estalo

**ser de gancho**

ser matreiro e perigoso, ser danado

*sin.:* ser de má raça; da raça do Diabo; da raça do caralho; ser de marca; ser de calibre; ser torcido

*patt:* (ser\*/) de gancho

**ser de ganho**

**de gema**

ser\* completamente ALGO, ser puro, ferrenho, genuíno, convicto

*sin.:* dos quatro costados; ser ALGO dos pés à cabeça; ser ALGO de corpo e alma; ser ALGO de alma e coração

*ex.:* Ele é um tripeiro de gema!

*patt:* (/ser\* \_) de gema

**ser de gritos**

**ser de má raça**

ser matreiro e perigoso, ser danado

*sin.:* da raça do Diabo; da raça do caralho; ser de marca; ser de calibre; ser de gancho; ser torcido

**ser de marca**

ser matreiro e perigoso, ser danado

*sin.:* ser de má raça; da raça do Diabo; da raça do caralho; ser de calibre; ser de gancho; ser torcido

**ser de morrer a rir**

rir intensamente, de modo sincero, sem conseguir parar de rir

*sin.:* ser de partir a moca; rir como um perdido; ser de rir às gargalhadas; escangalhar-se a rir; rir a bandeiras despregadas; partir o coco a rir

*patt:* (ser\* de/) morrer a rir

**ser de olhão**

**ser de partir a moca**

rir intensamente, de modo sincero, sem conseguir parar de rir

*sin.:* rir como um perdido; ser de morrer a rir; ser de rir às gargalhadas; escangalhar-se a rir; rir a bandeiras despregadas; partir o coco a rir

*ex.:* a viagem foi de partir a moca a rir

*patt:* (ser\*/) de partir a moca

*local:* pt

**ser de pedra**

alguém que não se comove com nada

**ser de rir às gargalhadas**

rir intensamente, de modo sincero, sem conseguir parar de rir

*sin.:* ser de partir a moca; rir como um perdido; ser de morrer a rir; escangalhar-se a rir; rir a bandeiras despregadas; partir o coco a rir

*patt:* (ser\* de/) rir às gargalhadas

**ser de se lhe tirar o chapéu**

ser fantástico

*sin.:* ser de estalo; ser de trás da orelha; ser de três assobios; ser de comer e chorar por mais; ter muita pinta; ser um achado

*patt:* (ser\* de se/de) lhe tirar o chapéu

**ser de sonho**

ser maravilhoso

*sin.:* ser de cair o queixo

**ser de trás da orelha**

ser fantástico

*sin.:* ser de estalo; ser de três assobios; ser de comer e chorar por mais; ser de se lhe tirar o chapéu; ter muita pinta; ser um achado

*patt:* (ser\*/) de trás da orelha

**ser de três assobios**

ser fantástico

*sin.:* ser de estalo; ser de trás da orelha; ser de comer e chorar por mais; ser de se lhe tirar o chapéu; ter muita pinta; ser um achado

*patt:* (ser\*/) de três assobios

**de truz!**

excelente, algo muito bom, muito grande

*sin.:* de arrebimba o malho; à bruta; com toda a força; mais melhor bom; ser do caralhão; de arromba

*ex.:*

*frase:* ela é uma cozinheira de truz!

*equiv:* fantástica cozinheira

*nota:* Alguém que se destaca positivamente pelas qualidades e capacidade

*patt:* (/ser\*) de truz!

**ser do caraças!**

bom, incrível

*ex.:*

*frase:* és um gajo do caraças!

*equiv:* mediante a entoação, tanto pode ser és fixe como és chato...

**ser do caralhão**

excelente, algo muito bom, muito grande

*sin.:* de arrebimba o malho; à bruta; com toda a força; mais melhor bom; de arromba; de truz!

*level:* calão

*patt:* (ser\*/) do caralhão

**ser do caralho**

admiração, interjeição de espanto

*sin.:* catano

*level:* calão

**do contra**

pessoa que nunca concorda com os outros, que nunca aceita a situação

*patt:* (/ser\*) do contra

**ser doente por**

ser fanático por

**ser dose**

o ser difícil

o ser desagradável, incomodar, ser teimoso sem ter razão, incomoda com coisas de somenos importância

*sin.:* ser um osso duro de roer; não ser pêra doce; ser um pé no saco

**dose de cavalo**

o demasiado trabalho, demasiada dificuldade, demasiada quantidade

o meter-se em tarefas superiores às suas capacidades

o (isso) ultrapassa as minhas capacidades

*sin.:* ser muita fruta; o coco é seco; areia a mais para a minha camioneta; meter-se em altas cavalarias

*ex.:*

*frase:* aquele trabalho foi dose de cavalo

*equiv:* \_ foi demasiado

*patt:* (/ser\*) dose de cavalo

**ser do tempo do arroz de quinze**

coisa muito antiga

*ex.:* Isso é uma música do tempo do arroz de quinze,...

*level:* coloquial

*nota:* Possível alusão a um tempo em que o preço do arroz seria a 15 (tostões?, reis?) cada quilo

*local:* pt

**ser engraçado**

faz rir

*sin.:* ter graça; ter piada; ser um prato

**ser enrabado**

o ser enganado

o ser oprimido

*level:* calão carroceiro

**ser entendido no assunto**

ser um perito

*sin.:* conhecer o nome aos bois; saber da poda; saber do ofício

**enxertado em corno de cabra**

pessoa de difícil trato, mau feitio

*sin.:* mau feitio; não ser bom de assoar; maus figados; feitio do caralho

*level:* calão

*patt:* (/ser\*) enxertado em corno de cabra

**ser enxovalhado**

ser fortemente envergonhado em público

*sin.:* ser encaralhado

**ser estuporado**

*é um:* insulto

diz-se de alguém que se porta mal, velhaco

*sin.:* bandalho; estupor; bandido; vândalo

*level:* coloquial

**ser faroleiro**

ser vaidoso, ter a mania que faz tudo, que é superior

*sin.:* ter peneiras; cheio de peneiras

*ex.:*

*frase:* aquele gajo é um faroleiro

*equiv:* fala, fala, mas não sai do sítio

**ser feia como os trovões**

diz-se de uma rapariga ou senhora muito feia. Menos frequente, a expressão também pode ser usado em homens.

*sin.:* feia como o demo

**ser encaralhado**

ser fortemente envergonhado em público

*sin.:* ser enxovalhado

*patt:* (ser\*/ficar\*) encaralhado

**ser fodido**

o diz-se de alguma coisa ou de alguém que nos surpreendeu (pela positiva (elogio) ou pela negativa (desabafo de desilusão) )

o ser mau e impiedoso, sem escrúpulos

*sin.:* ser levado do Diabo; ser levado da breca; ser quilhado; ser lixado

*level:* calão

*patt:* ser\* fodido\*GN

**ser gaija para**

alguém com valentia para fazer certa actividade

*sin.:* ser homem para

*ex.:* Ela é gaija para atravessar o rio e muito mais!

*patt:* ser\* (gaija/gaijo) para

**ser grosso para palito**

ficar (facilmente) arreliado com piadas, observações ou críticas  
*sin.*: afinar; chatear-se; levar a mal; ser peludo

**homem de barba rija**

homem viril e valente  
*sin.*: ter a barba rija  
*patt.*: (/ser\*) homem de barba rija

**ser homem para**

alguém com valentia para fazer certa actividade  
*sin.*: ser gaija para

**serigaita**

rapariga traquinas, travessa, respondona, que tem resposta para tudo

•

*é um.*: ave  
 pássaro muito comum em Portugal  
*sin.*: trapadeira

**ser igual ao litro**

equivalente, sem diferenças relevantes  
*sin.*: vai dar ao mesmo

**seringa**

seringa para injectar droga  
*sin.*: compressor; caneta; bomba; chica; martelo; gringa  
*dom.*: droga

**sério**

peessoa que não acha graça a nada, sem sentido de humor  
*sin.*: bisonho; carrancudo; trombudo

**ser levado ao colo**

o ter alguém que nos facilita o trabalho ou que o faz por nós  
 o ter alguém que sistematicamente vigariza uma competição em nosso favor  
*sin.*: ter o rabinho lavado com água de rosas; ter a papinha toda feita  
*ex.*:  
*frase.*: O Sporting ganhou mas foi levado ao colo  
*equiv.*: foi beneficiado

**levado da breca**

o endiabrado  
 o apresentar comportamento desajustado, por grande agitação, disparates e exageros  
*sin.*: ter o Diabo no corpo; levado da casqueira; pintar o caneco; pintar a macaca; pintar o Diabo a quatro; pintar a manta; pintar o sete  
*ex.*: fulana é levada da breca  
*patt.*: (/ser\*) levado da breca

**ser levado da breca**

o diz-se de alguma coisa ou de alguém que nos surpreendeu (pela positiva (elogio) ou pela negativa (desabafo de desilusão) )  
 o ser mau e impiedoso, sem escrúpulos  
*sin.*: ser levado do Diabo; ser fodido; ser quilhado; ser lixado  
*patt.*: ser\* levado\*GN da breca

**ser levado do Diabo**

o diz-se de alguma coisa ou de alguém que nos surpreendeu (pela positiva (elogio) ou pela negativa (desabafo de desilusão) )  
 o ser mau e impiedoso, sem escrúpulos  
*sin.*: ser levado da breca; ser fodido; ser quilhado; ser lixado  
*patt.*: (ser\*/) levado\*GN do Diabo

**ser um balde de água fria**

desilusão, desapontamento  
*sin.*: desconsolo  
*patt.*: (ser\*/levar\*) um balde de água fria

**ser lixado**

o diz-se de alguma coisa ou de alguém que nos surpreendeu (pela positiva (elogio) ou pela negativa (desabafo de desilusão) )  
 o ser mau e impiedoso, sem escrúpulos  
*sin.*: ser levado do Diabo; ser levado da breca; ser fodido; ser quilhado  
*ex.*: tu és lixado! não podias ter dado uma ajudinha?  
*level.*: coloquial  
*patt.*: ser\* lixado\*GN

**maior e vacinado**

peessoa (que já devia ser) adulta e responsável  
*ex.*: Não te preocupes. Ela já é maior e vacinada!  
*patt.*: (/ser\*) maior e vacinado

**ser mais caro o caldo que o peixe**

não compensa  
*sin.*: não valer a pena; adiantar um grosso; o molho sair mais caro que o peixe  
*patt.*: ser\* mais caro o (caldo/molho) que o (peixe/frango)  
*local.*: Brasil

**mais chato que a Sé de Braga**

ser muito chato  
*sin.*: ser chato como a potassa; ser chato como a ferrugem; chato pra caramba  
*patt.*: (/ser\*) mais chato que a Sé de Braga  
*pseudo-etimo.*: fusão de "chato como a potassa" com "mais velho que a Sé de Braga"

**ser mais Herodes que o Herodes**

ser muito mau, e insencível  
*pseudo-etimo.*: Shakespeare, Hamlet "it out-Herods Herod"; sublinho a brilhante capacidade do autor de construir um verbo a partir da crueldade de Herodes.

**ser mais papista que o Papa**

agir com excesso de zelo ou perfeição, defendendo uma causa ou realizando uma tarefa de forma mais empenhada que os próprios donos ou auto-riedades máximas.  
*patt.*: (ser\*/) mais papista que o Papa

**ser mais velho que o cagar**

coisa óbvia e sobejamente conhecida  
*sin.*: essa é mais velha do que o cagar de pé; vulgaridade  
*ex.*: Mas que grande novidade! Isso é mais velho que o cagar...  
*level.*: calão  
*local.*: pt

**mala sem alsa**

ser inconveniente

*sin.*: falar de mais

*patt.*: (/ser\*) mala sem alsa

*local.*: Brasil

**ser marado dos cornos**

*é um.*: insulto

ser doido, sem juízo

*sin.*: Sócio da fnac; amalucado; destravado; desmiolado; abiscoidato; janado

*level.*: coloquial

*patt.*: ser\* marado (dos cornos/)

**ser marca do carago****mau sinal**

o perigo ou insucesso iminente

o situação muito difícil, sem solução

*sin.*: a coisa está a tornar-se feia; a coisa está feia; estou a ver a coisa muito negra

*patt.*: (/ser\*) mau sinal

**ser microondas**

aquece as mulheres para os outros irem lá

*sin.*: ser aquecedor

*ex.*:

*frase.*: aquele gajo é o meu microondas

*equiv.*: aquece as mulheres para os outros comem

*level.*: calão carroceiro

**ser minado**

ser vítima de droga na bebida, sem conhecimento nem consentimento

**ser muita fruta**

o demasiado trabalho, demasiada dificuldade, demasiada quantidade

o meter-se em tarefas superiores às suas capacidades

o (isso) ultrapassa as minhas capacidades

*sin.*: o coco é seco; areia a mais para a minha camioneta; dose de cavalo; meter-se em altas cavalarias

*ex.*: Eu até gostava, mas é muita fruta

**ser muito à frente**

o ser excelente num determinada actividade

o ser um artigo de qualidade excecional

*sin.*: ser um ás; especial de corrida; de alto gabarito; ser todo XPTO; ser um truta; ser bicho cacau

**ser muito esperto mas não caçar ratos**

será esperto mas pouco se nota

*patt.*: ser\* (muito/) esperto mas não caçar\* ratos

**ser muito sabido**

pessoa matreira com grande destreza para asneirar

*sin.*: ter a escola toda; sabe-a toda

**ser mauzinho**

o normalmente usa-se quando alguém finge ser mau e cruel

o também se pode usar quando alguém é sistematicamente mau e cruel

*sin.*: fazer o mal sem olhar a qual

*patt.*: (ser\*/não sejas) mauzinho

**ser o ai-Jesus de**

ser o perdileto, alguém a quem tudo é perdoado com alguma parcialidade. Por vezes pode significar "injustamente favorito". Normalmente aplicado a gente mais nova

**ser o bode expiatório**

uma vítima inocente sobre quem recaem todas as culpas e maus tratos

*sin.*: pião das nicas; pagar o pato

*ori.*: os hebreus, eram conhecidos por realizar sacrificios de animais como maneira de purificar os próprios pecados. Conforme a tradição, os sacerdotes colocavam as mãos no bode antes de sacrificar no intuito do animal carregar todos os pecados do povo à morte.

**ser o bombo da festa**

\_ aquele em que todos (se vingam/batem)

**ser obra!**

indica algo muito difícil e penoso

*sin.*: ser o cabo dos trabalhos; carga de trabalhos; grande trabalhadeira; que grande pincel!; ser o cabo das Tormentas; vi-me e desejei-me para; bico de obra; cu de boi

**ser o braço direito de**

ser uma ajuda indispensável a

**ser o cabo das Tormentas**

indica algo muito difícil e penoso

*sin.*: ser obra!; ser o cabo dos trabalhos; carga de trabalhos; grande trabalhadeira; que grande pincel!; vi-me e desejei-me para; bico de obra; cu de boi

**ser o caralho**

ser algo muito difícil

*ex.*: aquela chuva era o caraças

*level.*: calão

*patt.*: ser\* o (caralho/caraças/caneco)

**Diabo em figura de gente**

o patife

o criança traquinas

*patt.*: (/ser\* o) Diabo em figura de gente

**serôdio**

o tardio ou atrasado

o que já todos sabem

**ser o fim****fim da macacada**

o destruição catastrófica, grande desgraça

o grande confusão

*sin.*: foi o fim do mundo

*patt.*: (/ser\* o) fim da macacada

**ser o fim da picada**

*sin.*: o fim do mundo

**ser o mau da fita**

num conflito é aquele que só quer o mal dos outros, que nunca tem razão, que sempre vai ganhando sem olhar a meios. Expressão frequentemente usada na negativa ou em refutação para reclamar de preconceitos infundados de maldade

*sin.*: ser o vilão

*ex.*: Estás enganado. Neste divórcio, não sou eu o mau da fita

*patt.*: (ser\*/o) o\* mau\* da fita

**ser o penico do céu**

chover muito

*sin.*: chover a potes; chover a cântaros; chover picaretas; chover que Deus a dá; chover canivetes; chover torrencialmente; esbraganhada; vai cair molho

*ex.:*

*frase:* Braga é o penico do céu

*equiv:* em Braga chove muito

### **pião das nicas**

uma vítima inocente sobre quem recaem todas as culpas e maus tratos

*sin.:* ser o bode expiatório; pagar o pato

*patt:* (/ser\* o) pião das nicas

### **ser óptimo a dar traques com o cu dos outros**

o alguém que oferece generosamente os préstimos dos outros

o alguém que brilha com o trabalho dos outros

*sin.:* fazer fogo com pólvora alheia

*ex.:* "a minha mulher é excelente a dar traques com o cu dos outros - já combinou que eu ia lá pintar a sala"

*level:* calão

*patt:* ser\* (óptimo/excelente/fabuloso) a dar traques com o cu (dos outros/alheio)

### **ser o retrato vivo de**

ser um sósia de, ser muito parecido com

### **ser o Texas**

uma grande confusão, pancadaria, tiroteio

*pseudo-etimo:* esta expressão transporta-nos para as cenas de pancadaria nos saloons dos filmes de cowboys, com toda uma variedade de garrafas e mesas partidas, tiroteio, sem que o pianista pare de tocar

### **ser outra loiça**

*sin.:* ser outra música

*patt:* ser\* outra (loiça/louça)

### **ser outra música**

*sin.:* ser outra loiça

### **ser o veio te transmissão**

o alguém ou algo que estabelece o interface, a comunicação entre duas entidades

o alguém que só obedece a ordens de uma entidade ou de alguém

*sin.:* ser a correia de transmissão

### **ser o vilão**

num conflito é aquele que só quer o mal dos outros, que nunca tem razão, que sempre vai ganhando sem olhar a meios. Expressão frequentemente usada na negativa ou em refutação para reclamar de preconceitos infundados de maldade

*sin.:* ser o mau da fita

*ex.:* Tu achas sempre que eu sou o vilão.

### **ser para a frentex**

ser muito modernista

*ex.:* és muito pra frentex

*patt:* ser\* (para a/pra) frentex

### **ser parecida com o pai**

rapariga com muito pouco volume de peito

*ex.:* A Maria é parecida com o pai

*level:* calão

*local:* Portugal

### **ser parido a ferros!**

o algo que foi de muito difícil execução ou conclusão

o difícil e penoso de concretizar

*sin.:* saiu-me do pêlo; custou-me o cu e três tostões

*patt:* ser\* (parido/tirado) a ferros!

### **ser o cabo dos trabalhos**

indica algo muito difícil e penoso

*sin.:* ser obra!; carga de trabalhos; grande trabalhadeira; que grande pincel!; ser o cabo das Tormentas; vi-me e desejei-me para; bico de obra; cu de boi

*patt:* (ser\*/passar\*) o cabo dos trabalhos

### **ser pau para toda a colher**

diz-se de alguém que faz de tudo

*sin.:* pau para toda a obra

*patt:* (ser\*/) pau para toda a colher

### **ser peludo**

ficar (facilmente) arreliado com piadas, observações ou críticas

*sin.:* afinar; chatear-se; levar a mal; ser grosso para palito

*ex.:*

*frase:* não sejas peludo! Ele está só a brincar contigo

*equiv:* não fiques arreliado

### **ser pesca grossa**

peças importantes, cabecilhas

*sin.:* peixe graúdo

*patt:* (ser\*/) pesca grossa

### **ser de poucas palavras**

peça que não perde tempo com grandes explicações

*patt:* (ser\*/pessoa/) de poucas palavras

### **ser pior a emenda que o soneto**

ainda ser pior do que era

### **pior que sarna**

muito mau

*sin.:* piorio; é do piorzinho

*patt:* (/ser\*) pior que sarna

### **ser podre de rico**

ser riquíssimo

*sin.:* ricalhaço

*level:* coloquial

### **ser ponto assente**

inquestionável

### **ser posto de lado**

ser marginalizado

*sin.:* ser posto na prateleira

### **ser posto na prateleira**

ser marginalizado

*sin.:* ser posto de lado

### **ser prá frentex**

peça decidida, corajosa e vanguardista

*oposto:* retrógrado

### **ser quilhado**

o diz-se de alguma coisa ou de alguém que nos surpreendeu (pela positiva (elogio) ou pela negativa (desabafo de desilusão) )

o ser mau e impiedoso, sem escrúpulos

*sin.:* ser levado do Diabo; ser levado da breca; ser fodido; ser lixado

*level:* coloquial

*patt:* ser\* quilhado\*GN

### **serranada**

peças da serra com aspecto de ciganas

*ex.:* olha a serranada

*local:* Beira Baixa particular

**ser remédio santo**

medida drástica, que após tomada, resolveu completamente o problema

*ex.:* Cortou-lhe a mesada e foi remédio santo – nunca mais faltou às aulas

**sempre a abrir**

- o conduzir em alta velocidade
- o executar trabalho depressa

*sin.:* é sempre a aviar; sempre a aviar cartucho

*patt:* (/ser\*) sempre a abrir

**fogo de vista**

ser uma ilusão, ser só aparência

*sin.:* show off; as iludências aparudem

*patt:* (/ser só) fogo de vista

**ser sol de pouca dura**

- o algo que acaba muito depressa
- o algo positivo mas efémero

*ex.:* ele começou a trabalhar mas foi sol de pouca dura

**ser sucinto e objectivo**

- o *lname:* ir directo ao assunto sem medo de ferir susceptibilidades

*oposto:* com paninhos quentes

- o com franquesa mas sem usar eufemismos, sem cerimónias

*sin.:* sem papas na língua; sem paninhos quentes; ser curto e grosso

*level:* erudito

**ser dor de cotovelo**

ter\* inveja

*ex.:*

*frase:* Isso é tudo dor de cotovelo

*equiv:* tens inveja

*patt:* (ser\*/ter\*) dor de cotovelo

**ser tiro e queda**

realizar imediatamente de acordo com o que foi anunciado ou proposto e com sucesso total

*sin.:* meu dito, meu feito; se bem o disse, melhor o fez

*ori.:* ser muito certo na pontaria

*ex.:* "Foi tiro e queda: expus a ideia com tanta convicção que ele aceitou-a de imediato"

**ser todo ouvidos**

estar\* a prestar muita atenção

**ser todo XPTO**

- o ser excelente num determinada actividade
- o ser um artigo de qualidade excepcional

*sin.:* ser um ás; especial de corrida; de alto gabarito; ser muito à frente; ser um truta; ser bicho cacau

*patt:* ser\* (todo/) XPTO

**ser torcido**

ser matreiro e perigoso, ser danado

*sin.:* ser de má raça; da raça do Diabo; da raça do caralho; ser de marca; ser de calibre; ser de gancho

**ser uma anedota**

alguém muito ridículo

**ser um abafa-palhinha**

*é um:* insulto

- o indivíduo efeminado e de postura pouco corajosa
- o insulto a homossexuais masculino

*sin.:* arrombado; paneleiro; larilas; lelé; bicha; baitola; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabo-lho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; bamby; xibungo

*genero:* masculino

*level:* calão carroceiro

**ser uma baranga**

uma mulher grande, feia, deselegante e desajeitada

*sin.:* basculho; camafeu; fubanga; ser um bacalhau; canhão; bota da tropa

*level:* calão

*patt:* (ser\* uma/) baranga

*local:* Brasil

**ser uma boa prenda**

diz-se de alguém que ao contrário do previsto é traçoeiro, vigarista,

*sin.:* sair uma rica prenda; sair melhor que a encomenda

**ser uma brasa**

- o miúda muito bonita

- o algo bonito e espectacular

*sin.:* de fazer parar o trânsito; boa como o milho; de encher as medidas; de encher o olho; encher as medidas

**ser uma brincadeira de crianças**

fácil de fazer ou concretizar

**carga de trabalhos**

indica algo muito difícil e penoso

*sin.:* ser obra!; ser o cabo dos trabalhos; grande trabalhadeira; que grande pincel!; ser o cabo das Tormentas; vi-me e desejei-me para; bico de obra; cu de boi

*patt:* (/ser\* uma) carga de trabalhos

**ser uma carta fora do baralho**

*patt:* (ser uma/) carta fora do baralho

**ser um achado**

ser fantástico

*sin.:* ser de estalo; ser de trás da orelha; ser de três assobios; ser de comer e chorar por mais; ser de se lhe tirar o chapéu; ter muita pinta

**ser uma desculpa de mau pagador**

desculpa pouco ou nada convincente

*sin.:* desculpas de mau pagador!; ser uma desculpa esfarrapada

*patt:* (ser\* uma/) desculpa de mau pagador

**ser uma desculpa esfarrapada**

desculpa pouco ou nada convincente

*sin.:* desculpas de mau pagador!; ser uma desculpa de mau pagador

*patt:* (ser\* uma/) desculpa esfarrapada

**ser uma dor de cabeça**

algo que é uma grande preocupação

*sin.:* de pôr a cabeça em água; dar-me cabo da troika; fazer os cabelos brancos

*ex.:* o novo chefe, é uma verdadeira dor de cabeça

**ser uma faca de dois gumes**

situação incerta com vantagens e desvantagens

*sin.*: ser um pau de dois bicos

*patt.*: (ser\* uma/) faca de dois gumes

**ser uma flor de estufa**

Pessoa mimada com extrema sensibilidade a tudo o que lhe diga respeito e pouco hábil também no que toca à via quotidiana

*sin.*: menino de estufa; florzinha; ultra-sensível; susceptível

*ex.*: "A Marcolina é uma flor de estufa; não percebe as piadas e fica agressiva porque pensa estarmos a gozar com ela "

*patt.*: (ser\* uma/) flor de estufa

*local.*: pt

**albergue espanhol**

lugar ou organização onde está presente uma demasiado grande heterogeneidade de pessoas, grupos, de filosofias. Curiosamente tenho visto ser usado no domínio da política.

*ex.*:

*frase.*: O movimento de apois à reeleição de Mário Soares ussemelha-se a um «albergue espanhol»

*equiv.*: Da esquerda à direita; católicos e ateus, membros da Maçonaria e da Opus Dei; socialistas, comunistas, sociais-democratas, ... , marxistas e antimarxistas.

*patt.*: (/ser um) albergue espanhol

*pseudo-etimo.*: Várias teorias: T1: Nos tempos medievais, nos albergues do caminho de Santiago, pernoitavam lavradores, nobres, monges, saltadores, até animais. T2: há um filme 2002 "L'Auberge espagnole" onde um estudante francês passa um ano em Barcelona para estudar partilhando um apartamento com estudantes Erasmus da UK, IT, DE, DK, Europa de Leste: diferentes línguas, diferentes culturas, diferentes hábitos: uma barafunda inarrável. Não garanto o rigor de nenhuma destas terias

**ser um algarismo****alpinsta social**

alguém que sobe na vida (frequentemente de modo pouco lícito)

*sin.*: trepar na vida

*patt.*: (/ser\* um) alpinsta social

**ser um amigo da onça**

pseudo amigo que nunca está lá quando é preciso

*sin.*: ser um amigo de Peniche

*pseudo-etimo.*: Andrade Maranhão (1924-1961), terá publicado a seguinte história: Dois amigos andavam à caça, quando um deles perguntou ao outro o que faria se lhe surgisse uma onça:

– Ora, dava-lhe um tiro.

– Mas... e se a tua espingarda se encravasse?

– Então defender-me-ia com o meu facalhão.

– E se não tivesses o teu facalhão?

– Bom, aí subiria a uma árvore?

– E se não houvesse árvores por perto?

– Homem, nesse caso... fugia.

– E se o medo te tolhesse os movimentos?

– Ó criatura... mas tu és meu amigo ou amigo da onça?

**ser um amigo de Peniche**

pseudo amigo que nunca está lá quando é preciso

*sin.*: ser um amigo da onça

*ex.*: és mesmo um amigo de Peniche! eu a fazer dieta e tu dás-me chocolates!

**mulher de armas**

mulher valente e corajosa

*sin.*: mulher de cona funda; padeira de Aljubarrota

*nota.*: pode ser visto como o correspondente feminino a 'ser um homem de tomates'

*patt.*: (/ser\* uma) mulher de armas

**mulher de cona funda**

*é um.*: frase pitoresca

mulher valente e corajosa

*sin.*: mulher de armas; padeira de Aljubarrota

*level.*: calão muito carroceiro

*nota.*: pode ser visto como o correspondente feminino a 'ser um homem de tomates'

*patt.*: (/ser\* uma\*N) mulher\*N de cona funda

*local.*: alto Minho

**ser uma nódoa**

ser uma vergonha, péssimo

*sin.*: nulidade

*patt.*: ser\* uma\*N nódoa\*N

**nulidade**

ser uma vergonha, péssimo

*sin.*: ser uma nódoa

*patt.*: (/ser\* uma) nulidade

**ser uma Odisseia**

viagem ou actividade cheia de peripécias e dificuldades

*ex.*:

*frase.*: Para chegar cá foi uma Odisseia!

*equiv.*: foi difícil

**padeira de Aljubarrota**

mulher valente e corajosa

*sin.*: mulher de cona funda; mulher de armas

*ex.*: Correu-os todos à lambada; aquilo é que é uma padeira de Aljubarrota

*nota.*: pode ser visto como o correspondente feminino a 'ser um homem de tomates'

*patt.*: (/ser\* uma) padeira de Aljubarrota

**ser uma praga**

*é um.*: insulto

insulto genérico a indivíduo ou situação

*sin.*: que praga!

*ex.*:

*frase.*: Esse tipo é uma praga!

*equiv.*: é um parvalhão

**roubalheira**

ser muito caro

*sin.*: custar couro e cabelo; custar os olhos da cara; custar um balúrdio

*nota.*: algo escandalosamente desonesto, injusto ou caro

*patt.*: (/ser\* uma) roubalheira

**ser um ar que lhe deu**

morreu, findou-se, avariou de vez

**ser um ás**

- o ser excelente num determinada actividade
- o ser um artigo de qualidade excecional
- sin.*: especial de corrida; de alto gabarito; ser todo XPTO; ser muito à frente; ser um truta; ser bicho cacau

**ser uma sopa de pedra**

- diz-se de uma situação ou actividade em é sempre necessário mais qualquer coisa para além do previsto
- ori.*: ver a história da frade e da sopa de pedra
- patt.*: (ser\* uma/) (sopa/sopinha) de pedra\*N

**ser um atraso de vida**

- ser muito mau, situação bastante desfavorável
- sin.*: isto é que está uma crise
- nota.*: trengo

**vaca sagrada**

- algo intocável, algo que não podemos pôr em causa (e que provavelmente devia ser posto causa...)
- patt.*: (/ser\* uma) vaca sagrada

**ser uma virgem dos cabritos**

- é um.*: insulto
- prostituta
- ex.*: Conheço bem aquela gaja: é a virgem dos cabritos
- nota.*: trocadilho com "fazer cabritos"ou "esfolar cabritos"
- patt.*: (ser\* uma/) virgem dos cabritos
- local.*: pt

**ser um bacalhau**

- uma mulher grande, feia, deselegante e desajeitada
- sin.*: basculho; camafeu; fubanga; ser uma baranga; canhão; bota da tropa
- patt.*: (ser\* um/) bacalhau
- local.*: Brasil

**ser um bananas**

- o alguém que não (se impõe/tem vontade própria)
- o incapaz de assumir uma postura masculina
- sin.*: ser um conas; ser um merdas; ser um bola de naftalina
- genero.*: masculino
- gram.*: só usado no masculino
- level.*: calão
- patt.*: ser\* um (bananas/batata)

**bicho do buraco**

- tímido, envergonhado, compónio
- sin.*: caipira; jacu
- level.*: coloquial
- nota.*: pessoa muito tímida, pouco polida e pouco habituada a conviver
- patt.*: (/ser\* um) bicho do (buraco/mato)

**ser um bico de obra**

- dificuldade insuperável, problema complexo, situação embaraçosa
- sin.*: beco sem saída; estar metido num beco sem saída
- patt.*: (ser\* um/) bico de obra

**ser um bola de naftalina**

- o alguém que não (se impõe/tem vontade própria)
- o incapaz de assumir uma postura masculina
- sin.*: ser um bananas; ser um conas; ser um merdas

**ser um bom garfo**

- alguém que come muito bem, que aprecia a comida

**ser um bom partido**

- pessoa com quem é vantajoso casar devido a ser rica

**ser um boneco nas mãos de**

- patt.*: ser\* um (boneco/joguete) nas mãos de

**bon vivant**

- pessoa que passa a vida em festas e tainadas
- sin.*: begueiro; boémio; borguista
- patt.*: (/ser\* um) bon vivant

**borra-botas**

- o pessoa de fracas posses ou condição e que o evidencia no seu comportamento ou no trajar. Rasca
- o alguém de pouca importância, irrelevante, sem mérito, destaque, poder ou influência
- sin.*: Zé-Ninguém; não fede nem cheira
- ex.*:

- há quem diga que os estudantes são todos uns borra-botas
- O Carlos bem quer parecer importante mas, coitado, é um borra-botas

- patt.*: (/ser\* um) borra-botas

**ser um bota de elástico**

- pessoa velha, fora de moda, ou com ideais antiquadas
- sin.*: ser um coroa; retrógrado; ser um cota; velhadas; ser da geração do papel, canetas e selos; fora de moda; careta; cafona; brega; jarreta
- patt.*: (ser\* um/) bota de elástico

**ser um broche**

- é um.*: insulto
- idiota que não sabe fazer nada
- sin.*: bacoco; básico; tosco; idiota; nabo; mentecapto; palerma; palonço; papalvo; reverendíssima besta; grandessíssima e alternadíssima besta; besta quadrada; tatarola; tolinhas
- level.*: calão

**cagalhão engomado**

- uma pessoa vaidosa e bem vestida mas que não vale nada
- sin.*: cagalhão perfumado
- level.*: calão
- patt.*: (/ser\* um) cagalhão engomado

**cagalhão perfumado**

- uma pessoa vaidosa e bem vestida mas que não vale nada
- sin.*: cagalhão engomado
- ex.*: Aquele cagalhão perfumado foi incapaz de ajudar.
- level.*: calão
- patt.*: (/ser\* um) cagalhão perfumado

**ser um caga na saquinha**

- ex.*: O tipo saiu-me cá um caga na saquinha...
- patt.*: (ser\* um/) caga na saquinha

**careta**

- pessoa velha, fora de moda, ou com ideais antiquadas
- sin.*: ser um coroa; retrógrado; ser um cota; velhadas; ser da geração do papel, canetas e selos; ser um bota de elástico; fora de moda; cafona; brega; jarreta



*patt:* (/ser\* um) careta

### **ser um casca-grossa**

*é um:* insulto

mal-educado, bruto, ignorante, rude, sem maneiras  
*sin.:* bertoldo; burgesso; ordinário; alarve; boçal;  
analfabrito; analfabesta; grosseiro; brutamontes;  
achavascado; rude; matarruano; matumbo

*ex.:* Não sei porque convidaram aquele homem: é um casca-grossa!

*level:* calão

*patt:* (ser\* um/) casca-grossa

### **ser um cliché**

uma repetição, uma cópia, uma imitação de algo

*sin.:* ser um déjà-vu; já vi esse filme!

*ex.:* isso é um pouco cliché

*local:* pt

### **ser um conas**

o alguém que não (se impõe/tem vontade própria)

o incapaz de assumir uma postura masculina

*sin.:* ser um bananas; ser um merdas; ser um bola de naftalina

*genero:* masculino

*gram:* só usado no masculino

*level:* calão

*patt:* ser\* um (conas/coninhas)

### **corno manso**

*é um:* insulto

marido a quem a mulher atraiçoa e que não se importa

*level:* calão carroceiro

*patt:* (/ser\* um) corno manso

### **ser um coroa**

pessoa velha, fora de moda, ou com ideais antiquadas

*sin.:* retrógrado; ser um cota; velhadas; ser da geração do papel, canetas e selos; ser um bota de elástico; fora de moda; careta; cafona; brega; jarreta

*patt:* (ser\* um/) coroa

*local:* Brasil

### **ser um corre-corre**

situação de permanente pressa

*sin.:* ser um ver se te avias; salve-se quem puder!; lufa-lufa

*patt:* (ser\*/) um corre-corre

### **ser um cota**

pessoa velha, fora de moda, ou com ideais antiquadas

*sin.:* ser um coroa; retrógrado; velhadas; ser da geração do papel, canetas e selos; ser um bota de elástico; fora de moda; careta; cafona; brega; jarreta

*patt:* (ser\* um/) cota

*local:* Portugal

### **cromo**

o pessoa com um comportamento ridículo, estranho ou focado em coisas insignificantes

o por vezes ser usado não depreciativamente como nerd ou excêntrico

*sin.:* postal

*ex.:* és um cromo do caralho

*level:* coloquial

*patt:* (/ser\* um) cromo

*local:* pt norte

### **ser um déjà-vu**

uma repetição, uma cópia, uma imitação de algo

*sin.:* ser um cliché; já vi esse filme!

### **ser um desastrado**

alguém que deixa cair tudo, um desastrado crónico

*sin.:* ter mãos de manteiga; ter mãos rotas; mãos de cebo

### **despautério**

discurso ou actividade irracional, disparatada

*sin.:* disparate pegado; chorrilho de disparates

*patt:* (/ser\* um) despautério

### **ser um Deus nos acuda**

diz-se de um dia ou de uma situação muito difícil de resolver

*sin.:* um dia de juízo

*patt:* (ser/) um Deus nos acuda

### **disparate pegado**

discurso ou actividade irracional, disparatada

*sin.:* despautério; chorrilho de disparates

*patt:* (/ser\* um) disparate pegado

### **ser um escrivão da pena grossa**

*é um:* frase pitoresca

diz-se de Pessoa com uma ocupação muito modesta mas que pretende simular um estatuto social algo mais elevado

*ex.:* Dever ser escrivão, sim... mas escrivão da pena grossa

*nota:* No final dos séc XIX e início do Séc XX ser Escrivão (ou "funcionário de carteira"em geral) era sinónimo de alguma elevação social no meio urbano, por contraste com a condição de operário ou de trabalhador "braçal"em geral. A vassoura é aqui ridicularizada como uma "pena"(nas Escolas primárias, ainda nos anos 40 e 50 as crianças começavam a escrever nas lousas com uma barra argilosa e muito fina dita "pena") grossa

*patt:* (ser\* um/) escrivão da pena grossa

*local:* pt

### **ser um espectáculo**

ser muito bom

### **ser um fala barato**

alguém que fala demais e com pouco acerto

*sin.:* linguareiro; falar pelos cotovelos; falar pelos três cotovelos

### **ser um convencido**

diz-se de alguém muito convencido, arrogante e que se gaba mesmo do que não faz

*sin.:* gabarolas; granadas; armante; fanfarrão; fardola

*patt:* ser\* um\*GN convencido\*GN

### **besugo**

muito gordo

*sin.:* gordo como um nabo; gordo como um texugo; gordo; obeso; labumba

*patt:* (/ser\* um grande) besugo

**ser um grande coiro**

sorte

*sin.*: mijó; paio; reco; piço; chouriço; ter uma vaca

*patt.*: (ser\* um grande/) coiro

**ser um homem com tomates**

ser valente, corajoso

*sin.*: ter-os no sítio

*level.*: coloquial

*patt.*: (ser\* um homem (com/de) /ter\*) tomates

*uso.*:

— só se aplica a homens

— ver também ‘mulher de armas’

**limão sem sumo**

desenxabido, algo que não consola

*sin.*: pãozinho sem sal; sensaborão

*patt.*: (/ser\* um) limão sem (/pevide nem) sumo

**ser um livro aberto**

o ser uma pessoa transparente e sincera

o ser alguém de grande sabedoria

**ser um mãos rotas**

pessoa muito (demasiado) generosa

**ser um merdas**

o alguém que não (se impõe/tem vontade própria)

o incapaz de assumir uma postura masculina

*sin.*: ser um bananas; ser um conas; ser um bola de naftalina

*genero.*: masculino

*gram.*: só usado no masculino

*level.*: calão

**ser um moiro do trabalho**

esforçar-se, trabalhar intensamente

*sin.*: dar o litro; saiu-me do coiro; do coiro me saiu; pegar no batente

**ser um despistado**

*é um.*: insulto

distraído

*sin.*: cabeça-de-abóbora; cabeça-de-alho-chocho; cabeça-de-burro; cabeça-no-ar

*patt.*: (ser\* (um/muito) /) despistado

**nabo**

*é um.*: insulto

idiota que não sabe fazer nada

*sin.*: bacoco; básico; tosco; idiota; ser um broche; mentecapto; palerma; palonço; papalvo; reverendíssima besta; grandessíssima e alternadíssima besta; besta quadrada; tatarola; tolinhas

*patt.*: (/ser\* um) nabo

**não fede nem cheira**

o pessoa de fracas posses ou condição e que o evidencia no seu comportamento ou no trajar. Rasca

o alguém de pouca importância, irrelevante, sem mérito, destaque, poder ou influência

*sin.*: Zé-Ninguém; borra-botas

*level.*: calão

*patt.*: (/ser\* um) não fede nem cheira

*local.*: Brasil

**ser um crava**

*patt.*: ser\* um\*N crava\*N

**ser um negócio da China**

bom negócio, uma grande oportunidade, (frequentemente referindo negócios pouco lícitos)

*patt.*: (ser\* um/) negócio da China

**ninho de víboras**

conjunto de pessoas que são todas péssimas e que se detestam

*sin.*: saco de gatos

*ex.*:

*frase.*: Aquele gabinete é um ninho de víboras

*equiv.*: um antro de malvadez

*patt.*: (/ser\* um) ninho de víboras

**ser um palito**

diz-se de alguém muito magro

*sin.*: ser um pau de virar tripas; ás de paus; magricela; escanifrado; escanzelado; lingrinhas; cabide-ambulante

*patt.*: ser\* um\*N palito\*N

**ser um zero à esquerda**

o não valer nada

o não influir em nada

o ser indiferente

*sin.*: não aquece nem arrefece; não dar conta de nada; não riscar; ser um verbo de encher

*patt.*: ser\* um\*N zero\*N à esquerda

**ser um osso duro de roer**

o ser difícil

o ser desagradável, incomodar, ser teimoso sem ter razão, incomoda com coisas de somenos importância

*sin.*: ser dose; não ser pêra doce; ser um pé no saco

*patt.*: ((ser\*/)) um osso\*N) duro\*N de roer

**pãozinho sem sal**

desenxabido, algo que não consola

*sin.*: limão sem sumo; sensaborão

*nota.*: sem sentido de humor

*patt.*: (/ser\* um) pãozinho sem sal

**ser um pássaro bisnau**

*é um.*: frase pitoresca

Pessoa espertalhona, com truques, artimanhas, pessoa estranha

*ex.*: Cuidado com o Alberto! É cá um pássaro bisnau...

*patt.*: (ser\* um/) pássaro bisnau

*local.*: pt

**ser um pau de dois bicos**

situação incerta com vantagens e desvantagens

*sin.*: ser uma faca de dois gumes

*patt.*: (ser\* um/) pau de dois bicos

**ser um pau de virar tripas**

diz-se de alguém muito magro

*sin.*: ás de paus; magricela; escanifrado; escanzelado; ser um palito; lingrinhas; cabide-ambulante

*patt.*: (ser\* um/) pau de virar tripas

**ser um pau mandado**

*é um.*: insulto

diz-se de alguém que obedece cegamente a outrem

*sin.*: fantoche; bonifrate; acólito

*patt.*: (ser\* um/) pau\*N mandado\*N

**ser um peida gadocha**

*é um:* insulto

Diz-se de alguém que tem o rabo muito grande

*sin.:* rabudo

*ex.:* O Joãozinho é cá um peida gadocha... ocupa o banco todo

*level:* calão

*patt:* (ser\* um/) peida gadocha

*local:* pt

**ser um pé no saco**

o ser difícil

o ser desagradável, incomodar, ser teimoso sem ter razão, incomoda com coisas de somenos importância

*sin.:* ser um osso duro de roer; ser dose; não ser pêra doce

*ex.:* fulano é um pé no saco

*level:* calão

*local:* Brasil

**ser um piço**

ser um acto de sorte

*sin.:* que grande piço

*level:* calão

**ser um poço sem fundo**

algo muito extenso, que nunca mais acaba

**postal**

o pessoa com um comportamento ridículo, estranho ou focado em coisas insignificantes

o por vezes ser usado não depreciativamente como nerd ou excêntrico

*sin.:* cromo

*ex.:* és um postal do caralho

*level:* coloquial

*patt:* (/ser\* um) postal

**ser um prato**

faz rir

*sin.:* ter graça; ser engraçado; ter piada

*nota:* alguém muito divertido

**ser um PT**

*é um:* abreviatura pitoresca: PT = Problema Teu.

é uma questão que tens que ser tu a resolver

*ex.:* - Isso é um PT. - Um PT? - Sim, Problema Teu

*patt:* (ser\* um/) PT

**ser um rato de biblioteca**

pessoa muito fechada, tímida e estudiosa

*patt:* (ser\* um/) rato\*N de biblioteca

**saco de gatos**

conjunto de pessoas que são todas péssimas e que se detestam

*sin.:* ninho de víboras

*nota:* uma enorme confusão e bulha, em que todos (inimigos ou não) se atacam e esgadamham às cegas

*patt:* (/ser\* um) saco de gatos

*pseudo-etimo:* Origem incerta. Há quem ligue esta expressão à bula do Papa Inocêncio VIII de 1484, Summis desiderantes affectibus. Não era especificamente sobre gatos, mas sobre bruxaria, autorizando a Inquisição a perseguir bruxas na Alemanha e na Itália. Mais tarde o livro 'Martelo das Bruxas' intensificou a caça às bruxas e aos

pactos demoníacos, perseguição de gatos pretos (o animal favorito do diabo).

**capacho**

*é um:* insulto

servil, pessoa que usa a subserviência por gosto, para sobreviver, ou até prosperar

*sin.:* lambe-botas; lambe as botas; lambe os pés; lambe cus; graxista; bajulador; obnoxio; coneirão

*patt:* (/ser\* um/servir\* (de/para) ) capacho

**ser um cara de pau**

de mau humor, mal encarado, pessoa com expressão facial agreste ou de antipatia

*sin.:* antipático; estar de trombas

*ori.:* Máscaras étnicas em madeira, com expressão medonha por razões simbólicas

*ex.:* Aquele funcionário é um cara de pau

*patt:* (ser\* um/ter\*/) cara de pau

**ser um troca-tintas**

o alguém que muda de ideias demasiado frequentemente

o traidor

*sin.:* ser um vira-casacas; virar a casaca

*patt:* (ser\* um/) troca-tintas

*local:* Portugal

**ser um trouxa**

diz-se de alguém com pouca destreza e pouco eficiência

*sin.:* trengo; palerma; pacóvio; tolo; atoleimado; atolambado; toleirão; aselha

*patt:* (ser\* um/) trouxa

**ser um truta**

o ser excelente num determinada actividade

o ser um artigo de qualidade excepcional

*sin.:* ser um ás; especial de corrida; de alto gabarito; ser todo XPTO; ser muito à frente; ser bicho cacau

*local:* Portugal

**ser um tubarão**

alguém muito poderoso e perigoso, capaz de usar todo o tipo de técnicas e armas

*patt:* (ser\* um/) tubarão

**ser um barra**

ser perito nessa área

*ex.:*

*frase:* O Manel é um barra a matemática

*equiv:* é excelente

*patt:* ser\* (um/uma) barra

**velhadas**

pessoa velha, fora de moda, ou com ideais antiquadas

*sin.:* ser um coroa; retrógrado; ser um cota; ser da geração do papel, canetas e selos; ser um bota de elástico; fora de moda; careta; cafona; brega; jarreta

*patt:* (/ser\* um) velhadas

*local:* Portugal

**ser um verbo de encher**

o não valer nada

o não influir em nada

o ser indiferente

*sin.:* não aquece nem arrefece; não dar conta de nada; não riscar; ser um zero à esquerda

**ser um ver se te avias**

situação de permanente pressa

*sin.*: salve-se quem puder!; lufa-lufa; ser um corre-corre

*patt.*: (ser\*/) um ver se te avias

**ser um vira-casacas**

o alguém que muda de ideias demasiado frequentemente

o traidor

*sin.*: virar a casaca; ser um troca-tintas

*patt.*: (ser\* um/) vira-casacas

**Zé-ninguém**

pessoa humilde e insignificante

*sin.*: pobre coitado!; pobre Diabo; pobre de Cristo; lheguelhé

*patt.*: (/ser\* um) Zé-ninguém

**Zé-Ninguém**

o pessoa de fracas posses ou condição e que o evidencia no seu comportamento ou no trajar. Rasca

o alguém de pouca importância, irrelevante, sem mérito, destaque, poder ou influência

*sin.*: borra-botas; não fede nem cheira

*patt.*: (/ser\* um) Zé-Ninguém

**ser unha com carne**

ser muito ligado a ...

*patt.*: (ser\*/) unha com carne

**prata da casa**

conjunto dos melhores talentos, capacidades humanas e know-how existentes num grupo

*ex.*:

– *frase*: Nós resolvemos isso com a prata da casa  
*equiv.*: A nossa equipe chega para resolver a tarefa

– *frase*: Temos que mostrar a prata da casa  
*equiv.*: mostrar os nossos talentos

– *frase*: Valorizar a prata da casa  
*equiv.*: reconhecer o mérito dos nossos

*patt.*: (/ser\*/usar\* a) prata da casa

*pseudo-etimo*: Desconheço a origem e contornos desta expressão, mas disseram-me que teria origem palaciana: servir banquete recorrendo à baixela de prata existente na casa, sem necessidade de pedir louça emprestada

**useiro e vezeiro em**

diz-se quando se constatou que alguém faz frequentemente algo inesperado que causa complicações

*ex.*:

*frase*: Ele é useiro e vezeiro em apresentar queixas para obter indemnizações

*equiv.*: faz isso habitualmente e descaradamente

*patt.*: (/ser\*) useiro\*GN e vezeiro\*GN em

**servir a carapuça**

sentir-se atingido por censura, comentário depreciativo expressado impessoalmente

*sin.*: enfiar o barrete; enfiar a carapuça

**servir de cobaia**

pessoa que vai participar numa experiência servindo de teste

**servir de pau-de-cabeleira**

pessoa a mais que estorva casal de namorado

*sin.*: segurar a vela; empata fodas

*nota*: pessoa com a espinhosa missão de acompanhar os namorados para zelar pelos bons costumes, tentando não interferir

**servir numa bandeja**

entregar ou receber sem pedir nada em troca, sem discussão, sem reclamar

*sin.*: dar de bandeja; receber de mão beijada

*ex.*: Em vez de dar o litro, servimos-lhes o campeonato numa bandeja!

*patt.*: servir\* (numa/de) bandeja

**servo da gleba**

*patt.*: servo\*N da gleba

**sessenta e nove**

metaforicamente ligado a sexo oral simultâneo entre dois parceiros (homo ou heterossexual)

*ori.*: pictóricamente ligado a 69 – parceiros em posição invertida

**sete olhos**

**sete palmos de terra**

*ori.*: espaço necessário para enterrar uma pessoa...

**sétima arte**

cinema

**Se vai ao médico, tem que pagar. Se tem que pagar, é chato. Se é chato, coça...**

**sevandija**

alguém que se aproveita dos outros

*sin.*: chulo; chupista; parasita; aproveitador

*nota*: insecto parasita imundo

**se virar nos trinta**

o resposta improvisada ou de ocasião a uma questão incómoda ou embaraçosa (por desconhecimento ou por desconforto) relativamente à qual se não quer contudo dar 'parte de fraco' ou alegar ignorância

o resolver (por necessidade) inventivamente um problema ou situação nova

*sin.*: desarincanço; improviso; desmerdar-se; desenrascanço; desenrascar-se; desenrasque; desunhar-se; saber amañhar-se

*patt.*: se virar\* nos (trinta/quarenta)

*local*: Brasil

**sexo**

*é um*: Definição compacta genial para palavras cruzadas

*é* aquilo que quando é bom é óptimo, quando é mau ainda é muito bom.

**sexto sentido**

intuição

**show off**

ser uma ilusão, ser só aparência

*sin.*: fogo de vista; as iludências aparudem

**Sicrano**

o referências quase anónimas a pessoas

o alguém que não se sabe quem é

*sin.*: Fulano; Beltrano

*nota*: Muitas vezes usado em conjunto. Exemplo: Fulano, Sicrano e Beltrano foram beber um copo

**sim ou sopas**

expressão para requerer uma decisão clara (sim ou não)

**simplório**

sem maneiras, mal vestido, sem educação, pateta  
*sin.*: labrego; pancrácio; pascácio; parolo; ter falta de chá

•

Pessoa sem conhecimentos ou capacidades, inofensivo ou mesmo simpático embora mas sem possibilidade de inserção no seu meio, no limite portador de perturbação mental

*sin.*: pateta alegre

**sinal**

pequena mancha escura na pele  
*sin.*: ponto negro; nascida  
*tipo*: termo de saúde

**sine qua non****siririca**

masturbação feminina  
*ex.*: bater uma siririca  
*level*: calão muito carroceiro  
*local*: Brasil

**sítio onde a pombinha do Espírito Santo encontrou a Nossa Senhora**

vagina (indicação metafórica)  
*nota*: Ouvido em consulta de Ginecologia a idosa que acompanhava a neta com sangramento vaginal por traumatismo provavelmente devida a uma primeira e precoce relação sexual

**skin-head**

*é um*: referência depreciativa a militante ou simpaticizante político  
 forte adepto de partidos de extrema-direita  
*sin.*: facho

**snaita**

órgão sexual feminino  
*sin.*: cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; nêspira; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana  
*en*: pussy  
*level*: calão carroceiro  
*nota*: grafia duvidosa

**snifar**

inalar cocaína  
*dom*: droga

**soar a hora****soar bem**

está bem explicado, concordo

**soar mal****só a tiro!**

interjeição de repúdio, desagrado e revolta

**sob a espada de Dâmocles****Sobe aqui ao andaime, que eu já estou com ele montado!**

*é um*: piropo de gosto duvidoso

**sobremesa-jacking**

*é um*: manobra reprovável

Em situações de self-services e cantinas, roubar e comer a sobremesa de alguém amigo, antes que ele tenha tempo de reagir e de se refazer da surpresa.

*ver*: café-jacking

**só chupança por aqui**

"só chupanças por aqui" resposta cáustica quando alguém diz, "és linda", "muito gira" etc

*level*: calão

**Sócio da fnac**

*é um*: insulto

ser doido, sem juízo

*sin.*: amalucado; destravado; desmiolado; abiscoitado; ser marado dos cornos; janado

*ex.*: O Eleutério é muito maluco. Dever ser sócio da FNAC...

*local*: pt sul

**soco**

pancada dada com a mão fechada

*sin.*: murro; pêro; banano; punhada

**só de te ver fico com os calcanhares à mostra sodomia**

sexo anal

*sin.*: ir ao cu; enrabar; sodomizar

*level*: erudito

**sodomizar**

sexo anal

*sin.*: ir ao cu; enrabar; sodomia

*level*: erudito

**sofrer do toutiço**

ser maluco

**sogra**

*adivinha*:

*p*: Qual o melhor sogro do mundo?

*r*: É o Cavaco que se foi embora e deixou tudo à nora

**soltar a língua a**

fazer com que alguém fale, conte segredos

**soltar as rédeas****soltar a voz****soltar uma gargalhada****solteirona**

rapariga que permanece solteira para além do tempo normal para casar

*sin.*: ficar encalhada; ficar para tia

**soltou-se a cadeia**

*é um*: interjeição

diz-se quando aparece de repente muita gente, muita confusão, ou muitos carros

*sin.*: pariu aqui a galega!

**soma e segue****só me faltava essa agora!**

o desabafo de quem tem más cartas no jogo

o desabafo ligado a azar na vida

*sin.*: só me saem duques; só me sai palha

**só me saem duques**

o desabafo de quem tem más cartas no jogo

o desabafo ligado a azar na vida

*sin.*: só me faltava essa agora!; só me sai palha

*patt*: só me saem duques (/e cenas tristes)

**só me sai palha**

- o desabafo de quem tem más cartas no jogo
- o desabafo ligado a azar na vida
- sin.*: só me faltava essa agora!; só me saem duques
- nota*: em bisca e sueca, palha corresponde às cartas diferentes do ás, manilha e figuras

**somístico**

- o pessoa muito agarrada ao dinheiro
- o pessoa nada generosa
- sin.*: avarento; unhas de fome; sovina; forreta; futre; somítico; pelintra; agarrado; pão duro; pirangueiro; mão de vaca; esmifra; murrinha
- nota*: pessoa religiosa muito agarrada ao dinheiro e que dá com pouca generosidade
- oposto*: generoso, mãos largas
- trocadilho*: somítico + místico

**somítico**

- o pessoa muito agarrada ao dinheiro
- o pessoa nada generosa
- sin.*: avarento; unhas de fome; sovina; forreta; futre; somístico; pelintra; agarrado; pão duro; pirangueiro; mão de vaca; esmifra; murrinha
- oposto*: generoso, mãos largas

**sondar o terreno**

- o explorar com cautelas
- o tentar ver se uma atração é correspondida
- sin.*: apalpar o terreno; deitar o barro à parede

**songamonga**

- pessoa muito lenta que se não mexe e sem iniciativa, pessoa falsa
- sin.*: morcão; sonso; pastel; lesma; cromo; papa-açorda; molengão
- ex.*: Aquele gajo é um songamonga
- nota*: pessoa sonsa e disfarçada

**sonhar alto****sonhos cor-de-rosa**

- votos de bons sonhos

**sono dos justos****sonolento**

- pessoa que, mesmo a pé, está sempre a dormir
- sin.*: dorminhoco; zombi; cu de sono; parece um morto-vivo

**sono leve**

- sono pouco profundo

**sono profundo**

- dormir profundamente
- sin.*: dormir a sono solto; dormir como um justo; dormir como uma pedra; dormir como um porco; dormir como um prego; estar ferrado a dormir; pegado no sono

**sono solto****sonso**

- pessoa muito lenta que se não mexe e sem iniciativa, pessoa falsa
- sin.*: morcão; pastel; songamonga; lesma; cromo; papa-açorda; molengão
- ex.*: não te faças de sonso que eu bem sei quem tu és!

**sopinhas de mel****só por cima do meu cadáver****soprar aos ouvidos****Só queria que fosses uma pastilha elástica para te comer o dia todo.**

- é um*: piropo de gosto duvidoso

**sorna**

- é um*: insulto
- pessoa que revela grande aptidão para fugir ao trabalho a à actividade
- sin.*: manga; manguela; moína; moinante; preguiçoso; mandrião; calaceiro; calão

**sorrateiramente**

- vir sem barulho, silenciosamente, disfarçadamente
- sin.*: com pés de ladrão; pé ante pé; vir com pezinhos de lã; à socapa

**sorrir e acenar**

- evitar dizer a verdade para não ser desmancha-prazeres e para não se meter em complicações

*citação:*

*De acordo com*: Pinguins do filme Madagáscar  
*observação*: Perto do final do filme, os 4 pinguins deitados na praia; todos os outros animais entraram já para o barco para voltar. Um dos pinguins pergunta ao chefe se os devia avisar que o barco não tem combustível. O chefe responde: Não, sorrir e acenar

- en*: just smile and wave

**sorriso amarelo**

- patt*: sorriso\*N amarelo\*N

**sorte ingrata**

- má sorte, paciência, agora aguenta
- sin.*: sorte macaca; sorte madrasta; azar da piça; azar do caralho; azar do pirilau; azar

**sorte macaca**

- má sorte, paciência, agora aguenta
- sin.*: sorte ingrata; sorte madrasta; azar da piça; azar do caralho; azar do pirilau; azar

**sorte madrasta**

- má sorte, paciência, agora aguenta
- sin.*: sorte macaca; sorte ingrata; azar da piça; azar do caralho; azar do pirilau; azar

**sortudo**

- pessoa com muita sorte
- sin.*: piçudo; mijão

## •

- pessoa a quem tudo corre bem, com imensa sorte (amor, jogo, emprego) sem precisar de se esforçar
- sin.*: nascer com o cu virado para a Lua

**sossego de espírito****sostra**

- mulher (por vezes também usado com homens) preguiçosa e desmazelada
- ex.*: Vai trabalhar seu sostra!
- local*: Portugal

**só tem pés esquerdos**

- ser mau dançarino
- sin.*: ter pé de chumbo; ter dois pés esquerdos

**só tem uma sapatilha de fora**

- está quase a morrer

**sova**

- conjunto pancadas e maus-tratos dados a alguém
- sin.*: coça; porrada; pancada; surra; tapona; tareia; trepa

**sovina**

- o pessoa muito agarrada ao dinheiro
- o pessoa nada generosa
- sin.:* avarento; unhas de fome; forreta; futre; so-mítico; somístico; pelintra; agarrado; pão duro; piranguero; mão de vaca; esmifra; murrinha
- oposto:* generoso, mãos largas

**só visto**

**sportinguista**

- é um:* adepto ferrenho de clube de futebol
- adepto (ferrenho) do Sporting (SCP)
- sin.:* lagarto

**status**

- é um:* Definição compacta genial para palavras cru-zadas
- comprar coisas que não queres, com dinheiro que não tens, para claramente mostrar às pessoas de quem não gostas, a pessoa que não és.

**sua graça**

- seu nome

**suar a bom suar**

- esforçar-se até à exaustão
- sin.:* suar as estopinhas

**suar as estopinhas**

- esforçar-se até à exaustão
- sin.:* suar a bom suar
- ex.:* ele suou as estopinhas para chegar lá acima

**suar em bica**

- suar muito

**subir à cabeça**

- ex.:* o sucesso subiu-lhe à cabeça; ninguém o atura

**subir a mostarda ao nariz**

- ficar furioso e incontrolável
- sin.:* subir o sangue à cabeça; estar a mostarda a chegar ao bigode

**subir na horizontal**

- usar de favores sexuais para subir profissionalmente
- level:* coloquial

**subir o sangue à cabeça**

- ficar furioso e incontrolável
- sin.:* subir a mostarda ao nariz; estar a mostarda a chegar ao bigode

**subir pelas paredes**

- estar desesperado
- sin.:* trepar pelas paredes

**sujo**

- pessoa ou actividade de baixo nível, reles, pouco limpa
- sin.:* ensaornado; javardo; badalhoco; porco; la-gaço; espurco; torpe

•

- superlativo:* mais sujo que poleiro de galinha

**sulfato de peúga**

- mau cheiro dos pés
- sin.:* chulé; arma de destruição massiva
- level:* coloquial

**suplício de Tântalo**

**supra-sumo da barbatana**

- o algo ou alguém que é apresentado como excep-ci-onal, mas que é irrelevante
- o coisa irrelevante
- sin.:* supra-sumo da batata
- ex.:*
  - *frase:* aquela nova aquisição do Benfica é o supra-sumo da barbatana
  - equiv:* no fundo não vale nada
  - Centeno achava-se o supra-sumo da barbatana mas ...
- level:* coloquial
- patt:* (supra-sumo/suprassumo) da barbatana

**supra-sumo da batata**

- o algo ou alguém que é apresentado como excep-ci-onal, mas que é irrelevante
- o coisa irrelevante
- sin.:* supra-sumo da barbatana
- level:* coloquial
- patt:* (supra-sumo/suprassumo) da batata

**surba**

- sin.:* menage à trois

**surbia**

- cerveja, néctar precioso, imprescindível na vida dos portugueses
- sin.:* bujeca; cerveja; birra; jola; loira; buja
- ex.:* Oh faz xabor, duas surbias pra mesa 3
- local:* pt norte

**surdo como uma porta**

- muito surdo

**surfear a web**

- é um:* neologismo anarco-informático
- procurar coisas ou informações na internet
- sin.:* googlar; perguntar ao tio Google
- ex.:* Estou a surfar a web à procura de uma prenda para a minha mãe
- local:* pt

**surra**

- conjunto pancadas e maus-tratos dados a alguém
- sin.:* coça; porrada; pancada; sova; tapona; tareia; trepa

**surripiar**

- é um:* erro de escrita
- level:* coloquial
- ver:* surripiar

**surripiar**

- furtar, roubar
- sin.:* bifar; pifar; gamar; afanar; gardanho; rapinar; fanar; roubar; palmar; empalmar; fazer mão leve a; larapiar; dar o buxo
- level:* coloquial

**susceptível**

- Pessoa mimada com extrema sensibilidade a tudo o que lhe diga respeito e pouco hábil também no que toca à via quotidiana
- sin.:* menino de estufa; florzinha; ser uma flor de estufa; ultra-sensível

T

**tá**

*é um:* deturpação de pronúncia  
está

**tá a andar de mota**

desaparece!, não me dás largueza, não me deixas em paz, não me deixas trabalhar, vai-te embora daqui

*sin.:* põe-te a andar!; põe-te a milhas!; baza!; monta num porco e baza!; desanda!; põe-te na alheta!; pira-te!; desamparar a loja; desinfeta; faz-te à pista; desopila daqui!

*ex.:* O que estás aqui a fazer? Tá a andar de mota daqui para fora

*level:* calão

**tabefe**

pancada na cara tipicamente dada com a mão aberta  
*sin.:* bofetada; berlaite; bofetão; chapada; chapo; chapadão; estalo; estalada; lamparina; lapada; lambada; levar uma à costa da mão!; tapona

**tabela de superlativos mais ADJECTIVO que —**

*é um:* superlativo por comparação pitoresca

- o mais grosso que rolha pra poço
  - o mais afiada que língua de sogra
  - o mais angustiado que barata de pernas para o ar
  - o mais ansioso que anão em comício
  - o mais apressado que cavalo de carteiro
  - o mais áspero que língua de gato
  - o mais asqueroso que colherada de ranho
  - o mais baixo que vôo de pata choca
  - o mais complicado que calças de polvo
  - o mais comprido que suspiro em velório
  - o mais conhecido que o padre-nosso
  - o mais contente que cão com dois rabos
  - o mais contente que centopeia com sapatos novos
  - o mais desconfiado que cego que tem amante
  - o mais desorientada que cebola em salada de frutas
  - o mais difícil que cagar em tubo de ensaio
  - o mais difícil que varrer escada à cima
  - o mais enfeitado que burro de cigano em festa
  - o mais fácil que tabuada do um
  - o mais falso que nota de três
  - o mais fechado que porta de submarino
  - o mais feio que cuspir na sopa
  - o mais inútil que fósforo a prova de fogo
  - o mais inútil que buzina em avião
  - o mais inútil que sauna no deserto
  - o mais inútil que uma mama nas costas
  - o mais lento que tartaruga grávida
  - o mais nervoso que peixe na Semana Santa
  - o mais ocupado que bombeiro do Titanic
  - o mais perdido que Adão no dia da Mãe
  - o mais perdido que marinheiro na Bolívia
  - o mais perigoso que cirurgião com soluços
  - o mais pesado que porta-avião a remo
  - o mais preocupada que mãe de juiz
  - o mais quieto que puto cagado
  - o mais rasteiro que umbigo de cobra
  - o mais ridículo que Tarzán com meias
  - o mais velho que rascunho da Bíblia
- ex.:* (Tu estás/isso é) mais ADJECTIVO que —

**tacão alto**

tipo de sapatos feminino, normalmente ligados a traje de cerimónia, que transformam a mais banal actividade num número de circo

*sin.:* salto alto

**tachista**

peessoa que cobrando favores, cunhas e conhecimentos, arranja bons tachos, i.e., empregos onde se ganha muito e faz pouco

**taco**

dinheiro

*sin.:* brozilhão; carcanhois; bago; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; aquilo que faz cantar o cego; guito; guita; tutu; verdinha

*level:* coloquial

**taco a taco**

disputa equilibrada

**taco de pia**

peessoa pequena

*sin.:* caga-tacos; rodas-baixas; minorca; roda 24

*level:* calão

**tagarelar**

actividade de se meter na vida dos outros, espiar, comentar, armar intrigas

*sin.:* cuscar; bisbilhotar; cheiretar; fazer fofocas; alcoviteiro; coscuvilhar; intriguista; rasgar seda; dar ao badalo; bilhardar

**tagaté**

festas, carinho

*sin.:* cafuné; carícia; meiguice; quitute; quindim; abafo; dengo

**tainada**

feita, normalmente envolvendo beber uns copos

*sin.:* borga; paródia; pândega; trolaró; farra; pagode; patuscada; comezaina; comes e bebes; festarola; andar na boa-vai-ela; cópios; naite

*ex.:* vamos fazer uma tainada?

**tairocos**

*sin.:* tamancos; chambarcos

**tal e qual•**

Pessoas que têm comportamentos ou preferências idênticos e pouco recomendáveis

*sin.:* farinha do mesmo saco; idêntico perfil

**tá limpeza**

não há problema

*sin.:* tá-se bem; tudo jóia; tudo na boa; na moral; sem problema

*local:* Brasil

**tal pai tal filho****tamancos**

*sin.:* tairocos; chambarcos

**tamanho é o burro que não lhe pesa a carga**

*é um:* provérbio

diz-se quando alguém não pousa uma (carga/saco/...) ou não se apercebeu que está a carregar alguma coisa



**também detesto a comida da cantina...**

expressão usada como resposta desconversadora a perguntas melindrosas ou inconvenientes

*sin.*: o... a... aquela coisa de...; indo eu não sei para onde... encontrei não sei que santo... que rezasse qualquer coisa... que me dava não sei quanto...; a conversinha está muito boa... Vamos falar de futebol?

**também ser filho de Deus**

não ser discriminado, também ter direitos

*ex.*: Passa-lhe mais um copo, ele também é filho Deus

**também ser gente****tanás, badanas e barbatanas**

*é um*: expressão pitoresca rimada

expressão de discordância e repúdio

*sin.*: o teu avô torto!; a tua avó torta; os tomates do padre Inácio; é o tanás!; uma ova!

*ex.*:

*frase*: "Ele queria que eu fizesse. Era o que faltava! Faço é o tanás, o badanas e o barbatanas"

*equiv.*: reforça a expressão negativa mais simples (o tanás)

**tanso**

*é um*: insulto

o pessoa fácil de enganar e pouco activa

o jovem de boas famílias no pior sentido da palavra

*sin.*: anjinho; otário; palerma; lorpa; totó; menino Pompeu; mauricinho; patricinha; Zé-Goiaba; bunda-mole; menino queque; betinho; parecez o Matias que ia à missa todos os dias; menino de coro

•

*é um*: insulto

pessoa dominada pelo medo e sem coragem

*sin.*: cagão; medricas; borrado; cagarolas; caginchas; cobarde; cobardolas; coneiro; medroso; roto; pancona; lerdo

**Tanta carne e eu em jejum...**

*é um*: piropo de gosto duvidoso

**tantan**

*é um*: insulto

idiota, estouvado, pessoa cuja cabeça não funciona bem

*sin.*: chanfrado; biruta; xoné; maluco; pirado; doido; pílulas; chalupa; doido varrido; liru; maluquete; não regula bem

*ex.*: Está completamente tantan

*local*: pt

**tanto anda como desanda****tanto faz assim como assado**

ser indiferente, ser equivalente

*sin.*: tanto se me dá como se me deu; tanto se me faz como se me fez; tanto me faz

**tanto faz correr como saltar**

é inevitável

**tanto me faz**

ser indiferente, ser equivalente

*sin.*: tanto se me dá como se me deu; tanto se me faz como se me fez; tanto faz assim como assado

**tanto melhor****tanto pior****tanto se me dá como se me deu**

ser indiferente, ser equivalente

*sin.*: tanto se me faz como se me fez; tanto me faz; tanto faz assim como assado

**tanto se me faz como se me fez**

ser indiferente, ser equivalente

*sin.*: tanto se me dá como se me deu; tanto me faz; tanto faz assim como assado

**tão certo como dois e dois serem quatro**

inquestionavelmente certo.

**tão ligeiro como o vento****tapado como uma porta**

*é um*: insulto

*patt.*: (tapado\*N/burro\*/estúpido\*) como uma porta

**tapar a boca****tapar o furo do balão de ar quente com penso rápido**

tentar enganar-se a si próprio, mascarar a realidade

*sin.*: tapar o sol com a peneira

*patt.*: tapar o furo do balão (de ar quente/) com penso rápido

**tapar o sol com a peneira**

tentar enganar-se a si próprio, mascarar a realidade

*sin.*: tapar o furo do balão de ar quente com penso rápido

*patt.*: tapar\* o sol com (a/uma) peneira

**tapar os ouvidos****tapete rolante**

*patt.*: tapete\*N rolante\*N

**taponar**

conjunto pancadas e maus-tratos dados a alguém

*sin.*: coça; porrada; pancada; sova; surra; tareia; trepa

•

pancada na cara tipicamente dada com a mão aberta

*sin.*: bofetada; berlaite; bofetão; chapada; chapo; chapadão; estalo; estalada; lamparina; lapada; lambada; levar uma à costa da mão!; tabefe

*nota*: também pode ser sova, também pode ser na cabeça

**taralhauco**

*é um*: insulto

senil, pessoa com as capacidades mentais afetadas pela idade

*sin.*: xexé; cheché; gagá

**tarde e a más horas****tareia**

conjunto pancadas e maus-tratos dados a alguém

*sin.*: coça; porrada; pancada; sova; surra; taponar; trepa

**tá-se bem**

não há problema

*sin.*: tudo jóia; tudo na boa; na moral; sem problema; tá limpeza

**tasse bem**

está-se bem

**tataranha**

*é um:* insulto

- o pessoa com dificuldade de falar, gago, tataro
- o parvo, lerdo

*sin.:* tatebitate

**tatarola**

*é um:* insulto

idiota que não sabe fazer nada

*sin.:* bacoco; básico; tosco; idiota; nabo; ser um broche; mentecapto; palerma; palonço; papalvo; reverendíssima besta; grandessíssima e alternadíssima besta; besta quadrada; tolinhas

*ex.:* és um tatarola

**tatebitate**

*é um:* insulto

- o pessoa com dificuldade de falar, gago, tataro
- o parvo, lerdo

*sin.:* tataranha

**taveirada**

*é um:* Termo nascido de evento

sexo em posições criativas

*ex.:* ela só pensa em taveiradas...

*dataDesuso:* 1999

*dataOrigem:* 1986?

*evento que lhe deu origem:* termo que apareceu após a circulação de um vídeo clandestino documentando algumas orgias de um conhecido arquitecto lisboeta

*level:* calão

*local:* Portugal

•

*é um:* Termo nascido de evento

choque que ocorre quando um carro embate na traseira do carro da frente

*ex.:* o meu carro foi vítima duma taveirada

*dataDesuso:* 1999

*dataOrigem:* 1986?

*evento que lhe deu origem:* termo que apareceu após a circulação de um vídeo clandestino documentando algumas orgias de um conhecido arquitecto lisboeta

*level:* calão

*local:* Portugal

**taxa arreganhada****taxativamente**

literalmente

*sin.:* tomar à letra

**taxi**

sapatada no rabo

**te arrenego Belzebu!**

- o interjeição de desagrado e esconjuro
- o interjeição para afugentar espírito maligno

*sin.:* abrenúncio!; o Diabo seja surdo, cego e mudo; vade retro Satanás; salvo seja!; credo, cruces, canhoto!; longe vá o agoiro; lagarto! lagarto! lagarto!

**tecla 3**

*é um:* insulto

pessoa lenta a entender, deficiente mental

*sin.:* lerdo

*ori.:* os antigos telemóveis de 10 decas tinham letras associadas a cada número permitindo também escrita de mensagens: 2=abc 3=def etc. "Tecla 3" ou seja DEF era usado para referir deficiente. Com a evolução tecnológica e os smart phones, esta expressão caiu em desuso.

*ex.:*

*frase:* Que tecla 3 que este gajo me saiu!

*equiv:* que burro

**teias de aranha****teimoso que nem cornos**

muito teimoso

*sin.:* ter cabeça dura; casmurro; telhudo; teimoso que nem uma mula

**teimoso que nem uma mula**

muito teimoso

*sin.:* ter cabeça dura; casmurro; telhudo; teimoso que nem cornos

**telhudo**

muito teimoso

*sin.:* ter cabeça dura; casmurro; teimoso que nem cornos; teimoso que nem uma mula

*nota:* maníaco

**tem cá uma lata!**

ter muito descaramento

*sin.:* não ter vergonha na cara

**tem dinheiro como terra**

tem muito dinheiro

**tem medo que se péla**

- o ser medroso

- o tem grandes receios de algo

*sin.:* perder a cor; pelar-se de medo; morrer de medo; amarelar; borrar-se de medo

**tem-me tento nessa língua**

*sin.:* vê lá como falas

**temos o caldo entornado**

- o temos sarilho

- o Prepara-se para uma discussão ou para usar palavreado pouco recomendável

*sin.:* arriar a jiga; arriar o cesto; arriar a canastra; estalar o verniz; estar a burra nas couves

*patt:* (temos/está/) o caldo entornado

**temos que ser uns para os outros**

temos que ajudar as outras pessoas

**tem para si**

acho que

*sin.:* tenho para mim

**tempo de antena**

- o tempo reservado aos partidos para propaganda eleitoral

- o (metaforicamente) breves instantes em que alguém muito ocupado nos dá atenção

*sin.:* direito de antena

*ex.:* "aproveitando o meu tempo de antena, queria lembrar que ainda não tiraste a louça da máquina"

**tempo de vacas gordas**

época de grande prosperidade (que segue ou que precede uma época de pobreza, as vacas magras)

*ori.:* bíblica

*patt:* (tempo de/) vacas gordas

**tempo de vacas magras**

época de grande pobreza (que segue ou que precede uma época de prosperidade, as vacas gordas)

*ori.:* bíblica

*patt:* (tempo de/) vacas magras

**tempo perdido****tem-te Maria, não caias!**

*sin.:* tem-te não caias

**tem-te não caias**

*sin.:* tem-te Maria, não caias!

**tem tudo no lugar**

está bem conservado, dispor ainda de muito tempo de vida

*sin.:* ter muito para andar; ter muita feijoada a comer; está aí para as curvas; boa para as curvas; toda fresca e lampeira; está fresca para a poda; ainda rompe meias solas

*nota:* pode ter conotações sexuais elogiosas

**tenda de campismo**

*patt:* tenda\*N de campismo\*N

**tenho para mim**

acho que

*sin.:* tem para si

**Tenho um ninho de mafagafas com cinco mafagafinhas. Quando magafa a mafagafa, magafam as cinco mafagafinhas**

*é um:* travalinguas

**tenra idade**

infância, juventude

*ex.:*

*frase:* Deste tenra idade, o Manel mostrou queda para a música

*equiv:* desde novo

**Tens mais cornos que um prato de caracóis meu grande filho da puta !**

insulto a árbitro do mais violento e arrasador que se consegue

*sin.:* Ao nascer saíste pelo cu porque a tua mãe tinha a cona ocupada; Corta a tua mãe às postas e faz arroz de puta; filho de um saco de putas

*level:* calão carroceiro

*patt:* Tens mais cornos que um prato de caracóis (meu grande filho da puta/)

*local:* estádio do Varzim

**tens rabo comprido?**

diz-se quando alguém deixa a porta aberta

*sin.:* ter medo de entalar o rabo

**Tens um rabo que parece uma cebola! É de comer e chorar por mais!**

*é um:* piropo de gosto duvidoso

**tentar a fortuna**

*sin.:* tentar a sorte

**tentar a sorte**

*sin.:* tentar a fortuna

**teoria da conspiração**

interpretar os factos como fazendo parte de um conluio de espionagem, segundas intenções, sociedades secretas, e caminhando invariavelmente para a desgraça

*level:* coloquial

**teoria da constipação**

*é um:* sarcasmo

versão absurda e ridícula da teoria da conspiração

*level:* coloquial

**ter a barba rija**

homem viril e valente

*sin.:* homem de barba rija

**ter a barriga cheia**

o ter usufruído muito de algo

o ter comido muito

**ter a cabeça a prémio****ter a cona aos saltos**

(comentário masculino) diz-se de uma mulher com vontade de sexo

*sin.:* estar com o pito aos saltos; com a cona aos pulos; estar com o cio; estar com tusa; estar cheia de fome; estar a pingar do cârter

*level:* calão muito carroceiro

**ter a escola toda**

peessoa matreira com grande destreza para asneirar

*sin.:* sabe-a toda; ser muito sabido

**ter a faca e o queijo na mão**

com todas as condições para resolver algo

*sin.:* ter todos os ases na mão; ter todos os trunfos

**ter a faca na garganta**

estar cheio de dívidas, ameaçado

*sin.:* estar com a corda na garganta

**ter a garganta seca**

ter sede, ter vontade de beber (normalmente bebidas alcoólicas)

**ter a língua comprida**

o contar segredos

o denunciar

*sin.:* bater com a língua nos dentes; falar de mais

**ter altos e baixos**

vicissitudes da vida, mudanças da sorte

*patt:* (ter\*//) altos e baixos

**ter a mão pesada**

o castigar severamente

o bate com força

**ter amor à pele**

não arriscar demasiadamente, proceder com cautela

**ter a palavra de****ter a palavra debaixo da língua**

estar quase a lembrar-se da palavra

*patt:* (ter\* a palavra/) debaixo da língua

**ter a papinha toda feita**

*sin.:* ter quem lhe faça a papinha; fazer a papinha toda A ALGUÉM

*patt:* ter\* a papinha (toda/) feita

**ter a papinha toda feita**

o ter alguém que nos facilita o trabalho ou que o faz por nós

o ter alguém que sistematicamente vigariza uma competição em nosso favor

*sin.:* ser levado ao colo; ter o rabinho lavado com água de rosas

**ter à perna**

ter alguém sempre a vigiar-nos ou estorvar-nos

**ter aqui um molho de bróculos**

- o situação sem saída, incômoda, desagradável
- o encontra-se em situação complicada, difícil de resolver

*sin.:* ver-se em maus lençóis; estar em palpos de aranha; estar frito; estar tramado; estar em apuros; estar ferrado; petim Talvez incerto: para se obter uma carne mais macia é costume bater o bife com um martelo de cozinha.; estar metido numa grande embrulhada; estar metido num sarilho; estar metido numa alhada; abraçar o jacaré; cu apertado

**ter a rosca moída**

ser ou parecer maluco, apresentar comportamentos completamente irracionais

*sin.:* ter macaquinhos no sótão; faltar-lhe um parafuso; ter um parafuso a menos; ter pancada na mola; não bater bem da bola; bater mal da tola; não jogar com o baralho todo; não ser bom da cabeça

*level:* coloquial

**ter as cartas na mão****ter asco**

inimizada a, ódio a

*sin.:* ter pó a

*ex.:*

*frase:* Todos o apreciam mas eu tenho-lhe cá um asco...

*equiv:* detesto-o

**costas largas**

*patt:* (/ter\* as) costas largas

**costas quentes**

- o impunidade
- o ter alguém por trás que protege quando se pratica actos menos legais

*patt:* (/ter\* as) costas quentes

**ter a seus pés****ter as**

estar impossibilitado de agir, não poder fazer nada perante uma situação

*patt:* (ter\* as/(ficar\*/estar\*/)) de/) mãos atadas

**ter as horas contadas**

- o algo que vai acabar brevemente
- o alguém que vai morrer brevemente

*patt:* ter\* (as horas contadas/os dias contados)

**ter as rédeas nas mãos****ter a sua conta**

já ter recebido punição, recriminação suficiente

*ex.:* Por hoje chega. Já tenho a minha conta, vou-me embora

**ter a vida por um fio**

- o estar em enorme perigo
- o estar moribundo

**ter barbas**

alguma coisa que toda a gente conhece

*sin.:* mais conhecida que o tremçoço

*ex.:*

*frase:* Essa anedota vá tem barbas

*equiv:* muito conhecida

**ter bicho-carpinteiro**

diz-se de alguém que não pára quieto

**ter boa cara**

bom aspecto

**ter boa boca**

*patt:* ter\* (boa/má) boca

**ter bom corpo**

ser robusto

**ter bom estômago****ter bom olho****ter bom ouvido**

ter facilidade de aprendizagem musical

*patt:* ter\* (bom/) ouvido

**ter cabeça**

ter bom senso e ser racional

**ter cabeça fria**

ter lucidez e calma

*patt:* (ter\*/) cabeça fria

**ter cabelos no coração**

ser cruel e perverso

**ter calo**

ser experiente

**ter carradas de razão**

tem toda a razão

**ter casa posta****terceira idade**

velhice

**ter o credo na boca**

com grande medo e perigo

*patt:* (ter\*/com) o credo na boca

**ter pés de barro**

algo ou alguém que aparenta ser muito forte mas que tem fragilidades ocultas

*ex.:* Ídolo com pés de barro

*patt:* (ter\*/com) pés de barro

**ter conversa****ter culpas no cartório**

também ser responsável por

*ex.:* Foi o teu irmão que partiu o vidro mas tu também tens culpas no cartório

**ter um ataque de caspa**

ficar tresloucado devido a uma situação ou conjunto de acontecimentos que nunca deviam ter acontecido

*sin.:* ter uma apoplexia; ter um ataque de nervos; estar na hora de parvo; perder o norte; ficar desvairado; ficar de cabeça perdida

*nota:* comportamento irracional

*patt:* (ter\*/dar\*-lhe) um ataque de caspa

**ter de comer muita broa**

ainda te falta crescer, evoluir, aprender muita coisas

*sin.:* o que tu sabes já a mim esqueceu; o teu melhor professor foi o meu pior aluno; ter muito que andar

*ex.:* Para me consegues vencer, ainda tens de comer muita broa!

*level:* coloquial

**ter de memória****ter de nascer outra vez**

**pêlo na venta**

valente, enérgico, com genica, impetuoso

*sin.*: cabelo na venta; ter sangue na guelra; ter garra; com o sangue na guelra; cabra da peste

*nota*: ter mau feitio, ter sempre resposta pronta

*patt*: (/ter\*/de) pêlo na venta

**ter diante dos olhos****ter dois pés esquerdos**

ser mau dançarino

*sin.*: ter pé de chumbo; só tem pés esquerdos

**ter dois pesos e duas medidas**

não tratar igualmente duas pessoas, dois problemas

**ter dois dedos de testa**

ter um mínimo de inteligência

*ex.*: Se ele tivesse dois dedos de testa já teria saído daquele emprego

*patt*: (ter\*//) (dois/três/um) dedos de testa

**ter em alto preço**

apreciar, valorizar

**ter em conta****ter em vista**

objectivo final

**ter entre mãos**

estar a tratar de

**teres e haveres****ter a língua afiada**

dizer mal de alguém

*patt*: (ter\*/estar\* com) a língua afiada

**ter com a tenda armada**

o Homem em estado de de erecção

o também aplicável quando alguém está com vontade de incontrolável de fazer determinada tarefa

*sin.*: estar com uma ponta!; estar com tesão; estar com touça; estar de pau feito; estar abananado; erecção

*level*: calão

*nota*: na cama

*patt*: (ter\*/estar\*) com a tenda armada

**ter olhos de carneiro mal morto**

expressão que expressa uma mistura de sono e cansaço

*patt*: (ter\*/estar\* com/) olhos de carneiro mal morto

**ter estômago****ter falta de chá**

sem maneiras, mal vestido, sem educação, pateta

*sin.*: labrego; simplório; pancrácio; pascácio; parolo

*ori.*: O chá esteve sempre associado a um certo requinte, a classes sociais altas por ser originalmente consumido por famílias nobres.

*patt*: (ter\*//) falta de chá

**ter falta de visão**

não ter capacidade de prever as consequências, não pensar no futuro

*sin.*: vistas curtas

**ter fraca figura****ter futuro**

algo que é viável e promissor

*sin.*: ter pernas para andar

**ter ganas**

grande vontade de fazer algo

**ter garra**

valente, enérgico, com genica, impetuoso

*sin.*: pêlo na venta; cabelo na venta; ter sangue na guelra; com o sangue na guelra; cabra da peste

**ter graça**

faz rir

*sin.*: ser engraçado; ter piada; ser um prato

**ter inclinação para**

ter vocação, ter jeito

*sin.*: ter queda

**jogo de cintura**

saber adaptar-se a uma situação difícil ou melindrosa, mantendo firmeza

*ex.*:

*frase*: É preciso ter um certo jogo de cintura para lidar com aquela gente

*equiv*: flexibilidade com situação difícil de aturar

*dom*: luta desportiva

*patt*: (/ter\*) jogo de cintura

**ter macaquinhos no sótão**

ser ou parecer maluco, apresentar comportamentos completamente irracionais

*sin.*: faltar-lhe um parafuso; ter um parafuso a menos; ter pancada na mola; ter a rosca moída; não bater bem da bola; bater mal da tola; não jogar com o baralho todo; não ser bom da cabeça

**ter má cara****ter mais olhos que barriga**

o ter menos apetite do que inicialmente aparentava, deixar comida no prato

o querer fazer, assumir demasiadas actividades e não conseguir

*sin.*: não dar vazão

*patt*: (ter\*//) mais olhos que barriga

**ter mais que fazer**

diz-se ao virar costas perante actividades irrelevantes, inconsequentes

*sin.*: não ter pachorra

**ter mão em si**

controlar-se

**mãos de cebo**

alguém que deixa cair tudo, um desastrado crónico

*sin.*: ter mãos de manteiga; ter mãos rotas; ser um desastrado

*level*: coloquial

*patt*: (/ter\*) mãos de cebo

**ter mãos de manteiga**

alguém que deixa cair tudo, um desastrado crónico

*sin.*: ter mãos rotas; mãos de cebo; ser um desastrado

**ter mãos rotas**

alguém que deixa cair tudo, um desastrado crónico

*sin.*: ter mãos de manteiga; mãos de cebo; ser um desastrado

*level*: coloquial

**mau feitio**

pessoa de difícil trato, mau feitio

*sin.*: não ser bom de assoar; enxertado em corno de cabra; maus fígados; feitio do caralho

*patt*: (/ter\*) mau feitio

**maus figados***é um:* insulto

pessoa de difícil trato, mau feitio

*sin.:* mau feitio; não ser bom de assoar; enxertado em corno de cabra; feitio do caralho*patt:* (/ter\*) maus figados**ter medo da própria sombra**

pessoa que tem medo em excesso e de muitas coisas

*sin.:* medricas*ex.:* A Elisa é uma afitinha: tem medo da própria sombra.**ter medo de entalar o rabo**

diz-se quando alguém deixa a porta aberta

*sin.:* tens rabo comprido?**ter medo que se pela**

ter muito medo

**ter miolos de galinha***é um:* insulto

ser muito pouco inteligente

*sin.:* estúpido como uma galinha**ter muita feijoada a comer**

está bem conservado, dispor ainda de muito tempo de vida

*sin.:* ter muito para andar; está aí para as curvas; boa para as curvas; toda fresca e lampeira; está fresca para a poda; tem tudo no lugar; ainda rompe meias solas**ter muita lábia**

especialmente dedicado aos políticos mas também a alguns manganões com muita lábia e pouca feitura

*sin.:* falar de alto; cantar de galo**ter muita pinta**

ser fantástico

*sin.:* ser de estalo; ser de trás da orelha; ser de três assobios; ser de comer e chorar por mais; ser de se lhe tirar o chapéu; ser um achado*patt:* ter\* (muita/) pinta**ter muita procura**

o algo ou alguém muito popular

o algo que se vende muito bem

*sin.:* ter muita saída**ter muita saída**

o algo ou alguém muito popular

o algo que se vende muito bem

*sin.:* ter muita procura**capado**

homem com físico desenvolvido, musculado, entroncado

*sin.:* arcaboço; caparro; físico*ex.:**frase:* o Cristiano Ronaldo tem um grande capado*equiv:* o Cristiano Ronaldo tem um grande arcaboço*patt:* (/ter\* muito) capado*local:* pt**ter muito para andar**

está bem conservado, dispor ainda de muito tempo de vida

*sin.:* ter muita feijoada a comer; está aí para as curvas; boa para as curvas; toda fresca e lampeira; está fresca para a poda; tem tudo no lugar; ainda rompe meias solas**ter muito que andar**

ainda te falta crescer, evoluir, aprender muita coisa

*sin.:* o que tu sabes já a mim esqueceu; o teu melhor professor foi o meu pior aluno; ter de comer muita broa*ex.:* o rapaz promete mais ainda tem muito que andar**nervos à flor da pele**

pessoa que se irrita ou explode facilmente

*sin.:* ter pavio curto; irritadiço*patt:* (/ter\*) nervos à flor da pele**ternureto**

algo que suscita ternura

*sin.:* coisinha fofa**ter o condão****ter o coração ao pé da boca***patt:* (ter\* o/) coração ao pé da boca**ter o coração aos pulos**

demonstrar grande excitação e contentamento, estar muito contente

*sin.:* todo lampeiro; não caber em si de contente; pular de contente; não querer outra vida**ter o cu quadrado**

ter as nádegas doridas de se ter estado demasiado tempo sentado

*ex.:* Já tenho o cu quadrado, vamos fazer um intervalo?*level:* calão**ter o dom da palavra**

ser bem-falante, eloquente

*patt:* ter\* (o/) dom (da/de) palavra**ter o juízo no seu lugar****ter olho clínico**

saber do assunto, ter intuição

*patt:* ter\* olho (clínico/)**ter olhos na cara**

estar atento, ver as coisas

*ex.:* pensas que eu não tenho olhos na cara?**ter o nariz arrebitado**

diz-se de alguém que é altivo

*sin.:* pôr-se de nariz para no ar; ter o rei na barriga; nariz empinado; dono do seu nariz; olhar do alto da burra*patt:* (ter\* o/) nariz arrebitado**nariz empinado**

diz-se de alguém que é altivo

*sin.:* pôr-se de nariz para no ar; ter o rei na barriga; ter o nariz arrebitado; dono do seu nariz; olhar do alto da burra*patt:* (/ter\* o) nariz empinado

**ter o rabinho lavado com água de rosas**

- o ter alguém que nos facilita o trabalho ou que o faz por nós
  - o ter alguém que sistematicamente vigariza uma competição em nosso favor
- sin.*: ser levado ao colo; ter a papinha toda feita

**ter os dias contados**

algo que vai acabar em breve

**ter os nervos à flor da pele****ter-os no sítio**

ser valente, corajoso

*sin.*: ser um homem com tomates

*level*: coloquial

*uso*:

- só se aplica a homens
- ver também ‘mulher de armas’

**ter os pés bem assentes na terra**

*patt*: ter\* os pés bem assentes (na terra/no chão/)

**ter os seus quês**

é discutível, não é directo

**ter ossos moles**

*é um*: insulto

pessoa que alega, sem motivo, sofrer de doença que o impede de trabalhar

*sin.*: ter uma dor em frente do joelho; fingidor; preguiçoso; doente do cu quente

*patt*: (ter\*/ ) ossos moles

**ter ouvidos de tísico**

ouvir extremamente bem

**ter paciência de santo**

enorme paciência

**ter paleio**

ter capacidade de convencer os outros

*sin.*: ter treta

**ter pancada na mola**

ser ou parecer maluco, apresentar comportamentos completamente irracionais

*sin.*: ter macaquinhos no sótão; faltar-lhe um parafuso; ter um parafuso a menos; ter a rosca moída; não bater bem da bola; bater mal da tola; não jogar com o baralho todo; não ser bom da cabeça

*level*: coloquial

**ter para dar e vender**

ter grande quantidade

**ter pavio curto**

pessoa que se irrita ou explode facilmente

*sin.*: nervos à flor da pele; irritadiço

*ex.*: Vê lá como lhe falas; ele tem pavio curto e ainda te dá um tiro

*pseudo-etimo*: as bombas e dinamite com rastilho curto, tendem a explodir muito rapidamente

**ter peneiras**

ser vaidoso, ter a mania que faz tudo, que é superior

*sin.*: ser faroleiro; cheio de peneiras

**ter pé de chumbo**

ser mau dançarino

*sin.*: ter dois pés esquerdos; só tem pés esquerdos

*patt*: (ter\*/ ) (pé/pés) de chumbo

**ter pernas para andar**

algo que é viável e promissor

*sin.*: ter futuro

**ter piada**

faz rir

*sin.*: ter graça; ser engraçado; ser um prato

**ter pó a**

inimizada a, ódio a

*sin.*: ter asco

**ter a salada a badalar**

andar sem cuecas, tirar as cuecas

*level*: calão carroceiro

*patt*: (ter\*/pôr\*) a salada a badalar

**ter pulso**

ser capaz de manter a disciplina

**ter queda**

ter vocação, ter jeito

*sin.*: ter inclinação para

*ex.*: tu até tens queda para a música

**ter quem lhe faça a papinha**

*sin.*: ter a papinha toda feita; fazer a papinha toda  
A ALGUÉM

**ter que se haver com**

ter de prestar contas, ser repreendido, ter de enfrentar uma punição

*ex.*:

*frase*: Hoje fugiste mas amanhã vais ter de te haver comigo

*equiv*: vais ter de prestar contas, vais ser repreendido, vais apanhar

**ter que se lhe diga**

ser inesperadamente difícil, complexo ou importante

**terra de ninguém**

terreno incerto

**terra natal**

sítio onde nasceu

**ter sangue na guelra**

valente, enérgico, com genica, impetuoso

*sin.*: pêlo na venta; cabelo na venta; ter garra; com o sangue na guelra; cabra da peste

**ter galo**

— azar

*patt*: (ter\*/ser\*) galo

**boca de charroco**

boca exageradamente grande no equilíbrio das feições duma pessoa

*sin.*: bocarra

*ex.*:

*frase*: A Manuela tem um bocado boca de charroco...

*equiv*: O peixe charroco tem a boca muito grande

*patt*: (/ter\*/ser\* um) boca de charroco

**ter cabeça dura**

muito teimoso

*sin.*: casmurro; telhudo; teimoso que nem cornos; teimoso que nem uma mula

*patt*: (ter\*/ser\* um/) (cabeça dura/cabeça-dura)

**telhados de vidro**

metaforicamente – ter fragilidades, pontos fracos

*patt*: (/ter\*) telhados de vidro

**ter todos os ases na mão**

com todas as condições para resolver algo

*sin.*: ter a faca e o queijo na mão; ter todos os trunfos

**ter todos os trunfos**

com todas as condições para resolver algo

*sin.*: ter a faca e o queijo na mão; ter todos os ases na mão

**ter o Diabo no corpo**

o endiabrado

o apresentar comportamento desajustado, por grande agitação, disparates e exageros

*sin.*: levado da breca; levado da casqueira; pintar o caneco; pintar a macaca; pintar o Diabo a quatro; pintar a manta; pintar o sete

*patt.*: (ter\*/trazer\*/com) o Diabo no corpo

**ter o rei na barriga**

diz-se de alguém que é altivo

*sin.*: pôr-se de nariz para no ar; ter o nariz arrebitado; nariz empinado; dono do seu nariz; olhar do alto da burra

*patt.*: (ter\*/trazer\*) o rei na barriga

**ter três vinténs**

(tirar/ter) a virgindade

*sin.*: tirar os três

*ex.*:

*frase*: a catraia ainda tem os três vinténs

*equiv.*: ainda é virgem

*level*: calão carroceiro

*patt.*: (ter\*//) três vinténs

**ter treta**

ter capacidade de convencer os outros

*sin.*: ter paleio

**ter uma apoplexia**

ficar tresloucado devido a uma situação ou conjunto de acontecimentos que nunca deviam ter acontecido

*sin.*: ter um ataque de nervos; ter um ataque de caspa; estar na hora de parvo; perder o norte; ficar desvairado; ficar de cabeça perdida

**boa voz para escrever à máquina**

*é um*: sarcasmo

cantar mal, ter um voz péssima

*patt.*: (/ter\* uma/) boa voz para escrever à máquina

**ter uma dor em frente do joelho**

pessoa que alega, sem motivo, sofrer de doença que o impede de trabalhar

*sin.*: ter ossos moles; fingidor; preguiçoso; doente do cu quente

*ex.*: "O Gustavo não quer trabalhar, está sempre doente... O que ele tem é uma dor em frente do joelho"

*patt.*: (ter\* uma/) dor em frente do joelho

**ter uma panca**

o ter alguma fixação por alguma coisa

o ter alguma mania

o ter algum comportamento estranho (por vezes no bom sentido)

*sin.*: ter uma pancada

**ter uma pancada**

o ter alguma fixação por alguma coisa

o ter alguma mania

o ter algum comportamento estranho (por vezes no bom sentido)

*sin.*: ter uma panca

**ter uma pista**

um indício

**ter umas contas a ajustar**

castigar, normalmente ligado a vingança

*sin.*: fazer um acerto de contas; ajustar contas com

**ter umas luzes**

saber um pouco de uma determinada área

**ter um ataque de nervos**

ficar tresloucado devido a uma situação ou conjunto de acontecimentos que nunca deviam ter acontecido

*sin.*: ter uma apoplexia; ter um ataque de caspa; estar na hora de parvo; perder o norte; ficar desvairado; ficar de cabeça perdida

**ter uma vaca**

sorte

*sin.*: mijo; paio; reco; piço; chouriço; ser um grande coiro

*ex.*:

*frase*: aquele gajo tem uma vaca do caralho

*equiv.*: tem muita sorte

*level*: coloquial

**ter uma veia de água salobra**

falta de capacidade de escrever versos

*sin.*: varizes na veia poética

**ter um coração de ouro**

ter bom coração

**ter um desaire**

não ter logrado alcançar o objectivo fixado ou a realização de tarefa acordada

*sin.*: desconseguir; falhar redondamente

**feito do caralho**

pessoa de difícil trato, mau feitio

*sin.*: mau feitio; não ser bom de assoar; enxertado em corno de cabra; maus fígados

*level*: calão

*patt.*: (/ter\* um) feito do caralho

**ter um fraco por**

gostar de alguém

*nota*: ter uma paixão, por vezes não declarada

*patt.*: ter\* um (fraco/fraquinho) por

**ter um parafuso a menos**

ser ou parecer maluco, apresentar comportamentos completamente irracionais

*sin.*: ter macaquinhos no sótão; faltar-lhe um parafuso; ter pancada na mola; ter a rosca moída; não bater bem da bola; bater mal da tola; não jogar com o baralho todo; não ser bom da cabeça

*level*: coloquial

**ter um peso na consciência**

o ação que a consciência reprova

o ação com a qual não estamos confortáveis

*sin.*: pesar na consciência; roer na consciência

**ter um pó A ALGUÉM**

detestar alguém

*sin.*: não poder vê-lo nem pintado

**ter uns grandes besugos**

olhos inchados ou arregalados

*sin.*: olhos esbugalhados; grandes besugos

*ex.*:

*frase*: O gajo tinha uns ganda besugos!

*equiv.*: olhos arregalados



**varizes na veia poética**

falta de capacidade de escrever versos

*sin.*: ter uma veia de água salobra

*patt.*: (/ter\*) varizes na veia poética

**ter veia**

inspiração artística, capacidade de escrever bons versos

*sin.*: veia poética

**ter vida de cão**

ser maltratado ou não ter um mínimo de comodidades

**ter voto na matéria**

ter direito e capacidade de discutir algo

*sin.*: ter voz activa

**ter voz activa**

ter direito e capacidade de discutir algo

*sin.*: ter voto na matéria

**tesão**

emoção, vontade

*sin.*: não dar pica; estar com imensa pica

*ex.*: depois dele ser expulso, não deu tesão nenhum

*level.*: calão

**tesão do mijo**

o excitação efémera

o alguém aparentemente muito interessado em alguma coisa, mas que rapidamente perde o interesse

*level.*: calão

**teso como um carapau**

o sem dinheiro, a mendigar

o situação de penúria, depressão

*sin.*: andar ó tio ó tio; sem cheta; não ter vintém; não ter com que comprar os melões; uma mão atrás e outra à frente; andar nas lonas; estar à dependura; sem um tusto; estar na merda; estar liso; estar teso; pedinchar; andar a pedir esmola; andar à moína; voar baixinho

**testículo**

*é um.*: trocadilho fonético

texto pequeno

•

*é um.*: trocadilho por aglutinação por vezes libertina  
texto pequeno

**testículos**

elemento constituinte dos órgãos sexuais masculinos

*sin.*: colhões; quilhões; tomates; berlindes; badalos; bolas; ovos; tins

**tetas**

seios de mulher, busto

*sin.*: mamas; marmelos; melões; holofotes; peitos; faróis; pára-choques; seios; prateleiras; marufas

*level.*: calão

**tia de Cascais**

*é um.*:

– caricatura preconceituosa

– insulto benigno

A tia de Cascais (ou beta) é uma subespécie de senhora rica que nunca trabalhou. Normalmente vive em Lisboa e tem uma segunda casa em Cascais (foram no entanto avistadas variantes mais raras noutros locais). Sempre impecavelmente

vestida, a tia de Cascais costuma ter mais que 50 anos (podendo as betas ter ligeiramente menos).

Vivem em micro-sociedades pseudonobiliárias de acesso restrito, mas podem ser observadas em boutiques de luxo ou outras lojas análogas, sendo facilmente reconhecíveis pelo nariz empinado, trejeitos, e pela elevada amplitude prosódica da sua fala; também pelo facto (que algumas pessoas acham ligeiramente irritante) de acabarem a frases e subfrases em tonalidade sobreaguda.

Cautelas a ter quando se encontra uma tia de Cascais: convem ser discreto e paciente, normalmente ela nem dará por nós; Evitar parar o carro nas proximidades.

*sin.*: beta

**tingir as mãos de sangue****tinioso**

aquele ou aquilo que exala mau cheiro ou causa náusea (por razões físicas, psicológicas ou comportamentais)

*sin.*: fedorento; asqueroso; abjecto; escarépico; malcheiroso; fétido; merdoso; nauseabundo; nojento; putrefacto; podre; piolhoso; piolhento; andrajoso

**tins**

elemento constituinte dos órgãos sexuais masculinos

*sin.*: colhões; quilhões; tomates; berlindes; badalos; testículos; bolas; ovos

*level.*: calão

**tintim por tintim**

de modo muito detalhado

**tintol**

vinho

*sin.*: pomada; bebida; precioso néctar; trótil

**tipo**

usa-se como um modo, ligeiramente irreverente, de referir uma pessoa

*sin.*: gajo; meco; caramelo; indivíduo; fulano; fabiano; bacano; mano; melro; dito cujo

*level.*: coloquial

•

enche-frases abusadamente utilizado por adolescentes sobre pressão ou com incapacidade de construção de frases escorreitas. Pode ser utilizado várias vezes numa mesma frase, antes de verbos, adjetivos, nomes, e antes de tipo.

*ex.*:

*frase.*: Está tipo, um tipo lindo tipo dia

*equiv.*: está um lindo dia

**tiquinho**

pequena quantidade

*sin.*: um nico

**tirar água do joelho**

urinar

*sin.*: mijar; urinar; mudar a água às azeitonas; controlo *anti-dopping*; verter águas; fazer xixi

*patt.*: tirar\* água (do joelho/dos joelhos)

*local.*: Brasil

**tirar a poeira da garganta**

beber (normalmente bebidas alcoólicas)

*sin.*: molhar a goela; molhar o bico; molhar a palavra; matar o bicho

*local*: Brasil

**tirar a prova dos nove**

verificar a correção, tirar uma conclusão mais segura

*sin.*: tirar a limpo

**tirar a saca-rolhas**

conseguir obter certa informação com penosa insistência

**tirar a sorte grande**

obter algo muito bom contra todas as probabilidades

**tirar as teias de aranha**

sexo ocasional

*level*: calão carroceiro

**tirar a vez****tirar boa nota**

ter sucesso e bons resultados em tarefa ou prova

*sin.*: sair-se bem

**tirar do cu com um gancho**

○ atividade mal feita, feita à pressa, sem planeamento, sem arte

○ argumento ou método de duvidoso mérito, credibilidade usado de improviso, precariamente

*sin.*: atamancado; feito em cima dos joelhos; feito às três pancadas; feito a martelo; meia bola e força; pontapé para a frente e fé em Deus; de qualquer maneira; improvisar

*ex.*: Essa ideia tiraste-a do cu com um gancho agora mesmo!

*level*: calão carroceiro

*local*: Portugal

**tirar do nada**

sem razão evidente ou justificação

**tirar leite do pau**

fazer sexo homossexual (no caso dos homens) ou sexo anal (no caso das mulheres)

*sin.*: dar o cu; cagar para dentro; cavalgar a jibóia; abusar da maçaneta; levar na anilha; queimar rosca

*level*: calão carroceiro

**tirar-lhe as medidas**

Avaliar alguém pelo seu aspecto, formulando um juízo quanto ao seu carácter ou intenções

*sin.*: tirar pela pinta

*ex.*: já te tirei as medidas, meu menino...

**macaco do nariz**

mucisidade seca do nariz

*sin.*: moncos

*patt.*: (/tirar) macaco do nariz

**tirar o pano ao rabecão**

*é um*: frase pitoresca

○ chegar excessivamente cedo a um espectáculo

○ início dos preparativos de uma actividade

*ex.*: Aqueles dois chegaram 1 hora antes do início do espectáculo; vieram tirar o pano ao rabecão...

*nota*: Os músicos chegam sempre algum tempo antes da hora de início do espectáculo para dispor os seus instrumentos e (quando seja caso disso, também) retirar os instrumentos das caixas ou panos que os condicionam no transporte

*local*: pt

**tirar o pio**

○ deixar alguém sem fala

○ matar

**tirar os três**

(tirar/ter) a virgindade

*sin.*: ter três vinténs

*level*: calão carroceiro

*patt.*: tirar os (três/3)

**tirar partido de**

*sin.*: tirar proveito de; tirar vantagem de

**tirar pela pinta**

Avaliar alguém pelo seu aspecto, formulando um juízo quanto ao seu carácter ou intenções

*sin.*: tirar-lhe as medidas

*ex.*: Quando ela apareceu à porta tirei-lhe logo pela pinta e não gostei.

**tirar a limpo**

verificar a correção, tirar uma conclusão mais segura

*sin.*: tirar a prova dos nove

*patt.*: (tirar\*/pôr\*) a limpo

**tirar proveito de**

*sin.*: tirar partido de; tirar vantagem de

**tirar o tapete debaixo dos pés**

atraíçoar

*patt.*: (tirar\*/puxar\*) o tapete (debaixo dos pés/)

**tirar nabos da púcara**

○ tentar extrair um segredo a alguém

○ pedir mais informações de modo velada

*sin.*: mineração dissimulada

*patt.*: (tirar\*/sacar\*) nabos da púcara

**tirar satisfações**

pedir ou exigir explicações ou justificações, após uma provocação, normalmente em pose ameaçadora e pré-bélica

**tirar um cochilo**

descansar, dormir

*sin.*: dormir; cochilar; passar pelas brasas; passar pelo sono; dormir uma soneca; pesar figos

**tirar um espinho**

resolver um problema (por vezes causado pela própria pessoa)

*sin.*: descalçar esta bota

**tirar um peso de cima**

eliminar uma preocupação a alguém, acalmar, consolar

**tirar vantagem de**

*sin.*: tirar partido de; tirar proveito de

**tiro de pólvora seca**

○ não (dizer/fazer) nada de relevante, dizer sempre a mesma coisa

○ Ideia ou iniciativa que a nada conduz

○ Inutilidade

*sin.*: chover no molhado; malhar em ferro frio

*ex.*: A lei ontem aprovada não resolve nada. Foi um tiro de pólvora seca

*nota*: Alusão à munição de treino em tiro com arma de guerra, na qual não existe projectil (apenas a detonação da pólvora, sem consequência ofensiva como é o caso da munição real)

*local*: Portugal

**tiro no escuro**

tentativa incerta e nada fundamentada

**titurnada**

*é um:* uso pouco difundido

em grande quantidade

*sin.:* bué de; maningue; à beça; bué-muito; buéréré; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; baita; um ror de \_; pargas de ALGO; paletes de ALGO; milhentas; catrefada de ALGO; aos magotes; a rodos; montes de; montanhas de; pra xuxu; em catadupa; em barda

*gram:* loc. adverbial de quantidade

**piar baixinho**

não dizer nada (devido a alguma situação embaraçosa)

*sin.:* entrar mudo e sair calado; não tugar nem mugir

*patt:* (/toca a) piar baixinho

**tocar à punheta**

masturbação masculina

*sin.:* bater uma pívica; segóvia; esgoviari; espancar o marreco; jogar bilhar de bolso; esgalhar o ganso; esgalhar o pessegueiro

*level:* calão estupidamente carroceiro

*patt:* (tocar\* à/bater uma/) punheta

**tocar a flauta**

o sexo oral masculino

o interjeição violenta de desagrado

*sin.:* fazer um broche; fazer um bobó; mamada; chupa-me a pichota; fazer um bico; fazer uma chamada para Tóquio; falofagia; felácio

*level:* calão carroceiro

*patt:* tocar (a flauta/o assobio)

**tocar a rebate**

alerta e mobilizar todos para perigo ou situação

**tocar as raiais****tocar sempre na mesma tecla**

o insistir (repetitivamente, irritantemente)

o voltar sempre à mesma coisa

*sin.:* carregar na farinheira

*ex.:*

*frase:* para com isso, estás a bater sempre na mesma tecla

*equiv:* estás a insistir sempre na mesma coisas

*patt:* (tocar\*/bater\*) (sempre na/a) mesma tecla

**tocar na coisa****tocar na ferida**

levantar uma questão incómoda

*sin.:* pôr o dedo na ferida

**toda a sorte de COISA**

um amplo conjunto de COISAS ou PESSOAS

*sin.:* toda uma variedade de COISA; as mais variadas COISAS

**toda fresca e lampeira**

está bem conservado, dispor ainda de muito tempo de vida

*sin.:* ter muito para andar; ter muita feijoada a comer; está aí para as curvas; boa para as curvas; está fresca para a poda; tem tudo no lugar; ainda rompe meias solas

**toda uma variedade de COISA**

um amplo conjunto de COISAS ou PESSOAS

*sin.:* toda a sorte de COISA; as mais variadas COISAS

**todo cheio de não me toques**

*sin.:* todo cheio de nove horas

**todo cheio de nove horas**

*sin.:* todo cheio de não me toques

**todo inchado**

*patt:* todo\*GN inchado\*GN

**todo lampeiro**

demonstrar grande excitação e contentamento, estar muito contente

*sin.:* não caber em si de contente; ter o coração aos pulos; pular de contente; não querer outra vida

*level:* coloquial

*nota:* com ar feliz

**todo o fiel farrapo****todo o mundo**

todos

**todo o santo dia**

o dia todo

*ex.:* Esteve todo o santo dia sem fazer nada e agora diz que não tem tempo

**toilette**

casa de banho

*sin.:* cagadeira; latrina; retrete; secreta; banheiro; wc; sanitários; trono; casinha

**toino**

*é um:* insulto

alguém, normalmente rural, com pouca educação

*sin.:* parolo; saloio; toscos; broeiro; rude; montanhoso

*level:* coloquial

**tola**

cabeça

*sin.:* mona; cachimónia; bestunto; bestunteira; cornos; cuca; melão; caixa dos pirolitos

*fonética:* tóla

**toleirão**

diz-se de alguém com pouca destreza e pouca eficiência

*sin.:* trengo; palerma; pacóvio; tolo; atoleimado; atolambado; aselha; ser um trouxa

**tolinhas**

*é um:* insulto

idiota que não sabe fazer nada

*sin.:* bacoco; básico; toscos; idiota; nabo; ser um broche; mentecapto; palerma; palonço; papalvo; reverendíssima besta; grandessíssima e alternadíssima besta; besta quadrada; tatarola

**tolo**

diz-se de alguém com pouca destreza e pouca eficiência

*sin.:* trengo; palerma; pacóvio; atoleimado; atolambado; toleirão; aselha; ser um trouxa

**toma!**

exclamação de triunfo normalmente usada para irritar alguém que acaba de ser derrotado ou de ter um revés

*sin.:* toma lá, que é democrático!; toma lá, que já almoçaste!; toma e embrulha!

**toma e embrulha!**

exclamação de triunfo normalmente usada para irritar alguém que acaba de ser derrotado ou de ter um revés

*sin.*: toma lá, que é democrático!; toma lá, que já almoçaste!; toma!

**toma lá, dá cá**

troca

**toma lá, que é democrático!**

exclamação de triunfo normalmente usada para irritar alguém que acaba de ser derrotado ou de ter um revés

*sin.*: toma lá, que já almoçaste!; toma e embrulha!; toma!

**toma lá, que já almoçaste!**

exclamação de triunfo normalmente usada para irritar alguém que acaba de ser derrotado ou de ter um revés

*sin.*: toma lá, que é democrático!; toma e embrulha!; toma!

**tomar a dianteira**

ir à frente, avançar com algo

**tomara eu!**

*é um*: interjeição

**tomar ALGUÉM de ponta**

estar zangado, de má vontade, em guerra com alguém

*sin.*: trazer de ponta

**tomar a nuvem por Juno**

*é um*: frase pitoresca

diz-se quando alguém está a trocar tudo

*sin.*: misturar alhos com bugalhos; confundir o género humano com o Manuel Germano; confundir a estrada da Beira com a beira da estrada; confundir cagalhões com nêspersas; confundir o olho do cu com a feira de Montemor; confundir o olho do cu com a feira de Borba; confundir a obra-prima do mestre com a prima do mestre de obra; confundir o Santo António feito de pau com o António Santos de pau feito; confundir o corredor de fundo com o fundo do corredor

*level*: arcaico ( mitologia grega )

*nota*: interpretar erradamente um sinal ou um evento

**tomar a sério**

o atribuir importância

o aceitar a veracidade

o preocupar-se com

*sin.*: é a doer; levar a sério

**tomar a seu cargo****tomar as rédeas**

passar a dirigir, a controlar ou a mandar

**tomar forma****tomar à letra**

literalmente

*sin.*: taxativamente

*ex.*: Ele disse que te matava mas não podes tomar isso à letra

*patt*: (tomar\*/levar\*) à letra

**tomar medidas**

fazer com que algo aconteça

*sin.*: tomar providências

**tomar o pulso****tomar parte**

participar

*sin.*: tomar partido

**tomar partido**

participar

*sin.*: tomar parte

**tomar posse****tomar providências**

fazer com que algo aconteça

*sin.*: tomar medidas

**tomar um porre**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.*: bebedeira; carraspana; ramada; puta; piela; narsa; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lambar o garrafão; buba; tosga; derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; encharcado

*level*: calão

*local*: Brasil

**tomates**

*é um*: alimento

•

elemento constituinte dos órgãos sexuais masculinos  
*sin.*: colhões; quilhões; berlindes; badalos; testículos; bolas; ovos; tins

*gram*: só usado no plural

*level*: calão

*numero*: plural

•

*adivinha*:

*p*: Porque é que os habitantes de Lisboa se chamam alfacinhas?

*r*: Porque não têm tomates. Se tivessem seriam saladinhas

**tombo**

queda aparatosa

*sin.*: tralho; grande malho; palhaço; estamboereda; trambolhão; grande terno

**tonanta**

gozona, tonta, teimosa

*ex.*: Maria não sejas tonanta e faz o que a avó diz

*local*: pt

**tons quentes****topar uma parada****topas?**

entendes?

*sin.*: estás a topar?; moró?; sacaste?; estás a sacar?

**toque pessoal**

o de modo personalizado

o de uma forma única

*sin.*: cunho pessoal

**tora**

órgão sexual masculino, pénis, pênis

*sin.:* pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; picha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; ponteiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; verga

**tórax**

parte superior do tronco

*sin.:* peito

**torcer o bico ao prego**

inverter uma situação

*sin.:* virar o bico ao prego; voltar o bico ao prego

**torcer o nariz**

mostrar desagrado

**torcer o pescoço**

matar (metafórico)

*ex.:*

*frase:* Vou-te torcer o pescoço se logo não vir a cozinha arrumada!

*equiv:* por favor arruma a cozinha

**torcer por**

apoiar

*sin.:* puxar por

**tornar a si****torpe**

pessoa ou actividade de baixo nível, reles, pouco limpa

*sin.:* ensafoinado; sujo; javardo; badalhoco; porco; lagago; espurco

*level:* arcaico

**torre de marfim**

*patt:* torre\*N de marfim

**torto que nem um arrocho**

muito torto

**tosco**

*é um:* insulto

alguém, normalmente rural, com pouca educação

*sin.:* parolo; saloio; broeiro; rude; toino; montanheiro

•

*é um:* insulto

idiota que não sabe fazer nada

*sin.:* bacoco; básico; idiota; nabo; ser um broche; mentecapto; palerma; palonço; papalvo; reverendíssima besta; grandessíssima e alternadíssima besta; besta quadrada; tatarola; tolinhas

**tosga**

ficar bêbado, beber de mais

*sin.:* bebedeira; carraspana; ramada; puta; piela; narsa; encher a cara; entornar o barril; entornar o caneco; ir a trocar o passo; lamber o garrafão; buba; derrubar a adega; estar com um grão na asa; estar com dois dedos de gramática; tomar um porre; encharcado

*ex.:* O Chico estava com uma tosga

*level:* calão

**tótil de**

em grande quantidade

*sin.:* bué de; maningue; à beça; bué-muito; buéréré; muitíssimo; a dar com um pau; baita; um ror de \_; pargas de ALGO; paletes de ALGO; milhentas; titurnada; catrefada de ALGO; aos magotes; a rodos; montes de; montanhas de; pra xuxu; em catadupa; em barda

*ex.:* O teste era tótil de difícil

*gram:* loc. adverbial de quantidade

*local:* pt norte

**totó**

*é um:* insulto

o pessoa fácil de enganar e pouco activa

o jovem de boas famílias no pior sentido da palavra

*sin.:* anjinho; otário; palerma; tanso; lorpa; menino Pompeu; mauricinho; patricinha; Zé-Goiaba; bunda-mole; menino queque; betinho; parece o Matias que ia à missa todos os dias; menino de coro

•

*é um:* insulto

idiota e ingénuo

*sin.:* parvalhão; artolas; estroso; mete nojo de primeira

**toura**

mulher ou rapariga muito jeitosa

*sin.:* tuxa; gaja boa; bomba; boazona; galifona; és toda grossa; pitéu; conaça; fema; borracho; febra; avião; belo naco; avião; cavalona

*ex.:* que toura, comia-a toda!

*level:* calão

**trabalha cão!**

interjeição de desagrado e escravidão

*ex.:* - Renovaram-me aquele contrato que detesto. - Trabalha cão!

**trabalhar como um escravo**

*sin.:* trabalhar como um mouro; trabalhar como um negro; trabalhar de sol a sol; trabalhar no duro

**trabalhar como um mouro**

*sin.:* trabalhar como um escravo; trabalhar como um negro; trabalhar de sol a sol; trabalhar no duro

•

*anedota:* O cariz internacionalista do povo português é inegável. Senão vejamos:

- Se tem um problema para ultrapassar ... diz que se vê grego;

- Se alguma coisa é difícil de compreender ... diz que é chinês;

- Se trabalha de manhã à noite ... diz que é um mouro;

- Se tem uma invenção moderna e mais ou menos inútil... diz que é uma americanice;

- Se alguém mexe em coisas que não deve ... diz que é como o espanhol;

- Se alguém vive com luxo e ostentação ... diz que vive à grande e à francesa;

- Se alguém faz algo para causar boa impressão aos outros ... diz que é só para inglês ver;

- Se alguém tenta "regatear" o preço de alguma coisa ... diz que é pior que um marroquino;
- Mas quando alguém faz asneira ou alguma coisa corre mal ... diz que é à Portuguesa!

**trabalhar como um negro**

*sin.*: trabalhar como um escravo; trabalhar como um mouro; trabalhar de sol a sol; trabalhar no duro

**trabalhar de sol a sol**

*sin.*: trabalhar como um escravo; trabalhar como um mouro; trabalhar como um negro; trabalhar no duro

**trabalhar para o boneco**

VERBO para nada, sem qualquer proveito

*sin.*: trabalhar para aquecer

*ex.*:

*frase*: estava a falar para o boneco

*equiv*: estive a falar para nada

*patt*: (trabalhar\*/falar\*/VERBO) (para o/p'ró) boneco

**trabalhar no duro**

*sin.*: trabalhar como um escravo; trabalhar como um mouro; trabalhar como um negro; trabalhar de sol a sol

**trabalhar o umbigo**

não fazer nada

**trabalhar para aquecer**

VERBO para nada, sem qualquer proveito

*sin.*: trabalhar para o boneco

**trabalho de sapa**

trabalho penoso preliminar de preparação (que no final não se vê)

*sin.*: partir pedra

**tralha**

numerosas e diversas coisas de pouca utilidade e que ninguém sabe bem o que está lá dentro

*sin.*: coisas e coisas; quinquilharia; bugigangas; ninharias

**tralho**

queda aparatosa

*sin.*: grande malho; tombo; palhaço; estamboereda; trambolhão; grande terno

**tramado**

- o alguém perverso e vingativo
  - o alguém cuja esperteza surpreende
- sin.*: danado

**tramar**

causar prejuízos ou embaraços a alguém

*sin.*: quilhar; foder; lixar; prejudicar

**tramar-se**

ficar mal visto, ser culpabilizado ou responsabilizado por uma situação ingrata

*sin.*: ficar nos cornos do touro; lixar-se; lerpar; já foste!

**trambolhão**

queda aparatosa

*sin.*: tralho; grande malho; tombo; palhaço; estamboereda; grande terno

**trambolho**

- o pessoa ou coisa de pouca utilidade
- o encargo penoso
- o pessoa que mal se mexe

*sin.*: empecilho

*etim*: pedaço de madeira que se ata a alguns animais para que não se afastem para longe

**tramóia**

usar de vantagem ilegítima ou indevida para ultrapassar parceiros ou competidores (usualmente sem grande impacto económico ou social)

*sin.*: mangaruga; aldrabice; batota; batotice; esper-teza saloia

**trampa**

*é um*: insulto

- o excrementos, fezes consistentes e enformadas
- o adjectivo insultador

*sin.*: berdamerda; merda; cagalhão; cagalhão com caroços; caca; fezes; caganita; poio; cirolho; bunicos; bosta

**trampolineiro**

*é um*: insulto

pessoa que engana ou tenta enganar os outros

*sin.*: aldrabão; aldraboso-mentirão; vigarista; charlatão; embusteiro; trapaceiro; batoteiro; endrómina; vígaro; intrujão

**trangalhadaças**

*é um*: insulto

pessoa muito alta e desajeitada

*sin.*: desengonçado

**transar**

ter relações sexuais

*sin.*: fazer amor; brincar aos médicos; esticar as peles; pinar; quilhar; foder; pilar; copular; dar uma ponteirada; dar-lhe aço; estar no refutado; enrolar-se com; fornicar; afiambrar AL-GUÉM; afingar-lhe; afogar o ganço; pinocar; gibra; mandar o Bernardo às compras

*level*: calão

*local*: Brasil

**transmissão de pensamento**

*patt*: transmissão\*N de pensamento

**trapaceiro**

*é um*: insulto

pessoa que engana ou tenta enganar os outros

*sin.*: aldrabão; aldraboso-mentirão; vigarista; trampolineiro; charlatão; embusteiro; batoteiro; endrómina; vígaro; intrujão

*local*: Brasil

**trapadeira**

*é um*: ave

pássaro muito comum em Portugal

*sin.*: serigaita

**traque**

saída de gases intestinais

*sin.*: peido; resgar a ganga; flatulência; bufa; farpa; pum; bombarda; petardo; ventosidade

*ex.*: dar um traque

*level*: calão

**traquejar**

saída de gases intestinais

*sin.*: largar bombarda; peidar-se; bufar-se*level*: arcaico**traseiro**

referente à região das nádegas ou ânus, frequentemente usado em expressões brejeiras de apreciação estética

*sin.*: bunda; alcofa; cu; peida; bujão; rabo; bilha; tutu; peidola; pacote; regueifa; cagueiro; zuate**tratá-lo abaixo de cão**

tratar mal

*sin.*: tratar como um cão*patt*: (tratá-lo/tratar\*-me) abaixo de cão**tratar abaixo de cão**

maltratar física ou psicologicamente

*sin.*: dar tratos de polé; fazer do gato sapato; fazer a vida negra; tratar mal*patt*: (tratar\*/) abaixo de cão**tratar como um cão**

tratar mal

*sin.*: tratá-lo abaixo de cão**tratar como um príncipe**

tratar muito bem alguém

**tratar de igual para igual****tratar-lhe da saúde**

dar ou apanhar pancada, tarefa

**tratar mal**

maltratar física ou psicologicamente

*sin.*: dar tratos de polé; fazer do gato sapato; fazer a vida negra; tratar abaixo de cão**tratar pela rama****tratar por tu**

tratamento sem formalidades

*sin.*: tu cá, tu lá**traulitada**

pancada

*sin.*: pantufada; pirolito; gelado quente; charutada; carrolaços**travar relações****travar-se de razões**

discussão acesa, alteração, por vezes com pancadaria associada

**travessia do deserto**

ver uma tarefa árdua a terminar

*sin.*: ver o fim do túnel; ver uma luz ao fundo do túnel; a luz no fundo do túnel**travessuras**

portar-se (ligeiramente) mal

*sin.*: fazer avarias**trazer à baila**

trazer certo tema para o centro da conversa

*sin.*: puxar conversa**trazer a lume***sin.*: trazer a terreiro; trazer a público**trazer a público***sin.*: trazer a terreiro; trazer a lume**trazer a terreiro***sin.*: trazer a lume; trazer a público**trazer de ponta**

estar zangado, de má vontade, em guerra com alguém

*sin.*: tomar ALGUÉM de ponta**trazer água no bico**

o ser algo estranho, suspeito

o algo com segundas intenções

*sin.*: cheirar a esturro; aqui há gato; aqui há coisa; aqui há marosca; quanto mais se mexe mais cheira a merda!*patt*: (trazer\*/levar\*) água no bico**trazer na cabeça****trazer nas palmas das mãos***sin.*: trazer nas palminhas**trazer nas palminhas***sin.*: trazer nas palmas das mãos**trazer uma espinha atravessada na garganta**

ofensa, afronta, assunto mal resolvido cuja discussão, vingança, resolução não ficou esquecida, está apenas adiada...

*sin.*: estar atravessado na garganta**tremer como varas verdes**

estar com medo

**trengo**

diz-se de alguém com pouca destreza e pouco eficiência

*sin.*: palerma; pacóvio; tolo; atoleimado; atolambado; toleirão; aselha; ser um trouxa**trepa**

conjunto pancadas e maus-tratos dados a alguém

*sin.*: coça; porrada; pancada; sova; surra; taponar; tarefa**trepar ao poste apalpar o cu às lâmpadas**

estar em desespero sexual

*ex.*: Só lhe apetece trepar ao poste apalpar o cu às lâmpadas*level*: calão carroceiro**trepar às paredes****trepar na vida**

alguém que sobe na vida (frequentemente de modo pouco lícito)

*sin.*: alpinista social**trepar pelas paredes**

estar desesperado

*sin.*: subir pelas paredes**três da vida airada****três tristes tigres***é um*: travalinguas**treta**

mentira, partida, brincadeira

*sin.*: grupo; peta; patranha; dar-me um coiro; reinação; bai no Batalha*ex.*:

– ganda treta

– isso são tretas

*level*: coloquial

**tretas**

sem fundamento, conversa fútil, sem interesse, de veracidade duvidosa, às vezes com segundas intenções

*sin.*: conversa de chacha; conversa fiada; paleio; paleio vigarista; paleio de vendedor de escovas; balelas; baboseira; chuchadeira; parlapiê; patacoadas; mentira esfarrapada

**trevo de quatro folhas**

é um símbolo de sorte

*patt.*: trevo\*N de quatro folhas

**trigo limpo farinha Amparo!**

é garantido

*sin.*: é tão certo como dois e dois serem quatro; é trigo limpo; é certo e sabido

**trinca-espinhas**

*sin.*: flausino

**trinta e um**

zaragata, confusão

**trinta e um de boca**

afirmação não confirmada por escrito, sem tem validade legal, que por vezes descamba em boato

*ex.*: Aquilo foi só 31 de boca. Quando apareceu a GNR, já não sabia de nada.

**tripeça**

espécie de bando de 3 pés usado junto à lareira ou por sapateiros

**tripeiro**

habitante do Porto

*ori.*: Por altura da tomada de Ceuta (1415), o Porto teve uma enorme actividade de salgar carnes para a expedição, sendo as tripas aproveitadas na gastronomia loca

**tripulante**

*é um*: trocadilho por aglutinação por vezes libertina especialista em triplo salto

**tristezas não pagam dívidas****troca de galhardetes**

- o usa-se quando duas pessoas estão a trocar elogios mútuos (por vezes formais e hipócritas)
- o de modo irónico, quando duas pessoas se insultam mutuamente, ou mesmo quando tal degenera em pancadaria discreta

*ori.*: No início dos jogos de futebol, os capitães de cada equipe costumam cumprimentar-se e trocar entre si uma espécie de bandeirinhas, com os símbolos do clube

*ex.*:

*frase*: "Vai lá acalmar as coisas que os tuas conchadas já estão outra vez a trocar galhardetes"

*equiv.*: já estão outra vez a peguilhar

**trocado por miúdos**

explicar, dizer novamente de modo que se entenda

**trocar as voltas A ALGUÉM**

alterar os planos, alteração nas regras do jogo, mudar a relação, ser empurrado para fora da zona de conforto

*ex.*: Pensava casar com ela mas o destino trocou-lhe as voltas

**trocar de time**

mudar de sexo

*level*: calão carroceiro

*local*: Brasil

**trocar os pés pelas mãos**

- o atrapalhar-se e perder a capacidade de resposta
- o discurso incoerente

*sin.*: não dizer coisa com coisa; meter os pés pelas mãos

**trocar seis por meia-dúzia**

- o ficar tudo na mesma
- o sem evolução

*sin.*: vai dar ao mesmo; cada vez mais na mesma; tudo na mesma como a lesma; cair no marasmo

*local*: Brasil

**trocar impressões**

conversar, saber as novidades

*sin.*: dar dois dedos de conversa; dois dedos de prosa; dar duas palavrinhas; por a conversa em dia; dar duas de conversa; bate-papo

*patt.*: trocar\* (/umas) impressões

**trocas e baldrocas**

confusão, a confundir tudo

**trolaró**

festa, normalmente envolvendo beber uns copos

*sin.*: borga; paródia; pândega; farra; pagode; taí-nada; patuscada; comezaina; comes e bebes; festarola; andar na boa-vai-ela; cópios; naite

*level*: coloquial

•

pessoa sem juízo nem disciplina que gasta tudo o que tem e que não tem de modo boémio

*sin.*: estroina; doidivanas; desmiolado; estouvado; esbanjador; perdulário

*ex.*: Aquele trolaró nunca aparece em casa antes das 4 da manhã

*level*: coloquial

**tromba**

designação pejorativa da cara de alguém

*sin.*: focinho; ventas; fronha; cara

*level*: coloquial

**trombada**

acto sexual oro-genital, lamber a vagina

*sin.*: minete; cunilingus; lamber-te; passar a casa a pano; felácio; broche feminino

*level*: calão muito carroceiro

**trombeiro**

pessoa que faz o cunilingus

*sin.*: mineteiro

*level*: calão muito carroceiro

**trombeteiro**

mosquito que ferra muito

*local*: pt norte

**trombudo**

pessoa que não acha graça a nada, sem sentido de humor

*sin.*: sério; bisonho; carrancudo

**tronchuda**

*é um*: alimento

*sin.*: penca



**tropa fandanga***é um:* insulto

grupo de pessoas indisciplinadas e incompetentes

**tropeçar em ALGO**

deparar-se com, confrontar-se diretamente com \_

*sin.:* dar de cara com ALGO**trótil**

vinho

*sin.:* pomada; bebida; precioso néctar; tintol*ex.:* Ele anda sempre no trótil...**trunfa**

cabeleira grande de preferência suja e desgrenhada

*sin.:* gandufa; gadelha; gaforina; juba*ex.:* Tens que cortar essa trunfa.**tubarão***é um:* peixe**tu cá, tu lá**

tratamento sem formalidades

*sin.:* tratar por tu**tudo jóia**

não há problema

*sin.:* tá-se bem; tudo na boa; na moral; sem problema; tá limpeza**tudo na boa**

não há problema

*sin.:* tá-se bem; tudo jóia; na moral; sem problema; tá limpeza**tudo na mesma como a lesma**

o ficar tudo na mesma

o sem evolução

*sin.:* trocar seis por meia-dúzia; vai dar ao mesmo; cada vez mais na mesma; cair no marasmo**tudo o que vem à rede é peixe****tudo pela hora da morte****tu és de Olhão e jogas no Boavista**

resposta a alguém que é bom observador, analisador perspicaz

*sin.:* deves ser de Olhão**tuga***é um:* referência étnica depreciativa, por vezes racista

português

**turma**

grupo coeso de pessoas

*sin.:* galera; grupo; malta; pessoal; gente*local:* Brasil**tutu**

referente à região das nádegas ou ânus, frequentemente usado em expressões brejeiras de apreciação estética

*sin.:* bunda; alcofa; cu; peida; bujão; rabo; bilha; traseiro; peidola; pacote; regueifa; cagueiro; zuate*level:* infantil

•

dinheiro

*sin.:* brozilhão; carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; dinheiro; aquilo que faz cantar o cego; guito; guita; verdinha*level:* calão*local:* Brasil**tuxa**

mulher ou rapariga muito jeitosa

*sin.:* toura; gaja boa; bomba; boazona; galifona; és toda grossa; pitéu; conaça; fema; borracho; febra; avião; belo naco; avião; cavalona*ex.:**frase:* Aquela miúda é mesmo uma tuxinha*equiv:* muito jeitosa, talvez de nível inferior a toura*level:* coloquial*patt:* (tuxa/tuxinha)**U****ucra***é um:* referência étnica depreciativa, por vezes racista

ucraniano ou de um qualquer país eslavo em geral

**uísque***é um:* Definição compacta genial para palavras cruzadas

É o melhor amigo do homem. É o cão engarrafado!

*sin.:* whisky**última palavra**

o conclusão final

o frase para a qual não há mais resposta

*ex.:* Quem tem sempre a última palavra, é o eco**última vontade****último abencerragem**

a última pessoa a ainda defender uma ideia ou causa

*etim:* abencerragem eram os membros da tribo que ocupava Granada antes da reconquista pelos espanhóis (149x)*level:* erudito**último grito da moda**

o usar ou estar a par das últimas novidades

o ser a versão mais moderna de algo

*sin.:* estar na crista da onda; cavalgar a onda; última palavra em**ultra-sensível**

Pessoa mimada com extrema sensibilidade a tudo o que lhe diga respeito e pouco hábil também no que toca à via quotidiana

*sin.:* menino de estufa; florzinha; ser uma flor de estufa; susceptível**uma amostra de**

uma pequena quantidade de alguma coisa

*sin.:* cheirinho de; niquinho de**uma coisa de nada****uma dor d'alma**

situação confrangedora

*sin.:* meter dó; meter pena**uma grande cabeça**

alguém muito inteligente

**uma grande seca**

- o algo ou alguém que é chato, demorado
- o grande chatice
- o grande tempo de espera
- sin.:* secante; seca; grande cálcio; estucha; estopada
- level:* coloquial
- patt:* uma (grande/) seca

**uma lança em África**

- um empreendimento muito difícil
- ori.:* ver história de Nuno Álvares Pereira quando já se tinha tornado monge

**lufa-lufa**

- situação de permanente pressa
- sin.:* ser um ver se te avias; salve-se quem puder!;
- ser um corre-corre
- patt:* (/uma) lufa-lufa

**uma Madalena arrependida**

- pessoa que anda prepetuamente chorosa e que não segue em frente
- sin.:* uma Murta Queixosa

**uma mão atrás e outra à frente**

- o sem dinheiro, a mendigar
- o situação de penúria, depressão
- sin.:* andar ó tio ó tio; sem cheta; não ter vintém; não ter com que comprar os melões; andar nas lonas; estar à dependura; sem um tusto; estar na merda; estar liso; estar teso; teso como um carapau; pedinchar; andar a pedir esmola; andar à moína; voar baixinho

**uma Murta Queixosa**

- pessoa que anda prepetuamente chorosa e que não segue em frente
- sin.:* uma Madalena arrependida
- etim.:* personagem do livro Harry Potter

**uma ova!**

- é um:* interjeição
- expressão de discordância e repúdio
- sin.:* o teu avô torto!; a tua avó torta; os tomates do padre Inácio; é o tanas!; tanas, badanas e barbatanas
- level:* coloquial

**uma vez por outra****um bom bocado**

- grande quantidade

**um bom garfo**

- pessoa que come bem e aprecia boa comida

**um bom partido**

- pessoa com muito dinheiro que constitui um bom potencial conjugue

**cheirinho de**

- uma pequena quantidade de alguma coisa
- sin.:* niquinho de; uma amostra de
- patt:* (/um) cheirinho de

**um destes dias****um Deus nos acuda**

- patt:* um (Deus nos acuda/deus-nos-acuda)

**um dia de juízo**

- diz-se de um dia ou de uma situação muito difícil de resolver
- sin.:* ser um Deus nos acuda

**um dia em cheio****um dia não são dias**

- uma situação de excepção

**um dia por outro**

- com frequência
- sin.:* volta não volta; volta e meia; de vez em quando; de quando em quando; de quando em vez

**um Dom Quixote****um erro de todo o tamanho**

- escandaloso erro

**um fora da lei****um lugar ao sol****um mãos-largas**

- um esbanjador (de dinheiro)
- sin.:* um mãos-rotas

**um mãos-rotas**

- um esbanjador (de dinheiro)
- sin.:* um mãos-largas

**um nada****um não sei quê****um nico**

- pequena quantidade
- sin.:* tiquinho

**niquinho de**

- uma pequena quantidade de alguma coisa
- sin.:* cheirinho de; uma amostra de
- ex.:* Queres mais um niquinho de bacalhau?
- patt:* (/um) niquinho de

**um nunca acabar de ALGO**

- sin.:* um sem-número de ALGO

**um passarinho disse-me**

- constou-me que, disseram-me que, fui informado que
- sin.:* ressoar aos ouvidos; contou-me um passarinho

**um pijaminha de**

- retirar apenas uma amostra de vários elementos (tipicamente alimentos)
- ex.:*
- frase:* "Na impossibilidade de comer as sobremesas todas, delíciei-me com um pijaminha das minhas favoritas"
- equiv:* provar uma colher de cada
- level:* coloquial

**um pingo****um pouco**

- sin.:* um tudo nada; um tanto; um tanto ou quanto

**um ror de \_**

- em grande quantidade
- sin.:* bué de; maningue; à beça; bué-muito; bué-réré; tótil de; muitíssimo; a dar com um pau; baita; pargas de ALGO; paletes de ALGO; milhentas; titurnada; catrefada de ALGO; aos magotes; a rodos; montes de; montanhas de; pra xuxu; em catadupa; em barda
- ex.:* ainda tenho que fazer um ror de coisas antes de ir ter contigo
- gram:* loc. adverbial de quantidade

**um sem-número de ALGO**

- sin.:* um nunca acabar de ALGO

**um sem-vergonha**

- alguém descarada

**um sopro de vida**

**um tal****um tanto**

*sin.*: um tudo nada; um tanto ou quanto; um pouco

**um tanto ou quanto**

*sin.*: um tudo nada; um tanto; um pouco

**um tudo nada**

*sin.*: um tanto; um tanto ou quanto; um pouco

**um virar de página**

começar um novo capítulo de vida (para melhor, espera-se)

*sin.*: mudar de vida

*patt.*: um virar (de/a) página

**unhas de fome**

o pessoa muito agarrada ao dinheiro

o pessoa nada generosa

*sin.*: avarento; sovina; forreta; futre; somítico; somístico; pelintra; agarrado; pão duro; piranguete; mão de vaca; esmifra; murrinha

*level.*: calão

*oposto.*: generoso, mãos largas

**uns são filhos outros enteados**

diz-se em situações em que é notória a diferença de tratamentos entre pessoa

**untar as mãos**

o dar gratificações ou subornos

o subornar

*sin.*: dar luvas; untar as unhas de ALGUÉM; molhar a mão; curuca; dar gasosa

**untar as unhas de ALGUÉM**

o dar gratificações ou subornos

o subornar

*sin.*: untar as mãos; dar luvas; molhar a mão; curuca; dar gasosa

**urina**

urina

*sin.*: mijo; xixi

**urinar**

urinar

*sin.*: mijar; mudar a água às azeitonas; controlo *anti-dopping*; verter águas; tirar água do joelho; fazer xixi

**usar a cabeça**

pensar, raciocinar

**usar da palavra**

discursar

**palavras caras**

usar vocabulário demasiado erudito

*sin.*: palavras de sete-e-quinzentos

*patt.*: (/usar\*) palavras caras

**palavras de sete-e-quinzentos**

usar vocabulário demasiado erudito

*sin.*: palavras caras

*patt.*: (/usar\*) palavras de sete-e-quinzentos

**Usas cuecas TMN? É que tens um rabinho que é um mimo!**

*é um.*: piropo de gosto duvidoso

**uva mijona**

V

**vaca**

*é um.*: insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.*: puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; piriguete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

*ex.*:

*frase.*: Que vaca!

*equiv.*: que puta

*level.*: calão

**vaca descomunal**

*é um.*: insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.*: puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vacão; quenga; pechenga; piriguete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

*level.*: calão

**vaca Miquelina**

aspirador

*etim.*: do Inglês vacuum cleaner

**vacão**

*é um.*: insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.*: puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; quenga; pechenga; piriguete; reputenga; vadia; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

*level.*: calão

**vade retro Satanás**

o interjeição de desagrado e esconjuro

o interjeição para afugentar espírito maligno

*sin.*: abrenúncio!; o Diabo seja surdo, cego e mudo; te arrenego Belzebu!; salvo seja!; credo, cruzes, canhoto!; longe vá o agoiro; lagarto! lagarto! lagarto!

*patt.*: vade retro (Satanás/)

**vadia**

*é um.*: insulto

é usado genericamente para insultar violentamente alguém do sexo feminino que vive de expedientes, que não tem objectivos. Tomado à letra indicaria - mulher que vive na prostituição

*sin.*: puta; mulher da má vida; mulher da vida; mulher devassa; mulher promíscua; coirão; mulher de mau porte; mulher de meia porta; prostituta; putéfia; prostiputa; barregã; cuarra; meretriz; vaca; vaca descomunal; vacão; quenga; pechenga; pirigute; reputenga; oferecida; bicha de angola; galdéria; rameira

*level*: calão

### vadio

Profissão fictícia atribuída a pessoa conhecida por fugir ao trabalho

*sin.*: calceteiro marítimo; mandrião

### vagabundagem

vida boémia, festejos desregrados

*sin.*: andar na má vida; andar na libertinagem; vida airada; estroinice; andar na ramboia

*local*: Brasil

### vaga de fundo

### vaga-lume

insecto pirilampo

*sin.*: caga-lume; pirilampo

### vagina

órgão sexual feminino

*sin.*: cona; pipi; pito; pitão; pirona; rata; cenaita; ninho; nêspira; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; xana; snaita

*en*: pussy

### vaginásio

zona ente a cona e o cu onde batem os testículos (não te espantes, usamos isto frequentemente)

*level*: calão estupidamente carroceiro

### vai à berdamerda

*é um*: interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.*: ir à merda; mandar à outra banda; mandar abaixo de Braga

*level*: calão carroceiro

### vai à fava!

*é um*: interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.*: vai dar banho ao cão!; vai dar graxa ao cágado!; vai plantar batatas!; vai caçar gambuzinos!; vai à fava enquanto a ervilha não enche!; vai ver se chove!; vai ver se eu estou na esquina; vai catar cocos; vai chupar parafuso até virar pregos; catar coquinhos; vai guardar canhonas!

### vai à fava enquanto a ervilha não enche!

*é um*: interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.*: vai dar banho ao cão!; vai dar graxa ao cágado!; vai plantar batatas!; vai caçar gambuzinos!; vai à fava!; vai ver se chove!; vai ver se eu estou na esquina; vai catar cocos; vai chupar parafuso até virar pregos; catar coquinhos; vai guardar canhonas!

### vai à missa!

*é um*: interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.*: ir caçar grilos; vai dar sangue

### vai bem aviado

### vai caçar gambuzinos!

*é um*: interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.*: vai dar banho ao cão!; vai dar graxa ao cágado!; vai plantar batatas!; vai à fava!; vai à fava enquanto a ervilha não enche!; vai ver se chove!; vai ver se eu estou na esquina; vai catar cocos; vai chupar parafuso até virar pregos; catar coquinhos; vai guardar canhonas!

### vai cair molho

chover muito

*sin.*: chover a potes; chover a cântaros; chover picaretas; chover que Deus a dá; chover canivetes; chover torrencialmente; esbraganhada; ser o penico do céu

*ex.*: Guarda chuvas podem entrar?... cheira-me que vai cair molho.

*patt.*: (vai/) cair molho

*local*: Braga

### vai catar cocos

*é um*: interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.*: vai dar banho ao cão!; vai dar graxa ao cágado!; vai plantar batatas!; vai caçar gambuzinos!; vai à fava!; vai à fava enquanto a ervilha não enche!; vai ver se chove!; vai ver se eu estou na esquina; vai chupar parafuso até virar pregos; catar coquinhos; vai guardar canhonas!

### vai chamar pai a outro

### vai chupar parafuso até virar pregos

*é um*: interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.*: vai dar banho ao cão!; vai dar graxa ao cágado!; vai plantar batatas!; vai caçar gambuzinos!; vai à fava!; vai à fava enquanto a ervilha não enche!; vai ver se chove!; vai ver se eu estou na esquina; vai catar cocos; catar coquinhos; vai guardar canhonas!

### vai comer um balde de merda

*é um*: interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.*: vai comer um calhão

*level*: calão muito carroceiro

*patt.*: (vai/) comer\* (um balde de/) merda

### vai comer um calhão

*é um*: interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.*: vai comer um balde de merda

*level*: calão muito carroceiro

*patt.*: (vai/) comer\* um calhão

### vai dar ao mesmo

equivalente, sem diferenças relevantes

*sin.*: ser igual ao litro

•

- ficar tudo na mesma
- sem evolução

*sin.:* trocar seis por meia-dúzia; cada vez mais na mesma; tudo na mesma como a lesma; cair no marasmo

### **vai dar a volta ao bilhar grande**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* mandar ALGUÉM bugiar!; mandar pentear macacos; vai chatear o Camões!; larga-me a braguilha!; vai chatear o catorze!; quem não tem que fazer abre o cu e caça moscas

*level:* coloquial

*patt:* vai dar (a/uma) volta ao bilhar grande

### **vai dar banho ao cão!**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* vai dar graxa ao cágado!; vai plantar batatas!; vai caçar gambuzinos!; vai à fava!; vai à fava enquanto a ervilha não enche!; vai ver se chove!; vai ver se eu estou na esquina; vai catar cocos; vai chupar parafuso até virar pregos; catar coquinhos; vai guardar canhonas!

### **vai dar graxa ao cágado!**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* vai dar banho ao cão!; vai plantar batatas!; vai caçar gambuzinos!; vai à fava!; vai à fava enquanto a ervilha não enche!; vai ver se chove!; vai ver se eu estou na esquina; vai catar cocos; vai chupar parafuso até virar pregos; catar coquinhos; vai guardar canhonas!

### **vai dar milho**

situação descontrolada na iminência de haver pancadaria

*sin.:* vai dar pra torto; vai dar pancadaria; vai dar molho

### **vai dar molho**

situação descontrolada na iminência de haver pancadaria

*sin.:* vai dar milho; vai dar pra torto; vai dar pancadaria

*ex.:* vamo-nos embora que isto vai dar molho

### **vai dar pancadaria**

situação descontrolada na iminência de haver pancadaria

*sin.:* vai dar milho; vai dar pra torto; vai dar molho

### **vai dar pra torto**

situação descontrolada na iminência de haver pancadaria

*sin.:* vai dar milho; vai dar pancadaria; vai dar molho

### **vai dar sangue**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* ir caçar grilos; vai à missa!

### **vai dar uma curva!**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

### **vai fazer trapézio nos cornos do teu pai**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*ex.:*

*frase:* Vai mas é fazer trapézio nos cornos do teu pai

*equiv:* Vai chatear o caralho

*level:* calão carroceiro

*patt:* vai fazer trapézio nos cornos do teu (pai/avô)

### **vai gozar com a tua avó torta**

vai gozar com outra pessoa

*sin.:* não me gozes!

### **vai guardar canhonas!**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* vai dar banho ao cão!; vai dar graxa ao cágado!; vai plantar batatas!; vai caçar gambuzinos!; vai à fava!; vai à fava enquanto a ervilha não enche!; vai ver se chove!; vai ver se eu estou na esquina; vai catar cocos; vai chupar parafuso até virar pregos; catar coquinhos

*etim:* canhonas são ovelhas

### **vai para o diabo que te carregue!**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* vai para o raio que te parta!; vai p'ro inferno!; raios te parta; caralhos o fodam!

*patt:* (vai/ir\*/mandar\*) para o diabo que (te/o) carregue!

### **vai para o raio que te parta!**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* vai para o diabo que te carregue!; vai p'ro inferno!; raios te parta; caralhos o fodam!

*patt:* (vai/ir\*/mandar\*) para o raio que (te/o\*/vos) parta!

### **vai mamar na quinta pata do cavalo**

*é um:* interjeição

recusar a fazer ou dizer algo

*sin.:* vai-me à loja e traz-me o troco!; vai-me à venda e traz-me o troco!; vai dar uma volta!

### **vai mamar na quinta perna do burro!**

forma agressiva e ordinária de hostilizar alguém

*ex.:*

*frase:* "Querias que eu fizesse o teu trabalho? vai mas é mamar na quinta perna do burro!"

*equiv:* alusão ao comprimento do pénis do burro que quase equivale ao tamanho das suas pernas

*level:* calão carroceiro

### **vai dar uma volta!**

*é um:* interjeição

recusar a fazer ou dizer algo

*sin.:* vai mamar na quinta pata do cavalo; vai-me à loja e traz-me o troco!; vai-me à venda e traz-me o troco!

*patt:* (vai/manda-o/) dar uma volta!

### **vai chatear o Camões!**

*é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* mandar ALGUÉM bugiar!; mandar pentear macacos; larga-me a braguilha!; vai chatear o catorze!; quem não tem que fazer abre o cu e caça moscas; vai dar a volta ao bilhar grande

*level:* coloquial

*patt:* (vai/mandar\*) chatear o Camões!

**vai chatear o catorze!**

*é um:* eufemismo por semelhança sonora  
ordem de não aborrecer e de se ir embora  
*sin.:* mandar ALGUÉM bugiar!; mandar pentear macacos; vai chatear o Camões!; larga-me a braguilha!; quem não tem que fazer abre o cu e caça moscas; vai dar a volta ao bilhar grande  
*level:* coloquial  
*patt:* (vai/mandar\*) chatear o catorze!  
*substitui:* vai chatear o caralho

**vai-me à loja e traz-me o troco!**

*é um:* frase pitoresca  
recusar a fazer ou dizer algo  
*sin.:* vai mamar na quinta pata do cavalo; vai-me à venda e traz-me o troco!; vai dar uma volta!  
*local:* Minho

**vai-me à venda e traz-me o troco!**

*é um:* frase pitoresca  
recusar a fazer ou dizer algo  
*sin.:* vai mamar na quinta pata do cavalo; vai-me à loja e traz-me o troco!; vai dar uma volta!  
*local:* Minho

**vai passear!**

*é um:* interjeição  
ordem de não aborrecer e de se ir embora

**vai pela sombra que a merda ao sol derrete!**

*é um:* expressão de despedida  
diz-se quando alguém está de saída, constituindo uma maneira ofensiva de se despedir  
*sin.:* vai pela sombra!  
*level:* calão

**vai pela sombra!**

diz-se quando alguém está de saída, constituindo uma maneira ofensiva de se despedir  
*sin.:* vai pela sombra que a merda ao sol derrete!  
*patt:* vai pela sombra! (/que o sol está forte)

**vai plantar batatas!**

*é um:* interjeição  
ordem de não aborrecer e de se ir embora  
*sin.:* vai dar banho ao cão!; vai dar graxa ao cágado!; vai caçar gambuzinos!; vai à fava!; vai à fava enquanto a ervilha não enche!; vai ver se chove!; vai ver se eu estou na esquina; vai catar cocos; vai chupar parafuso até virar pregos; catar coquinhos; vai guardar canhonas!

**vai por mim**

ouve o que te digo, ouve o meu conselho

**vai p'ro inferno!**

*é um:* interjeição  
ordem de não aborrecer e de se ir embora  
*sin.:* vai para o raio que te parta!; vai para o diabo que te carregue!; raios te parta; caralhos o fodam!

**vais à madrinha!**

diz-se quando alguém está bem vestido, com a melhor roupa (ao contrário do habitual...)  
*sin.:* fato de ver a Deus; fato domingueiro; vais ligar para Lisboa?; estás todo pinoca

**vai-se fazendo tarde****vais ligar para Lisboa?**

diz-se quando alguém está bem vestido, com a melhor roupa (ao contrário do habitual...)  
*sin.:* fato de ver a Deus; fato domingueiro; vais à madrinha!; estás todo pinoca

**vais ter um lindo enterro**

ir acabar mal  
*ex.:*  
*frase:* Continua assim que vais ter um lindo enterro  
*equiv:* vai acabar mal  
*patt:* (vais ter/ter\*) um lindo enterro

**vai-te catar!**

*é um:* interjeição  
ordem de não aborrecer e de se ir embora  
*sin.:* vai-te lixar!; vai-te foder; vai-te encher de moscas; monta-te num porco; vai ver se estou lá fora!; vai ver se está a chover em mim lá fora!; vai-te cozer!  
*level:* calão

**vai-te cozer!**

*é um:* eufemismo por semelhança sonora  
ordem de não aborrecer e de se ir embora  
*sin.:* vai-te catar!; vai-te lixar!; vai-te foder; vai-te encher de moscas; monta-te num porco; vai ver se estou lá fora!; vai ver se está a chover em mim lá fora!  
*level:* calão  
*substitui:* vai-te foder!

**vai-te encher de moscas**

*é um:* interjeição  
ordem de não aborrecer e de se ir embora  
*sin.:* vai-te catar!; vai-te lixar!; vai-te foder; monta-te num porco; vai ver se estou lá fora!; vai ver se está a chover em mim lá fora!; vai-te cozer!  
*level:* coloquial

**vai-te foder**

*é um:* interjeição  
ordem de não aborrecer e de se ir embora  
*sin.:* vai-te catar!; vai-te lixar!; vai-te encher de moscas; monta-te num porco; vai ver se estou lá fora!; vai ver se está a chover em mim lá fora!; vai-te cozer!  
*level:* calão carroceiro

**vai-te lixar!**

*é um:* interjeição  
ordem de não aborrecer e de se ir embora  
*sin.:* vai-te catar!; vai-te foder; vai-te encher de moscas; monta-te num porco; vai ver se estou lá fora!; vai ver se está a chover em mim lá fora!; vai-te cozer!  
*level:* calão

**vai tomar banho!**

*é um:* interjeição  
ordem de não aborrecer e de se ir embora

**vai tratar da tua vida!**

*é um:* interjeição  
ordem de não aborrecer e de se ir embora

**vai tudo a oito**

**vai ver se chove!***é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* vai dar banho ao cão!; vai dar graxa ao cágado!; vai plantar batatas!; vai caçar gambuzinos!; vai à fava!; vai à fava enquanto a ervilha não enche!; vai ver se eu estou na esquina; vai catar cocos; vai chupar parafuso até virar pregos; catar coquinhos; vai guardar canhonas!

**vai ver se está a chover em mim lá fora!***é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* vai-te catar!; vai-te lixar!; vai-te foder; vai-te encher de moscas; monta-te num porco; vai ver se estou lá fora!; vai-te cozer!

**vai ver se estou lá fora!***é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* vai-te catar!; vai-te lixar!; vai-te foder; vai-te encher de moscas; monta-te num porco; vai ver se está a chover em mim lá fora!; vai-te cozer!

**vai ver se eu estou na esquina***é um:* interjeição

ordem de não aborrecer e de se ir embora

*sin.:* vai dar banho ao cão!; vai dar graxa ao cágado!; vai plantar batatas!; vai caçar gambuzinos!; vai à fava!; vai à fava enquanto a ervilha não enche!; vai ver se chove!; vai catar cocos; vai chupar parafuso até virar pregos; catar coquinhos; vai guardar canhonas!

**vá lá****valdevinos***é um:* insulto

indivíduo com tendências lascivo-sensual que encontra sentidos sexuais até na declaração universal dos direitos humanos

*sin.:* libidinoso; malicioso; voluptuoso; libertino*nota:* malfeitor

*pseudo-etimo:* derivado do nome próprio Balduino ou Valdovinos, um pérfico cavaleiro que aparece em romances de cavalaria

**vale**

espaço entre as bochechas do cu ou das mamas

*sin.:* cangosta; rego*level:* calão**valer a pena**

compensar

**valer o peso dele em ouro**

diz-se de alguma coisa ou alguém que vale muito

*sin.:* valer quanto pesa*patt:* valer\* o peso dele\*GN em ouro**valer quanto pesa**

diz-se de alguma coisa ou alguém que vale muito

*sin.:* valer o peso dele em ouro**valer tudo menos tirar olhos****valha a verdade****valha-me Santa Engrácia!**

exclamação de desagrado (desabafo)

*sin.:* valha- me Deus!; valha-me um burro aos coices e outro aos pinotes!

**valha- me Deus!**

exclamação de desagrado (desabafo)

*sin.:* valha-me Santa Engrácia!; valha-me um burro aos coices e outro aos pinotes!

*patt:* valha- (me/te) Deus!**valha-me um burro aos coices e outro aos pinotes!***é um:* interjeição

exclamação de desagrado (desabafo)

*sin.:* valha- me Deus!; valha-me Santa Engrácia!*local:* pt**valor acrescentado****valor facial****válvula de escape***patt:* válvula\*N de escape**vamos à deita!**

vamos dormir

**vamos a ver****vamos nessa**

expressão de despedida sintonizada

*sin.:* estamos conversados; estamos nessa**vândalo***é um:* insulto

diz-se de alguém que se porta mal, velhaco

*sin.:* bandalho; estupor; ser estuporado; bandido**vão rolar cabeças**

alguém vai ser responsabilizado e punido devido a esta situação

*sin.:* alguém está lixado**vá que não vá****varado**

admiradíssimo

*sin.:* estupefacto; banzado**varinha de condão****varredor de rua**

referência depreciativa, antiga a varredor da rua

*sin.:* escrivão da pena grossa**varrer cona**

o cavalheiros que tentam seduzir namoradas

o Pode também referir-se a prostituta que anda à procura de clientes

*sin.:* andar no engate; engatar; ganhar; galar*level:* calão carroceiro*nota:* seduzir mulheres**varreu-se- me da memória**

esqueci

*sin.:* já se me varreu*patt:* varreu-se- (me/lhe) da memória**vazar**

fugir, afastar-se (de alguém ou de situação problemáticas)

*sin.:* dar ares de Vila Diogo; dar à sola; dar de frosques; dar de trancas; dar de pinote; cavar; pirar-se; fugir; bazar; fazer-se à pista; pôr-se no piro; pôr-se na alheta; pôr-se nas andadeiras; pôr-se ao fresco; pôr-se a mexer; pôr-se a bulir; pôr-se ao largo; pôr-se a milhas; pôr-se a andar; cair fora; mandar-se; mostrar as ferraduras; ralar peito; picar a mula; escafeder-se; acunhar; pisar fundo

*ex.:* Toca a vazar daqui para fora

*nota:* a versão bazar (foneticamente mais forte) , é mais usada

**veado**

*é um:* mamífero

**veia poética**

inspiração artística, capacidade de escrever bons versos

*sin.:* ter veia

*ex.:* deixar aqui um poema/manda o coração e a ética/porém estou com varizes/na minha veia poética

**vê lá como falas**

*sin.:* tem-me tento nessa língua

**velhacaria**

patifaria, acção vil, vergonhosa

*sin.:* calhordice; sacanice; pulhice; picardia; fajar-dice; fazer uma desfeita

**velhaco**

*é um:* insulto

peessoa sem princípios, sem merecimento

*sin.:* canalha; calhordas; bandalho; pulha; patife; escroque; sacana; filho da mãe; sacripanta; sacrista; biltre; fute

**velhadas**

idoso

*sin.:* pessoa de idade; cota

*local:* Portugal

**velha guarda****velho do Restelo**

*ori.:* personagem dos Lusíadas que na praia do Restelo gritava contra a expedição de Vasco da Gama que partia para as Índias

*patt:* velho\*N do Restelo

**velhos são os trapos****venda a retalho**

venda em pequenas quantidades

**vender a alma ao Diabo**

obter vantagens à custa de pactuar com alguma injustiça, irregularidade ou crime

*pseudo-etimo:* Terá origem em Fausto

**ao desbarato**

quase gratuitamente, preço muito baixo, económico, barato

*sin.:* vender a pataco; a preço irrisório; ao preço da chuva; pelo preço da uva mijona; pechincha; por tuta-e-meia; cinco reis de mel coado

*patt:* (/vender) ao desbarato

**vender a pataco**

quase gratuitamente, preço muito baixo, económico, barato

*sin.:* ao desbarato; a preço irrisório; ao preço da chuva; pelo preço da uva mijona; pechincha; por tuta-e-meia; cinco reis de mel coado

**banha da cobra**

produto, poção, remédio que tem capacidades curativas e regenerativas quase infinitas. É frequentemente vendido e usado para curar o cancro, desentupir canos, retirar nódoas e acabar com os piolhos

*patt:* (/vender\*) banha da cobra

**vender caro a vida****vender água sem caneco**

não fazer nada

*patt:* (vender/dar) água sem caneco

**vender por qualquer preço**

*patt:* (vender/) (por/a) qualquer preço

**vender por atacado****vender saúde**

ser muito saudável

**vender-se por um prato de lentilhas****venham lá esses ossos!**

cumprimentar

*sin.:* dar um bacalhau; dar um passou bem; bacalhoar; dar um aperto de mão

*nota:* interjeição à qual se segue um categórico cumprimento por abraço

**ventas**

designação pejorativa da cara de alguém

*sin.:* focinho; tromba; fronha; cara

*level:* coloquial

**ventosidade**

saída de gases intestinais

*sin.:* peido; resgar a ganga; flatulência; traque; bufa; farpa; pum; bombarda; petardo

**a luz no fundo do túnel**

ver uma tarefa árdua a terminar

*sin.:* ver o fim do túnel; ver uma luz ao fundo do túnel; travessia do deserto

*patt:* (/ver\*) a luz no fundo do túnel

*local:* Brasil

**ver a morte diante dos olhos**

apanhar um enormíssimo susto

**ver ao longe****ver a vida andar para trás**

tudo a correr mal (carreira, emprego. amor, finanças)

**verborreia**

discurso vazio e de mau gosto

*sin.:* não-sei-o-quê-não-sei-que-mais; botar faladura

*level:* calão

**ver com estes dois que a terra há-de comer**

*sin.:* ver com os próprios olhos

*patt:* (ver\*/) com estes (dois/) que a terra há-de comer

**ver com olhos de ver**

visão, análise mais profunda e atenta

*patt:* (ver\*/) com olhos de ver

*local:* pt

**ver com os próprios olhos**

*sin.:* ver com estes dois que a terra há-de comer

**verdade nua e crua**

expressões usadas para afirmar a veracidade do que se diz

*sin.:* pura verdade; verdade verdadinha

**verdade verdadinha**

expressões usadas para afirmar a veracidade do que se diz

*sin.:* pura verdade; verdade nua e crua

**verde de inveja**

doença incapacitante de quem está possuído pela inveja

*sin.:* morder-se de inveja



**ver de que lado sopra o vento**

clarificar em que pé se encontra uma determinada situação

*sin.*: ver em que param as modas; ver onde param as modas

**verdes anos****verdinha**

dinheiro

*sin.*: brozilhão; carcanhois; bago; taco; cacau; ca-roço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; vil metal; grana; pastel; pasta; di-nheiro; aquilo que faz cantar o cego; guito; guita; tutu

*comm.*: dólar

**ver em que param as modas**

clarificar em que pé se encontra uma determinada situação

*sin.*: ver de que lado sopra o vento; ver onde param as modas

**ver o caso mal parado**

ver uma situação normal começar a dar par o torto, dar em zanga ou em escaramuça

*sin.*: ver o caso a dar para torto; descambar; sair dos eixos; o caso está preto

*patt.*: (ver\*/estar\*/ficar\*) o caso mal parado

**verga**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; pi-cha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; pon-teiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; vergalho; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bi-tola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; marsápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora

*level.*: coloquial

**vergalho**

órgão sexual masculino, pênis, pênis

*sin.*: pila; badalo; flauta; assobio; pincel; piça; pi-cha; caralho; cacete; camandro; pau; pinto; pon-teiro; abono de família; porra; drejo; bregalho; bicha; piroca; pirilau; pichota; basalto; banana; pirola; lampreão; pinguelo; piçalho; bitola; nabo; blica; *black and decker*; bordalo; bacamarte; mar-sápio; marsapo; mangalho; besugo; quinta perna do burro; sabordalhão; sardão; tora; verga

*ex.*:

*frase.*: levas co vergalho

*equiv.*: levas com o meu sexo por esse cu acima

*level.*: calão

**vergar a mola**

- o iniciar um trabalho
- o trabalhar com afinco e garra
- o concretizar algo

*sin.*: pôr mãos à obra; meter ombros ao trabalho; lançar mãos ao arado; arregaçar as mangas; pegar o touro pelos cornos; encarar as coisas de frente

*level.*: coloquial

*patt.*: (vergar\*/bergar) a mola

**ver o caso a dar para torto**

ver uma situação normal começar a dar par o torto, dar em zanga ou em escaramuça

*sin.*: ver o caso mal parado; descambar; sair dos eixos; o caso está preto

**ver o fim do túnel**

ver uma tarefa árdua a terminar

*sin.*: ver uma luz ao fundo do túnel; a luz no fundo do túnel; travessia do deserto

**ver o fundo ao tacho**

estar prestes a terminar algo

*patt.*: (ver\*/o) o fundo ao tacho

**ver com bons olhos**

avaliar positivamente certa situação

*ex.*: Eu veria com muito bons olhos que ele mudasse de curso

*patt.*: (ver\*/olhar\*) com bons olhos

**ver onde param as modas**

clarificar em que pé se encontra uma determinada situação

*sin.*: ver de que lado sopra o vento; ver em que param as modas

**ver o sol aos quadradinhos**

ir para a cadeia, ser preso

*sin.*: ir dentro; ir de cana; ir para a prisão; estar no xadrez

**ver para crer****ver pelos seus olhos****ver por um canudo**

- o ver de muito longe
- o não conseguir alcançar algo

**ver-se a braços****ver-se doido**

ter extrema dificuldade com alguma tarefa

*sin.*: ver-se grego

**ver-se em maus lençóis**

- o situação sem saída, incômoda, desagradável
- o encontra-se em situação complicada, difícil de resolver

*sin.*: estar em palpos de aranha; estar frito; estar tramado; estar em apuros; estar ferrado; petim Talvez incerto: para se obter uma carne mais macia é costume bater o bife com um martelo de cozinha.; estar metido numa grande embrulhada; estar metido num sarilho; estar metido numa alhada; abraçar o jacaré; ter aqui um molho de bróculos; cu apertado

*etim.*: contágios por má higiene

*patt.*: (ver\*-se/estar\* metido/ficar\*) em maus lençóis

**ver-se grego**

ter extrema dificuldade com alguma tarefa

*sin.*: ver-se doido

## •

*anedota.*: O cariz internacionalista do povo português é inegável. Senão vejamos:

- Se tem um problema para ultrapassar ... diz que se vê grego;
- Se alguma coisa é difícil de compreender ... diz que é chinês;

- Se trabalha de manhã à noite ... diz que é um mouro;
- Se tem uma invenção moderna e mais ou menos inútil... diz que é uma americanice;
- Se alguém mexe em coisas que não deve ... diz que é como o espanhol;
- Se alguém vive com luxo e ostentação ... diz que vive à grande e à francesa;
- Se alguém faz algo para causar boa impressão aos outros ... diz que é só para inglês ver;
- Se alguém tenta "regatear" o preço de alguma coisa ... diz que é pior que um marroquino;
- Mas quando alguém faz asneira ou alguma coisa corre mal ... diz que é à Portuguesa!

**ver-se livre de**

conseguir evitar algo ou alguém

**ver-se livre de ALGO**

afastar-se, despedir, deitar fora

*sin.*: livrar-se de ALGO

**verter águas**

urinar

*sin.*: mijar; urinar; mudar a água às azeitonas; controlo *anti-dopping*; tirar água do joelho; fazer xixi

**verter lágrimas**

sofrer amargamente

*sin.*: verter lágrimas de sangue

**verter lágrimas de sangue**

sofrer amargamente

*sin.*: verter lágrimas

**ver tudo cor-de-rosa**

ver com optimismo (às vezes optimismo excessivo)

**ver tudo negro**

ver com pessimismo (às vezes depressivo)

**ver uma luz ao fundo do túnel**

ver uma tarefa árdua a terminar

*sin.*: ver o fim do túnel; a luz no fundo do túnel; travessia do deserto

*patt.*: (ver\*/ ) uma luz ao fundo do túnel

*local.*: Portugal

**vesgo**

com desvio ou deficiência ocular

*sin.*: zarolho; mirolho; escarolho; estrábico

**vestir a camisa**

assumir uma causa ou uma tarefa de modo convicto

*sin.*: vestir a camisola

*local.*: Brasil

**vestir a camisola**

assumir uma causa ou uma tarefa de modo convicto

*sin.*: vestir a camisa

*local.*: Portugal

**vezes sem fim**

muitas vezes

*patt.*: vezes sem (fim/conta)

**vez sim, vez não**

alternadamente

**viado**

*trocadilho.*:

*é um.*:

– trocadilho fonético

– anedota

uma dezena de homossexuais

*!name.*: desviado

*local.*: Brasil

•

*trocadilho.*:

*é um.*:

– trocadilho fonético

– anedota

local por onde circulam homossexuais

*!name.*: viaduto

*local.*: Brasil

**viado**

*é um.*: insulto

o indivíduo efeminado e de postura pouco corajosa

o insulto a homossexuais masculino

*sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelê; bicha; baitola; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; perobo; boiola; frozô; roto; ser um abafapalhinha; bamby; xibungo

*genero.*: masculino

*level.*: calão carroceiro

*nota.*: também escrito como veado

*patt.*: (viado/veado)

*pseudo-etimo.*: dizem que terá vindo de transviado ou de desviado

*local.*: Brasil

**viaduto**

*é um.*: trocadilho fonético

local por onde circulam homossexuais

*referente.*: viado

*local.*: Brasil

**vicente**

*é um.*: prisão

Estabelecimento prisional de Alcoentre

**viciado**

diz-se no campo que quando um gato se habitua a roubar comida em algum lugar e lá ficou viciado e volta constantemente diz-se que ficou ingado - um termo que denuncia vício perverso

*sin.*: ingado

**vida airada**

vida boémia, festejos desregrados

*sin.*: andar na má vida; andar na libertinagem; estroinice; vagabundagem; andar na ramboia

**vida de cão**

vida difícil

**vidente**

*é um.*: trocadilho por aglutinação por vezes libertina

o que o dentista diz ao chegar a casa após um árduo dia de trabalho

**vidrinho**

algunha de quem usa óculos

*sin.*: caixa de óculos

•

*é um.*: insulto

peessoa que se melindra por questões insignificantes

*sin.*: vidrinho de cheiro; ser água de cheiro; comichosa

**vidrinho de cheiro**

*é um:* insulto

pessoa que se melindra por questões insignificantes  
*sin.:* vidrinho; ser água de cheiro; comichosa

*ex.:* "Fulano é um vidrinho de cheiro, não se lhe pode dizer nada"

**vigarice**

engano, logro, plano engenhoso para enganar alguém

*sin.:* conto do vigário; intrujice; esquema

**vigarista**

*é um:* insulto

pessoa que engana ou tenta enganar os outros

*sin.:* aldrabão; aldraboso-mentirão; trampolineiro; charlatão; embusteiro; trapaceiro; batoteiro; endrómina; vígaro; intrujão

**vigarizar**

enganar alguém

*sin.:* passar a perna a alguém; levar à certa; endrominar; intrujar; crocodilar

**vígaro**

*é um:* insulto

pessoa que engana ou tenta enganar os outros

*sin.:* aldrabão; aldraboso-mentirão; vigarista; trampolineiro; charlatão; embusteiro; trapaceiro; batoteiro; endrómina; intrujão

*level:* coloquial

**vil metal**

dinheiro

*sin.:* brozilhão; carcanhois; bago; taco; cacau; caroço; graveto; granfo; papel; patacão; pilim; cheta; massa; grana; pastel; pasta; dinheiro; aquilo que faz cantar o cego; guito; guita; tutu; verdinha

**vi-me e desejei-me para**

indica algo muito difícil e penoso

*sin.:* ser obra!; ser o cabo dos trabalhos; carga de trabalhos; grande trabalhadeira; que grande pincell; ser o cabo das Tormentas; bico de obra; cu de boi

**vingança do chinês**

vingança requintada que já se antevia

**vinha de alhos**

molho feito com alhos, vinho ou vinagre, para preparar a carne antes de ser cozinhada

**vinha mesmo a calhar**

vinha mesmo na altura certa, era muito oportuno, seria ótimo. Este tipo de expressão é muito usada para gastronomia mas pode também incluir rerências mais libidinosas.

*sin.:* já marchava; era bem vindo

*ex.:* Uma cerveja fresquinha vinha mesmo a calhar...

*level:* coloquial

**vinho a martelo**

vinho de fraca qualidade, normalmente misturado com água

**vinho a tostão****violentamente**

*é um:* trocadilho por aglutinação por vezes libertina viu com lentidão

**vir à baila**

tornar-se assunto da conversa

*sin.:* vir a lume; vir a talho de foice; vir ao caso; vir a propósito

**vir à cabeça**

lembrar-se

*ex.:* ele faz sempre tudo o que lhe vem à cabeça; nunca pensa

**vir a lume**

tornar-se assunto da conversa

*sin.:* vir à baila; vir a talho de foice; vir ao caso; vir a propósito

**vir ao caso**

tornar-se assunto da conversa

*sin.:* vir à baila; vir a lume; vir a talho de foice; vir a propósito

**vir ao de cima**

ficar\* claro que

*sin.:* vir à tona

**vira o disco e toca o mesmo**

diz-se de alguém que está em constante repetição

*sin.:* repetir a cassete

*patt:* vira o disco (e toca o mesmo/)

**vir ao mundo**

nascer

**vir a propósito**

tornar-se assunto da conversa

*sin.:* vir à baila; vir a lume; vir a talho de foice; vir ao caso

**virar a cara a**

○ tratar alguém com desprezo

○ ignorar

○ ir-se embora

○ não atender

*sin.:* virar as costas

**virar as costas**

○ tratar alguém com desprezo

○ ignorar

○ ir-se embora

○ não atender

*sin.:* virar a cara a

**virar do avesso****virar o bico ao prego**

inverter uma situação

*sin.:* torcer o bico ao prego; voltar o bico ao prego

**virar presunto**

morreu, faleceu

*sin.:* bater a bota; bater o cachimbo; bater a caçoleta; bater o cacau; esticar o pernil; ir para a terra da verdade; ir para o céu; ir para o beleléu; ir para o jardim das tabuletas; ir para a quinta dos pés juntos; ir para os anjinhos; ir às malvas; ir desta para melhor; quinar; dar o peido mestre; dormir o sono eterno; descanso eterno; dar o último suspiro; dar o couro às vacas; abotoar o paletó; entregar a alma a Deus; fazer viagem sem chapéu; finar-se; anafragar; estertorar; marchar; partir deste mundo

*level:* calão

*local:* Brasil

**virar-se o feitiço contra o feiticeiro**

quando se faz algo que se volta contra quem o fez

*sin.*: sair o tiro pela culatra

*patt.*: (virar\*/se/voltar\*/se) o feitiço contra o feiticeiro

**virar a casaca**

o alguém que muda de ideias demasiado frequentemente

o traidor

*sin.*: ser um vira-casacas; ser um troca-tintas

*patt.*: (virar\*/voltar\*) a casaca

**vir a saber-se****vir a si**

acordar após desmaio

*sin.*: voltar a si

**vir a talho de foice**

tornar-se assunto da conversa

*sin.*: vir à baila; vir a lume; vir ao caso; vir a propósito

**vir à tona**

ficar\* claro que

*sin.*: vir ao de cima

**vir com pezinhos de lã**

vir sem barulho, silenciosamente, disfarçadamente

*sin.*: com pés de ladrão; pé ante pé; sorrateiramente; à socapa

*patt.*: (vir\*/) com pezinhos de lã

**vir da parvónia**

diz-se de alguém veio de meios humildes ou rurais

*sin.*: vir do nada

*ex.*: Este tipo veio da parvónia já me quer dar lições

**vir de carrinho**

o não conseguir enganar

o deixar-se levar ou convencer por alguém

*sin.*: fazer farinha

*ex.*:

*frase.*: tu pra mim vens de carrinho

*equiv.*: não me enganas

**vir do nada**

diz-se de alguém veio de meios humildes ou rurais

*sin.*: vir da parvónia

**virgem ofendida**

mulher púdica e que se escandaliza por tudo e por nada.

*ex.*: Convidei-a para dançar e levei um estalo. Só me saíam virgens ofendidas

**vir mesmo a calhar**

o algo que ocorre na altura certa

o ocorre de modo oportuno

*sin.*: calhar que nem ginjas; calha mesmo bem

**vir os podres ó de cima**

o expor ou trazer a público as fraquezas, vigarices, mentiras a alguém

o ser exposto ao ridículo

*sin.*: descobrir a careca; descobrir os podres; conhecer os podres

**vir para à beira de \_**

perto de

*sin.*: vir para à minha beira; vir para junto a \_; vir para ao pé de \_

*patt.*: (vir\* para/estar\*/ficar\*/) à beira de \_

**vir para à minha beira**

perto de

*sin.*: vir para junto a \_; vir para à beira de \_; vir para ao pé de \_

*patt.*: (vir\* para/estar\*/ficar\*/) à minha beira

**vir para ao pé de \_**

perto de

*sin.*: vir para à minha beira; vir para junto a \_; vir para à beira de \_

*patt.*: (vir\* para/estar\*/ficar\*/) ao pé de \_

**vir para junto a \_**

perto de

*sin.*: vir para à minha beira; vir para à beira de \_; vir para ao pé de \_

*patt.*: (vir\* para/estar\*/ficar\*/) junto (a/de) \_

**vir tarde e a más horas**

atrasado

**viscoso**

o alguma coisa que se cola a tudo

o alguém incomodativo que não nos larga

*sin.*: peganhento; pegajoso; gorduroso; sebento; emplastro

**visita de médico**

visita muito curta

*patt.*: visita\*N de médico

**visita protocolar**

*patt.*: visita\*N protocolar\*N

**vistas curtas**

não ter capacidade de prever as consequências, não pensar no futuro

*sin.*: ter falta de visão

**visto isto e os actos, quem não almoça escusa de pratos**

não vale a pena perder mais tempo com isto

*sin.*: é tarde Inês é morta

*patt.*: visto isto e os (/demais) actos, quem não almoça escusa de pratos

*local.*: Alcanena

**viúva alegre****viúva-negra**

*é um.*: animal

variedade de aranha

**viuvinha**

caderneta militar

*level.*: arcaico ( anos 60 )

*pseudo-etimo.*: ...tem a haver com o facto de ter capa preta

**viver à barba longa****à grande e à francesa**

viver com luxo, ser rico

*sin.*: viver à larga; viver como um rei; como um príncipe; prodigamente; cheio de nota

*patt.*: (/viver\*) à grande e à francesa

**viver à larga**

viver com luxo, ser rico

*sin.*: à grande e à francesa; viver como um rei; como um príncipe; prodigamente; cheio de nota

**viver como um rei**

viver com luxo, ser rico

*sin.*: à grande e à francesa; viver à larga; como um príncipe; prodigamente; cheio de nota

**viver debaixo do mesmo tecto**

viver na mesma casa

**viver de casa e pucarinho**

casar, ir viver junto com alguém

*sin.*: juntar os trapinhos; dar o nó; dar o doce; amar-  
rar pano; dar o sim; dar o laço

*nota*: em grande intimidade

**viver do expediente****viver no seu canto****viver noutro mundo**

não ser realista

**vivo como um pardal****voar baixinho**

o sem dinheiro, a mendigar

o situação de penúria, depressão

*sin.*: andar ó tio ó tio; sem cheta; não ter vintém;  
não ter com que comprar os melões; uma mão  
atrás e outra à frente; andar nas lonas; estar à  
dependura; sem um tusto; estar na merda; estar  
liso; estar teso; teso como um carapau; pedinchar;  
andar a pedir esmola; andar à moína

*local*: Brasil

**volta e meia**

com frequência

*sin.*: volta não volta; de vez em quando; de quando  
em quando; de quando em vez; um dia por outro

**volta não volta**

com frequência

*sin.*: volta e meia; de vez em quando; de quando em  
quando; de quando em vez; um dia por outro

**voltar à carga**

o repisar assunto já tratado

o voltar ao assunto da conversa

o pedido para não divagar

*sin.*: voltar à vaca-fria

**voltar à estaca zero**

voltar ao ponto de partida

**voltar as costas a**

abandonar alguém ou alguma causa

**voltar a si**

acordar após desmaio

*sin.*: vir a si

**voltar as tripas do avesso****voltar à vaca-fria**

o repisar assunto já tratado

o voltar ao assunto da conversa

o pedido para não divagar

*sin.*: voltar à carga

**voltar com a palavra atrás**

não cumprir o prometido

*sin.*: dar o dito por não dito; fazer marcha atrás;  
faltar à palavra

**voltar de mãos vazias**

o Esperando algo que não aconteceu ou não apare-  
ceu, esperar em vão

o sem nada, não conseguir obter o que pretendia

*sin.*: lerpar; ficar a ver Braga por um canudo; ficar a  
ver navios; ficar a chuchar no dedo; ficar de mãos  
a abanar; sair com as mãos cheias de nada

**voltar o bico ao prego**

inverter uma situação

*sin.*: virar o bico ao prego; torcer o bico ao prego

**voluptuoso**

*é um*: insulto

indivíduo com tendências lascivo-sensual que encon-  
tra sentidos sexuais até na declaração universal  
dos direitos humanos

*sin.*: libidinoso; malicioso; valdevinos; libertino

**volúvel como o vento****vomitatar**

vomitatar

*sin.*: cabritar; chamar o Gregório; gregar

**vontade de ferro****votar ao ostracismo**

marginalizar alguém

*sin.*: pôr de lado; bulinhar

*level*: erudito

**voto de louvor****vou dar corda aos atacadores**

vou-me embora

*sin.*: dar ao chinelo; dar corda aos vitorinos; vou-me  
pôr a andar

*patt*: (vou dar/) corda aos atacadores

**vou-me pôr a andar**

vou-me embora

*sin.*: vou dar corda aos atacadores; dar ao chinelo;  
dar corda aos vitorinos

**voz corrente**

o que consta, o que se diz por aí

*sin.*: voz do povo

**voz de cana rachada**

voz anasalada ultra aguda

**voz de sereia**

o voz melodiosa e sedutora

o voz tentadora e traiçoeira

**voz do povo**

o que consta, o que se diz por aí

*sin.*: voz corrente

**voz do sangue****voz firme****vulgaridade**

coisa óbvia e sobejamente conhecida

*sin.*: ser mais velho que o cagar; essa é mais velha  
do que o cagar de pé

**W****wc**

casa de banho

*sin.*: cagadeira; latrina; retrete; secreta; banheiro;  
toilette; sanitários; trono; casinha

**whisky**

*é um*: Definição compacta genial para palavras cru-  
zadas

É o melhor amigo do homem. É o cão engarrafado!

*sin.*: uísque

## X

**xadrez**

penitenciária, esquadra da polícia

*sin.*: pildra; choça; choldra; xilindró; chilindró; prisão; prisa; calabouço; masmorras; cárcere; cadeia

*ex.*: armou-se em esperto, roubou... foi para o xadrez

**xafarica**

instalações com muito más condições

*sin.*: de vão de escada

**xana**

órgão sexual feminino

*sin.*: cona; pipi; pito; pitaço; pirona; rata; vagina; cenaita; ninho; nêspira; parreco; pombinha; racha; febra; entrefolhos; mexilhão; ostra; greta; pachacha; patareca; passarinha; perseguida; boceta; conaça; crica; aranha; fanesga; boca do corpo; snaita

*en.*: pussy

*level.*: calão carroceiro

**xarope de bengala**

apanhar umas pauladas

*sin.*: chá de marmeleiro

*ex.*:

*frase.*: o que tu precisavas era de um xarope de bengala

*equiv.*: umas boas bengaladas

*level.*: coloquial

**xarro**

*sin.*: cavalo; heroína; charro; merda

*dom.*: droga

*level.*: coloquial

**xexé**

*é um.*: insulto

senil, pessoa com as capacidades mentais afetadas pela idade

*sin.*: cheché; gagá; taralhauco

**xexêro**

pessoa que não paga o que deve, mau pagador

*sin.*: caloteiro

*local.*: Brasil

**xibungo**

*é um.*: insulto

o indivíduo efeminado e de postura pouco corajosa  
o insulto a homossexuais masculino

*sin.*: arrombado; paneleiro; larilas; lelê; bicha; baitola; maricas; miasco; rabo; rabeta; rebola; rabolho; panasca; panisga; panilas; panão; panuco; picolho; viado; perobo; boiola; frozô; roto; ser um abafa-palhinha; bambuy

*genero.*: masculino

*level.*: calão carroceiro

*local.*: Brasil, Nordeste

**xilindró**

penitenciária, esquadra da polícia

*sin.*: pildra; choça; choldra; xilindró; prisão; prisa; calabouço; masmorras; cárcere; xadrez; cadeia

*level.*: coloquial

**xingar-lhe a cabeça**

o ralar, protestar, torturar

o apanhar física ou psicologicamente

*sin.*: levar na tarraqueta; dar cabo do juízo; dar cabo da cabeça; azucrinar o juízo; não me venhas atezanar a cabeça; levar na cabeça

**xito**

haxixe, produto solidificado da seiva do cannabis, cujos efeitos no organismo humano são análogos aos do ópio. Ministrado em doses consideráveis, produz sintomas psicóticos e intoxicação. O termo haxixe tem raiz comum com o vocábulo assassino: derivam do árabe aschinchin, denominação que se dava aos sectários de Hassan-ben-Sabbab, o qual fundou, em fins do século XI, na fortaleza de Alamout, na Pérsia, uma comunidade assente na obediência irrestrita ao chefe, Hassan-ben-Sabbah tendo como meio de ação, a imposição do terror mediante assassinatos em massa. Sob os efeitos do haxixe, os seguidores de Hassan-ben-Sabbad praticavam atrocidades indescritíveis e a seita chegou a ser muito poderosa e temida. Foi totalmente exterminada na segunda metade do século XIII.

*sin.*: chamon; haxixe; maconha; berlaite; cacete

*dom.*: droga

*patt.*: (xito/chito)

**xixi**

urina

*sin.*: mijo; urina

*level.*: infantil

**xnaxo****xoné**

*é um.*: insulto

idiota, estouvado, pessoa cuja cabeça não funciona bem

*sin.*: chanfrado; biruta; maluco; pirado; doido; pí-lulas; chalupa; doido varrido; liru; tantan; maluquete; não regula bem

**xulo**

*é um.*: erro de escrita

*level.*: calão carroceiro

*ver.*: chulo

**xuto**

injetar droga com uma seringa

*sin.*: chutar

*dom.*: droga

**xuxa**

*é um.*: referência depreciativa a militante ou simpatizante político

forte adepto do partido Socialista (PS)

*sin.*: xuxialista

**xuxialista**

*é um.*: referência depreciativa a militante ou simpatizante político

forte adepto do partido Socialista (PS)

*sin.*: xuxa

## Z

**zabeludo**

*é um:* termo calão

jovem (masc) fisicamente muito desenvolvido para a idade mas desleixado ou de aparência descuidada

*sin.:* gadelhudo

*ex.:* Aquele rapaz é mesmo um zabeludo

*local:* pt

**zarolho**

com desvio ou deficiência ocular

*sin.:* mirolho; vesgo; escarolho; estrábico

**Zé-Goiaba**

*é um:* insulto

o pessoa fácil de enganar e pouco activa

o jovem de boas famílias no pior sentido da palavra

*sin.:* anjinho; otário; palerma; tanso; lorpa; totó; menino Pompeu; mauricinho; patricinha; bunda-mole; menino queque; betinho; parece o Matias que ia à missa todos os dias; menino de coro

*local:* Brasil

**zombi**

pessoa que, mesmo a pé, está sempre a dormir

*sin.:* dorminhoco; sonolento; cu de sono; parece um morto-vivo

**zoologicamente correcto**

o Em 2018, na assembleia da república, o PAN, quixando-se de de algumas expressões que atentam ao bom nome animal, propôs algumas versões alternativas, zoologicamente correctas (zc). Abaixo segue uma lista (ori(ginal), versão zc)

o I - fonte PAN

o *ori:* mais vale um pássaro na mão que doia a voar  
*zc:* Mais vale dois pássaros a voar do que um na mão

o *ori:* atirei o pau ao gato

*zc:* atirei o pão ao gato, mas o gato não comeu

o *ori:* Agarrar o touro pelos cornos

*zc:* segurar a flor pelos espinhos

o *ori:* em águas de bacalhau

*zc:* em águas de tremçoço

o *ori:* muitos anos a virar frangos

*zc:* muitos anos a virar pimentos

o II - outras fonte

o *fonte:* Portugalex 2023

*ori:* vai pentear macacos

*zc:* vai pentear tofus

**zuate**

referente à região das nádegas ou ânus, frequentemente usado em expressões brejeiras de apreciação estética

*sin.:* bunda; alcofa; cu; peida; bujão; rabo; bilha; traseiro; tutu; peidola; pacote; regueifa; cagueiro

*level:* calão

*patt:* (zuate/zuaque)

*local:* Trás-os-Montes

**zuca**

*é um:* referência étnica depreciativa, por vezes racista

brasileiro

*sin.:* brazuca

**zumba que zumba****zupar**

bater, normalmente usado como ameaça de punição didática

*sin.:* chegar a roupa ao pêlo; dar com o chinelo